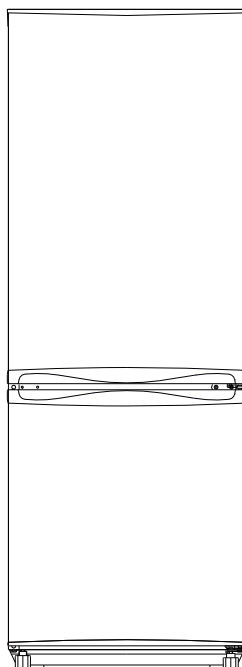




# USER MANUAL

## COMBI





# LANGUAGES

Italiano .....	5
English.....	19
Français.....	33
Español .....	47
Deutsch .....	62
Portuguese.....	76
Nederlands.....	90
Ελληνικά .....	104
Dansk .....	120
Svenska .....	133
Suomi .....	146
Norsk.....	158
Hrvatski.....	170
Srpski .....	181
Čeština .....	195
Polski.....	208
Slovenščina .....	223
Slovenský .....	236
Română.....	250
Български .....	264
Magyar.....	279
Русский.....	292



# SOMMARIO

## INFORMAZIONI DI SICUREZZA

### FRIGORIFERO COMBINATO HOOVER

#### Classe climatica

### ISTRUZIONI PER IL TRASPORTO

### ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

### PRIMO UTILIZZO

### FUNZIONAMENTO COMBI

#### DISPLAY VERTICALE

#### DISPLAY TOP FEATURED

#### INTERFACCIA UTENTE INTERNA

### CARATTERISTICHE TECNICHE

#### HUMIDITY EQUALISER

#### Sistema antibatterico (se presente)

#### Water Dispenser

#### Suggerimenti per una perfetta conservazione degli alimenti nel frigorifero

#### Posizioni di conservazione degli alimenti nel frigorifero

#### Conservazione di alimenti congelati

### RISPARMIO ENERGETICO

### MANUTENZIONE

#### Sbrinamento

#### Pulizia e manutenzione

### SOSTITUZIONE DELLA LAMPADA INTERNA

### INVERSIONE DELL'APERTURA DELLA PORTA

### SOLUZIONE DEI PROBLEMI

Grazie per aver acquistato questo prodotto. Prima di utilizzare il frigorifero, leggere attentamente questo manuale di istruzioni per ottimizzare il rendimento dell'elettrodomestico. Conservare tutta la documentazione per future consultazioni o per altri proprietari. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico o applicazioni simili, come:

- zone cucina per il personale di negozi, uffici e altri ambienti lavorativi,
- aziende agricole, clienti di hotel e motel e altri ambienti residenziali,
- ad es. Bed and Breakfast (B&B),
- servizi di catering e altri usi diversi dalla vendita al dettaglio.

Questo elettrodomestico deve essere utilizzato

esclusivamente per la conservazione di alimenti. Altri utilizzi sono pericolosi e il produttore in questi casi non sarà responsabile. Si raccomanda di consultare le condizioni della garanzia. Per un funzionamento senza problemi e per ottimizzare il rendimento dell'elettrodomestico, leggere attentamente queste istruzioni. Il mancato rispetto delle istruzioni fornite potrebbe annullare il diritto all'assistenza gratuita durante il periodo di garanzia.

## **INFORMAZIONI DI SICUREZZA**

Questa guida contiene numerose informazioni importanti per la sicurezza. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro per una facile consultazione durante l'uso dell'elettrodomestico. Il frigorifero contiene un gas refrigerante (isobutano, R600a) e un gas isolante (ciclopentano); entrambi i gas sono altamente compatibili con l'ambiente ma sono infiammabili.



Attenzione: rischio di incendio

Se il circuito di refrigerazione è visibilmente danneggiato:

- evitare la vicinanza con fiamme libere e fonti di ignizione.

Ventilare accuratamente l'ambiente in cui è installato l'elettrodomestico

## AVVERTENZA!

- Durate le operazioni di pulizia o trasporto dell'elettrodomestico, fare attenzione a non toccare i cavi metallici del condensatore sul retro dell'elettrodomestico per evitare di ferirsi le dita e le mani o di danneggiare il prodotto.
- Questo elettrodomestico non può essere impilato con altri elettrodomestici. Non sedersi né salire sull'elettrodomestico. Non è progettato per simili utilizzi. Ci si potrebbe ferire o l'elettrodomestico potrebbe danneggiarsi.
- Accertarsi che il cavo di alimentazione non resti impigliato sotto l'apparecchiatura per evitare che si laceri o si danneggi.
- Quando l'elettrodomestico viene posizionato, fare attenzione a non

danneggiare il pavimento, i tubi, il rivestimento delle pareti ecc. Non spostare l'elettrodomestico tirandolo per il coperchio o per la maniglia. Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchio o manomettere i controlli. In caso di inosservanza delle istruzioni, l'azienda declina qualunque responsabilità.

- Non installare l'elettrodomestico in luoghi umidi, unti o polverosi, e non esporlo all'acqua e alla luce solare diretta.
- Non installare l'elettrodomestico accanto a caloriferi o materiali infiammabili.
- In caso di interruzione della corrente, non aprire il coperchio. Se il blackout non supera le 20 ore, gli alimenti congelati non dovrebbero subire alterazioni. Se

l'interruzione della corrente dura di più, controllare il cibo e consumarlo immediatamente o ricongelarlo solo dopo averlo cotto.

- Se il coperchio del congelatore orizzontale non si riapre facilmente subito dopo che è stato chiuso, non si tratta di un problema, in quanto tale condizione dipende dalla differenza di pressione che si bilancerà entro pochi minuti consentendo nuovamente l'apertura del coperchio.
- Collegare l'elettrodomestico all'alimentazione elettrica solo dopo aver tolto l'imballo e le protezioni per il trasporto.
- Prima di accendere l'elettrodomestico, attendere almeno 4 ore per consentire all'olio del compressore di assestarsi nel caso in cui

l'elettrodomestico sia stato trasportato in posizione orizzontale.

- Utilizzare il congelatore solo per gli scopi previsti, ossia la conservazione e il congelamento di alimenti.
- Non conservare medicinali o materiali di ricerca nelle cantinette. Non conservare medicinali o materiali di ricerca che richiedano un controllo rigido della temperatura di conservazione, in quanto potrebbero deteriorarsi e provocare reazioni incontrollate e pericolose.
- Prima di qualunque intervento, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica.
- Quando il prodotto viene consegnato, accertarsi che non sia danneggiato e che tutti i componenti e gli accessori siano in perfette condizioni.
- In caso di perdita nell'impianto di

refrigerazione, non toccare la presa di corrente ed evitare l'uso di fiamme libere. Aprire la finestra e arieggiare l'ambiente. Rivolgersi al centro assistenza per chiedere la riparazione.

- Non adoperare adattatori né cavi di prolunga.
- Non tirare o piegare eccessivamente il cavo di alimentazione e non toccare la spina con le mani umide.
- Per scongiurare il rischio di incendi o scosse elettriche, non danneggiare la spina e/o il cavo di alimentazione.
- Se il cavo di alimentazione dell'elettrodomestico dovesse essere danneggiato, farlo sostituire dal produttore, dal suo servizio tecnico o da un tecnico qualificato, per evitare rischi.
- Non collocare o conservare materiali infiammabili o

estremamente volatili (ad es. etere, benzina, GPL, propano, bombolette per aerosol, adesivi, alcool puro), in quanto possono provocare esplosioni.

- Non adoperare né conservare spray infiammabili (ad es. bombolette di vernice spray) accanto alle cantinette, in quanto potrebbero svilupparsi incendi o esplosioni.
- Non collocare oggetti e/o contenitori pieni d'acqua sopra l'elettrodomestico.
- Si sconsiglia l'uso di prolunghe e prese multiple.
- Non smaltire l'elettrodomestico nel fuoco. Fare attenzione a non danneggiare il circuito/i tubi di raffreddamento dell'elettrodomestico durante il trasporto e l'uso. In caso di danni, non esporre l'elettrodomestico al fuoco o a potenziali fonti



di ignizione, e ventilare immediatamente l'ambiente in cui è installato.

- L'impianto di refrigerazione collocato nella parte posteriore e nella parte interna delle cantinette contiene refrigerante, per cui occorre particolare attenzione a non danneggiare i tubi.
- Non adoperare apparecchiature elettriche all'interno dei compartimenti dell'elettrodomestico destinati alla conservazione degli alimenti, a meno che non siano del tipo consigliato dal produttore.
- Non danneggiare il circuito di refrigerazione.
- Non usare oggetti meccanici o utensili diversi da quelli consigliati dal produttore per accelerare lo sbrinamento.
- Non adoperare apparecchiature

elettriche all'interno dei compartimenti per la conservazione degli alimenti, a meno che non siano del tipo consigliato dal produttore.

- Tenere libere da ostruzioni le aperture di ventilazione sull'involucro del frigorifero.
- Non toccare gli elementi di raffreddamento interni, soprattutto con le mani bagnate, per evitare bruciature o lesioni.
- Non adoperare oggetti appuntiti o affilati (ad es. coltelli o forchette) per rimuovere il ghiaccio.
- Non utilizzare asciugacapelli, stufe o apparecchi simili per lo sbrinamento.
- Non adoperare coltelli o oggetti appuntiti per rimuovere brina o ghiaccio. Il circuito del refrigerante potrebbe danneggiarsi ed eventuali fuoriuscite potrebbero provocare

danni oculari o incendi.

- Non adoperare dispositivi meccanici o altre apparecchiature per accelerare il processo di sbrinamento.
- Evitare nel modo più assoluto l'uso di fiamme libere o apparecchiature elettriche (ad es. stufe, pulitrici a vapore, candele, lampade a olio e altri oggetti simili) per accelerare lo sbrinamento.
- Non lavare con acqua la zona del compressore, ma dopo la pulizia strofinarla con un panno asciutto per evitare la formazione di ruggine.
- Tenere pulita la presa di corrente, in quanto l'eccesso di residui di polvere può causare incendi.
- Il prodotto è progettato e realizzato esclusivamente per l'uso domestico.
- Qualora il prodotto venga installato o utilizzato in ambienti

commerciali o non residenziali, la garanzia potrebbe essere annullata.

- Il prodotto deve essere installato correttamente, posizionato e utilizzato secondo le istruzioni riportate nel manuale d'uso fornito in dotazione.
- La garanzia vale solo per i prodotti nuovi e non è trasferibile se il prodotto viene rivenduto.
- L'azienda declina qualunque responsabilità in caso di danni incidentali o consequenziali.
- La garanzia non limita in alcun modo i diritti dell'utente previsti dalla legge.
- Le cantinette non possono essere riparate dall'utente. Tutti gli interventi devono essere effettuati esclusivamente da personale qualificato.
- Se occorre smaltire un vecchio prodotto con un lucchetto applicato allo

sportello, accertarsi che venga lasciato in condizioni sicure per evitare il pericolo di intrappolamento di bambini.

- Questo elettrodomestico può essere utilizzato dai bambini di almeno 8 anni, da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali e da persone inesperte solo sotto supervisione o se hanno appreso le modalità di utilizzo sicuro dell'elettrodomestico e sono consapevoli dei relativi rischi.
- Impedire ai bambini di giocare con l'elettrodomestico. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate dai bambini senza supervisione.
- Blocchi: se il frigorifero e/o il congelatore è provvisto di bloccaporte, tenere lontani i bambini dall'elettrodomestico per

evitare che rimangano intrappolati nel dispositivo di blocco. Prima di smaltire un vecchio frigorifero o congelatore, smontare i dispositivi di blocco per motivi di sicurezza.

## **FRIGORIFERO COMBINATO**

### **HOOVER**

#### **Classe climatica**

Questo elettrodomestico è stato progettato per funzionare in un determinato intervallo di temperature ambiente, a seconda delle zone climatiche. Non utilizzare l'elettrodomestico se la temperatura non rientra in tale intervallo. La classe climatica dell'elettrodomestico è riportata sull'etichetta insieme alla descrizione tecnica all'interno del vano frigorifero.

Classe climatica	T. amb. (°C)	T. amb. (°F)
SN	da 10 a 32	da 50 a 90
N	da 16 a 32	da 61 a 90
ST	da 16 a 38	da 61 a 100
T	da 16 a 43	da 61 a 110

## **ISTRUZIONI PER IL TRASPORTO**

L'elettrodomestico deve essere trasportato solo in posizione verticale. L'imballo deve restare intatto durante il trasporto. Se durante il trasporto il prodotto viene collocato in posizione orizzontale, deve essere adagiato solo sul lato sinistro (guardando lo sportello) e non deve essere utilizzato per almeno 4 ore, per consentire l'assestamento del sistema una volta riportato l'elettrodomestico in posizione verticale.

1. La mancata osservanza delle precedenti istruzioni può provocare danni all'elettrodomestico. Se queste istruzioni non vengono seguite, il produttore non potrà essere ritenuto responsabile.
2. L'elettrodomestico deve essere protetto dalla pioggia, dall'umidità e da altri agenti atmosferici.

## **ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE**

1. Se possibile, evitare di installare l'elettrodomestico vicino ai fornelli, ai radiatori

o alla luce solare diretta, in quanto il compressore potrebbe rimanere in funzione per lunghi periodi. Se l'elettrodomestico viene installato vicino a una fonte di calore o a un frigorifero, lasciare lateralmente i seguenti spazi:

Dai fornelli	100 mm (4")
Dai radiatori	300 mm (12")
Dai frigoriferi	100 mm (4")

- Accertarsi che attorno all'elettrodomestico lo spazio sia sufficiente per la circolazione dell'aria e che la temperatura media dell'ambiente in cui è installato sia compresa tra 16 e 32 °C. È preferibile lasciare almeno 9 cm di spazio nella parte posteriore e almeno 2 cm di spazio sui lati.
- L'apparecchiatura deve essere collocata su una superficie omogenea.
- Il frigorifero non può essere utilizzato all'aperto.
- Protezione dall'umidità. Non collocare il congelatore in luoghi umidi per evitare la formazione di ruggine sulle parti metalliche. Non spruzzare acqua sul congelatore per evitare di indebolire l'isolamento e causare perdite di corrente.
- Per preparare l'elettrodomestico all'uso, fare riferimento alla sezione "Pulizia e manutenzione".
- Se il congelatore viene installato in ambienti non riscaldati (ad es. garage), nei climi freddi si potrebbe formare condensa sulle superfici esterne. Questa condensa è normale e non indica un guasto. Rimuovere la condensa con un panno asciutto.
- Il frigorifero in funzione non deve essere mai collocato in una parete o in un armadio da incasso, in quanto le pareti laterali potrebbero scaldarsi e la griglia posteriore potrebbe diventare molto calda. Non coprire mai il frigorifero.

## PRIMO UTILIZZO

Prima di iniziare a utilizzare il congelatore, effettuare le seguenti verifiche:

- L'interno deve essere asciutto e l'aria deve circolare liberamente sulla parte posteriore.
- Pulire la parte interna come indicato nella sezione "Cura dell'elettrodomestico"; per pulire i componenti elettrici del frigorifero, adoperare solo un panno asciutto.
- Se il frigorifero/congelatore viene spostato, attendere 4 ore prima di riaccenderlo per consentire la stabilizzazione del fluido refrigerante. Se l'elettrodomestico viene spento, attendere 30 minuti prima di riaccenderlo per consentire la stabilizzazione del fluido refrigerante.

- Prima di collegare l'elettrodomestico alla rete elettrica, controllare il termostato all'interno del frigorifero.
- Ruotare il regolatore del termostato in posizione "3" e accendere l'elettrodomestico. Il compressore e la luce interna del frigorifero si accendono.
- Prima di conservare gli alimenti nell'elettrodomestico, accenderlo e attendere 24 ore, accertarsi che funzioni correttamente e lasciare che il frigorifero e il congelatore raggiungano la temperatura corretta.
- Dopo 30 minuti aprire lo sportello; se la temperatura del frigorifero è diminuita, l'elettrodomestico funziona correttamente. Quando il frigorifero è in funzione da un po' di tempo, il dispositivo di controllo della temperatura imposta automaticamente gli intervalli di temperatura.

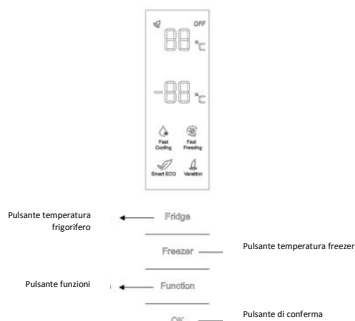
## FUNZIONAMENTO COMBI

### Primo collegamento del dispositivo

**all'alimentazione:** Quando il dispositivo è collegato all'alimentazione per la prima volta, il display si accende per 2 secondi prima di entrare in funzionamento normale e il dispositivo opera in funzionamento intelligente.

**Controllo del display:** Quando la porta del frigorifero è chiusa e non vengono premuti pulsanti per 3 minuti, la luce del display si spegne. Quando la luce del display è spenta, per accenderla è sufficiente aprire la porta del frigorifero o premere un pulsante qualsiasi.

## DISPLAY VERTICALE



**IMPOSTAZIONI TEMPERATURA:** premere il pulsante "Frigorifero" o "Freezer", quando il simbolo lampeggia è possibile impostare le temperature. Ogni volta che viene premuto il pulsante la temperatura cambia di conseguenza. Quando sono attive le funzioni di Fast Cooling, Fast Freezing, Smart ECO e Vacation non è possibile impostare le temperature. Se durante l'impostazione della temperatura non viene premuto nessun pulsante per 5 secondi, il pulsante smette di lampeggiare e la temperatura impostata diventa attiva.

**SMART ECO:** attivare il pulsante Smart Eco per impostare le temperature del frigorifero in condizioni di massima efficienza energetica (+4 °C per la temperatura del frigorifero, -18 °C per la temperatura del freezer).

*Per entrare in Smart Eco:* premere "Opzioni" fino a quando non lampeggia, dopodiché premere "OK" per entrare in questa modalità.

*Per disattivare Smart Eco:* premere "Opzioni" fino a quando non si passa in modalità Smart ECO, premere "OK" per uscire, la luce si spegne.

**FAST COOLING:** attivare la modalità Fast Cooling per iniziare la refrigerazione rapida del vano frigorifero. La funzione viene attivata e confermata dall'accensione della relativa icona a LED.

*Per entrare in modalità Fast Cooling:* premere "Opzioni" fino a quando non lampeggia "Fast Cooling", dopodiché premere "OK" per entrare in questa modalità.

*Per disattivare la modalità Fast Cooling:* premere "Opzioni" fino a quando non si passa alla modalità "Fast Cooling", dopodiché premere "OK" per disattivarla.

**FAST FREEZING:** attivare la modalità "Fast Freezing" per congelare velocemente grosse quantità di alimenti, mantenendo intatti i loro valori nutrizionali. Quando si spegne la luce della modalità "Fast Freezing" la temperatura del freezer torna al valore precedente l'impostazione. Quando termina il tempo della modalità "Fast Freezing" (26 ore), questa si disattiva automaticamente. Quando si passa in modalità "Vacation", la modalità "Fast Freezing" si interrompe.

*Per entrare in modalità Fast Freezing:* premere "Opzioni" fino a quando non lampeggia "Fast Freezing", dopodiché premere "OK" per entrare in questa modalità.

*Per disattivare la modalità Fast Freezing:* premere "Opzioni" fino a quando non si passa in modalità "Fast Freezing", dopodiché premere "OK" per disattivare questa funzione.

**VACATION:** in caso di interruzioni prolungate è possibile utilizzare la funzione "Vacation". Questa funzione disattiva il vano frigorifero, lasciando in funzione il freezer. Prima di utilizzare questa funzione accertarsi che non vi siano alimenti nel vano frigorifero. La funzione viene attivata e confermata dall'accensione della relativa icona a LED. La luce della modalità "Vacation" si spegne e la temperatura del frigorifero torna al valore precedente tale impostazione.

La modalità "Vacation" si disattiva in presenza delle modalità Smart ECO e Fast Cooling.

*Per entrare in modalità Vacation:* premere "Opzioni" fino a quando non lampeggia "Vacation", dopodiché premere "OK" per entrare in questa modalità.

*Per disattivare la modalità Vacation:* premere "Opzioni" fino a quando non si passa in modalità "Vacation", dopodiché premere "OK" per disattivare questa funzione.

**MEMORIA DI RECUPERO:** in caso di assenza di alimentazione il frigorifero può mantenere tutte le impostazioni. Quando l'unità viene ricollegata, il

frigorifero funziona con le impostazioni che aveva prima dello spegnimento.

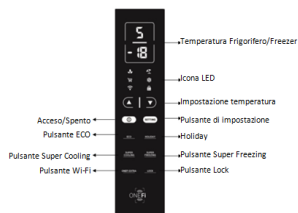
**RITARDO ALL'ACCENSIONE:** Per impedire danni al frigorifero in caso di spegnimento e riaccensione improvvisi, l'unità non si riaccende se il tempo di spegnimento è inferiore a 5 minuti.

**ALLARME TEMPERATURA ECCESSIVA FREEZER (solo all'accensione):** Quando la temperatura del freezer è superiore a 10 °C al primo collegamento all'alimentazione, la spia del vano freezer si accende e il numero che ne indica la temperatura lampeggia. Premere un pulsante qualsiasi e attendere per 5 secondi, il lampeggio si interrompe e la temperatura torna a quella impostata.

**ALLARME APERTURA PORTA FRIGORIFERO:** Quando il frigorifero resta aperto per più di 3 minuti, il cicalino emette una segnalazione acustica. Per spegnere l'allarme chiudere la porta o premere un pulsante qualsiasi, in quest'ultimo caso però l'allarme si riattiverà dopo 3 minuti.

**ALLARME ANOMALIA SENSORE:** Quando vengono visualizzate le diciture "E0", "E1", "E2" o altre diciture relative a inconvenienti, ciò indica un'anomalia del sensore e la necessità di riparare il frigorifero.

## DISPLAY TOP FEATURED



**Pulsante SETTING:** Premere "SETTING" per modificare la temperatura.

Quando il pulsante viene premuto per la prima volta: è possibile modificare la temperatura del frigorifero con i pulsanti ▲ PIÙ e ▼ MENO.

Quando il pulsante viene premuto per la seconda volta: è possibile modificare la temperatura del frigorifero con i pulsanti ▲ PIÙ e ▼ MENO.

**PULSANTE DI ACCENSIONE/SPEGNIMENTO** Per accendere il frigorifero tenere premuto il pulsante di ACCENSIONE/SPEGNIMENTO per 3 secondi. Per spegnere il frigorifero: tenere premuto il pulsante di ACCENSIONE/SPEGNIMENTO per 3 secondi.

**Modalità Stand-by:** è possibile attivare la modalità Stand-by per risparmiare energia. Il frigorifero funziona normalmente e tutti i LED si spengono. Per entrare in modalità Stand-by: tenere premuto il pulsante di ACCENSIONE/SPEGNIMENTO per 1 secondo.

Per uscire dalla modalità Stand-by: tenere premuto il pulsante di ACCENSIONE/SPEGNIMENTO per 1 secondo. Il frigorifero torna in modalità di funzionamento normale.

**Pulsante ECO:** premere il pulsante ECO per

impostare le temperature del frigorifero in condizioni di massima efficienza energetica (+5°C per la temperatura del frigorifero, -18°C per la temperatura del freezer). Per uscire dalla modalità ECO premere nuovamente il relativo pulsante, la temperatura del frigorifero tornerà al livello normale.

**Pulsante HOLIDAY:** in caso di interruzioni prolungate è possibile utilizzare la funzione "Holiday". Questa funzione disattiva il vano frigorifero, lasciando in funzione il freezer. Prima di utilizzare questa funzione accertarsi che non vi siano alimenti nel vano frigorifero. La funzione viene attivata e confermata dall'accensione della relativa icona a LED. Per uscire dalla funzione "Holiday" premere nuovamente il relativo pulsante, la spia si spegne e la temperatura del frigorifero torna al valore precedente l'impostazione.

**Pulsante SUPER COOLING:** premere il pulsante Super Cooling per iniziare la refrigerazione rapida del vano frigorifero. La funzione viene attivata e confermata dall'accensione della relativa icona a LED.

Per uscire dalla modalità Super Cooling premere nuovamente il relativo pulsante, la temperatura del frigorifero tornerà al livello normale.

**Pulsante SUPER FREEZING:** premere il pulsante Super Freezing per congelare velocemente grosse quantità di alimenti, mantenendo intatti i loro valori nutrizionali. Per uscire dalla modalità Super Freezing premere nuovamente il relativo pulsante, la temperatura del frigorifero tornerà al livello normale.

**Pulsante Wi-Fi:** Il dispositivo è dotato della tecnologia OneFi+, che consente di controllarlo a distanza tramite app. Per attivare la funzione Wi-Fi premere il pulsante OneFi+.

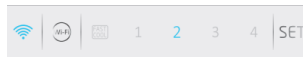
**Registrazione della macchina (sulla app):** Scaricare l'app Hoover Wizard sul proprio dispositivo. L'app Hoover Wizard è disponibile per dispositivi Android e iOS, tablet e smartphone. Per avere tutti i dettagli sulle funzioni OneFi+ utilizzare la modalità DEMO della app.

Aprire l'app, creare il profilo utente e registrare il dispositivo seguendo le istruzioni sul display, o la "Guida rapida" allegata alla macchina. Questa procedura è necessaria solo per la prima installazione. Per terminare la registrazione, seguire le istruzioni sullo smartphone.

**Uso del frigorifero a distanza tramite app:** Quando la registrazione è completa, il LED del Wi-Fi si accende. Da questo momento è possibile controllare il prodotto tramite i pulsanti sul display o tramite l'app: entrambi si aggiornano in base all'ultimo comando impartito.

**Pulsante LOCK:** Premere il pulsante Lock per bloccare l'interfaccia utente (si accende l'icona di blocco, compare la dicitura "LO" sul display e, dopo due secondi, tornano le temperature del frigorifero e del freezer). Per uscire dalla funzione Lock, mantenere premuto il pulsante "Lock" per 3 secondi.

## INTERFACCIA UTENTE INTERNA



**Pulsante di impostazione SET:** Premere il pulsante SET per impostare la temperatura fino al livello desiderato, considerando che 1 corrisponde alla temperatura più calda e 4 alla più fredda. In condizioni di funzionamento normali si consiglia di impostare un livello intermedio (livello 2).

Quando le impostazioni entrano in funzione questo viene indicato dal relativo indicatore che si accende per 3 minuti, dopodiché si spegne. La temperatura è impostata di fabbrica al valore 2.

Per entrare nel programma di controllo automatico hardware tenere premuto il pulsante "SET" per 3 secondi. Il programma di controllo automatico hardware resta in funzione per 10 minuti, dopodiché la pressione prolungata del pulsante non è più valida.

**Pulsante Wi-Fi:** Il dispositivo è dotato della tecnologia SmartFi+, che consente di controllarlo a distanza tramite app. Tenere premuto l'icona Wi-Fi per 3 secondi per attivare la funzione Wi-Fi, il colore dell'icona passa dal bianco al blu.

**Registrazione della macchina (sulla app):** Scaricare l'app SimplyFi sul proprio dispositivo. L'app Candy SimplyFi è disponibile per dispositivi Android e iOS, tablet e smartphone. Per avere tutti i dettagli sulle funzioni SmartFi+ utilizzare la modalità DEMO della app.

Aprire l'app, creare il profilo utente e registrare il dispositivo seguendo le istruzioni sul display, o la "Guida rapida" allegata alla macchina. Questa procedura è necessaria solo per la prima installazione. Per terminare la registrazione, seguire le istruzioni sullo smartphone.

**Uso del frigorifero a distanza tramite app:** Quando la registrazione è completa, il LED del Wi-Fi si accende. Da questo momento è possibile controllare il prodotto tramite i pulsanti sul display o tramite l'app: entrambi si aggiornano in base all'ultimo comando impartito.

**Pulsante FAST COOL:** Quando viene premuto il pulsante "FAST COOL" si attiva il raffreddamento rapido, in base ai 21°C indicati nel pannello di controllo. Il tempo di funzionamento massimo è di 3 ore, dopodiché la temperatura viene impostata a 1. Se viene premuto il pulsante "SET" durante il raffreddamento rapido tale funzione di interrompe immediatamente e si torna alle impostazioni di default.

## CARATTERISTICHE TECNICHE HUMIDITY EQUALISER

L'esclusivo Equalizzatore di umidità Hoover utilizza l'umidità generata naturalmente da frutta e verdura per mantenere sempre un livello tra 85% e 95%.



## SISTEMA ANTIBATTERICO (se presente)

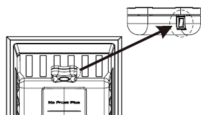
Le luci UVA a LED attivano un Filtro al titanio che

produce una reazione di “fotocatalisi”, la quale distrugge i batteri che si trovano nell’aria presente nel frigorifero. La reazione si attiva con la porta del frigorifero chiusa, per evitare perdite di aria purificata.

Nei prodotti Total No Frost viene inserito in una sky box, e si attiva quando entra in funzione il compressore.

Il filtro è permanente e non necessita di sostituzione.

Il sistema antibatterico deve essere spento durante il test di verifica dei consumi energetici.



## WATER DISPENSER



L'erogatore di acqua consente di ottenere acqua fredda senza aprire la porta del vano frigorifero.

### **Attività preliminari al primo utilizzo**

Prima di utilizzare l'erogatore di acqua per la prima volta,

rimuovere e pulire il suo serbatoio, che si trova nel vano frigorifero.

- Sollevare il serbatoio dell'acqua ed estrarlo dal vano frigorifero.

- Aprire il coperchio del serbatoio dell'acqua e pulire entrambi con acqua calda e detergente. Risciacquare con cura.

- Dopo al pulizia, rimettere il coperchio al serbatoio dell'acqua e riporre quest'ultimo nella porta del frigorifero.

- Pulire la leva dell'erogatore nella parte esterna della porta del frigorifero.

### **Riempimento del serbatoio dell'acqua**

- Aprire il coperchietto.

- Riempire il serbatoio con acqua potabile fino alla tacca Max.

- Chiudere il coperchietto.

### **Erogazione**

Per erogare acqua, premere delicatamente la leva con un bicchiere o con un contenitore. Per interrompere l'erogazione di acqua, allontanare il bicchiere dalla leva dell'erogatore.

## **Suggerimenti per una perfetta conservazione degli alimenti nel frigorifero**

### **Carne e pesce richiedono particolare attenzione:**

per evitare contaminazioni il trasferimento dei batteri, la carne cucinata deve essere sempre collocata su scaffale più in alto di quello su cui è conservata la carne cruda. Collocare la carne cruda in un piatto abbastanza capiente da raccogliere i liquidi e coprirlo con una pellicola di plastica o carta stagnola.

**Lasciare spazio attorno agli alimenti:** in tal modo, si

favorisce la circolazione dell'aria nel frigorifero e il corretto raffreddamento di tutte le zone dell'elettrodomestico.

**Confezionare gli alimenti:** confezionare o coprire i singoli alimenti per evitarne l'essiccazione e la contaminazioni dei sapori. Non confezionare frutta e verdura.

**Raffreddare gli alimenti precotti prima di conservarli:** prima di collocare alimenti precotti nel frigorifero, lasciarli raffreddare per evitare l'aumento della temperatura interna dell'elettrodomestico.

**Tenere chiusi gli sportelli:** limitare la frequenza e il tempo di apertura degli sportelli per evitare la fuoriuscita dell'aria fredda. Di ritorno dalla spesa, ordinare gli alimenti prima di aprire lo sportello del frigorifero. Aprire lo sportello solo per collocare o estrarre gli alimenti.

## **Posizioni di conservazione degli alimenti nel frigorifero**

**Zona fredda:** conservare gli alimenti che durano di più se conservati freddi, ad esempio latte, uova, yogurt, succhi di frutta e formaggi di pasta dura, vasetti aperti e condimenti per insalate, salse e pasticcini, burro, margarina, margarina dietetica, grassi alimentari a basso contenuto di grassi, grassi di cottura e lardo.

**Zona più fredda (da 0 a 5 °C):** conservare gli alimenti che devono rimanere freddi:

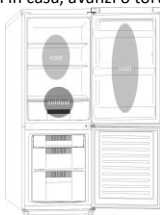
- Gli alimenti crudi e non cotti devono essere sempre confezionati.

- Alimenti precucinati raffreddati (ad es. cibi pronti, pasticcini di carne, formaggi morbidi).

- Carne precotta (ad es. prosciutto).

- Insalate preparate (ad es. insalata verde preconfezionata, riso, insalata di patate)

- Dessert (ad es. formaggi a pasta fresca, cibi preparati in casa, avanzati o torte alla crema).




**Comparto frutta e verdura:** è la zona più umida del frigorifero. In questa zona conservare verdura, frutta, insalata fresca (ad es. lattuga intera non lavata, pomodori interi, ravanelli).

**TUTTI I PRODOTTI CONSERVATI NEL CONTENITORE PER INSALATE DEVONO ESSERE CONFEZIONATI.**

**NOTA:** confezionare sempre carni, pollami e pesci crudi; collocare il pesce nella parte più bassa del frigorifero per evitare che gocciolino contaminando gli altri alimenti. Non conservare gas o liquidi infiammabili nel frigorifero.

Funzionamento elettrico del congelatore dopo 3 ore, temperatura del vano superiore  $-12^{\circ}\text{C}$ , spia di allarme accesa ed emissione di un segnale acustico.

### Conservazione di alimenti congelati

Gli alimenti congelati confezionati disponibili in commercio devono essere conservati secondo le istruzioni del produttore relative al comparto congelatore .

Per garantire la massima qualità offerta dal produttore degli alimenti congelati e dal rivenditore di tali alimenti, attenersi alle seguenti istruzioni

1. Inserire le confezioni nel congelatore nel più breve tempo possibile dopo l'acquisto.

2. Non conservare il prodotto oltre la data di scadenza obbligatoria o consigliata (indicata sulla confezione).

OPERAZIONI CONSENTITE	OPERAZIONI NON CONSENTITE
Scongellare gli alimenti togliendoli dal congelatore e collocandoli nel frigorifero in un forno a microonde, attenendosi alle istruzioni per lo scongelamento e la cottura.	Adoperare oggetti appuntiti o affilati come coltelli o forchette per rimuovere il ghiaccio.
Scongellare completamente la carne congelata prima della cottura.	Collocare alimenti caldi nel congelatore. Attendere che gli alimenti si raffreddino.
Conservare i surgelati attenendosi alle istruzioni riportate sulle confezioni.	Collocare nel congelatore bottiglie piene di liquido o lattine sigillate contenenti bevande gassate a rischio di scoppio.
Controllare regolarmente il contenuto del congelatore.	Togliere gli alimenti dal congelatore con le mani bagnate.
Pulire e sbrinare periodicamente il congelatore.	Congelare bevande frizzanti.
Preparare alimenti freschi per congelarli in piccole porzioni per garantirne il congelamento rapido.	Consumare granite e gelati subito dopo averli estratti dal congelatore, in quanto potrebbero causare bruciature alle labbra.
Scegliere sempre alimenti di alta qualità e accertarsi che siano perfettamente puliti prima di congelarli.	Conservare sostanze velenose o pericolose nel congelatore.
Avvolgere tutti gli alimenti in una pellicola di alluminio o inserirli in sacchetti di plastica da congelatore per evitare	

l'ingresso dell'aria.	
Confezionare e collocare nel congelatore gli alimenti congelati il più presto possibile.	
Conservare gli alimenti per il minor tempo possibile e rispettare le date di scadenza.	

**Per ulteriori informazioni sulla conservazione, scaricare l'app "Consigli utili".**

## RISPARMIO ENERGETICO

Per risparmiare energia, attenersi alle seguenti raccomandazioni:

- Installare l'elettrodomestico lontano da fonti di calore, non esposto alla luce solare diretta e in un ambiente ben ventilato.
- Non introdurre alimenti caldi nel frigorifero per evitare l'aumento della temperatura interna e il funzionamento continuo del compressore.
- Per garantire un'adeguata circolazione dell'aria, non introdurre quantità eccessive di alimenti.
- In caso di accumulo di ghiaccio, sbrinare l'elettrodomestico per agevolare il trasferimento del freddo.
- In caso di assenza di energia elettrica, tenere chiuso il più possibile lo sportello del frigorifero.
- Aprire o tenere aperti gli sportelli dell'elettrodomestico per il minor tempo possibile.
- Evitare di regolare il termostato su una temperatura troppo fredda.
- Rimuovere la polvere accumulata sulla parte posteriore dell'elettrodomestico.

## MANUTENZIONE

### Sbrinamento

Questo dispositivo ha un sistema di sbrinamento automatico, non è necessario sbrinarlo manualmente.

### Pulizia e manutenzione

Dopo lo scongelamento, pulire la parte interna del frigorifero e del congelatore con bicarbonato di sodio ben diluito. Risciacquare con acqua fredda e asciugare con un panno o una spugna morbida. Lavare i cestelli in acqua fredda e sapone e lasciarli asciugare completamente prima di ricollocarli nell'elettrodomestico. Sulla parete posteriore del frigorifero si forma condensa che normalmente scivola via nel foro di scarico sotto il contenitore per insalate.

Nel foro di scarico è inserito un attrezzo a punta che evita l'ingresso di residui di cibo nello scarico. Dopo aver pulito la parte interna del frigorifero e aver rimosso eventuali residui di cibo, utilizzare l'attrezzo



a punta per accertarsi dell'assenza di ostruzioni nel condotto di scarico. Pulire la parte esterna del frigorifero con un comune detergente per mobili. Accertarsi che gli sportelli siano chiusi per evitare che il detergente penetri nel frigorifero o nelle guarnizioni magnetiche degli sportelli. Pulire la griglia del condensatore sulla parte posteriore del frigorifero e i componenti vicini con un aspirapolvere dotato di spazzola morbida. Non utilizzare detergenti concentrati, spugne abrasive o solventi per pulire il frigorifero.

## SOSTITUZIONE DELLA LAMPADA INTERNA

1. Prima di sostituire la lampada a LED, scollegare sempre l'alimentazione elettrica.
2. Sollevare il coperchio della lampada a LED.
3. Rimuovere la vecchia lampada a LED svitandola in senso antiorario.
4. Sostituirla con una nuova lampada a LED, avvitandola in senso orario e accertandosi di stringerla bene nel suo supporto.
5. Rimontare il coperchio della lampada e ricollegare il frigorifero all'alimentazione elettrica, dopodiché accenderlo.

## INVERSIONE DELL'APERTURA DELLA PORTA

### Smontare la porta del frigorifero

1. a. Rimuovere la vite del coperchio della cerniera con un apposito attrezzo, dopodiché rimuovere la cerniera. Inserire la linea di comunicazione nel foro che si trova nella parte alta della struttura.  
b. Rimuovere le 4 viti del coperchio della cerniera superiore con un apposito attrezzo, dopodiché rimuovere la cerniera. Sollevare la boccola della porta e il suo coperchio esterno.  
c. Inserire la boccola e la linea di comunicazione della porta nel relativo foro, dopodiché montare il coperchietto esterno.  
d. Rimuovere tramite un apposito strumento le 2 viti, come illustrato nella figura seguente, per togliere il coperchio del foro nella parte superiore della struttura ed estrarre la sua linea di comunicazione dal relativo foro. Sollevare il coperchietto esterno sulla porta ed estrarre la boccola e la linea di comunicazione della porta.  
e. Inserire la boccola della porta nel relativo foro tondo, dopodiché montare il coperchietto esterno.  
f. Alzare la porta del frigorifero di oltre 500 mm per rimuoverla.
2. a. Rimuovere le 3 viti del coperchio della cerniera centrale con un apposito attrezzo, dopodiché rimuovere la cerniera.  
b. Alzare la porta del freezer di oltre 500 mm per rimuoverla.  
c. Rimuovere il piedino regolabile anteriore

sotto alla cerniera inferiore. Rimuovere le 4 viti della cerniera inferiore con un apposito attrezzo, dopodiché smontarla. Lo smontaggio della porta è terminato.

## Montaggio della porta e della cerniera inferiore con i relativi accessori nelle relative posizioni

1. a. Estrarre la boccola della porta con un attrezzo, come mostrato nella figura sottostante, e rimontarla in posizione simmetrica sull'altro lato.  
b. Con un apposito attrezzo, rimuovere le viti dal fermo come illustrato nella figura sottostante, dopodiché rimontarle sull'altro lato della porta.  
c. Rimuovere l'assale e i due fermi sulla cerniera inferiore tramite un apposito attrezzo, dopodiché montarli nella posizione illustrata nella figura seguente.

## Montaggio delle porte del frigorifero e del freezer sul lato opposto

1. a. Rimuovere manualmente il piedino regolabile anteriore come illustrato qui sotto, dopodiché montare la cerniera inferiore sull'altro lato della struttura e serrare le viti con un apposito attrezzo.  
b. Montare il piedino anteriore regolabile più corto sul lato della cerniera più bassa e regolare l'altezza del piedino fino a quando il frigorifero non sarà in equilibrio.
2. Montare la porta del freezer e ruotare la cerniera centrale di 180°, dopodiché montarla sull'altro lato della struttura. Avvitare le 3 viti con un apposito attrezzo per fissare la cerniera centrale.
3. Montare la porta del frigorifero e posizionare la cerniera superiore sull'altro lato della struttura. Avvitare le 4 viti con un apposito attrezzo per fissare la cerniera superiore. In seguito collegare la linea di comunicazione della porta e quella della struttura, posizionare il coperchio della cerniera superiore e fissarlo con una vite.
4. Posizionare il coperchio del foro sull'altro lato della struttura e fissarlo con un apposito attrezzo.

Lo smontaggio della porta è terminato.

Ricontrollare che la porta sia allineata correttamente e che tutte le guarnizioni siano chiuse su tutti i lati. Se necessario, regolare nuovamente i piedini di livellamento.

**NOTA:** Se si desidera invertire l'apertura della porta si consiglia di contattare un tecnico qualificato. Effettuare l'inversione della porta autonomamente solo se si è capaci di farlo. Tutti i componenti smontati devono essere conservati per il successivo rimontaggio della porta. Appoggiare il frigorifero su una superficie compatta, in modo che non scivoli

durante l'inversione della porta. Non appoggiare il frigorifero in posizione orizzontale poiché ciò potrebbe danneggiare il sistema di raffreddamento. Accertarsi che il frigorifero sia scollegato dall'alimentazione elettrica e vuoto. È consigliabile che il montaggio del frigorifero sia effettuato da 2 persone.

## SOLUZIONE DEI PROBLEMI

- Se l'elettrodomestico viene acceso e non funziona, effettuare i controlli seguenti.
- Interruzione di corrente: se la temperatura del comparto congelatore è inferiore a  $-18^{\circ}\text{C}$  al ripristino dell'alimentazione, gli alimenti sono sicuri. Con lo sportello chiuso, gli alimenti nel congelatore rimangono congelati per circa 16 ore. Aprire lo sportello del frigorifero e del congelatore solo quando è necessario.
- Il prodotto è progettato e realizzato esclusivamente per l'uso domestico.
- Accertarsi che la spina sia inserita correttamente nella presa e che l'alimentazione sia attiva (per controllare il funzionamento della presa, collegare un altro elettrodomestico).
- Accertarsi che il fusibile non sia bruciato, che l'interruttore automatico non sia scattato e che l'interruttore principale non sia disattivato.
- Accertarsi che sia stata impostata la temperatura corretta.
- Se il frigorifero è troppo freddo, è possibile che il regolatore del termostato sia stato impostato su un numero maggiore.
- Se il frigorifero è troppo caldo, il compressore potrebbe essere guasto. Ruotare il regolatore del termostato al massimo e attendere alcuni minuti. Se non si avverte il rumore del compressore, è probabile che sia guasto. Rivolgersi al rivenditore da cui è stato acquistato l'elettrodomestico.
- La formazione di condensa all'esterno del frigorifero potrebbe essere causata da una variazione della temperatura ambiente. Strofinare via eventuali residui di umidità. Se il problema non si risolve, rivolgersi al rivenditore da cui è stato acquistato l'elettrodomestico.
- Qualora la spina in dotazione sia stata oggetto di sostituzione, accertarsi che la nuova spina sia collegata correttamente. Se dopo questi controlli l'elettrodomestico non funziona, rivolgersi all'assistenza clienti.

## SMALTIMENTO DEI VECCHI ELETTRODOMESTICI



Sull'unità è riportato il simbolo di conformità alla Direttiva europea 2012/19/UE relativa allo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate (WEEE).


Le apparecchiature elettriche ed elettroniche di scarto contengono sostanze inquinanti (pericolose per l'ambiente) e componenti riutilizzabili. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche di scarto devono essere sottoposte a trattamenti specifici per rimuovere e smaltire adeguatamente tutte le sostanze inquinanti e per recuperare e riciclare i materiali.

Osservando alcune regole basilari, tutti possono contribuire a evitare danni ambientali causati dalle apparecchiature elettriche ed elettroniche di scarto: Le apparecchiature elettriche ed elettroniche di scarto non devono essere gestite come rifiuti domestici.

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche di scarto devono essere consegnate negli appositi punti di raccolta gestiti dagli enti comunali o da aziende regolarmente registrate. In molti paesi è prevista la raccolta a domicilio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche di scarto di dimensioni notevoli.

In molti paesi, quando si acquista un nuovo elettrodomestico, quello vecchio può essere restituito al rivenditore che è obbligato a prelevarlo gratuitamente alla consegna di quello nuovo, purché sia di tipo equivalente e abbia le stesse funzioni di quello fornito.

## Conformità

L'applicazione del contrassegno  sul prodotto garantisce la conformità a tutti i requisiti in materia di sicurezza, salute e ambiente previsti dalla legge.

# SUMMARY

## SAFETY INFORMATION

### COMBI REFRIGERATOR HOOVER

#### Climate Class

### TRANSPORTATION INSTRUCTIONS

### INSTALLATION INSTRUCTIONS

### STARTING TO USE

### COMBI OPERATION

#### VERTICAL DISPLAY

#### TOP FEATURED VERTICAL DISPLAY

#### INTERNAL USER INTERFACE

### TECHNICAL FEATURES

#### HUMIDITY EQUALISER

#### ANTIBACTERIAL SYSTEM (if present)

#### WATER DISPENSER

#### Tips for keeping food perfect in the Fridge

#### Where to store your foods in the fridge

#### Storing Frozen Food

### ENERGY SAVING

### TAKE CARE

#### Defrosting

#### Cleaning and Care

### CHANGING THE INTERNAL LIGHT

### REVERSING THE DOOR SWING

### TROUBLE SHOOTING

Thank you for purchasing this product.

Before using your refrigerator, please carefully read this instruction manual in order to maximize its performance. Store all documentation for subsequent use or for other owners. This product is intended solely for household use or similar applications such as:

- the kitchen area for personnel in shops, offices and other working environments
- on farms, by clientele of hotels, motels and other environments of a residential type
- at bed and breakfasts (B & B)
- for catering services and similar applications not for retail sale.

This appliance must be used only for purposes of storage of food, any other use is considered dangerous and the manufacturer will not be

responsible for any omissions. Also, it is recommended that you take note of the warranty conditions. Please, to obtain the best possible performance and trouble free operation from your appliance it is very important to carefully read these instructions. Failure to observe these instructions may invalidate your right to free service during the guarantee period.

## SAFETY INFORMATION

This guide contains many important safety information. Please, we suggest you keep these instructions in a safe place for easy reference and a good experience with the appliance.

The refrigerator contains a refrigerant gas (R600a: isobutane) and insulating gas (cyclopentane), with high compatibility with the environment, that are, however, inflammable.



Caution: risk of fire

If the refrigerant circuit should be damaged:

- Avoid opening flames and sources of ignition. Thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated

## WARNING!

- Care must be taken

while cleaning/carrying the appliance to avoid touching the condenser metal wires at the back of the appliance, as you might injure your fingers and hands or damage your product.

- This appliance is not designed for stacking with any other appliance. Do not attempt to sit or stand on top of your appliance as it is not designed for such use. You could injure yourself or damage the appliance.
- Make sure that mains cable is not caught under the appliance during and after carrying/moving the appliance, to avoid the mains cable becoming cut or damaged.
- When positioning your appliance take

care not to damage your flooring, pipes, wall coverings etc. Do not move the appliance by pulling by the lid or handle. Do not allow children to play with the appliance or tamper with the controls. Our company declines to accept any liability should the instructions not be followed.

- Do not install the appliance in humid, oily or dusty places, nor expose it to direct sunlight and to water.
- Do not install the appliance near heaters or inflammable materials.
- If there is a power failure do not open the lid. Frozen food should not be affected if the failure lasts for less than 20 hours. If the failure is

longer, then the food should be checked and eaten immediately or cooked and then refrozen.

- If you find that the lid of the chest freezer is difficult to open just after you have closed it, don't worry. This is due to the pressure difference which will equalize and allow the lid to be opened normally after a few minutes.
- Do not connect the appliance to the electricity supply until all packing and transit protectors have been removed.
- Leave to stand for at least 4 hours before switching on to allow compressor oil to settle if transported horizontally.
- This freezer must only be used for its intended purpose (i.e. storing and

freezing of edible foodstuff).

- Do not store medicine or research materials in the Wine Coolers. When the material that requires a strict control of storage temperatures is to be stored, it is possible that it will deteriorate or an uncontrolled reaction may occur that can cause risks.
- Before performing any operation, unplug the power cord from the power socket.
- On delivery, check to make sure that the product is not damaged and that all the parts and accessories are in perfect condition.
- If in the refrigeration system a leak is noted, do not touch the wall outlet and do not use open flames. Open the

window and let air into the room. Then call a service center to ask for repair.

- Do not use extension cords or adapters.
- Do not excessively pull or fold the power cord or touch the plug with wet hands.
- Do not damage the plug and/or the power cord; this could cause electrical shocks or fires.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Do not place or store inflammable and highly volatile materials such as ether, petrol, LPG, propane gas, aerosol spray cans, adhesives, pure alcohol, etc. These materials may cause

an explosion.

- Do not use or store inflammable sprays, such as spray paint, near the Wine Coolers. It could cause an explosion or fire.
- Do not place objects and/or containers filled with water on the top of the appliance.
- We do not recommend the use of extension leads and multi-way adapters.
- Do not dispose of the appliance on a fire. Take care not to damage, the cooling circuit/pipes of the appliance in transportation and in use. In case of damage do not expose the appliance to fire, potential ignition source and immediately ventilate the room where the appliance is situated.

- The refrigeration system positioned behind and inside the Wine Coolers contains refrigerant. Therefore, avoid damaging the tubes.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Do not touch internal cooling elements, especially with wet hands, to avoid cracks or injuries.
- Maintain the ventilation openings in the appliance enclosure or in the built-in structure, free of obstruction.
- Do not use pointed or sharp-edged objects such as knives or forks to remove the frost.
- Never use hairdryers, electrical heaters or other such electrical appliances for defrosting.
- Do not scrape with a knife or sharp object to remove frost or ice that occurs. With these, the refrigerant circuit can be damaged, the spill from which can cause a fire or damage your eyes.
- Do not use mechanical devices or other equipment to hasten

the defrosting process.

- Absolutely avoid the use of open flame or electrical equipment, such as heaters, steam cleaners, candles, oil lamps and the like in order to speed up the defrosting phase.
- Never use water wash the compressor position, wipe it with a dry cloth thoroughly after cleaning to prevent rust.
- It is recommended to keep the plug clean, any excessive dust residues on the plug can be the cause fire.
- The product is designed and built for domestic household use only.
- The guarantee will be void if the product is installed or used in commercial or non-residential domestic household premises.
- The product must be correctly installed, located and operated in accordance with the instructions contained in the User Instructions Booklet provided.
- The guarantee is applicable only to new products and is not transferable if the product is resold.
- Our company disclaims any liability for incidental or consequential damages.
- The guarantee does not in any way diminish your statutory or legal rights.
- Do not perform repairs on this Wine Coolers. All interventions must be performed solely by qualified personnel.
- If you are discarding an old product with a lock or latch fitted to



the door, ensure that it is left in a safe condition to prevent the entrapment of children.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or with a lack of experience and knowledge; provided that they have been given adequate supervision or instruction concerning how to use the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be made by children without supervision.
- Locks :If your

Fridge/Freezer is fitted with a lock, to prevent children being entrapped keep the key out of reach and not in the vicinity of the appliance. If disposing of an old Fridge/Freezer break off any old locks or latches as a safeguard.

### **COMBI REFRIGERATOR HOOVER**

#### **Climate Class**

The appliance is designed to operate at the limited range of ambient temperature, depending on climate zones. Do not use the appliance at the temperature out of the limit. Climate class of your appliance is indicated on the label with technical description inside the fridge compartment.

Climate Class	Amb. T. (°C)	Amb. T. (°F)
SN	From 10 to 32	From 50 to 90
N	From 16 to 32	From 61 to 90
ST	From 16 to 38	From 61 to 100
T	From 16 to 43	From 61 to 110

### **TRANSPORTATION**

#### **INSTRUCTIONS**

The appliance should be transported only in a vertical upright position. The packing as supplied must be intact during transportation. If during the course of transport the product has been transported horizontally, it must only be laid on its left hand side (when facing the door front) and it must not be operated for at least 4 hours to allow the system to settle after the appliance is brought back to upright position.

1. Failure to comply with the above instructions could result in damage occurring to the appliance. The manufacturer will not be held responsible if these instructions are disregarded.
2. The appliance must be protected against rain,

moisture and other atmospheric influences.

## INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. If possible avoid placing the appliance near cookers, radiators or in direct sunlight as this will cause the compressor to run for long periods. If installed next to a source of heat or refrigerator, maintain the following minimum side clearances:

From Cookers	4" (100 mm)
From Radiators	12" (300 mm)
From Fridges	4" (100 mm)

2. Make sure that sufficient room, with an average temperature of between 16°C and 32°C, is provided around the appliance to ensure free air circulation. Ideally, a space of no less than 9cm on the back and 2cm on the sides.
3. The appliance should be located on a smooth surface.
4. It is forbidden to use the refrigerator outdoors.
5. Protection from moisture. Do not locate the freezer in moist space to avoid the metal parts rusty. And do not spray water to the freezer, otherwise it will weaken the insulation and causes current leakage.
6. Refer to "Cleaning and Care" section to prepare your appliance for use.
7. If the freezer is installed in unheated areas, garages etc., in cold weather condensation may form on the outer surfaces. This is quite normal and is not a fault. Remove the condensation by wiping with a dry cloth.
8. Never place Refrigerator in a wall recessed or into fitted cabinets or furniture when it is working, the grille at the back may become hot and the sides warm. Do not drape the Refrigerator with any covering.

## STARTING TO USE

Before you starting to use the freezer, please check that:

1. The interior is dry and air can circulate freely at the rear.
2. Clean the interior as recommended under "TAKE CARE" section (electric parts of the refrigerator can only be wiped by dry cloth).
3. Do not switch on until 4 hours after moving the fridge/freezer. The coolant fluid needs time to settle. If the appliance is switched off at any time, wait 30 minutes before switching back on to allow the coolant fluid to settle.
4. Before connecting the Refrigerator to the mains supply position. The

thermostat control dial is located inside the Fridge compartment.

5. Turn the thermostat knob to the "3" position and turn on the electricity. The compressor and the light inside the refrigerator will begin to work.
6. Before storing foods in your refrigerator, turn the refrigerator on and wait for 24 hours, to make sure it is working properly and to allow the Fridge/Freezer to fail to the correct temperature.
7. Open the door 30 minutes later, if the temperature in the refrigerator decreased obviously, it shows that the refrigerator system works well. When the refrigerator operates for a period of time, the temperature controller will automatically set the temperature within limits it opens.

## COMBI OPERATION

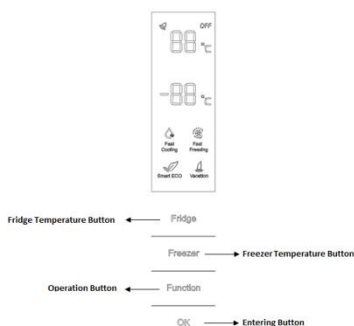
### Appliance connected to power at the first time:

When the appliance is connected to power at the first time, the display will be lit for 2 seconds before going normal and the appliance runs with intelligence function.

**Display Control:** When the refrigerator door is closed and there is no button operation in 3 minutes, the display light goes off.

When the display light is off, open the refrigerator door or click any button to light it up.

### VERTICAL DISPLAY



**TEMPERATURE SETTING:** Click the "Fridge" or "Freezer" button and when it flickers in the symbol, temperatures can be set. Each time when the button is clicked, the temperature changes accordingly. Temperatures cannot be set under functions of fast cooling, fast freezing, Smart ECO and vacation. Under temperature setting, if there is no button operation in 5 seconds, the button stops flickering and the set temperature comes into effect.

**SMART ECO:** Activate the Smart Eco button to set the temperatures of the fridge in max. energy efficiency conditions (+4°C for fridge temperature, -

18°C for freezer temperature).

*To enter Smart Eco:* Click “option” until it flickers and then click “OK” to enter this function.

*To deactivate Smart Eco:* Click “option” until it goes to Smart ECO, click “OK” to quit this function and the light goes off.

**FAST COOLING:** Activate Fast Cooling mode to start an additional pulse for a fast freezing of the fridge compartment. The function is activated and confirmed by the switching on of the dedicated LED icon.

*To enter Fast Cooling:* Click “option” until it flickers in “Fast Cooling” and then click “OK” to enter this function.

*To deactivate Fast Cooling:* Click “option” until it goes to “fast cooling” and then click “OK” to deactivate this function.

**FAST FREEZING:** Activate Fast Freezing to rapidly freeze big quantities of food keeping intact nutritional food properties. When the light in Fast Freezing goes off and the freezer temperature goes back to the value before fast freezing. When Fast Freezing time is up (26 hours), it deactivates automatically. When it goes to Vacation, Fast Freezing stops.

*To enter Fast Freezing:* Click “option” until it flickers in “Fast Freezing” and then click “OK” to enter this function.

*To deactivate Fast Freezing:* Click “option” until it goes to “fast freezing” and then click “OK” to quit this function.

**VACATION:** In case of long stops, the Vacation function can be used. This function deactivates the fridge compartment, while leaving the freezer on. Ensure that there is no food inside the fridge compartment before using this function. The function is activated and confirmed by the switching on of the dedicated LED icon. The light in Vacation goes off and the refrigerator temperature goes back to the value before Vacation.

Vacation quits under functions of Smart ECO and Fast Cooling.

*To enter Vacation:* Click “option” until it flickers in “Fast Freezing” and then click “OK” to enter this function.

*To deactivate Vacation:* Click “option” until it goes to “Vacation” and then click “OK” to quit this function.

**POWER OFF MEMORY:** Refrigerator can automatically keep all the setting in case of power off. When the unit is plugged in again, the refrigerator will run with the setting before power off.

**POWER-ON DELAY:** To prevent harm to the refrigerator in case of sudden power cut and power on, the unit does not start immediately if the power off time is less than 5 minutes.

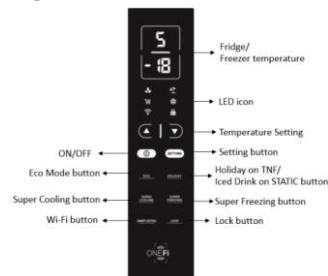
**FREEZER OVER-TEMPERATURE ALARM (only in case of power on):** When the freezer temperature is higher than 10° Cat the first time connected to power, the symbol light of the freezer chamber goes on and the number representing temperature flickers.

Press any button or wait for 5 seconds, flickering stops and it goes back to the temperature that was set.

**REFRIGERATOR DOOR OPENING ALARM:** When the refrigerator is open over 3 minutes, the buzzer will buzz. Close the door or press any button to stop the alarm, but for the latter, the alarm will go off again after 3 minutes.

**SENSOR FAULT ALARM:** When it shows “E0”, “E1”, “E2” or other abnormal symbols, it means sensor faults and the refrigerator needs repair.

## TOP FEATURED VERTICAL DISPLAY



**SETTING Button:** Press “SETTING” to change the temperature.

When button is pressed for the first time: You can change refrigerator temperature with ▲ PLUS Button and ▼ MINUS Button.

When button is pressed for the second time: You can change refrigerator temperature with ▲ PLUS Button and ▼ MINUS Button.

**ON/OFF Button:** To turn on Refrigerator Press ON/OFF button for 3 seconds. To turn off Refrigerator: Press ON/Off button for 3 seconds.

**Stand-by Mode:** To save energy is possible to activate Stanby Mode. The refrigerator will work in normal state and all leds will turn OFF  
To enter Stan-by Mode: Press ON/OFF button for 1 second.

To deactivate Stan-by Mode: Press ON/OFF button for 1 second. Fridge back to normal operation.

**ECO MODE Button:** Press Eco Mode button to set temperatures of the fridge in max. energy efficiency conditions (+5°C for fridge temperature, -18°C for freezer temperature). If you want to exit the ECO mode function, you need to press the Eco Mode button again and the refrigerator temperature turns back to normal operation.

**HOLIDAY Button:** In case of long stops, the Holiday function can be used. This function deactivates the fridge compartment, while leaving the freezer on. Ensure that there is no food inside the fridge compartment before using this function. The function is activated and confirmed by the switching on of the dedicated LED icon. If you want to exit the Holiday function, you will need to press the “Holiday” button again, the light in Holiday goes off and the

refrigerator temperature goes back to the value before Holiday.

**SUPER COOLING Button:** Press Super Cooling button to start an additional pulse for a fast freezing of the fridge compartment. The function is activated and confirmed by the switching on of the dedicated LED icon.

If you want to exit the Super Cooling function, you need to press the Super Cooling button again and the refrigerator temperature turns back to normal operation.

**SUPER FREEZING Button:** Press Super Freezing button to rapidly freeze big quantities of food keeping intact nutritional food properties. If you want to exit the Super Freezing function, you need to press the Super Freezing button again and the freezer temperature turns back to normal operation.

**Wi-Fi Button:** This appliance is equipped with OneFi+ technology that allows you to control it remotely via App. Press OneFi+ button to activate Wi-Fi function.

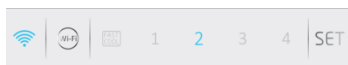
**Machine Enrollment (on App):** Download the Hoover Wizard App on your device. The Hoover Wizard App is available for devices running both Android and iOS, both for tablets and for smartphones. Get all the details of the One Fi+ functions by browsing the App in DEMO mode.

Open the App, create the user profile and enroll the appliance following the instructions on the device display or the "Quick Guide" attached on the machine. This operation is necessary just for the first installation. To finalize the enrollment following the instruction on the smartphone's screen.

**Refrigerator usage from remote by App:** When the enrollment is completed, there will be Wi-Fi LED switched on. From now on it will be possible to manage the product by using the buttons on the display or using the App: both of them will be aligned according to the last command given.

**LOCK Button:** Press Lock button to block display user interface (Lock icon enlights, "LO" appears on display and, after 2 seconds, the refrigerator and freezer temperature shows recovery). If you want to exit Lock function, press the "Lock" button again for 3 seconds, and the refrigerator will exit the Lock function.

## INTERNAL USER INTERFACE



**SET Button:** Press SET button for setting the temperature until you reach the level you want where level 1 is the warmest and level 4 is the coldest. Under normal operating conditions, we recommend using an intermediate setting (level 2). Once the setting takes effect, it immediately enters the corresponding stall for operation control, and the stall indicator lights up 3s3min and then goes out. Factory default temperature is set to 2. Long press "SET" key to exceed 3s and enter the hardware self-check program. The hardware self-

check operation is effective within 10min, and the long button operation after 10min is invalid.

**Wi-Fi Button:** This appliance is equipped with SmartFi+ technology that allows you to control it remotely via App. Press Wi-Fi icon for 3 seconds to activate Wi-Fi function and the icon light changes from white to blue.

**Machine Enrollment (on App):** Download the SimplyFi App on your device. The Candy SimplyFi App is available for devices running both Android and iOS, both for tablets and for smartphones. Get all the details of the SmartFi+ functions by browsing the App in DEMO mode.

Open the App, create the user profile and enroll the appliance following the instructions on the device display or the "Quick Guide" attached on the machine. This operation is necessary just for the first installation. To finalize the enrollment following the instruction on the smartphone's screen.

**Refrigerator usage from remote by App:** When the enrollment is completed, there will be Wi-Fi LED switched on. From now on it will be possible to manage the product by using the buttons on the display or using the App: both of them will be aligned according to the last command given.

**FAST COOL Button:** when "FAST COOL" button is pressed, rapid cooling function is activated, according to the 21°C to refrigeration control gear. Maximum running time is 3h, after this time temperature will be set to 1.

If the "SET" button is pressed in the process of speed cooling, the instant cooling function is immediately withdrawn and the default is entered into the next gear.

## TECHNICAL FEATURES HUMIDITY EQUALISER

The exclusive Hoover Humidity Equaliser uses this humidity naturally generated by fruits and vegetables to keep always a level between 85% and 95%.

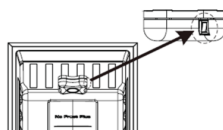


## ANTIBACTERIAL SYSTEM (if present)

LED UVA Lights activate a Titanium Filter producing a "photocatalysis" reaction which will destroy bacteria within the refrigerator air. This reaction works when the refrigerator door is closed to avoid purified air leakage.

In Total No Frost products, it is inserted in sky box and it works every time the compressor works. Filter is permanent and therefore does not need changing.

The antibacterial system has to be turned off during the energy consumption test.



## WATER DISPENSER



The water dispenser allows you to get chilled water without opening the fridge compartment door.

### **Before first use**

Before using the water dispenser for the first time, remove and clean the water tank located

inside the fridge compartment.

- Lift the water tank out of the fridge compartment.
- Open the water tank cover and then clean the water tank and cover in warm soapy water. Rinse thoroughly.
- After cleaning, attach the cover to the water tank and then replace the water tank back on the fridge door.
- Clean the dispenser pad outside the fridge door.

### **Filling the water tank with water**

- Open the small cover.
- Fill the water tank with drinkable water up to the Max line.
- Close the small cover.

### **Dispensing**

To dispense water, push the dispenser pad gently, using a glass or container. To stop the flow of water, pull your glass away from the dispenser pad.

## Tips for keeping food perfect in the Fridge

**Take extra care with meat and fish:** cooked meats should always be stored on a shelf above raw meats to avoid bacterial transfer. Keep raw meats on a plate which is large enough to collect juices and cover it with cling film or foil.

**Leave space around food:** this allows cold air to circulate around the Fridge, ensuring all parts of the Fridge are kept cool.

**Wrap up food!:** to prevent transfer of flavors and drying out, food should be separately packed or covered. Fruit and vegetables need not be wrapped.

**Pre-cooked food should be cooled properly:** allow pre-cooked food to cool down before placing in the Fridge. This will help to stop the internal temperature of the Fridge from rising.

**Shut the door!:** to prevent cold air escaping, try to limit the number of times you open the door. When returning from shopping, sort foods to be kept in your Fridge before opening the door. Only open the door to put food in or take it out.

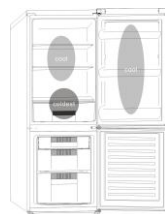
## Where to store your foods in the fridge

**Cool area:** this is where to store foods which will keep longer if they are kept cool. Milk, eggs, yogurt, fruit juices, hard cheeses eg. Cheddar. Opened jars and bottles of salad dressings, sauces and jams. Fats, eg. Butter, margarine, low-fat spreads, cooking fats

and lard.

**Coldest area (0°C to 5°C):** this is where foods which must be cold to keep them safe should be kept:

- Raw and uncooked foods should always be wrapped.
- Pre-cooked chilled foods, eg. Ready meals, meat pies, soft cheeses.
- Pre-cooked meats eg. Ham,
- Prepared salads(including pre-packed mixed green salads, rice, potato salad etc).
- Desserts, eg. Fromage frais, home-prepared food and leftovers or cream cakes.



**Crisper:** this is the most humid part of the Fridge.

Vegetables, fruit, fresh salad items eg. Unwashed whole lettuce, whole tomatoes, radishes etc can be stored here.

WE RECOMMEND THAT ALL PRODUCE KEPT IN THE SALAD BIN IS WRAPPED.

**NOTE:** Always wrap and store raw meat, poultry and fish on the lowest shelf at the bottom of the fridge. This will stop them dripping onto, or touching other foods. Do not store inflammable gasses or liquids in the fridge.

Electrical operation after 3h on the freezer, the temperature in the cabinet above -12°C, the alarm light is lit, and buzzer sounds.

## Storing Frozen Food

Prepackaged commercially frozen food should be stored in accordance with the frozen food manufacturer's instructions for a ❄️ freezer compartment.

To ensure that the high quality achieved by the frozen food manufacturer and the food retailer is maintained the following should be remembered:

- 1 . Put packets in the freezer as quickly as possible after purchase.
- 2 . Do not exceed "Use By", "Best Before" dates on the packaging.

DO	DON'T
Defrost food from the freezer thoroughly in a fridge or in a microwave oven following defrosting and cooking instructions.	Use pointed sharp edged objects such as knives, forks to remove the ice.
Defrost frozen meat completely before cooking.	Put hot food in the freezer. Let it cool down first.
Store commercially frozen food in accordance	Put liquid-filled bottles or sealed cans

with the instructions given on the packets that you buy.	containing carbonated liquids into the freezer as they may burst.
Check contents of the refrigerator at regular intervals.	Remove items from the freezer with wet hands.
Clean and defrost your refrigerator regularly.	Freeze fizzy drinks.
Prepare fresh food for freezing in small portions to ensure rapid freezing.	Consume ice-cream and water ices direct from freezer. It may cause "freezer burns" on lips.
Always choose high quality fresh food and be sure it is thoroughly clean before you freeze it.	Store poisonous or dangerous substances in the freezer.
Wrap all foods in aluminum foil or freezer quality plastic bags and make sure any air is excluded.	
Wrap frozen food when you buy it and put it into the freezer shortly.	
Keep food for as short a time as possible and adhere to "Best Before", "Use By" dates.	

**For more about storing, download the App and visit "Tips & Hints".**

## ENERGY SAVING

For better energy saving we suggest:

- Installing the appliance away from heat sources and not exposed to direct sunlight and in a well-ventilated room.
- Avoid putting hot food into the refrigerator to avoid increasing the internal temperature and therefore causing continuous functionalizing of the compressor.
- Do not excessively stuff foods so as to ensure proper air circulation.
- Defrost the appliance in case there is ice to facilitate the transfer of cold.
- In case of absence of electrical energy, it is advisable to keep the refrigerator door closed.
- Open or keep the doors of the appliance open as little as possible.
- Avoid adjusting the setting to temperatures too cold.
- Remove dust present on the rear of the appliance.

## TAKE CARE

### Defrosting

This appliance has automatic defrosting system, no need to defrost by hand.

## Cleaning and Care

After defrosting you should clean the Fridge/Freezer internally with a weak solution of bicarbonate of soda. Then rinse with warm water using a damp sponge or cloth and wipe dry. Wash the baskets in warm soapy water and ensure they are completely dry before replacing in the Fridge/Freezer. Condensation will form on the back wall of the Fridge; however it will normally run down the back wall and into the drain hole behind the salad bin. The drain hole will have a "cleaning spike" inserted into it. This ensures that small pieces of food can not enter the drain. After you have cleaned the inside of your Fridge and removed any food residues from around the whole, use the "cleaning spike" to make sure that there are no blockages. Use standard furniture polish to clean the Fridge/Freezer exterior. Make sure that the doors are closed to prevent polish getting on the magnetic door seal or inside. The grille of the condenser at the back of the Fridge/Freezer and the adjacent components can be vacuumed using a soft brush attachment. Do not use harsh cleaners, scouring pads or solvents to clean any part of the Fridge/Freezer.

## CHANGING THE INTERNAL LIGHT

1. Before carrying out the LED replacement always disconnect the mains supply.
2. Hold and lift up the LED light cover.
3. Remove the old LED by unscrewing it in an anti-clockwise direction.
4. Replace with a new LED light by screwing it in a clockwise direction marking sure that it is secure in the light holder.
5. Refit the light cover and re-connect your Fridge to the mains supply and switch on.

## REVERSING THE DOOR SWING Dissemble the Refrigerator Door

1.
  - a. Use a tool to remove the screw off the hinge cover, and then remove the latter. Insert the communication line to the hole on the cabinet top.
  - b. Use a tool to remove the 4 screws off the upper hinge cover and then remove the latter. Pry up the door bush and small end cap cover on the door.
  - c. Insert the door bush and door communication line into the hole on the door and then put on the small end cap cover.
  - d. Use a tool to remove the 2 screws as shows in the below figure to remove the hole cover on the cabinet top and get the cabinet communication line out of the hole. Pry up the small end cap cover on the door and get out the door bush and door communication line.
  - e. Insert the door bush into the round hole on the door and then put on the small end cap cover.
  - f. Move the refrigerator door upward over

2.
  - a. Use a tool to remove the 3 screws off the middle hinge cover and then remove the middle hinge.
  - b. move the freezer door upward over 500mm to remove the door.
  - c. Remove the adjustable front feet under the lower hinge; use a tool to remove the 4 screws from the lower hinge and then disassemble the lower hinge. Door disassembly is finished.

### Assemble door, lower hinge accessories to the corresponding positions

1.
  - a. Use a tool to get the door bush out as shown in the below figure and assemble it to the corresponding position of the other side.
  - b. Use a tool to remove the screws off the stopper ass as shown in the below figure and then assemble them to the other side of the door.
  - c. Use a tool to remove the axle and two stoppers on the lower hinge and then assemble them to the position as shown in the below figure.

### Assemble the refrigerator door and freezer door to the opposite side

1.
  - a. Remove the adjustable front foot as shown below by hand and then assemble the lower hinge to the other side of the cabinet and fix the screws by using a tool.
  - b. Assemble the shorter adjustable front foot to the lower hinge side and adjust the height of the foot to make the refrigerator stay in level.
2. Put on the freezer door and turn the middle hinge by 180 °C and then assemble it to the other side of the cabinet; use a tool to screw up the 3 screws to fix the middle hinge.
3. Put on the refrigerator door and assemble the upper hinge to the other side of the cabinet; use a tool to screw up the 4 screws to fix the upper hinge.
4. After that, connect the door communication line and the cabinet communication line and then put on the upper hinge cover and fix it using a screw. Assemble the hole cover to the other side of the cabinet and use a tool to screw up the hole cover.  
Door disassembly is finished here.

Double check that the door is aligned correctly and all the seals are closed on all sides. If necessary, re-adjust the levelling feet.

**NOTE:** If you want to have the door swing reversed, we recommend that your contact a qualified technician. You should only try to reverse the door yourself if you believe that you are qualified to do so.

All parts removed must be saved to do the reinstallation of the door. You should rest the fridge freezer on something solid so that it will not slip during the door change process. Do not lay the fridge freezer flat as this may damage the coolant system. Ensure the fridge freezer is unplugged and empty. We recommend that 2 people handle the fridge freezer during assembly.

### TROUBLE SHOOTING

- If the appliance does not operate when switched on, check.
- Power cut: If the internal temperature of the Fridge/Freezer compartment is -18° C or less when the power returns, your food is safe. The food in your Fridge/Freezer will remain frozen for approx 16 hours with the door closed. Do not open the Fridge/Freezer door more than necessary.
- The product is designed and built for domestic household use only.
- The plug is inserted properly in the socket and that the power supply is on. (To check the power supply to the socket, plug in another appliance).
- The fuse has blown/circuit breaker has tripped/main distribution switch has been turned off.
- The temperature control has been set correctly.
- If the refrigerator is exceptionally cold, you may have accidentally adjusted the thermostat control dial to a higher position.
- If the refrigerator is exceptionally warm, the compressor may not be working. Turn the thermostat control dial to the maximum setting and wait a few minutes. If there is no humming noise, it is not working. Contact the local store where your purchase was made.
- If condensation appears outside of the Refrigerator, this may be due to a change in the room temperature. Wipe off any residue of moisture. If the problem continues contact the local store where your purchase was made.
- If the provided plug has been replaced make sure the new plug is properly connected. If the appliance is still not operating after the above checks, please contact Customers Service.

### SCRAPPING OLD APPLIANCES



This appliance is marked according to the European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

WEEE contains both polluting substances (which can cause negative consequences for the environment) and basic components (which can be re-used). It is important to have WEEE subjected to specific

treatments, in order to remove and dispose properly all pollutants, and recover and recycle all materials. Individuals can play an important role in ensuring that WEEE does not become an environmental issue; it is essential to follow some basic rules: WEEE should not be treated as household waste.

WEEE should be handed over to the relevant collection points managed by the municipality or by registered companies. In many countries, for large WEEE, home collection could be present.

In many countries, when you buy a new appliance, the old one may be returned to the retailer who has to collect it free of charge on a one-to-one basis, as long as the equipment is of equivalent type and has the same functions as the supplied equipment.

## **Conformity**

By placing the **CE** mark on this product, we are confirming compliance to all relevant European safety, health and environmental requirements which are applicable in legislation for this product.



# TABLE DES MATIÈRES

## INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ

### COMBI HOOVER

#### Classe climatique

### INSTRUCTIONS DE TRANSPORT

### INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

### DÉMARRAGE

### FONCTIONNEMENT COMBINÉ

#### UNITÉ D'AFFICHAGE VERTICALE

#### UNITÉ D'AFFICHAGE VERTICALE AVANCÉE

#### INTERFACE UTILISATEUR INTERNE

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

#### HUMIDITY EQUALISER

#### SYSTÈME ANTIBACTERIEN (si présent)

#### DISTRIBUTEUR D'EAU

#### Astuces pour maintenir les aliments en parfait état dans le réfrigérateur

#### Stockage des aliments suralés

### ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

### ENTRETIEN

#### Dégivrage

#### Nettoyage et entretien

### CHANGER LA LUMIÈRE INTERNE

### INVERSER LE SENS D'OUVERTURE DE LA PORTE

### DÉPANNAGE

Merci d'avoir acheté ce produit.

Avant d'utiliser votre réfrigérateur, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi afin d'optimiser sa performance. Conserver l'ensemble de la documentation pour un usage ultérieur ou pour d'autres propriétaires. Ce produit est conçu uniquement pour une utilisation ménagère ou des applications similaires comme :

- coins-cuisine du personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements de travail ;
- dans les exploitations agricoles, pour la clientèle des hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel
- dans les hébergements Bed and Breakfast (B & B)
- pour les services de restauration et des applications similaires non destinées à une vente au détail.

Cet appareil doit être utilisé uniquement à des fins de conservation d'aliments, toute autre utilisation est considérée comme dangereuse et le fabricant ne sera pas responsable de toute omission. De plus, il est recommandé de prendre note des conditions de garantie. Pour obtenir la meilleure performance possible et un fonctionnement sans problème de votre appareil, il est très important de lire attentivement ces instructions. Tout non-respect de ces instructions peut annuler votre droit à des services gratuits pendant la période de garantie.

## INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ

Ce guide contient de nombreuses informations importantes sur la sécurité. Nous vous suggérons de conserver ces instructions dans un endroit sûr pour une référence ultérieure aisée et une bonne utilisation de l'appareil. Ce réfrigérateur contient un gaz réfrigérant (R600a : isobutane) et un gaz isolant (cyclopentane), qui présentent une compatibilité élevée avec l'environnement mais des propriétés inflammables.



Attention : risque d'incendie

En cas de dommages du circuit de réfrigérant :

● Éviter des flammes ouvertes et des sources d'inflammation.

Bien aérer la pièce dans

laquelle se trouve l'appareil.

### **AVERTISSEMENT !**

- Il convient de prêter une attention particulière lors du nettoyage/du transport de l'appareil pour éviter de toucher les fils métalliques du condenseur à l'arrière de l'appareil, en raison du risque de blessures aux doigts et aux mains et du risque de détérioration de l'appareil.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être empilé avec un autre appareil. Ne pas essayer de s'asseoir ou de se tenir debout sur le dessus de votre appareil étant donné qu'il n'est pas conçu à cet effet. Vous pourriez vous blesser ou endommager l'appareil.
- Assurez-vous que le câble secteur ne se retrouve pas coincé sous l'appareil pendant et après le transport/le déplacement de l'appareil, pour éviter de couper ou d'endommager le câble secteur.
- Au moment de positionner

votre appareil, veillez à ne pas endommager votre plancher, vos tuyaux, les revêtements muraux etc. Ne déplacez pas l'appareil en le tirant par le couvercle ou la poignée. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil ou falsifier les commandes. Notre entreprise décline toute responsabilité en cas de non-respect des instructions.

- Ne pas installer l'appareil dans des endroits humides, huileux ou poussiéreux, ne pas l'exposer à la lumière directe du soleil et à l'eau.
- Ne pas installer l'appareil à proximité de radiateurs ou de matériaux inflammables.
- En cas de panne de courant, n'ouvrez pas le couvercle. Si la panne dure moins de 20 heures, les aliments surgelés ne devraient pas être affectés. Si la panne dure plus longtemps, alors il convient de vérifier les aliments et de les manger immédiatement ou bien de les cuire et de les congeler à nouveau.

- Si vous trouvez que le couvercle du congélateur coffre est difficile à ouvrir juste après l'avoir ouvert, ne soyez pas inquiet. Cela vient de la différence de pression qui doit s'égaliser et permettre au couvercle de s'ouvrir normalement après quelques minutes.
- Ne pas brancher l'appareil à l'alimentation électrique avant d'avoir retiré tous les protecteurs d'emballage et de transport.
- Le laisser reposer au moins 4 heures avant de l'allumer pour permettre à l'huile du compresseur de décanter s'il a été transporté horizontalement.
- Ce congélateur doit uniquement être utilisé aux fins prévues (c.-à-d. la conservation et la congélation de denrées comestibles).
- Ne pas conserver des médicaments ou des substances de recherche dans le rafraîchisseur de vin. Lorsque la matière à conserver requiert un contrôle strict des températures de conservation, il est possible qu'elle se détériore ou qu'une réaction incontrôlée se produise, laquelle peut entraîner des risques.
- Avant de procéder à tout fonctionnement, débrancher le cordon électrique de la prise électrique.
- A la livraison, vérifiez que le produit n'est pas endommagé et que toutes les pièces et les accessoires sont en parfait état.
- Si une fuite est détectée dans le système de réfrigération, ne pas toucher la sortie murale et ne pas utiliser de flammes ouvertes. Ouvrir la fenêtre et aérer la pièce. Ensuite appeler un service après-ventes pour demander une réparation.
- Ne pas utiliser de rallonges ni d'adaptateurs.
- Ne pas tirer ou plier de manière excessive le cordon d'alimentation ou ne pas toucher la fiche avec les

maines mouillées.

- Ne pas endommager la fiche et/ou le cordon d'alimentation ; cela pourrait provoquer des chocs électriques ou des incendies.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un agent après-vente ou toute autre personne qualifiée pour éviter tout danger.
- Ne pas placer ou conserver des substances inflammables ou hautement volatiles tels que l'éther, le pétrole, le GPL, le gaz propane, les bombes d'aérosol, les colles, l'alcool pur etc. Ces substances peuvent provoquer une explosion.
- Ne pas utiliser ou conserver des sprays inflammables, tels que de la peinture en aérosol, auprès du rafraîchisseur de vin. Cela pourrait entraîner une explosion ou un incendie.
- Ne pas placer d'objets et/ou de récipients contenant de

l'eau sur le dessus de l'appareil.

- Nous ne recommandons pas l'utilisation de rallonges et d'adaptateurs multiples.
- Ne pas jeter l'appareil au feu. Veiller à ne pas endommager le circuit/les tuyaux de refroidissement de l'appareil pendant le transport et l'utilisation. En cas de dommage, ne pas exposer l'appareil au feu, à une source d'inflammation potentielle et aérer immédiatement la pièce dans laquelle se trouve l'appareil.
- Le système de réfrigération positionné derrière et à l'intérieur du rafraîchisseur de vin contient du réfrigérant. Par conséquent, éviter d'endommager les tuyaux.
- Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de conservation des aliments de l'appareil, sauf s'ils correspondent aux modèles recommandés par le fabricant.

- Ne pas endommager circuit réfrigérant.
- Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, hormis ceux recommandés par le fabricant.
- Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de conservation des aliments, sauf s'ils correspondent aux modèles recommandés par le fabricant.
- Ne touchez pas aux pièces de réfrigération internes, en particulier si vos mains sont humides, car vous pourriez vous brûler ou vous blesser.
- Maintenir les ouvertures de ventilation situées dans le bâti de l'appareil ou sur la structure encastrée, libres de toute obstruction.
- Ne pas utiliser d'objets pointus ou tranchants comme des couteaux ou des fourchettes pour retirer la couche de glace.
- Ne jamais utiliser de sèche-cheveux, de chauffages électriques ou d'autres appareils électriques similaires pour le dégivrage.
- Ne pas gratter avec un couteau ou un objet tranchant pour retirer le givre ou la glace apparus. Ceux-ci pourraient causer des dégâts sur le circuit réfrigérant, toute projection en résultat peut provoquer un incendie ou endommager vos yeux.
- Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou d'autre équipement pour accélérer le processus de dégivrage.
- Éviter impérativement l'utilisation de flamme nue ou d'un équipement électrique, comme des radiateurs, des nettoyeurs à vapeur, des bougies, des lampes à pétrole ou similaires pour accélérer la phase de dégivrage.
- Ne jamais utiliser de l'eau pour laver le compresseur, l'essuyer avec un chiffon sec après le nettoyage pour éviter la rouille.
- Il est recommandé de garder la fiche dans un état propre, tout résidu de

poussière présente en excès sur la fiche peut être la cause d'un incendie.

- Le produit est conçu et fabriqué pour un usage domestique uniquement.
- La garantie s'annule si le produit est installé ou utilisé dans des espaces domestiques non-résidentiels ou commerciaux
- Le produit doit être correctement installé, positionné et utilisé conformément aux instructions contenues dans le Manuel d'instructions de l'utilisateur fourni.
- La garantie s'applique uniquement aux produits neufs et n'est pas transférable si le produit est revendu.
- Notre entreprise décline toute responsabilité pour les dommages accessoires ou consécutifs.
- La garantie ne diminue en rien vos droits statutaires ou juridiques.
- Ne pas effectuer de réparation sur ce rafraîchisseur de vin. Toutes

les interventions doivent uniquement être réalisées par un personnel qualifié.

- Si vous mettez au rebut un produit usagé doté d'une serrure ou d'un verrou fixé sur la porte, assurez-vous qu'il soit laissé dans un état sécurisé pour éviter que des enfants ne s'y retrouvent piégés.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou sans expérience et connaissances, s'ils sont sous une surveillance appropriée ou bien s'ils ont été informés quant à l'utilisation de l'appareil de manière sûre, et s'ils comprennent les risques impliqués.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Verrous : si votre

réfrigérateur/congérateur  
est équipé d'un verrou, pour  
empêcher les enfants de se  
faire piéger, rangez la clé  
hors de portée et loin de  
l'appareil Si vous éliminez un  
vieux  
réfrigérateur/congérateur  
cassez tous les vieux verrous  
ou loquets par mesure de  
sécurité.

**COMBI HOOVER**  
**Classe climatique**

L'appareil est conçu pour fonctionner à la plage limitée de la température ambiante, en fonction des zones climatiques. Ne pas utiliser l'appareil à des températures situées en dehors de la limite. La classe climatique de votre appareil est indiquée sur l'étiquette contenant la description technique à l'intérieur du compartiment réfrigérateur.

Climate Class	Amb. T. (°C)	Amb. T. (°F)
SN	De 10 à 32	De 50 à 90
N	De 16 à 32	De 61 à 90
ST	De 16 to 38	From 61 à 100
T	De 16 à 43	De 61 à 110

**INSTRUCTIONS DE TRANSPORT**

L'appareil doit être transporté uniquement en position debout à la verticale. L'emballage de livraison doit rester intact pendant le transport. Si, au cours du transport, le produit a été transporté à l'horizontale, il doit être posé sur le côté gauche (en faisant face à la porte) et il ne doit pas être utilisé pendant au moins 4 heures pour permettre au système de décanter après avoir ramené l'appareil en position verticale.

1. Le non-respect des instructions ci-dessus pourrait entraîner des dommages à l'appareil. Le fabricant ne sera pas tenu responsable si ces instructions ne sont pas respectées.
2. L'appareil doit être protégé contre la pluie, l'humidité et d'autres influences atmosphériques.

**INSTRUCTIONS D'INSTALLATION**

1. Si possible, éviter d'installer l'appareil à proximité de cuisinières, de radiateurs ou de la

lumière directe du soleil car cela entraînera un fonctionnement prolongé du compresseur. En cas d'installation à côté d'une source de chaleur ou d'un réfrigérateur, maintenir les distances latérales minimales suivantes :

Par rapport aux cuisinières	4" (100 mm)
Par rapport aux radiateurs	12" (300 mm)
Par rapport aux réfrigérateurs	4" (100 mm)

2. Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace autour de l'appareil, avec une température moyenne comprise entre 16°C et 32°C, pour garantir une libre circulation de l'air. L'idéal est de laisser un espace de 9cm au dos de l'appareil et de 2 cm latéralement.
3. L'appareil doit être posé sur une surface lisse.
4. Il est interdit d'utiliser le réfrigérateur à l'extérieur.
5. Protection contre l'humidité. Ne pas installer le congélateur dans un espace humide pour éviter une corrosion des pièces métalliques. Et ne pas vaporiser d'eau sur le congélateur, sinon cela va affaiblir l'isolation et entraîner des fuites de courant.
6. Cf. Chapitre « Nettoyage et entretien » pour préparer votre appareil à l'utilisation.
7. Si le congélateur est installé dans des espaces non chauffés, des garages etc., par temps froid, de la condensation peut se former sur les surfaces extérieures. Cela est tout à fait normal et ne constitue pas un défaut. Retirez la condensation en l'essuyant avec un chiffon sec.
8. Ne placez jamais le réfrigérateur encastré dans un mur ni dans une armoire aménagée ou un meuble lorsqu'il est en marche, la grille au dos de l'appareil peut devenir brûlante et les côtés chauds. N'enveloppez pas le réfrigérateur dans un quelconque habilage.

**DÉMARRAGE**

Avant de commencer à utiliser le congélateur, veuillez vérifier que :

1. L'intérieur est sec et l'air peut circuler librement à l'arrière.
2. Nettoyez l'intérieur de la façon recommandée dans la section PRENDRE SOIN (ne nettoyez les parties électriques du réfrigérateur qu'avec un chiffon sec).
3. N'allumez que 4 heures après avoir déplacé e réfrigérateur/congérateur. Le fluide réfrigérant a besoin de temps pour se décanter. Si vous éteignez l'appareil, attendez 30 minutes avant de le rallumer pour laisser le temps au fluide réfrigérant de se décanter.
4. Avant de brancher le réfrigérateur sur le secteur, veuillez contrôler le cadran du thermostat à l'intérieur du réfrigérateur.

- Placez le bouton du thermostat sur la position 3 et mettez sous tension. Le compresseur et la lumière interne du réfrigérateur commencent à fonctionner.
- Avant de ranger des aliments dans votre réfrigérateur, allumez-le et attendez 24 heures pour vous assurer qu'il fonctionne correctement et pour laisser le réfrigérateur/congélateur s'établir à la bonne température.
- Ouvrez la porte 30 minutes plus tard, si la température à l'intérieur du réfrigérateur diminue de façon évidente, c'est qu'il fonctionne bien. Lorsque le réfrigérateur est en marche pendant un certain temps, le régulateur thermique règle automatiquement la température dans les limites à l'ouverture.

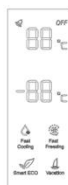
## FONCTIONNEMENT COMBINÉ

**Première mise sous tension de l'appareil :** Lorsque l'appareil est mis sous tension pour la première fois, l'écran clignotera pendant 2 secondes avant de passer en mode normal. L'appareil fonctionnera avec toutes les fonctions intelligentes activées.

**Commande d'affichage :** Lorsque la porte du réfrigérateur est fermée et qu'aucun bouton n'est utilisé pendant 3 minutes, l'éclairage de l'écran s'éteint.

Lorsque l'éclairage de l'écran est éteint, le fait d'ouvrir la porte du réfrigérateur ou d'appuyer sur un bouton l'allumera.

## UNITÉ D'AFFICHAGE VERTICALE



Bouton de la température du réfrigérateur

← Réfrigérateur

Freezer

Bouton de la température du congélateur

Bouton de démarrage

← Fonction

OK

Bouton d'enregistrement

**RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE :** Appuyez sur le bouton « Réfrigérateur » ou « Congélateur » et, lorsque le symbole clignote, les températures peuvent être réglées. À chaque fois que vous appuyez sur le bouton, la température change en conséquence. Les températures ne peuvent pas être réglées lorsque les fonctions Fast Cooling, Fast Freezing, Smart ECO et Vacation sont activées. En mode de réglage de température, si aucun bouton n'est enfoncé pendant 5 secondes, le bouton arrête de clignoter et la température réglée est prise en considération.

**SMART ECO :** Appuyez sur le bouton Smart Eco pour régler les températures de l'appareil aux conditions

d'efficacité énergétique maximale (+4 °C pour la température du réfrigérateur, -18 °C pour la température du congélateur).

**Pour activer le mode Smart Eco :** Appuyez sur le bouton « Option » jusqu'à ce qu'il clignote puis sur « OK » pour activer la fonction.

**Pour désactiver le mode Smart Eco :** Appuyez sur le bouton « Option » jusqu'à ce qu'il affiche Smart ECO puis sur « OK » pour quitter la fonction. Le témoin s'éteindra.

**FAST COOLING :** Activez le mode Fast Cooling (Refroidissement rapide) pour lancer une impulsion supplémentaire pour un refroidissement rapide du compartiment réfrigérateur. Cette fonction est activée et confirmée lorsque le témoin à led approprié s'allume.

**Pour activer le mode Fast Cooling :** Appuyez sur le bouton « Option » jusqu'à ce que « Fast Cooling » clignote puis sur « OK » pour activer la fonction.

**Pour désactiver le mode Fast Cooling :** Appuyez sur le bouton « Option » jusqu'à ce qu'il affiche « Fast Cooling » puis sur « OK » pour désactiver la fonction.

**FAST FREEZING :** Activez le mode Fast Freezing (Congélation rapide) pour congeler rapidement de grandes quantités d'aliments tout en préservant leurs propriétés nutritionnelles. Lorsque le témoin du mode Fast Freezing s'éteint, la température du congélateur revient à la valeur réglée avant l'activation de la congélation rapide. Lorsque la durée du mode Fast Freezing est élevée (26 heures), elle se désactive automatiquement. Lorsque le mode Vacation est activé, le mode Fast Freezing se désactive.

**Pour activer le mode Fast Freezing :** Appuyez sur le bouton « Option » jusqu'à ce que « Fast Freezing » clignote puis sur « OK » pour activer la fonction.

**Pour désactiver le mode Fast Freezing :** Appuyez sur le bouton « Option » jusqu'à ce qu'il affiche « Fast Freezing » puis sur « OK » pour quitter la fonction.

**VACATION :** En cas d'arrêts de longue durée, la fonction Vacation (Vacances) peut être utilisée. Cette fonction désactive le compartiment réfrigérateur tout en maintenant le congélateur en marche.

Assurez-vous qu'il n'y ait aucun aliment dans le réfrigérateur avant d'utiliser cette fonction. Cette fonction est activée et confirmée lorsque le témoin à led approprié s'allume. Le témoin Vacation s'éteint et la température du réfrigérateur revient à la valeur réglée avant l'activation du mode Vacances.

Le mode Vacation est désactivé lorsque les fonctions Smart Eco et Fast Cooling sont activées.

**Pour activer le mode Vacation :** Appuyez sur le bouton « Option » jusqu'à ce que « Vacation » clignote puis sur « OK » pour activer la fonction.

**Pour désactiver le mode Vacation :** Appuyez sur le bouton « Option » jusqu'à ce qu'il affiche « Vacation » puis sur « OK » pour quitter la fonction.

**MÉMOIRE EN CAS DE COUPURE D'ALIMENTATION :** En cas de coupure d'alimentation, le réfrigérateur peut conserver automatiquement tous les réglages. Lorsque l'appareil est remis sous tension, le réfrigérateur fonctionnera avec les paramètres réglés avant la coupure d'alimentation.



**RETARD D'ALLUMAGE :** Pour empêcher la surchauffe du réfrigérateur en cas de coupure soudaine et de rétablissement de l'alimentation, l'appareil ne démarre pas immédiatement si le temps d'alimentation est inférieur à 5 minutes.

#### **ALARME DE SURCHAUFFE DU CONGÉLATEUR**

**(uniquement lorsque l'appareil est sous tension) :**

Lorsque la température du congélateur est supérieure à 10 °C lors de la première mise sous tension, le témoin lumineux du compartiment congélateur s'allume et le chiffre indiquant la température clignote.

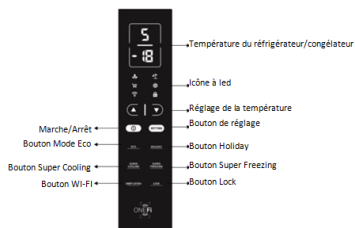
Appuyez sur une touche ou attendez 5 secondes ; le clignotement cesse et le congélateur reviendra à la température qui avait été réglée.

#### **ALARME D'OUVERTURE DE LA PORTE DU**

**RÉFRIGÉRATEUR :** Lorsque la porte du réfrigérateur reste ouverte pendant plus de 3 minutes, une alarme se déclenche. Fermez la porte ou appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter l'alarme ; dans ce dernier cas, l'alarme se déclenchera de nouveau après 3 minutes.

**ALARME D'ERREUR DE CAPTEUR :** Lorsque « E0 », « E1 » ou « E2 » ou d'autres symboles anormaux s'affichent, cela indique une erreur de capteur et une réparation du réfrigérateur est nécessaire.

## **UNITÉ D'AFFICHAGE VERTICALE AVANCÉE**



**Bouton de RÉGLAGE :** Appuyez sur « RÉGLAGE » pour modifier la température.

Lorsque le bouton est appuyé pour la première fois :

Vous pouvez modifier la température du réfrigérateur avec les boutons ▲ PLUS et ▼ MOINS.

Lorsque le bouton est appuyé pour la seconde fois :

Vous pouvez modifier la température du réfrigérateur avec les boutons ▲ PLUS et ▼ MOINS.

**Bouton Marche/Arrêt :** Pour démarrer le réfrigérateur, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pendant 3 secondes. Pour arrêter le réfrigérateur : appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pendant 3 secondes.

**Mode Veille :** Pour économiser de l'énergie, il est possible d'activer le Mode Veille. Le réfrigérateur fonctionnera normalement et toutes les leds seront éteintes.

Pour activer le Mode Veille : appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pendant 1 seconde.

Pour désactiver le Mode Veille : appuyez sur le

bouton Marche/Arrêt pendant 1 seconde. Le

réfrigérateur reprend un fonctionnement normal.

**Bouton MODE ECO :** Appuyez sur le bouton MODE ECO pour régler les températures de l'appareil aux conditions d'efficacité énergétique maximale (+5 ° C pour la température du réfrigérateur, -18 ° C pour la température du congélateur). Pour quitter le mode ECO, appuyez une nouvelle fois sur le bouton MODE ECO et la température du réfrigérateur revient en mode de fonctionnement normal.

**Bouton HOLIDAY :** En cas d'arrêts de longue durée, la fonction Holiday peut être utilisée. Cette fonction désactive le compartiment réfrigérateur tout en maintenant le congélateur en marche. Assurez-vous qu'il n'y ait aucun aliment dans le réfrigérateur avant d'utiliser cette fonction. Cette fonction est activée et confirmée lorsque le témoin à led approprié s'allume. Pour quitter la fonction Holiday, appuyez une nouvelle fois sur le bouton Holiday. Le témoin s'éteindra et la température du réfrigérateur reviendra à la température réglée avant l'activation du mode Holiday.

**Bouton SUPER COOLING :** Appuyez sur le bouton Super Cooling pour lancer une impulsion supplémentaire pour un refroidissement rapide du compartiment réfrigérateur. Cette fonction est activée et confirmée lorsque le témoin à led approprié s'allume.

Pour quitter la fonction Super Cooling, appuyez une nouvelle fois sur le bouton Super Cooling et la température du réfrigérateur revient en mode de fonctionnement normal.

**Bouton SUPER FREEZING :** Appuyez sur le bouton Super Freezing pour congeler rapidement de grandes quantités d'aliments tout en préservant leurs propriétés nutritionnelles. Pour quitter la fonction Super Freezing, appuyez une nouvelle fois sur le bouton Super Freezing et la température du congélateur revient en mode de fonctionnement normal.

**Bouton WI-FI :** Cet appareil est équipé de la technologie OneFi+ qui permet la commande à distance via une appli. Appuyez sur le bouton OneFi+ pour activer la fonction Wi-Fi.

#### **Enregistrement de la machine (sur l'Appli) :**

Téléchargez l'appli Hoover Wizard sur votre appareil.

L'appli Hoover Wizard est disponible pour les appareils Android et iOS, ainsi que pour les tablettes et les smartphones. Pour tous les détails concernant les fonctions One Fi+, consultez le mode DÉMO de l'appli.

Ouvrez l'appli, créez un profil d'utilisateur et enregistrez votre appareil en suivant les instructions qui s'affichent sur l'écran de l'appareil ou consultez le « Guide rapide » joint à la machine. Cette opération est uniquement nécessaire lors de la première installation. Terminez l'enregistrement en suivant les instructions affichées à l'écran du smartphone.

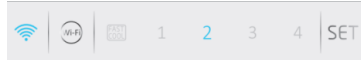
#### **Utilisation du réfrigérateur à distance via l'appli :**

Lorsque l'enregistrement est effectué, la led Wi-Fi

s'allume. Vous pouvez à présent commander l'appareil via les boutons à l'écran ou en utilisant l'appli : les deux seront synchronisés en fonction de la dernière commande effectuée.

**Bouton LOCK :** Appuyez sur le bouton pour verrouiller l'interface utilisateur de l'unité d'affichage (l'icône Lock s'allume, « LO » s'affiche et, après 2 secondes, les températures du réfrigérateur et du congélateur indiquent le rétablissement). Pour quitter la fonction Lock, appuyez une nouvelle fois sur le bouton « Lock » pendant 3 secondes. La fonction Lock sera désactivée.

## INTERFACE UTILISATEUR INTERNE



**Bouton SET :** Appuyez sur le bouton SET pour régler la température jusqu'à atteindre le niveau souhaité, le niveau 1 étant le plus chaud et le niveau 4 le plus froid. Dans des conditions de fonctionnement normales, nous recommandons d'utiliser un niveau intermédiaire (niveau 2).

Une fois que le réglage prend effet, il enregistre immédiatement la valeur correspondante pour le contrôle du fonctionnement et l'indicateur de valeur s'allume pendant 3 minutes puis s'éteint. La température est réglée en usine par défaut au niveau 2. Appuyez sur le bouton SET plus de 3 secondes et entrez dans le programme d'auto-contrôle de l'appareil. Le programme d'auto-contrôle de l'appareil dure 10 minutes et la pression prolongée du bouton après 10 minutes n'est plus valable.

**Bouton Wi-Fi :** Cet appareil est équipé de la technologie SmartFi+ qui permet la commande à distance via une appli. Appuyez sur l'icône Wi-Fi pendant 3 secondes pour activer la fonction Wi-Fi. L'icône change de couleur et passe du blanc au bleu.

### **Enregistrement de la machine (sur l'Appli) :**

Téléchargez l'appli simplyFi sur votre appareil. L'appli Candy simplyFi est disponible pour les appareils Android et iOS, ainsi que pour les tablettes et les smartphones. Pour tous les détails concernant les fonctions SmartFi+, consultez le mode DÉMO de l'appli.

Ouvrez l'appli, créez un profil d'utilisateur et enregistrez votre appareil en suivant les instructions qui s'affichent sur l'écran de l'appareil ou consultez le « Guide rapide » joint à la machine. Cette opération est uniquement nécessaire lors de la première installation. Terminez l'enregistrement en suivant les instructions affichées à l'écran du smartphone.

### **Utilisation du réfrigérateur à distance via l'appli :**

Lorsque l'enregistrement est effectué, la led Wi-Fi s'allume. Vous pouvez à présent commander l'appareil via les boutons à l'écran ou en utilisant l'appli : les deux seront synchronisés en fonction de la dernière commande effectuée.

**Bouton FAST COOL :** Lorsque le bouton FAST COOL est appuyé, la fonction de refroidissement rapide est activée, conformément aux 21 °C sur le panneau de

commande. La durée de fonctionnement maximale est de 3 heures ; après ce temps, la température sera réglée au niveau 1.

Si le bouton SET est appuyé pendant que la fonction Fast Cooling est active, la fonction de refroidissement instantané est immédiatement désactivée et le système bascule sur les paramètres par défaut.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES HUMIDITY EQUALISER

Le correcteur d'humidité Hoover exclusif utilise l'humidité générée naturellement par les fruits et légumes pour maintenir un niveau d'humidité compris entre 85 % et 95 %.

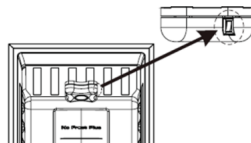


## SYSTÈME ANTIBACTERIEN (si présent)

Des leds UVA activent un filtre minéral (dioxyde de titane) produisant une réaction de « photocatalyse » qui détruira les bactéries dans l'air présent dans le réfrigérateur. Cette réaction est active lorsque la porte du réfrigérateur est fermée afin d'éviter toute fuite d'air purifié. Dans les appareils Total No Frost, le système se trouve dans le compartiment supérieur et fonctionne à chaque fois que le compresseur s'active.

Le filtre est permanent et n'a pas besoin d'être changé.

Le système antibactérien doit être désactivé pendant le test de consommation d'énergie.



## DISTRIBUTEUR D'EAU

Le distributeur d'eau vous permet d'avoir de l'eau fraîche sans ouvrir la porte du compartiment réfrigérateur. **Avant la première utilisation**

Avant d'utiliser le distributeur d'eau pour la première fois, retirez et nettoyez le réservoir d'eau situé dans le compartiment réfrigérateur.

- Retirez le réservoir d'eau hors du compartiment réfrigérateur en le levant.
- Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau et nettoyez le réservoir et le couvercle dans de l'eau chaude savonneuse. Rincez soigneusement.
- Après l'avoir nettoyé, fixez le couvercle sur le réservoir d'eau et remplacez le réservoir dans la porte



du réfrigérateur.

- Nettoyez le levier du distributeur situé sur la partie extérieure de la porte du réfrigérateur.

#### **Remplir le réservoir d'eau**

- Ouvrez le petit couvercle.

- Remplissez le réservoir avec de l'eau potable jusqu'à la ligne Max.

- Fermez le petit couvercle.

#### **Distribution**

Pour obtenir de l'eau, poussez légèrement le levier du distributeur avec un verre ou un récipient. Pour arrêter le débit d'eau, décalez le verre du levier du distributeur.

## **Astuces pour maintenir les aliments en parfait état dans le réfrigérateur**

### **Faites très attention avec la viande et le poisson :**

les viandes cuites doivent toujours être rangées sur une étagère au-dessus de la viande crue afin d'éviter tout transfert de bactéries. Placez la viande crue sur un plat assez large pour recueillir le jus et couvrez-la avec une pellicule.

**Laissez assez d'espace autour des aliments :** Cela permet à l'air froid de circuler autour du réfrigérateur et de garantir que le réfrigérateur reste froid.

**Enveloppez les aliments !** Cela empêche le transfert de saveurs et la perte de goût, les aliments doivent être emballés séparément ou couverts. Les fruits et légumes n'ont pas besoin d'être enveloppés.

**Les aliments pré-cuisinés doivent être refroidis correctement.** Laissez les aliments pré-cuisinés refroidir avant de les mettre dans le réfrigérateur. Cela empêchera la température interne du réfrigérateur d'augmenter.

**Fermez la porte !** : Pour empêcher l'air froid de s'échapper, essayez d'ouvrir la porte le moins possible. De retour des courses, séparez les aliments à mettre dans le réfrigérateur avant d'ouvrir la porte. N'ouvrez la porte que pour ranger ou sortir les aliments du réfrigérateur.

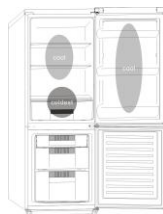
## **Où ranger vos aliments dans le réfrigérateur**

**Zone froide :** c'est l'endroit où ranger les aliments qui durent plus longtemps s'ils restent frais. Lait, œufs, yaourts, jus de fruit, fromages durs comme le Cheddar. Pots et bouteilles d'assaisonnement pour salades ouverts, sauces et confitures. Matières grasses comme le beurre, la margarine, les pâtes à tartiner allégées, les graisses de cuisson et le lard.

**Zone la plus froide (0°C à 5°C) :** c'est l'endroit où ranger les aliments qui doivent être froids pour garantir leur sécurité : Les aliments non cuisinés ou crus doivent toujours être enveloppés.

Aliments pré-cuisinés congelés tels que repas prêts, tourtes à la viande, fromages mous  
Viandes pré-cuisinées telles que le jambon  
Salades préparées (y compris salades vertes variées pré-conditionnées, riz, salade de pommes de terre. etc..)

Desserts, tels que fromage frais, aliments préparés maison et restes ou gâteaux à la crème.



**Bac à légumes :** c'est la partie la plus humide du réfrigérateur. Légumes, fruits, ingrédients pour salades fraîches tels que laitue non lavée, tomates entières, radis, etc peuvent y être rangés  
NOUS RECOMMANDONS D'ENVELOPPER TOUS LES ELEMENTS CONSERVES DANS LE BAC A SALADE.

**REMARQUE :** Enveloppez et rangez toujours la viande crue et le poisson sur l'étagère la plus basse du réfrigérateur. Cela les empêchera de dégoutter sur les autres aliments ou de les toucher. Ne rangez pas de gaz ni de liquides inflammables dans le réfrigérateur.

Fonctionnement électrique après 3h sur le congélateur, la température interne dépasse -12°C l'alarme est éclairée et la sonnerie retentit.

## **Stockage des aliments surgelés**

Les aliments préemballés surgelés du commerce doivent être conservés conformément aux instructions du fabricant d'aliments surgelés pour un compartiment du congélateur ❄️🧊.

Pour garantir le maintien du haut niveau de qualité des aliments congelés du fabricant et du distributeur d'aliments, il convient de se rappeler ce qui suit :

- 1 . Placez vos sachets dans le congélateur le plus rapidement possible après l'achat.
- 2 . Ne dépassez pas les dates « A consommer jusqu'au », « A consommer de préférence avant » notées sur l'emballage.

A FAIRE	A NE PAS FAIRE
Faire entièrement décongeler les aliments du congélateur dans un réfrigérateur ou au four micro-ondes en suivant les instructions de décongélation et de cuisson.	Utiliser des objets pointus ou tranchants comme des couteaux ou des fourchettes pour retirer la couche de glace.
Faire décongeler entièrement la viande surgelée avant la cuisson.	Placer des aliments chauds dans le congélateur. Les laisser refroidir au préalable.
Conserver des aliments surgelés du commerce conformément aux instructions données sur les paquets que vous achetez.	Placer des bouteilles remplies de liquide ou des boîtes fermées contenant des liquides gazeux dans le congélateur car ils

	peuvent éclater.
Vérifier le contenu du congélateur à intervalles réguliers.	Retirer les éléments du congélateur avec les mains humides.
Nettoyer et dégivrer régulièrement votre congélateur.	Congeler des boissons gazeuses.
Préparer des aliments frais pour une congélation en petites quantités pour assurer une congélation rapide.	Consommer des crèmes glacées ou des glaces à l'eau directement depuis le congélateur. Cela peut entraîner des « brûlures de congélation » sur les lèvres.
Toujours choisir des aliments frais de grande qualité et s'assurer qu'ils sont parfaitement propres avant de les congeler.	Conservier des substances dangereuses ou toxiques dans le congélateur.
Envelopper tous les aliments dans du papier aluminium ou des sacs en plastique pour congélateur et s'assurer que l'air a été chassé.	
Envelopper les aliments surgelés lorsque vous les achetez et que vous les placez dans le congélateur rapidement.	
Conservier les aliments pendant un temps aussi bref que possible et respecter les dates « A consommer de préférence avant », « Date de péremption ».	

**Pour en savoir plus sur le stockage, téléchargez l'application et visitez « Trucs et Astuces ».**

## ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

Pour des économies d'énergie optimales, nous suggérons ce qui suit :

- Installer l'appareil à distance des sources de chaleur et éloigné de la lumière directe du soleil dans une pièce bien ventilée.
- Éviter de déposer des aliments chauds dans le réfrigérateur pour éviter une augmentation de la température intérieure et provoquer ainsi un fonctionnement continu du compresseur.
- Ne pas entasser d'aliments de manière excessive afin d'assurer une bonne circulation de l'air.
- Dégivrer l'appareil en cas de givre pour faciliter le transfert du froid.
- En cas de coupure de courant, il est conseillé de garder la porte du réfrigérateur fermée.
- Ouvrir ou garder les portes de l'appareil ouvertes le moins possible.

- Éviter de régler le thermostat sur des températures trop basses.
- Retirer la poussière présente sur l'arrière de l'appareil.

## ENTRETIEN

### Dégivrage

Cet appareil dispose d'un système de dégivrage automatique ; il n'est pas nécessaire de le dégivrer manuellement.

### Nettoyage et entretien

Après le dégivrage vous devez nettoyer l'intérieur du réfrigérateur/congélateur avec de l'eau légèrement additionnée de bicarbonate de soude. Rincez ensuite à l'eau tiède en vous aidant d'une éponge humide ou d'un chiffon et séchez. Lavez les paniers à l'eau savonneuse tiède et vérifiez s'ils sont parfaitement secs avant de les remettre dans le réfrigérateur/congélateur. Des condensats se forment sur la paroi arrière du réfrigérateur ; cependant ils devraient s'écouler par le trou d'évacuation derrière le bac à légumes. Dans le trou d'évacuation il y a une "pique de nettoyage". Cela évite que des petits morceaux d'aliment ne pénètrent dans le trou d'évacuation. Après avoir nettoyé l'intérieur de votre réfrigérateur et retiré tous les restes d'aliments autour du trou, utilisez la pique de nettoyage pour vous assurer qu'il n'est pas colmaté. Utilisez un produit d'entretien classique pour nettoyer l'extérieur de votre réfrigérateur/congélateur. Vérifiez si les portes sont fermées afin d'éviter que du produit d'entretien ne se dépose sur le joint de la porte magnétique ou à l'intérieur.

La grille du condenseur au dos du réfrigérateur/congélateur et les éléments voisins peuvent être nettoyés avec un aspirateur équipé de la petite brosse souple.

N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, de tampons abrasifs ou de solvants pour nettoyer les parties du réfrigérateur/congélateur.

## CHANGER LA LUMIÈRE INTERNE

1. Avant de remplacer la led d'éclairage, débranchez toujours l'alimentation électrique.
2. Saisissez et soulevez le couvercle de l'éclairage à led.
3. Retirez l'ancienne led en la dévissant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
4. Remplacez-la par une nouvelle led en la vissant dans le sens des aiguilles d'une montre et en vous assurant qu'elle est correctement positionnée dans son logement.
5. Réinstallez le couvercle et rebranchez le réfrigérateur à l'alimentation puis allumez-le.

## INVERSER LE SENS D'OUVERTURE DE LA PORTE

### Démontage de la porte du réfrigérateur

1.
  - a. À l'aide d'un outil, retirez la vis du cache de la charnière puis retirez le cache. Introduisez le câble de communication dans le trou situé sur le dessus de l'appareil.
  - b. À l'aide d'un outil, retirez les 4 vis de la charnière supérieure puis retirez la charnière. Soulevez la douille de la porte et le petit cache supérieur sur la porte.
  - c. Insérez la douille et le câble de communication de la porte dans le trou sur la porte puis remplacez le petit cache supérieur.
  - d. À l'aide d'un outil, retirez les 2 vis tel qu'illustré dans la figure ci-dessous pour retirer le cache-trou sur le dessus de l'appareil et sortir le câble de communication du trou. Soulevez le petit cache supérieur sur la porte et retirez la douille et le câble de communication de la porte.
  - e. Insérez la douille de la porte dans le trou rond sur la porte puis remplacez le petit cache supérieur.
  - f. Soulevez la porte du réfrigérateur de 500 mm pour retirer la porte.
2.
  - a. À l'aide d'un outil, retirez les 3 vis de la charnière centrale puis retirez cette charnière.
  - b. Soulevez la porte du congélateur de 500 mm pour retirer la porte.
  - c. Retirez les pieds avant réglables sous la charnière inférieure ; utilisez un outil pour retirer les 4 vis de la charnière inférieure puis démontez la charnière inférieure. Le démontage des portes est terminé.

## Montage de la porte et des accessoires de la charnière inférieure dans les positions correspondantes

1.
  - a. À l'aide d'un outil, retirez la douille de la porte tel qu'illustré dans la figure ci-dessous et installez-la dans la position appropriée de l'autre côté.
  - b. À l'aide d'un outil, retirez les vis de la pièce d'arrêt tel qu'illustré dans la figure ci-dessous puis réinstallez-les de l'autre côté de la porte.
  - c. À l'aide d'un outil, retirez l'axe et les deux pièces d'arrêt sur la charnière inférieure et installez-les dans la position correcte tel qu'illustré sur la figure ci-dessous.

## Montage des portes du réfrigérateur et du congélateur du côté opposé

1.
  - a. Retirez le pied avant réglable tel qu'illustré ci-dessous et installez la charnière inférieure de l'autre côté de l'appareil et serrez les vis avec un outil.
  - b. Installez le pied avant réglable plus court du côté de la charnière inférieure et réglez la hauteur du pied de manière à ce que le réfrigérateur soit horizontal.
2. Installez la porte du congélateur et tournez la charnière centrale de 180 °C puis installez-la

de l'autre côté de l'appareil ; utilisez un outil pour visser les 3 vis pour fixer la charnière centrale.

3. Installez la porte du réfrigérateur et installez la charnière supérieure de l'autre côté de l'appareil ; utilisez un outil pour visser les 4 vis pour fixer la charnière supérieure. Après cela, connectez le câble de communication de la porte et le câble de communication de l'appareil puis repositionnez le cache de la charnière supérieure et fixez-le à l'aide d'une vis.
4. Remontez le cache-trou de l'autre côté de l'appareil et utilisez un outil pour le visser.

Vérifiez attentivement que la porte soit correctement alignée et que tous les joints soient correctement positionnés de tous les côtés. Si nécessaire, réglez les pieds.

**REMARQUE :** Si vous voulez inverser le sens d'ouverture des portes, nous vous recommandons de contacter un technicien qualifié. Vous ne devez essayer de modifier le sens d'ouverture vous-même que si vous estimez être capable de le faire. Toutes les pièces retirées doivent être conservées afin de pouvoir réinstaller la porte. Vous devez poser le réfrigérateur/congélateur sur un support robuste de manière à ce qu'il ne glisse pas pendant la procédure d'inversement du sens d'ouverture de la porte. Ne posez pas l'appareil à plat car cela pourrait endommager le système réfrigérant. Assurez-vous que l'appareil est débranché et vide. Il est recommandé que deux personnes manipulent l'appareil pendant les opérations d'assemblage.

## DÉPANNAGE

- Si l'appareil ne fonctionne pas à la mise sous tension, vérifiez.
- Coupure de courant : Si la température interne du réfrigérateur/congélateur est inférieure ou égale à -18 °C lorsque le courant revient vos aliments sont protégés. Les aliments de votre réfrigérateur/congélateur restent congelés environ 16 heures si la porte reste fermée. N'ouvrez pas la porte du réfrigérateur/congélateur plus que nécessaire.
- Le produit est conçu et fabriqué pour un usage domestique uniquement.
- La fiche est correctement insérée dans la prise et l'alimentation électrique est activée. (Pour vérifier l'alimentation électrique de la prise, brancher un autre appareil).
- Le fusible a sauté/le disjoncteur s'est déclenché/l'interrupteur secteur est coupé.
- Le contrôle de la température a été réglé correctement.
- Si le réfrigérateur est exceptionnellement froid, vous avez peut-être réglé par erreur le thermostat sur une position plus élevée.
- Si le réfrigérateur est exceptionnellement chaud, il se peut que le compresseur ne marche pas. Placez le cadran du thermostat sur le réglage maximum et attendez quelques

minutes. Si vous n'entendez aucun ronronnement, il ne marche pas. Contactez le revendeur local. où vous avez acheté votre appareil

- Si des condensats se forment à l'extérieur du réfrigérateur, cela peut être imputable à un changement de la température ambiante. Essuyez toute l'humidité résiduelle. Si le problème persiste, contactez le revendeur local. où vous avez acheté votre appareil.
- Si vous avez changé la fiche intégrée la nouvelle fiche doit être câblée correctement. Si l'appareil persiste à ne pas fonctionner après les vérifications ci-dessus, veuillez contacter votre Service Clients.

## MISE AU REBUT DES APPAREILS USAGES



Cet appareil est marqué conformément à la Directive Européenne 2012/19/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Les DEEE contiennent à la fois des substances polluantes (qui peuvent avoir des conséquences négatives sur l'environnement) et des composants de base (qui peuvent être ré-utilisés). Il est important que les DEEE soient soumis à des traitements spécifiques afin de retirer et d'éliminer tous les polluants de manière appropriée et de valoriser et recycler tous les matériaux.

Chaque personne individuelle peut jouer un rôle important en s'assurant que les DEEE ne deviennent pas un problème environnemental ; il est essentiel de suivre certaines lois fondamentales :

les DEEE ne doivent pas être traités comme des déchets ménagers.

les DEEE doivent être remis aux points de collecte appropriés, gérés par les municipalités ou des entreprises agréées. Dans de nombreux pays, en cas de DEEE de grande taille, la collecte à domicile peut être à disposition.

Dans de nombreux pays, lorsque vous achetez un nouvel appareil, l'ancien peut être retourné au vendeur qui doit le collecter gratuitement sous forme d'échange, dans la mesure où l'équipement est d'un type équivalent et qu'il possède les mêmes fonctions que l'équipement fourni.

## Conformité

En apposant la marque **CE** sur ce produit, nous confirmons qu'il est conforme à toutes les exigences européennes en matière de sécurité, de santé et d'environnement qui sont applicables dans la législation pour ce produit.

# ÍNDICE

## INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

### COMBI HOOVER

#### Clase climática

### INSTRUCCIONES DE TRANSPORTE

### INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

### PUESTA EN MARCHA

### FUNCIONAMIENTO COMBI

#### PANTALLA VERTICAL

#### PANTALLA VERTICAL SUPERIOR DE FUNCIONES

#### INTERFAZ DE USUARIO INTERNA

### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

#### HUMIDITY EQUALISER

#### SISTEMA ANTIBACTERIANO (si está instalado)

#### DISPENSADOR DE AGUA

#### Consejos para conservar la comida en perfecto estado dentro del refrigerador

#### Dónde almacenar los alimentos en el frigorífico

#### Conservación de alimentos congelados

### AHORRO ENERGÉTICO

### CUIDADOS

#### Descongelación

#### Limpieza y cuidados

### SUSTITUCIÓN DE LA LUZ INTERIOR

### INVERSIÓN DEL GIRO DE LA PUERTA

### RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Gracias por haber adquirido este producto. Antes de utilizar el frigorífico, le aconsejamos que lea atentamente este manual de instrucciones para maximizar su rendimiento. Guarde toda la documentación para consultas o propietarios futuros. Este producto deberá destinarse únicamente a usos domésticos u otras aplicaciones similares, como:

- el área de cocina para personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo,
- en casas de campo o por clientes de hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial,
- en establecimientos *bed and breakfasts* (B&B),
- para servicios de catering y usos similares no destinados a la venta al por menor.

Este aparato deberá ser destinado única y exclusivamente a la conservación de alimentos. Cualquier otro uso se considera peligroso y el fabricante no podrá ser considerado responsable de cualquier omisión. Asimismo, se recomienda leer las condiciones de garantía. Es importante leer atentamente estas instrucciones para conseguir el máximo rendimiento y un funcionamiento óptimo de su electrodoméstico. No respetar estas instrucciones podría dejar sin validez su derecho a acceder al servicio técnico gratuito durante el período de garantía.

## INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Esta guía puede contener información de seguridad importante. Le sugerimos guardar estas instrucciones en un lugar seguro para poder consultarlas en el futuro y garantizar que tenga una buena experiencia con el electrodoméstico. El congelador contiene un gas refrigerante (R600a: isobutano) y gas aislante (ciclopentano) que, aunque poseen una elevada compatibilidad con el medio ambiente, son inflamables.



**Precaución: riesgo de incendio**

En caso de producirse daños en el circuito de refrigerante:

● Evite llamas desnudas y fuentes de ignición.

Ventile a fondo la estancia

donde se encuentre situado el electrodoméstico.

## **PRECAUCIÓN**

- Durante la limpieza y el transporte, deberá tener cuidado de no tocar los cables metálicos del condensador en la parte posterior del electrodoméstico, puesto que podría lesionarse los dedos y las manos o dañar el producto.
- Este electrodoméstico no se puede instalar apilado sobre otro. No intente sentarse ni ponerse de pie sobre el electrodoméstico pues no ha sido diseñado para dichos usos. Podría dañar el electrodoméstico o sufrir lesiones personales.
- Para evitar que se produzcan cortes o daños en el cable de alimentación, asegúrese de que no quede atrapado debajo del electrodoméstico

durante y después del transporte/traslado del electrodoméstico.

- Al colocar el electrodoméstico, tenga cuidado de no causar daños en revestimientos de suelos, tuberías, revestimientos de paredes, etc. No intente mover el electrodoméstico tirando de la puerta o del asa. No permita que los niños jueguen con el electrodoméstico ni con los controles. Nuestra empresa declina toda responsabilidad en caso de que no se sigan las instrucciones pertinentes.
- No instale el electrodoméstico en un lugar húmedo o sucio, ni lo exponga a la luz directa del sol o el agua.
- No instale el electrodoméstico cerca de calentadores o materiales inflamables.
- En caso de fallo en el suministro eléctrico, no



abra la puerta. Si el corte en el suministro eléctrico se prolonga durante menos de 20 horas, los alimentos congelados no deberían verse afectados. Si el corte se prolonga durante más tiempo, deberá procederse a la comprobación de los alimentos y consumirse de inmediato; también se pueden cocinar y volver a congelar.

- Si le resulta difícil abrir la puerta del congelador justo después de cerrarla, no se preocupe. Esto se debe a la diferencia de presión que deberá ecualizarse para permitir que la puerta vuelva a abrirse normalmente transcurridos unos minutos.
- No conecte el electrodoméstico al suministro eléctrico hasta que todos los embalajes y protectores para el transporte se

hayan retirado por completo.

- Si el electrodoméstico se ha transportado en posición horizontal, proceda a colocarlo en su lugar de instalación y espere un mínimo de 4 horas antes de ponerlo en marcha para que repose el aceite del compresor.
- Este congelador solo debe utilizarse para los fines para los que ha sido concebido, a saber, el almacenamiento y la congelación de productos comestibles.
- No guarde medicamentos ni material de laboratorio en la cámara de vino. Es posible que, al almacenar material que requiere un estricto control de la temperatura de almacenamiento, este se deteriore o que se produzca una reacción incontrolada peligrosa.
- Antes de llevar a cabo

cualquier operación, desenchufe el cable de alimentación de la toma eléctrica.

- Una vez recibido, realice las comprobaciones pertinentes a fin de garantizar que el producto no presenta daños y que todos los componentes y accesorios están en perfecto estado.
- Si se advierte una fuga en el sistema de refrigeración, no toque la toma mural y no utilice llamas vivas. Abra la ventana y ventile la estancia. A continuación, llame a un centro de asistencia técnica para solicitar la reparación.
- No use cables prolongadores ni adaptadores.
- No tire en exceso del cable. No pliegue el cable. No toque el enchufe con las manos húmedas.
- No dañe el enchufe o el cable de alimentación;

esto podría provocar incendios o descargas eléctricas.

- El fabricante, su servicio técnico o un técnico cualificado deben sustituir el cable de alimentación que esté dañado para evitar riesgos.
- No coloque ni almacene materiales inflamables y muy volátiles, como éter, gasolina, GLP, gas propano, aerosoles, adhesivos, alcohol puro, etc. Estos materiales pueden provocar una explosión.
- No utilice ni almacene aerosoles inflamables, como pintura en spray, cerca de la cámara de vino. Esto podría provocar explosiones o incendios.
- No coloque objetos ni contenedores con agua encima del aparato.
- No recomendamos el uso de cables prolongadores ni adaptadores con varias

tomas.

- No arroje el electrodoméstico al fuego. Tenga cuidado de no dañar las tuberías/el circuito de refrigeración del electrodoméstico durante el transporte o el uso. En caso de daños, no exponga el electrodoméstico al fuego, a una fuente de ignición potencial y ventile de inmediato la estancia donde se encuentre situado el electrodoméstico.
- El sistema de refrigeración situado en la parte posterior e interior de la cámara de vino contiene refrigerante. Por lo tanto, evite dañar los tubos.
- No use dispositivos eléctricos dentro de los compartimentos para alimentos del electrodoméstico, salvo que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- No dañe el circuito refrigerante.
- No utilice dispositivos mecánicos u otros equipos para acelerar el proceso de descongelación, salvo aquellos recomendados por el fabricante.
- No use dispositivos eléctricos dentro de los compartimentos para alimentos, salvo que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- Para evitar lesiones o quemaduras, no toque los elementos de refrigeración internos, sobre todo si tiene las manos mojadas.
- No obstruya las aberturas de ventilación de la carcasa del electrodoméstico o de la estructura integrada.
- No use objetos puntiagudos o afilados como cuchillos o tenedores para eliminar la escarcha.
- No utilice secadores de

pelo, estufas eléctricas u otros aparatos similares para descongelar.

- No utilice un cuchillo o cualquier objeto afilado para eliminar escarcha o hielo. Si lo hace, el circuito refrigerante podría resultar dañado y las fugas podrían provocar incendios o daños oculares.
- No utilice dispositivos mecánicos u otros equipos para acelerar el proceso de descongelación.
- Evite absolutamente el uso de llamas descubiertas o equipos eléctricos para acelerar la fase de descongelación, tales como calefactores, limpiadores de vapor, velas, lámparas de aceite y similares.
- Nunca realice un lavado con agua del compresor, simplemente pase un paño seco para evitar el óxido tras la limpieza.
- Se recomienda mantener

el enchufe limpio; cualquier exceso de polvo sobre el enchufe podría provocar un incendio.

- Este producto está diseñado y construido únicamente para usos domésticos.
- La garantía quedará sin validez si el producto se instala o utiliza en lugares comerciales o no residenciales.
- El producto debe instalarse, ubicarse y manejarse correctamente, de acuerdo con las instrucciones contenidas en el Manual de instrucciones del usuario suministrado.
- La garantía se aplica solo a productos nuevos y no es transferible si se revende el producto.
- Nuestra empresa declina toda responsabilidad en caso de datos incidentales o emergentes.
- La garantía no afectará,

en ningún caso, a sus derechos legales.

- No lleve a cabo reparaciones en la cámara de vino. Todas las intervenciones debe llevarlas a cabo únicamente personal cualificado.
- Si va a eliminar un producto antiguo con un cerrojo o un pasador instalado en la puerta, asegúrese de depositarlo en condiciones seguras que eviten que queden niños atrapados en su interior.
- Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños de 8 años o más y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, siempre y cuando estén supervisados o hayan recibido instrucciones adecuadas acerca de cómo utilizarlo de forma segura y entiendan los

riesgos implicados.

- Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños sin supervisión no deben realizar operaciones de limpieza y mantenimiento.
- Bloqueos: si su frigorífico/congelador está dotado con un bloqueo, para evitar que los niños se queden atrapados, guarde la llave fuera de su alcance y no en las cercanías de la aplicación. Al eliminar un viejo frigorífico/congelador, rompa todos los bloqueos o pasadores como una medida de seguridad.

## COMBI HOOVER

### Clase climática

El electrodoméstico ha sido diseñado para funcionar dentro del rango de temperaturas ambiente establecido, en función de las zonas climáticas. No utilice el electrodoméstico si la temperatura rebasa estos límites establecidos. La clase climática de su electrodoméstico figura en la etiqueta junto a la descripción técnica, en el interior del compartimento frigorífico.

Clase climática	Amb. T. (°C)	Amb. T. (°F)
SN	De 10 a 32	De 50 a 90
N	De 16 a 32	De 61 a 90
ST	De 16 a 38	De 61 a 100
T	De 16 a 43	De 61 a 110

## INSTRUCCIONES DE TRANSPORTE

El electrodoméstico debería transportarse siempre en posición recta y vertical. Los elementos de embalaje deben permanecer intactos durante el transporte. Si durante el transporte, el producto se ha colocado horizontalmente, no solo debe apoyarse en su lado izquierdo (si nos colocamos frente a la puerta frontal), sino que además no debe ponerse en marcha hasta después de transcurridas 4 horas para permitir que el sistema se estabilice una vez que el aparato se vuelve a colocar en posición recta.

1. El incumplimiento de las instrucciones anteriores podría provocar daños en el electrodoméstico. El fabricante declina toda responsabilidad si no se respetan estas instrucciones.
2. El electrodoméstico debe protegerse frente a la lluvia, la humedad y otros factores meteorológicos.

## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

1. Si fuera posible, evite colocar el electrodoméstico cerca de cocinas, radiadores y bajo la luz directa del sol pues esto provocará que el compresor se ponga en marcha durante largos periodos de tiempo. Si se instala junto a una fuente de calor o un frigorífico, respete las distancias de separación mínimas siguientes:

De cocinas	4" (100 mm)
De radiadores	12" (300 mm)
De frigoríficos	4" (100 mm)

2. Asegúrese de dejar espacio suficiente, con una temperatura media de entre 16 y 32 °C, alrededor del aparato para garantizar una circulación del aire óptima. Lo ideal sería un espacio de no menos de 9cm en la parte trasera y 2cm en los laterales.
3. El electrodoméstico debería instalarse sobre una superficie lisa.
4. Queda terminantemente prohibido utilizar el congelador en exteriores.
5. Protección de la humedad. Para evitar que se oxiden las partes metálicas, no debe colocar el congelador en un lugar húmedo. Y no pulverice agua sobre el congelador, pues esto podría debilitar el aislamiento y provocar fugas de corriente.
6. Siga las instrucciones indicadas en el apartado "Limpieza y cuidados" para preparar el electrodoméstico para el uso.
7. Si el congelador se instala en zonas sin calefacción, garajes, etc., es posible que se produzca condensación en las superficies exteriores durante los meses más fríos. Este fenómeno es bastante habitual y no es un defecto del electrodoméstico. Puede retirar la condensación con un paño seco.
8. No coloque nunca el frigorífico empotrado en la pared o dentro de armarios o muebles muy

ajustados mientras está funcionando, la rejilla de la parte trasera podría calentarse demasiado, así como los laterales. No cubra de ninguna manera el frigorífico.

## PUESTA EN MARCHA

Antes de empezar a utilizar el congelador, compruebe que:

1. El interior esté seco y que el aire pueda circular de manera óptima por su parte posterior.
2. Limpie el interior como se recomienda en la sección "PRESTAR ATENCIÓN" (las partes eléctricas del frigorífico solo pueden ser limpiadas con un trapo seco).
3. No lo encienda hasta 4 horas después de haber movido el frigorífico/congelador. El fluido refrigerante necesita tiempo para asentarse. Si la aplicación se apaga en cualquier momento, espere 30 min antes de volver a encenderla para permitir que el refrigerante se asiente.
4. Antes de conectar el frigorífico a la red eléctrica, por favor, controle del termostato en el interior del compartimento frigorífico.
5. Ajuste el termostato en la posición "3" y encienda la electricidad. Se activarán el compresor y la luz del interior del frigorífico.
6. Antes de almacenar comida en su frigorífico, encienda el frigorífico y espere 24 horas para asegurarse de que está funcionando adecuadamente y para permitir que el frigorífico/congelador alcance la temperatura correcta.
7. Abra la puerta 30 minutos después, si la temperatura en el frigorífico desciende de manera evidente, significa que el sistema funciona correctamente. Cuando el frigorífico funciona durante un cierto periodo de tiempo, el controlador de la temperatura ajustará automáticamente los intervalos de temperatura.

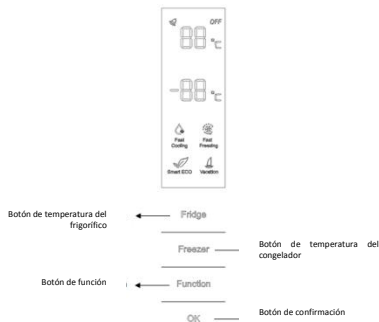
## FUNCIONAMIENTO COMBI

**La primera vez que se conecta el electrodoméstico a la corriente:** Cuando se conecte el electrodoméstico a la corriente por primera vez, la pantalla se iluminará durante 2 segundos antes de ponerse normal y de que el electrodoméstico funcione con el modo inteligente.

**Control de la pantalla:** Cuando la puerta del refrigerador se mantiene cerrada y no se utiliza ningún botón durante 3 minutos, la pantalla se apaga.

Si la pantalla se apaga, abra la puerta del refrigerador o pulse cualquier botón para que vuelva encenderse.

## PANTALLA VERTICAL



**PROGRAMACIÓN DE LA TEMPERATURA:** Pulse el botón "Fridge" o "Freezer" y, cuando parpadee el símbolo correspondiente, podrá programar la temperatura del frigorífico o del congelador, respectivamente. Cada vez que se pulsa el botón, cambia la temperatura. La temperatura no se puede programar cuando están activas las funciones de enfriamiento rápido, congelación rápida, Eco inteligente y vacaciones. Mientras se programa la temperatura, en caso de no pulsarse ningún botón durante 5 segundos, dejará de parpadear el símbolo y empezará a usarse la temperatura programada.

**ECO INTELIGENTE:** Pulse el botón de Eco inteligente para programar la temperatura del frigorífico con la máxima eficiencia energética (+4 °C para la temperatura del frigorífico y -18 °C para la del congelador).

*Para activar el modo de Eco inteligente:* Pulse "Function" hasta que parpadee y entonces "OK" para entrar en esa función.

*Para desactivar el modo de Eco inteligente:* Pulse "Function" hasta que vaya a Smart ECO y pulse "OK" para salir de esta función; la luz se apagará.

**ENFRIAMIENTO RÁPIDO:** Active el modo de enfriamiento rápido para comenzar una refrigeración rápida del compartimento del frigorífico. La función se activa y se confirma mediante su icono LED específico.

*Para entrar en el modo de enfriamiento rápido:* Pulse "Function" hasta que parpadee en "Fast Cooling" y entonces pulse "OK" para entrar en esa función.

*Para desactivar el enfriamiento rápido:* Pulse "Function" hasta que vaya a "Fast Cooling" y entonces pulse "OK" para desactivar esta función.

**CONGELACIÓN RÁPIDA:** Active la congelación rápida para congelar grandes cantidades de comida en poco tiempo y mantener intactas sus propiedades nutricionales. Cuando se apaga la luz de "Fast Freezing", la temperatura del congelador vuelve al valor que tenía antes de que se activara esta función. Cuando termina el tiempo de la congelación rápida (26 horas), se desactiva automáticamente. Cuando se activa el modo de vacaciones, se detiene la congelación rápida.

*Para entrar en el modo de congelación rápida:* Pulse "Function" hasta que parpadee en "Fast Freezing" y entonces pulse "OK" para entrar en esa función.

*Para desactivar la congelación rápida:* Pulse "Function" hasta que vaya a "Fast Freezing" y entonces pulse "OK" para salir de esa función.

**VACACIONES:** Si va a dejar de usar el refrigerador durante un periodo largo, puede utilizar la función de vacaciones. Esta función desactiva el compartimento del frigorífico, pero deja en funcionamiento el congelador. Antes de activarla, asegúrese de que no haya comida dentro del compartimento del frigorífico. La función se activa y se confirma mediante su icono LED específico. Cuando se apaga la luz de "Vacation", la temperatura del refrigerador vuelve al valor que tenía antes de que se activara la función de vacaciones.

El modo de vacaciones se detiene cuando se activan las funciones de Eco inteligente o enfriamiento rápido.

*Para entrar en el modo de vacaciones:* Pulse "Function" hasta que parpadee en "Vacation" y entonces pulse "OK" para entrar en esa función.

*Para desactivar la función de vacaciones:* Pulse "Function" hasta que vaya a "Vacation" y entonces pulse "OK" para salir de esa función.

**MEMORIA DE APAGADO:** El refrigerador puede conservar automáticamente todos los ajustes programados en caso de que no reciba corriente. Cuando se vuelva a enchufar, el refrigerador funcionará con la configuración que estaba activa antes.

**ENCENDIDO DIFERIDO:** Para impedir que el refrigerador sufra daños en caso de un corte y reactivación del suministro eléctrico, no se pondrá en marcha de inmediato si el tiempo de apagado ha sido inferior a 5 minutos.

**ALARMA DE EXCESO DE TEMPERATURA DEL CONGELADOR (solo con suministro eléctrico):**

Cuando la temperatura del congelador es superior a 10 °C al conectarse a la corriente, se enciende el símbolo del congelador y parpadea el número que representa la temperatura.

Pulse cualquier botón o espere 5 segundos; dejará de parpadear y volverá a la temperatura a la que estaba programado.

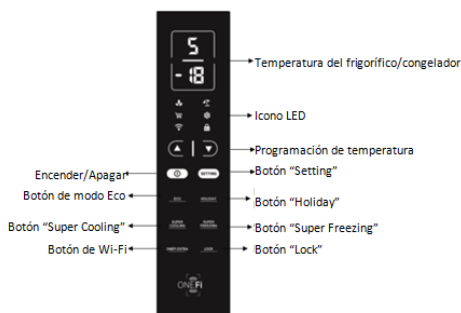
**ALARMA DE APERTURA DE PUERTA DEL REFRIGERADOR:**

Cuando el refrigerador se mantiene abierto durante 3 minutos, sonará un zumbido.

Cierre la puerta o pulse cualquier botón para que deje de sonar la alarma, pero en el segundo caso la alarma volverá a activarse de nuevo después de 3 minutos.

**ALARMA DE FALLO DEL SENSOR:** Cuando se muestra "E0", "E1", "E2" o algún otro símbolo anormal, significa un fallo en un sensor y que hay que reparar el refrigerador.

## PANTALLA VERTICAL SUPERIOR DE FUNCIONES



**Botón "Setting":** Pulse "Setting" para cambiar la temperatura.

Al pulsar el botón por primera vez, puede cambiar la temperatura del refrigerador con los botones ▲ y ▼.

Al pulsar el botón por segunda vez, puede cambiar la temperatura del refrigerador con los botones ▲ y ▼.

**Botón de Encender/Apagar:** Para encender el refrigerador, pulse el botón de Encender/Apagar durante 3 segundos. Para apagar el refrigerador, pulse el botón de Encender/Apagar durante 3 segundos.

**Modo de espera:** Para ahorrar energía es posible activar el modo de espera. El refrigerador funcionará normalmente y todos los LED se apagarán.

Para entrar en el modo de espera, pulse el botón de Encender/Apagar durante 1 segundo.

Para salir del modo de espera, pulse el botón de Encender/Apagar durante 1 segundo. El frigorífico volverá al funcionamiento normal.

**Botón de modo Eco:** Pulse el botón del modo Eco para programar la temperatura del frigorífico con la máxima eficiencia energética (+5 °C para la temperatura del frigorífico y -18 °C para la del congelador). Si desea salir de la función del modo Eco, debe pulsar de nuevo el botón del modo Eco; la temperatura del refrigerador volverá al funcionamiento normal.

**Botón "Holiday":** Si va a dejar de usar el refrigerador durante un periodo largo, puede utilizar la función de vacaciones. Esta función desactiva el compartimento del frigorífico, pero deja en funcionamiento el congelador. Antes de activarla, asegúrese de que no haya comida dentro del compartimento del frigorífico. La función se activa y se confirma mediante su icono LED específico. Si desea salir de esta función, debe pulsar de nuevo el botón de vacaciones; la luz correspondiente se apagará y la temperatura del refrigerador volverá al valor que tuviera antes.

**Botón "Super Cooling":** Pulse el botón "Super Cooling" para comenzar una refrigeración rápida

del compartimento del frigorífico. La función se activa y se confirma mediante su icono LED específico.

Si desea salir de esta función, debe pulsar de nuevo el botón "Super Cooling"; la temperatura del refrigerador volverá al funcionamiento normal.

**Botón "Super Freezing":** Pulse el botón "Super Freezing" para congelar grandes cantidades de comida en poco tiempo y mantener intactas sus propiedades nutricionales. Si desea salir de esta función, debe pulsar de nuevo el botón "Super Freezing"; la temperatura del congelador volverá al funcionamiento normal.

**Botón de Wi-Fi:** Este electrodoméstico incorpora la tecnología OneFi+ que permite controlarlo a distancia mediante una aplicación. Pulse el botón de OneFi+ para activar la función Wi-Fi.

**Registro de la máquina (en la aplicación):**

Descargue la aplicación Hoover Wizard en su dispositivo. La aplicación Hoover Wizard está disponible para tabletas o teléfonos Android e iOS. Si desea obtener todos los detalles de las funciones de One Fi+, puede consultar el modo DEMO de la aplicación.

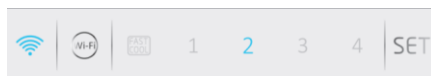
Abra la aplicación, cree el perfil de usuario y registre el electrodoméstico como se indica en las instrucciones que aparecen en la pantalla del dispositivo o en el documento "Quick Guide" (Guía rápida) que se suministra con la máquina. Esta operación solo se requiere durante la primera instalación. Para terminar de registrar el electrodoméstico, siga las instrucciones de la pantalla del teléfono móvil.

**Uso del refrigerador a distancia mediante la aplicación:**

Cuando el registro del electrodoméstico esté terminado, estará encendido el LED Wi-Fi: A partir de este momento podrá manejar el producto mediante los botones de la pantalla o por medio de la aplicación; ambos se sincronizarán con la última instrucción proporcionada.

**Botón "Lock":** Pulse el botón "Lock" para bloquear la interfaz de usuario de la pantalla (el icono de candado se encenderá, se mostrará "LO" en la pantalla y, después de 2 segundos, volverá a mostrarse la temperatura del frigorífico y del congelador). Cuando desee cancelar la función de bloqueo, pulse el botón "Lock" durante 3 segundos; el refrigerador saldrá de la función de bloqueo.

## INTERFAZ DE USUARIO INTERNA



**Botón "Set":** Pulse el botón "Set" para programar la



temperatura hasta que llegue al nivel deseado: el nivel 1 corresponde a la temperatura más alta, mientras que el 4 es la más baja. En condiciones normales de funcionamiento, se recomienda utilizar el ajuste intermedio (nivel 2).

Una vez que el ajuste surte efecto, inmediatamente el mando se sitúa en la posición correspondiente y su indicador se ilumina durante 3 minutos y luego se apaga. De fábrica, la temperatura predeterminada está ajustada en el nivel 2.

Pulse el botón "Set" durante más de 3 segundos para entrar en el programa de autocomprobación del refrigerador. El programa de autocomprobación funciona a los 10 minutos; después de ese tiempo, la pulsación del botón durante 3 segundos no tiene validez.

**Botón de Wi-Fi:** Este electrodoméstico incorpora la tecnología SmartFi+ que permite controlarlo a distancia mediante una aplicación. Pulse el icono de Wi-Fi durante 3 segundos para activar la función Wi-Fi; la luz de su icono cambiará de blanco a azul.

**Registro de la máquina (en la aplicación):** Descargue la aplicación SimplyFi en su dispositivo. La aplicación Candy SimplyFi está disponible para tabletas o teléfonos Android e iOS. Si desea obtener todos los detalles de las funciones de SmartFi+, puede consultar el modo Demo de la aplicación.

Abra la aplicación, cree el perfil de usuario y registre el electrodoméstico como se indica en las instrucciones que aparecen en la pantalla del dispositivo o en el documento "Quick Guide" (Guía rápida) que se suministra con la máquina. Esta operación solo se requiere durante la primera instalación. Para terminar de registrar el electrodoméstico, siga las instrucciones de la pantalla del teléfono móvil.

**Uso del refrigerador a distancia mediante la aplicación:** Cuando el registro del electrodoméstico esté terminado, estará encendido el LED Wi-Fi: A partir de este momento podrá manejar el producto mediante los botones de la pantalla o por medio de la aplicación; ambos se sincronizarán con la última instrucción proporcionada.

**Botón "Fast Cool":** Cuando se pulsa el botón "Fast Cool", se activa la función de enfriamiento rápido del control de refrigeración. El tiempo máximo de funcionamiento es 3 horas, tras las cuales la temperatura se programará en el nivel 1. Si se pulsa el botón "Set" durante el proceso de enfriamiento rápido, este se interrumpirá y se entrará en el nivel predeterminado.

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

### HUMIDITY EQUALISER



El exclusivo homogeneizador de humedad Hoover utiliza la humedad generada de forma natural por las frutas y verduras para mantenerla siempre entre el 85% y el 95%.

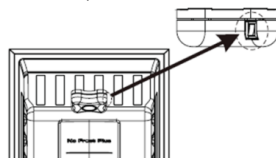
## SISTEMA ANTIBACTERIANO (si está instalado)

Unas luces LED UVA activan un filtro de titanio que produce una reacción de fotocatalisis, que destruye las bacterias presentes en el aire dentro del refrigerador. Esta reacción funciona cuando la puerta del refrigerador está cerrada para evitar la fuga del aire purificado.

En los productos "Total No Frost", se encuentra insertado en una caja y funciona cada vez que lo hace el compresor.

El filtro es permanente, por lo que no hay que cambiarlo.

El sistema antibacteriano tiene que estar desactivado durante la prueba de consumo de energía.



## DISPENSADOR DE AGUA

El dispensador de agua permite disponer de agua fría sin necesidad de abrir la puerta del frigorífico.

### Antes del primer uso

Antes de usar el dispensador de agua por primera vez, extraiga y limpie el depósito de agua situado en el interior del frigorífico.

- Extraiga el depósito de agua tirando de él hacia arriba.

- Abra la tapa del depósito de agua y limpie el interior y la tapa en agua jabonosa templada. Enjuáguelos meticulosamente.

- Después de la limpieza, ponga la tapa en el depósito de agua y vuelva a colocarlo en su sitio en la puerta del frigorífico.

- Limpie la palanca del dispensador en el exterior de la puerta del frigorífico.

### Llenado de agua en el depósito

- Abra la tapa pequeña.

- Rellene el depósito con agua potable hasta la línea marcada con Max.

- Cierre la tapa pequeña.

### Dispensación

Para dispensar agua, empuje suavemente la palanca del dispensador con un vaso o un recipiente. Para que deje de salir agua, retire el vaso de la palanca del dispensador.



## Consejos para conservar la comida en perfecto estado dentro del refrigerador

**Preste una especial atención con las carnes y**

**pescados: las carnes cocinadas** deberían almacenarse siempre en un estante por encima de las carnes crudas para evitar la transferencia de bacterias. Conserve las carnes crudas en un plato que

sea lo suficientemente grande para recoger los jugos y cúbralo con film transparente o aluminio.

**Deje espacio alrededor de la comida:** esto permitirá que el aire frío circule alrededor del frigorífico, asegurando que todas sus partes se mantienen frescas.

**¡Envuelva la comida!** para evitar la transferencia de sabores y que se seque en exceso, la comida debe empaquetarse y cubrirse separadamente. La fruta y la verdura no necesitan ser envueltas.

**La comida precocinada debe refrigerarse adecuadamente:** deje que la comida precocinada se enfríe antes de colocarla en el frigorífico. Este contribuirá a evitar que la temperatura interna del frigorífico se eleve.

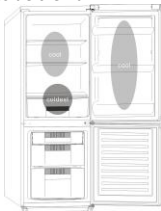
**¡Cierre la puerta!** para evitar el escape de aire frío, intente limitar el número de veces que abre la puerta. Al volver de las compras, clasifique los alimentos que deben guardarse en el frigorífico antes de abrir la puerta. Abra la puerta solo para meter o sacar comida.

### Dónde almacenar los alimentos en el frigorífico

**Zona fría:** aquí es donde almacenar los alimentos que se conservarán por más tiempo si se mantienen fríos. Leche, huevos, yogur, zumos de frutas, quesos curados. Botes abiertos de salsas para ensalada, salsas y mermelada. Grasas, p. ej., mantequilla, margarina, grasa para cocinar y manteca.

**El área más fría (0°C a 5°C):** aquí es donde deben conservarse los alimentos que deben estar fríos para mantenerlos seguros:

- Los alimentos crudos y no cocinados deben envolverse siempre.
- Comidas precocinadas, p. ej., comidas listas, pasteles de carne, quesos cremosos.
- Carnes precocinadas, p. ej., jamón cocido
- Ensaladas preparadas (incluyendo las ensaladas verdes mixtas pre-empaquetadas, ensaladas de arroz, de patatas, etc.).
- Postres, p. ej., quesos frescos, comida casera y restos o pasteles de crema.




**Cajón para verduras:** esta es la parte más húmeda del frigorífico. Verduras, frutas, ensaladas frescas, p. ej. lechuga entera no lavada, tomates enteros, rábanos, etc. se pueden almacenar aquí.

RECOMENDAMOS ENVOLVER TODOS LOS PRODUCTOS CONSERVADOS EN EL CAJÓN PARA VERDURAS.

**NOTA:** envuelva siempre y almacene la carne cruda, aves y pescados en el estante inferior del frigorífico. Esto evitará que goteen o entren en contacto con otros alimentos. No almacene gases o líquidos inflamables en el frigorífico. Funcionamiento eléctrico después de 3 h. en el congelador, la temperatura es superior a -12°C, la alarma se ilumina y suena el zumbador.

### Conservación de alimentos congelados

Los alimentos congelados comercialmente preenvasados se pueden guardar de acuerdo con las instrucciones del fabricante para un  compartimento de congelador.

Para garantizar el mantenimiento de la alta calidad ofrecida por el fabricante de alimentos congelados y el distribuidor de los mismos, recuerde lo siguiente:

1. Introduzca los envases en el congelador lo antes posible después de la compra.
2. No rebase las fechas de caducidad (Consumir preferentemente antes de) indicadas en el envase.

QUÉ DEBE HACER	QUÉ NO DEBE HACER
Descongelar por complejo alimentos sacados del congelador en un frigorífico o en un microondas siguiendo las instrucciones de descongelación o cocción.	Usar objetos puntiagudos o afilados como cuchillos o tenedores para eliminar la escarcha.
Descongelar por completo carne congelada antes de la cocción.	Introducir alimentos calientes en el congelador. Dejar que primero baje la temperatura.
Guardar alimentos congelados comercialmente de acuerdo con las instrucciones indicadas en los envases.	Introducir botellas llenas de líquido o latas herméticas que contengan líquidos con gas en el congelador, pues podrían reventar.
Comprobar periódicamente el contenido del frigorífico.	Retirar productos del congelados con las manos húmedas.
Limpiar y descongelar el frigorífico de forma regular.	Congelar bebidas gaseosas.
Preparar los alimentos frescos para su congelación en pequeñas porciones a fin de garantizar una congelación rápida.	Consumir helados y polos sacados directamente del congelador. Podría provocar quemaduras por frío o intenso en los labios.
Seleccionar siempre alimentos frescos de calidad y asegurarse de que estén perfectamente limpios antes de	Almacenar sustancias tóxicas o peligrosas en el congelador.

congelarlos.	
Envolver todos los alimentos en papel de aluminio o bolsas plásticas para congelar y asegurar que no queda aire en el interior.	
Envolver los alimentos tras comprarlos e introducirlos en el congelador cuanto antes.	
Conservar los alimentos el menor tiempo posible y respetar las fechas de caducidad o de consumo preferente.	

**Para acceder a más información sobre conservación y almacenamiento, descargue la aplicación y consulte los “Consejos & Sugerencias”.**

## AHORRO ENERGÉTICO

Para reducir el consumo energético, sugerimos:

- Instalar el aparato alejado de fuentes de calor, de la luz directa del sol y en una habitación bien ventilada.
- Evitar introducir alimentos calientes en el frigorífico para no elevar la temperatura interior y, así, provocar un funcionamiento continuo del compresor.
- No sobrecargar el electrodoméstico para garantizar una buena circulación del aire.
- Descongelar el aparato en caso de un exceso de hielo a fin de facilitar la transferencia del frío.
- En caso de cortes en el suministro eléctrico, se recomienda mantener cerrada la puerta del congelador.
- Abrir o mantener abiertas las puertas del electrodoméstico el menor tiempo posible.
- Evitar ajustar el termostato en temperaturas excesivamente frías.
- Eliminar el polvo presente en la parte posterior del electrodoméstico.

## CUIDADOS

### Descongelación

Este electrodoméstico tiene un sistema automático de descongelación, por lo que no es necesario hacerlo a mano.

### Limpieza y cuidados

Después de descongelar, debe limpiar internamente el frigorífico/congelador con una solución no agresiva de bicarbonato de soda. Después, aclárelo con agua caliente usando una esponja húmeda o un trapo y seque. Lave las cestas con agua caliente con jabón y asegúrese de que están completamente secas antes de volver a meterlas en el frigorífico/congelador. Se formará condensación en la pared del fondo del frigorífico; sin embargo,

normalmente caerá por la pared hasta el orificio de drenaje que se encuentra detrás del cajón para verduras.

El orificio de drenaje tendrá la "barra de limpieza" introducida en él. Esto asegurará que no entren en el drenaje pequeños trozos de comida. Después de haber limpiado el interior del frigorífico y eliminado cualquier residuo de comida de alrededor del orificio, use la "barra de limpieza" para asegurarse de que no hay obstrucciones. Para limpiar el exterior del frigorífico/congelador, use una cera para muebles estándar. Asegúrese de que las puertas están cerradas para evitar que la cera llegue a la junta magnética de la puerta o al interior.

La rejilla del condensador en la parte posterior del frigorífico/congelador y los componentes adyacentes pueden limpiarse con aspirador usando un accesorio de cepillo suave.

No use limpiadores agresivos, estropajos o disolventes para limpiar parte alguna del frigorífico/congelador.

## SUSTITUCIÓN DE LA LUZ INTERIOR

1. Antes de sustituir la luz LED, desconecte el suministro eléctrico.
2. Sujete y levante la tapa de la luz LED.
3. Extraiga la LED vieja desenroscándola en el sentido contrario al de las agujas del reloj.
4. Coloque una luz LED nueva enroscándola en el sentido de las agujas del reloj, asegurándose de que quede bien sujeta en el portalámparas.
5. Vuelva a colocar la tapa y a enchufar el frigorífico a la corriente y enciéndalo.

## INVERSIÓN DEL GIRO DE LA PUERTA

### Desmontaje de la puerta del refrigerador

1.
  - a. Utilice un destornillador para quitar el tornillo de la tapa de la bisagra y, a continuación, la propia bisagra. Introduzca la línea de conexión en el orificio de la parte superior del armario.
  - b. Utilice un destornillador para quitar los 4 tornillos de la tapa de la bisagra superior y, a continuación, la propia bisagra.
  - c. Haciendo palanca, levante el casquillo de la puerta y el pequeño tapón terminal de la puerta.
  - d. Introduzca el casquillo y la línea de conexión en el orificio de la puerta y, a continuación, coloque el pequeño tapón terminal.
  - e. Utilice un destornillador para quitar los 2 tornillos como se muestra en la figura siguiente para retirar la tapa del orificio de la parte superior del armario y sacar del orificio la línea de conexión del armario. Haciendo palanca, levante el pequeño

tapón terminal de la puerta y extraiga el casquillo y la línea de conexión de la puerta.

e. Introduzca el casquillo en el orificio redondo de la puerta y, a continuación, coloque el pequeño tapón terminal.

f. Suba más de 500 mm la puerta del refrigerador para extraerla.

2. a. Utilice un destornillador para quitar los 3 tornillos de la tapa de la bisagra central y, a continuación, la propia bisagra central.
- b. Suba más de 500 mm la puerta del congelador para extraerla.
- c. Retire las patas delanteras regulables que hay debajo de la bisagra inferior; utilice un destornillador para quitar los 4 tornillos de la bisagra inferior y, a continuación, la propia bisagra. Ya ha terminado de desmontar la puerta.

## Montaje de la bisagra inferior de la puerta en su posición correspondiente

1. a. Utilice una herramienta para sacar el casquillo de la puerta como se muestra en la figura siguiente y móntelo en la posición correspondiente al otro lado.
- b. Utilice un destornillador para quitar los tornillos del bloque del tope como se muestra la figura siguiente y, a continuación, colóquelos al otro lado de la puerta.
- c. Utilice una herramienta para extraer el eje y dos topes de la bisagra inferior y, a continuación, móntelos en su sitio como se muestra en la figura siguiente.

## Montaje de la puerta del refrigerador y la del congelador en el lado contrario

1. a. Retire la pata delantera regulable a mano como se muestra a continuación y monte la bisagra inferior al otro lado del armario; apriete el tornillo con un destornillador.
- b. Coloque la pata delantera regulable más corta en el lado de la bisagra inferior y regule la altura de la pata para que el refrigerador esté nivelado.
2. Coloque la puerta del congelador y gire la bisagra central 180°; a continuación, móntela al otro lado del armario y utilice un destornillador para apretar los 3 tornillos que sujetan la bisagra central.
3. Coloque la puerta del frigorífico y monte la bisagra superior al otro lado del armario; utilice un destornillador para apretar los 4 tornillos que sujetan la bisagra superior. Después, conecte la línea de conexión de la puerta y la del armario y coloque la tapa de la bisagra superior, sujetándola con un tornillo.
4. Monte la tapa del orificio al otro lado del armario y utilice un destornillador para sujetarla.

bien alineada y que todas las juntas cierran bien en

todos los lados. Si es necesario, vuelva a regular la pata de nivelación.

**NOTA:** Si desea invertir el giro de la puerta, le recomendamos que acuda a un técnico cualificado. No debería intentarlo usted mismo a menos que esté seguro de saber hacerlo. Guarde todos los elementos para utilizarlos cuando vuelva a instalar la puerta. Debería apoyar el frigorífico-congelador en algo sólido para que no resbale mientras cambia la puerta de lado. No coloque el frigorífico-congelador en horizontal, ya que podría dañar el sistema refrigerante. Asegúrese de que el frigorífico-congelador está desenchufado y vacío. Durante el montaje, es recomendable que manejen el frigorífico-congelador entre 2 personas.

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

- Si el electrodoméstico no funciona al encenderlo, haga las comprobaciones siguiente.
- Corte eléctrico: Si la temperatura interna del compartimento congelador es -18°C o menos cuando vuelva la corriente, sus alimentos estarán seguros. La comida en su congelador permanecerá congelada durante unas 16 horas con la puerta cerrada. No abra la puerta del frigorífico/congelador más de lo necesario.
- Este producto está diseñado y construido únicamente para usos domésticos.
- El enchufe está correctamente introducido en la toma y hay suministro eléctrico. (Para comprobar si la toma recibe alimentación eléctrica, enchufe otro aparato).
- Han saltado los fusibles/se ha accionado el disyuntor/se ha desconectado el interruptor de distribución del suministro eléctrico.
- El control de temperatura se ha ajustado correctamente.
- Si el frigorífico está excepcionalmente frío, es posible que haya ajustado accidentalmente el dial de control del termostato en una posición más alta.
- Si el frigorífico está excepcionalmente caliente, es posible que el compresor no esté funcionando. Coloque el dial de control del termostato en el ajuste más alto y espere unos minutos. Si no escucha un zumbido, no está funcionando. Póngase en contacto con el comercio donde adquirió el frigorífico.
- Si aparece condensación en el exterior del frigorífico, podría deberse a un cambio en la temperatura de la habitación. Elimine toda la humedad residual. Si el problema continúa, póngase en contacto con el comercio donde adquirió el frigorífico.
- Si se ha cambiado el enchufe original,

comprobar que el nuevo enchufe se ha conectado correctamente. Si el electrodoméstico sigue sin funcionar tras las comprobaciones anteriores, contacte con el Servicio de atención al cliente.

## DESECHAR EL ELECTRODOMÉSTICO ANTIGUO



Este electrodoméstico cumple la directiva europea 2012/19/EU en materia de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

Los RAEE contienen tanto sustancias contaminantes (que pueden conllevar consecuencias negativas para el medio ambiente) como componentes básicos (que se pueden reutilizar). Es importante que los RAEE se sometan a tratamientos específicos para eliminar y desechar adecuadamente los contaminantes y recuperar y reciclar todos los materiales.

Las personas desempeñan un papel clave a la hora de garantizar que los RAEE no se conviertan en un problema medioambiental. Para ello, es esencial seguir ciertas normas básicas:

Los RAEE no deben recibir el mismo tratamiento que los residuos domésticos.

Los RAEE deben depositarse en los puntos limpios pertinentes, gestionados por las autoridades locales o por empresas autorizadas. En muchos países, existe un servicio de recogida a domicilio de RAEE de gran tamaño.

En muchos países, al comprar un electrodoméstico nuevo, el distribuidor podría encargarse de la recogida del antiguo de forma totalmente gratuita, siempre y cuando el equipo tenga características similares y sea del mismo tipo que el equipo suministrado.

## Conformidad

Mediante la colocación de la marca **CE** en este producto confirmamos el cumplimiento de todos los requisitos legislativos europeos relevantes en materia de seguridad, salud y medio ambiente establecidos para este producto.

# ZUSAMMENFASSUNG

## SICHERHEITSINFORMATIONEN

### COMBI HOOVER

#### Klimaklasse

### ANWEISUNGEN FÜR DEN TRANSPORT

### INSTALLATIONSANWEISUNG

### INBETRIEBNAHME

### KOMBIBETRIEB

#### Vertikales Display

#### OBERES VERTIKALES DISPLAY

#### INTERNE BENUTZEROBERFLÄCHE

### TECHNISCHE MERKMALE

#### HUMIDITY EQUALISER

#### ANTIBAKTERIELLES SYSTEM (gegebenenfalls)

#### WASSERSPENDER

#### Tipps für die richtige Lagerung von Lebensmitteln

#### Wo welche Lebensmittel im Kühlschrank gelagert werden sollten

#### Lagerung von Tiefkühlprodukten

### ENERGIE SPAREN

### WARTUNG

#### Abtauen

#### Reinigen und pflegen

### AUSZUWECHSELN DER INNENBELEUCHTUNG

### UMKEHREN DES TÜRANSCHLAGS

### FEHLERSUCHE

Vielen Dank für den Kauf dieses Produkts. Bitte lesen Sie vor dem Gebrauch des Kühlschranks diese Anleitung sorgfältig, um das Gerät optimal zu nutzen. Bewahren Sie die gesamte Referenzdokumentation zum Nachschlagen oder für einen eventuellen späteren Besitzer auf. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch und vergleichbare Verwendung bestimmt, wie:

- Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen,
- in landwirtschaftlichen Betrieben, für die Nutzung durch Gäste von Hotels, Motels und ähnlichen Unterkünften,
- Bed & Breakfast (B&B),

▪ Catering-Dienste und ähnliche Zwecke im Einzelhandel.

Das Gerät darf ausschließlich für die Konservierung von Lebensmitteln verwendet werden. Jede andere Verwendung wird als gefährlich erachtet und der Hersteller weist im Fall der Nichtbeachtung jede Haftung zurück. Bitte lesen Sie auch die Garantiebestimmungen. Um die bestmögliche Leistung zu erzielen und einen problemlosen Betrieb zu gewährleisten, lesen Sie zunächst diese Anweisungen sorgfältig durch. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zum Erlöschen des Anspruchs auf kostenlosen Kundenservice während der Garantiezeit führen.

## SICHERHEITSINFORMATIONEN

Diese Anleitung enthält wichtige Sicherheitsinformationen. Bewahren Sie diese Anleitung daher zum Nachschlagen und damit Sie Ihr Gerät optimal nutzen können sicher auf. Die Kühltruhe enthält ein Kühlgas (R600a: Isobutan) und ein Schaumtreibmittel (Cyclopentane) zur Isolierung, die sehr umweltfreundlich, aber entflammbar sind.



Vorsicht: Feuergefahr

Wenn der Kühlkreislauf beschädigt wird:

- Offenes Feuer und Zündquellen vermeiden. Den Raum, in dem sich das

Gerät befindet, gut lüften.

### **WARNUNG!**

- Vorsicht beim Reinigen/Tragen des Geräts, sodass das Metall der Kühlschläufen nicht berührt wird, da dies Finger und Hände verletzen oder das Gerät beschädigen könnte.
- Dieses Gerät ist nicht geeignet, um darauf oder darunter weitere Geräte zu stapeln. Nicht auf dem Gerät sitzen oder stehen, da es dafür nicht geeignet ist. Dies könnte zu Personenschäden führen oder das Gerät beschädigen.
- Darauf achten, dass das Stromkabel während und nach dem Tragen/Verschieben des Geräts nicht darunter stecken bleibt, damit es nicht beschädigt oder zerschnitten wird.
- Beim Aufstellen des Geräts darauf achten, dass der Fußboden, Leitungen, Wandverkleidungen usw. nicht beschädigt werden. Gerät nicht verschieben,

indem an der Klappe oder am Griff gezogen wird.

Erlauben Sie Kindern nicht mit dem Gerät zu spielen oder an den Bedienknöpfen herumzuspielen. Unser Unternehmen übernimmt keine Haftung, falls diese Anweisungen nicht befolgt werden.

- Das Gerät nicht in Umgebungen mit feuchter, ölig oder staubiger Atmosphäre installieren sowie vor direkter Sonneneinstrahlung und Wasser schützen.
- Das Gerät nicht in der Nähe von Hitzequellen oder entflammenden Materialien installieren.
- Bei einem Stromausfall nicht die Klappe öffnen. Dauert der Stromausfall weniger als 20 Stunden an, wird die Tiefkühlware nicht beeinträchtigt. Dauert der Stromausfall länger, sollten die Lebensmittel überprüft und sofort verzehrt oder gekocht und erneut eingefroren werden.
- Lässt sich die Klappe der

Kühltruhe schwierig öffnen, nachdem Sie diese gerade geschlossen haben, so ist dies normal. Dies liegt am Druckausgleich, der hergestellt wird. Die Klappe lässt sich normalerweise nach wenigen Minuten wieder öffnen.

- Das Gerät erst dann an die Stromversorgung anschließen, wenn sämtliches Verpackungsmaterial und Transportschutzvorrichtungen entfernt wurden.
- Das Gerät vor dem Einschalten mindestens vier Stunden lang stehen lassen, wenn es im Liegen transportiert wurde, damit sich das Kompressoröl absetzen kann.
- Diese Kühltruhe darf nur für den vorgesehenen Zweck (z.B. Lagern und Einfrieren von Lebensmitteln) verwendet werden.
- Keine Medikamente oder Materialien für wissenschaftliche Forschungen aufbewahren. Wird Material gelagert, das

eine strenge Kontrolle der Lagertemperatur erfordert, so kann sich die Qualität verschlechtern oder es kann eine unvorhergesehene Reaktion auftreten, die zu Risiken führen kann.

- Vor jedem Eingriff am Gerät den Netzstecker ziehen.
- Bei der Lieferung überprüfen, ob das Produkt nicht beschädigt ist und ob alle Teile und Zubehör unversehrt sind.
- Wenn Sie am Kühlsystem ein Leck feststellen, nicht die Netzsteckdose berühren und unbedingt offenes Feuer vermeiden. Das Fenster öffnen und den Raum gut lüften. Wenden Sie sich an den Kundenservice, um das Gerät reparieren zu lassen.
- Zum Anschluss keine Verlängerungskabel und Adapter verwenden.
- Das Netzkabel nicht stark spannen oder biegen und den Netzstecker nicht mit nassen Händen berühren.
- Den Netzstecker und/oder das Netzkabel nicht



beschädigen - Stromschlag- und Brandgefahr!

- Ein beschädigtes Netzkabel muss vom Hersteller oder dem zugelassenen Kundendienst oder ähnlich qualifizierter Person ausgewechselt werden, um Gefahren vorzubeugen.
- Keine brennbaren und hoch flüchtigen Substanzen wie Äther, Benzin, Flüssiggas, Propan, Sprühdosen, Klebstoffe, reinen Alkohol usw. in der Kühltruhe aufbewahren - Explosionsgefahr!
- In der Nähe der Kühltruhe keine brennbaren Sprays wie z.B. Farbspraydosen aufbewahren. Es besteht Explosions- oder Brandgefahr.
- Keine Gegenstände oder mit Wasser gefüllten Behälter auf das Gerät stellen.
- Keine Verlängerungskabel und Mehrfachsteckleisten verwenden.
- Gerät nicht durch Verbrennen entsorgen. Darauf achten, dass die Kühlschleife des Geräts

während des Transports oder im Betrieb nicht beschädigt wird. Bei einer Beschädigung das Gerät keinem offenen Feuer oder möglichen Zündquellen aussetzen und den Raum, in dem sich das Gerät befindet, sofort gut lüften.

- Das Kühlsystem an der Rückseite und im Inneren des Geräts enthält ein Kältemittel. Es muss daher darauf geachtet werden, die Leitungen nicht zu beschädigen.
- Im Inneren des Gefriergeräts keine elektrischen Geräte benutzen, es sei denn, sie sind vom Hersteller empfohlen.
- Den Kühlkreislauf nicht beschädigen.
- Keine mechanischen oder sonstigen Hilfsmittel verwenden, um den Abtauvorgang zu beschleunigen, es sei denn, dies ist vom Hersteller so empfohlen.
- Im Inneren des Kühlschranks keine elektrischen Geräte benutzen, es sei denn, der

Typ wurde vom Hersteller empfohlen.

- Die Lüftungsgitter am Gehäuse des Geräts und innerhalb der Einbauöffnung nicht verstopfen oder verschließen.
- Nicht die internen Kühlelemente berühren, besonders nicht mit nassen Händen, da Sie sich verbrennen oder anderweitig verletzen können.
- Keine scharfkantigen Gegenstände wie Messer oder Gabeln verwenden, um Eisschichten damit zu entfernen.
- Keinen Haarfön, Heizgeräte oder sonstige elektrische Geräte zum Abtauen verwenden.
- Wenn sich an den Innenwänden eine Eisschicht bildet, diese nicht mit einem Messer oder sonstigen scharfen Gegenständen abkratzen. Dies kann den Kühlkreislauf beschädigen und das austretende Kältemittel kann sich entzünden oder

die Augen schädigen.

- Keine mechanischen oder sonstigen Hilfsmittel verwenden, um den Abtauvorgang zu beschleunigen.
- Auf keinen Fall offene Flammen oder elektrische Geräte wie Heizelemente oder Dampfstrahlreiniger sowie keine Kerzen, Öllampen oder Ähnliches verwenden, um den Abtauvorgang zu beschleunigen.
- Für die Reinigung des Kompressors kein Wasser darauf schütten. Nach der feuchten Reinigung mit einem Tuch gründlich trocken reiben, um Rost zu vermeiden.
- Den Netzstecker sauber halten. Starke Staubablagerungen erhöhen die Brandgefahr.
- Das Produkt ist nur für die Verwendung in Privathaushalten vorgesehen.
- Die Garantie erlischt, wenn das Produkt für gewerbliche Zwecke und nicht in

Privathaushalten eingesetzt wird.

- Das Produkt muss im Einklang mit den Anweisungen im Bedienungshandbuch richtig installiert, aufgestellt und betrieben werden.
- Die Garantie gilt nur für neue Produkte und erlischt, wenn das Produkt weiterverkauft wird.
- Unser Unternehmen übernimmt keine Haftung für Unfälle oder Folgeschäden im Zusammenhang mit dem Produkt.
- Die Garantie führt nicht zum Erlöschen gesetzlicher Rechte.
- Nicht versuchen, das Gerät selbst zu reparieren. Technische Eingriffe dürfen ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.
- Wenn Sie ein Altgerät entsorgen, dass ein Schloss oder eine Verriegelung an der Tür hat, stellen Sie sicher, dass hier versehentlich keine

spielenden Kinder eingesperrt werden können.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen benutzt werden, wenn diese in die sichere Bedienung des Geräts eingewiesen wurden oder beaufsichtigt werden und wenn ihnen die damit verbundenen Gefahren bekannt sind.
- Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht erfolgen.
- Schlösser: Falls Ihr Kühlschrank/Gefriergerät mit einem Schloss versehen ist, den Schlüssel außerhalb der Reichweite von Kindern und nicht in der Nähe des Geräts aufbewahren, damit spielende Kinder nicht im Gerät eingeschlossen werden können. Wenn Sie ein Altgerät entsorgen,

# zerstören oder entfernen Sie zur Sicherheit alle Schlösser und Riegel.

## COMBI HOOVER

### Klimaklasse

Das Gerät wurde für den Betrieb bei einer begrenzten Umgebungstemperatur konzipiert, die je nach Klimazone schwanken kann. Das Gerät nicht bei Temperaturen außerhalb der Betriebsgrenzen verwenden. Die Klimaklasse Ihres Geräts ist auf dem Etikett mit den technischen Daten im Gefrierfach

Klimaklasse	Umgeb. T. (°C)	Umgeb. T. (°F)
SN	Von 10 bis 32	Von 50 bis 90
N	Von 16 bis 32	Von 61 bis 90
ST	Von 16 bis 38	Von 61 bis 100
T	Von 16 bis 43	Von 61 bis 110

angegeben.

## ANWEISUNGEN FÜR DEN TRANSPORT

Das Gerät sollte nur aufrecht stehend transportiert werden. Die Verpackung des Geräts darf beim Transport nicht beschädigt werden. Wenn das Produkt während des Transports waagrecht befördert werden muss, sollte es auf die linke Seite (Türe vorne) gelegt werden. Bevor es in Betrieb genommen wird, sollte es mindestens vier Stunden lang aufrecht stehen, damit sich das System wieder erholen kann.

1. Die Nichtbeachtung der oben stehenden Anweisungen kann das Gerät beschädigt werden. Der Hersteller übernimmt keine Haftung, wenn die oben stehenden Anweisungen nicht befolgt werden.
2. Das Gerät muss vor Regen, Feuchtigkeit und sonstigen Witterungseinflüssen geschützt werden.

## INSTALLATIONSANWEISUNG

1. Nach Möglichkeit das Gerät nicht neben Kochstellen, Heizungen oder in direktem Sonnenlicht aufstellen, weil dadurch der Kompressor länger läuft. Wird das Gerät neben einer Hitzequelle oder neben einem Kühlschrank aufgestellt, sollten die folgenden Mindestabstände eingehalten werden:

Bis zur Kochstelle	100 mm
Bis zur Heizung	300 mm
Bis zum Kühlschrank	100 mm

2. Darauf achten, dass ausreichend Platz mit einer Durchschnittstemperatur von 16°C bis 32°C um das Gerät vorhanden ist, sodass die Luft zirkulieren kann. Dies sind idealerweise mindestens 9 cm auf der Rückseite und 2 cm an den Seiten des Geräts.
3. Das Gerät sollte auf ebenem Untergrund aufgestellt werden.
4. Die Kühltruhe darf nicht im Freien betrieben werden.
5. Vor Feuchtigkeit schützen. Die Kühltruhe nicht in feuchten Räumen betreiben, um Rosten der Metallteile zu verhindern. Kein Wasser auf die Kühltruhe sprühen, da dies die Isolierung aufweichen und zu Kriechstrom führen kann.
6. Lesen Sie den Abschnitt „Reinigen und pflegen“ und bereiten Sie Ihr Gerät auf die Inbetriebnahme vor.
7. Wird die Kühltruhe in unbeheizten Räumen wie z.B. Garagen aufgestellt, kann sich bei Kälte auf der Außenfläche Kondenswasser bilden. Dies ist ein normaler Vorgang und kein Gerätefehler. Das Kondenswasser mit einem trockenen Tuch abwischen.
8. Den laufenden Kühlschrank niemals in Wandnischen oder Einbauschränke stellen, da die Kühlschleife auf der Rückseite heiß und die Seiten warm werden können. Den Kühlschrank nicht abdecken.

## INBETRIEBNAHME

Überprüfen Sie vor der Inbetriebnahme der Kühltruhe Folgendes:

1. Der Innenraum ist trocken und die Luft kann an der Rückseite unbehindert zirkulieren.
2. Den Innenraum wie unter „Reinigen und pflegen“ empfohlen reinigen (Elektroteile am Kühlschrank nur mit einem trockenen Tuch abwischen).
3. Den Kühlschrank nachdem er bewegt wurde vier Stunden lang nicht einschalten. Die Kühlfülligkeit muss sich erst setzen. Wird das Gerät ausgeschaltet, mit dem Einschalten 30 Minuten warten, damit sich der Kühlkreislauf setzen kann.
4. Prüfen Sie die Einstellung des Thermostats im Innern des Kühlschranks, bevor Sie diesen an die Stromversorgung anschließen.
5. Stellen Sie das Stellrad des Thermostats auf „3“ und schalten Sie den Strom ein. Der Kompressor und das Kühlschrankslicht werden eingeschaltet.
6. Schalten Sie den Kühlschrank ein und warten Sie 24 Stunden lang, bevor Sie Lebensmittel in den Kühlschrank oder in das Gefrierfach legen, damit die richtige Temperatur erreicht wurde.
7. Öffnen Sie die Tür 30 Minuten später und prüfen Sie, ob sich die Kühlschranktemperatur deutlich verringert hat. Dies deutet darauf hin, dass das Kühlsystem ordnungsgemäß funktioniert. Wenn der Kühlschrank eine Weile gelaufen ist, stellt der Temperaturregler die

Temperatur automatisch innerhalb des möglichen Bereichs ein.

## KOMBIBETRIEB

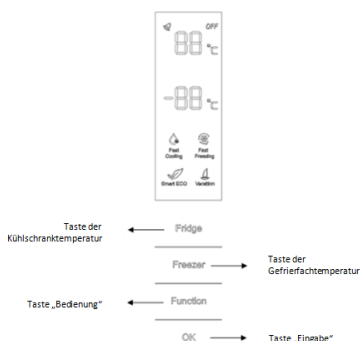
### Erstmaliger Anschluss an das Stromnetz des Geräts:

Beim erstmaligen Anschluss des Geräts an die Stromversorgung leuchtet das Display für 2 s auf, bevor in den normalen Betriebszustand übergegangen wird und die Smart-Funktion ausgeführt wird.

**Display-Steuerung:** Wenn die Kühlschranktür geschlossen und keinerlei Tastenbedienung für 3 min erfolgt, erlischt die Displaybeleuchtung.

Wenn die Displaybeleuchtung ausgeschaltet ist, öffnen Sie die Kühlschranktür oder klicken Sie auf irgendeine Schaltfläche, um die Beleuchtung einzuschalten.

## Vertikales Display



**TEMPERATUREINSTELLUNG:** Klicken Sie auf die Schaltfläche „Fridge“ (Kühlschrank) oder „Freezer“ (Gefrierfach) und wenn das Symbol flackert, lassen sich Temperaturen einstellen. Jedes Mal, wenn die Taste gedrückt wird, ändern sich die Temperaturen entsprechend. Temperaturen lassen sich unter den Funktionen für schnelle Kühlung, schnelles Einfrieren, Smart ECO und Urlaub einstellen. Wird bei der Temperatureinstellung keine Taste für 5 s gedrückt, hört die Taste auf zu blinken und die eingestellte Temperatur wird angewendet.

**SMART ECO:** Aktivieren Sie die Taste „Smart Eco“, um die Temperatur des Kühlschranks auf maximale Energiesparbedingungen einzustellen (+4 °C für die Kühlschranktemperatur, -18 °C für die Gefrierschranktemperatur).

*So rufen Sie die Smart Eco-Funktion auf:* Klicken Sie so lange auf die Taste „Option“, bis diese blinkt und anschließend auf „OK“, um diese Funktion aufzurufen.

*Zur Deaktivierung der Funktion „Smart Eco“:* Klicken Sie auf „Option“, bis diese „Smart ECO“ anzeigt, klicken Sie anschließend auf „OK“, um diese Funktion zu quittieren und das Licht erlischt.

**SCHNELLE KÜHLUNG:** Aktivieren Sie den Modus für die schnelle Kühlung, um für zusätzliche Kühlung des Kühlfachs zu sorgen. Die Funktion wird aktiviert und

bestätigt, indem das dafür vorgesehene LED-Symbol eingeschaltet wird.

*So rufen Sie die schnelle Kühlung auf:* Klicken Sie so lange auf die Taste „Option“, bis diese mit der Anzeige „Fast Cooling“ (schnelle Kühlung) blinkt und anschließend auf „OK“, um diese Funktion aufzurufen.

*Zur Deaktivierung der schnellen Kühlung:* Klicken Sie so lange auf die Taste „Option“, bis diese in den Modus „Fast Cooling“ (schnelle Kühlung) wechselt und anschließend auf „OK“, um diese Funktion zu deaktivieren.

**SCHNELLES EINFRIEREN:** Aktivieren Sie die Funktion für das schnelle Einfrieren großer Mengen an Lebensmitteln, um deren Eigenschaften zu konservieren. Wenn das Licht für das schnelle Einfrieren erlischt, wird die Gefrierfachtemperatur auf den zuvor eingestellten Wert zurückgesetzt. Ist die Zeit für das schnelle Einfrieren abgelaufen (26 h), wird diese automatisch deaktiviert. Wird der Urlaubsmodus aufgerufen, stoppt die Funktion für das schnelle Einfrieren.

*So rufen Sie die Funktion für das schnelle Einfrieren auf:* Klicken Sie so lange auf die Taste „Option“, bis diese mit der Anzeige „Fast Freezing“ (schnelles Einfrieren) blinkt und anschließend auf „OK“, um diese Funktion aufzurufen.

*Zur Deaktivierung der Funktion für schnelles Einfrieren:* Klicken Sie so lange auf die Taste „Option“, bis die Anzeige „Fast Freezing“ (schnelles Einfrieren) angezeigt wird und anschließend auf „OK“, um diese Funktion zu deaktivieren.

**URLAUB:** Im Falle längerer Abwesenheit kann die Funktion „Vacation“ (Urlaub) verwendet werden. Diese Funktion deaktiviert das Kühlfach, während das Gefrierfach eingeschaltet bleibt. Stellen Sie sicher, dass sich keine Lebensmittel innerhalb des Kühlfaches befinden, bevor diese Funktion verwendet wird. Die Funktion wird aktiviert und bestätigt, indem das dafür vorgesehene LED-Symbol eingeschaltet wird. Die Anzeige „Vacation“ (Urlaub) erlischt und die Kühlschranktemperatur wird auf den vorherigen Wert zurückgesetzt.

Der Urlaubsmodus wird bei Aktivierung der Funktionen „Smart ECO“ und schnelle Kühlung außer Kraft gesetzt.

*So rufen sie den Urlaubsmodus auf:* Klicken Sie so lange auf die Taste „Option“, bis diese mit der Anzeige „Fast Freezing“ (schnelles Einfrieren) blinkt und anschließend auf „OK“, um diese Funktion aufzurufen.

*Deaktivierung des Urlaubsmodus:* Klicken Sie so lange auf die Taste „Option“, bis die Anzeige „Vacation“ (Urlaub) angezeigt wird und anschließend auf „OK“, um diese Funktion zu deaktivieren.

### DEN SPEICHER BEI AUSGESCHALTETEM GERÄT

**BEIBEHALTEN:** Der Kühlschrank kann alle Einstellungen beim Ausschalten beibehalten. Wird das Gerät erneut mit Strom versorgt, wird der Kühlschrank mit der gleichen Einstellung wie zuvor betrieben.

**EINSCHALTVERZÖGERUNG:** Um Schäden am Kühlschrank bei plötzlichem Stromausfall und

erneuter Stromversorgung zu vermeiden, startet das Gerät nicht sofort, wenn die Abschaltungszeit weniger als 5 min beträgt.

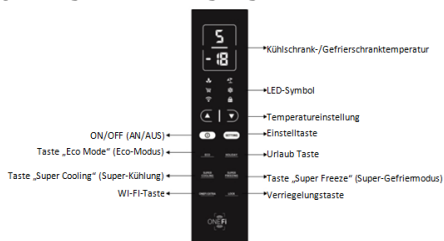
**ÜBERTEMPORALARM DES GEFRIERFACHS (nur bei Einschalten):** Überschreitet die Gefrierfachtemperatur mehr als 10 °C bei erstmaligem Einschalten, erleuchtet die Symbolleuchte des Gefrierfachs und die Anzeige der Temperatur blinkt.

Drücken Sie eine beliebige Taste und warten Sie für 5 s, die Anzeige hört auf zu blinken und die Temperatur geht zurück auf den ursprünglich eingestellten Wert.

**ALARM FÜR GEÖFFNETE KÜHLSCHRANKTÜR:** Wird die Kühlschranktür länger als 3 Min. offen gelassen, ertönt ein Summer. Schließen Sie die Tür und betätigen Sie eine beliebige Taste, um den Alarm zu stoppen, jedoch ertönt bei letzter Option der Summer erneut nach 3 Min.

**SENSORFEHLERALARME:** Werde „E0“, „E1“, „E2“ oder andere abnormale Symbole angezeigt, bedeutet dies, dass ein Sensorfehler vorliegt und der Kühlschrank repariert werden muss.

## OBERES VERTIKALES DISPLAY



**Taste EINSTELLUNGEN:** Drücken Sie die Taste „SETTING“ (Einstellung), um die Temperatur zu ändern.

Bei erstmaliger Betätigung der Taste: Sie können die Temperatur des Kühlschranks mithilfe der Tasten ▲ PLUS und ▼ MINUS ändern.

Wird die Taste erneut betätigt: Sie können die Temperatur des Kühlschranks mithilfe der Tasten ▲ PLUS und ▼ MINUS ändern.

**Taste ON/OFF (AN/AUS):** Um das Gerät einzuschalten, halten Sie die ON/OFF-Taste (Ein/Aus) für 3 Sekunden gedrückt. Das Gefrierfach ausschalten: Drücken Sie die Taste ON/OFF-Taste (Ein/Aus) für 3 s.

**Stand-by-Modus** Um Energie zu sparen, lässt sich der Stand-by-Modus aktivieren. Der Kühlschrank arbeitet im normalen Zustand und alle LEDs sind AUS.

Aufrufen des Stand-by-Modus: Drücken Sie die Taste ON/OFF-Taste (Ein/Aus) für 1 s. Deaktivieren des Stand-by-Modus: Drücken Sie die Taste ON/OFF-Taste (Ein/Aus) für 1 s. Der Kühlschrank wechselt zurück in den normalen Betriebsmodus.

**Taste „ECO MODE“ (ECO-MODUS):** Betätigen Sie die Taste „ECO MODE“ (ECO-MODUS), um den Kühlschrank in den maximalen Energiesparmodus zu versetzen (+5 °C für die Kühlfachtemperatur, -18 °C für die Gefrierfachtemperatur). Wenn Sie den

ECO Mode (Eco-Modus) verlassen möchten, müssen Sie diese Taste erneut betätigen und der Kühlschrank wechselt zurück in den normalen Betriebszustand.

**Taste „HOLIDAY“ (URLAUB):** Im Falle längerer Abwesenheit kann die Funktion „Holiday“ (Urlaub) verwendet werden. Diese Funktion deaktiviert das Kühlfach, während das Gefrierfach eingeschaltet bleibt. Stellen Sie sicher, dass sich keine Lebensmittel innerhalb des Kühlfaches befinden, bevor diese Funktion verwendet wird. Die Funktion wird aktiviert und bestätigt, indem das dafür vorgesehene LED-Symbol eingeschaltet wird. Wenn Sie die Urlaubsfunktion verlassen möchten, betätigen Sie die Taste „Holiday“ erneut, das Licht für die Anzeige des Urlaubsmodus erlischt und die Kühlschranktemperatur wird erneut auf den zuvor eingestellten Wert zurückgesetzt.

**Taste „SUPER COOLING“ (SUPER-KÜHLUNG):** Betätigen Sie die Taste für die schnelle Kühlung, um für zusätzliche Kühlung des Kühlfachs zu sorgen. Die Funktion wird aktiviert und bestätigt, indem das dafür vorgesehene LED-Symbol eingeschaltet wird. Wenn Sie Funktion für Super-Kühlung verlassen möchten, müssen Sie diese Taste erneut betätigen und der Kühlschrank wechselt zurück in den normalen Betriebszustand.

**Taste „SUPER FREEZING“ (SUPER-GEFRIERMODUS):** Betätigen Sie die Taste „SUPER FREEZING“ (SUPER-GEFRIERMODUS) für das schnelle Einfrieren großer Mengen an Lebensmitteln, um deren Eigenschaften zu konservieren. Wenn Sie den Super-Gefriermodus verlassen möchten, müssen Sie diese Taste erneut betätigen und die Gefrierfachtemperatur wechselt zurück auf den normalen Wert.

**Wi-Fi-Taste:** Dieses Gerät verfügt über die OneFi+ Technologie, die es ermöglicht, das Gerät über eine App aus der Ferne zu bedienen. Drücken Sie die Taste OneFi+ zur Aktivierung der Wi-Fi-Funktion.

**Geräteregistrierung (in der App):** Laden Sie sich die Hoover Wizard App auf Ihr Gerät herunter. Die Hoover Wizard App ist für Geräte mit dem Betriebssystem Android und iOS sowie für Tablets und Smartphones verfügbar. Einzelheiten zu den One Fi+-Funktionen erfahren Sie, wenn Sie die App im DEMO-Modus durchsehen.

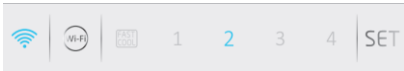
Öffnen Sie die App, erstellen Sie ein Benutzerprofil, und melden Sie das Gerät gemäß den Anweisungen auf dem Gerätedisplay oder im geräteeigenen „Quick Guide“ (Kurzanleitung) an. Dieser Vorgang ist nur bei der Erstinstallation erforderlich. - Schließen Sie die Anmeldung gemäß den Anweisungen auf dem Bildschirm des Smartphones ab.

**Fernbedienung des Kühlschranks mittels App:** Nach erfolgreicher Anmeldung erleuchtet die Wi-Fi-LED. Das Gerät kann nun entweder über die Tasten am Display oder über die App verwaltet werden: beide verhalten sich entsprechend dem zuletzt gegebenen Befehl.

**Taste „LOCK“ (Verriegelung):** Drücken Sie die Taste „Lock“ (Verriegelung), um die Benutzeroberfläche zu verriegeln (das Verriegelungssymbol leuchtet auf, „LO“ wird auf dem Display angezeigt, nach 2 s werden erneut die Kühlfach- und Gefrierfachtemperaturen angezeigt). Wenn Sie die Verriegelung aufheben möchten, muss die

Taste „Lock“ (Verriegelung) erneut für 3 s betätigt werden.

## INTERNE BENUTZEROBERFLÄCHE



**Taste „SET“ (Einstellung):** Drücken Sie die Taste „SET“ (Einstellung) zur Einstellung der gewünschten Temperatur, wobei Stufe 1 für die höchste sowie Stufe 4 für die kälteste Temperatureinstellung steht. Unter normalen Betriebsbedingungen empfehlen wir die mittlere Einstellung (Stufe 2).

Sobald die Einstellung wirksam wird, wird unverzüglich die entsprechende Zeitverzögerung für die Betriebssteuerung aufgerufen und die Anzeige leuchtet für 3 min und erlischt anschließend. Die Werkseinstellung für die Temperatur ist auf Stufe 2 eingestellt.

Halten Sie die Taste „SET“ (Einstellung) für mehr als 3 s gedrückt, um den Selbsttest des Geräts auszuführen. Die Selbsttestfunktion des Geräts ist innerhalb von 10 Min wirksam und der lange Tastendruck nach 10 min ist ungültig.

**Wi-Fi-Taste:** Dieses Gerät verfügt über die SmartFi+-Technologie, die es ermöglicht, das Gerät über eine App aus der Ferne zu bedienen. Betätigen Sie das Wi-Fi-Symbol für länger als 3 s, um die Wi-Fi-Funktion zu aktivieren und das Licht wechselt von weiß zu blau.

**Geräteregistrierung (in der App):** Laden Sie sich die Candy SimplyFi App auf Ihr Gerät herunter. Die Candy SimplyFi App ist für Geräte mit dem Betriebssystem Android und iOS sowie für Tablets und Smartphones verfügbar. Einzelheiten zu den SmartFi+-Funktionen erfahren Sie, wenn Sie die App im DEMO-Modus durchsehen.

Öffnen Sie die App, erstellen Sie ein Benutzerprofil, und melden Sie das Gerät gemäß den Anweisungen auf dem Gerätedisplay oder im geräteeigenen „Quick Guide“ (Kurzanleitung) an. Dieser Vorgang ist nur bei der Erstinstallation erforderlich. - Schließen Sie die Anmeldung gemäß den Anweisungen auf dem Bildschirm des Smartphones ab.

**Fernbedienung des Kühlschranks mittels App:** Nach erfolgreicher Anmeldung erleuchtet die Wi-Fi-LED: Das Gerät kann nun entweder über die Tasten am Display oder über die App verwaltet werden: beide verhalten sich entsprechend dem zuletzt gegebenen Befehl.

**Taste „FAST COOL“ (Schnelle Kühlung):** Wird die Taste „FAST COOL“ (Schnelle Kühlung) betätigt, wird die Funktion zur schnellen Kühlung entsprechend der 21 °C der Kühlregelung aktiviert. Die maximale Laufzeit beträgt 3 h, nach dieser Zeit wird die Temperatur erneut auf die Stufe 1 zurückgesetzt. Wird während des Schnellkühlungsvorgangs die Taste „SET“ (Einstellung) betätigt, wird diese Funktion unverzüglich unterbrochen und die Standardtemperatur wieder hergestellt.

## TECHNISCHE MERKMALE HUMIDITY EQUALISER

Der exklusive Hoover-Feuchteausgleicher nutzt die von Obst und Gemüse natürlich erzeugte Feuchtigkeit zur Aufrechterhaltung eines Feuchtigkeitsniveaus zwischen 85 % und 95 %.



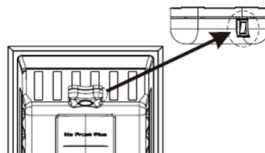
## ANTIBAKTERIELLES SYSTEM (gegebenenfalls)

LED-UVA-Lichter aktivieren einen Titanfilter, der eine fotokatalytische Reaktion zur Zerstörung von Bakterien innerhalb der Kühlschrankkluft hervorruft. Diese Reaktion wird ausgeführt, wenn die Kühlschranktür geschlossen ist, zur Vermeidung eines Verlusts von gereinigter Luft.

Bei frostfreien Produkten wird dieses System in die Sky Box eingeführt und arbeitet gemeinsam mit dem Verdichter.

Der Filter ist dauerhaft und muss deshalb nicht ausgetauscht werden.

Das antibakterielle System muss während des Energieverbrauchstests ausgeschaltet werden.



## WASSERSPENDER

Der Wasserspender ermöglicht die Bereitstellung von gekühltem Wasser in der Gefrierfachtür.

### Vor dem erstmaligen

#### Gebrauch

Bevor der Wasserspenders erstmalig verwendet wird, muss der Frischwassertank im Kühlfach entfernt und gereinigt werden.

- Heben Sie den Wassertank aus dem Kühlfach heraus.

- Öffnen Sie die Wassertankabdeckung und reinigen Sie die Wassertank sowie die Abdeckung in warmen Seifenwasser. Gründlich ausspülen.

- Nach der Reinigung, befestigen Sie die Abdeckung am Wassertank und platzieren Sie den Wassertank erneut in der Kühlschranktür.

- Reinigen Sie die Betätigungsvorrichtung des Wasserspenders außerhalb der Kühlschranktür.

### Füllen des Wassertanks mit Wasser

- Öffnen Sie die kleine Abdeckung.

- Füllen Sie den Wassertank mit Frischwasser bis zur oberen Markierung.

- Schließen Sie die kleine Abdeckung.

### Einsatz des Wasserspenders

Für den Einsatz des Wasserspenders, drücken Sie die Betätigungsvorrichtung sanft mit einem Glas oder Behälter. Um den Wasserfluss zu stoppen, ziehen Sie



## Tipps für die richtige Lagerung von Lebensmitteln

### Besondere Vorsicht ist bei Fleisch und Fisch

**geboten:** Durchgegartes Fleisch sollte immer in einem Fach über dem rohen Fleisch aufbewahrt werden, um eine Übertragung von Bakterien zu vermeiden. Bewahren Sie rohes Fleisch auf einem Teller auf, der groß genug ist, um auslaufende Säfte aufzufangen und bedecken Sie es mit Klarsichtfolie.

### Stellen Sie Lebensmittel nicht zu nah

**nebeneinander:** So kann die kalte Luft im Kühlschrank zirkulieren und alle Bereiche bleiben kühl.

**Packen Sie Lebensmittel ein!:** Um zu vermeiden, dass der Geschmack verloren geht oder Lebensmittel austrocknen, sollten diese getrennt verpackt oder abgedeckt werden. Obst und Gemüse müssen nicht eingepackt werden.

### Fertige Gerichte sollten richtig gekühlt werden:

Lassen Sie fertige Mahlzeiten abkühlen, bevor Sie diese in den Kühlschrank stellen. Dadurch wird verhindert, dass sich die Innentemperatur im Kühlschrank erhöht.

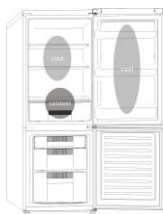
**Schließen Sie die Tür!** So verhindern Sie, dass die kalte Luft entweicht. Sie sollten die Kühlschranktür daher möglichst selten öffnen. Sortieren Sie Ihre Einkäufe zuerst, bevor Sie den Kühlschrank öffnen und diese hineinlegen. Öffnen Sie die Türe nur, um Lebensmittel hineinzulegen oder herauszunehmen.

## Wo welche Lebensmittel im Kühlschrank gelagert werden sollten

**Kühlbereich:** Hier werden Lebensmittel gelagert, die gekühlt länger halten. Milch, Eier, Joghurt, Säfte, Hartkäse wie Parmesan. Geöffnete Gläser und Flaschen mit Salatdressing, Grillsaucen und Marmeladen. Fetthaltige Lebensmittel wie Butter, Margarine, Diätmargarine, Bratfett und Speck.

**Kältester Bereich (0°C bis 5°C):** Hier sollten Lebensmittel verstaut werden, die ohne Kühlung verderben:

- Rohe und nicht durchgegarnte Lebensmittel sollten immer eingepackt werden.
- Tiefgefrorene Fertiggerichte, Fleischpasteten und Weichkäse.
- Durchgegartes Fleisch wie beispielsweise Kochschinken.
- Fertige Salate (einschließlich abgepackte Blattsalate, Reis- und Kartoffelsalat usw.).
- Desserts, übrig gebliebene Speisen und Sahnekuchen.



**Crisper:** Dies ist der Bereich des Kühlschranks mit der höchsten Luftfeuchtigkeit. Hier können beispielsweise Gemüse, Obst, frische Salate, Tomaten und Radieschen aufbewahrt werden.

ES IST ZU EMPFEHLEN, DASS ALLE LEBENSMITTEL IM GEMÜSEFACH EINGEPACKT WERDEN.

**HINWEIS:** Rohes Fleisch, Geflügel und Fisch immer einpacken und auf der unteren Regalfäche des Kühlschranks aufbewahren. Dadurch kann es nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommen oder auf diese tropfen. Keine entzündlichen Gase oder Flüssigkeiten im Kühlschrank lagern. Nach drei Stunden Betrieb beträgt die Temperatur im Gefrierfach mehr als -12°C, die Alarmleuchte und das Alarmsignal sind an.

## Lagerung von Tiefkühlprodukten

Kommerzielle Tiefkühlware sollte im Einklang mit den Empfehlungen des Lebensmittelherstellers in der **\*\*\*** Tiefkühltruhe gelagert werden.

Um zu gewährleisten, dass die vom Hersteller und vom Einzelhandel erzielte Lebensmittelqualität aufrechterhalten wird, sollte Folgendes berücksichtigt werden:

1. Tiefkühlware so schnell wie möglich nach dem Einkauf in das Gefrierfach legen.
2. Das auf der Verpackung angegebene Haltbarkeitsdatum sollte nicht überschritten werden.

JA	NEIN
Tiefgefrorene Lebensmittel vollständig im Kühlschrank oder entsprechend der Anweisungen in einer Mikrowelle auftauen.	Keine scharfkantigen Gegenstände wie Messer oder Gabeln verwenden, um Eisschichten damit zu entfernen.
Gefrorenes Fleisch vor der Zubereitung vollständig auftauen lassen.	Keine heißen Lebensmittel in das Gefriergerät stellen. Diese zuerst abkühlen lassen.
Kommerzielle Tiefkühlware entsprechend der Verpackungsangabe lagern.	Keine Flaschen oder Dosen mit kohlen säurehaltigen Getränken im Gefriergerät lagern, da diese platzen können.
Inhalt des Kühlschranks in regelmäßigen Abständen überprüfen.	Keine Gegenstände mit nassen Händen aus der Kühltruhe nehmen.
Den Kühlschrank regelmäßig reinigen und abtauen.	Keine kohlen säurehaltigen Getränke einfrieren.
Frische Lebensmittel in kleinen Portionen einfrieren.	Speiseeis oder Eiswürfel nicht direkt aus der Kühltruhe verzehren. Dies kann „Gefrierbrand“ auf den Lippen verursachen.



Nur qualitativ hochwertige und gründlich gereinigte frische Lebensmittel einfrieren.	Keine giftigen oder gefährlichen Substanzen im Gefriergerät lagern.
Lebensmittel in Aluminiumfolie oder Gefrierbeuteln einfrieren und dabei möglichst keine Luft einschließen.	
Tiefkühlware direkt nach dem Einkauf in eine Kühltasche legen und umgehend in die Tiefkühltruhe umfüllen.	
Lebensmittel so kurzfristig wie möglich aufbewahren und das Verfallsdatum beachten.	

**Wenn Sie weitere Infos zur Lagerung wünschen, laden Sie die App herunter und lesen Sie den Abschnitt „Tipps + Tricks“.**

## ENERGIE SPAREN

Tipps zum Energiesparen:

- Das Gerät entfernt von Hitzequellen, vor Sonneneinstrahlung geschützt und in einem gut belüfteten Raum aufstellen.
- Keine warmen Speisen in das Gerät stellen. Dies erhöht die Innentemperatur und der Kompressor arbeitet im Dauerbetrieb.
- Das Gerät nicht übermäßig füllen, um eine korrekte Belüftung zu gewährleisten.
- Wenn sich eine Eisschicht bildet, das Gerät abtauen, um die Kälteabgabe zu erleichtern.
- Bei Stromausfall die Klappe möglichst geschlossen halten.
- Die Klappe so selten wie möglich öffnen und nicht zu lange offen halten.
- Den Thermostat nicht auf eine übermäßig geringe Temperatur einstellen.
- Staubablagerungen von der Geräterückseite entfernen.

## WARTUNG

### Abtauen

Das Gerät verfügt über ein automatisches Abwehrsystem, daher besteht keine Notwendigkeit zur manuellen Abtauung.

### Reinigen und pflegen

Nach dem Abtauen sollten Sie das Kühl-/Gefriergerät innen mit einer milden Natronlauge auswaschen. Dann mit einem feuchten Schwammtuch mit warmem Wasser abwischen und trocken reiben. Die Schubladen in warmem Spülwasser reinigen und vollständig trocknen lassen, bevor sie zurück in das Kühl-/Gefriergerät gestellt werden. An der Rückwand des Kühlschranks entsteht Kondenswasser, das normalerweise an der Wand hinunter in einen Ablauf hinter dem Gemüsefach läuft. Der Ablauf ist mit einem „Reinigungsfilter“ versehen.

Dies verhindert, dass kleine Lebensmittelreste in den Ablauf geraten. Entfernen Sie im Anschluss an die Reinigung des Innenraums eventuelle Lebensmittelreste im Bereich des Ablaufs und prüfen Sie den „Reinigungsfilter“ auf Verstopfungen. Reinigen Sie die Außenseite des Kühl-/Gefriergeräts mit handelsüblicher Möbelpolitur. Achten Sie dabei darauf, dass die Türen geschlossen sind, damit keine Politur auf die Magnetdichtung oder in den Innenraum gelangt. Der Grill des Kondensators auf der Rückseite des Kühl-/Gefriergeräts und die dazugehörigen Teile können mit einem weichen Bürstenaufsatz abgesaugt werden. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Scheuerschwämme oder Lösungsmittel, um Kühlschrank oder Gefriergerät zu reinigen.

## AUSZUWECHSELN DER INNENBELEUCHTUNG

1. Trennen Sie das Gerät stets von der Stromversorgung, bevor die LED-Beleuchtung ausgetauscht wird.
2. Halten und heben Sie die Abdeckung des LED-Lichts an.
3. Entfernen Sie die alte LED, indem diese entgegen den Uhrzeigersinn heraus gedreht wird.
4. Ersetzen Sie diese gegen eine neue LED, indem Sie sie im Uhrzeigersinn eindrehen und den sicheren Halt in der Fassung sicherstellen.
5. Bringen Sie die Lampenabdeckung erneut an und stellen die Stromversorgung Ihres Kühlschranks wieder her und schalten Sie ihn an.

## UMKEHREN DES TÜRANSCHLAGS Demontage der Kühlschranktür

1. a. Entfernen Sie die Schraube der Scharnierabdeckung mithilfe eines Werkzeugs und entfernen Sie diese. Führen Sie die Kommunikationsleitung in das Loch oben auf dem Kühlschrank ein.  
b. Entfernen Sie die 2 Schrauben der oberen Scharnierabdeckung mithilfe eines Werkzeugs und entfernen Sie diese.  
Hebeln Sie die Türbuchse und die kleine Endkappenabdeckung auf der Tür auf.  
c. Führen sie die Türbuchse und die Kommunikationsleitung in das Loch oben auf der Tür ein und setzen Sie die kleine Endkappenabdeckung ein.  
d. Entfernen Sie die 2 Schrauben in der nachfolgenden Abbildung mithilfe eines Werkzeugs, um die Lochabdeckung auf der Oberseite des Kühlschranks zu entfernen, und ziehen Sie die Kommunikationsleitung aus der Öffnung.  
Lösen Sie die kleine Endkappenabdeckung an der Tür und ziehen Sie die Türbuchse und Kommunikationsleitung heraus.

- e. Führen Sie die Türbuchse in die runde Öffnung an der Tür ein und setzen Sie die kleine Endkappenabdeckung ein.
  - f. Heben Sie die Kühlschranktür um mehr als 500 mm an, um die Tür zu entfernen.
- 2.
- a. Entfernen Sie die 3 Schrauben der mittleren Scharnierabdeckung mithilfe eines Werkzeugs und entfernen Sie das mittlere Scharnier.
  - b. Heben Sie die Gefrierfachtür um mehr als 500 mm an, um die Tür zu entfernen.
  - c. Entfernen Sie die vorderen Stellfüße unter dem unteren Scharnier; entfernen Sie die 4 Schrauben vom unteren Scharnier und demontieren Sie dieses. Die Türmontage ist abgeschlossen.

## Montage der Tür sowie des Zubehörs des unteren Scharniers in der entsprechenden Position

1.
  - a. Verwenden Sie ein Werkzeug, um die Türbuchse, wie in der nachfolgenden Abbildung dargestellt, herauszuziehen und montieren Sie diese in der entsprechenden Position auf der gegenüberliegenden Seite.
  - b. Entfernen Sie die Schrauben des Anschlags mithilfe eines Werkzeugs, wie in der nachfolgenden Abbildung dargestellt, und montieren Sie diese auf der gegenüberliegenden Türseite.
  - c. Entfernen Sie die Achse sowie die beiden Anschläge am unteren Scharnier mit einem Werkzeug und montieren Sie diese anschließend in der in der nachfolgenden Abbildung dargestellten Position.

## Montage der Kühlschrank- und Gefrierfachtür auf der gegenüberliegenden Seite

- a. Entfernen Sie den vorderen Stellfuß, wie dargestellt, per Hand und montieren Sie das untere Scharnier auf der gegenüberliegenden Seite des Kühlschranks; befestigen Sie Schraube mithilfe eines Werkzeugs.
  - b. Montieren Sie den kürzeren vorderen Stellfuß vorne an der unteren Scharnierseite und stellen Sie die Höhe des Stellfußes so ein, dass der Kühlschrank nivelliert ist.
- Setzen Sie die Gefrierfachtür ein und drehen Sie das mittlere Scharnier um 180 °; montieren Sie dies anschließend auf der gegenüberliegenden Seite des Kühlschranks und befestigen Sie die 3 Schrauben mithilfe eines Werkzeugs am mittleren Scharnier. Setzen Sie die Kühlschranktür ein und montieren Sie das obere Scharnier auf der gegenüberliegenden Seite des Kühlschranks; schrauben Sie die 4 Schrauben des oberen Scharniers es mithilfe eines Werkzeugs ein.
- Verbinden Sie anschließend die Kommunikationsleitungen von Tür und Kühlschrank miteinander, setzen Sie die obere

Scharnierabdeckung ein und befestigen Sie diese mithilfe einer Schraube.

Befestigen Sie die Lochabdeckung auf der gegenüberliegenden Seite des Kühlschranks und Schrauben Sie diese mithilfe eines Werkzeugs ein. Bitte vergewissern Sie sich, dass die Tür ordnungsgemäß ausgerichtet ist und alle Dichtungen auf allen Seiten abschließen. Richten Sie gegebenenfalls die Stellfüße erneut aus.

**HINWEIS:** Wenn Sie den Türanschlag umkehren möchten, empfehlen wir, dass Sie einen qualifizierten Fachtechniker kontaktieren. Sie sollten nur dann versuchen, die Tür selber umzukehren, wenn Sie glauben, dass Sie qualifiziert sind, dies vorzunehmen. Alle demontierten Teile müssen aufbewahrt werden, weil sie für die erneute Montage der Tür gebraucht werden. Lehnen Sie das Gerät gegen eine stabile Konstruktion, damit es während des Umbauvorgangs nicht wegrutschen kann. Legen Sie das Gerät nicht flach hin, weil dabei das Kühlsystem beschädigt werden könnte. Stellen Sie sicher, dass das Gerät vom Netzstrom abgetrennt und leer ist. Wir empfehlen, dass zwei Personen die Montage des Geräts vornehmen sollten.

## FEHLERSUCHE

- Wenn das Gerät beim Einschalten nicht funktioniert, überprüfen Sie Folgendes.
- Stromausfall: Beträgt die Innentemperatur im Gefrierfach bei Behebung des Stromausfalls immer noch -18°C oder weniger, so sind Ihre Lebensmittel nicht verdorben. Bei geschlossener Tür bleiben Ihre Lebensmittel im Kühlschrank/Gefrierfach noch 16 Stunden lang gefroren. Das Kühl-/Gefriergerät sollte bei einem Stromausfall nicht häufiger als nötig geöffnet werden.
- Das Produkt ist nur für die Verwendung in Privathaushalten vorgesehen.
- Der Netzstecker steckt richtig in der Steckdose und die Stromversorgung ist gewährleistet. (Um zu überprüfen, ob die Steckdose geht, stecken Sie ein anderes Elektrogerät ein.)
- Eventuell ist eine Sicherung durchgebrannt, der Schutzschalter wurde ausgelöst oder der Hauptschalter wurde ausgeschaltet.
- Die Temperaturkontrolle wurde richtig eingestellt.
- Ist der Kühlschrank außergewöhnlich kalt, haben Sie das Thermostatrad vielleicht aus Versehen höher gedreht.
- Ist der Kühlschrank außergewöhnlich warm, ist vielleicht der Kompressor ausgefallen. Drehen Sie das Thermostatrad auf die höchste Stellung und warten Sie ein paar Minuten. Wenn Sie kein Summen hören, funktioniert er nicht. Nehmen Sie Kontakt zu dem Händler auf, bei dem Sie den Kühlschrank gekauft haben.
- Bildet sich Kondenswasser auf den Außenwänden

des Kühlschranks, liegt dies eventuell an einer Änderung der Raumtemperatur. Wischen Sie die entstandene Feuchtigkeit ab. Wenn das Problem weiter besteht, nehmen Sie Kontakt zu dem Händler auf, bei dem Sie den Kühlschrank gekauft haben.

- Wenn der mitgelieferte Netzstecker ausgetauscht werden musste, überprüfen Sie, ob der neue Stecker richtig angeschlossen ist. Funktioniert das Gerät nach der obigen Überprüfung immer noch nicht, kontaktieren Sie den Kundendienst.

## ENTSORGUNG VON ALTGERÄTEN



Dieses Elektrohaushaltsgerät ist entsprechend der EU-Richtlinie 2012/19/CE über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Elektro- und Elektronik-Altgeräte enthalten umweltschädigende Substanzen, aber auch Grundkomponenten, die wiederverwendet werden können. Daher ist es wichtig, Elektro- und Elektronik-Altgeräte spezifisch zu entsorgen, um alle schädlichen Substanzen zu entfernen und wiederverwendbare Teile zu recyceln. Verbraucher leisten einen wichtigen Beitrag zur Gewährleistung, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte nicht zu einem Umweltproblem werden. Halten Sie sich daher bitte an die folgenden Grundregeln:  
Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.

Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen bei zugelassenen Sammelstellen abgegeben werden, die von der Stadtverwaltung oder anderen zuständigen Stellen verwaltet werden. In vielen Ländern wird für die Entsorgung großer Elektro- und Elektronik-Altgeräte ein Abholservice angeboten.

Beim Kauf eines neuen Geräts wird das alte möglicherweise vom Händler zurückgenommen, der es kostenfrei entsorgt, sofern das neue Gerät von einem ähnlichen Typ ist und die gleiche Funktion erfüllt wie das Altgerät.

## Konformität

Durch das **CE** Zeichen auf diesem Produkt wird seine Einhaltung aller geltenden Sicherheits-, Gesundheits- und Umweltauflagen bestätigt, die gesetzlich für dieses Produkt vorgeschrieben sind.

# SUMÁRIO

## INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

### COMBI HOOVER

#### Classe Climática

### INSTRUÇÕES DE TRANSPORTE

### INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

### COMEÇAR A USAR

### FUNCIÓNAMENTO COMBI

#### VISOR VERTICAL

#### FUNCIÓNALIDADES NO VISOR VERTICAL

#### INTERFACE DO UTILIZADOR INTERNA

### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

#### HUMIDITY EQUALISER

#### SISTEMA ANTIBACTERIANO (se presente)

#### DISPENSADOR DE ÁGUA

#### Dicas para manutenção de alimentos perfeitos no frigorífico

#### Onde armazenar os seus alimentos no frigorífico

#### Armazenamento de Alimentos Congelados

### ECONOMIA DE ENERGIA

### TENHA CUIDADO

#### Descongelação

#### Limpeza e cuidados

### SUBSTITUIR A LÂMPADA INTERIOR

### INVERTER A ABERTURA DA PORTA

### RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Obrigado por adquirir este produto.

Antes de usar o seu frigorífico, por favor leia este manual de instruções cuidadosamente para maximizar o seu desempenho. Guarde toda a documentação para uso subsequente ou para outros proprietários. Este produto foi previsto apenas para uso doméstico ou aplicações semelhantes, tais como:

- a zona da cozinha para o pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho
- em quintas, pela clientela de hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial
- em pensões (B & B)
- para serviços de catering e aplicações

semelhantes que não para venda a retalho.

Este aparelho deve ser usado apenas para armazenar comida, qualquer outro uso é considerado perigoso e o fabricante não será responsável por quaisquer omissões. É também recomendado que anote as condições da garantia. Para obter o melhor desempenho possível e um funcionamento livre de problemas do seu aparelho, é muito importante que leia cuidadosamente estas instruções. Caso não cumpra estas instruções, poderá invalidar o seu direito a assistência gratuita durante o período de garantia.

## INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

Este guia contém muitas informações de segurança importantes. Sugerimos que guarde estas instruções num local seguro para uma referência fácil e uma boa experiência com o aparelho. O frigorífico contém um gás refrigerante (R600a: isobutano) e um gás isolante (ciclopentano), com alta compatibilidade com o ambiente, que são, contudo, inflamáveis.



Cuidado: risco de incêndio

Caso o circuito refrigerante esteja danificado:

● Evite chamas nuas e fontes de ignição.

Ventile cuidadosamente a divisão onde o aparelho está situado.

## AVISO!

- Deve ter cuidado ao limpar/transportar o aparelho para evitar tocar nos fios metálicos do condensador na parte traseira do aparelho, já que poderá sofrer lesões nos seus dedos e mãos ou danificar o seu produto.
- Este aparelho não está concebido para ser empilhado com qualquer outro aparelho. Não tente sentar-se ou permanecer em pé no topo do seu aparelho, pois este não está concebido para tal utilização. Você pode magoar-se ou danificar o aparelho.
- Certifique-se que o cabo de alimentação não fica retido sob o aparelho durante ou após o transporte/movimentação o do mesmo, para evitar que o cabo de alimentação seja cortado ou danificado.
- Ao posicionar o seu aparelho, tenha cuidado para não danificar o seu pavimento, canos, revestimentos de parede, etc. Não mova o aparelho puxando-o pela tampa ou pela pega. Não permita que crianças brinquem com o aparelho ou mexam nos comandos. A nossa empresa declina aceitar qualquer responsabilidade caso as instruções não sejam respeitadas.
- Não instale o aparelho em locais húmidos, oleosos ou poeirentos, nem o exponha à luz solar direta ou à água.
- Não instale o aparelho próximo de aquecedores ou materiais inflamáveis.
- Caso ocorra uma falha de energia não abra a tampa. A comida congelada não deverá ser afetada se a falha durar menos de 20 horas. Caso a falha seja mais prolongada, então a

comida deve ser verificada e comida de imediato, ou cozinhada e então recongelada.

- Caso a tampa da arca congeladora seja difícil de abrir imediatamente depois de a ter fechado, não se preocupe. Isto deve-se à diferença de pressão que irá equilibrar-se e permitir que a tampa seja aberta normalmente após alguns minutos.
- Não ligue o aparelho à alimentação de energia até que todas as proteções de embalagem e de transporte tenham sido removidas.
- Deixe repousar durante pelo menos 4 horas antes de ligar, para permitir que o óleo do compressor estabilize, caso tenha sido transportado na horizontal.
- Este congelador só deverá ser utilizado para os fins previstos (i.e. armazenamento e

congelação de géneros alimentícios).

- Não armazene medicamentos ou materiais de pesquisa nos Frigoríficos para Vinho. Quando pretender armazenar um material que exija um controlo rigoroso das temperaturas de armazenamento, é possível que se deteriore ou que ocorra uma reação descontrolada que pode causar riscos.
- Antes de realizar qualquer operação, desligue o cabo de alimentação da tomada.
- Aquando da entrega, certifique-se que o produto não está danificado e que todos os componentes e acessórios estão em perfeitas condições.
- Se reparar numa fuga no sistema de refrigeração, não toque na tomada de parede e não use chamas nuas. Abra a janela e deixe entrar ar no

compartimento. Depois ligue a um centro de serviço para solicitar uma reparação.

- Não use extensões ou adaptadores.
- Não puxe ou dobre o cabo de alimentação excessivamente ou toque na ficha com as mãos molhadas.
- Não danifique a ficha e/ou o cabo de alimentação; isso pode causar choques elétricos ou incêndios.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, o mesmo deve ser substituído pelo serviço de assistência técnica do fabricante ou por um técnico qualificada para evitar perigo
- Não coloque ou armazene materiais inflamáveis e altamente voláteis como éter, petróleo, GPL, gás propano, latas de spray aerossol, adesivos, álcool puro, etc. Estes materiais

podem provocar uma explosão.

- Não use ou armazene sprays inflamáveis, tais como tinta em spray, perto dos Frigoríficos para Vinho. Isso pode causar uma explosão ou incêndio.
- Não coloque objetos e/ou recipientes com água no topo do aparelho.
- Não recomendamos a utilização de extensões e adaptadores.
- Não elimine o aparelho através do fogo. Tenha cuidado para não danificar o circuito/tubos de refrigeração do aparelho durante o transporte e utilização. Em caso de danos, não exponha o aparelho a uma fonte potencial de ignição e ventile de imediato a divisão onde o aparelho se situa.
- O sistema de refrigeração posicionado atrás e no interior dos Frigoríficos para Vinho

contém refrigerante.

Logo, evite danificar os tubos.

- Não use aparelhos elétricos no interior dos compartimentos para armazenamento de comida do aparelho, a não ser que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.
- Não danifique o circuito de refrigeração.
- Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação, que não os recomendados pelo fabricante.
- Não use aparelhos elétricos no interior dos compartimentos para armazenamento de comida do aparelho, a não ser que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.
- Não tocar os elementos de refrigeração internos, especialmente com as mãos molhadas, pois pode sofrer queimaduras

ou ferimentos graves.

- Mantenha as aberturas de ventilação no revestimento do aparelho ou na estrutura integrada, livres de obstruções.
- Não use objetos pontiagudos ou afiados tais como facas ou garfos para remover o gelo.
- Nunca use secadores de cabelo, aquecedores elétricos ou outros aparelhos similares para a descongelação.
- Não use uma faca ou um objecto afiado para remover o gelo que possa existir. Caso os utilize, o circuito de refrigerante pode danificar-se, e a fuga que daí decorrer pode causar um incêndio ou danificar os seus olhos.
- Não use dispositivos mecânicos ou outro equipamento para acelerar o processo de descongelamento.
- Evite completamente a utilização de chamas



nuas ou equipamento elétrico, tais como aquecedores, máquinas de limpeza a vapor, velas, lâmpadas a óleo e similares de forma a acelerar a fase de descongelamento.

- Nunca use água para lavar a área do compressor, limpe-a com um pano seco cuidadosamente depois de limpar para evitar a ferrugem.
- Recomendamos que mantenha a ficha limpa, quaisquer resíduos de poeira excessivos na ficha podem causar um incêndio.
- O produto foi concebido e fabricado apenas para uso doméstico.
- A garantia será anulada caso o produto seja instalado ou utilizado em instalações comerciais ou não-residenciais.
- O produto deve ser instalado, localizado e operado corretamente de acordo com as

instruções contidas no folheto de Instruções para o Utilizador fornecido.

- A garantia só é aplicável a produtos novos e não pode ser transferida caso o produto seja vendido novamente.
- A nossa empresa declina qualquer responsabilidade por danos incidentais ou consequentes.
- A garantia não diminui de qualquer forma os seus direitos estatutários ou legais.
- Não realize reparações neste Frigorífico para Vinhos. Todas as intervenções devem ser realizadas exclusivamente por pessoal qualificado.
- Caso esteja a descartar um produto velho com um fecho ou trava instalado na porta, certifique-se que esta é deixada num estado seguro para evitar o aprisionamento de

crianças.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças de idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, caso lhes tenha sido fornecida supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e desde que compreendam os perigos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção pelo utilizador não deve ser realizada por crianças sem supervisão.
- Fechos: se o seu frigorífico/congelador estiver equipado com um fecho, para impedir que crianças fiquem presas no interior mantenha a chave fora do alcance e longe do aparelho. Caso esteja a descartar um

frigorífico/congelador velho certifique-se de que parte quaisquer fechos ou travas que possam existir como salvaguarda.

## COMBI HOOVER

### Classe Climática

O aparelho foi concebido para operar num intervalo limitado de temperaturas ambiente dependendo das zonas climáticas. Não utilize o aparelho a temperaturas fora dos limites. A classe climática do seu aparelho está indicada na etiqueta de descrição técnica no interior do compartimento do frigorífico.

Classe Climática	Amb. T. (°C)	Amb. T. (°F)
SN	De 10 a 32	De 50 a 90
N	De 16 a 32	De 61 a 90
ST	De 16 a 38	De 61 a 100
T	De 16 a 43	De 61 a 110

### INSTRUÇÕES DE TRANSPORTE

O aparelho deve ser transportado apenas numa posição vertical. A embalagem, como fornecida, deve estar intacta durante o transporte. Se, durante o transporte do produto, este foi transportado horizontalmente, só deve ser deitado sobre o seu lado esquerdo (quando voltado para a porta frontal) e não deve ser operado por pelo menos 4 horas para permitir que o sistema assente depois do aparelho ser reposto na posição erecta.

1. A falha no cumprimento com as instruções acima pode resultar na ocorrência de danos no aparelho. O fabricante não será considerado responsável caso estas instruções não sejam respeitadas.
2. aparelho deve ser protegido da chuva, humidade e outras influências atmosféricas.

### INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

1. Se possível evite colocar o aparelho próximo de fogões, radiadores ou sob luz solar directa, já que isso irá causar que o compressor funcione durante longos períodos. Caso seja instalado próximo de uma fonte de calor ou frigorífico, mantenha as dimensões de folgas laterais mínimas:

De Fogões	4" (100 mm)
De Radiadores	12" (300 mm)

2. Certifique-se de que existe espaço suficiente, com uma temperatura média entre 16 °C e 32 °C, em redor do aparelho para assegurar uma livre circulação do ar. Idealmente, deve ser um espaço não inferior a 9 cm na parte traseira e a 2 cm dos lados.
3. aparelho deve ser localizado numa superfície lisa.
4. É proibido usar o frigorífico em exteriores.
5. Proteção contra humidade. Não coloque o congelador num local húmido para evitar que as peças metálicas se enferrujem. E não pulverize água no congelador, de outra forma isso irá enfraquecer o isolamento e causar fugas de corrente.
6. Consulte a seção sobre "Limpeza e Cuidados" para preparar o seu aparelho para o uso.
7. Caso o congelador seja instalado em zonas não aquecidas, garagens, etc., em tempo frio pode formar-se condensação nas superfícies exteriores. Isso é normal e não é um defeito. Remova a condensação limpando com um pano seco.
8. Nunca coloque o frigorífico junto a paredes ou em armários ou móveis encastrados quando estiver a funcionar, uma vez que a grelha na parte traseira pode ficar quente e os lados podem ficar quentes. Não tape o frigorífico com nenhum tipo de cobertura.

## COMEÇAR A USAR

Antes de começar a utilizar o congelador, por favor verifique se:

1. interior está seco e o ar pode circular livremente na traseira.
2. Limpe o interior conforme recomendado na seção "TENHA CUIDADO" (as peças elétricas do frigorífico apenas podem ser limpas com um pano seco).
3. Não ligue o aparelho até terem decorrido quatro horas depois de ter movimentado o frigorífico/congelador. O fluido de refrigeração precisa de tempo para assentar. Se o aparelho for desligado em qualquer altura, aguarde 30 minutos antes de o voltar a ligar para permitir que o fluido de refrigeração assente.
4. Antes de ligar o frigorífico na posição de fornecimento de alimentação elétrica. O disco de controlo do termostato encontra-se no interior do compartimento do frigorífico.
5. Rode o seletor rotativo do termostato para a posição "3" e ligue a alimentação elétrica. O compressor e a luz no interior do frigorífico começam a funcionar.
6. Antes de guardar alimentos no frigorífico, ligue o mesmo e aguarde 24 horas, para se certificar de que este está a funcionar de forma correta e para permitir que o frigorífico/congelador atinja a temperatura correta.

7. Abra a porta 30 minutos depois, e se a temperatura no frigorífico tiver diminuído de forma óbvia, isto significa que o sistema do frigorífico está a funcionar corretamente. Depois do frigorífico estar a funcionar após um período de tempo, o controlador de temperatura irá automaticamente definir a temperatura no intervalo permitido.

## FUNCIONAMENTO COMBI

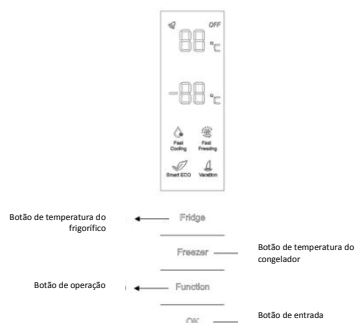
### Aparelho ligado à eletricidade pela primeira vez:

Quando o aparelho é ligado à energia elétrica pela primeira vez, o visor fica aceso durante 2 segundos antes de entrar em funcionamento e o aparelho a funcionar com função de inteligência.

**Controlo do Visor:** Quando a porta do frigorífico está fechada e o botão de operação não é pressionado após 3 minutos, a luz do visor desliga.

Quando a luz do visor está desligada, abra a porta do frigorífico ou toque em qualquer botão para ligar.

## VISOR VERTICAL



**AJUSTE DA TEMPERATURA:** Clique no botão "Fridge" ou "Freezer" e quando o símbolo estiver a piscar ajuste a temperatura. Cada vez que tocar no botão, a temperatura altera. As temperaturas não podem ser ajustadas nas Fast Cooling, Fast Freezing, Smart ECO e Holiday (refrigeração rápida, congelamento rápido, Smart ECO e férias). Durante o ajuste da temperatura, se o botão de operação não for tocado durante 5 segundos, o botão deixa de piscar e a temperatura atual no visor é assumida.

**SMART ECO:** Ative o botão Eco Mode para ajustar as temperaturas do frigorífico para as condições de eficiência energética max. (+4°C para a temperatura do frigorífico, -18 °C para a temperatura do congelador).

*Para aceder a Smart Eco:* Clique em "option" até ficar intermitente e de seguida em "OK" para entrar nesta função.

*Para desativar Smart Eco:* Clique em "option" até passar para Smart ECO, clique em "OK" para sair desta função e a luz desligar.

**FAST COOLING:** Ative o modo Fast Cooling para iniciar um impulso adicional de congelação rápida do compartimento do frigorífico. A função é ativada e confirmada quando o ícone LED dedicado é ligado.

*Para aceder a Fast Cooling:* Clique em “option” até “Fast Cooling” ficar intermitente e de seguida em “OK” para entrar nesta função.

*Para desativar Fast Cooling:* Clique em “option” até aceder a “Fast Cooling” e de seguida em “OK” para desativar esta função.

**FAST FREEZING:** Ative o ícone Fast Freezing para congelar rapidamente grandes quantidades de alimentos, mantendo as suas propriedades nutricionais. Quando a luz em Fast Freezing desliga, a temperatura do congelador volta para o valor que se encontrava antes da função Fast Freezing ter sido ativada. Quando o período de tempo de Fast Freezing termina (26 horas), a função é desativada automaticamente. Quando a função Holiday é ativada, o Fast Freezing é desativado.

*Para aceder a Fast Freezing:* Clique em “option” até “Fast Freezing” ficar intermitente e de seguida em “OK” para entrar nesta função.

*Para desativar Fast Freezing:* Clique em “option” até aceder a “Fast Freezing” e de seguida em “OK” para desativar esta função.

**HOLIDAY:** No caso de paragens prolongadas, pode ser usada a função Holiday. Esta função desativa o compartimento do frigorífico, deixando o congelador ligado. Antes de usar esta função, assegure-se de que se o frigorífico não tem alimentos. A função é ativada e confirmada quando o ícone LED dedicado é ligado. Quando a luz em Holiday desliga, a temperatura do frigorífico volta para o valor que se encontrava antes da função Holiday ter sido ativada. A função Holiday continua sob as funções Smart ECO e Fast Cooling.

*Para aceder a Vacation:* Clique em “option” até “Fast Freezing” ficar intermitente e de seguida em “OK” para entrar nesta função.

*Para desativar Holiday:* Clique em “option” até aceder a “Holiday” e de seguida em “OK” para desativar esta função.

**DESLIGAR MEMÓRIA:** O frigorífico pode manter automaticamente todos os ajustes em caso de ser desligado da energia elétrica. Quando a unidade é novamente ligada, o frigorífico reinicia a operação assumindo todas as funções que estavam ativas antes de ter sido desligado.

**ATRASO DE LIGAÇÃO:** Para evitar danos no frigorífico em caso de corte e religação repentinas da energia elétrica, a unidade não arranca imediatamente se o tempo de corte for inferior a 5 minutos.

#### **ALARME DE SOBRETEMPERATURA DO CONGELADOR (apenas no caso de religação):**

Quando a temperatura do congelador é superior a 10 °C, na primeira vez que o aparelho é ligado à energia, a luz de símbolo da câmara do congelador acende e o número que representa a temperatura pisca.

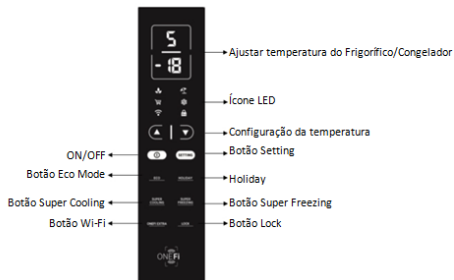
Pressione qualquer botão ou espere 5 segundos, até deixar de piscar e voltar à temperatura ajustada.

#### **ALARME DE PORTA DO FRIGORÍFICO ABERTA:**

Quando a porta do frigorífico está aberta mais de 3 minutos, o alarme toca. Feche a porta e pressione qualquer botão para parar o alarme; se a porta não for fechada, o alarme volta a tocar após 3 minutos.

**ALARME DE AVARIA DO SENSOR:** Quando o visor apresenta “E0”, “E1”, “E2” ou outros símbolos estranhos, significa que o sensor está avariado e que é preciso reparar.

## **FUNCIONALIDADES NO VISOR VERTICAL**



**Botão SETTING:** Pressione “SETTING” para alterar a temperatura

Quando o botão é pressionado pela primeira vez: É possível alterar a temperatura do frigorífico com ▲, ▼ ou com os botões (+) e (-).

Quando o botão é pressionado pela segunda vez: É possível alterar a temperatura do frigorífico com ▲, ▼ ou com os botões (+) e (-).

**Botão ON/OFF:** Para ligar o frigorífico, pressione o botão ON/OFF durante 3 segundos. Para desligar o frigorífico: Pressione o botão ON/OFF durante 3 segundos.

**Modo Standby:** Para poupar energia é possível ativar o modo Standby. O frigorífico funciona no estado normal e todos os LED ficam OFF.

Para entrar no modo Standby: Pressione o botão ON/OFF durante 1 segundo.

Para desativar o modo Standby: Pressione o botão ON/OFF durante 1 segundo. E o frigorífico volta à operação normal.

**Botão ECO MODE** Pressione o ícone Eco Mode para ajustar as temperaturas do frigorífico para as condições de eficiência energética max. (+5 °C para a temperatura do frigorífico, -18 °C para a temperatura do congelador). Se pretender sair da função ECO Mode, pressione novamente o botão e a temperatura do frigorífico volta à operação normal.

**Botão HOLIDAY:** No caso de paragens prolongadas, pode ser usada a função Holiday. Esta função desativa o compartimento do frigorífico, deixando o congelador ligado. Antes de usar esta função, assegure-se de que se o frigorífico não tem alimentos. A função é ativada e confirmada quando o ícone LED dedicado é ligado. Se pretender sair da função Holiday, pressione o botão novamente, até a luz desligar e a temperatura voltar ao valor anterior (antes da função Holiday ter sido ativada).

**Botão SUPER COOLING:** Pressione o botão Super Cooling para um impulso adicional do congelamento rápido do compartimento. A função é ativada e confirmada quando o ícone LED dedicado é ligado. Se pretender sair da função Super Cooling, pressione

novamente o botão e a temperatura do frigorífico volta à operação normal.

**Botão SUPER FREEZING:** Pressione o botão Super Freezing para congelar rapidamente grandes quantidades de alimentos, mantendo as suas propriedades nutricionais. Se pretender sair da função Super Freezing, pressione novamente o botão e a temperatura do frigorífico volta à operação normal.

**Botão WI-FI:** Este aparelho está equipado com tecnologia OneFi+ que permite o seu controlo remoto através da App. Pressione o botão OneFi+ para ativar a função Wi-Fi.

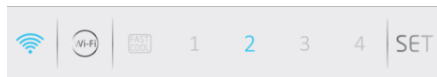
**Registo do aparelho (na App):** Descarregue a app Hoover Wizard para o seu dispositivo. A app Hoover Wizard está disponível para dispositivos Androide e iOS, para tablets e para smartphones. Para obter mais detalhes sobre as funções One Fi+ percorrendo a App em modo DEMO.

Abra a App, crie o perfil de utilizador e registe o aparelho de acordo com as instruções no visor ou do "Guia Rápido" incluído na máquina. Esta operação é necessária apenas para a primeira instalação. Para finalizar o registo seguindo as instruções no ecrã do smartphone.

**Utilizar o frigorífico remotamente a partir da App:** Quando o registo está terminado, o LED de Wi-Fi é ligado. A partir desse momento é possível gerir o produto usando as teclas no visor ou a App: ambas ficarão alinhadas de acordo com o último comando realizado

**Botão LOCK:** Pressione o botão Lock para bloquear a interface do visor do utilizador (o ícone Lock acende, aparece "LO" no visor e, após 2 segundos, a temperatura do frigorífico e do congelador mostra a recuperação). Se pretender sair da função Lock, pressione o botão "Lock" novamente durante 3 segundos e o frigorífico sai da função Lock.

## INTERFACE DO UTILIZADOR INTERNA



**Botão SET:** Pressione o botão SET para ajustar a temperatura até atingir o nível pretendido (o nível 1 é o mais quente e o nível 4 é o mais frio). Em condições normais de operação, recomendamos opte por um nível intermédio (nível 2).

Depois da configuração estar ativa, o aparelho assume-a imediatamente no visor de controlo da operação, e o indicador de paragem acende durante 3min e depois desliga-se. A temperatura que vem ajustada de fábrica é a 2.

Uma pressão longa da tecla "SET" para exceder 3s e aceder ao programa de autoverificação do hardware. A operação de autoverificação do hardware tem efeito passados 10 min, e a operação longa do botão é cancelada após 10 min.

**Botão WI-FI:** Este aparelho está equipado com tecnologia SmartFi+ que possibilita o seu controlo remoto através da App. Pressione o ícone Wi-Fi durante 3 segundos para ativar a função Wi-Fi e a luz

do ícone passar de branco para azul.

**Registo do aparelho (na App):** Descarregue a app SimplyFi para o seu dispositivo. A app Candy SimplyFi está disponível para dispositivos Androide e iOS, para tablets e para smartphones. Pode saber mais sobre as funções SmartFi+ percorrendo a App em modo DEMO.

Abra a App, crie o perfil de utilizador e registe o aparelho de acordo com as instruções no visor ou do "Guia Rápido" incluído na máquina. Esta operação é necessária apenas para a primeira instalação. Para finalizar o registo seguindo as instruções no ecrã do smartphone.

**Utilizar o frigorífico remotamente a partir da App:**

Quando o registo está terminado, o LED de Wi-Fi é ligado. A partir desse momento é possível gerir o produto usando as teclas no visor ou a App: ambas ficarão alinhadas de acordo com o último comando realizado

**Botão FAST COOL:** Quando o botão "FAST COOL" é pressionado, a função de arrefecimento rápido é ativada para os 21 °C para o equipamento de controlo de refrigeração. O tempo de operação máximo é de 3 horas, após o que a temperatura é ajustada para 1.

Se o botão "SET" for pressionado durante o processo de arrefecimento rápido, a função de arrefecimento instantâneo é imediatamente desativada e a temperatura por defeito é ativada no aparelho.

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS HUMIDITY EQUALISER

O Humidity Equalizer exclusivo da Hoover usa esta humidade gerada naturalmente pelas frutas e vegetais para manter um nível entre 85% e os 95%.

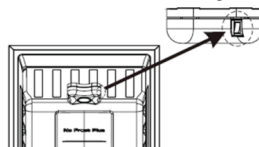


## SISTEMA ANTIBACTERIANO (se presente)

As lâmpadas LED UVA ativam um filtro de titânio produzindo uma reação de "Fotocatálise" que irá destruir as bactérias no ar do interior do frigorífico. Esta reação funciona quando a porta do frigorífico está fechada para evitar fugas de ar purificado. Em produtos Total No Frost, é inserido na caixa superior (sky box) e funciona sempre que o compressor está ativo.

O filtro é permanente e, portanto, não é necessário substituir.

O sistema antibacteriano deve ser desligado durante o teste de consumo de energia.



## DISPENSADOR DE ÁGUA



Com o dispensador de água pode obter água gelada sem abrir a porta do frigorífico.

### **Antes da primeira utilização**

Antes de usar o dispensador de água pela primeira vez, retire e limpe o tanque de água que se encontra no interior do frigorífico.

- Retire o tanque de água do frigorífico.
- Abra a tampa do tanque de água e limpe-o com água morna e sabão. Enxague bem.
- Depois da limpeza, coloque a tampa ao tanque de água e, em seguida, volte a colocar o tanque de água na porta do frigorífico.
- Limpe a bandeja do dispensador da porta do frigorífico.

### **Encher o tanque de água**

- Abra a tampa pequena.
- Encha o tanque com água potável até à linha Max.
- Fecha a tampa pequena.

### **Dispensador**

Para dispensar água, empurre a patilha do dispensador suavemente, usando um copo ou recipiente. Para parar o fluxo de água, retire o copo da bandeja do dispensador.

## Dicas para manutenção de alimentos perfeitos no frigorífico

**Tenha muito cuidado com carne e peixe:** as carnes cozinhadas devem ser sempre guardadas numa prateleira acima de carnes cruas para evitar a transferência de bactérias. Mantenha as carnes cruas num prato suficientemente grande para recolher os sucos libertados e cubra-as com película aderente ou de alumínio.

**Deixar espaço em redor da comida:** isto permite ao ar frio circular no interior do frigorífico, assegurando que todas as peças do frigorífico são mantidas frias.

**Embrulhar os alimentos:** para impedir a transferência de sabores e para impedir que os alimentos fiquem secos, estes devem ser embalados ou cobertos separadamente. Fruta e legumes não precisam de ser embrulhados.

**Os alimentos pré-cozinhados devem arrefecer de forma adequada:** deixe que alimentos pré-cozinhados arrefeçam antes de os colocar no frigorífico. Isto irá ajudar a impedir que a temperatura interna do frigorífico aumente.

**Fechre a porta!** para impedir a fuga do ar frio, tente limitar o número de vezes que abre a porta. Ao voltar das compras, organize os alimentos a colocar no frigorífico antes de abrir a porta. Abra apenas a porta para colocar ou retirar alimentos.

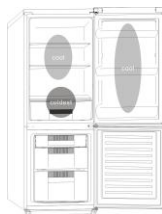
## Onde armazenar os seus alimentos no frigorífico

**Área de refrigeração:** esta é a área onde deve guardar alimentos que serão conservados durante mais tempo se forem mantidos refrigerados. Leite, ovos, iogurte, sumos de fruta, queijos duros como,

por exemplo, cheddar. Frasco e garrafas de temperos para saladas, molhos e compostas de fruta. Gorduras como, por exemplo, manteiga, margarina, cremes de barrar de baixo teor de gordura, gorduras para cozinhar e banha.

**Área mais fria (0 °C a 5 °C):** é onde devem ser colocados alimentos que pretendem que sejam refrigerados para os proteger:

- Alimentos crus e não cozinhados devem ser sempre embrulhados.
- Alimentos pré-cozinhados frescos como, por exemplo, refeições pré-preparadas, empadões de carne, queijos macios.
- Carnes pré-cozinhadas como, por exemplo, presunto.
- Saladas preparadas (incluindo saladas verdes mistas pré-embaladas, arroz, salada de batata, etc).
- Sobremesas como, por exemplo, fromage frais, refeições caseiras ou sobras ou bolos com cremes.



**Mais fresco:** é a parte mais húmida do frigorífico.


Aqui podem ser armazenados vegetais, fruta, artigos de saladas frescas como, por exemplo, alface inteira não lavada, tomates inteiros, rabanetes, etc.

RECOMENDAMOS QUE MANTENHA TODOS OS PRODUTOS NO RECIPIENTE PARA SALADAS EMBRULHADOS.

**NOTA:** Embrulhe e guarde sempre carne crua, aves e peixe na prateleira mais baixa na parte inferior do frigorífico. Isto irá impedir que pinguem, ou toquem em outros alimentos. Não guarde gases ou líquidos inflamáveis no frigorífico.

Após três horas de funcionamento elétrico no congelador, a temperatura do compartimento superior é de -12°C, a luz do alarme está acesa e o sinal sonoro é emitido.

## Armazenamento de Alimentos Congelados

A comida congelada pré-embalada comercialmente deve ser armazenada de acordo com as instruções do fabricante da comida congelada para um  compartimento de congelador.

Para se certificar que a elevada qualidade obtida pelo fabricante dos alimentos e o retalhista de alimentos seja mantida, deve lembrar-se do seguinte:

1. Coloque as embalagens no congelador o mais rapidamente possível depois da compra.
2. Não ultrapasse as datas de "Usar Até", "Melhor Antes" na embalagem.

FAÇA	NÃO FAÇA
Descongele comida do congelador completamente num frigorífico ou num forno microondas seguindo as instruções de descongelamento e cozimento.	Use objetos pontiagudos ou afiados tais como facas ou garfos para remover o gelo.
Descongele a carne congelada completamente antes de cozinhar.	Coloque comida quente no congelador. Deixe-a arrefecer primeiro.
Armazene a comida congelada comercialmente de acordo com as instruções fornecidas nas embalagens nas quais a adquiriu.	Coloque garrafas cheias de líquido ou latas seladas contendo bebidas carbonatadas no congelador já que estas podem rebentar.
Verifique o conteúdo do frigorífico a intervalos regulares.	Remova os itens do congelador com mãos molhadas.
Limpe e descongele o seu frigorífico regularmente.	Congele bebidas carbonatadas.
Prepare alimentos frescos para congelamento em pequenas porções para assegurar um congelamento rápido.	Consuma gelados e sorvetes diretamente do congelador. Isso pode causar “queimaduras por congelação” nos lábios.
Selecione sempre alimentos frescos de alta qualidade e certifique-se de que são cuidadosamente limpos antes de os congelar.	Armazene substâncias venenosas ou perigosas no congelador.
Embrulhe todos os alimentos em papel de alumínio ou sacos plásticos próprios para congelador e certifique-se que remove todo o ar.	
Embrulhe a comida congelada quando a comprar e coloque-a no congelador o mais rapidamente possível.	
Mantenha a comida o mínimo de tempo possível e respeite as datas de “Data de validade” e de “Utilizar até”.	

**Para mais informações sobre armazenamento, descarregue a App e visite “Dicas”.**

## ECONOMIA DE ENERGIA

Para uma melhor economia de energia sugerimos:

- A instalação do aparelho afastado de fontes de calor e sem estar exposto a luz solar direta num local bem ventilado.
- Evite colocar comida quente no frigorífico para evitar aumentar a temperatura interna e, portanto, causando o funcionamento contínuo do compressor.
- Não amontoe excessivamente os alimentos para garantir uma circulação adequada do ar.
- Descongele o aparelho caso tenha gelo para facilitar a transferência do frio.
- Em caso de falha de energia eléctrica, é recomendado que mantenha a porta do frigorífico fechada.
- Abra ou mantenha as portas do aparelho abertas o mínimo possível.
- Evite ajustar o termostato para temperaturas demasiado frias.
- Remova o pó presente na traseira do aparelho.

## TENHA CUIDADO

### Descongelação

Este aparelho tem um sistema de descongelação automático, não é necessário descongelar manualmente.

### Limpeza e cuidados

Após o descongelamento, deve limpar o frigorífico/congelador internamente com uma solução ligeira de bicarbonato de sódio. Em seguida, enxágue com água morna usando um pano ou uma esponja húmida e, em seguida, seque a zona. Lave os cestos com água morna com sabão e certifique-se de que estes secam totalmente antes de os colocar novamente no frigorífico/congelador. Irá ocorrer a formação de condensação na parte traseira do frigorífico; contudo esta irá escorrer normalmente ao longo da parede traseira e será recolhida no orifício de drenagem existente por trás do cesto para saladas.

O orifício de drenagem terá um "pino de limpeza" inserido no mesmo. Este assegura que pequenos pedaços de comida não conseguem entrar no orifício. Depois de ter limpo o interior do frigorífico e de ter removido quaisquer resíduos de alimentos da proximidade do orifício, utilize o "pino de limpeza" para se certificar de que não existem quaisquer obstruções. Utilize um produto limpa-móveis normal para limpar o exterior do frigorífico/congelador. Certifique-se de que as portas estão fechadas para impedir que o produto limpa-móveis entre para o interior do aparelho ou que entre em contacto com o vedante magnético da porta.

A grelha do condensador na parte traseira do frigorífico/congelador e os componentes adjacentes podem ser aspirados utilizando um acessório com escova macia.

Não utilize produtos de limpeza agressivos, esfregões ou solventes para limpar qualquer parte do frigorífico/congelador.

## SUBSTITUIR A LÂMPADA INTERIOR

1. Antes de substituir o LED, desligue sempre da alimentação elétrica.
2. Segure e levante a tampa da lâmpada LED.
3. Retire a lâmpada LED antiga desenroscando-a para a esquerda.
4. Coloque uma lâmpada LED nova, enroscando-a para a direita, certificando-se de que fica bem segura no suporte.
5. Volte a colocar a tampa da lâmpada e ligue o frigorífico à alimentação elétrica.

## INVERTER A ABERTURA DA PORTA

### Desmontar a porta do frigorífico

1. A. Use uma chave adequada para retirar a tampa do parafuso da dobradiça e, de seguida, retire o parafuso. Insira o cabo de comunicação no orifício na parte superior do aparelho.  
B. Use uma chave adequada para retirar os 4 parafusos da tampa da dobradiça superior e retire os parafusos. Levante a bucha da porta e a tampa de proteção pequena na porta.  
C. Insira a bucha e o cabo de comunicação da porta no orifício da porta e, de seguida, coloque a tampa pequena.  
D. Use uma chave adequada para remover os 2 parafusos como apresentado na figura abaixo para remover a tampa do orifício na parte superior do aparelho e extraia o cabo de comunicação.  
Levante a bucha da tampa da porta e retire-a juntamente com o cabo de comunicação.  
E. Insira a bucha e o cabo de comunicação da porta no orifício da porta e, de seguida, coloque a tampa pequena.  
F. Levante a porta do frigorífico cerca de 500 mm para retirar a porta.
2. A. Use uma chave adequada para retirar os 3 parafusos da tampa da dobradiça central e retire os parafusos.  
B. Levante a porta do congelador cerca de 500 mm para retirar a porta.  
C. Remova os pés frontais ajustáveis debaixo da dobradiça inferior; use uma chave adequada para remover os 4 parafusos da dobradiça inferior e depois desmonte-a. A porta está assim desmontada.

### Montar a porta, acessórios da dobradiça inferior para as posições correspondentes

1. A. Use uma chave adequada para retirar a bucha da porta como mostrado na figura abaixo e monte-a na posição correspondente do lado contrário.  
B. Use uma chave adequada para remover os parafusos do batente, conforme mostrado na figura abaixo e, de seguida, monte-o no

lado contrário da porta.

- C. Use uma chave adequada para remover o eixo e os dois batentes na dobradiça inferior, voltando a montá-los na posição contrária e como mostrado na figura abaixo.

### Montar a porta do frigorífico e a porta do congelador para o lado contrário

1. A. Remova manualmente o pé frontal ajustável, como mostrado abaixo, e de seguida, monte a dobradiça inferior no lado contrário do aparelho, fixando os parafusos com a chave adequada.  
B. Monte o pé dianteiro ajustável mais curto para o lado da dobradiça inferior e ajuste a altura do pé para nivelar o frigorífico.  
Coloque a porta do congelador e rode a dobradiça central 180 °C, montando-a de seguida no lado contrário do aparelho; use uma chave para desapertar os 3 parafusos para fixar a dobradiça central.
2. Coloque a porta do frigorífico e monte a dobradiça superior no lado contrário do aparelho; use uma chave para apertar os 4 parafusos e fixar a dobradiça superior.  
Depois disto, ligue o cabo de comunicação da porta e o do aparelho e coloque a tampa da dobradiça superior, ajustando-a conforme necessário com um parafuso.
3. Monte a tampa do orifício no lado contrário do aparelho e use uma chave adequada para apertar a tampa do orifício.

Confirme se a porta está corretamente alinhada e se todos as borrachas e vedantes ficam perfeitamente fechadas em todos os lados. Se necessário, volte a nivelar os pés.

**NOTA:** Se pretende alterar o lado de abertura da porta, recomendamos que contacte um técnico qualificado. Só tentar inverter a abertura da porta se tiver os conhecimentos técnicos necessários para o fazer. Todas as peças removidas devem ser guardadas para reinstalar a porta. Deve colocar o frigorífico sobre uma superfície sólida para não escorregar durante o processo de inversão da porta. Não coloque o frigorífico deitado sobre uma superfície plana, pois isso pode danificar o sistema de refrigeração. Certifique-se de que o frigorífico está desligado e vazio. Recomendamos que este serviço seja realizado por 2 pessoas.

## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

- Caso o aparelho não funcione quando ligado, verifique.
- Falha de eletricidade: Se a temperatura interna do frigorífico/congelador for de -18 °C ou inferior quando a eletricidade regressar, os seus alimentos estão seguros. Os alimentos no seu frigorífico/congelador permanecerão congelados durante cerca de 16 horas com a porta fechada. Não abra a porta do frigorífico/congelador mais do que o necessário.




- O produto foi concebido e fabricado apenas para uso doméstico.
- Se a ficha está inserida devidamente na tomada e a fonte de alimentação está ligada. (Para verificar a alimentação de energia na tomada, ligue outro aparelho qualquer).
- O fusível fundiu/disjuntor foi ativado/interruptor geral de distribuição foi desligado.
- O controlo de temperatura foi configurado corretamente.
- Se o frigorífico estiver excecionalmente frio, pode ter ajustado acidentalmente o seletor de controlo do termóstato para uma posição mais alta.
- Se o frigorífico estiver excecionalmente quente, é possível que o compressor não esteja a funcionar. Rode o seletor de controlo do termóstato para a posição máxima e aguarde alguns minutos. Se não escutar um zumbido, este não está a funcionar. Contacte a loja local onde realizou a compra.
- Se surgir condensação na parte exterior do frigorífico, esta pode dever-se a uma mudança na temperatura ambiente. Limpe qualquer resíduo de humidade. Se o problema persistir, contacte a loja local onde realizou a compra.
- Caso tenha substituído a ficha fornecida, certifique-se que a nova ficha foi ligada devidamente. Caso o aparelho ainda não esteja a funcionar depois das verificações acima, por favor contacte o Serviço a Clientes.

## ELIMINAÇÃO DE APARELHOS VELHOS



Este aparelho está marcado de acordo com a Directiva europeia 2012/19/CE sobre Resíduos de Equipamento Eléctrico e Electrónico (DEEE). Os DEEE contêm substâncias poluentes (que podem causar consequências negativas para o ambiente) e componentes básicos (que podem ser reutilizados). É importante que os DEEE sejam submetidos a tratamentos específicos, de maneira a remover e eliminar adequadamente todos os poluentes, e recuperar e reciclar todos os materiais. Os indivíduos têm um papel importante ao assegurar que os DEEE não se tornam num problema ambiental, é essencial seguir algumas regras básicas: Os DEEE não devem ser tratados como resíduos domésticos. Os DEEE devem ser entregues nos pontos de recolha relevantes geridos pelo município ou por companhias registadas. Em muitos países, a recolha casa-a-casa, para DEEE de grandes dimensões, pode existir. Em muitos países, ao comprar um novo aparelho, o antigo pode ser devolvido ao comerciante que tem de o recolher sem qualquer custo, um-para-um, desde que o equipamento seja de tipo equivalente e tenha as mesmas funções que o equipamento fornecido.

## Conformidade

Ao colocar a marca  neste produto, estamos a confirmar a conformidade com todos os requisitos de segurança, saúde e ambiente relevantes que são aplicáveis na legislação sobre este produto.

# OVERZICHT

## VEILIGHEIDSINFORMATIE

### COMBI HOOVER

#### Klimaatklasse

### TRANSPORTINSTRUCTIES

### INSTALLATIE-INSTRUCTIES

### IN GEBRUIK NEMEN

### BEDIENING VAN DE COMBI

#### VERTICAAL DISPLAY

#### VERTICAAL DISPLAY MET FUNCTIES

#### INTERNE GEBRUIKERSINTERFACE

### TECHNISCHE KENMERKEN

#### HUMIDITY EQUALISER

#### ANTIBACTERIEEL SYSTEEM (indien aanwezig)

#### WATERDISPENSER

#### Tips om voedsel perfect in de koelkast te bewaren

#### Op welke plaats in de koelkast moet u uw voedsel bewaren

#### Bevroren levensmiddelen bewaren

### ENERGIEBESPARING

### VERZORGING

#### Ontdooien

#### Reiniging en onderhoud

### HET BINNENLAMPJE VERVANGEN

### DE DEUROOPENING OMKEREN

### PROBLEMEN OPLOSSEN

Bedankt voor de aankoop van dit product. Lees deze instructiehandleiding zorgvuldig door voordat u uw koelkast gaat gebruiken, voor de beste prestaties van het apparaat. Bewaar alle documentatie voor toekomstig gebruik of voor andere eigenaren. Dit product is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik of voor soortgelijke toepassingen, zoals:

- de keukenruimte voor personeel in winkels, kantoren en andere werkomgevingen
- op boerderijen, door gasten van hotels, motels en andere woonomgevingen
- in bed and breakfasts (B & B)
- voor cateringservices en dergelijke toepassingen die niet voor de kleinhandel zijn.

Dit apparaat mag uitsluitend worden gebruikt voor het bewaren van voedsel. Elk ander gebruik moet als gevaarlijk worden beschouwd en de fabrikant is niet verantwoordelijk voor nalatigheid. Het is ook aan te raden om de garantievoorwaarden door te lezen. Voor de beste prestaties en probleemloze werking van uw apparaat, is het zeer belangrijk om deze instructies zorgvuldig te lezen. Als u deze instructies niet in acht neemt, kan uw recht op gratis onderhoud tijdens de garantieperiode vervallen.

## VEILIGHEIDSINFORMATIE

In deze handleiding staat veel belangrijke veiligheidsinformatie. We raden u aan om deze instructies op een veilige plaats te bewaren om ze gemakkelijk te kunnen raadplegen en optimaal van uw apparaat gebruik te kunnen maken.

De koelkast bevat een koelgas (R600a: isobutaan) en een isolerend gas (cyclopentaan), die milieuvriendelijk, maar wel brandbaar zijn.



Voorzichtig:  
brandgevaar

Als het koelcircuit beschadigd raakt:

● Vermijd open vuur en ontstekingsbronnen. Ventileer de ruimte waarin het apparaat staat zeer

goed.

## **WAARSCHUWING!**

- Wees bij het reinigen/verplaatsen van het apparaat voorzichtig om de metalen condensatordraden aan de achterkant van het apparaat niet aan te raken, omdat u daardoor uw vingers en handen kunt verwonden of uw product kunt beschadigen.
- Dit apparaat is niet ontworpen om op andere apparaten te stapelen. Probeer niet op uw apparaat te zitten of te staan, omdat het daar niet voor is ontworpen. U kunt uzelf verwonden of het apparaat beschadigen.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet beklemd zit onder het apparaat tijdens en na het vervoeren/verplaatsen van het apparaat, om te voorkomen dat het netsnoer doorgesneden

of beschadigd raakt.

- Let bij het plaatsen van uw apparaat goed op om uw vloer, leidingen, wandbekleding enz. niet te beschadigen. Verplaats het apparaat niet door het aan het deksel of de handgreep te trekken. Laat kinderen niet met het apparaat spelen of aan de bedieningselementen komen. Ons bedrijf wijst alle aansprakelijkheid van de hand als de instructies niet worden gevolgd.
- Installeer het apparaat niet in vochtige, olieachtige of stoffige plaatsen en stel het niet bloot aan direct zonlicht of water.
- Installeer het apparaat niet in de buurt van verwarmingsapparaten of ontvlambare materialen.
- Open het deksel niet als er een stroomstoring is. Als de storing korter dan 20 uur duurt, zou deze

geen effect moeten hebben op bevroren voedsel. Als de storing langer duurt, moet het voedsel worden gecontroleerd en onmiddellijk worden geconsumeerd of bereid en daarna opnieuw ingevroren.

- Maakt u zich geen zorgen als het deksel van de diepvrieskist moeilijk te openen is meteen nadat u het heeft gesloten. Dit komt door het drukverschil, dat gewoonlijk na enkele minuten verdwijnt waardoor het deksel gewoon kan worden geopend.
- Sluit het apparaat niet aan op de elektriciteitsvoorziening voordat alle verpakkingen en transportbeschermers zijn verwijderd.
- Laat het apparaat minstens 4 uur staan voordat u het aanzet, om de compressorolie te

laten stabiliseren na horizontaal transport.

- Deze vriezer mag alleen worden gebruikt voor het beoogde doel (d.w.z. het bewaren en invriezen van eetbare voedingsmiddelen).
- Bewaar geen medicijnen of onderzoeksmaterialen in de wijnkoelers. Als er materiaal moet worden opgeslagen waarvoor een strenge controle van de opslagtemperatuur vereist is, kan dit bederven of kan er een ongecontroleerde reactie optreden die risico's kan veroorzaken.
- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u handelingen uitvoert.
- Controleer bij levering of het product niet beschadigd is en of alle onderdelen en accessoires in perfecte staat zijn.
- Als in het koelsysteem een lek opgemerkt wordt, raak dan de wandcontactdoos niet

aan en gebruik geen open vlammen. Open het venster en laat lucht de kamer binnenkomen. Bel vervolgens een servicecentrum en vraag om reparatie.

- Gebruik geen verlengsnoeren of adapters.
- Trek niet te hard aan het netsnoer, vouw het niet dubbel en raak de stekker niet met natte handen aan.
- Beschadig de stekker en/of het netsnoer niet; dit kan elektrische schokken of brand veroorzaken.
- Plaats geen brandbare en sterk vluchtige materialen zoals ether, benzine, LPG, propaangas, spuitbussen, lijm, pure alcohol, enz. op of in het apparaat. Deze materialen kunnen een explosie veroorzaken.
- Als het netsnoer van het apparaat is beschadigd, moet het worden

vervangen door de fabrikant, diens technische dienst of personen met vergelijkbare kwalificaties, om gevaarlijke situaties te voorkomen.

- Gebruik of bewaar geen ontvlambare sprays, zoals verfbussen in de buurt van de wijnkoelers. Deze kunnen een explosie of brand veroorzaken.
- Plaats geen voorwerpen en/of houders gevuld met water bovenop het apparaat.
- We raden het gebruik van verlengsnoeren en multi-adapters niet aan.
- Verbrand het apparaat niet als u het weg wilt doen. Wees voorzichtig dat u het koelcircuit/de koelleidingen van het apparaat niet beschadigt tijdens het transport en het gebruik. Stel in het geval van schade het apparaat niet bloot aan brand, mogelijke

ontstekingsbronnen en ventileer onmiddellijk de ruimte waarin het apparaat staat.

- Het koelsysteem dat zich achter en binnenin de wijnkoelers bevindt, bevat een koelmiddel. Zorg er daarom voor dat de buizen niet beschadigd raken.
- Gebruik geen elektrische apparaten in de bewaarruimten voor levensmiddelen van het apparaat, tenzij deze van het type zijn dat door de fabrikant wordt aanbevolen.
- Beschadig het koelcircuit niet.
- Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooien te versnellen, behalve als deze door de fabrikant worden aanbevolen.
- Gebruik geen elektrische apparaten in de bewaarruimten voor levensmiddelen, tenzij deze van het type zijn

dat door de fabrikant wordt aanbevolen.

- Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen in de behuizing van het apparaat of in de ingebouwde constructie open blijven.
- Raak geen interne koelementen aan, met name met natte handen. Dit kan brandwonden of andere verwondingen veroorzaken.
- Gebruik geen puntige of scherpe voorwerpen zoals messen of vorken om ijs te verwijderen.
- Gebruik nooit haardrogers, elektrische verwarmers of dergelijke elektrische apparaten voor het ontdooien.
- Schraap de rijm en de ijsaanslag die optreedt niet af met een mes of scherp voorwerp. Deze kunnen het koelcircuit beschadigen en de lekkage uit het circuit kan brand veroorzaken of uw ogen beschadigen.
- Gebruik geen andere

mechanische toestellen of apparaten om het ontdooiingsproces te versnellen.

- Gebruik absoluut geen open vuur of elektrische apparatuur, zoals verwarmers, stoomreinigers, kaarsen, olielampen en dergelijke om de ontdooiingsfase te versnellen.
- Gebruik nooit water om de compressor te reinigen. Veeg deze na het reinigen goed af met een droge doek om roest te voorkomen.
- Het wordt aanbevolen om de stekker schoon te houden, te veel stof op de stekker kan brand veroorzaken.
- Het product is alleen ontworpen en gebouwd voor huishoudelijk gebruik.
- De garantie vervalt als het product wordt geïnstalleerd of gebruikt in commerciële of niet-residentiële huishoudelijke

omgevingen.

- Het product moet op de juiste manier worden geïnstalleerd, geplaatst en gebruikt, volgens de instructies in de bijgeleverde handleiding.
- De garantie geldt alleen op nieuwe producten en is niet overdraagbaar als het product wordt doorverkocht.
- Ons bedrijf wijst iedere aansprakelijkheid voor incidentele of gevolgschade van de hand.
- De garantie vermindert op geen enkele wijze uw statutaire of wettelijke rechten.
- Voer geen reparaties uit aan deze wijnkoelers. Alle ingrepen mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd.
- Als u een oud product dat een slot of grendel op de deur heeft weggooit, zorg er dan voor dat het veilig wordt achtergelaten, zodat

kinderen er niet in opgesloten kunnen raken.

- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met een gebrek aan ervaring en kennis, mits deze geschikt toezicht hebben of instructies hebben gekregen om het apparaat veilig te kunnen gebruiken en de gevaren die erbij betrokken zijn te kunnen begrijpen.
- Kinderen mogen niet spelen met het apparaat. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- Sloten: als uw koelkast/vriezer een slot heeft om te voorkomen dat kinderen erin worden opgesloten, bewaar de sleutel dan

buiten hun bereik en niet in de buurt van het apparaat. Als u een oude koelkast/vriezer wegdoet, verwijder dan voor de veiligheid de oude sloten of grendels.

## COMBI HOOVER

### Klimaatklasse

Het apparaat is ontworpen om te functioneren met een beperkt omgevingstemperatuurbereik, afhankelijk van de klimaatzones. Gebruik het apparaat niet bij temperaturen buiten deze limieten. De klimaatklasse van uw apparaat staat aangegeven op het label met de technische beschrijving in het koelkastgedeelte.

Klimaatklasse	Omg. T. (°C)	Omg. T. (°F)
SN	Van 10 tot 32	Van 50 tot 90
N	Van 16 tot 32	Van 61 tot 90
ST	Van 16 tot 38	Van 61 tot 100
T	Van 16 tot 43	Van 61 tot 110

## TRANSPORTINSTRUCTIES

Het apparaat mag alleen verticaal en rechtop worden vervoerd. De verpakking moet intact zijn tijdens het transport. Als het product tijdens het transport horizontaal moet worden vervoerd, mag het alleen op de linkerkant (kijkend naar de deur aan de voorkant) worden gelegd en mag het ten minste 4 uur niet worden gebruikt om het systeem te laten stabiliseren nadat het apparaat weer rechtop is gezet.

1. Als u de bovenstaande instructies niet in acht neemt, kan dat schade aan het apparaat tot gevolg hebben. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld als deze instructies niet in acht worden genomen.
2. Het apparaat moet worden beschermd tegen regen, vocht en andere weersinvloeden.

## INSTALLATIE-INSTRUCTIES

1. Zet het apparaat als dat mogelijk is niet in de buurt van kooktoestellen, verwarmingen of in direct zonlicht, omdat de compressor anders lang achter elkaar in bedrijf blijft. Als het apparaat in de buurt van een warmtebron of koelkast wordt geïnstalleerd, houd dan de volgende minimumafstanden aan de zijkanalen



aan:

Van kooktoestellen	4" (100 mm)
Van radiatoren	12" (300 mm)
Van koelkasten	4" (100 mm)

2. Zorg ervoor dat er voldoende ruimte rondom het apparaat is om de lucht vrij te laten circuleren en dat de gemiddelde temperatuur tussen 16°C en 32°C is. Ideaal is een ruimte van ten minste 9 cm aan de achterkant en 2 cm aan de zijkanten.
3. Het apparaat moet op een vlakke ondergrond worden geplaatst.
4. Het is verboden om de koelkast buiten te gebruiken.
5. Bescherming tegen vocht. Plaats de vriezer niet in een vochtige ruimte, om te voorkomen dat de metalen onderdelen gaan roesten. En spuit geen water op de vriezer, anders verzwakt de isolatie en kan er stroom gaan lekken.
6. Raadpleeg het gedeelte "Reiniging en onderhoud" om het apparaat voor te bereiden op het gebruik.
7. Als de vriezer in een onverwarmde ruimte, garage, enz. wordt geplaatst, kan er bij koud weer condens op de buitenkant ontstaan. Dit is volledig normaal en wijst niet op een storing. Veeg de condens af met een droge doek.
8. Plaats de werkende koelkast nooit in een nis in de wand of in vaste kasten of meubels; het rooster aan de achterkant kan dan heet worden en de zijkanten warm. Leg geen bedekkingen op de koelkast.

## IN GEBRUIK NEMEN

Controleer het volgende voordat u de vriezer in gebruik neemt:

1. Of de binnenkant droog is en de lucht goed kan circuleren aan de achterkant.
2. Reinig de binnenkant volgens de aanbevelingen in het gedeelte "VERZORGING" (de elektrische onderdelen van de koelkast mogen alleen worden afgenomen met een droge doek).
3. Schakel de koelkast/diepvriezer pas 4 uur nadat deze is verplaatst in. De koelvloeistof heeft tijd nodig om te bezinken. Als het apparaat wordt uitgeschakeld, wacht dan 30 minuten voordat u het weer aanzet, zodat de koelvloeistof kan bezinken.
4. Controleer voordat u de koelkast op de voeding aansluit de thermostaatinstelling in de koelkast.
5. Draai de thermostaat op stand "3" en schakel de elektriciteit in. De compressor en het licht in de koelkast gaan werken.
6. Voordat u voedsel in uw koelkast opslaat,

moet u de koelkast inschakelen en 24 uur wachten om er zeker van te zijn dat deze goed werkt en om de Koelkast/diepvriezer de juiste temperatuur te laten bereiken.

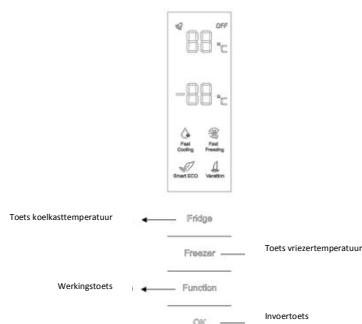
7. Open de deur 30 minuten later; als de temperatuur in de koelkast aanzienlijk is gedaald, geeft dit aan dat het koelingsstelsel goed werkt. Als de koelkast een tijd in werking is, stelt de temperatuurregelaar automatisch de temperatuurintervallen in.

## BEDIENING VAN DE COMBI

**Het apparaat voor de eerste keer aansluiten op de netvoeding:** Wanneer het apparaat voor de eerste keer op de netvoeding wordt aangesloten, licht het display 2 seconden op voordat het in de normale stand komt en werkt het apparaat met de intelligente functie.

**Displaybediening:** Wanneer de deur van de koelkast gesloten is en er 3 minuten niet op een toets wordt gedrukt, gaat het licht van het display uit. Wanneer het licht van het display uit is, opent u de deur van de koelkast of klikt u op een willekeurige toets om het te verlichten.

## VERTICAAL DISPLAY



**TEMPERATUURINSTELLING:** Klik op de toets "Fridge" of "Freezer". Wanneer het symbool begint te knipperen, kan de temperatuur worden ingesteld. Telkens wanneer u op de toets klikt, verandert de temperatuur. De temperatuur kan niet worden ingesteld bij de functies Snelkoelen, Snelvriezen, Smart ECO en vakantie. Als er bij het instellen van de temperatuur 5 seconden niet op een toets wordt gedrukt, stopt de toets met knipperen en wordt de ingestelde temperatuur van kracht.

**SMART ECO:** Druk op de toets Smart Eco om de temperaturen van de koelkast in te stellen op de maximale energie-efficiënte omstandigheden (+4°C voor de koelkasttemperatuur, -18°C voor de vriezer temperatuur).

**Smart Eco inschakelen:** Klik op "optie" tot hij knippert en klik op "OK" om deze functie in te schakelen.

**Smart Eco uitschakelen:** Klik op "optie" tot deze bij Smart ECO is, klik op "OK" om deze functie uit te schakelen. Het lampje gaat uit.

**FAST COOLING:** Schakel de modus Fast Cooling in om

een extra puls voor snel koelen van de koelkast te starten. De functie wordt ingeschakeld en bevestigd doordat het betreffende ledlampje gaat branden.  
**Fast Cooling inschakelen:** Klik op "optie" tot hij knippert bij "Fast Cooling" en klik op "OK" om deze functie in te schakelen.

**Fast Cooling uitschakelen:** Klik op "optie" tot deze bij "Fast Cooling" is en klik op "OK" om deze functie uit te schakelen.

**FAST FREEZING:** Schakel de modus Fast Freezing in om snel grote hoeveelheden voedsel in te vriezen en de voedingswaarde te behouden. Wanneer het lampje van Fast Freezing uitgaat, keert de vriezertemperatuur terug naar de waarde voordat de functie werd ingeschakeld. Wanneer de Fast Freezing-tijd verstreken is (26 uur), wordt de functie automatisch uitgeschakeld. In de Vacation-modus stopt de functie Fast Freezing.

**Fast Freezing inschakelen:** Klik op "optie" tot hij knippert bij "Fast Freezing" en klik op "OK" om deze functie in te schakelen.

**Fast Freezing uitschakelen:** Klik op "optie" tot deze bij "Fast Freezing" is en klik op "OK" om deze functie uit te schakelen.

**VACATION:** Bij lange afwezigheid kan de Vacation-functie worden gebruikt. Bij deze functie wordt de koelkast uitgeschakeld, terwijl de vriezer ingeschakeld blijft. Zorg dat er geen voedsel meer in de koelkast ligt voordat u deze functie gebruikt. De functie wordt ingeschakeld en bevestigd doordat het betreffende ledlampje gaat branden. Wanneer het lampje van Vacation uitgaat, keert de koelkasttemperatuur terug naar de waarde voordat de functie Vacation werd ingeschakeld.

Vacation wordt uitgeschakeld bij de functies Smart ECO en Fast Cooling.

**Vacation inschakelen:** Klik op "optie" tot hij knippert bij "Fast Freezing" en klik op "OK" om deze functie in te schakelen.

**Vacation uitschakelen:** Klik op "optie" tot deze bij "Vacation" is en klik op "OK" om deze functie uit te schakelen.

#### GEHEUGEN BIJ UITSCHAKELING VAN HET

**APPARAAT:** De koelkast kan automatisch alle instellingen bewaren bij uitschakeling van het apparaat. Wanneer het apparaat weer ingeschakeld wordt, werkt de koelkast met de instellingen voordat hij werd uitgeschakeld.

**VERTRAGING BIJ INSCHAKELING:** Om schade aan de koelkast te voorkomen bij een plotselinge stroomuitval en inschakeling, start het apparaat niet onmiddellijk als de uitschakeltijd minder dan 5 minuten duurt.

**ALARM TE HOGE TEMPERAATUUR VRIEZER (alleen bij ingeschakeld apparaat):** Wanneer de temperatuur van de vriezer hoger dan 10°C is bij de eerste inschakeling, gaat het symbool van de vriezer branden en knippert de temperatuur.

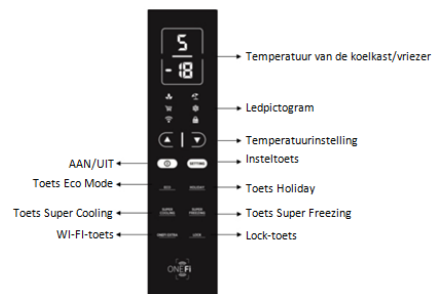
Druk op een toets of wacht 5 seconden; het knipperen stopt en het display keert terug naar de ingestelde temperatuur.

**ALARM KOELKASTDEUR OPEN:** Wanneer de

koelkastdeur langer dan 3 minuten open is, gaat de zoemer af. Sluit de deur of druk op een toets om het alarm te stoppen. Het alarm gaat weer uit na 3 minuten.

**ALARM STORING SENSOR:** Wanneer op het display "E0", "E1", "E2" of andere afwijkende symbolen worden weergegeven, betekent dit een storing in de sensor en moet de koelkast gerepareerd worden.

## VERTICAAL DISPLAY MET FUNCTIES



**INSTELTOETS:** Druk op "SETTING" om de temperatuur te veranderen.

Wanneer de toets voor de eerste keer wordt ingedrukt: Kunt u de koelkasttemperatuur veranderen met de ▲ PLUS-toets en de ▼ MIN-toets.

Wanneer de toets voor de tweede keer wordt ingedrukt: Kunt u de koelkasttemperatuur veranderen met de ▲ PLUS-toets en de ▼ MIN-toets.

**AAN/UIT-toets:** Om de koelkast in te schakelen: houd de AAN/UIT-toets 3 seconden ingedrukt. Om de koelkast uit te schakelen: houd de AAN/UIT-toets 3 seconden ingedrukt.

**Standby-modus:** Om energie te besparen kunt u de Standby-modus inschakelen. De koelkast werkt dan als normaal en alle ledlampjes gaan UIT. De Standby-modus inschakelen: houd de AAN/UIT-toets 1 seconde ingedrukt.

De Standby-modus uitschakelen: houd de AAN/UIT-toets 1 seconde ingedrukt. De koelkast keert terug naar de normale werking.

**Toets ECO MODE:** Druk op de toets Eco Mode om de temperaturen van de koelkast in te stellen op de maximale energie-efficiënte omstandigheden (+5°C voor de koelkasttemperatuur, -18°C voor de vriezertemperatuur). Als u de ECO mode-functie wilt uitschakelen, drukt u nogmaals op de toets Eco Mode; de koelkasttemperatuur keert dan terug naar de normale werking.

**Toets HOLIDAY:** Bij lange afwezigheid kan de Holiday-functie worden gebruikt. Bij deze functie wordt de koelkast uitgeschakeld, terwijl de vriezer ingeschakeld blijft. Zorg dat er geen voedsel meer in de koelkast ligt voordat u deze functie gebruikt. De functie wordt ingeschakeld en bevestigd doordat het betreffende ledlampje gaat branden. Als u de Holiday-functie wilt uitschakelen, drukt u nogmaals op de toets Holiday. Het lampje gaat uit en de koelkasttemperatuur keert terug naar de waarde voordat u de Holiday-functie gebruikte.

**Toets SUPER COOLING:** Druk op de toets Super Cooling om een extra puls voor snel koelen van de koelkast te starten. De functie wordt ingeschakeld en bevestigd doordat het betreffende ledlampje gaat branden.

Als u de Super Cooling-functie wilt uitschakelen, drukt u nogmaals op de toets Super Cooling; de koelkasttemperatuur keert dan terug naar de normale werking.

**Toets SUPER FREEZING:** Druk op de toets Super Freezing om snel grote hoeveelheden voedsel in te vriezen en de voedingswaarde te behouden. Als u de Super Freezing-functie wilt uitschakelen, drukt u nogmaals op de toets Super Freezing; de vriezertemperatuur keert dan terug naar de normale werking.

**Wi-Fi-toets:** Dit apparaat is uitgerust met OneFi+ technologie waarmee u het op afstand kunt bedienen via de app. Druk op de OneFi+ toets om de Wi-Fi-functie in te schakelen.

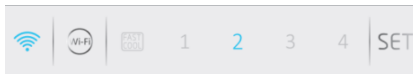
**Machine-inschrijving (op de app):** Download de Hoover Wizard App op uw apparaat. De Hoover Wizard App is beschikbaar voor apparaten met Android en iOS, zowel voor tablets als smartphones. Ontdek alle details van de One Fi+ functies door de app in de DEMO-modus door te bladeren. Open de app, maak het gebruikersprofiel aan en schrijf het apparaat in door de instructies op het scherm van het apparaat of de bij de machine gevoegde "Quick Guide" te volgen. Deze bewerking is alleen voor de eerste installatie nodig. Voltooi de inschrijving volgens de instructies op het scherm van de smartphone.

**Gebruik van de koelkast op afstand via de app:**

Wanneer de inschrijving is voltooid, brandt het Wi-Fi-lampje. Vanaf nu kunt u het product bedienen met de knoppen op het scherm of met behulp van de app: beide zullen zich overeenkomstig de laatste gegeven opdracht uitlijnen.

**LOCK-toets:** Druk op de Lock-toets om de gebruikersinterface op het display te vergrendelen (het Lock-pictogram gaat branden, "LO" verschijnt op het display en na 2 seconden verschijnen de koelkast- en vriezertemperatuur weer). Als u de Lock-functie wilt uitschakelen, houd de "Lock"-toets dan nogmaals 3 seconden ingedrukt; de Lock-functie wordt uitgeschakeld.

## INTERNE GEBRUIKERSINTERFACE



**SET-toets:** Druk op de SET-toets om de temperatuur in te stellen op het gewenste niveau. Niveau 1 is de warmste stand en niveau 4 de koudste stand. Bij normale gebruiksomstandigheden adviseren wij om een gemiddelde instelling te gebruiken (niveau 2). Zodra de instelling van kracht wordt, gaat deze onmiddellijk over in de overeenkomstige ruimte. Het betreffende indicatielampje gaat 3 minuten branden en gaat daarna weer uit. De standaard fabriekstemperatuur is ingesteld op 2. Houd de toets "SET" langer dan 3 seconden ingedrukt om het hardware-zelfcontroleprogramma te starten. De hardware-zelfcontrole wordt uitgevoerd binnen 10 minuten en in deze periode van 10 minuten is het lang ingedrukt houden van de toets ongeldig.

**Wi-Fi-toets:** Dit apparaat is uitgerust met SmartFi+ technologie waarmee u het op afstand kunt bedienen via de app. Houd het Wi-Fi-pictogram 3 seconden ingedrukt om de Wi-Fi-functie in te schakelen; het ledlampje wordt blauw.

**Machine-inschrijving (op de app):** Download de SimplyFi app op uw apparaat. De Candy SimplyFi app is beschikbaar voor apparaten met Android en iOS, zowel voor tablets als smartphones. Ontdek alle details van de SmartFi+ functies door de app in de DEMO-modus door te bladeren.

Open de app, maak het gebruikersprofiel aan en schrijf het apparaat in door de instructies op het scherm van het apparaat of de bij de machine gevoegde "Quick Guide" te volgen. Deze bewerking is alleen voor de eerste installatie nodig. Voltooi de inschrijving volgens de instructies op het scherm van de smartphone.

**Gebruik van de koelkast op afstand via de app:**

Wanneer de inschrijving is voltooid, brandt het Wi-Fi-lampje. Vanaf nu kunt u het product bedienen met de knoppen op het scherm of met behulp van de app: beide zullen zich overeenkomstig de laatste gegeven opdracht uitlijnen.

**Toets FAST COOL:** Wanneer u op de toets "FAST COOL" drukt, wordt de snelkoelfunctie ingeschakeld. De maximale duur van de functie is 3 uur; hierna wordt de temperatuur ingesteld op stand 1.

Als u op de toets "SET" drukt tijdens het snelkoelen, wordt de snelkoelfunctie onmiddellijk uitgeschakeld en wordt de standaardinstelling ingesteld.

## TECHNISCHE KENMERKEN HUMIDITY EQUALISER

De exclusieve Hoover Humidity Equaliser gebruikt de vochtigheid die op natuurlijke wijze gegenereerd wordt door groente en fruit om altijd een niveau tussen de 85%



en 95% vast te houden.

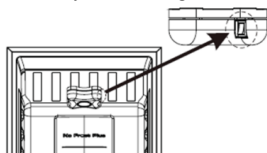
## ANTIBACTERIEEL SYSTEEM (indien aanwezig)

LED UVA-lampjes activeren een titaniumfilter die een "fotocatalyse"-reactie produceert, die bacteriën in de koelkastlucht doodt. Deze reactie werkt als de deur van de koelkast gesloten is, om te voorkomen dat de gezuiverde lucht lekt.

Bij Total No Frost-producten is het in de skybox geplaatst en werkt het steeds als de compressor in werking treedt.

Het filter is permanent aanwezig en hoeft daarom niet vervangen te worden.

Het antibacteriële systeem moet uitgeschakeld worden tijdens de energieverbruikstest.



## WATERDISPENSER



Met de waterdispenser kunt u gekoeld water tappen zonder de deur van de koelkast open te doen.

### **Voor het eerste gebruik**

Voordat u de waterdispenser voor het eerst gebruikt, moet u de watertank in de koelkast

eruihtalen en schoonmaken.

- Til de watertank uit de koelkast.
- Open het deksel van de watertank en reinig de tank en het deksel met een warm sopje. Spoel grondig af.
- Doe het deksel weer op de watertank en plaats deze terug aan de achterkant van de koelkastdeur.
- Reinig de tab van de dispenser aan de buitenkant van de deur.

### **De watertank vullen met water**

- Open het kleine deksel.
- Vul de watertank met drinkwater tot het streepje Max.
- Sluit het kleine deksel.

### **Water tappen**

Om water te tappen, duwt u voorzichtig met een glas of beker tegen de tab van de dispenser. Om de waterstroom te stoppen, haalt u uw glas weg van de tab van de dispenser.

## Tips om voedsel perfect in de koelkast te bewaren

**Wees extra nauwkeurig met vlees en vis:** bereid vlees moet altijd worden bewaard op hogere plank dan rauw vlees om overdracht van bacteriën te voorkomen. Leg rauw vlees op een bord dat groot genoeg is om de sappen op te vangen en dek het af met plasticfolie.

**Zorg dat er ruimte is rondom het voedsel:** hierdoor

kan er koude lucht door de koelkast circuleren, zodat alle gedeelten van de koelkast koud blijven.

**Verpak het voedsel:** om smaakoverdracht en uitdrogen te voorkomen, moet voedsel apart worden verpakt of afgedekt. Fruit en groenten hoeven niet te worden verpakt.

**Voorgekookt voedsel moet goed afkoelen:** laat voorgekookt voedsel afkoelen voordat u het in de koelkast plaatst. Dit helpt om te voorkomen dat de binnentemperatuur van de koelkast stijgt.

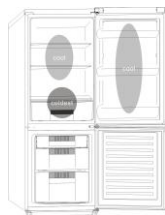
**Sluit de deur:** probeer de deur zo weinig mogelijk te openen om te voorkomen dat er koude lucht ontsnapt. Als u boodschappen heeft gedaan, sorteer dan het voedsel dat u in de koelkast moet bewaren voordat u de deur opent. Open de deur alleen om voedsel in de koelkast te plaatsen of eruit te halen.

## Op welke plaats in de koelkast moet u uw voedsel bewaren

**Koel gedeelte:** hier moet u voedsel opslaan dat langer goed blijft als het koel wordt bewaard. Melk, eieren, yoghurt, vruchtensappen, harde kazen zoals Cheddar. Geopende potten en flessen met sladressing, sauzen en jam. Vetten, zoals boter, margarine, vetarme spreads, kookvetten en reuzel.

**Het koudste gedeelte (0° C tot 5° C):** hier moet u voedsel bewaren dat koud moet zijn om goed te blijven:

- Rauw en onbereid voedsel moet altijd worden verpakt.
- Voorgekookt voedsel, zoals kant-en-klare maaltijden, vleespastei, zachte kazen.
- Voorgekookte vleeswaren, zoals ham
- Bereide salades (inclusief voorverpakte gemengde groene salades, rijstsalade, aardappelsalade, enz.).
- Desserts, zoals kwark, zelfbereide gerechten en overgebleven voedsel of gebak met room.



**Verslade:** dit is het meest vochtige gedeelte van de koelkast. Groente, fruit, verse salades enz.


Ongewassen kroppen sla, hele tomaten, radijs, enz. kunnen hierin worden bewaard.

**WE RADEN U AAN OM ALLE PRODUCTEN IN DE VERSLADE TE VERPAKKEN.**

**LET OP:** Verpak rauw vlees, gevogelte en vis en bewaar het op de onderste plank onderin de koelkast. Op die manier kunnen ze niet op ander voedsel druipen of ermee in aanraking komen. Bewaar geen brandbare gassen of vloeistoffen in de koelkast.

Elektrische werking na 3 uur op de vriezer, de temperatuur in de kast boven -12°C, het alarmlampje brandt en de zoemer klinkt.

## Bevroren levensmiddelen bewaren

Commercieel voorverpakt bevroren voedsel moet worden bewaard volgens de instructies van de fabrikant van het bevroren voedsel in een  diepvriesvak.

Om ervoor te zorgen dat de hoge kwaliteit die bereikt is door de fabrikant van het bevroren voedsel en de verkoper van het voedsel wordt behouden, moet u het volgende in acht nemen:

1. Leg de verpakkingen zo snel mogelijk na aankoop in de diepvriezer.
2. Overschrijd de houdbaarheidsdata die op de verpakking staan niet.

WEL DOEN	NIET DOEN
Voedsel uit de diepvriezer goed ontdooien in een koelkast of in een magnetron volgens de instructies voor ontdooien en bereiden.	Puntige of scherpe voorwerpen zoals messen of vorken gebruiken om het ijs te verwijderen.
Bevroren vlees volledig ontdooien voordat u het bereidt.	Warm voedsel in de diepvriezer leggen. Laat het eerst afkoelen.
Commercieel ingevroren voedsel bewaren volgens de aanwijzingen op de verpakkingen die u heeft gekocht.	Met vloeistof gevulde flessen of afgesloten blikjes met koolzuurhoudende vloeistoffen in de diepvriezer leggen, omdat deze kunnen barsten.
De inhoud van de koelkast regelmatig controleren.	Artikelen uit de diepvriezer halen met natte handen.
Uw koelkast regelmatig reinigen en ontdooien.	Koolzuurhoudende dranken invriezen.
Vers voedsel dat u wilt invriezen in kleine porties bereiden zodat het snel bevriest.	Ijs en waterijs rechtstreeks uit de diepvriezer opeten. Dit kan "vriesbrand" op de lippen veroorzaken.
Altijd vers voedsel van hoge kwaliteit kiezen en ervoor zorgen dat het goed schoon is voordat u het invriest.	Giftige of gevaarlijke stoffen bewaren in de diepvriezer.
Al het voedsel in aluminiumfolie of plastic diepvrieszakken verpakken en ervoor zorgen dat alle lucht is verwijderd.	
Bevroren voedsel inpakken als u het koopt en het zo snel mogelijk in	

de diepvriezer leggen.	
Voedsel zo kort mogelijk proberen te bewaren en de houdbaarheidsdatum respecteren.	

**Download de App en ga naar "Tips & Hints" voor meer informatie over het bewaren van voedsel.**

## ENERGIEBESPARING

Voor meer energiebesparing raden we het volgende aan:

- Het apparaat uit de buurt van warmtebronnen te installeren, niet bloot te stellen aan direct zonlicht en in een goed geventileerde ruimte te plaatsen.
- Te vermijden om warm voedsel in de koelkast te zetten om te voorkomen dat de interne temperatuur stijgt waardoor de compressor doorlopend blijft werken.
- Niet teveel voedsel te plaatsen om een goede luchtcirculatie te garanderen.
- Het apparaat te ontdooien als er ijsvorming is om de koude-overdracht te vergemakkelijken.
- De koelkastdeur gesloten te houden als er stroomuitval is.
- De deuren van het apparaat zo weinig mogelijk open te houden.
- De thermostaat niet op een te lage temperatuur in te stellen.
- Stof van de achterkant van de koelkast te verwijderen.

## VERZORGING

### Ontdooien

Dit apparaat heeft een automatisch ontdooisysteem; u hoeft het dus niet handmatig te ontdooien.

### Reiniging en onderhoud

Na het ontdooien moet u de binnenkant van de koelkast/diepvriezer reinigen met een lichte bicarbonaat-oplossing. Neem de binnenkant daarna af met warm water met een vochtige spons of doek en veeg hem droog. Was de laden met warm water met wat afwasmiddel en zorg ervoor dat ze helemaal droog zijn voordat u ze terugplaatst in de koelkast/diepvriezer. Er wordt condens gevormd op de achterwand van de koelkast; dit loopt gewoon omlaag langs de achterwand en in het afvoergat achter de verslade.

In het afvoergat zit een "reinigingspen". Deze zorgt ervoor dat er geen voedseldeeltjes in de afvoer terecht kunnen komen. Nadat u de binnenkant van de koelkast heeft gereinigd en alle voedselresten rondom het gat heeft verwijderd, gebruikt u de "reinigingspen" om er zeker van te zijn dat de afvoer niet verstopt is. Gebruik normale meubelwas om de buitenkant van de koelkast/vriezer schoon te maken. Zorg ervoor dat de deuren gesloten zijn om te voorkomen dat er was op de magnetische

deurafdichting of in de koelkast/diepvriezer komt. Het rooster van de condensator op de achterkant van de koelkast/diepvriezer en de omringende componenten kunnen worden gestofzuigd met een zachte borstel.

Gebruik geen bijtende schoonmaakmiddelen, schuursponsjes of oplosmiddelen voor het reinigen van onderdelen van de koelkast/diepvriezer.

## HET BINNENLAMPJE VERVANGEN

1. Voordat u de ledlamp vervangt, dient u altijd de stekker uit het stopcontact te halen.
2. Pak het lampenkampje vast en til het omhoog.
3. Verwijder de oude ledlamp door deze naar links los te draaien.
4. Plaats een nieuwe ledlamp en draai deze naar rechts vast, zodat hij stevig in de houder zit.
5. Plaats het lampenkampje terug, doe de stekker in het stopcontact en schakel de koelkast weer in.

## DE DEUROPENING OMKEREN

### De koelkastdeur demonteren

1.
  - a. Gebruik een schroevendraaier om de schroef uit de scharnierafdekking te verwijderen en verwijder het scharnier. Plaats de communicatieleiding in het gat in de bovenkant van de behuizing.
  - b. Gebruik een schroevendraaier om de 4 schroeven uit de bovenste scharnierafdekking te verwijderen en verwijder het scharnier. Wrik de deurbus en de kleine eindop om de deur omhoog.
  - c. Plaats de deurbus en de deurcommunicatieleiding in het gat op de deur en plaats de kleine eindop.
  - d. Gebruik een schroevendraaier om de 2 schroeven te verwijderen zoals in de onderstaande afbeelding om de afdekking aan de bovenkant van de behuizing te verwijderen en trek de communicatieleiding van de behuizing uit het gat. Wrik de kleine eindop op de deur omhoog en haal de deurbus en de deurcommunicatieleiding eruit.
  - e. Plaats de deurbus in het ronde gat op de deur en plaats vervolgens de kleine eindop.
  - f. Til de koelkastdeur 500 mm omhoog om de deur te verwijderen.
2.
  - a. Gebruik een schroevendraaier om de 3 schroeven uit de middelste scharnierafdekking te verwijderen en verwijder het middelste scharnier.
  - b. Til de vriezerdeur 500 mm omhoog om de deur te verwijderen.
  - c. Verwijder de instelbare voorste voetjes onder het onderste scharnier; gebruik een schroevendraaier om de 4 schroeven uit het onderste scharnier te verwijderen, en demonteer het onderste scharnier. Het demonteren van de deur is nu gereed.

## De deur en het onderste scharnier monteren in de overeenkomstige posities

1.
  - a. Gebruik een schroevendraaier om de bus te verwijderen, zoals in de onderstaande afbeelding, en monteer hem in de overeenkomstige positie aan de andere kant.
  - b. Gebruik een schroevendraaier om de schroeven uit de as van de stop te verwijderen, zoals in de onderstaande afbeelding, en monteer ze aan de andere kant van de deur.
  - c. Gebruik gereedschap om de as en de twee stoppen op het onderste scharnier te verwijderen en monteer ze in de positie zoals weergegeven in de onderstaande afbeelding.

## De koelkast- en vriezerdeur aan de andere kant monteren

1.
  - a. Verwijder de instelbare voetjes aan de voorkant met de hand, zoals hieronder weergegeven. Monteer het onderste scharnier vervolgens aan de andere kant van de behuizing en draai de schroeven vast met een schroevendraaier.
  - b. Monteer de kortste instelbare voetjes aan de voorkant aan de kant van het onderste scharnier. Stel de hoogte van de voetjes af, zodat de koelkast waterpas staat.
2. Plaats de deur van de vriezer, draai het middelste scharnier 180 °C en monteer het aan de andere kant van de behuizing; gebruik een schroevendraaier om de 3 schroeven vast te draaien om het middelste scharnier te monteren.
3. Plaats de deur van de koelkast en monteer het bovenste scharnier aan de andere kant van de behuizing; gebruik een schroevendraaier om de 4 schroeven vast te draaien om het bovenste scharnier te monteren. Sluit hierna de communicatieleiding van de deur en de communicatieleiding van de behuizing aan. Bevestig de bovenste scharnierafdekking met een schroef.
4. Monteer de afdekking van het gat aan de andere kant van de behuizing en gebruik een schroevendraaier om deze vast te zetten.

Controleer zorgvuldig of de deur goed uitgelijnd is en alle afdichtingen aan alle kanten gesloten zijn. Stel indien nodig de stelvoetjes af.

**OPMERKING:** Als u de deuropening wilt omkeren, adviseren wij om contact op te nemen met een erkende monteur. U mag alleen proberen om de deur zelf om te keren als u denkt dat u bevoegd bent om dit te doen. Alle verwijderde onderdelen moeten worden bewaard, want ze zijn nodig bij het terugplaatsen van de deur. U moet de koelkast/vriezer op een stevige ondergrond leggen, zodat hij niet wegglijdt

tijdens het omkeren van de deur. Leg de koelkast/vriezer niet plat neer, want dan zou het koelsysteem beschadigd kunnen worden. Controleer of de stekker uit het stopcontact is gehaald en of het apparaat leeg is. Wij adviseren om de montage met 2 personen uit te voeren.

## PROBLEMEN OPLOSSEN

- Als het apparaat niet werkt wanneer u het inschakelt, controleer dan het volgende.
- Stroomstoring: Als de binnentemperatuur van de koelkast/diepvriezer  $-18^{\circ}\text{C}$  of lager is wanneer de stroom terugkeert, is uw voedsel veilig. Het voedsel in uw koelkast/diepvriezer blijft ongeveer 16 uur bevroren met de deur dicht. Open de koelkast/diepvriezer niet vaker dan nodig is.
- Het product is alleen ontworpen en gebouwd voor huishoudelijk gebruik.
- Of de stekker goed in het stopcontact zit en of de voeding is ingeschakeld. (Om te controleren of er stroom op het stopcontact staat, sluit u er een ander apparaat op aan).
- Of de zekering is doorgeslagen/de stroomonderbreker is ingeschakeld/de hoofdschakelaar is uitgeschakeld.
- Of de temperatuurregeling goed is ingesteld.
- Als de koelkast uitzonderlijk koud is, is het mogelijk dat u de thermostaat ongewild op een hogere positie heeft gezet.
- Als de koelkast uitzonderlijk warm is, is het mogelijk dat de compressor niet werkt. Draai de thermostaat op de maximale stand en wacht enkele minuten. Als er geen zoemend geluid is, werkt de compressor niet. Neem contact op met de plaatselijke winkel waar u het apparaat heeft gekocht.
- Als er condens verschijnt op de buitenkant van de koelkast, kan dit komen door een verandering van de kamertemperatuur. Veeg eventuele vochtresten weg. Neem contact op met de plaatselijke winkel waar u het apparaat heeft gekocht als het probleem blijft bestaan.
- Als de stekker van het apparaat is vervangen, controleer dan of de nieuwe stekker goed is bevestigd. Als het apparaat nog steeds niet werkt na de bovenstaande controles, neemt u contact op met de klantenservice.

## OUDE APPARATEN SLOPEN



Dit apparaat is gemarkeerd conform de Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). WEEE bevat beide vervuilende stoffen (die negatieve gevolgen voor het milieu kunnen hebben) en basiscomponenten (die hergebruikt kunnen worden). Het is belangrijk om WEEE te onderwerpen aan specifieke behandelingen ten einde alle vervuilende stoffen juist te verwijderen en af te voeren en alle materialen te recupereren en te recyclen. Individuen kunnen een belangrijke rol spelen om ervoor te zorgen dat WEEE geen milieuprobleem wordt. Het is van essentieel belang om enkele basisregels te volgen:

WEEE mag niet worden behandeld als huishoudafval. WEEE moet ingeleverd worden bij relevante inzamelpunten die worden beheerd door de gemeente of door geregistreerde bedrijven. In vele landen kan thuisophaling beschikbaar zijn voor grote WEEE.

In landen kan, wanneer u een nieuw apparaat koopt, het oude teruggegeven worden aan de detailhandelaar die het gratis moet verzamelen met dien verstande dat de apparatuur van een gelijkwaardig type is en dezelfde functies had als de geleverde apparatuur.

## Conformiteit

Door het **CE**-merk op dit product te plaatsen, bevestigen we dat het voldoet aan alle relevante Europese veiligheids-, gezondheids- en milieu-eisen die van toepassing zijn in de wetgeving voor dit product.

# ΣΥΝΟΨΗ

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

### COMBI HOOVER

#### Κατηγορία κλίματος

### ΟΔΗΓΙΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ

### ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

### ΕΝΑΡΞΗ ΧΡΗΣΗΣ

### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ COMBI

#### ΚΑΤΑΚΟΡΥΦΗ ΘΘΟΝΗ

#### ΑΝΩ ΚΑΤΑΚΟΡΥΦΗ ΘΘΟΝΗ

#### ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΜΕΣΟ ΑΛΛΗΠΕΙΔΡΑΣΗΣ ΧΡΗΣΤΗ

### ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

#### HUMIDITY EQUALISER

#### ΑΝΤΙΒΑΚΤΗΡΙΑΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ (εάν υπάρχει)

### ΕΞΟΔΟΣ ΠΑΡΟΧΗΣ ΚΡΥΟΥ ΝΕΡΟΥ

#### Συμβουλές για την τέλεια διατήρηση των τροφίμων στο ψυγείο

#### Που να αποθηκεύετε τα τρόφιμά στο ψυγείο

#### Αποθήκευση καταψυγμένων τροφίμων

### ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

### ΠΡΟΣΟΧΗ

#### Απόψυξη

#### Καθαρισμός και φροντίδα

### ΑΛΛΑΓΗ ΤΟΥ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΛΑΜΠΤΗΡΑ

### ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΗ ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ ΠΟΡΤΑΣ

### ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Σας ευχαριστούμε για την αγορά αυτού του προϊόντος.

Πριν χρησιμοποιήσετε το ψυγείο σας, παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών προκειμένου να μεγιστοποιήσετε την απόδοσή του. Φυλάξτε όλα τα έγγραφα για μετέπειτα χρήση ή για άλλους ιδιοκτήτες. Αυτό το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση ή για παρόμοιες εφαρμογές, όπως:

- την κουζίνα του προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα εργασιακά περιβάλλοντα
- σε αγκοκτήματα, από τους πελάτες ξενοδοχείων, μοτέλ και σε άλλα οικιακά περιβάλλοντα
- σε πανσιόν (B & B)
- για υπηρεσίες κέτερινγκ και παρόμοιες

εφαρμογές, όχι για λιανικές πωλήσεις.

Η συσκευή αυτή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για την αποθήκευση τροφίμων, οποιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται επικίνδυνη και ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για τυχόν παραλείψεις. Επίσης, συνιστάται να λάβετε υπόψη τους όρους της εγγύησης. Για να απολαύσετε την καλύτερη δυνατή απόδοση και λειτουργία χωρίς προβλήματα από τη συσκευή σας, είναι πολύ σημαντικό να διαβάσετε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να ακυρώσει το δικαίωμά σας για δωρεάν σέρβις κατά την περίοδο εγγύησης.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Αυτός ο οδηγός περιέχει πολλές σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας. Σας προτείνουμε να φυλάξτε τις οδηγίες αυτές σε ασφαλές σημείο για εύκολη αναφορά και για μια καλή εμπειρία με τη συσκευή.

Το ψυγείο περιέχει ένα ψυκτικό αέριο (R600a: ισοβουτάνιο) και ένα μονωτικό αέριο (κυκλοπεντάνιο), με υψηλή συμβατότητα με το περιβάλλον, τα οποία ωστόσο είναι, εύφλεκτα.



Προσοχή: κίνδυνος πυρκαγιάς

Εάν τυχόν το ψυκτικό κύκλωμα υποστεί βλάβη:

● Αποφύγετε τις γυμνές φλόγες και τις πηγές ανάφλεξης.



Αερίστε καλά το χώρο στον οποίο βρίσκεται η συσκευή.

### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

- Κατά τον καθαρισμό/τη μεταφορά της συσκευής πρέπει να επιδείξετε προσοχή ώστε να αποφύγετε να αγγίξετε τα μεταλλικά σύρματα του συμπυκνωτή στο πίσω μέρος της συσκευής, καθώς μπορεί να τραυματίσετε τα δάχτυλα και τα χέρια σας ή να προκαλέσετε βλάβη στο προϊόν σας.
- Αυτή η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για στοίβαξη με οποιαδήποτε άλλη συσκευή. Μην επιχειρήσετε να καθίσετε ή να σταθείτε επάνω στη συσκευή σας διότι δεν έχει σχεδιαστεί για τέτοια χρήση. Μπορεί να τραυματιστείτε ή να καταστρέψετε τη συσκευή.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έχει πιαστεί κάτω από τη συσκευή κατά τη

διάρκεια και μετά τη μεταφορά/μετακίνηση της συσκευής, για να αποφύγετε κόψιμο ή βλάβη του καλωδίου.

- Κατά την τοποθέτηση της συσκευής σας προσέξτε να μην προκαλέσετε ζημιές στο δάπεδο, σε σωλήνες, επενδύσεις τοίχων κλπ. Μην μετακινείτε τη συσκευή τραβώντας την από το καπάκι ή τη λαβή. Μην επιτρέπετε σε παιδιά να παίζουν με τη συσκευή ή να επεμβαίνουν στα χειριστήρια. Η εταιρεία μας αποποιείται οποιασδήποτε ευθύνη σε περίπτωση μη τήρησης των οδηγιών.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε χώρους με υγρασία, λίπη ή σκόνη και μην την εκθέτετε σε άμεσο ηλιακό φως και νερό.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε θερμαντικά σώματα ή εύφλεκτα υλικά.

- Εάν υπάρχει διακοπή ρεύματος, μην ανοίξετε το καπάκι. Τα κατεψυγμένα τρόφιμα δεν θα πρέπει να επηρεαστούν εάν η διακοπή διαρκέσει λιγότερο από 20 ώρες. Εάν η διακοπή διαρκέσει περισσότερο, τότε τα τρόφιμα θα πρέπει να ελεγχθούν και να καταναλωθούν αμέσως ή να μαγειρευτούν και να καταψυχθούν εκ νέου.
- Εάν διαπιστώσετε ότι το καπάκι του καταψύκτη ανοίγει δύσκολα αμέσως μετά το κλείσιμο, μην ανησυχήσετε. Αυτό οφείλεται στη διαφορά πίεσης η οποία θα εξισωθεί μετά από λίγα λεπτά και θα επιτρέψει να ανοίξετε κανονικά το καπάκι.
- Μην συνδέετε τη συσκευή στην παροχή ρεύματος πριν αφαιρέσετε όλα τα υλικά συσκευασίας και τα προστατευτικά μεταφοράς.
- Εάν η συσκευή μεταφέρθηκε οριζόντια αφήστε την για τουλάχιστον 4 ώρες πριν την ενεργοποιήσετε για να επιτρέψετε στο λάδι του συμπιεστή να επανέλθει.
- Αυτός ο καταψύκτης πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τον προοριζόμενο σκοπό του (δηλ. αποθήκευση και κατάψυξη τροφίμων).
- Μην αποθηκεύετε φάρμακα ή υλικά έρευνας στα Wine Cooler. Όταν πρόκειται να αποθηκευτεί ένα υλικό που απαιτεί αυστηρό έλεγχο θερμοκρασίας αποθήκευσης, είναι πιθανό να υποβαθμιστεί ή να συμβεί μια ανεξέλεγκτη αντίδραση που μπορεί να προκαλέσει κινδύνους.
- Πριν από την εκτέλεση οποιασδήποτε εργασίας, αποσυνδέστε το

καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα.

- Κατά την παράδοση, ελέγξτε ώστε να βεβαιωθείτε ότι το προϊόν δεν έχει υποστεί ζημιά και ότι όλα τα μέρη και τα εξαρτήματα είναι σε άριστη κατάσταση.
- Εάν σημειωθεί διαρροή στο σύστημα ψύξης, μην αγγίζετε την πρίζα και μη χρησιμοποιήσετε γυμνές φλόγες. Ανοίξτε το παράθυρο και αφήστε να αεριστεί το δωμάτιο. Στη συνέχεια καλέστε ένα κέντρο σέρβις για να ζητήσετε επισκευή.
- Μη χρησιμοποιείτε καλώδια προέκτασης ή προσαρμογείς.
- Μην εφαρμόσετε υπερβολική έλξη ή κάμψη στο καλώδιο τροφοδοσίας και μην αγγίζετε το φινιρίσμα με βρεγμένα χέρια.
- Εάν έχει προκληθεί ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας, πρέπει να αντικατασταθεί από τον

κατασκευαστή, τον εξουσιοδοτημένο τεχνικό του ή άτομο με παρόμοια τεχνική κατάρτιση έτσι ώστε να αποφευχθεί οποιοσδήποτε κίνδυνος.

- Μην προκαλείτε ζημιές στο φινιρίσμα και/ή το καλώδιο τροφοδοσίας, αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
- Μην τοποθετείτε ή αποθηκεύετε εύφλεκτα και εξαιρετικά πτητικά υλικά όπως ο αιθέρας, βενζίνη, υγραέριο, προπάνιο, σπρέι αεροζόλ, κόλλες, καθαρό οινόπνευμα, κτλ. Αυτά τα υλικά μπορεί να προκαλέσουν έκρηξη.
- Μη χρησιμοποιείτε ή αποθηκεύετε εύφλεκτα σπρέι, όπως σπρέι βαφής, κοντά στα Wine Cooler. Αυτό μπορεί να προκαλέσει έκρηξη ή πυρκαγιά.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα και/ή δοχεία με νερό επάνω στη

συσκευή.

- Δεν συνιστούμε τη χρήση καλωδίων επέκτασης και πολύπριζων.
- Μην απορρίπτετε τη συσκευή σε φωτιά. Προσέξτε να μην υποστεί ζημιά, το ψυκτικό κύκλωμα και οι σωλήνες ψυκτικού της συσκευής κατά τη μεταφορά και τη χρήση. Σε περίπτωση ζημιάς μην εκθέσετε τη συσκευή σε φωτιά, πιθανές πηγές ανάφλεξης και αερίστε αμέσως το χώρο όπου βρίσκεται η συσκευή.
- Το σύστημα ψύξης που βρίσκεται πίσω από και μέσα στα Wine Cooler περιέχει ψυκτικό. Συνεπώς, αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς στους σωλήνες.
- Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές στο εσωτερικό των θαλάμων αποθήκευσης τροφίμων της συσκευής, εκτός αν είναι του τύπου που συνιστά ο

κατασκευαστής.

- Μην προκαλείτε ζημιές στο ψυκτικό κύκλωμα.
- Μη χρησιμοποιείτε μηχανικές συσκευές ή άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης, εκτός από εκείνα που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
- Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές στο εσωτερικό των θαλάμων αποθήκευσης τροφίμων, εκτός αν είναι του τύπου που συνιστά ο κατασκευαστής.
- Μην ακουμπάτε εσωτερικά στοιχεία του συστήματος ψύξης, ειδικά εάν είναι βρεγμένα τα χέρια σας, γιατί μπορεί να καείτε ή να τραυματιστείτε.
- Διατηρείτε τα ανοίγματα εξερισμού στο περίβλημα της συσκευής ή στην εντοιχισμένη κατασκευή, ελεύθερα από εμπόδια.
- Μη χρησιμοποιήσετε αιχμηρά αντικείμενα

όπως μαχαίρια ή  
πιρούνια για να  
αφαιρέσετε τον πάγο.

- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε  
σεσουάρ μαλλιών,  
ηλεκτρικές θερμάστρες ή  
άλλες ηλεκτρικές  
συσκευές για την  
απόψυξη.
- Μη χρησιμοποιήσετε  
μαχαίρι ή αιχμηρό  
αντικείμενο για να  
αφαιρέσετε τον πάγο  
που δημιουργείται. Αυτά  
μπορεί να προκαλέσουν  
βλάβη στο ψυκτικό  
κύκλωμα, η διαρροή από  
το οποίο μπορεί να  
προκαλέσει πυρκαγιά ή  
βλάβη στα μάτια σας.
- Μη χρησιμοποιείτε  
μηχανικές συσκευές ή  
άλλο εξοπλισμό για να  
επιταχύνετε τη  
διαδικασία απόψυξης.
- Σε καμία περίπτωση μη  
χρησιμοποιήσετε γυμνή  
φλόγα ή ηλεκτρικές  
συσκευές, όπως  
θερμαντήρες,  
ατμοκαθαριστές, κεριά,  
λάμπες πετρελαίου ή  
κάτι παρόμοιο,

προκειμένου να  
επιταχύνετε τη  
διαδικασία απόψυξης.

- Ποτέ μην  
χρησιμοποιήσετε νερό  
για να πλύνετε το  
συμπιεστή, σκουπίστε  
τον καλά με ένα στεγνό  
πανί μετά τον  
καθαρισμό για να  
προλάβετε τη σκουριά.
- Συνιστάται να διατηρείτε  
το φινιρίσμα καθαρό,  
οποιαδήποτε  
υπερβολικά  
υπολείμματα σκόνης στο  
φινιρίσμα μπορεί να είναι η  
αιτία πυρκαγιάς.
- Το προϊόν έχει  
σχεδιαστεί και  
κατασκευαστεί μόνο για  
οικιακή χρήση.
- Η εγγύηση θα ακυρωθεί  
εάν το προϊόν  
εγκατασταθεί ή  
χρησιμοποιηθεί σε  
εμπορικούς ή μη  
οικιακούς χώρους.
- Το προϊόν πρέπει να  
εγκατασταθεί,  
τοποθετηθεί και  
λειτουργήσει σωστά  
σύμφωνα με τις οδηγίες

που αναγράφονται στο παρεχόμενο φυλλάδιο Οδηγιών Χρήσης.

- Η εγγύηση ισχύει μόνο για καινούρια προϊόντα και δεν είναι μεταβιβάσιμη εάν μεταπωληθεί το προϊόν.
- Η εταιρεία μας αποποιείται οποιασδήποτε ευθύνης για τυχαίες ή επακόλουθες βλάβες.
- Η εγγύηση με κανένα τρόπο δεν μειώνει τα νόμιμα ή νομικά σας δικαιώματα.
- Μην πραγματοποιείτε επισκευές σε αυτό το Wine Cooler. Όλες οι επεμβάσεις πρέπει να πραγματοποιούνται αποκλειστικά από εξειδικευμένο προσωπικό.
- Εάν απορρίπτετε ένα παλιό προϊόν με πόρτα εξοπλισμένη με κλειδαριά ή μάνταλο, βεβαιωθείτε ότι έχει αφεθεί σε ασφαλή κατάσταση για να προληφθεί η παγίδευση

παιδιών.

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητικές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, υπό την προϋπόθεση ότι τους έχει παρασχεθεί επαρκής εποπτεία ή καθοδήγηση σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και ότι κατανοούν τους κινδύνους που υπάρχουν.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Κλειδαριές: Εάν το ψυγείο/καταψύκτης σας είναι εφοδιασμένο με κλειδαριά, για να προληφθεί η παγίδευση παιδιών, φυλάσσετε το κλειδί μακριά και όχι

κοντά στη συσκευή. Εάν απορρίπτετε ένα παλαιό ψυγείο/καταψύκτη αποσπάστε οποιεσδήποτε παλιές κλειδαριές ή μάνδαλα ως προληπτικό μέτρο.

## COMBI HOOVER

### Κατηγορία κλίματος

Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για να να λειτουργεί σε περιορισμένο εύρος θερμοκρασίας περιβάλλοντος, ανάλογα με τις κλιματικές ζώνες. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε θερμοκρασίες εκτός ορίων. Η κατηγορία κλίματος της συσκευής σας υποδεικνύεται στην ετικέτα με την τεχνική περιγραφή στο εσωτερικό του θαλάμου του ψυγείου.

Κατηγορία κλίματος	Θερμ. Περ. (°C)	Θερμ. Περ. (°F)
SN	Από 10 έως 32	Από 50 έως 90
N	Από 16 έως 32	Από 61 έως 90
ST	Από 16 έως 38	Από 61 έως 100
T	Από 16 έως 43	Από 61 έως 110

### ΟΔΗΓΙΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ

Η συσκευή πρέπει να μεταφέρεται μόνο σε κατακόρυφη όρθια θέση. Η συσκευασία όπως παρέχεται πρέπει να είναι άθικτη κατά τη μεταφορά. Αν κατά τη διάρκεια της μεταφοράς το προϊόν έχει μεταφερθεί οριζόντια, πρέπει να εναποτίθεται μόνο στη αριστερή του πλευρά (όταν βλέπουμε την εμπρός πόρτα) και δεν πρέπει να λειτουργήσει για τουλάχιστον 4 ώρες για να επιτραπεί στο σύστημα να επανέλθει μετά την επαναφορά της συσκευής σε όρθια θέση.

1. Η μη τήρηση των παραπάνω οδηγιών μπορεί να προξενήσει ζημιά στη συσκευή. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη εάν αγνοηθούν αυτές οι οδηγίες.
2. Η συσκευή πρέπει να προστατεύεται από τη βροχή, την υγρασία και άλλες ατμοσφαιρικές επιδράσεις.

### ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

1. Εάν είναι δυνατόν αποφύγετε την τοποθέτηση της συσκευής κοντά σε κουζίνες, καλοριφέρ ή στο άμεσο ηλιακό φως, καθώς αυτό θα προκαλέσει τη λειτουργία του συμπιεστή για μεγάλα διαστήματα. Εάν εγκατασταθεί δίπλα

σε μια πηγή θερμότητας ή σε ψυγείο, διατηρήστε τις παρακάτω ελάχιστες πλευρικές αποστάσεις:

Από κουζίνες	4" (100 mm)
Από καλοριφέρ	12" (300 mm)
Από ψυγεία	4" (100 mm)

2. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκής χώρος γύρω από τη συσκευή, μια μέση θερμοκρασία μεταξύ 16°C και 32°C, ώστε να εξασφαλίζεται η ελεύθερη κυκλοφορία του αέρα. Ιδανικά, ένα διάκενο όχι μικρότερο από 9cm το πίσω μέρος και 2cm στις πλευρές.
3. Η συσκευή πρέπει να είναι τοποθετημένη πάνω σε λεία επιφάνεια.
4. Απαγορεύεται η χρήση του ψυγείου σε εξωτερικούς χώρους.
5. Προστασία από την υγρασία. Μην τοποθετήσετε τον καταψύκτη σε υγρό χώρο για να μην σκουριάσουν τα μεταλλικά μέρη. Και μην ψεκάζετε νερό στον καταψύκτη, διαφορετικά θα αποδυναμωθεί η μόνωση και θα προκληθεί διαρροή ρεύματος.
6. Ανατρέξτε στην ενότητα "Καθαρισμός και φροντίδα" για να προετοιμάσετε τη συσκευή σας για χρήση.
7. Εάν ο καταψύκτης εγκατασταθεί σε μη θερμαινόμενο χώρο, γκαράζ κλπ., σε κρύο καιρό μπορεί να σχηματιστεί συμπύκνωση στις εξωτερικές επιφάνειες. Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν πρόκειται για βλάβη. Αφαιρέστε τη συμπύκνωση σκουπίζοντας με ένα στεγνό πανί.
8. Ποτέ μην τοποθετείτε το ψυγείο σε μία εσοχή τοίχου ή σε εντοιχισμένα ντουλάπια ή έπιπλα όταν λειτουργεί, η γρίλια στο πίσω μέρος και οι πλευρές μπορεί να ζεσταθούν. Μην καλύπτετε το ψυγείο με οποιοδήποτε κάλυμμα.

### ΕΝΑΡΞΗ ΧΡΗΣΗΣ

Πριν αρχίσετε τη χρήση του καταψύκτη, παρακαλούμε ελέγξτε ότι:

1. Το εσωτερικό είναι στεγνό και ο αέρας μπορεί να κυκλοφορεί ελεύθερα στο πίσω μέρος.
2. Καθαρίστε το εσωτερικό όπως συνιστάται στην ενότητα "ΠΡΟΣΟΧΗ" (τα ηλεκτρικά μέρη του ψυγείου μπορούν να σκουπιστούν μόνο με στεγνό πανί).
3. Μην ενεργοποιήσετε πριν περάσουν 4 ώρες από τη μετακίνηση του ψυγείου/καταψύκτη. Το ψυκτικό υγρό χρειάζεται χρόνο για να επανέλθει στη θέση του. Εάν η συσκευή απενεργοποιηθεί οποιαδήποτε στιγμή, περιμένετε 30 λεπτά πριν την ενεργοποιήσετε ξανά για να επιτρέψετε στο ψυκτικό υγρό να επανέλθει στη θέση του.
4. Πριν συνδέσετε το ψυγείο στην παροχή

ρεύματος, παρακαλούμε να ελέγξετε το διακόπτη του θερμοστάτη στο εσωτερικό του ψυγείου. Ο περιστρεφόμενος διακόπτης του θερμοστάτη βρίσκεται μέσα στο θάλαμο του ψυγείου.

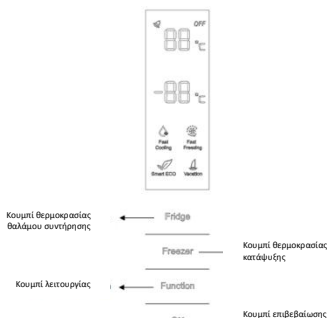
- Περιστρέψτε το διακόπτη του θερμοστάτη στη θέση “3” και ενεργοποιήστε την παροχή ρεύματος. Ο συμπιεστής και το φως μέσα στο ψυγείο θα αρχίσουν να λειτουργούν.
- Πριν αποθηκεύσετε τρόφιμα στο ψυγείο, ενεργοποιήστε το ψυγείο και περιμένετε 24 ώρες, για να βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί σωστά και για να επιτρέψετε στο ψυγείο/καταψύκτη να επιτύχει τη σωστή θερμοκρασία.
- Ανοίξτε την πόρτα μετά από 30 λεπτά, εάν η θερμοκρασία μέσα στο ψυγείο έχει εμφανώς μειωθεί, δείχνει ότι το σύστημα ψύξης λειτουργεί σωστά. Όταν το ψυγείο λειτουργεί για κάποιο χρονικό διάστημα, ο ρυθμιστής θερμοκρασίας θα ρυθμίσει αυτόματα τη θερμοκρασία μέσα στα όρια που ανοίγει.

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ COMBI

**Συσκευή που έχει συνδεθεί με το ρεύμα για πρώτη φορά:** Αφού συνδεθεί η συσκευή με το ρεύμα για πρώτη φορά, η οθόνη θα φωτιστεί για 2 δευτερόλεπτα πριν γυρίσει σε κανονική λειτουργία και η συσκευή λειτουργεί με την έξυπνη λειτουργία. **Οθόνη ελέγχου:** Αφού κλείσει η πόρτα του ψυγείου, εάν δεν πιεστεί κανένα κουμπί για 3 λεπτά, η οθόνη σβήνει.

Όταν είναι σβηστή η οθόνη, ανοίξτε την πόρτα του ψυγείου ή πιέστε οποιοδήποτε κουμπί για να ανάψει.

## ΚΑΤΑΚΟΡΥΦΗ ΟΘΟΝΗ



**ΡΥΘΜΙΣΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ:** Πιέστε το κουμπί “Fridge” ή “Freezer” και όταν αναβοσβήνει το εσωτερικό σύμβολο, μπορούν να ρυθμιστούν οι θερμοκρασίες. Κάθε φορά που πιέζεται το κουμπί, αλλάζει αντιστοίχα η θερμοκρασία. Οι θερμοκρασίες δεν μπορούν να ρυθμιστούν όταν είναι ενεργές οι λειτουργίες ταχείας ψύξης, ταχείας κατάψυξης, Smart ECO και διακοπών. Κατά την διάρκεια ρύθμισης της θερμοκρασίας, εάν δεν πατηθεί

κανένα κουμπί μέσα σε 5 δευτερόλεπτα, το κουμπί σταματάει να αναβοσβήνει και ενεργοποιείται η ρυθμισμένη θερμοκρασία.

**SMART ECO:** Πιέστε το κουμπί Smart Eco για να ρυθμίσετε τις θερμοκρασίες του ψυγείου στις συνθήκες μέγιστης ενεργειακής απόδοσης (+4°C για θερμοκρασία θαλάμου συντήρησης, -18°C για θερμοκρασία κατάψυξης).

*Για να μπειτε σε Smart Eco:* Πιέστε την “επιλογή” μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει και μετά πιέστε το “OK” για να επιβεβαιώσετε αυτή την λειτουργία. *Για να απενεργοποιήσετε το Smart Eco:* Πιέστε την “επιλογή” μέχρι να μεταβείτε στο Smart ECO, και πιέστε το “OK” για να βγείτε από αυτή την λειτουργία και να σβήσει το φως.

**FAST COOLING:** Ενεργοποιήστε την λειτουργία Fast Cooling (ταχεία ψύξη) για να ξεκινήσει ένας πρόσθετος παλμός για ένα γρήγορο πάγωμα του θαλάμου συντήρησης. Η λειτουργία ενεργοποιείται και επιβεβαιώνεται από το άναμμα του LED του σχετικού εικονιδίου.

*Για να μπειτε σε Ταχεία Ψύξη:* Πιέστε την “επιλογή” μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει το “Fast Cooling” και μετά πιέστε το “OK” για να επιβεβαιώσετε αυτή την λειτουργία.

*Για να απενεργοποιήσετε την Ταχεία Ψύξη:* Πιέστε την “επιλογή” μέχρι να πάει στο “fast cooling” και μετά πιέστε το “OK” για να απενεργοποιήσετε αυτή την λειτουργία.

**FAST FREEZING:** Ενεργοποιήστε το Fast Freezing για να καταψύξετε πολύ γρήγορα μεγάλες ποσότητες τροφίμων διατηρώντας ανέπαφες τις διατροφικές ιδιότητες των τροφίμων. Όταν σβήσει το φως του Fast Freezing η θερμοκρασία της κατάψυξης επιστρέφει στην τιμή που είχε πριν από την ταχεία κατάψυξη. Όταν περάσει ο χρόνος λειτουργίας του Fast Freezing (26 ώρες), απενεργοποιείται αυτόματα. Όταν ενεργοποιείται το Vacation, σταματάει το Fast Freezing.

*Για να μπειτε σε Ταχεία κατάψυξη:* Πιέστε την “επιλογή” μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει το “Fast Freezing” και μετά πιέστε το “OK” για να επιβεβαιώσετε αυτή την λειτουργία.

*Για να απενεργοποιήσετε την Ταχεία κατάψυξη:* Πιέστε την “επιλογή” μέχρι να πάει στο “fast freezing” και μετά πιέστε το “OK” για να βγείτε από αυτή την λειτουργία.

**VACATION:** Σε περίπτωση παρατεταμένων σταματημάτων, μπορεί να χρησιμοποιηθεί η λειτουργία Vacation. Η λειτουργία αυτή απενεργοποιεί τον χώρο της κατάψυξης, ενώ διατηρεί αναμμένο το ψυγείο. Σιγουρευτείτε ότι δεν υπάρχουν τρόφιμα μέσα στον χώρο της κατάψυξης πριν χρησιμοποιήσετε αυτή την λειτουργία. Η λειτουργία ενεργοποιείται και επιβεβαιώνεται από το άναμμα του LED του σχετικού εικονιδίου. Το φως του Vacation σβήνει και η θερμοκρασία του ψυγείου επιστρέφει στην τιμή που είχε πριν από το Vacation. Το Vacation απενεργοποιείται κατά τις λειτουργίες Smart ECO και Fast Cooling.

*Για να μπειτε στο Vacation:* Πιέστε την “επιλογή” μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει το “Vacation” και



μετά πιέστε το "OK" για να επιβεβαιώσετε αυτή την λειτουργία.

Για να απενεργοποιήσετε το Vacation: Πιέστε την "επιλογή" μέχρι να πάει στο "Vacation" και μετά πιέστε το "OK" για να βγείτε από αυτή την λειτουργία.

**ΜΝΗΜΗ ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΡΕΥΜΑΤΟΣ:** Το ψυγείο μπορεί να κρατήσει αυτόματα όλες τις ρυθμίσεις σε περίπτωση διακοπής του ρεύματος. Όταν συνδεθεί και πάλι η συσκευή, το ψυγείο θα λειτουργήσει με τις ρυθμίσεις που είχε πριν από την διακοπή του ρεύματος.

**ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗ ΑΝΑΜΜΑΤΟΣ:** Για την αποτροπή πρόκλησης ζημιάς στο ψυγείο σε περίπτωση ξαφνικής διακοπής και επαναφοράς του ρεύματος, η μονάδα δεν ξεκινάει αμέσως εάν ο χρόνος διακοπής ήταν μικρότερος από 5 λεπτά.

**ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΣ ΥΨΗΛΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ ΚΑΤΨΥΞΗΣ (μόνο σε περίπτωση σύνδεσης ρεύματος):** Όταν η θερμοκρασία της κατάψυξης είναι υψηλότερη από 10°C την πρώτη φορά που συνδέεται με το ρεύμα, το φως στο σύμβολο του θαλάμου κατάψυξης ανάβει και ο αριθμός που αντιπροσωπεύει την θερμοκρασία αναβοσβήνει.

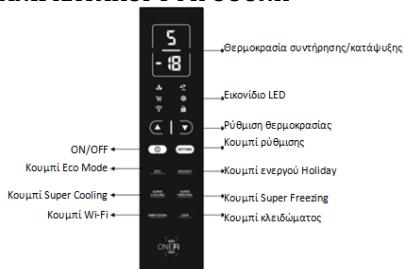
Πιέστε οποιοδήποτε κουμπί ή περιμένετε για 5 δευτερόλεπτα, το αναβόσβημα σταματάει και επανέρχεται η θερμοκρασία που είχε ρυθμιστεί προηγουμένως.

**ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΣ ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ ΠΟΡΤΑΣ ΨΥΓΕΙΟΥ:**

Όταν είναι ανοιχτό το ψυγείο για πάνω από 3 λεπτά, θα χτυπήσει ο βομβητής. Κλείστε την πόρτα ή πιέστε οποιοδήποτε κουμπί για να σταματήσετε τον συναγερμό, αλλά για τον τελευταίο, ο συναγερμός θα χτυπήσει και πάλι μετά από 3 λεπτά.

**ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΣ ΒΛΑΒΗΣ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ:** Όταν εμφανίζεται "E0", "E1", "E2" ή άλλα αλφασικά σύμβολα, αυτό σημαίνει ότι υπάρχει βλάβη στους αισθητήρες και το ψυγείο χρειάζεται επισκευή.

## ΑΝΩ ΚΑΤΑΚΟΡΥΦΗ ΘΘΟΝΗ



**Κουμπί ΡΥΘΜΙΣΗΣ:** Πιέστε το "SETTING" για να αλλάξετε την θερμοκρασία. Όταν πιέζεται το κουμπί την πρώτη φορά: Μπορείτε να αλλάξετε την θερμοκρασία του θαλάμου συντήρησης με τα κουμπιά ▲ PLUS και ▼ MINUS.

Όταν πιέζεται το κουμπί την δεύτερη φορά: Μπορείτε να αλλάξετε την θερμοκρασία της κατάψυξης με τα κουμπιά ▲ PLUS και ▼ MINUS.

**Κουμπί ON/OFF:** Για να ανάψετε το ψυγείο πιέστε το κουμπί ON/OFF για 3 δευτερόλεπτα. Για να σβήσετε το ψυγείο: Πιέστε το κουμπί ON/OFF για 3 δευτερόλεπτα.

**Λειτουργία αναμονής:** Για να εξοικονομήσετε ενέργεια μπορείτε να ενεργοποιήσετε την λειτουργία Standby. Το ψυγείο θα λειτουργεί κανονικά και θα σβήσουν όλα τα LED.

Για να μπείτε σε λειτουργία Stand-by: Πιέστε το κουμπί ON/OFF για 1 δευτερόλεπτο.

Για να απενεργοποιήσετε την λειτουργία Stand-by: Πιέστε το κουμπί ON/OFF για 1 δευτερόλεπτο. Το ψυγείο επιστρέφει σε κανονική λειτουργία.

**Κουμπί ECO MODE:** Πιέστε το κουμπί Eco Mode για να ρυθμίσετε τις θερμοκρασίες του ψυγείου στις συνθήκες μέγιστης ενεργειακής απόδοσης (+5°C για θερμοκρασία θαλάμου συντήρησης, -18°C για θερμοκρασία κατάψυξης). Εάν θέλετε να ακυρώσετε την λειτουργία ECO, πρέπει να πιέσετε και πάλι το κουμπί Eco Mode έτσι ώστε να επιστρέψει στην κανονική λειτουργία η θερμοκρασία του ψυγείου.

**Κουμπί HOLIDAY:** Σε περίπτωση παρατεταμένων σταματημάτων, μπορεί να χρησιμοποιηθεί η λειτουργία Holiday. Η λειτουργία αυτή απενεργοποιεί τον χώρο της κατάψυξης, ενώ διατηρεί αναμμένο το ψυγείο. Ζηγουρευτείτε ότι δεν υπάρχουν τρόφιμα μέσα στον χώρο της κατάψυξης πριν χρησιμοποιήσετε αυτή την λειτουργία. Η λειτουργία ενεργοποιείται και επιβεβαιώνεται από το άναμμα του LED του σχετικού εικονιδίου. Εάν θέλετε να βγείτε από την λειτουργία Holiday, θα πρέπει να πιέσετε και πάλι το κουμπί "Holiday", το φως του Holiday σβήνει και η θερμοκρασία της κατάψυξης επιστρέφει στην τιμή που είχε πριν από το Holiday.

**Κουμπί SUPER COOLING:** Πιέστε το κουμπί Super Cooling για να ξεκινήσει ένας πρόσθετος παλμός για ένα γρήγορο πάγωμα του θαλάμου συντήρησης. Η λειτουργία ενεργοποιείται και επιβεβαιώνεται από το άναμμα του LED του σχετικού εικονιδίου. Εάν θέλετε να ακυρώσετε την λειτουργία Super Cooling, πρέπει να πιέσετε και πάλι το κουμπί Super Cooling έτσι ώστε να επιστρέψει στην κανονική λειτουργία η θερμοκρασία του θαλάμου συντήρησης.

**Κουμπί SUPER FREEZING:** Πιέστε το κουμπί Super Freezing για να καταψύξετε πολύ γρήγορα μεγάλες ποσότητες τροφίμων διατηρώντας ανέπαφες τις διατροφικές ιδιότητες των τροφίμων. Εάν θέλετε να ακυρώσετε την λειτουργία Super Freezing, πρέπει να πιέσετε και πάλι το κουμπί Super Freezing έτσι ώστε να επιστρέψει στην κανονική λειτουργία η θερμοκρασία της κατάψυξης.

**Κουμπί WI-FI:** Αυτή η συσκευή είναι εφοδιασμένη με τεχνολογία OneFi+ η οποία σας επιτρέπει να την ελέγχετε από απόσταση μέσω App. Πιέστε το κουμπί OneFi+ για να ενεργοποιήσετε την λειτουργία Wi-Fi.

**Machine Enrollment (στο App):** Κατεβάστε το App Hoover Wizard στην συσκευή σας. Το App Hoover

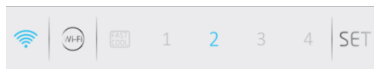
Wizard είναι διαθέσιμο και για συσκευές που διαθέτουν Android και iOS, και για tablets και για smartphones. Δείτε όλες τις λεπτομέρειες των λειτουργιών του One Fi+ κάνοντας περιήγηση στο App σε λειτουργία DEMO.

Ανοίξτε το App, δημιουργήστε το προφίλ του χρήστη και εγγραφίστε την συσκευή ακολουθώντας τις οδηγίες από την οθόνη της συσκευής ή από το "Quick Guide" που επισυνάπτεται στο μηχανήμα. Αυτή η ενέργεια είναι απαραίτητη μόνο κατά την πρώτη εγκατάσταση. Για να ολοκληρώσετε την εγγραφή ακολουθήστε τις οδηγίες από την οθόνη του smartphone.

**Χρήση του ψυγείου από απόσταση μέσω του App:** Όταν ολοκληρωθεί η εγγραφή, θα ανάψει το LED του συστήματος Wi-Fi. Από τώρα και στο εξής θα μπορείτε να διαχειριστείτε το προϊόν χρησιμοποιώντας τα κουμπιά επάνω στην οθόνη ή χρησιμοποιώντας το App: και τα δύο θα είναι ευθυγραμμισμένα σύμφωνα με την τελευταία εντολή που έχει δοθεί.

**Κουμπί LOCK:** Πιέστε το κουμπί Lock για να κλειδώσετε την οθόνη αλληλεπίδρασης με τον χρήστη (το εικονίδιο Lock φωτίζεται, εμφανίζεται "LO" στην οθόνη και, μετά από 2 δευτερόλεπτα, η θερμοκρασία του θαλάμου συντήρησης και της κατάψυξης δείχνουν ανάκτηση). Εάν θέλετε να βγείτε από την λειτουργία Lock, πιέστε το κουμπί "Lock" και πάλι για 3 δευτερόλεπτα, και το ψυγείο θα βγει από την λειτουργία κλειδώματος.

## ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΜΕΣΟ ΑΛΛΗΠΕΙΔΡΑΣΗΣ ΧΡΗΣΤΗ



**Κουμπί SET:** Πιέστε το κουμπί SET για την ρύθμιση της θερμοκρασίας μέχρι να φτάσετε στο επίπεδο που θέλετε όπου το επίπεδο 1 είναι το πιο ζεστό και το επίπεδο 4 είναι το πιο ψυχρό. Κάτω από κανονικές συνθήκες λειτουργίας, σας συνιστούμε να χρησιμοποιείτε μία ενδιάμεση ρύθμιση (επίπεδο 2). Αφού ολοκληρωθεί η ρύθμιση, μπαίνει άμεσα στον αντίστοιχο έλεγχο λειτουργίας, και το ενδεικτικό ανάβει για 3 λεπτά και μετά σβήνει. Η αρχική εργοστασιακή ρύθμιση είναι στο 2.

Πιέστε παρατεταμένα το κουμπί "SET" για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα και μπείτε στο πρόγραμμα αυτοελέγχου της συσκευής. Η λειτουργία αυτοελέγχου της συσκευής είναι ενεργός για 10 λεπτά, και η λειτουργία παρατεταμένου πατήματος ακυρώνεται μετά από 10 λεπτά.

**Κουμπί Wi-Fi:** Αυτή η συσκευή είναι εφοδιασμένη με τεχνολογία SmartFi+ η οποία σας επιτρέπει να την ελέγχετε από απόσταση μέσω App. Πιέστε το εικονίδιο Wi-Fi για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε την λειτουργία Wi-Fi και το φως του εικονιδίου αλλάζει από άσπρο σε μπλε.

**Machine Enrollment (στο App):** Κατεβάστε το App SimplyFi στην συσκευή σας. Το App Candy SimplyFi είναι διαθέσιμο και για συσκευές που διαθέτουν

Android και iOS, και για tablets και για smartphones. Δείτε όλες τις λεπτομέρειες των λειτουργιών του SmartFi+ κάνοντας περιήγηση στο App σε λειτουργία DEMO.

Ανοίξτε το App, δημιουργήστε το προφίλ του χρήστη και εγγραφίστε την συσκευή ακολουθώντας τις οδηγίες από την οθόνη της συσκευής ή από το "Quick Guide" που επισυνάπτεται στο μηχανήμα. Αυτή η ενέργεια είναι απαραίτητη μόνο κατά την πρώτη εγκατάσταση. Για να ολοκληρώσετε την εγγραφή ακολουθήστε τις οδηγίες από την οθόνη του smartphone.

**Χρήση του ψυγείου από απόσταση μέσω του App:** Όταν ολοκληρωθεί η εγγραφή, θα ανάψει το LED του συστήματος Wi-Fi. Από τώρα και στο εξής θα μπορείτε να διαχειριστείτε το προϊόν χρησιμοποιώντας τα κουμπιά επάνω στην οθόνη ή χρησιμοποιώντας το App: και τα δύο θα είναι ευθυγραμμισμένα σύμφωνα με την τελευταία εντολή που έχει δοθεί.

**Κουμπί FAST COOL:** όταν πιέζεται το κουμπί "FAST COOL", ενεργοποιείται η λειτουργία ταχείας ψύξης, σύμφωνα με τον εξοπλισμό ελέγχου ψύξης στους 21°C. Ο μέγιστος χρόνος λειτουργίας είναι 3 ώρες, μετά από τον χρόνο αυτό η θερμοκρασία θα ρυθμιστεί στο 1.

Εάν πατηθεί το κουμπί "SET" κατά την διάρκεια που είναι σε εξέλιξη η ταχεία ψύξη, η λειτουργία της ταχείας ψύξης ακυρώνεται άμεσα και μπαίνει στην εργοστασιακή ρύθμιση ψύξης.

## ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ HUMIDITY EQUALISER

Ο αποκλειστικός ρυθμιστής υγρασίας της Hoover χρησιμοποιεί την υγρασία που δημιουργείται φυσικά από τα φρούτα και τα λαχανικά για να διατηρεί πάντα ένα επίπεδο μεταξύ 85% και 95%.



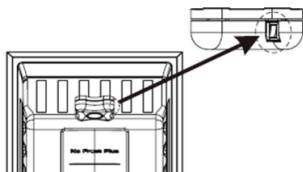
## ΑΝΤΙΒΑΚΤΗΡΙΑΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ (εάν υπάρχει)

Ο φωτισμός LED UVA ενεργοποιεί ένα φίλτρο τιτανίου του οποίου παράγει μία αντίδραση "φωτοκατάλυσης" η οποία θα καταστρέψει τα βακτηρίδια που υπάρχουν μέσα στον αέρα του ψυγείου. Η αντίδραση αυτή λειτουργεί όταν είναι κλειστή η πόρτα του ψυγείου για την αποφυγή διαρροής του καθαρισμένου αέρα.

Σε προϊόντα Total No Frost, βρίσκεται μέσα στο άνω κουτί και λειτουργεί κάθε φορά που ενεργοποιείται ο συμπιεστής.

Το φίλτρο είναι μόνιμο και επομένως δεν χρειάζεται αντικατάσταση.

Το αντιβακτηριακό σύστημα πρέπει να σβήνει κατά την διάρκεια του ελέγχου κατανάλωσης ενέργειας.



## ΕΞΟΔΟΣ ΠΑΡΟΧΗΣ ΚΡΥΟΥ ΝΕΡΟΥ



Η έξοδος παροχής κρύου νερού σας επιτρέπει να έχετε παγωμένο νερό χωρίς να ανοίξετε την πόρτα του θαλάμου συντήρησης.

### Πριν από την χρήση για πρώτη φορά

Πριν χρησιμοποιήσετε την

- έξοδο παροχής κρύου νερού για πρώτη φορά, αφαιρέστε και καθαρίστε το δοχείο του νερού που βρίσκεται μέσα στον θάλαμο συντήρησης.
- Σηκώστε και βγάλτε το δοχείο νερού από τον θάλαμο συντήρησης.
- Ανοίξτε το κάλυμμα του δοχείου νερού και μετά καθαρίστε το δοχείο νερού και το κάλυμμα με ζεστό νερό και σαπούνι. Ξεπλύνετε σχολαστικά.
- Μετά από τον καθαρισμό, κουμπώστε το κάλυμμα στο δοχείο νερού και στην συνέχεια τοποθετήστε και πάλι το δοχείο νερού πίσω στην πόρτα του ψυγείου.
- Καθαρίστε το βρυσάκι έξω από την πόρτα του ψυγείου.

### Γέμισμα του δοχείου νερού με νερό

- Ανοίξτε το μικρό κάλυμμα.
- Γεμίστε το δοχείο νερού με πόσιμο νερό μέχρι την γραμμή Max.
- Κλείστε το μικρό κάλυμμα.

### Διανομή

Για να βγάλετε νερό, πιέστε απαλά το βρυσάκι, χρησιμοποιώντας ένα γυάλινο ποτήρι ή δοχείο. Για να σταματήσετε την ροή του νερού, τραβήξτε το γυάλινο ποτήρι από το βρυσάκι.

## Συμβουλές για την τέλεια διατήρηση των τροφίμων στο ψυγείο

**Δείτε ιδιαίτερη φροντίδα για το κρέας και τα ψάρια:** τα μαγειρεμένα κρέατα πρέπει πάντα να αποθηκεύονται σε ένα ράφι πάνω από τα ωμά κρέατα για να αποφευχθεί η μεταφορά βακτηρίων. Διατηρείτε τα ωμά κρέατα σε ένα πιάτο που είναι αρκετά μεγάλο ώστε να συλλέγει τους χυμούς και καλύψτε το με πλαστική μεμβράνη ή αλουμινόχαρτο.

**Αφήστε χώρο γύρω από τα τρόφιμα:** αυτό επιτρέπει στον ψυχρό αέρα να κυκλοφορεί μέσα στο ψυγείο, εξασφαλίζοντας ότι όλα τα μέρη του ψυγείου διατηρούνται δροσερά.

**Τυλίγετε τα τρόφιμα!:** για να αποφευχθεί η μεταφορά οσμών και η ξήρανση, τα τρόφιμα θα πρέπει να συσκευάζονται ή να καλύπτονται ξεχωριστά. Τα φρούτα και τα λαχανικά δεν

χρειάζεται να τυλίγονται.

**Τα προμαγειρεμένα τρόφιμα πρέπει να ψύχονται σωστά:** αφήστε τα προμαγειρεμένα τρόφιμα να κρυώσουν πριν τα τοποθετήσετε στο ψυγείο. Αυτό θα αποτρέψει την αύξηση της εσωτερικής θερμοκρασίας του ψυγείου.

**Κλείνετε την πόρτα!:** για να αποφύγετε τη διαφυγή του ψυχρού αέρα, προσπαθήστε να περιορίσετε τον αριθμό των φορών που ανοίγετε την πόρτα. Όταν επιστρέψετε από τα ψώνια, ξεχωρίστε τα τρόφιμα που θα φυλαχτούν στο ψυγείο σας πριν ανοίξετε την πόρτα. Ανοίγετε την πόρτα μόνο για να τοποθετήσετε ή να αφαιρέσετε τρόφιμα.

## Που να αποθηκεύετε τα τρόφιμά στο ψυγείο

**Ψυχρή περιοχή:** εκεί μπορείτε να αποθηκεύσετε τα τρόφιμα που θα διατηρηθούν περισσότερο εάν διατηρούνται δροσερά. Γάλα, αυγά, γιαούρτι, χυμοί φρούτων, σκληρά τυριά π.χ. Τσένταρ. Ανοιγμένα βάζα και μπουκάλια με ντρέσινγκ για σαλάτες, σάλτσες και μαρμελάδες. Λίπη, π.χ. Βούτυρο, μαργαρίνη, αλειφόμενα προϊόντα με χαμηλά λιπαρά, λίπη μαγειρικής και λαρδί.

**Ψυχρότερη περιοχή (0°C έως 5°C):** εκεί μπορείτε να αποθηκεύσετε τα τρόφιμα που θα πρέπει να διατηρηθούν κρύα για να διατηρηθούν.

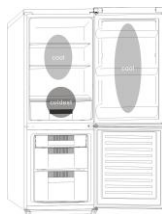
· Τα ωμά και άψητα τρόφιμα θα πρέπει πάντα να τυλίγονται.

· Προμαγειρεμένα κατεψυγμένα τρόφιμα, π.χ. Έτοιμα γεύματα, κρεατόπιτες, μαλακά τυριά.

· Προψημένα κρέατα π.χ. Ζαμπόν,

· Έτοιμες σαλάτες (συμπεριλαμβανομένων των προσσκευασμένων ανάμεικτων πράσινων σαλατών, ρύζι, πατατοσαλάτα κ.λπ.).

· Επιδόρπια, π.χ. Fromage frais, φαγητά παρασκευασμένα στο σπίτι και περισσότερα τρόφιμων ή κέικ με κρέμα.



**Συρτάρι λαχανικών:** αυτό είναι ο πιο υγρός χώρος του ψυγείου. Λαχανικά, φρούτα, φρέσκα σαλατικά π.χ. Μπορείτε να αποθηκεύετε ολόκληρο μαρούλι που δεν έχει πλυθεί, ολόκληρες ντομάτες, ραπανάκια κ.λπ.

**ΣΥΝΙΣΤΟΥΜΕ ΟΛΑ ΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΟΥ ΦΥΛΑΓΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΚΑΛΑΘΙ ΓΙΑ ΣΑΛΑΤΙΚΑ ΝΑ ΤΥΛΙΓΟΝΤΑΙ.**

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Πάντοτε τυλίγετε και αποθηκεύετε ωμό κρέας, πουλερικά και ψάρια στο χαμηλότερο ράφι στο κάτω μέρος του ψυγείου. Αυτό θα τα εμποδίσει να ακουμπήσουν ή να στάσουν επάνω σε άλλα

τρόφιμα. Μην αποθηκεύετε εύφλεκτα υγρά ή αέρια στο ψυγείο.  
Ηλεκτρική λειτουργία μετά από 3 ώρες στον καταψύκτη, η θερμοκρασία στον θάλαμο πάνω από -12°C, ανάβει η λυχνία συναγερμού και ακούγεται ο βομβητής.

Αποθήκευση καταψυγμένων τροφίμων

Τα προσυσκευασμένα καταψυγμένα τρόφιμα του εμπορίου πρέπει να αποθηκεύονται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή των καταψυγμένων τροφίμων για έναν καταψύκτη ❄️❄️❄️  
Για να εξασφαλιστεί ότι διατηρείται η υψηλή ποιότητα που επιτυγχάνεται από τον κατασκευαστή καταψυγμένων τροφίμων και τον λιανοπωλητή πρέπει να θυμάστε τα εξής:

- 1 . Τοποθετήστε τις συσκευασίες στον καταψύκτη το ταχύτερο δυνατό μετά την αγορά.
- 2 . Μην υπερβαίνετε τις ημερομηνίες “Χρήση έως”, “Ανάλωση πριν από” πάνω στις συσκευασίες.

ΝΑΙ	ΜΗΝ
Αποψύχετε καλά τα τρόφιμα από την καταψύκτη σε ένα ψυγείο ή σε φούρνο μικροκυμάτων ακολουθώντας τις οδηγίες απόψυξης και μαγειρέματος.	Χρησιμοποιείτε αιχμηρά αντικείμενα όπως μαχαίρια ή πιρούνια για να αφαιρέσετε τον πάγο.
Αποψύχετε εντελώς το καταψυγμένο κρέας πριν το μαγειρέμα.	Τοποθετείτε ζεστά τρόφιμα στον καταψύκτη. Αφήστε τα πρώτα να κρυώσουν.
Αποθηκεύετε τυποποιημένα καταψυγμένα τρόφιμα σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή στις συσκευασίες που αγοράζετε.	Τοποθετείτε μπουκάλια με υγρό ή σφραγισμένα δοχεία που περιέχουν ανθρακούχα υγρά στον καταψύκτη καθώς μπορεί να σκάσουν.
Ελέγχετε το περιεχόμενο του ψυγείου σε τακτικά διαστήματα.	Αφαιρείτε αντικείμενα από τον καταψύκτη με βρεγμένα χέρια.
Καθαρίζετε και αποψύχετε τακτικά το ψυγείο σας.	Καταψύχετε αεριούχα ποτά.
Προετοιμάζετε φρέσκα τρόφιμα για κατάψυξη σε μικρές μερίδες ώστε να εξασφαλιστεί η ταχεία κατάψυξη.	Καταναλώνετε παγωτά και παγάκια κατευθείαν από τον καταψύκτη. Μπορεί να προκληθούν “καψίματα κατάψυξης” στα χείλη.
Πάντοτε επιλέγετε φρέσκα τρόφιμα υψηλής ποιότητας και εξασφαλίζετε ότι είναι	Αποθηκεύετε δηλητηριώδεις ή επικίνδυνες ουσίες στον καταψύκτη.

καλά καθαρισμένα πριν τα καταψύξετε.	
Τυλίγετε όλα τα τρόφιμα σε φύλλο αλουμινίου ή πλαστικές σακούλες κατάλληλες για την κατάψυξη και βεβαιωθείτε ότι απομακρύνεται οποιοσδήποτε αέρας.	
Τυλίγετε τα καταψυγμένα τρόφιμα κατά την αγορά και τοποθετήστε τα στον καταψύκτη σύντομα.	
Αποθηκεύετε τα τρόφιμα όσο το δυνατόν λιγότερο χρόνο και συμμορφώνεστε με τις ημερομηνίες “Ανάλωση πριν από”, “Χρήση έως”.	

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την αποθήκευση, κατεβάστε την εφαρμογή και επισκεφτείτε την ενότητα “Συμβουλές & Βοήθεια”.

ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

Για την καλύτερη εξοικονόμηση ενέργειας προτείνουμε:

- Την εγκατάσταση της συσκευής μακριά από πηγές θερμότητας και χωρίς έκθεση στο άμεσο ηλιακό φως και σε καλά αεριζόμενο χώρο.
- Αποφεύγετε την τοποθέτηση ζεστού φαγητού στο ψυγείο για να αποφευχθεί η αύξηση της εσωτερικής θερμοκρασίας και συνεπώς η συνεχής λειτουργία του συμπιεστή.
- Μην παραγεμίζετε με τρόφιμα ώστε να διασφαλίζεται η σωστή κυκλοφορία του αέρα.
- Αποψύχετε τη συσκευή εάν υπάρχει πάγος για να διευκολύνεται η διάχυση του ψύχους.
- Σε περίπτωση απουσίας ηλεκτρικού ρεύματος, συνιστάται να διατηρείτε την πόρτα του ψυγείου κλειστή.
- Ανοίγετε και κρατάτε ανοικτές τις πόρτες της συσκευής όσο το δυνατόν λιγότερο.
- Αποφεύγετε να ρυθμίζετε σε πολύ ψυχρές θερμοκρασίες.
- Αφαιρείτε τη σκόνη από το πίσω μέρος της συσκευής.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Απόψυξη

Αυτή η συσκευή έχει σύστημα αυτόματης απόψυξης, έτσι δεν χρειάζεται να κάνετε απόψυξη χειροκίνητα.

Καθαρισμός και φροντίδα

Μετά την απόψυξη θα πρέπει να καθαρίσετε το ψυγείο/καταψύκτη εσωτερικά με ένα ασθενές διάλυμα διττανθρακικού νατρίου (σόδα). Στη συνέχεια, ξεπλύνετε με ζεστό νερό χρησιμοποιώντας ένα υγρό σφουγγάρι ή πανί και σκουπίστε να

στεγνώσει. Πλύνετε τα καλάθια με ζεστό σαπουνόνερο και βεβαιωθείτε ότι είναι εντελώς στεγνά πριν τα επανατοποθετήσετε στο ψυγείο/καταψύκτη. Θα σχηματιστεί συμπύκνωση στο πίσω τοίχωμα του ψυγείου. Ωστόσο συνήθως κυλά προς τα κάτω στο πίσω τοίχωμα και εισέρχεται στην οπή αποστράγγισης πίσω από το καλάθι για τα σαλατικά.

Η οπή αποστράγγισης θα έχει μια "ακίδα καθαρισμού" τοποθετημένη σε αυτήν. Αυτή εξασφαλίζει ότι μικρά κομμάτια τροφίμων δεν μπορούν να εισέλθουν στην αποχέτευση. Αφού καθαρίσετε το εσωτερικό του ψυγείου σας και αφαιρέσετε τυχόν υπολείμματα τροφίμων από παντού, χρησιμοποιήστε την "ακίδα καθαρισμού" για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν αποφράξεις. Χρησιμοποιήστε συνηθισμένα υγαιονομικά επίπλων για να καθαρίσετε το εξωτερικό του ψυγείου/καταψύκτη. Βεβαιωθείτε ότι οι πόρτες είναι κλειστές για να αποφύγετε την πρόσβαση του υγαιονομικού στο μαγνητικό λάστιχο της πόρτας ή στο εσωτερικό.

Η γρίλια του συμπυκνωτή στο πίσω μέρος του ψυγείου/καταψύκτη και τα παρακείμενα εξαρτήματα μπορούν να καθαριστούν με ηλεκτρική σκούπα χρησιμοποιώντας μια μαλακή βούρτσα. Μην χρησιμοποιείτε σκληρά καθαριστικά, σύρμα καθαρισμού ή διαλύτες για τον καθαρισμό οποιουδήποτε μέρους του ψυγείου/καταψύκτη.

## ΑΛΛΑΓΗ ΤΟΥ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΛΑΜΠΤΗΡΑ

1. Πριν κάνετε την αλλαγή του LED να αποσυνδέετε πάντα την παροχή του ρεύματος.
2. Κρατήστε και ανασηκώστε το κάλυμμα του φωτισμού LED.
3. Αφαιρέστε το παλιό LED ξεβιδώνοντας το με αριστερόστροφη κατεύθυνση.
4. Αντικαταστήστε με ένα καινούργιο λαμπτήρα LED βιδώνοντας τον με δεξιόστροφη κατεύθυνση και ελέγχοντας ότι έχει σφίξει σωστά στο ντουί.
5. Τοποθετήστε και πάλι το κάλυμμα του φωτισμού και συνδέστε ξανά το ψυγείο με την παροχή του ρεύματος και ανάψτε το.

## ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΗ ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ ΠΟΡΤΑΣ

### Αποσυναρμολόγηση της πόρτας του ψυγείου

1. α. Χρησιμοποιήστε ένα εργαλείο για να αφαιρέσετε την βίδα από το κάλυμμα του μεντεσέ, και μετά αφαιρέστε τον μεντεσέ. Βάλτε την γραμμή επικοινωνίας μέσα στην τρύπα του επάνω μέρους του θαλάμου. β. Χρησιμοποιήστε ένα εργαλείο για να αφαιρέσετε τις 4 βίδες από το κάλυμμα του επάνω μεντεσέ, και μετά αφαιρέστε τον μεντεσέ.

Αφαιρέστε τον δακτύλιο της πόρτας και το κάλυμμα του καπακιού του μικρού άκρου από την πόρτα.

γ. Βάλτε τον δακτύλιο της πόρτας και την γραμμή επικοινωνίας μέσα στην τρύπα της πόρτας και μετά τοποθετήστε το κάλυμμα του καπακιού του μικρού άκρου.

δ. Χρησιμοποιήστε ένα εργαλείο για να αφαιρέσετε τις 2 βίδες όπως φαίνεται στην εικόνα που ακολουθεί για να αφαιρέσετε το κάλυμμα της τρύπας από το επάνω μέρος του θαλάμου και να βγάλετε την γραμμή επικοινωνίας του θαλάμου έξω από την τρύπα.

Αφαιρέστε το κάλυμμα του καπακιού του μικρού άκρου από την πόρτα και βγάλτε τον δακτύλιο της πόρτας και την γραμμή επικοινωνίας.

ε. Βάλτε τον δακτύλιο της πόρτας μέσα στην στρογγυλή τρύπα της πόρτας και μετά τοποθετήστε το κάλυμμα του καπακιού του μικρού άκρου.

φ. Μετακινήστε την πόρτα του θαλάμου συντήρησης προς τα επάνω για περισσότερο από 500 mm έτσι ώστε να αφαιρέσετε την πόρτα.

2. α. Χρησιμοποιήστε ένα εργαλείο για να αφαιρέσετε τις 3 βίδες από το κάλυμμα του μεσαίου μεντεσέ, και μετά αφαιρέστε τον μεσαίο μεντεσέ. β. Μετακινήστε την πόρτα της κατάψυξης προς τα επάνω για περισσότερο από 500 mm έτσι ώστε να αφαιρέσετε την πόρτα. γ. Αφαιρέστε το ρυθμιζόμενο εμπρός πόδι που βρίσκεται κάτω από τον κάτω μεντεσέ· χρησιμοποιήστε ένα εργαλείο για να αφαιρέσετε τις 4 βίδες από τον κάτω μεντεσέ και μετά αφαιρέστε τον κάτω μεντεσέ. Η αποσυναρμολόγηση της πόρτας έχει τελειώσει.

### Μοντάρισμα πόρτας, εξαρτημάτων κάτω μεντεσέ στις αντίστοιχες θέσεις

1. α. Χρησιμοποιήστε ένα εργαλείο για να βγάλετε τον δακτύλιο της πόρτας όπως φαίνεται στην εικόνα που ακολουθεί και μοντάρετε τον στην αντίστοιχη θέση της άλλης πλευράς. β. Χρησιμοποιήστε ένα εργαλείο για να αφαιρέσετε τις βίδες του τέρματος όπως φαίνεται στην εικόνα που ακολουθεί και μετά μοντάρετε τις στην άλλη πλευρά της πόρτας. γ. Χρησιμοποιήστε ένα εργαλείο για να αφαιρέσετε τον άξονα και τα δύο τέρματα από τον κάτω μεντεσέ και μετά μοντάρετε τα στην θέση που φαίνεται στην εικόνα που ακολουθεί.

## Μοντάρισμα της πόρτας του θαλάμου συντήρησης και της πόρτας της κατάψυξης στην αντίθετη πλευρά

- Αφαιρέστε με το χέρι το ρυθμιζόμενο εμπρός πόδι όπως φαίνεται στην συνέχεια και μετά μοντάρτε τον κάτω μεντεσέ στην άλλη πλευρά του θαλάμου και σφίξτε τις βίδες χρησιμοποιώντας ένα εργαλείο.
  - Μοντάρτε το κοντύτερο ρυθμιζόμενο εμπρός πόδι στην πλευρά του κάτω μεντεσέ και ρυθμίστε το ύψος του ποδιού έτσι ώστε να είναι αλφαδιασμένο σωστά το ψυγείο.
- Βάλτε την πόρτα της κατάψυξης και γυρίστε τον μεσαίο μεντεσέ κατά 180 °C και μετά μοντάρτε τον στην άλλη πλευρά του θαλάμου· χρησιμοποιήστε ένα εργαλείο για να βιδώσετε τις 3 βίδες που στηρίζουν τον μεσαίο μεντεσέ.
- Βάλτε την πόρτα του θαλάμου συντήρησης και μοντάρτε τον επάνω μεντεσέ στην άλλη πλευρά του θαλάμου· χρησιμοποιήστε ένα εργαλείο για να βιδώσετε τις 4 βίδες που στηρίζουν τον επάνω μεντεσέ.
- Μετά από αυτό, συνδέστε την γραμμή επικοινωνίας της πόρτας και την γραμμή επικοινωνίας του θαλάμου και μετά βάλτε το κάλυμμα του επάνω μεντεσέ και στηρίξτε το χρησιμοποιώντας μία βίδα.
- Μοντάρτε το κάλυμμα της τρύπας στην άλλη πλευρά του θαλάμου και χρησιμοποιήστε ένα εργαλείο για να βιδώσετε το κάλυμμα της τρύπας.

Ελέγξτε και πάλι ότι είναι σωστά ευθυγραμμισμένη η πόρτα και ότι όλες οι τσιμούχες είναι κλειστές σε όλες τις πλευρές. Εάν χρειάζεται, ρυθμίστε και πάλι τα πόδια για το αλφάδιασμα.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Εάν θέλετε να αντιστρέψετε το άνοιγμα της πόρτας, σας συνιστούμε να επικοινωνήσετε με ένα ειδικευμένο τεχνικό. Θα πρέπει να προσπαθήσετε να αντιστρέψετε το άνοιγμα της πόρτας μόνοι σας μόνο εάν πιστεύετε ότι έχει την απαιτούμενη ειδικευση για να το κάνετε αυτό. Όλα τα εξαρτήματα που αφαιρούνται πρέπει να φυλάσσονται για να γίνει η επανατοποθέτηση της πόρτας. Θα πρέπει να ακουμπήσετε το ψυγείο επάνω σε κάτι σταθερό έτσι ώστε να μην γλιστρήσει κατά την διάρκεια της διαδικασίας αλλαγής της πόρτας. Μην ακουμπάτε το ψυγείο στο πάτωμα γιατί αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο σύστημα ψύξης. Σιγουρευτείτε ότι το ψυγείο έχει αποσυνδεθεί από την τροφοδοσία του ρεύματος και είναι άδειο. Σας συνιστούμε να γίνεται ο χειρισμός του ψυγείου από 2 άτομα κατά την διάρκεια του μονταρίσματος.

## ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

- Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί όταν την ενεργοποιείτε, ελέγξτε.
- Διακοπή ρεύματος: Εάν η εσωτερική θερμοκρασία του θαλάμου ψυγείου/καταψύκτη είναι -18°C ή χαμηλότερη

όταν επανέλθει το ρεύμα, τα τρόφιμά σας είναι ασφαλή. Τα τρόφιμα στο ψυγείο/καταψύκτη σας θα παραμείνουν παγωμένα για περίπου 16 ώρες με κλειστή την πόρτα. Μην ανοίγετε την πόρτα του ψυγείου/καταψύκτη περισσότερο από ότι είναι απαραίτητο.

- Το προϊόν έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί μόνο για οικιακή χρήση.
- Το φινιρίσμα έχει τοποθετηθεί σωστά στην πρίζα και είναι ενεργοποιημένη η παροχή ρεύματος. (Για να ελέγξετε την παροχή ρεύματος στην πρίζα, συνδέστε μια άλλη συσκευή).
- Η ασφάλεια έχει καεί/έχει πέσει ο ασφαλειοδιακόπτης/έχει απενεργοποιηθεί ο γενικός διακόπτης.
- Το χειριστήριο θερμοκρασίας έχει ρυθμιστεί σωστά.
- Εάν το ψυγείο είναι εξαιρετικά ψυχρό, μπορεί να έχετε ρυθμίσει κατά λάθος τον περιστρεφόμενο διακόπτη του θερμοστάτη σε υψηλότερη θέση.
- Εάν το ψυγείο είναι εξαιρετικά θερμό, μπορεί να μην λειτουργεί ο συμπιεστής. Περιστρέψτε το διακόπτη του θερμοστάτη στη μέγιστη ρύθμιση και περιμένετε για λίγα λεπτά. Εάν δεν ακούγεται κανένας θόρυβος, σημαίνει ότι δεν λειτουργεί. Επικοινωνήστε με το τοπικό κατάστημα όπου πραγματοποιήσατε την αγορά σας.
- Εάν εμφανιστεί συμπύκνωση εξωτερικά στο ψυγείο, αυτό μπορεί να οφείλεται σε μια αλλαγή της θερμοκρασίας του χώρου. Σκουπίστε τυχόν υπολείμματα υγρασίας. Εάν το πρόβλημα συνεχιστεί, επικοινωνήστε με το τοπικό κατάστημα όπου πραγματοποιήσατε την αγορά σας.
- Εάν έχετε αλλάξει το ενσωματωμένο φινιρίσμα, βεβαιωθείτε ότι το νέο φινιρίσμα έχει συνδεθεί σωστά. Εάν η συσκευή εξακολουθεί να μην λειτουργεί μετά τους παραπάνω ελέγχους, επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση πελατών.

## ΔΙΑΛΥΣΗ ΠΑΛΑΙΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ



Η συσκευή αυτή φέρει σήμανση σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ σχετικά με Απρόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

Τα ΑΗΗΕ περιέχουν τόσο ρυπογόνες ουσίες (οι οποίες μπορεί να έχουν αρνητικές επιπτώσεις για το περιβάλλον) όσο και βασικά εξαρτήματα (τα οποία μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν). Είναι σημαντικό τα ΑΗΗΕ να υποβάλλονται σε συγκεκριμένες επεξεργασίες, προκειμένου να απομακρύνονται και να αποβάλλονται σωστά όλοι οι ρύποι, καθώς και να ανακτώνται και να ανακυκλώνονται όλα τα υλικά.

Ο καθένας ξεχωριστά μπορεί να παίξει σημαντικό ρόλο στην εξασφάλιση ότι τα ΑΗΗΕ δεν θα καταστούν ένα περιβαλλοντικό πρόβλημα. Είναι σημαντικό να ακολουθούνται μερικοί βασικοί κανόνες:

Τα ΑΗΗΕ δεν πρέπει να αντιμετωπίζονται ως οικιακά απορρίμματα.

Τα ΑΗΗΕ πρέπει να παραδίδονται στα αντίστοιχα σημεία συλλογής που διαχειρίζεται ο δήμος ή μια αναγνωρισμένη εταιρεία. Σε πολλές χώρες, για τα ογκώδη ΑΗΗΕ, μπορεί να παρέχεται συλλογή από το σπίτι.

Σε πολλές χώρες, όταν αγοράζετε μια καινούρια συσκευή, η παλιά μπορεί να επιστραφεί στο κατάστημα πώλησης το οποίο οφείλει να την περισυλλέξει δωρεάν στη βάση του μία προς μία, υπό τον όρο ότι ο εξοπλισμός αυτός είναι ισοδύναμου τύπου και διαθέτει τις ίδιες λειτουργίες με τον παρεχόμενο εξοπλισμό.

## Συμμόρφωση

Με την τοποθέτηση της σήμανσης **CE** σε αυτή τη συσκευή, πιστοποιούμε τη συμμόρφωση με όλες τις σχετικές ευρωπαϊκές απαιτήσεις ασφάλειας, υγείας και περιβάλλοντος που ισχύουν στη νομοθεσία για αυτό το προϊόν.

# OPSUMMERING

## SIKKERHEDSOPLYSNINGER

### KOMBINATIONSKØLESKAB HOOVER

#### Klimaklasse

### TRANSPORTVEJLEDNINGER

### INSTALLATIONSVEJLEDNINGER

### FØRSTE ANVENDELSE

### KOMBINATIONSDRIFT

#### DET VERTIKALE DISPLAY

#### MEST ANVENDTE PÅ DET VERTIKALE DISPLAY

#### INTERN BRUGERGRÆNSEFLADE

### TEKNISKE EGENSKABER

#### HUMIDITY EQUALISER

#### ANTIBAKTERIELT SYSTEM (hvis til stede)

#### VANDDISPENSER

#### Tips til perfekt opbevaring af mad i køleskabet

#### Sådan kan maden opbevares i køleskabet

#### Opbevaring af frossen mad

### ENERGIBESPARELSE

### PLEJE

#### Afrimning

#### Renpøring og pleje

### UDSKIFTNING AF LYSET I ENHEDEN

### VEND KØLESKABSDØREN

### FEJLFINDING

Tak, fordi du købte dette produkt.

Inden du bruger dit køleskab, skal du omhyggeligt læse denne vejledning for at maksimere produktets ydelse. Opbevar alle dokumenter til fremtidig brug, eller til fremtidige ejere. Dette produkt er udelukkende beregnet til husholdnings-brug eller tilsvarende anvendelse så som:

i køkkenet til personale i butikker på kontorer samt i andre arbejdsmiljøer på gårde, i kundeområder på hoteller, moteller og andre miljøer af en boligmæssig art på bed and breakfasts (B & B) til catering-servicer og tilsvarende anvendelser, dog ikke detailhandel-salg.

Denne enhed må kun anvendes til det formål at opbevare madvarer, og alt andet brug anses for farligt og producenten er ikke ansvarlig for nogen udeladelser. Det anbefales endvidere, at man

bemærker alle garanti-betingelserne. Det er meget vigtigt, at man omhyggeligt læser denne vejledning for at opnå den bedst mulige ydelse og fejlfri drift af enheden. Overholdes disse vejledninger ikke, kan det ugyldiggøre din ret til gratis service i løbet af garantiperioden.

## SIKKERHEDSOPLYSNINGER

Denne vejledning indeholder mange vigtige sikkerhedsoplysninger. Vi anbefaler, at du opbevarer disse vejledninger på et sikkert sted til nem reference, så du opnår en god oplevelse med enheden. Køleskabet indeholder en kølende gas (R600a: isobutan) og isolations- gas (cyklopentan), med høj forenelighed med miljøet, der imidlertid er meget brandbar.



Forsigtighed:  
brandfare

Hvis kølekredsløbet beskadiges:

- Undgå åben ild og antændingskilder.

Sørg for rigelig ventilation i det lokale, hvor enheden er placeret.

## ADVARSEL!

- Man skal være opmærksom, når man rengør/transporterer



enheden, ikke at røre ved kondensatorens metaltråde på bagsiden af enheden, da det kan gøre skade på fingre og hænder eller på produktet.

- Denne enhed er ikke designet til at stable med andre enheder. Forsøg ikke at sidde eller stå ovenpå din enhed, da den ikke er designet til den slags brug. Du kan komme til skade, eller du kan gøre skade på enheden.
- Sørg for at el-ledningen ikke kommer i klemme under enheden under og efter transport, så el-ledningen ikke bliver beskadiget.
- Når du placerer din enhed, skal du passe på ikke at beskadige gulvet, rørene, vægbeklædning osv. Flyt ikke enheden ved at trække i lågen eller grebet. Tillad ikke at børn leger med enheden eller betjeningsknapperne.

Vores virksomhed påtager sig intet ansvar, hvis vejledningerne ikke følges.

- Installer ikke enheden på fugtige, glatte eller støvede steder, og lad den ikke blive eksponeret for direkte sollys og vand.
- Installer ikke enheden nær varmeelementer eller brandbare materialer.
- Hvis der er strømsvigt, må låget ikke åbnes. Frosne madvarer bør ikke blive påvirket, hvis strømsvigtet varer mindre end 20 timer. Hvis strømsvigtet varer længere, skal maden kontrolleres og spises øjeblikkeligt, eller den skal tilberedes og derefter fryses igen.
- Hvis du opdager, at låget til fryseren er besværligt at åbne, lige efter du har lukket det, er det helt normalt. Dette skyldes trykforskellen, der er ved at blive udlignet, og låget

kan åbnes normalt efter et par minutter.

- Undlad at tilslutte enheden til el-forsyningen, før al emballage og alle transportbeskyttelser er blevet fjernet.
- Lad den stå i mindst 4 timer, før den tændes, for at tillade kompressorolien at sætte sig, hvis enheden har været transporteret vandret.
- Denne fryser må kun anvendes til dens tilsigtede brug (dvs. opbevaring af spiselige madvarer).
- Undlad at opbevare medicin eller forskningsmaterialer i vinkølerne. Når materialer, der kræver streng kontrol af opbevaringstemperaturen, skal lagres, er det muligt, de vil blive forringet, eller at der kan opstå ukontrollerbare reaktioner, der kan forårsage risici.

- Inden der foretages nogen handlinger, skal strømskiktet tages ud af kontakten.
- Ved levering skal man kontrollere, at produktet ikke er beskadiget samt at alle dele og al tilbehør er i perfekt stand.
- Hvis der opdages en lækage i kølesystemet, må man ikke røre ved vægudtaget og man må ikke bruge åben ild. Åben vinduet og lad frisk luft komme ind i rummet. Ring derefter til et servicecenter med henblik på reparation.
- Brug ikke forlængerledninger eller adaptere.
- Undlad at trække i eller folde ledningen eller at røre ved stikket med våde hænder.
- Undlad at beskadige stikket og/eller ledningen; dette kan forårsage elektriske stød eller brand.
- Hvis den medfølgende ledning er beskadiget,

skal den udskiftes af forhandleren, en servicerepræsentant eller en anden tilsvarende kvalificeret person for at undgå farer.

- Undlad at placere eller opbevare meget brandbare og meget flygtige materialer så som æter, benzin, flaskegas, propangas, spraydåser med drivgas, lim, ren alkohol osv. i enheden, da disse materialer kan forårsage eksplosioner.
- Undlad at opbevare brandbare spraydåser så som eksempelvis spraymaling i nærheden af vinkøleren. Det kan forårsage en eksplosion eller brand.
- Undlad at placere genstande og/eller beholdere, der er fyldte med vand ovenpå enheden.
- Vi anbefaler ikke brugen af forlængerledninger og flervejsadaptere.

- Undlad at udsætte enheden for brand. Sørg for ikke at beskadige kølekredsløbet/rørene i enheden ved transport eller brug. Ved skader må enheden ikke udsættes for åben ild og potentielle antændingskilder, og rummet, hvor enheden er placeret, skal øjeblikket udluftes.
- Kølesystemet, der er placeret bagved og inde i vinkøleren indeholder kølevæske. Derfor skal man undgå at beskadige rørene.
- Brug ikke elektriske anordninger inde i enhedens opbevaringsrum, med mindre de er af en type, der er anbefalet af producenten.
- Undlad at beskadige kølekredsløbet.
- Brug ikke mekaniske enheder eller andre hjælpemidler til at fremskynde afrydningsprocessen,

med mindre de er anbefalet af producenten.

- Brug ikke elektriske anordninger inde i opbevaringsrummene, med mindre de er af en type, der er anbefalet af producenten.
- Undlad at røre ved interne køleelementer, især med våde hænder, for at undgå revner eller skader.
- Hold ventilationsåbningerne i enheden eller i den indbyggede struktur fri for blokeringer.
- Brug ikke spidse eller skarpe genstande så som knive eller gafler til at fjerne isen.
- Brug aldrig hårtørrer, elektriske varmeanheder eller andre elektriske apparater til afrimning.
- Undlad at skrabes med en kniv eller en skarp genstand for at fjerne frost eller is. Dette kan skade kølekredsløbet og væske fra dette kan

forårsage brand eller beskadige dine øjne.

- Brug ikke mekaniske enheder eller andet udstyr til at fremskynde afrimnings-processen.
- Undgå under alle omstændigheder brugen af åben ild eller elektrisk udstyr så som varmeelementer, damprensere, lys, olielamper og lignende til at fremskynde afrimningsfasen.
- Brug ikke vand til at vaske kompressoren, men tør den af med en tør klud efter rengøring for at undgå rust.
- Det anbefales at holde stikket rent. Alle former for støv på stikket kan være årsag til brand.
- Produktet er udelukkende designet og bygget til brug i hjemmet.
- Garantien annulleres, hvis produktet installeres eller anvendes til kommercielle eller ikke-husholdningsformål.

- Produktet skal installeres korrekt, placeres og betjenes i overensstemmelse med de vejledninger, der fremgår af brugervejledningen, der medfølger.
- Garantien gælder kun for nye produkter, og kan ikke overføres, hvis produktet videresælges.
- Vores virksomhed fralægger sig ethvert ansvar for tilfældige eller påfølgende skader.
- Garantien forringer ikke på nogen måde dine lovbestemte eller juridiske rettigheder.
- Undlad at foretage reparationer på denne vinkøler. Alle indgreb må kun foretages af kvalificerede personer.
- Hvis du bortskaffer et gammelt produkt, med en lås eller en haspe på lågen, skal du sikre, det efterlades sikkert for at forhindre, at børn kan blive lukket inde.
- Denne enhed kan bruges af børn fra 8 år og af personer med nedsatte fysiske sansemæssige eller mentale evner eller som mangler erfaring og viden, forudsat at de har fået tilstrækkelige anvisninger i forhold til, hvordan man bruger enheden på en sikker måde, således at de forstår de involverede farer.
- Børn må ikke lege med enheden. Børn må ikke foretage rengøring eller vedligeholdelse på enheden, med mindre de er under opsyn.
- Låse: Hvis dit kølefryseskab er udstyret med en lås for at forhindre at børn bliver lukket inde, skal nøglen opbevares uden for børns rækkevidde og ikke i nærheden af enheden. Ved bortskaffelse af et gammelt kølefryseskab skal alle gamle låse og hasper brækkes af som en sikkerhed.

# KOMBINATIONSKØLESKAB

## HOOVER

### Klimaklasse

Dette apparat er designet til at fungere i det begrænsede interval af den omkringværende temperatur afhængigt af klimazoner. Brug ikke enheden ved temperaturer, der er udenfor grænserne. Din enheds klimaklasse er angivet på mærkaten med teknisk beskrivelse inde i køleskabsrummet.

Klimaklasse	Omkringværende T. (°C)	Omkringværende T. (°F)
SN	Fra 10 til 32	Fra 50 til 90
N	Fra 16 til 32	Fra 61 til 90
ST	Fra 16 til 38	Fra 61 til 100
T	Fra 16 til 43	Fra 61 til 110

## TRANSPORTVEJLEDNINGER

Denne enhed må kun transporteres i lodret, opretstående position. Den medfølgende emballage skal være intakt under hele transporten. Hvis produktet transporteres vandret, må det kun lægges på venstre side (når man står ved lågen) og det må ikke tilsluttes indtil mindst 4 timer efter, for at give systemet lov til at sætte sig, efter enheden rejses op til lodret igen.

1. Overholdes dette ikke, kan det resultere i, at der sker skader på enheden. Producenten er ikke ansvarlig, hvis disse anvisninger ikke følges.
2. Enheden skal beskyttes mod regn, fugt og andre atmosfæriske påvirkninger.

## INSTALLATIONSVEJLEDNINGER

1. Hvis det er muligt, skal man undgå at placere enheden nær komfurer, radiatorer eller i direkte sollys, da dette kan gøre, at kompressoren kører i lange perioder. Hvis enheden installeres nær en varmekilde eller et køleskab, skal følgende frirumsafstande overholdes:

Fra komfurer	4" (100 mm)
Fra radiatorer	12" (300 mm)
Fra køleskabe	4" (100 mm)

2. Sørg for, der er tilstrækkeligt plads med en gennemsnitstemperatur mellem 16 °C og 32 °C omkring enheden for at sikre, at der cirkulerer frisk luft omkring. Der bør være en plads på mindst 9 cm bagved og 2 cm i siderne.
3. Enheden skal placeres på en jævn overflade.
4. Det er forbudt at bruge køleskabet udenfor.

5. Beskyt enheden mod fulgt. Placer ikke fryseren i et fugtigt område, da det kan bewirke, at metaldelene ruste. Sprøjt ikke vand på fryseren, da det kan svække isolering og forårsage lækager.
6. Vi henviser til afsnittet "Rengøring og pleje" for klargøringen af enheden før brug.
7. Hvis fryseren installeres i uopvarmede områder så som garager, kan der i koldt vejr danne sig kondens på de udvendige overflader. Dette er helt normalt og er ikke en fejl. Fjern dette ved at tørre enheden over med en tør klud.
8. Placer aldrig køleskabet i en vægfordybning eller i skabe, mens det kører, da risten på bagsiden og siderne kan blive meget varme. Overdæk ikke køleskabet med stof eller andet.

## FØRSTE ANVENDELSE

Inden du begynder at bruge fryseren, skal du kontrollere, at:

1. Den er tør indvendig og at der kan cirkulere luft omkring bagved.
2. Rengør den indvendig, som angivet under afsnittet "PLEJE" (elektriske dele på køleskabet må kun tørres med en tør klud).
3. Vent med at tænde køleskabet/fryseren indtil 4 timer efter, det er blevet flyttet. Kølervæsken skal bruge tid til at sætte sig. Hvis apparatet slukkes, ventes 30 minutter, før det tændes igen, således at kølervæsken kan sætte sig.
4. Inden køleskabet sluttes til el-nettet. Termostathjulet er placeret inden i køleskabsrummet.
5. Drej termostathjulet til "3" og tænd for strømmen til køleskabet. Kompressoren og lyset i køleskabet aktiveres.
6. Inden du opbevarer madvarer i dit køleskab, skal du slukke for det og vente i 24 timer for at sikre, det fungerer korrekt, samt for at tillade at fryserens/køleskabets temperatur falder til den korrekte temperatur.
7. Åbn døren 30 minutter senere. Hvis temperaturen i køleskabet er faldet nævneværdigt, betyder det, at systemet fungerer korrekt. Når køleskabet har kørt i en periode, indstiller temperaturvælgeren automatisk temperaturen inden for grænserne.

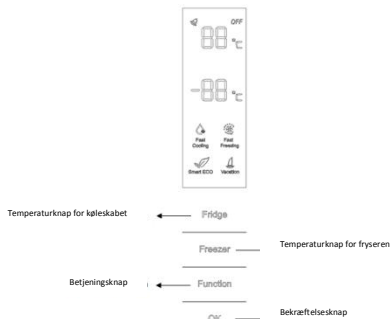
## KOMBINATIONSDRIFT

### Tilslutning af apparatet til strømmen første gang:

Når apparatet tilsluttes til strømmen første gang, tændes displayet i 2 sekunder, inden det bliver normalt, og apparatet kører med intelligensfunktion. **Displaykontrol:** Når køleskabsdøren er lukket, og der ikke sker nogen handling i 3 minutter, så slukkes displaylyset.

Når displaylyset er slukket, skal du åbne køleskabsdøren eller trykke på en hvilken som helst knap for at tænde den.

## DET VERTIKALE DISPLAY



**TEMPERATURINDSTILLING:** Klik på knappen Frigide (Køleskab) eller Freezer (Fryser), og når symbolet blinker, kan temperaturen indstilles. Når knappen trykkes, ændres temperaturen tilsvarende. Temperaturer kan ikke indstilles under Fast cooling (hurtigkøling), Fast freezing (hurtigfrysning), Smart ECO og Vacation (ferie). Under temperaturindstilling, hvis der ikke trykkes på nogen knapper i 5 sekunder, holder knappen op med at blinke, og den indstillede temperatur træder i kraft.

**SMART ECO:** Aktiver Smart Eco-knappen for at indstille temperaturen på køleskabet til de bedste energieffektivitetsforhold (+ 4 °C for køletemperatur, -18 °C for frysetemperatur).

*For at aktivere Smart Eco-tilstand:* Klik på "option", indtil den blinker, og klik derefter på "OK" for at starte denne funktion.

*For at deaktivere Smart Eco:* Klik på "option", indtil den går til Smart ECO, klik på "OK" for at afslutte denne funktion. Lyset slukker.

**FAST COOLING (hurtigkøling):** Aktiver hurtig kølingstilstand for at starte en hurtig nedkøling af køleskabet. Funktionen aktiveres og bekræftes ved at det dedikerede LED-ikon tændes.

*For at anvende Fast cooling-tilstand:* Klik på "option", indtil den blinker i "Fast cooling", og klik derefter på "OK" for at starte denne funktion.

*For at deaktivere Fast cooling-tilstand:* Klik på "option", indtil den går til "Fast cooling", og klik derefter på "OK" for at deaktivere denne funktion.

**FAST FREEZING (hurtigfrysning):** Aktiver hurtig frysning for hurtigt at fryse store mængder mad, hvilket bevarer madens næringsgenskaber. Når lyset for hurtig frysning slukkes, vender frysetemperaturen tilbage til værdien inden hurtig frysning. Når hurtig frysningstid er ovre (26 timer), deaktiveres den automatisk. Ved begyndelse af ferieindstilling (Vacation), stopper hurtigfrysning.

*For at anvende Fast freezing-tilstand:* Klik på "option", indtil den blinker i "Fast freezing", og klik derefter på "OK" for at starte denne funktion.

*For at deaktivere Fast freezing-tilstand:* Klik på "option", indtil den går til "Fast freezing", og klik derefter på "OK" for at deaktivere denne funktion.

**VACATION (FERIE):** I tilfælde af længere stop kan

feriefunktionen bruges. Denne funktion deaktiverer køleskabsrummet, mens fryseren forbliver tændt. Sørg for, at der ikke er mad i køleskabet, når du vil anvende denne funktion. Funktionen aktiveres og bekræftes ved at det dedikerede LED-ikon tændes. Når lyset for ferie slukkes, vender køleskabstemperaturen tilbage til værdien inden ferien.

Ferie afsluttes under funktionerne Smart ECO og Fast Cooling.

*For at anvende Vacation-tilstand:* Klik på "option", indtil den blinker i "Vacation", og klik derefter på "OK" for at starte denne funktion.

*For at deaktivere Vacation:* Klik på "option", indtil den går til "Vacation", og klik så op "OK" for at deaktivere denne funktion.

### POWER OFF MEMORY (SLUK-HUKOMMELSE):

Køleskabet kan automatisk gemme alle indstillinger i tilfælde af slukning. Når enheden tilsluttes igen, kører køleskabet med indstillingerne fra før strømmen slukkedes.

**POWER-ON DELAY (FORSINKET TÆNDING):** For at forhindre skade på køleskabet i tilfælde af pludselig strømafbrydelse, starter enheden ikke straks, hvis slukketiden var mindre end 5 minutter.

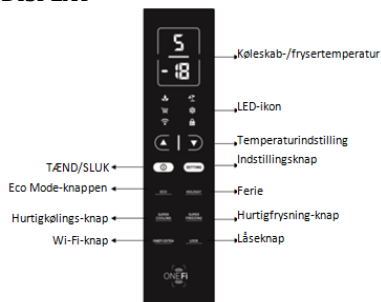
**FREZER OVER-TEMPERATURE ALARM (ALARM VED HØJ FRYSETEMPERATUR) (kun i tilfælde af tænding):** Når frysetemperaturen er højere end 10 °C, når den første gang tilsluttes til strømmen, så tændes symbolet for frysekammeret, og nummeret, der viser temperaturen, blinker.

Tryk på en vilkårlig knap, eller vent i 5 sekunder, den holder op med at blinke og går tilbage til den indstillede temperatur.

**REFRIGERATOR DOOR OPENING ALARM (ALARM VED ÅBEN KØLESKABSDØR):** Når køleskabet står åbent i 3 minutter, lyder alarmen. Luk døren, eller tryk på en vilkårlig knap for at stoppe alarmen, men for sidstnævnte, lyder alarmen igen efter 3 minutter.

**SENSOR FAULT ALARM (ALARM VED SENSORFEJL):** Når den viser "E0", "E1", "E2" eller andre unormale symboler, er der opstået en sensorfejl, og køleskabet skal repareres.

## MEST ANVENDTE PÅ DET VERTIKALE DISPLAY



**Knappen SETTING (indstilling):** Tryk på "SETTING" for at ændre temperaturen.

Når knappen trykkes for første gang: Du kan ændre køletemperaturen med ▲ PLUS og ▼ MINUS.

Når knappen trykkes for anden gang: Du kan ændre køletemperaturen med ▲ PLUS og ▼ MINUS.

**ON/OFF-knap:** For at tænde for køleskabet skal du trykke på ON/OFF-knappen i 3 sekunder. For at slukke for køleskabet skal du trykke på ON/OFF-knappen i 3 sekunder.

**Standby-tilstand:** For at spare energi er det muligt at aktivere standby-tilstand. Køleskabet vil fungere i normal tilstand, og alle LED'er slukkes.

For at gå i standby-tilstand: Tryk på ON/OFF-knappen i 1 sekund.

For deaktivere standby-tilstand: Tryk på ON/OFF-knappen i 1 sekund. Køleskab tilbage til normal drift.

**ECO MODE-knap:** Tryk på knappen Eco Mode for at indstille køleskabets temperatur til de bedste energieffektivitetsforhold (+5°C for køleskab, -18°C for fryser). Hvis du vil forlade ECO-funktionen, skal du trykke på Eco Mode-knappen igen, så vender køletemperaturen tilbage til normal drift.

**FERIE-knap:** I tilfælde af længere stop kan feriefunktionen bruges. Denne funktion deaktiverer køleskabsrummet, mens fryseren forbliver tændt. Sørg for, at der ikke er mad i køleskabet, når du vil anvende denne funktion. Funktionen aktiveres og bekræftes ved at det dedikerede LED-ikon tændes. Hvis du vil deaktivere ferie-funktionen, skal du trykke på Ferie-knappen igen, ferie-lyset slukkes, og køleskabstemperaturen vender tilbage til værdien inden ferie-tilstand.

**SUPER COOLING-knap:** Tryk på Super Cooling-knappen for at aktivere hurtigkølingstilstand for at starte en hurtig nedkøling af køleskabet. Funktionen aktiveres og bekræftes ved at det dedikerede LED-ikon tændes.

Hvis du vil forlade Super cooling-funktionen, skal du trykke på Super cooling-knappen igen, så vender køletemperaturen tilbage til normal drift.

**SUPER FREEZING-knap:** Tryk på Super freezing-knappen for at aktivere hurtig frysning for hurtigt at fryse store mængder mad, hvilket bevarer madens næringsgenskaber. Hvis du vil forlade Super freezing-funktionen, skal du trykke på Super freezing-knappen igen, så vender køletemperaturen tilbage til normal drift.

**Wi-Fi-knap:** Dette apparat er udstyret med OneFi+-teknologi, der gør det muligt at styre det eksternt via appen. Tryk på OneFi+-knappen for at aktivere Wi-Fi-funktionen.

**Tilmelding af maskinen (i app'en):** Download Hoover Wizard-app'en på din enhed. Hoover Wizard-app'en er tilgængelig for både Android og iOS, både til tabletter og smartphones. Få alle detaljerne om OneFi+-funktionerne ved at gennemse app'en i DEMO-tilstand.

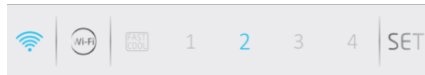
Åbn appen, opret brugerprofilen, og tilmeld apparatet ved at følge instruktionerne på enhedens display eller "Hurtigguiden" sat på maskinen. Denne operation er kun nødvendig ved den første installation. For at færdiggøre tilmeldingen skal du

følge instruktionerne på din smartphones skærm.

**Køleskabsbrug fjernbetjent via app'en:** Når tilmeldingen er gennemført, tændes Wi-Fi-LED'en. Fra nu af er det muligt at styre produktet ved hjælp af knapperne på displayet eller gennem app'en: begge indstilles i henhold til den sidst givne kommando.

**LÅS-knap:** Tryk på Lås-knappen for at blokere displayets brugergrænseflade. (Lås-ikonet tændes, "LO" vises på displayet, og efter 2 sekunder viser køle- og frysetemperaturen genopretning). Hvis du vil afslutte Lås-funktionen, skal du trykke på Lås-knappen igen i 3 sekunder, og så afslutter køleskabet låsfunktionen.

## INTERN BRUGERGRÆNSEFLADE



**SET-knap:** Tryk på SET-knappen for at indstille temperaturen, indtil du når det ønskede niveau, hvor niveau 1 er det varmeste og niveau 4 er det koldeste. Under normale driftsforhold anbefaler vi at bruge en mellemliggende indstilling (niveau 2).

Når indstillingen træder i kraft, lyser indikatoren i 3 min. og slukkes derefter.

Fabrikindsstillingstemperaturen er indstillet til 2.

Tryk på "SET-knappen" i mere end 3 sek. og gå ind i hardwarens selvkontrolprogram. Hardwarens selvkontroloperation er effektiv inden for 10 minutter, og den lange knap-operation er ugyldig efter 10 minutter.

**Wi-Fi-knap:** Dette apparat er udstyret med SmartFi+-teknologi, der gør det muligt at styre det eksternt via appen. Tryk på Wi-Fi-ikonet i 3 sekunder for at aktivere Wi-Fi-funktionen, og ikonlampen skifter fra hvid til blå.

**Tilmelding af maskinen (i app'en):** Download SimplyFi-app'en på din enhed. Candy SimplyFi-app'en er tilgængelig for både Android og iOS, både til tabletter og smartphones. Få alle detaljerne om SmartFi+-funktionerne ved at gennemse app'en i DEMO-tilstand.

Åbn appen, opret brugerprofilen, og tilmeld apparatet ved at følge instruktionerne på enhedens display eller "Hurtigguiden" sat på maskinen. Denne operation er kun nødvendig ved den første installation. For at færdiggøre tilmeldingen skal du følge instruktionerne på din smartphones skærm.

**Køleskabsbrug fjernbetjent via app'en:** Når tilmeldingen er gennemført, tændes Wi-Fi-LED'en. Fra nu af er det muligt at styre produktet ved hjælp af knapperne på displayet eller gennem app'en: begge indstilles i henhold til den sidst givne kommando.

**FAST COOL-knap:** Når der trykkes på "FAST COOL-knappen", aktiveres hurtig kølefunktion i henhold til de 21 °C på kontrolpanelet. Maksimal driftstid er 3 timer, efter dette indstilles temperaturen til 1. Hvis "SET-knappen" trykkes i løbet af hurtigkøling, så deaktiveres den øjeblikkelige kølefunktion straks, og går til standarden i kontrolpanelet.



## TEKNISKE EGENSKABER

### HUMIDITY EQUALISER



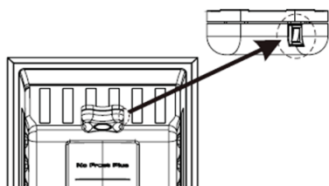
Den eksklusive Hoover Humidity Equalizer (fugtighedsudligner) bruger den fugtighed, der naturligt frembringes af frugt og grønt, til altid at holde et fugtighedsniveau på mellem

85% og 95%.

### ANTIBAKTERIELT SYSTEM (hvis til stede)

LED UVA-lys aktiverer et titaniumfilter, der producerer en "fotokatalyse-reaktion", som ødelægger bakterier i køleskabsluften. Dette system virker, når køleskabsdøren er lukket, for at undgå at denne rene luft forsvinder ud i køkkenet. Det indsættes i produkter Total No Frost (helt frostfri), og tændes hver gang kompressoren fungerer.

Filteret er permanent og behøver derfor ikke skiftes. Det antibakterielle system skal slås fra under energiforbrugstesten.



### VANDDISPENSER



Vanddispenseren giver dig mulighed for at få koldt vand uden at åbne køleskabsdøren.

#### Inden første brug

Før du bruger vanddispenseren for første gang, skal du fjerne og rengøre vandtanken inde i

køleskabet.

- Løft vandtanken ud af køleskabet.
- Åbn dækslet til vandtanken, og rengør vandtanken og dækslet med varmt sæbevand. Skyl grundigt.
- Efter rengøring skal du sætte dækslet tilbage på vandtanken og sætte den på køleskabsdøren igen.
- Rengør doseringspuden uden for køleskabsdøren.

#### Fyld vandtanken med vand

- Åbn det lille dæksel.
- Fyld vandtanken med drikkevand op til maks.-linjen.
- Luk det lille dæksel.

#### Fyld glasset

For at fylde vand i et glas (eller en beholder) skal du forsigtigt skubbe til dækslet med glasset. For at standse vandstrømmen skal du fjerne glasset fra dispenseren.

### Tips til perfekt opbevaring af mad i køleskabet

**Vær særlig omhyggelig med kød og fisk:** tilberedt kød skal altid opbevares på en hyld over rå kød for at undgå bakterieoverførsel. Opbevar rå kød på en tallerken, der er stor nok til at indsamle saften og tildæk kødet med frysefolie.

**Gør plads omkring madvarerne:** dette giver den kolde luft mulighed for at cirkulere omkring i køleskabet, og sikrer at alle dele af køleskabet holdes kolde.

**Indpak madvarerne:** for at undgå at de tager smag fra hinanden eller at maden bliver tør, bør man indpakke madvarerne separat. Frugt og grøntsager behøver ikke at blive pakket ind.

**Forhåndstilberedte madvarer skal nedkøles korrekt:** lad alle de tilberedte madvarer køle helt ned, inden de placeres i køleskabet. Dette er med til at forhindre, at den indvendige temperatur i køleskabet stiger.

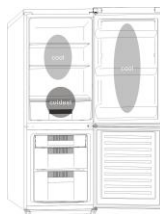
**Luk lågen:** for at forhindre at den kolde luft trænger ud, bør du forsøge at mindske antallet af gange, lågen åbnes. Når du har handlet, skal du sortere de madvarer fra, der skal i køleskabet, inden du åbner lågen. Åbn kun lågen for at sætte madvarer ind eller tage dem ud.

### Sådan kan maden opbevares i køleskabet

**Koldt område:** det er her, du skal opbevare madvarer, der holder længere, hvis de holdes nedkølede. Mælk, æg, yoghurt, frugtjuice, hårde oste f.eks. cheddar. Åbne glas og flasker med salatdressinger, saucer og syltetøj. Fedtstoffer f.eks. smør, margarine, smørrepålæg, madlavningsfedtstoffer og almindeligt fedt.

**Koldeste område (0 °C til 5 °C):** her opbevares de madvarer, der skal være kolde for at bevare friskheden:

- Rå og ikke-tilberedte madvarer skal altid indpakkes.
- Forhåndstilberedte og nedkølede madvarer som eksempelvis færdigtilberedte måltider, madtærter, bløde oste.
- Prætilberedte madvarer som eksempelvis skinke
- Tilberedte salater (herunder indpakke grønne salater, ris, kartoffelsalat osv.).
- Desserten og creme fraise, hjemmelavet mad og rester eller cremekager.



**Grøntsagsskuffe:** her findes den højeste fugtighed. Grøntsager, frugt, salat som eksempelvis icebergsalat, hele tomater, radiser osv. kan

opbevares her.

VI ANBEFALER AT ALLE PRODUKTER I

GRØNTSAGSSKUFFEN PAKKES IND.

**BEMÆRK:** Indpak og opbevar altid rådt kød, fjerkræ og fisk på den nederste hylde, nederst i køleskabet. På den måde drypper der ikke saft på andre fødevarer.

Opbevar ikke brandbare gasser eller væsker i køleskabet.

Hvis temperaturen i fryserummet efter 3 timers drift overstiger -12 °C, aktiveres en alarm, der lyser og udsender lydigt signal.

## Opbevaring af frosnen mad

Forhåndspakkede frosne madvarer skal

opbevares i overensstemmelse med

producentens anvisninger i et  fryserum.

For at sikre, at den høje kvalitet, producenten af de frosne fødevarer har opnået, bevares, skal følgende overholdes:

1. Læg madvarerne i fryseren hurtigst muligt efter købet.

2. Overhold datoerne for "Bedst før" og "Anvendes inden".

Du skal	Du skal ikke
Optø maden fra fryseren grundigt i køleskabet eller i en mikroovn ud fra optønings- og tilberedningsvejledningerne.	Anvende spidse eller skarpe genstande så som knive eller gafler til at fjerne isen.
Tø frossent kød helt op inden tilberedning.	Lægge varm mad i fryseren. Lad den køle ned først.
Opbevare forhåndsfrosne madvarer i overensstemmelse med de vejledninger, der forefindes på pakkerne, du køber.	Lægge flasker med væsker eller dåser der indeholder kulsyreholdige drikke i fryseren, da de kan sprænge.
Kontrollere indholdet i køleskabet med regelmæssige mellemrum.	Fjerne ting, fra fryseren med våde hænder.
Rengøre og afrime dit køleskab regelmæssigt.	Frys kulsyreholdige drikkevarer.
Klargøre mad der skal frys i små portioner for at sikre, de fryser hurtigt.	Spise is og isterninger direkte fra fryseren. Det kan forårsage "frostbid" på læberne.
Altid vælge madvarer af høj kvalitet og sørge for, det er rensset ordentligt, inden det frys.	Opbevare giftige eller farlige substanser i fryseren.
Indpakke alle madvarer i sølvpapir eller frostsikre plastikposer og sørge for at lukke luften ud.	
Indpakke frosne fødevarer, du køber, og lægge dem hurtigst muligt i fryseren.	

Opbevare madvarer i kortest mulig tid og overholde datoerne for "Bedst før" og "Anvendes inden".

For yderligere oplysninger om opbevaring henvises til appen og "Tips og tricks".

## ENERGIBESPARELSE

For at spare mere på energien anbefaler vi:

- Enheden skal installeres væk fra varmekilder og må ikke udsættes for direkte sollys. Det skal være på et godt ventileret sted.
- Undgå at placere varm mad i køleskabet for at undgå at den indvendige temperatur stiger og dermed forårsager, at kompressoren kører hele tiden.
- Undlad at proppe for mange madvarer i køleskabet, da det forhindrer korrekt luftcirkulation.
- Afrim enheden, hvis der er isforekomster for at øge kuldeoverførslen.
- Ved strømsvigt anbefaler vi, at køleskabsdøren holdes lukket.
- Undgå for så vidt muligt at åbne, eller lade lågerne stå åbne.
- Undgå at indstille temperaturen til for kolde kuldegrader.
- Fjern støv på bagsiden af enheden.

## PLEJE

### Afrimning

Dette apparat har et automatisk afrimningsanlæg, så det ikke er nødvendigt at afrime manuelt.

### Rengøring og pleje

Efter afrimningen skal kølefryseskabet rengøres indvendigt med en svag opløsning af tvekulslurt natron. Der skylles efter med varmt vand, tørres med en fugtig svamp eller en klud og til sidst tørres enheden af. Vask kurvene i varmt sæbevand og sørg for, de er helt tørre, inden de sættes tilbage i kølefryseskabet. Der kan danne sig kondens på køleskabets bagvæg; men det vil normalt løbe ned a bagvæggen og ind i drænhullet bagved grøntsagsskuffen. Drænhullet er udstyret med en "rengøringsstift". Dette sikrer, at der ikke kan komme små stykker mad ned i drænet. Når du har rengjort køleskabet indvendigt og fjernet alle madrester, anvendes "rengøringsstiften" til at sikre, at der ikke er blokeringer i hullet. Brug almindelig møbelpudsemiddel til at rengøre kølefryseskabet udvendigt. Sørg for at lågerne er lukkede, så der ikke trænger noget ind ved de magnetiske lågpakninger eller ind i selve enheden. Kondensatorens rist bagpå kølefryseskabet og de tilstødende rum kan støvsuges med det bløde børstetilbehør. Anvend ikke skrappe rengøringsmidler, skuresvampe eller opløsningsmiddel til at rengøre nogen dele af

## UDSKIFTNING AF LYSET I ENHEDEN

1. Før du skifter LED-lampen, skal du altid afbryde strømforsyningen.
2. Hold og løft dækslet til LED-lyset.
3. Fjern den gamle LED ved at skrue den mod uret.
4. Udskift med en ny LED-pære ved at skrue den ind med uret og søg for, at den sidder korrekt i fatningen.
5. Sæt lysdækslet på igen, og slut køleskabet til strømmen igen.

## VEND KØLESKABSDØREN

### Tag køleskabsdøren af

1. a. Brug et stykke værktøj til at fjerne skruen fra hængselsdækslet, og fjern derefter sidstnævnte. Indsæt kommunikationslinjen i hullet i den øverste del af kabinettet.  
b. Brug et stykke værktøj til at fjerne de 4 skruer fra det øverste hængselsdæksel, og fjern derefter sidstnævnte.  
Træk dørbøsningen og den lille endehætte på døren op.  
c. Sæt dørbøsningen og dørens kommunikationslinje ind i hullet på døren, og sæt det lille endedæksel på.  
d. Brug et stykke værktøj til at fjerne de 2 skruer som vist i nedenstående figur for at fjerne huldækslet på kabinettets overdel og få kabinettet ud af hullet.  
Lirk det lille endedæksel på døren løs, og tag dørbøsningen og dørens kommunikationslinje ud.  
e. Sæt dørbøsningen ind i det rund hul på døren, og sæt det lille endedæksel på.  
f. Løft køleskabsdøren mere end 500 mm opad for at fjerne døren.
2. a. Brug et stykke værktøj til at fjerne de 3 skruer fra det mellemste hængselsdæksel, og fjern derefter sidstnævnte.  
b. Løft fryserdøren mere end 500 mm opad for at fjerne døren.  
c. Fjern de justerbare forben under det nedre hængsel. Brug et stykke værktøj til at fjerne de 4 skruer fra det nederste hængsel, og demonter derefter det nederste hængsel.  
Døren er blevet demonteret.

### Monter døren, sänk hængseltilbehøret ned i de tilsvarende positioner

1. a. Brug et stykke værktøj til at få dørbøsningen ud som vist i nedenstående figur, og monter den i den tilsvarende position på den anden side.  
b. Brug et værktøj til at fjerne skruerne fra proppen som vist i nedenstående figur, og monter dem derefter i den anden side af

døren.

c. Brug et værktøj til at fjerne akslen og to propper på nederste hængsel, og monter dem derefter i positionen som vist i nedenstående figur.

### Monter køleskabs- og fryserdøren i den modsatte side

1. a. Fjern den justerbare forfod med hånden som vist nedenfor, og monter derefter det nedre hængsel på den anden side af kabinettet, og fastgør skruerne ved hjælp af et stykke værktøj.  
b. Monter den kortere justerbare forfod til den nederste hængselside, og juster fodens højde for at indstille køleskabet plant.
2. Sæt fryserdøren på, og drej det midterste hængsel 180°, og monter det derefter på den anden side af kabinettet. Brug et stykke værktøj til at skrue de 3 skruer løs for at sætte det midterste hængsel på.
3. Sæt køleskabsdøren på, og fastsæt det midterste hængsel på den anden side af kabinettet. Brug et stykke værktøj til at skrue de 4 skruer løs for at sætte det øverste hængsel på.  
Derefter skal du forbinde dørens og kabinettets kommunikationslinjer, og så sætte det øverste hængseldæksel på og fastgøre det med en skrue.
4. Monter huldækslet på den anden side af kabinettet, og brug et stykke værktøj til at skrue huldækslet op.

Kontroller igen, at lågerne er korrekt justeret og at alle pakningerne lukker tæt til på alle sider. Hvis det er nødvendigt, genjusteres benene.

**BEMÆRK:** Hvis du ønsker at vende døren, anbefaler vi, at du kontakter en tekniker. Du bør kun forsøge at vende lågen selv, hvis du mener, du er kvalificeret til dette. Alle de fjernede dele skal gemmes, så lågen kan sættes på igen. Du skal lade enheden hvile mod en fast flade, så den ikke glider, mens du vender lågen. Undlad at lægge enheden ned, da dette kan beskadige kølersystemet. Sørg for at strømmen til enheden er afbrudt, samt at enheden er tom. Vi anbefaler, at to personer håndterer enheden under samling.

### FEJLFINDING

- Hvis enheden ikke fungerer, når det tændes, skal følgende kontrolleres:
- Strømsvigt: hvis den indvendige temperatur i kølefryseskabet er -18°C eller mindre, når strømmen vender tilbage, har maden klaret det. Maden i dit kølefryseskab forbliver frossen i cirka 16 timer med lukket låge. Undlad at åbne lågen til kølefryseskabet mere end højst nødvendigt.
- Produktet er udelukkende designet og bygget til brug i hjemmet.
- At stikket er sat korrekt i stikket og strømforsyningen er tændt. (Sæt en anden enhed til for at kontrollere strømforsyningen

til stikket).

- Der er sprunget en sikring/kredsafbryderen er aktiveret/hovedkontakten er slukket.
- Temperaturvælgeren er korrekt indstillet.
- Hvis køleskabet er meget koldt, har du muligvis ved et uheld justeret termostaten til en højere placering.
- Hvis køleskabet er meget varmt, fungerer kompressoren muligvis ikke. Drej termostathjulet til den maksimale indstilling, og vent et par minutter. Hvis der ikke høres en brummende lys, fungerer enheden ikke. Kontakt den lokale forhandler, hvor du købte produktet.
- Hvis der opstår kondens udenfor køleskabet, kan det skyldes en ændring i rumtemperaturen. Tør alle former for fugt af. Hvis problemet varer ved, kontaktes den lokale forhandler, hvor du købte produktet.
- Hvis det medfølgende stik er blevet udskiftet, skal man sikre, at det nye stik er korrekt tilsluttet. Hvis apparatet stadig ikke fungerer efter alle de ovennævnte kontroller, bedes man kontakte kundeservice.

## Overensstemmelse

Ved at placere **CE**-mærket på dette produkt bekræfter vi, at det overholder alle de relevante, europæiske sikkerhedsanvisninger samt de krav til sundhed og miljø, der er gældende for dette produkt.

## BORTSKAFFELSE AF BRUGTE ENHEDER



Denne enhed er mærket i henhold til det europæiske direktiv 2012/19/EF om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

Enheden indeholder både forurenende substanser (der kan forårsage skadelige virkninger på miljøet) og basiskomponenter (der kan genanvendes). Det er vigtigt, at enheden underkastes alle de specifikke behandlinger, for på korrekt vis at bortskaffe alle forureningskilder og genbruge og genanvende materialer.

Personer kan spille en vigtig rolle i forhold til at sikre, at enheden ikke bliver et miljømæssigt spørgsmål; det er vigtigt at følge nogle basisregler: Enheden må ikke behandles som husholdningsaffald.

Enheden skal afleveres ved de relevante afhentningssteder, der styres kommunalt eller af registrerede virksomheder. I mange lande afhentes store enheder muligvis.

I mange lande kan du, når du køber nyt udstyr, aflevere det brugte til forhandleren, der tager gratis imod det, så længe udstyret er af tilsvarende type eller har de samme funktioner, som det nye udstyr.

# SAMMANFATTNING

## SÄKERHETSINFORMATION

### KOMBINATIONSKYL HOOVER

#### Klimatklass

### TRANSPORTANVISNINGAR

### INSTALLATIONSANVISNINGAR

### BÖRJA ANVÄNDA

### ANVÄNDNING AV KOMBINATION

#### LODRÄT DISPLAY

#### VERTIKAL HUVUDDISPLAY

#### INTERNT ANVÄNDARGRÄNSSNITT

### TEKNISKA FUNKTIONER

#### HUMIDITY EQUALISER

#### ANTIBAKTERIELLT SYSTEM (om så utrustad)

#### VATTENAUTOMAT

#### Tips för att hålla maten i perfekt skick i kylskåpet

#### Var du bör förvara livsmedlen i kylskåpet

#### Förvaring av frysta livsmedel

### ENERGIBESPARING

### SKÖTSEL

#### Avfrosta

#### Rengöring och skötsel

### BYTE AV INNERBELYSNINGEN

### ANVÄNDA PÅ DÖRRENS ÖPPNINGSDIRIKTION

### FELSÖKNING

Tack för att du har köpt denna produkt.

Läs noga igenom denna bruksanvisning innan du använder kylskåpet för att maximera prestandan. Spara all dokumentation för senare bruk eller för andra ägare. Denna produkt är endast avsedd för hushållsbruk eller liknande användning som t.ex.:

- personalkök i affärer, kontor och andra arbetsmiljöer
- på gårdar, av gäster på hotell, motell och miljöer av bostadstyp
- på bed and breakfast (B&B)
- för cateringtjänster och liknande användning, inte för detaljhandel.

Denna apparat får endast användas för förvaring av livsmedel. All annan användning anses vara farlig

och tillverkaren ansvarar inte för eventuell underlåtenhet. Det rekommenderas också att du observerar garantivillkoren. Det är mycket viktigt att du läser dessa anvisningar för bästa möjliga prestanda och problemfri drift av din apparat. Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kan upphäva din rätt till kostnadsfri service under garantiperioden.

## SÄKERHETSINFORMATION

Den här guiden innehåller mycket viktig säkerhetsinformation. Vi rekommenderar att du förvarar denna information på ett säkert ställe för enkel hänvisning och för en bra upplevelse med apparaten. Kylskåpet innehåller kylgas (R600a: isobutan) och isolerande gas (cyklopentan) som har hög förenlighet med miljön, men som är brandfarliga.



Varning: Brandrisk

Om kylkretsen skadas:

- Undvik öppen eld och antändningskällor.

Ventilera rummet där apparaten är placerad

## WARNING!

- Försiktighet måste vidtas när apparaten rengörs eller bärs för att undvika att röra kondensatorns metalltråd på baksidan

av apparaten eftersom du kan skada dina fingrar och händer eller skada din produkt.

- Denna apparat är inte utformad för att staplas på någon annan apparat. Försök inte att sitta eller stå längst upp på apparaten eftersom den inte är avsedd för sådan användning. Du kan skada dig själv eller apparaten.
- Se till att nätsladden inte ligger under apparaten medan och efter att du flyttar den för att undvika att nätsladden skärs av eller skadas.
- När du placerar apparaten ska du vara försiktig så att du inte skadar golv, rör, väggbeklädnad etc. Flytta inte apparaten genom att dra i locket eller handtaget. Låt inte barn leka med apparaten eller manipulera kontrollerna. Vårt företag accepterar inte något ansvar om

anvisningarna inte följs.

- Installera inte apparaten på fuktiga, oljiga eller dammiga ställen och utsätt den inte för direkt solljus och vatten.
- Installera inte apparaten i närheten av värmeelement eller lättantändliga material.
- Öppna inte locket vid strömavbrott. Frysta livsmedel bör inte påverkas om felet varar i mindre än 20 timmar. Om felet varar längre ska livsmedlen kontrolleras och ätas omedelbart eller kokas och därefter frysas om.
- Om du upptäcker att locket på frysboxen är svårt att öppna efter att du har stängt det ska du inte oroa dig. Detta beror på tryckskillnaden som kommer att jämnas ut och öppna locket normalt efter några minuter.
- Anslut inte apparaten till elnätet förrän du har tagit bort alla

förpacknings- och transportskydd.

- Låt stå i minst 4 timmar innan du slår på den för att kompressoroljan ska kunna lösas om den transporteras horisontellt.
- Denna frys får endast användas för avsedd användning (dvs förvaring och frysning av ätbara livsmedel).
- Förvara inte medicin eller forskningsmaterial i vinkylare. När material som kräver en strikt kontroll av förvaringstemperaturer ska förvaras kan det försämrats eller det kan uppstå en okontrollerad reaktion som kan orsaka risker.
- Dra ut nätsladden ur eluttaget innan du utför några åtgärder.
- Kontrollera vid leveransen att produkten inte är skadad och att alla delar och tillbehör är i perfekt skick.
- Om en läcka upptäcks i

kylsystemet ska du inte vidröra vägguttaget och inte använda öppen eld. Öppna fönstret och släpp in luft i rummet.

Kontakta sedan servicecenter och be om reparation.

- Använd inte förlängningssladdar eller adaptrar.
- Dra inte ut nätsladden kraftigt eller vik den inte, och vidrör inte kontakten med våta händer.
- Skada inte kontakten och/eller nätsladden. Detta kan orsaka elstötar eller bränder.
- Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicetekniker eller liknande kvalificerad person för att undvika fara.
- Placera eller förvara inte brandfarliga och mycket flyktiga material som t.ex. eter, bensin, gasol, propangas, aerosolsprayburkar, lim, ren alkohol etc. Dessa

material kan orsaka explosion.

- Använd inte och förvara inte brandfarliga sprayer, som till exempel sprayfärg, nära vinkylaren. Det kan orsaka explosion eller brand.
- Placera inte föremål och/eller behållare fyllda med vatten ovanpå apparaten.
- Vi rekommenderar att inte använda förlängningssladdar och grenuttag.
- Kassera inte apparaten vid brand. Var försiktig så att du inte skadar kylkretsen/rören vid transport och användning. Vid eventuell skada ska du inte utsätta apparaten för brand, potentiella antändningskällor och rummet där apparaten är placerad ska ventileras omedelbart.
- Kylsystemet som finns bakom och inne i vinkylaren innehåller

kylmedel. Undvik därför att skada rören.

- Använd inte elektriska apparater inne i apparatens matförvaringsfack, om de inte är av en typ som rekommenderas av tillverkaren.
- Skada inte kylkretsen.
- Använd inte andra mekaniska enheter eller andra medel för att påskynda avfrostningen än de som rekommenderas av tillverkaren.
- Använd inte elektriska apparater inne i matförvaringsfacken, om de inte är av en typ som rekommenderas av tillverkaren.
- Vidrör inte de inre kylelementen, särskilt inte med våta händer, för att undvika sprickor eller skador.
- Håll ventilationsöppningarna i apparatens hölje eller i den inbyggda strukturen fria från hinder.



- Använd inte spetsiga eller skarpa objekt som t.ex. knivar eller gafflar för att ta bort frosten.
- Använd aldrig hårtorkar, elvärmare eller andra liknande elektriska apparater för avfrostning.
- Skrapa inte med en kniv eller ett med skarpt föremål för att ta bort frost eller is. Det kan orsaka skada på kylkretsen och spillet kan orsaka brand eller skada ögonen.
- Använd inte mekaniska apparater eller någon annan utrustning för att påskynda avfrostningen.
- Använd absolut inte öppen eld eller elektrisk utrustning som till exempel värmare, ångrenare, ljus, oljelampor, etc för att påskynda avfrostningsfasen.
- Använd aldrig vatten för att rengöra kompressorn, torka den noggrant med en torr trasa efter rengöring för att förhindra rost.
- Vi rekommenderar att du håller stickkontakten ren eftersom för mycket dammrester på kontakten kan orsaka brand.
- Produkten är endast avsedd och tillverkad för hemmabruk.
- Garantin gäller inte om produkten installeras eller används i kommersiella fastigheter eller fastigheter som inte är privata hushåll.
- Produkten måste installeras korrekt, placeras och användas i enlighet med anvisningarna i den medföljande bruksanvisningen.
- Garantin gäller endast nya produkter och kan inte överlåtas om produkten säljs vidare.
- Vårt företag avstår från allt ansvar för tillfälliga skador eller följdsador.
- Garantin minskar inte på något sätt dina

lagstadgade eller lagliga rättigheter.

- Utför inte reparationer på denna vinkylare. Eventuella ingrepp får endast utföras av kvalificerad personal.
- Om du kasserar en gammal produkt med ett lås eller en spärr monterad på dörren, se till att den lämnas i säkert skick för att förhindra att barn fastnar.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 års ålder och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller med brist på erfarenhet och kunskap under förutsättning att de får tillräcklig tillsyn eller instruktioner om hur man använder apparaten på ett säkert sätt och att de förstår de faror som är inblandade.
- Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll av

apparaten får inte utföras av barn utan tillsyn.

- Lås: Om din kyl/frys är försedd med ett lås ska du hålla nyckeln utom räckhåll för barn och inte i närheten av apparaten för att de inte ska fastna. Vid bortskaffande av en gammal kyl/frys tar du för säkerhets skull bort alla gamla lås eller spärrar.

### KOMBINATIONSKYL HOOVER Klimatklass

Apparaten är utformad för att fungera inom det begränsade intervallets omgivningstemperatur beroende på klimatzon. Använd inte apparaten vid temperaturen utanför gränsen. Apparats klimatklass anges på etiketten med den tekniska beskrivningen i kylfacket.

Klimatklass	Omg. T. (°C)	Omg. T. (°F)
SN	Från 10 till 32	Från 50 till 90
N	Från 16 till 32	Från 61 till 90
ST	Från 16 till 38	Från 61 till 100
T	Från 16 till 43	Från 61 till 110

### TRANSPORTANVISNINGAR

Apparaten får endast transporteras i vertikalt upprätt läge. Förpackningen som medföljer måste vara obruten under transport. Om produkten har transporterats horisontellt under transporten får den endast läggas på vänster sida (när den är vänd mot dörrfronten) och den får inte användas under minst 4 timmar för att låta systemet sätta sig tillrätta efter att apparaten har ställs tillbaka till upprätt position.

1. Om du inte följer ovanstående anvisningar kan det leda till skador på apparaten. Tillverkaren kommer inte att hållas ansvarig om dessa anvisningar inte följs.
2. Apparaten måste skyddas mot regn, fukt och annan inverkan av väderlek.

## INSTALLATIONSANVISNINGAR

1. Undvik om möjligt att placera apparaten nära spisar, värmeelement eller i direkt solljus eftersom det kommer att leda till att kompressorn körs under långa perioder. Om den är installerad bredvid en värmekälla eller ett kylskåp, behåll följande minsta sidoklaringar:

Från spisar

Från värmeelement

Från kylskåp

2. Se till att det finns tillräckligt med utrymme finns runt apparaten för att säkerställa fri cirkulation av luft och att det är en genomsnittstemperatur på mellan 16 °C och 32 °C. Det bästa är att ha ett utrymme på minst 9 cm på baksidan och 2 cm på sidorna.
3. Apparaten ska stå på en jämn yta.
4. Det är förbjudet att använda kylskåpet utomhus.
5. Skydda det mot fukt. Placera inte frysen i fuktigt utrymme för att undvika att metalldelarna rostas. Spruta inte vatten på frysen. Det kan försvaga isoleringen och orsaka strömläckage.
6. Se avsnittet "Rengöring och skötsel" för att förbereda din apparat för användning.
7. Om frysen är installerad i ouppvärmda områden, garage mm kan det vid kallt väder bildas kondensation på utsidan. Det här är helt normalt och det är inte ett fel. Ta bort kondensationen genom att torka av den med en torr trasa.
8. Placera aldrig kylskåp i en inbyggd vägg eller i monterade skåp eller möbler medan det är påslaget. Gallret på baksidan kan bli varmt och sidorna varma. Täck inte kylskåpet med något skydd.

## BÖRJA ANVÄNDA

Innan du börjar använda frysen, kontrollera att:

1. Insidan är torr och luften kan cirkulera fritt bakom.
2. Rengör insidan enligt rekommendationerna i avsnitt "SKÖTSEL" (elektriska delar i kylskåpet får bara torkas av med en torr trasa).
3. Slå inte på kylskåpet/frysen förrän 4 timmar efter att du har flyttat det. Kylvätskan behöver tid att lösa sig. Om apparaten stängs av, vänta i 30 minuter innan du sätter på den igen för att låta kylvätskan lösa sig.
4. Innan du ansluter kylskåpet till nätspänningen. Termostatsens regulator är placerad inuti kylskåpet.
5. Vrid termostatsvredet till läge "3" och sätt på strömmen. Kompressorn och

lampan i kylskåpet börjar börja fungera.

6. Innan du förvarar mat i kylskåpet slår du på kylskåpet och väntar i 24 timmar, ser till att det fungerar ordentligt och låter kyl/frys sänka till rätt temperatur.
7. Öppna dörren 30 minuter senare om temperaturen i kylskåpet har sjunkit ordentligt, det visar att kylsystemet fungerar korrekt. När kylskåpet har varit påslaget under en tid ställer temperaturregulatorn automatiskt in temperaturen inom gränserna när det öppnas efter en tid.

100 mm (4 tum)

300 mm (12 tum)

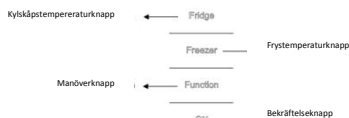
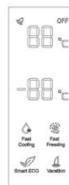
## 100 ANVÄNDNING AV KOMBINATION

Anslutning av enheten till strömmen för första gången: När apparaten ansluts till strömmen för första gången tänds displayen i 2 sekunder innan den går in i normal drift och enheten fungerar med intelligensfunktionen.

Displaykontroll: Displaylampan slocknar om kylskåpsdörren är stängd och ingen knapp används under 3 minuter.

När lampan på displayen är släckt öppnar du kylskåpsdörren eller trycker på någon knapp för att tända den.

### LODRÄT DISPLAY



**TEMPERATURINSTÄLLNINGAR:** Tryck på knappen "Kylskåp" eller "Frys" och när symbolen blinkar kan temperaturerna ställas in. Varje gång du trycker på knappen ändras temperaturen därefter. När funktionerna fast cooling, fast freezing, Smart ECO och vacation är aktiverade kan du inte ställa in temperaturer. Om du inte trycker på någon knapp i 5 sekunder under temperaturinställningen slutar knappen att blinka och den inställda temperaturen blir aktiv.

**SMART ECO:** Aktivera Smart Eco-knappen för att ställa in kylskåpstemperaturen till maximal energieffektivitet (+ 4 °C för kylskåpstemperatur, - 18 °C för frystemperatur).

**För att gå till Smart Eco:** Tryck på "alternativ" tills den blinkar och tryck sedan på "OK" för att komma till denna funktion.

**För att avaktivera Smart Eco:** Tryck på "alternativ" tills den går till Smart ECO, tryck på "OK" för att

avsluta denna funktion och lampan släcks.

**FAST COOLING:** Aktivera Fast Cooling -läget för att starta en extra snabb kylning av kylskåpet.

Funktionen aktiveras och bekräftas genom att den dedikerade LED-ikonen slås på.

*För att gå till Fast Cooling:* Tryck på "alternativ" tills det blinkar och tryck sedan på "OK" för att komma till denna funktion.

*För att avaktivera Fast Cooling:* Tryck på "alternativ" tills det blinkar och tryck sedan på "OK" för att avaktivera denna funktion.

**FAST FREEZING:** Aktivera Fast Freezing för att snabbt frysa stora mängder mat och behålla dess näringsmässiga egenskaper intakta. När lampan i Fast Freezing släcks och frystemperaturen återgår till värdet innan snabbfrysning. När snabbfrysningstiden är slut (26 timmar) avaktiveras den automatiskt. När den går till Vacation, stoppas snabbfrysning.

*För att gå till Fast Freezing:* Tryck på "alternativ" tills det blinkar i "Fast Freezing" och tryck sedan på "OK" för att komma till denna funktion.

*För att avaktivera Fast Freezing:* Tryck på "alternativ" tills den kommer till "fast freezing" och tryck sedan på "OK" för att avsluta denna funktion.

**VACATION:** Om du är borta länge kan Vacation-funktionen användas. Den här funktionen stänger av kylskåpet, men lämnar frysen påslagen. Se till att det inte finns någon mat i kylskåpet innan du använder den här funktionen. Funktionen aktiveras och bekräftas genom att den dedikerade LED-ikonen slås på. Lampan i Vacation släcks och kylskåpstemperaturen återgår till värdet innan Vacation.

Vacation avslutas om funktionerna Smart ECO och Fast Cooling används.

*För att gå till Vacation:* Tryck på "alternativ" tills det blinkar i "Vacation" och tryck sedan på "OK" för att komma till denna funktion.

*För att avaktivera Vacation:* Tryck på "alternativ" tills den kommer till "Vacation" och tryck sedan på "OK" för att avsluta denna funktion.

**ÅTERSTÄLLNINGSMINNE:** Kylskåpet behåller alla inställningar automatiskt vid avstängning. När enheten kopplas in igen fungerar kylskåpet med inställningarna det hade innan det stängdes av.

**UPPSTARTSFÖRDRÖJNING:** För att förhindra att kylskåpet skadas i händelse av plötsligt strömvabrott och omstart kommer enheten inte att starta om omedelbart om den stängs av i mindre än 5 minuter.

**FÖR HÖG TEMPERATUR I FRYSLARM (endast vid påslagning):** När frystemperaturen är högre än 10 °C vid första anslutningen till strömmen tänds symbollampan på frysen och siffran som anger temperaturen börjar att blinka.

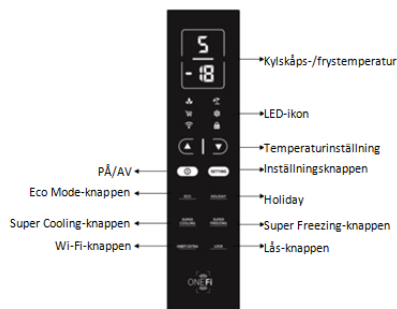
Tryck på någon knapp eller vänta i 5 sekunder, blinkandet stannar och den går tillbaka till den inställda temperaturen.

**KYLSKÅPSDÖRRALARM:** När kylskåpsdörren är öppen i 3 minuter kommer summern att låta. Stäng dörren eller tryck på någon knapp för att stoppa larmet, men för det senare kommer larmet att låta igen efter 3 minuter.

**SENSORFELLARM:** När det visar "E0", "E1", "E2" eller

andra onormala symboler betyder det sensorfel och kylskåpet måste repareras.

## VERTIKAL HUVUDDISPLAY



**INSTÄLLNINGSKNAPPEN:** Tryck på "SETTING" för att ändra temperaturen.

När knappen trycks in för första gången: Du kan ändra kylskåpstemperaturen med ▲ PLUS-knappen och ▼ MINUS-knappen.

När knappen trycks in för andra gången: Du kan ändra kylskåpstemperaturen med ▲ PLUS-knappen och ▼ MINUS-knappen.

**PÅ/AV-knapp:** Tryck på PÅ/AV-knappen i 3 sekunder för att slå på kylskåpet. För att stänga av kylskåpet: Tryck på PÅ/AV-knappen i 3 sekunder.

**Standbyläge:** Du kan aktivera standby-knappen för att spara energi. Kylskåpet fungerar normalt och alla LED-lampor släcks.

För att aktivera standbyläge: Tryck på PÅ/AV-knappen i 1 sekund.

För att inaktivera standbyläge: Tryck på PÅ/AV-knappen i 1 sekund. Kylskåpet återgår till normal drift.

**ECO-knappen:** Tryck på Eco-knappen för att ställa in kylskåpets temperatur på maximal energieffektivitet (+ 5 °C för kylskåpstemperatur, -18 °C för frystemperatur). Om du vill avsluta ECO-funktionen måste du trycka på Eco-knappen igen och kylskåpstemperaturen återgår till normal drift.

**HOLIDAY-knappen:** Om du är borta länge kan Holiday-funktionen användas. Den här funktionen stänger av kylskåpet, men lämnar frysen påslagen. Se till att det inte finns någon mat i kylskåpet innan du använder den här funktionen. Funktionen aktiveras och bekräftas genom att den dedikerade LED-ikonen slås på. Om du vill avsluta Holiday-funktionen måste du trycka på Holiday-knappen igen, lampan i Holiday släcks och kylskåpstemperaturen återgår till värdet före Holiday.

**SUPER COOLING-knappen:** Tryck på Super Cooling-knappen för att starta en extra snabb kylning av kylskåpet. Funktionen aktiveras och bekräftas genom att den dedikerade LED-ikonen slås på.

Om du vill avsluta Super Cooling-funktionen måste du trycka på Super Cooling-knappen igen och kylskåpstemperaturen återgår till normal drift.

**SUPER FREEZING-knappen:** Tryck på Super Freezing-knappen för att snabbt frysa stora mängder mat och behålla dess näringsmässiga egenskaper intakta. Om

du vill avsluta Super Freezing-funktionen måste du trycka på Super Freezing-knappen igen och frysttemperaturen återgår till normal drift.

**Wi-Fi-knappen:** Denna apparat är utrustad med OneFi+-teknik som låter dig styra den på distans via appen. Tryck på OneFi+-knappen för att aktivera Wi-Fi-funktionen.

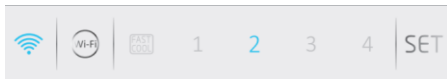
**Registrering av maskin (på appen):** Hämta appen Hoover Wizard App på din enhet. Appen Hoover Wizard är tillgänglig för enheter som kör både Android och iOS, både för surfplattor och för smartphones. Få alla detaljer om One Fi+ -funktionerna genom att bläddra igenom appen i DEMO-läget.

Öppna appen, skapa en användarprofil och registrera apparaten enligt anvisningarna på enhetens display eller i maskinens "Snabbguide". Detta är bara nödvändig för den första installationen. För att slutföra registreringen följer du anvisningarna på smartphone-skärmen.

**Fjärrstyrd användning av kylskåpet via appen:** När registreringen är klar, kommer Wi-Fi-lampan att tändas. Från och med nu kommer det att vara möjligt att hantera produkten genom att använda knapparna på displayen eller med appen: båda kommer att justeras enligt det senaste kommandot som ges.

**LÅS-knappen:** Tryck på Lås-knappen för att blockera användargränssnittet för displayen (låsikonen lyser, "LO" visas på displayen och efter 2 sekunder visar kylskåps- och frysttemperaturen återhämtning). Om du vill avsluta låsfunktionen trycker du på "Lås" -knappen igen i 3 sekunder och kylskåpet kommer att stänga av låsfunktionen.

## INTERNT ANVÄNDARGRÄNSSNITT



**SET-knappen:** Tryck på SET-knappen för att ställa in temperaturen tills du når nivån du vill ha där nivå 1 är varmast och nivå 4 är kallast. Under normala driftförhållanden rekommenderar vi att du använder en mellanliggande inställning (nivå 2).

När inställningen träder i kraft går den omedelbart in i motsvarande för driftskontroll och indikatorn lyser i 3 sekunder och släcks sedan.

Fabriksinställningstemperaturen är inställd på 2. Gör ett långt tryck på "SET" knappen i mer än 3 sekunder och ange självkontrollprogrammet för maskinvara. Självkontrollfunktionen är effektiv inom 10 minuter och den långa knappoperationen efter 10 minuter är ogiltig.

**Wi-Fi-knappen:** Denna apparat är utrustad med OneFi+-teknik som låter dig styra den på distans via appen. Tryck på OneFi+-knappen för att aktivera Wi-Fi-funktionen.

**Registrering av maskin (på appen):** Hämta appen Hoover Wizard App på din enhet. Appen Hoover Wizard är tillgänglig för enheter som kör både Android och iOS, både för surfplattor och för smartphones. Få alla detaljer om One Fi+ -funktionerna genom att bläddra igenom appen i

DEMO-läget.

Öppna appen, skapa en användarprofil och registrera apparaten enligt anvisningarna på enhetens display eller i maskinens "Snabbguide". Detta är bara nödvändig för den första installationen. För att slutföra registreringen följer du anvisningarna på smartphone-skärmen.

**Fjärrstyrd användning av kylskåpet via appen:** När registreringen är klar, kommer Wi-Fi-lampan att tändas. Från och med nu kommer det att vara möjligt att hantera produkten genom att använda knapparna på displayen eller med appen: båda kommer att justeras enligt det senaste kommandot som ges.

**FAST COOL-knappen:** När "FAST COOL"-knappen trycks in aktiveras snabbkylningsfunktion enligt 21 °C i kontrollpanelen. Maximal körtid är 3 timmar, sedan ställs denna temperatur in på 1.

Om "SET" -knappen trycks in under snabb kylning, avbryts denna funktion omedelbart och återgår till standardinställningarna.

## TEKNISKA FUNKTIONER HUMIDITY EQUALISER

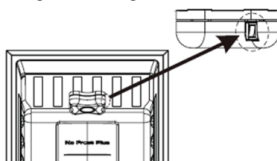
Den exklusiva Hoover fuktutjämaren använder den fukt som genereras naturligt av frukt och grönsaker för att alltid hålla en nivå mellan 85 % och 95 %.



## ANTIBAKTERIELLT SYSTEM (om så utrustad)

UVA LED-lampor aktiverar ett titanfilter som producerar en "fotokatalys"-reaktion som förstör bakterier i kylskåpsluften. Denna reaktion fungerar när kylskåpsdörren är stängd för att undvika läckage av renad luft.

I Total No Frost-produkter sätts den in i sky box och aktiveras när kompressorn börjar fungera. Filteret är permanent och behöver inte bytas ut. Det antibakteriella systemet måste stängas av under energiförbrukningstestet.



## VATTENAUTOMAT

Vattenautomaten låter dig få kallt vatten utan att öppna kylskåpsdörren.

### Före första användning

Innan du använder vattenautomaten för första gången, ta bort och rengör vattenbehållaren som finns i kylskåpet.

- Lyft vattenbehållaren ur



kylskåpet.

- Öppna vattenbehållarens lock och rengör sedan vattenbehållaren med varmt tvålsvatten. Skölj ordentligt.
- Efter rengöring, fäst locket till vattenbehållaren och sätt sedan tillbaka vattenbehållaren på kylskåpsdörren.
- Rengör doseringsspaken utanpå kylskåpsdörren.

#### Fylla vattenbehållaren med vatten

- Öppna locket.
- Fyll vattenbehållaren med drickbart vatten upp till Max-linjen.
- Stäng locket.

#### Dispensering

För att dispensera vatten, tryck försiktigt mot doseringsspaken med ett glas eller en behållare. För att stoppa flödet av vatten drar du bort glaset från doseringsspaken.

## Tips för att hålla maten i perfekt skick i kylskåpet

**Var försiktig med kött och fisk:** kokt kött bör alltid förvaras på en hylla ovanför rått kött för att undvika överföring av bakterier. Förvara rått kött på en tallrik som är tillräckligt stor för att samla upp kötsaften och täck över den med plastfilm eller folie.

**Lämna utrymme runt livsmedlen:** det låter kall luft cirkulera runt i kylskåpet så att alla delar av kylskåpet hålls svala.

**Förpacka mat:** för att förhindra överföring av smaker och uttorkning, bör maten förpackas eller täckas separat. Fukt och grönsaker behöver inte förpackas.

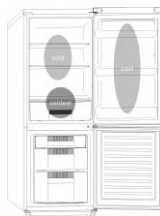
**Förkokt mat ska kylas ordentligt:** låt förkokt mat svalna innan du lägger in den i kylskåpet. Detta hjälper till att förhindra att kylens innertemperatur stiger.

**Stäng dörren!** Försök att begränsa antalet gånger du öppnar dörren för att förhindra att kall luft strömmar ut. När du återvänder från snabbköpet bör du sortera livsmedel som du ska förvara i kylskåpet innan du öppnar dörren. Öppna bara dörren för att sätta in eller ta ut livsmedel.

## Var du bör förvara livsmedlen i kylskåpet

**Kallt område:** här kan du förvara mat som håller längre om de hålls svala. Mjölk, ägg, yoghurt, fruktjuicer, hårda ostar, t.ex. cheddar. Öppnade burkar och flaskor med salladsdressing, såser och sylt. Fetter som t.ex. smör, margarin, magra bredbara pålägg, matlagingsfett och ister.

**Kallaste området (0°C till 5°C):** här förvaras livsmedel som måste hållas kalla för att hålla dem säkra:  
·råa och okokta livsmedel ska alltid vara inslagna.  
·förkokta kylda livsmedel, t.ex. färdigmat, köttpaj, mjuka ostar.  
·förkokt kött, t.ex. skinka,  
·förberedda sallader (inklusive förpackade blandade gröna sallader, ris, potatisallad etc),  
·desserter, t.ex. färskost, hemlagad mat och rester eller gräddbakelser.



**Svalen:** det här är den fuktigaste delen av kylskåpet. Grönsaker, frukt, färska salladsartiklar, t.ex. otvättad hel sallat, hela tomater, rådisor mm kan förvaras här. VI REKOMMENDERAR ATT ALLA PRODUKTER SOM LÄGGS I SALLADSBEHÅLLAREN ÄR INSLAGNA.

**OBST!** Slå alltid in och förvara rått kött, fågel och fisk på den lägsta hyllan längst ned i kylskåpet. Detta förhindrar att de droppar på eller vidrör andra livsmedel. Förvara inte brandfarliga gaser eller vätskor i kylskåpet.

Efter att frysen har fungerat i 3 timmar, om temperaturen i skåpet överskrider -12 °C, kommer larmlampan att tändas och ljudsignalen låter.

## Förvaring av frysta livsmedel

Kommersiellt förpackade frysta livsmedel bör förvaras i enlighet med producenten av frysta livsmedels instruktioner för ❄️ ❄️ ❄️ frysar. För att säkerställa att den höga kvaliteten som uppnåtts av producenten av frysta livsmedel upprätthålls, bör du notera följande:

1. Sätt in förpackningarna i frysen så fort som möjligt efter inköpet.
2. Överskrid inte "Använd före"- och "Bäst före"-datumet på förpackningen.

GÖR	GÖR INTE
Tina mat från frysen ordentligt i kylskåp eller i mikrovågsugn och följ anvisningarna för avfrostning och matlagning.	Använd inte spetsiga eller skarpa kanter som exempelvis knivar eller gafflar för att ta bort isen.
Tina fryst kött helt innan du tillagar det.	Lägg inte in varm mat i frysen. Låt den svalna först.
Förvara kommersiellt frysta livsmedel i enlighet med anvisningarna på förpackningarna.	Sätt inte in flaskor fyllda med vätska eller förseglade burkar som innehåller kolsyrade vätskor i frysen eftersom de kan brista.
Kontrollera regelbundet innehållet i kylskåpet.	Ta inte ut artiklar från frysen med våta händer.
Rengör och frosta av kylskåpet regelbundet.	Frys inte läskedrycker.
Förbered frysning av färska livsmedel i små portioner för att säkerställa en snabb frysning.	Konsumera inte glass och isbitar direkt från frysen. Det kan orsaka "frostska" på

	läpparna.
Välj alltid färska livsmedel av hög kvalitet och var noga med att de är ordentligt rena innan du fryser dem.	Förvara inte giftiga eller farliga ämnen i frysen.
Slå in alla livsmedel i aluminiumfolie eller i fryspåsar och se till att all luft tas bort.	
Slå in fryst mat när du köper den och lägg in den snabbt i frysen.	
Förvara livsmedel så kort tid som möjligt och håll dig till "Bäst före"- och "Använd före"-datumerna.	

**För mer information om förvaring kan du hämta appen och besöka "Tips och råd".**

## ENERGIBESPARING

För bättre energibesparing föreslår vi:

- Installera apparaten bort från värmekällor och utsätt den inte för direkt solljus och placera den i ett välventilerat rum.
- Undvik att sätta in varm mat i kylskåpet för att undvika att öka innetemperaturen och därigenom orsaka att kompressorn fungerar kontinuerligt.
- Lägg inte in för mycket mat för att säkerställa korrekt luftcirkulation.
- Frosta av apparaten om det uppstår is för att underlätta överföringen av kyla.
- Vid elavbrott är det lämpligt att hålla kylskåpsdörren stängd.
- Öppna eller håll dörren på apparaten öppen så lite som möjligt.
- Undvik att justera temperaturinställningen till för kallt.
- Ta bort damm på baksidan av apparaten.

## SKÖTSEL

### Avfrosta

Denna apparat har automatiskt avfrostningssystem så den behöver inte frostas av för hand.

### Rengöring och skötsel

Efter avfrostning ska du rengöra insidan av kylan/frysen med en svag lösning av natriumbikarbonat. Skölj sedan med varmt vatten med en fuktig svamp eller trasa och torka av. Tvätta korgarna med varmt tvålatten och se till att de är helt torra innan de sätts tillbaka i kylan/frysen. Kondens kommer att bildas på baksidan av kylskåpet, men den kommer normalt att rinna längs bakväggen och in i avloppshålet bakom salladsbehållaren. Avloppshålet kommer att ha en "rengöringsspinne" inne i den. Detta säkerställer att små bitar av mat inte kan komma in i avloppet. När du har rengjort insidan av kylskåpet och tagit bort matrester, använd

"rengöringsspinnen" för att se till att det inte är igensatt. Använd vanlig möbelpolish för att rengöra kylan/frysen på utsidan. Se till att dörrarna är stängda för att förhindra att eventuell polish hamnar på den magnetiska dörrtätningen eller inuti. Kondensatorns galler på baksidan av kylan/frysen och de intilliggande komponenterna kan dammsugas med en mjuk borste. Använd inte starka rengöringsmedel, skursvampar eller lösningsmedel för att rengöra någon del av kylan/frysen.

## BYTE AV INNERBELYSNINGEN

1. Innan du byter ut LED-lampan ska du alltid koppla ur nätkabeln.
2. Håll och lyft upp LED-lamplocket.
3. Ta bort den gamla LED-lampan genom att skruva loss den i moturs riktning.
4. Byt ut mot en ny LED-lampa genom att skruva den medurs, vilket gör att den sätts fast i lamphållaren.
5. Sätt tillbaka lamplocket och koppla in ditt kylskåp till elnätet och slå på.

## VÄNDA PÅ DÖRRENS ÖPPNINGSRIKTNING

### Demontera kylskåpsdörren

1.
  - a. Använd ett verktyg för att ta bort skruven från gångjärnet och ta sedan bort gångjärnet. Sätt i kommunikationslinjen i hålet på kylskåpets översida.
  - b. Använd ett verktyg för att ta bort de fyra skruvarna från det övre gångjärnslocket och ta bort det senare.
  - c. Dra upp dörrbussningen och den yttre kåpan på dörren.
  - d. Sätt in dörrbussningen och dörrkommunikationslinjen i hålet på dörren och sätt sedan på den yttre kåpan.
  - e. Använd ett verktyg för att ta bort de 2 skruvarna enligt figuren nedan för att ta bort kåpan som täcker hålet på skåpet och ta ut skåpets kommunikationslinje ur hålet.
  - f. Dra upp den yttre kåpan på dörren och ta ut dörrbussningen och dörrkommunikationslinjen.
  - g. Sätt in dörrbussningen i det runda hålet på dörren och sätt sedan på den yttre kåpan.
  - h. Höj kylskåpsdörren mer än 500 mm för att ta bort dörren.
2.
  - a. Använd ett verktyg för att ta bort de 3 skruvarna från den mittersta gångjärnskåpan och ta bort det mittersta gångjärnet.
  - b. Höj frysdörren mer än 500 mm för att ta bort dörren.
  - c. Ta bort de främre justerbara fötterna under det nedre gångjärnet. Använd ett verktyg för att ta bort de fyra skruvarna från det nedre gångjärnet och demontera sedan det nedre gångjärnet. Dörrmonteringen är klar.

## Montera dörren och nedre gångjärnstillbehör till motsvarande positioner

3.
  - a. Använd ett verktyg för att få ut dörrbussningen enligt bilden nedan och montera den i motsvarande position på den andra sidan.
  - b. Använd ett verktyg för att ta bort skruvarna från pluggen enligt bilden nedan och montera dem sedan på andra sidan dörren.
  - c. Använd ett verktyg för att ta bort axeln och de två pluggarna på det nedre gångjärnet och montera dem sedan i positionen enligt bilden nedan.

## Montera kylskåpsdörren och frysdörren till motsatt sida

4.
  - a. Ta bort den justerbara främre foten som visas nedan för hand och montera sedan det nedre gångjärnet på den andra sidan av kylskåpet och fäst skruvarna med hjälp av ett verktyg.
  - b. Montera den kortare justerbara främre foten på den nedre gångjärnsidan och justera fotens höjd så att kylskåpet stannar i nivå.
5. Sätt på frysdörren och vrid det mittersta gångjärnet 180 °C och montera det sedan på den andra sidan av kylskåpet. Använd ett verktyg för att skruva loss de 3 skruvarna för att justera det mittersta gångjärnet.
6. Sätt på kylskåpsdörren och montera det övre gångjärnet på den andra sidan av kylskåpet. Använd ett verktyg för att skruva loss de fyra skruvarna för att fästa det övre gångjärnet.
7. Efter det ansluter du dörrkommunikationsledningen och kommunikationsledningen för kylskåpet och sätter sedan på det övre gångjärnslocket och fäster det med en skruv.
8. Montera kåpan som täcker hålet på andra sidan av kylskåpet och använd ett verktyg för att skruva upp kåpan som täcker locket.

och att alla tätningar är förseglade på alla sidor. Vid behov justerar du nivelleringsfötterna igen.

**OBS!** Om du vill ha dörrens öppningsriktning omvänd rekommenderar vi att du kontakter en kvalificerad tekniker. Du bör bara försöka vända om dörren själv om du tror att du är kvalificerad nog att göra detta. Alla delar som tas bort måste sparas till dörrens ominstallation. Du bör vila kylskåpet på något fast så att det inte glider under ändringen av dörren. Placera inte kyl/frysens plant eftersom det kan skada kylmedelssystemet. Se till att kylskåpet är fränkopplat och tomt. Vi rekommenderar att 2 personer hanterar kyl/frysen under montering.

## FELSÖKNING

- Om apparaten inte fungerar när den är påslagen, kontrollera.
- Strömavbrott: Om kyl/frysens innetemperatur

är -18 °C eller mindre när strömmen kommer tillbaka är maten säker. Maten i din kyl/frys kommer att vara frusen i ca 16 timmar med dörren stängd. Öppna inte kyl-/frysdörren mer än nödvändigt.

- Produkten är endast avsedd och tillverkad för hemmabruk.
- Att stickkontakten sitter ordentligt i uttaget och att strömförsörjningen är på. (För att kontrollera uttags strömförsörjning sätter du i en annan apparat).
- Säkringen har gått/strömbrytaren har lösts ut/huvudströmbrytaren har stängts av.
- Temperaturreglaget är korrekt inställt.
- Om kylskåpet är extremt kallt kan du ha ställt in termostatreglaget till ett högre läge av misstag.
- Om kylskåpet är extremt varmt kan det hända att kompressorn inte fungerar. Vrid termostatreglaget till maximal inställning och vänta i några minuter. Om det inte hörs något brus, fungerar det inte. Kontakta den affär där du köpte apparaten.
- Om kondens visas utanför kylskåpet kan detta bero på en förändring av rumstemperaturen. Torka bort eventuella fuktrester. Kontakta den affär där du köpte apparaten om problemet kvarstår.
- Om den medföljande kontakten har bytts ut, kontrollera att den nya kontakten är korrekt ansluten. Kontakta kundservice om apparaten fortfarande inte fungerar efter ovanstående kontroller.



## SKROTNING AV GAMLA APPARATER



Denna apparat är märkt enligt EU-direktivet 2012/19 /EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE).

WEEE innehåller både förorenande ämnen (vilket kan ha negativa konsekvenser för miljön) och grundläggande komponenter (som kan återanvändas). Det är viktigt att WEEE behandlas på ett speciellt sätt för att avlägsna och kassera alla föroreningar på rätt sätt och återvinna och återanvända allt material.


Individer kan spela en viktig roll för att se till att WEEE inte blir en miljöfråga. Det är viktigt att följa några grundläggande regler:

WEEE ska inte behandlas som hushållsavfall.

WEEE bör överlämnas till relevanta samlingsställen som förvaltas av kommunen eller av registrerade företag. I många länder kan hämtning i hemmet för stora WEEE finnas tillgängligt.

I många länder kan du när du köper en ny apparat återlämna den gamla till återförsäljaren som måste hämta den kostnadsfritt, så länge utrustningen är av en liknande typ och har samma funktion som den nya utrustningen.

## Överensstämmelse

Genom att sätta  varumärket på denna produkt bekräftar vi överensstämmelse med alla relevanta europeiska säkerhets-, hälso- och miljökrav som är tillämpliga inom lagstiftningen för denna produkt.

# JOHDANTO

## TURVALLISUUSTIEDOT

### HOOVER YHDISTELMÄJÄÄKAAPPI

#### Ilmastoluokka

#### KULIETUSOHJEET

#### ASENNUSOHJEET

#### KÄYTÖN ALOITTAMINEN

#### YHDISTELMÄTOIMINTA

##### PYSTYSUUNTAINEN NÄYTTÖ

##### PYSTYSUUNTAINEN NÄYTTÖ

##### HUIPPUOMINAISUUKSILLA

##### SISÄINEN KÄYTTÖLIITYMÄ

#### TEKNISET OMINAISUUDET

##### HUMIDITY EQUALISER

##### ANTIBAKTEERINEN JÄRJESTELMÄ (jos varusteena)

##### VEDENANNOSTELIJA

##### Vinkkejä elintarvikkeiden säilyttämiseen jääkaapissa

##### Elintarvikkeiden sijoittaminen jääkaappiin

##### Pakastettujen tuotteiden säilyttäminen

#### VIRRANSÄÄSTÖ

#### HUOLEHDI

##### Sulatus

##### Puhdistaminen ja hoito

#### SISÄLLÄ OLEVAN LAMPUN VAIHTAMINEN

#### OVEN AVAUTUMISSUUNNAN VAIHTO

#### VIANMÄÄRITYS

Kiitos, että ostit tämän tuotteen.

Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen jääkaapin käyttämistä, jotta sen suoritusteho olisi paras mahdollinen. Säilytä kaikki asiakirjat myöhemmä käyttöä tai toisia omistajia varten. Tuote on tarkoitettu yksinomaan kotitalouskäyttöön ja vastaaviin tarkoituksiin, kuten:

- henkilöstökeittiöt kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä
- maatilat, hotellien, motellien ja muiden majatalojen asiakkaiden käyttöympäristöt
- aamiaismajoitus (Bed & Breakfast)
- pitopalvelut ja vastaavat, ei jälleenmyynti.

Laitetta saa käyttää vain elintarvikkeiden säilyttämiseen. Kaikki muu käyttö katsotaan vaaralliseksi, eikä valmistaja ole vastuussa mistään vaurioista. Suosittelemme myös kiinnittämään huomiota takuuehtoihin. On tärkeää, että luet nämä ohjeet huolellisesti, jotta saat parhaan mahdollisen suorituskyvyn ja laite toimii ilman häiriöitä. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa evätä oikeuden ilmaisiin korjauksiin takuuajana.

## TURVALLISUUSTIEDOT

Tässä oppaassa on paljon tärkeitä turvallisuustietoja. Suosittelemme säilyttämään ohjeet turvallisessa paikassa, jotta niitä on helppo käyttää ja laitteesta saadaan hyvä käyttökokemus. Jääkaapin sisällä on kylmäainekaasua (R600a: isobutaani) ja eristekaasua (syklopentaani), jotka ovat ympäristöstävällisiä, mutta kuitenkin herkästi syttyviä.



Varo: tulipalon vaara

Jos jäähdytyspiiri vaurioituu:

- Vältä avotulta ja sytytyslähteitä.

Tuuleta huolellisesti tila, jossa laite sijaitsee

## VAROITUS!

- Ole varovainen, kun puhdistat/kannat laitetta, jotta et kosketa lauhduttimen metallilankoja laitteen

takana. Ne voivat vahingoittaa sormia ja käsiä tai vaurioittaa tuotetta.

- Tätä laitetta ei ole suunniteltu minkään toisen laitteen päälle tai alle. Älä istu tai seiso laitteen päällä. Sitä ei ole suunniteltu tällaiseen käyttöön. Voit loukkaantua itse tai laite voi saada vaurioita.
- Varmista, ettei virtajohto jää kiinni laitteen alle kantamisen/siirtämisen aikana tai sen jälkeen, jotta vältät johdon katkeamisen tai vaurioitumisen.
- Varo vaurioittamasta lattiaa, putkia, lattiapäällysteitä jne., kun sijoitat laitetta. Älä siirrä laitetta kannesta tai kahvasta vetämällä. Älä anna lasten leikkiä laitteella tai peukaloida sen säätimiä. Yhtiömme kieltäytyy hyväksymästä mitään vastuuta, jos ohjeita ei ole noudatettu.

- Älä asenna laitetta kosteaan, öljyiseen tai pölyiseen paikkaan, äläkä altista sitä suoralle auringonpaisteelle tai vedelle.
- Älä asenna laitetta lähelle lämmittimiä tai syttyviä materiaaleja.
- Älä avaa ovea sähkökatkon aikana. Pakasteet eivät sula, jos katkos kestää alle 20 tuntia. Jos katkos on pidempi, elintarvikkeet on tarkastettava ja syötävä heti tai valmistettava ruoaksi ja pakastettava sitten uudelleen.
- Jos pakastimen ovea on vaikea avata heti sulkemisen jälkeen, älä huolestu. Se johtuu paine-erosta, joka tasaantuu ja sallii oven avaamisen normaalisti muutaman minuutin päästä.
- Älä yhdistä laitetta sähkövirtaan ennen kuin kaikki pakkaus- ja kuljetussuojat on

poistettu.

- Jos laite on kuljetettu vaaka-asennossa, anna sen seistä vähintään 4 tuntia ennen kuin kytket sen päälle, jotta lauhduttimen öljy asettuu.
- Tätä pakastinta saa käyttää vain sille määritettyyn käyttötarkoitukseen (ts. elintarvikkeiden säilyttämiseen ja pakastamiseen).
- Älä säilytä lääkkeitä tai tutkimusmateriaaleja viininjäähdyttimissä. Materiaali, joka vaatii tarkkaa säilytyslämpötilaa, voi heikentyä tai aiheuttaa hallitsemattoman reaktion, mikä voi aiheuttaa vaaraa.
- Irrota virtapistoke pistorasiasta ennen minkään toimenpiteiden suorittamista.
- Varmista toimituksen saadessasi, että tuote ei ole vaurioitunut ja kaikki osat ja varusteet ovat

hyvässä kunnossa.

- Jos jäähdytysjärjestelmässä havaitaan vuoto, älä koske seinäpistorasiaan, äläkä käytä avotulta. Avaa ikkuna ja tuuleta tila. Pyydä huoltoliikettä korjaamaan laite.
- Älä käytä jatkojohtoja tai sovittimia.
- Älä vedä tai taivuttele virtajohtoa tarpeettomasti tai kosketa pistoketta märin käsin.
- Älä vaurioita pistoketta ja/tai virtajohtoa. Se voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, se täytyy viedä vaihdettavaksi valmistajalle, sen valtuuttamaan huoltoliikkeeseen tai vastaavalle ammattitaitoiselle henkilölle vaarojen välttämiseksi.
- Älä säilytä laitteen lähellä syttyviä ja erittäin haihtuvia materiaaleja,

kuten eetteri, bensiini, LPG, propaanikaasu, aerosolisuihkeet, liimat, puhdas alkoholi jne. Nämä materiaalit voivat aiheuttaa räjähdyksen.

- Älä käytä tai säilytä syttyviä suihkeita, kuten suihkutettava maali, lähellä viininjäähdyttimiä. Se saattaa aiheuttaa räjähdyksen tai tulipalon.
- Älä laita vedellä täytettyjä esineitä ja/tai astioita laitteen päälle.
- Emme suosittele jatkojohtojen tai sovittimen käyttöä.
- Älä hävitä laitetta polttamalla. Vältä vaurioittamasta laitteen jäähdytyspiiriä/-putkia kuljetuksen tai käytön aikana. Mikäli vaurioituminen tapahtuu, älä altista laitetta tulelle, mahdollisille sytytyslähteille. Tuuleta tila, jossa laite on.
- Viininjäähdyttimen takana ja sisällä oleva

jäähdytysjärjestelmä sisältää kylmääainetta. Vältä tästä syystä putkien vaurioituminen.

- Älä käytä laitteen sisäpuolella sähkölaitteita, elleivät ne ole valmistajan suosittelemaa tyyppiä.
- Älä vaurioita jäähdytyspiiriä.
- Älä käytä sulatuksen nopeuttamiseen mekaanisia välineitä tai muita kuin valmistajan suosittelemia keinoja.
- Älä käytä sisäpuolella sähkölaitteita, elleivät ne ole valmistajan suosittelemaa tyyppiä.
- Älä kosketa sisällä olevia jäähdytyslementtejä, etenkin märin käsin, vaurioiden ja tapaturmien välttämiseksi.
- Pidä laitteen rungossa tai rakenteessa olevat tuuletusaukot vapaina tukoksista.
- Älä käytä teräväkärkisiä tai -reunaisia esineitä, kuten veitsiä tai

haarukoita, jään poistamiseen.

- Älä sulata laitetta hiustenkuivaajalla, sähkölämmittimillä tai muilla sähkölaitteilla.
- Älä poista huurretta tai jäätä veitsellä tai terävällä esineellä kaapimalla. Jäähdytyspiiri voi vaurioitua ja aiheuttaa vuotoa, mikä voi aiheuttaa tulipalon tai vahingoittaa silmiä.
- Älä käytä mekaanisia laitteita tai muita varusteita sulamisprosessin nopeuttamiseen.
- Vältä ehdottomasti käyttämästä avotulta, sähkölaitteita, kuten lämmittimiä, höyrypesureita, kynttilöitä, öljylamppuja ja vastaavia, sulatusvaiheen nopeuttamisessa.
- Älä käytä vettä kompressorin puhdistamisessa. Pyyhi se huolellisesti kuivalla

liinalla puhdistamisen jälkeen ruostumisen estämiseksi.

- Suosittelemme pitämään pistokkeen puhtaana. Pistokkeen pölyjäämät voivat aiheuttaa tulipalon.
- Tuote on suunniteltu ja valmistettu vain kotitalouskäyttöön.
- Takuu mitätöityy, jos tuote asennetaan tai sitä käytetään kaupallisissa tiloissa tai muussa kuin kotitalouskäytössä.
- Tuote on asennettava, sijoitettava ja sitä on käytettävä tässä käyttöoppaassa olevien ohjeiden mukaisesti.
- Takuu koskee vain uusia tuotteita eikä se siirry tuotteen mukana, jos tuote myydään eteenpäin.
- Yhtiömme ei ole vastuussa mistään satunnaisista tai välillisistä vahingoista.
- Takuu ei millään tavalla heikennä lakisääteisiä oikeuksiasi.

- Älä tee korjauksia tähän viininjäähdyttimeen. Vain ammattitaitoinen henkilökunta saa suorittaa toimenpiteitä laitteelle.
- Jos hävität vanhan laitteen, jonka ovelle on lukko tai salpa, riko se, jotta estät lapsia jäämstä loukkuun laitteen sisälle.
- Laitetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen, aistinvarainen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta ja tietoa laitteen käytöstä edellyttäen, että heitä valvotaan tai opastetaan laitteen turvalliseen käyttöön, ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa tehdä puhdistus- tai kunnossapitotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- Lukot: Jos

jääkaappi/pakastin on varustettu lukolla, pidä avain poissa lasten ulottuvilta äläkä säilytä sitä laitteen lähellä. Tällä estetään lasten jääminen loukkuun. Kun hävität vanhan jääkaapin/pakastimen, riko kaikki vanhat lukot ja salvat turvallisuustoimenpiteen ä.

## HOOVER YHDISTELMÄJÄÄKAAPPI

### Ilmastoluokka

Laite on suunniteltu toimimaan rajoitetulla ympäristölämpötila-alueella ilmastovyöhykkeistä riippuen. Älä käytä laitetta lämpötila-alueen ulkopuolella. Laitteen ilmastoluokka näkyy jääkaapin sisällä olevasta arvokilvestä, jossa on tekniset tiedot.

Ilmastoluokka	Ymp. lämpötila (°C)	Ymp. lämpötila (°F)
SN	10–32	50–90
N	16–32	61–90
ST	16–38	61–100
T	16–43	61–110

### KULJETUSOHJEET

Laite tulisi kuljettaa aina vain pystyasennossa. Pakkauksen pitää säilyä ehjänä kuljetuksen aikana. Jos tuotetta on kuljetettava vaak-asennossa, sen saa asettaa vain vasemmalle kyljelle (edestä päin katsottuna), eikä sitä saa ottaa käyttöön ennen kuin se on seissyt vähintään 4 tuntia pystyasennossa, jotta laitteen järjestelmä tasaantuu.

1. Edellä mainittujen ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa johtaa laitteen vaurioitumiseen. Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jos ohjeita ei noudateta.
2. Laite on suojattava sateelta, kosteudelta ja muilta säävaikutuksilta.

## ASENNUSOHJEET

1. Mikäli mahdollista vältä laitteen asentamista lähelle liesiä, lämpöpattereita tai suoraan auringonpaisteeseen, koska silloin kompressorikäy pitkkiä aikoja. Jos se asennetaan lähelle lämmönlähteitä tai jääkaappia, jätä vähintään seuraava vapaa tila sivuille:

Liedet	4" (100 mm)
Lämpöpatterit	12" (300 mm)
Jääkaapit	4" (100 mm)

2. Varmista, että laitteen ympärillä on riittävästi lämpötilaltaan keskimäärin 16–32 °C olevaa vapaata tilaa ilmankierrolle. Mielellään vähintään 9 cm takana ja 2 cm sivuilla.
3. Laite on sijoitettava tasaiselle alustalle.
4. Jääkaappia ei saa käyttää ulkona.
5. Suojaa se kosteudelta. Älä sijoita pakastinta kosteaan paikkaan, jotta sen metalliset osat eivät ruostu. Älä suihkuta vettä pakastimeen, muutoin sen eristys heikentyy ja se aiheuttaa vuotoa.
6. Katso laitteen käyttöön valmistelu kohdasta "Puhdistaminen ja hoito".
7. Jos pakastin asennetaan lämmittämättömään tilaan, autotalliin jne., kylmä ilma voi aiheuttaa kondensaatiota laitteen ulkopintoihin. Tämä on aivan normaalia, eikä merkitse vikaa. Pyyhi kondensaatio kuivalla liinalla.
8. Älä koskaan aseta jääkaappia seinän syvennykseen tai kaappiin tai kalusteeseen, kun se on käytössä. Takana oleva ritilä voi kuumentua ja sivut lämmetä. Älä peitä jääkaappia millään tavalla.

## KÄYTÖN ALOITTAMINEN

Tarkasta ennen pakastimen käytön aloittamista, että:

1. sisäpinnat ovat kuivat ja ilma kiertää vapaasti laitteen takana.
2. Puhdista sisäpuoli, kuten kohdassa "HUOLENPITO" suositellaan (jääkaapin sähköosat saa pyyhkiä vain kuivalla liinalla).
3. Älä kytke päälle ennen kuin 4 tuntia on kulunut jääkaapin/pakastimen siirtämisestä. Jäähdytysneste tarvitsee aikaa asettuaan. Jos laite kytketään pois päältä, odota 30 minuuttia ennen uudelleen kytkemistä, jotta jäähdytysneste asettuu.
4. Aseta lämpötila ennen kuin yhdistät jääkaapin sähkövirtaan. Termostaatin säädin sijaitsee jääkaapin sisällä.
5. Käännä termostaatin nuppi kohtaan "3" ja kytke virta päälle. Kompressorialkaa toimia ja valo syttyy jääkaapin sisälle.
6. Kytke jääkaappi päälle ja odota 24 tuntia ennen elintarvikkeiden laittamista sen sisälle. Tämä varmistaa, että laite toimii kunnolla ja jääkaappi/pakastin saavuttaa oikean

lämpötilan.

7. Avaa ovi 30 minuutin kuluttua, jos jääkaapin lämpötila on selvästi viileämpi, jäähdytysjärjestelmä toimii oikein. Kun jääkaappi on toiminut tietyn ajan, lämpötilan säädin asettaa lämpötilan automaattisesti rajojen sisäpuolelle.

## YHDISTELMÄTOIMINTA

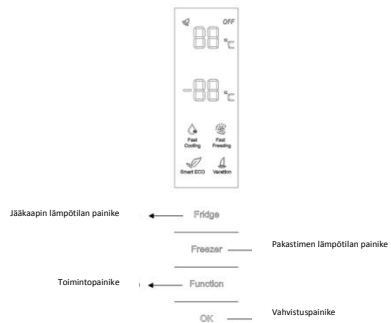
**Laite liitetty sähköverkkoon ensimmäisen kerran:**

Kun laite liitetään sähköverkkoon ensimmäisen kerran, näyttö syttyy 2 sekunniksi ennen normaalitoiminnan aloittamista ja laite toimii älytoiminnolla.

**Näytönohjain:** Kun jääkaapin ovi suljetaan eikä suoriteta mitään toimintoja 3 minuuttia, näytön valo sammuu.

Kun näytön valo on pois päältä, sytyt se avaamalla jääkaapin ovi tai napauttamalla mitä tahansa painiketta.

## PYSTYSUUNTAINEN NÄYTTÖ



**LÄMPÖTILAN ASETUS:** Napauta "Jääkaapin" tai "Pakastimen" painiketta ja kun se välkky symbolissa, lämpötila voidaan asettaa. Joka kerta kun painiketta napautetaan, lämpötila muuttuu vastaavasti. Lämpötiloja ei voi asettaa Fast Cooling-, Fast Freezing-, Smart ECO- ja Vacation-toimintojen kanssa. Lämpötilan asetuksessa, jos ei suoriteta mitään toimenpidettä 5 sekuntiin, painike lakkaa välkkymästä ja asetettu lämpötila astuu voimaan.

**SMART ECO:** Aktivoi Smart Eco -painike, jotta voit asettaa jääkaapin lämpötilat parhaaseen energiatehokkuuteen (+4°C jääkaapin lämpötila ja -18 °C pakastimen lämpötila).

**Smart Eco -tilaan siirtyminen:** Napauta "vaihtoehtoa", kunnes se välkky ja siirry toimintoon napauttamalla "OK".

**Smart Eco -tilan pois kytkeminen:** Napauta "vaihtoehtoa", kunnes se siirtyy Smart ECOon, poistu toiminnosta napauttamalla "OK" ja valo sammuu.

**FAST COOLING:** Aktivoimalla Fast Cooling -tila, käynnistää lisäpulsssi jääkaappiosaston nopeaa jäähdytystä varten. Toiminto aktivoidaan ja vahvistetaan kytkemällä päälle erityinen LED-kuvake. **Fast Cooling -tilaan siirtyminen:** Napauta



"vaihtoehtoa", kunnes se välkkyi kohdassa "Fast Cooling" ja siirtyi toimintoon napauttamalla "OK".  
*Fast Cooling -tilan pois kytkeminen:* Napauta "vaihtoehtoa", kunnes se siirtyy kohtaan "Fast Cooling" ja kytke se sitten pois napauttamalla "OK".  
**FAST FREEZING:** Aktivoi Fast Freezing pakastaaksesi nopeasti suuria määriä ruokaa säilyttään ravintoarvot muuttumattomina. Kun Fast Freezing valo sammuu, pakastimen lämpötila palautuu ennen pakastusta olleeseen arvoon. Kun Fast Freezing aika on täyttynyt (26 tuntia), se kytkeytyy pois päältä automaattisesti. Kun laite siirtyy lomatoimintoon (Vacation), Fast Freezing pysähtyy.

*Fast Freezing -tilaan siirtyminen:* Napauta "vaihtoehtoa", kunnes se välkkyi kohdassa "Fast Freezing" ja siirtyi toimintoon napauttamalla "OK".  
*Fast Freezing -tilan pois kytkeminen:* Napauta "vaihtoehtoa", kunnes se siirtyy kohtaan "Fast Freezing" ja poistu toiminnosta napauttamalla "OK".  
**LOMA (Vacation):** pitkien käyttämättömien jaksojen tapauksessa voidaan käyttää lomatoimintoa. Tämä toiminto kytkee pois käytöstä jääkaappiosaston, mutta pakastin pysyy päällä. Varmista, ettei jääkaappiosaston sisällä ole mitään ruokia ennen tämän toiminnon käyttämistä. Toiminto aktivoidaan ja vahvistetaan kytkemällä päälle erityinen LED-kuvake. Kun lomatoiminnon (Vacation) valo sammuu, pakastimen lämpötila palautuu ennen pakastusta olleeseen arvoon.

Lomatoiminto (Vacation) kytkeytyy pois Smart ECO- ja Fast Cooling -toimintojen kanssa.  
*Lomatoimintoon (Vacation) siirtyminen:* Napauta "vaihtoehtoa", kunnes se välkkyi kohdassa "Vacation" ja siirtyi toimintoon napauttamalla "OK".  
*Lomatoiminnon (Vacation) pois kytkeminen:* Napauta "vaihtoehtoa", kunnes se siirtyy kohtaan "Loma" ja poistu toiminnosta napauttamalla "OK".

**SÄHKÖKATKOSMUISTI:** Jääkaappi voi säilyttää automaattisesti kaikki asetukset sähkökatkoksen tapauksessa. Kun laite kytketään virtaan uudelleen, jääkaappi jatkaa toimintaansa ennen sähkökatkosta olleella asetuksella.

**PÄÄLLEKYTKENNÄN VIIVE:** Jotta estetään jääkaapin vahingoittuminen äkillisen virran pois ja päälle kytkemisen tapauksessa, laite ei käynnisty välittömästi, jos katkos kestää vähemmän kuin 5 minuuttia.

**PAKASTIMEN YLILÄMMÖN HÄLYTYS (vain virran ollessa kytkettyinä):** Kun pakastimen lämpötila on korkeampi kuin 10 °C ensimmäisen kerran sähköverkkoon kytkettäessä, pakastinosaston symbolin valo syttyy ja lämpötilaa osoittava numero välkkyi.

Paina mitä tahansa painiketta ja odota 5 sekuntia, välkkyminen lakkaa ja se siirtyy takaisin asetettuun lämpötilaan.

**JÄÄKAAPIN OVI AUKI -HÄLYTYS:** Kun jääkaapin ovi on auki yli 3 minuuttia, sumneri soi. Sulje ovi tai lopeta hälytys painamalla mitä tahansa painiketta, mutta viimeksi mainitussa tapauksessa hälytys käynnistyy uudelleen 3 minuutin kuluttua.

**ANTURIN VIKA -HÄLYTYS:** Kun se osoittaa "E0", "E1", "E2" tai muun epätavallisen symbolin, tämä

tarkoittaa, että anturi on viallinen ja jääkaappi on korjattava.

## PYSTYSUUNTAINEN NÄYTTÖ HUIPPUOMINAISUUKSILLA



**ASETUS-painike:** Vaihda lämpötilaa painamalla "SETTING" (ASETUS).

Kun painiketta painetaan ensimmäisen kerran: Voit vaihtaa jääkaapin lämpötilaa painikkeilla: ▲ PLUS ja ▼ MIINUS.

Kun painiketta painetaan toisen kerran: Voit vaihtaa jääkaapin lämpötilaa painikkeilla: ▲ PLUS ja ▼ MIINUS.

**ON/OFF-painike:** Kytke jääkaappi päälle painamalla ON/OFF-painiketta 3 sekuntia. Sammuta jääkaappi: Paina ON/OFF-painiketta 3 sekuntia.

**Valmiustila:** Voit säästää energiaa kytkemällä valmiustilan (Standby). Jääkaappi toimii normaalissa tilassa ja kaikki merkkivalot kytkeytyvät POIS. Valmiustilaan siirtyminen: Paina ON/OFF-painiketta 1 sekunti.

Valmiustilasta pois siirtyminen: Paina ON/OFF-painiketta 1 sekunti. Jääkaappi palaa normaali toimintaan.

**ECO-TILAN kuvake:** Painamalla Eco-tilan painiketta aseta jääkaapin lämpötilat parhaaseen energiatehokkuuteen (+5 °C jääkaapin lämpötila, -18 °C pakastimen lämpötila). Jos haluat poistua ECO-tilan toiminnosta, sinun on painettava Eco-tilan painiketta uudelleen ja jääkaapin lämpötila palautuu normaali toimintaan.

**HOLIDAY-painike:** pitkien käyttämättömien jaksojen tapauksessa voidaan käyttää Holiday-toimintoa. Tämä toiminto kytkee pois käytöstä jääkaappiosaston, mutta pakastin pysyy päällä. Varmista, ettei jääkaappiosaston sisällä ole mitään ruokia ennen tämän toiminnon käyttämistä. Toiminto aktivoidaan ja vahvistetaan kytkemällä päälle erityinen LED-kuvake. Jos haluat poistua Holiday-toiminnosta, sinun on painettava Holiday-painiketta uudelleen, Holidayn valo sammuu ja jääkaapin lämpötila palaa ennen Holiday-toiminnon käyttöönottoa olleeseen lämpötilaan.

**SUPER COOLING -painike:** Painamalla Super Cooling -kuvaketta, käynnistää lisäpulsssi jääkaappiosaston nopeaa jäähdytystä varten. Toiminto aktivoidaan ja vahvistetaan kytkemällä päälle erityinen LED-kuvake. Jos haluat poistua Super Cooling -toiminnosta, sinun on painettava Super Cooling -painiketta uudelleen ja jääkaapin lämpötila palautuu normaali toimintaan.

**SUPER FREEZING -painike:** Painamalla Super Freezing -painiketta, pakasta nopeasti suuri määrä ruokaa

säilyttäen ravintoarvot muuttumattomina. Jos haluat poistua Super Freezing -toiminnosta, sinun on painettava Super Freezing -painiketta uudelleen ja pakastimen lämpötila palautuu normaali toimintaan.

**Wi-Fi-painike:** Tämä laite on varustettu OneFi+ -tekniikalla, jonka avulla voit etäohjata sitä sovellusta käyttämällä. Paina OneFi+ -painiketta, jolloin Wi-Fi-toiminto aktivoituu.

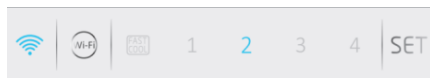
**Koneen rekisteröinti (sovelluksella):** Lataa Hoover Wizard -sovellus laitteeseesi. Hoover Wizard -sovellus on saatavilla sekä Android- että iOS-laitteille, sekä tableteille että älypuhelimille. Selvitä kaikki OneFi+ -toiminnot selaamalla sovellusta DEMO-tilassa.

Avaa sovellus, luo käyttäjäprofiili ja rekisteröi laite noudattaen laitteen näytön ohjeita tai koneen mukana toimitettua pikaopasta (Quick Guide). Tämä on suoritettava vain ensimmäistä asennusta varten. Viimeistelee rekisteröinti noudattaen älypuhelimien näytön ohjeita.

**Jääkaapin etäkäyttö sovelluksella:** Kun rekisteröinti on valmis, Wi-Fi LED kytkeytyy päälle. Nyt on mahdollista hallita tuotetta käyttämällä näytön painikkeita tai sovellusta: molemmat säädetään viimeksi annetun hallintakäskyn mukaisesti.

**LUKKO-painike (LOCK):** Painamalla lukkopainiketta, lukitse käyttöösi näytön näyttö (Lukkokuvake syttyy, "LO" tulee näkyviin näytölle ja 2 sekunnin kuluttua jääkaapin ja pakastimen lämpötilat osoittavat palautuksen). Jos haluat poistua lukitus-toiminnosta, paina uudelleen lukkopainiketta 3 sekuntia ja jääkaappi poistuu lukitus-toiminnosta.

## SISÄINEN KÄYTTÖLIITYMÄ



**SET-painike:** Paina SET-painiketta lämpötilan asettamiseksi, kunnes saavutat haluamasi tason, jossa taso 1 on lämpimin ja taso 4 on kylmin. Normaaleissa käyttöolosuhteissa suosittelemme käyttämään keskiasetusta (taso 2).

Kun asetus tulee voimaan, laite siirtyy toiminnan tarkastustilaan ja merkkivalo syttyy 3 minuutiksi ja sitten se sammuu. Lämpötilan tehdasasetus on 2. Paina pitkään "SET"-näppäintä, jotta ylitetään 3 sekuntia ja siirrytään laitteiston automaattivalvontaan. Laitteiston automaattivalvonta on käytettävissä 10 minuuttia ja pitkät painiketoiminto 10 min kuluttua ei toimi.

**Wi-Fi-painike:** Tämä laite on varustettu SmartFi+ -tekniikalla, jonka avulla voit etäohjata sitä sovellusta käyttämällä. Paina Wi-Fi-kuvaketta 3 sekuntia, jolloin Wi-Fi-toiminto aktivoituu ja kuvakkeen valo vaihtuu valkoisesta siniseksi.

**Koneen rekisteröinti (sovelluksella):** Lataa SimplyFi-sovellus laitteeseesi. Candy SimplyFi-sovellus on saatavilla sekä Android- että iOS-laitteille, sekä tableteille että älypuhelimille. Selvitä kaikki SmartFi+ -toiminnot selaamalla sovellusta DEMO-tilassa. Avaa sovellus, luo käyttäjäprofiili ja rekisteröi laite

noudattaen laitteen näytön ohjeita tai koneen mukana toimitettua pikaopasta (Quick Guide). Tämä on suoritettava vain ensimmäistä asennusta varten. Viimeistelee rekisteröinti noudattaen älypuhelimien näytön ohjeita.

**Jääkaapin etäkäyttö sovelluksella:** Kun rekisteröinti on valmis, Wi-Fi LED kytkeytyy päälle. Nyt on mahdollista hallita tuotetta käyttämällä näytön painikkeita tai sovellusta: molemmat säädetään viimeksi annetun hallintakäskyn mukaisesti.

**FAST COOL -painike:** kun painetaan "FAST COOL" -painiketta, aktivoidaan nopea jäähdytys, 21 °C:n mukaisesti jääkaapin ohjauspaneelissa.

Enimmäiskäyttöaika on 3 tuntia, tämän jälkeen lämpötila asetetaan asentoon 1.

Jos "SET"-painiketta painetaan nopean jäähdytyksen aikana, välitön jäähdytystoiminto kytkeytään välittömästi pois ja oletus siirretään oletusasetukseen.

## TEKNISET OMINAISUUDET HUMIDITY EQUALISER

Ainutlaatuinen Hoover Humidity Equaliser käyttää hedelmien ja vihannesten luonnollisesti vapauttamaa kosteutta säilyttämään tason aina välillä 85 – 95 %.

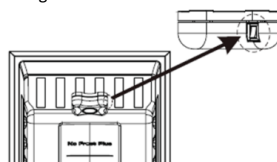


## ANTIBAKTEERINEN JÄRJESTELMÄ (jos varusteena)

UVA LED -valot aktivoivat titaanisuoventamisen, joka tuottaa "fotokatalysireaktion", joka puolestaan tuhoaa jääkaapin ilmassa olevia bakteereita. Tämä reaktio toimii, kun jääkaapin ovi on suljettu, jotta välitetään puhdistun ilman vuotaminen ulos.

Jäätymättömissä Total No Frost -tuotteissa se on sijoitettu Sky-koteloon ja se toimii joka kerta, kun kompressorin toimii.

Suodatin on kestoituote eikä sitä tarvitse vaihtaa. Antibakteerinen järjestelmä on sammutettava energiankulutustestin aikana.



## VEDENANNOSTELIJA

Vedenannostelijan avulla voit saada kylmää vettä avaamatta jääkaappiosaston ovea.

### Ennen ensimmäistä käyttöä

Ennen vedenannostelijan käyttämistä ensimmäistä kertaa, irrota ja puhdista jääkaappiosastossa sijaitseva vesisäiliö.

- Nosta vesisäiliö ulos



jääkaappiosastosta.

- Avaa vesisäiliön kansi ja puhdista sitten vesisäiliö ja kansi lämpimällä saippuavedellä. Huuhtelee huolellisesti.
- Puhdistuksen jälkeen kiinnitä kansi vesisäiliöön ja sitten aseta vesisäiliö takaisin jääkaapin oveen.
- Puhdista annostelulaite jääkaapin oven ulkopuolella.

#### Vesisäiliön täyttäminen vedellä

- Avaa pieni kansi.
- Täytä vesisäiliö juomavedellä Max-viivaan saakka.
- Sulje pieni kansi.

#### Annostelu

Annostele vettä työntämällä annostelulaitetta varovasti lasilla tai astialla. Lopeta veden virtaus vetämällä lasi irti annostelulaitteesta.

## Vinkkejä elintarvikkeiden säilyttämiseen jääkaapissa

**Ole erittäin huolellinen lihan ja kalan kanssa:** valmiit ruuat tulee säilyttää aina raakojen lihojen yläpuolella olevalla hyllyllä bakteerien siirtymisen välttämiseksi. Pidä raaka liha tarpeeksi isolla alustalla, joka kerää nesteet ja peitä liha kalvolla tai foliolla.

**Jätä elintarvikkeiden ympärille riittävästi tilaa:**

kylmä ilma kiertää silloin paremmin jääkaapissa, mikä varmistaa kaikkien jääkaapin osien kylmän pysymisen.

**Kääri ruoat!** välttää hajut ja kuivumisen pakkaamalla tai peittämällä valmiit ruuat. Hedelmiä ja vihanneksia ei tarvitse kääriä pakettiin.

**Esivalmistetut ruuat on jäähdytettävä kunnolla:** anna esivalmistettujen ruokien jäähtyä kunnolla ennen kuin laitat ne jääkaappiin. Tämä estää jääkaapin sisälämpötilan nousemisen.

**Sulje ovi!** rajoita oven avaamiskertoja, jotta estät kylmän ilman poistumisen. Kun tulet kaupasta, lajittele jääkaapissa säilytettävät tuotteet ennen oven avaamista. Avaa ovi vain tuotteiden laittamiseksi sisälle tai ottamiseksi ulos.

## Elintarvikkeiden sijoittaminen jääkaappiin

**Viileä alue:** viileänä pidettävät ruuat säilyvät kauemmin tällä alueella. Maito, kananmunat, jugurtti, hedelmämehut, kovat juustot esim. cheddar. Avatut salaatin kastike-, kastike- ja hillotölkit ja -pullot. Rasva, esim. voi, margariini, vähärasvaiset levitteet, paistorasvat ja silava.

**Kylmin alue (0–5 °C):** nämä elintarvikkeet vaativat kylmää säilytystä, jotta ne säilyvät turvallisina: Raa'at tuotteet on aina käärittävä pakettiin. Esivalmistetut jäähdytetyt ruuat, esim. valmiit ateriat, lihipiirakat, pehmeät juustot. Kypsät lihavalmistetut, esim. kinkku. Valmiit salaattit (mukaan lukien pakatut vihreät sekasalaattit, riisi-, perunasalaattit jne.). Jälkiruoat, esim. tuorejuustot, kotona valmistetut ruuat ja ylijääneet ruuat tai kermakakut.



**Vihanneslaatikko:** tämä on jääkaapin kostein osa.

Vihannekset, hedelmät, tuoreet salaattit jne.

Pesemättömät kokonaiset lehtisalaattit, tomaattit, retiisit jne. voidaan säilyttää täällä.

**SUOSITTELEMME PAKKAAMAAN KAIKKI**

**VIHANNESLAATIKOSSA SÄILYTETTÄVÄT TUOTTEET.**


**HUOMAUTUS:** Kääri raaka liha, siipikarja ja kala pakkaukseen ja säilytä jääkaapin alimmalla hyllyllä.

Tämä estää niiden nesteiden valumisen ja

pääsemisen muihin elintarvikkeisiin. Älä säilytä jääkaapissa herkästi syttyviä kaasuja tai nesteitä.

Yli 3 tunnin sähkökatkos aiheuttaa jääkaapin lämpötilan nousemisen yli 12 °C:een, jolloin varoitusvalo syttyy ja merkkiäni kuuluu.

## Pakastettujen tuotteiden säilyttäminen

Pakatut, kaupoissa myytävät pakasteet säilytetään pakasteiden valmistajan ohjeiden mukaan  pakastinosassa.

Pakasteiden valmistajan ja myymälän saavuttaman tuotteiden korkean laadun säilymiseksi tulee muistaa seuraavat asiat:

1. Laita pakkaukset pakastimeen mahdollisimman nopeasti ostamisen jälkeen.
2. Älä ylitä pakkausten merkintöjä ”Käytettävä viimeistään” ja ”Parasta ennen”.

TEE NÄIN	ÄLÄ TEE
Sulata pakastimen tuotteet jääkaapissa tai mikroaaltouunissa sulatus- ja valmistusohjeita noudattaen.	Käytä teräväkärkisiä tai -reunaisia esineitä, kuten veitsiä tai haarukoita, jään poistamiseen.
Sulata pakastettu tuote täysin ennen valmistamista.	Laita kuumaa ruokaa pakastimeen. Anna sen jäähtyä ensin.
Säilytä valmiit pakasteet pakkauksissa olevien ohjeiden mukaisesti.	Laita pakastimeen hiilihapollisella nesteellä täytettyjä pulloja tai suljettuja tölkejä, ne voivat räjähtää.
Tarkasta jääkaapin sisältä säännöllisin väliajoin.	Poista tuotteita pakastimesta märin käsin.
Puhdista ja sulata jääkaappi säännöllisesti.	Pakasta poreilevia juomia.
Valmista ruoka pieniin annoksiin nopean jäätymisen varmistamiseksi.	Nauti jäätelö ja jääkuutiot suoraan pakastimesta. Jää voi ”polttaa” huulia.
Valitse aina	Säilytä myrkyllisiä tai

korkealaatuiset tuotteet pakastettaviksi ja varmista niiden puhtaus.	vaarallisia aineita pakastimessa.
Kääri kaikki elintarvikkeet alumiinifolioon tai pakastepusseihin ja varmista, että niistä on poistettu ilma.	
Kääri pakastettu ruoka ostamisen jälkeen ja laita nopeasti pakastimeen.	
Säilytä ruokia mahdollisimman lyhyt aika ja noudata merkintöjä "Käytettävä viimeistään" ja "Parasta ennen".	

**Lisää tietoa säilyttämisestä saat lataamalla sovelluksen ja käymällä kohdassa "Vinkit ja vihjeet".**

## VIRRANSÄÄSTÖ

Virransäästön takia suosittelemme:

- Asentamaan laitteen etäälle lämmönlähteistä ja suorasta auringonpaisteesta hyvin ilmastoituun tilaan.
- Välttämään kuumien ruokien laittamista jääkaappiin. Se aiheuttaa sisälämpötilan nousemisen ja kompressorin yhtäjaksoisen käymisen.
- Älä laita tuotteita liian tiheästi, jotta ilma pääsee kiertämään hyvin.
- Sulata laite, jos sisällä on jäätä.
- Sähkökatkoksen aikana on suositeltavaa pitää jääkaapin ovi kiinni.
- Älä avaa laitteen ovea usein tai avaa se mahdollisimman vähän.
- Vältä lämpötilan säätämistä liian kylmäksi.
- Poista pöly laitteen takaa.

## HUOLEHDI

### Sulatus

Tässä laitteessa on automaattisulatusjärjestelmä eikä sitä tarvitse sulattaa manuaalisesti.

### Puhdistaminen ja hoito

Puhdista jääkaappi/pakastin sulatuksen jälkeen sisäpuolelta miedolla ruokasoodaliuoksella. Huuhtelee sitten lämpimällä vedellä käyttäen kosteata sientä tai liinaa ja pyyhi kuivaksi. Pese laattikat lämpimällä saippuavedellä. Varmista, että ne ovat täysin kuivat ennen takaisin jääkaappiin/pakastimeen asettamista. Jääkaapin takaseinään muodostuu kondenssia. Se valuu tavallisesti takaseinää pitkin alas salaattilaatikon takana olevaan tyhjennysaukkoon. Tyhjennysaukossa on "puhdistustikku" työnnettyä sisään. Se varmistaa, että pieniä ruokamuruja ei voi päästä tyhjennysaukkoon. Kun olet puhdistanut jääkaapin sisäpuolelta ja poistanut kaikki ruokajäämät, puhdista aukko "puhdistustikulla", jotta siellä ei ole tukoksia. Käytä tavanomaisia

huonekalujen puhdistusaineita jääkaapin/pakastimen ulkopintojen puhdistamiseen. Varmista, että ovet ovat kiinni, jotta puhdistusaineita ei pääse oven magneettitiivisteesen tai sisälle.

Jääkaapin/pakastimen takana oleva lauhdutinritilä ja sen vieressä olevat komponentit voidaan imuroida käyttäen pehmeää harjalisäosaa.

Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita, hankaussieniä tai luottimia jääkaapin/pakastimen minkään osan puhdistamiseen.

## SISÄLLÄ OLEVAN LAMPUN VAIHTAMINEN

- Ennen LED-lampun vaihtamista, kytke laite aina irti verkkovirrasta.
- Pidä ja nosta LED-lampun suojusta.
- Poista vanha LED-lamppu kiertämällä sitä vastapäivään.
- Vaihda uusi LED-lamppu kiertämällä sitä myötäpäivään ja varmista, että se on kunnolla kiinni lampunpidikkeessä.
- Aseta lampun suojus paikalleen ja yhdistä jääkaappi verkkovirtaan ja kytke päälle.

## OVEN AVAUTUMISSUUNNAN VAIHTO

### Pura jääkaapin ovi

- Irrota työkalulla ruuvi saranakannesta ja irrota se sitten. Työnnä datalinja kaapin yläaukkoon
  - Irrota työkalulla 4 ruuvia yläsaranakannesta ja irrota se sitten. Työnnä ylös oven holkki ja pieni päätytulppasuojus ovesa.
  - Työnnä oven holkki ja oven datalinja ovesa olevaan aukkoon ja laita sitten pieni päätytulppasuojus paikalleen.
  - Työkalun avulla irrota 2 ruuvia alla olevan kuvan mukaisesti, jotta voit irrottaa aukon suojuksen kaapin yläosasta ja saada kaapin datalinjan pois aukosta. Työnnä ylös pieni päätytulppasuojus ovesa ja ota pois oven holkki ja oven datalinja.
  - Työnnä oven holkki ovesa olevaan pyöreään aukkoon ja laita sitten pieni päätytulppasuojus paikalleen.
  - Irrota ovi siirtämällä jääkaapin ovea ylöspäin yli 500 mm.
- Irrota työkalulla 3 ruuvia keskisaranakannesta ja irrota sitten keskisarana.
  - Irrota pakastimen siirtämällä ovea ylöspäin yli 500 mm.
  - Irrota säädettävä etujalka alasaranan alta ja irrota työkalulla 4 ruuvia alasaranaa ja pura sitten alasarana. Oven purkaminen on valmis.

## Kokoa ovi asettamalla alasaranan varusteet vastaaville paikoilleen

- Työkalun avulla ota oven holkki pois kuten osoitetaan alla olevassa kuvassa ja kokoa se vastaavaan asentoon toiselle puolelle.
  - Työkalun avulla irrota ruuvit rajoittimesta kuten osoitetaan alla olevassa kuvassa ja kokoa ne sitten oven toiselle puolelle.
  - Työkalun avulla irrota akseli ja kaksi rajoitinta alasaranassa ja kokoa ne sitten paikalleen kuten osoitetaan alla olevassa kuvassa.

## Kokoa jääkaapin ja pakastimen ovi vastakkaiselle puolelle

- Irrota säädettävä etujalka käsin kuten osoitetaan alla ja kokoa sitten alasarana kaapin toiselle puolelle ja kiinnitä ruuvit työkalun avulla.
  - Kokoa lyhyempi säädettävä etujalka alasaranan puolelle ja säädä jalan korkeus siten, että jääkaappi asetetaan vaakasuoraan asentoon.
- Laita pakastimen ovi ja käännä keskisaranaa 180 °C ja kokoa se sitten kaapin toiselle puolelle sekä kierrä kiinni työkalulla 3 ruuvia keskisaranan kiinnittämiseksi.
- Laita jääkaapin ovi ja kokoa yläsarana kaapin toiselle puolelle sekä kierrä kiinni työkalulla 4 ruuvia yläsaranan kiinnittämiseksi. Tämän jälkeen liitä oven datalinja ja kaapin datalinja sekä laita paikalleen yläsaranakansi ja kiinnitä se ruuvilla.
- Kokoa aukon suojus kaapin toiselle puolelle ja kierrä aukon suojuksen ruuvi kiinni työkalulla.

tiivisteet sulkevat oven kaikilta sivuilta. Säädä tarvittaessa säätöjalat uudelleen.

**HUOMAA:** Jos haluat oven avautuvan toiseen suuntaan, suosittelemme, että otat yhteyttä pätevään asentajaan. Voit yrittää vaihtaa kätisyyttä itse, jos uskot olevasi pätevä tekemään sen. Säilytä kaikki irrotetut osat oven takaisin asentamista varten. Jääkaappipakastimen on seisottava tukevalla alustalla, jottei se liu'u oven vaihdon aikana. Älä laita jääkaappipakastinta kyljelleen, sillä muutoin kylmäainejärjestelmä voi vaurioitua. Varmista, että jääkaappipakastin on irrotettu virtalähteestä ja on tyhjä. Suosittelemme, että asennuksen suorittaa kaksi henkilöä.

## VIANMÄÄRITYS

- Jos laite ei toimi, kun se kytketään päälle, tarkasta
- Sähkökatkos: Jos jääkaappi-/pakastinosaston sisälämpötila on -18 °C tai alle sähkön palautuessa, elintarvikkeet ovat turvallisia. Ruuat pysyvät jäätyneinä noin 16 tuntia, kun ovi on suljettu. Älä avaa jääkaappipakastimen ovea tarpeettomasti.

- Tuote on suunniteltu ja valmistettu vain kotitalouskäyttöön.
- Tarkista, että pistoke on kytketty pistorasiaan ja laite on käynnistetty. (Liitä toinen laite pistorasiaan, jotta voit tarkistaa pistorasian toiminnan.)
- Sulake on palanut/katkaisija on lauennut/virta on kytketty pois pääkytkimestä.
- Lämpötilan säädin on asetettu oikein.
- Jos jääkaappi on poikkeuksellisen kylmä, olet ehkä vahingossa säätänyt termostaatin säätimen kylmempään asentoon.
- Jos jääkaappi on poikkeuksellisen lämmin, kompressor ei ehkä toimi. Käännä termostaatin säädin maksimiasetukseen ja odota muutamia minutteja. Jos et kuule hyrinää, kompressor ei toimi. Ota yhteys liikkeeseen, josta ostit laitteen.
- Jos jääkaapin ulkopuolelle ilmestyy kondenssia, se voi johtua huoneen lämpötilan muutoksesta. Pyyhi kosteus pois. Jos ongelma jatkuu, ota yhteys liikkeeseen, josta ostit laitteen.
- Jos laitteen pistoke on vaihdettu, varmista, että uusi pistoke on kunnolla yhdistetty. Jos laite ei edellä mainittujen toimien jälkeenkään toimi, ota yhteys asiakaspalveluun.

## VANHOJEN LAITTEIDEN HÄVITTÄMINEN



Tämä laite on merkitty sähkö- ja elektroniikkaromua koskevan eurooppalaisen direktiivin 2012/19/EU (WEEE) mukaisesti.

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu sisältää saastuttavia aineita (jotka voivat aiheuttaa haittaa ympäristölle) ja peruskomponentteja (jotka voidaan käyttää uudelleen). On tärkeää, että sähkö- ja elektroniikkalaiteromu toimitetaan erikoiskäsittelyyn, jotta siitä voidaan poistaa kaikki saastuttavat aineet ja käsitellä ne asianmukaisesti ja jotta kaikki materiaalit voidaan kerätä ja kierrättää. Yksityishenkilöllä on tärkeä tehtävä varmistaa, että sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta ei tule ympäristöongelmaa. Seuraavien perussääntöjen noudattaminen on tärkeää:

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua ei saa käsitellä kotitalousjätteenä.

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu on toimitettava jätehuolto-organisaation tai rekisteröityjen yhtiöiden ylläpitämiin asianmukaisiin keräyspisteisiin. Monissa maissa on suurikokoisen sähkö- ja elektroniikkalaiteromun kotikeräyspalveluja.

Monissa maissa voit uuden laitteen oston yhteydessä palauttaa vanhan laitteesi jälleenmyyjälle, jonka on vastaanotettava veloituksetta yksi vanha laite yhtä uutta laitetta kohden, mikäli laite on vastaavaa lajia ja vastaa toiminnoiltaan toimitettua laitetta.

## Vaatimustenmukaisuus

Asettamalla **CE**-merkin tähän tuotteeseen vahvistamme yhdenmukaisuuden kaikkien sellaisten eurooppalaisten turvallisuutta, terveyttä ja ympäristöä koskevien vaatimusten kanssa, jotka soveltuvat lain mukaan tälle tuotteelle.

## SAMMENDRAG

### SIKKERHETSINFORMASJON

#### KOMBI-KJØLESKAP FRA HOOVER

##### Klimaklasse

### TRANSPORTINSTRUKSJONER

### INSTALLASJONSINSTRUKSJONER

### TA I BRUK

### KOMBI-OPERASJONER

#### VERTIKALDISPLAY

#### TOPPVIST VERTIKALDISPLAY

#### INTERNT BRUKERGRENSESNITT

### TEKNISKE FUNKSJONER

#### HUMIDITY EQUALISER

#### ANTIBAKTERIELT SYSTEM (om til stede)

#### VANNDISPENSER

#### Tips til hvordan du tar best mulig vare på maten i fryseren

#### Plassering av matvarene i kjøleskapet

#### Oppbevare frossen mat

### ENERGISPARING

### VEDLIKEHOLD

#### Avriming

#### Rengjøring og vedlikehold

### BYTTE PÆRE

### HENGSELE OM DØREN

### FEILSØKING

Takk for at du kjøpte dette produktet.

For å få best mulig resultat er det viktig at du leser nøye gjennom denne bruksanvisningen før du tar i bruk kjøleskapet. All dokumentasjon må tas vare på for senere bruk eller eventuell overlevering i tilfelle eierskifte. Produktet er kun ment å skulle brukes i private husholdninger eller lignende miljøer, derunder:

- personalkjøkkener i butikker, på kontorer eller i andre arbeidsmiljøer
- på gårder, av gjester på hoteller, moteller og andre typer innkvarteringer
- på pensjonater
- catering-tjenester og lignende tjenester der det ikke er snakk om butikksalg.

Enheten skal kun brukes til å oppbevare matvarer. All annen bruk anses som farlig, og vil gjøre at produsenten fratas alt erstatningsansvar. Det anbefales at du setter deg inn i garantivilkårene. For å sikre feilfri drift og best mulig resultat fra enheten er det svært viktig at du leser nøye gjennom disse instruksjonene. Hvis du ikke følger instruksjonene, kan du miste retten til gratis service i garantiperioden.

## SIKKERHETSINFORMASJON

Denne veiledningen inneholder viktig sikkerhetsinformasjon. Vi anbefaler at du oppbevarer veiledningen trygt og enkelt tilgjengelig, slik at du kan få størst mulig utbytte av enheten.

Kjøleskapet inneholder kjølegass (R600a: isobutan) og isolasjonsgass (syklopentan). Disse er svært miljøkompatible, men brennbare.



Advarsel: brannfare

Ved skader på kjølemiddelkretsen:

- unngå åpen ild og antennelseskilder.

Sørg for god ventilasjon i rommet der enheten er plassert

## ADVARSEL!

- Når du rengjør/bærer enheten, må du være forsiktig så du ikke

kommer borti metalltrådene for kondensatoren på baksiden, da dette kan gjøre at du skader fingrene eller produktet.

- Enheten er ikke ment å skulle stables på/under et annet produkt. Ikke sitt eller stå oppå enheten. Du risikerer å skade deg selv eller enheten.
- For å unngå at strømkabelen kuttet eller skades må du passe på at den ikke kommer i klem under enheten når denne bæres/flyttes.
- Vær forsiktig så du ikke skader gulvet, rør, veggtapet osv. når du plasserer enheten. Ikke flytt enheten ved å trekke i lokket eller håndtaket. Ikke la barn leke med enheten eller tukle med kontrollene. Selskapet vårt er ikke erstatningsansvarlig i tilfeller der instruksjonene ikke er fulgt.

- Ikke monter enheten på steder med fuktighet, olje eller støv, og ikke utsett den for direkte sollys og vann.
- Ikke monter enheten nær varmeelementer eller brennbare materialer.
- Ikke forsøk å åpne lokket ved strømbryt. Hvis strømbryt varer i mindre enn 20 timer, skal det ikke ha noe å si for de frosne matvarene. Ved lengre strømbryt må matvarene undersøkes og enten spises direkte eller tilberedes og deretter fryses på nytt.
- Det er ingen grunn til bekymring om lokket på fryseren skulle være vanskelig å åpne like etter at du har lukket det. Trykkforskjellen som gjør at dette skjer, utlignes etter noen få minutter, og lokket kan da igjen åpnes som normalt.
- Fjern all emballasje og



transportbeskyttelse før du kobler enheten til strømforsyningen.

- La enheten stå i minst 4 timer før du slår den på. Dette gir kompressoroljen tilstrekkelig tid til å stabilisere seg hvis enheten har blitt transportert horisontalt.
- Fryseren skal kun brukes til det tiltenkte formålet – det vil si oppbevaring og frysing av matvarer.
- Ikke oppbevar medisiner eller forskningsmaterialer i vinkjølerne. Materialer som krever streng temperaturregulering, kan bli forringet ved oppbevaring, eller det kan oppstå en ukontrollert og potensielt farlig reaksjon.
- Ta støpselet ut av stikkontakten før du utfører arbeider på enheten.
- Ved levering må du kontrollere at alle deler av produktet samt

tilbehør er i perfekt stand.

- Hvis det oppdages en lekkasje i kjølesystemet, må du unngå å ta på veggkontakten. Ikke bruk åpen ild. Åpne vinduet for å slippe inn luft i rommet. Ring deretter et verksted for å bestille reparasjon.
- Ikke bruk skjøteledninger eller adaptere.
- Unngå å trekke hardt i eller bøye strømledningen, og ikke ta på støpselet mens du er våt på hendene.
- Unngå skader på støpselet og/eller strømledningen, da dette kan føre til elektrisk støt eller brann.
- Hvis strømledningen er skadet, må du få den skiftet av produsenten, en servicerepresentant for produsenten, eller en annen kvalifisert person.
- Unngå å plassere eller oppbevare brennbare og svært flyktige materialer som f.eks. eter, bensin,

LPG, propangass, sprayflasker, lim eller ren alkohol nær enheten, da disse materialene kan forårsake eksplosjon.

- Ikke bruk eller oppbevar brennbare sprayer som f.eks. spraylakk nær vinkjølerne. Dette kan forårsake eksplosjon eller brann.
- Gjenstander og/eller beholdere som er fylt med vann, skal ikke plasseres oppå enheten.
- Bruk av skjøteledninger og multiadaptere er ikke anbefalt.
- Ikke forsøk å brenne enheten. Vær forsiktig så du ikke skader kjølekretsen/-rørene på enheten under transport og bruk. Hvis det har oppstått skader på enheten, må den holdes unna ild og potensielle antennelseskilder. Luft straks rommet der enheten er plassert.
- Kjølesystemet bak og inni vinkjølerne inneholder kjølemiddel.

Pass derfor på at rørene ikke skades.

- Elektrisk utstyr skal ikke brukes i matoppbevaringsrommene i enheten med mindre utstyret er anbefalt av produsenten.
- Unngå skader på kjølekretsen.
- Hvis du ønsker å fremskynde avrimingen, må du bruke metoder/utstyr som produsenten har anbefalt.
- Elektrisk utstyr skal ikke brukes i matoppbevaringsrommene med mindre utstyret er anbefalt av produsenten.
- Ikke ta på de interne kjøleelementene (særlig ikke når du er våt på hendene). Dette kan føre til sprekkdannelse eller personskafer.
- Sørg for at ventilasjonsåpningene i enhetskabinettet eller den innebygde strukturen ikke

blokkeres.

- Ikke forsøk å fjerne rim ved hjelp av spisse eller skarpe gjenstander som for eksempel kniver eller gafler.
- Aldri bruk hårtørker, elektriske varmeovner eller lignende elektrisk utstyr for å avrime enheten.
- Ikke forsøk å skrape bort rim eller is med kniv eller en annen skarp gjenstand. Kjølekretsen kan da bli skadet, og det kan lekke ut væske som kan forårsake brann eller øyeskader.
- Ikke forsøk å fremskynde avrimingen ved hjelp av mekaniske enheter eller annet utstyr.
- Ikke under noen omstendigheter forsøk å få fortgang på avrimingen ved å bruke åpen ild, elektrisk utstyr som f.eks. varmeovner, damprengjøringsutstyr, stearinlys, oljelamper eller lignende.
- Ikke vask kompressoren

med vann. Tørk av grundig med en tørr klut etter rengjøring for å unngå rust.

- Det anbefales å holde støpselet rent, da støvansamlinger kan medføre brannfare.
- Produktet er kun ment å skulle brukes i private husholdninger.
- Hvis produktet monteres eller brukes i annet enn bolighus (f.eks. i kommersielle bygninger), opphører garantien å gjelde.
- Produktet må monteres, plasseres og brukes samsvar med instruksjonene i den medfølgende veiledningen.
- Garantien gjelder kun nye produkter, og kan ikke overføres hvis produktet selges videre.
- Selskapet vårt kan ikke holdes ansvarlig for eventuelle tilfeldige skader eller følgeskader.
- Garantien begrenser ikke på noen måte de

lovfestede rettighetene du har.

- Ikke forsøk å reparere denne vinkjøleren. Alle eventuelle arbeider må utføres av kvalifisert personell.
- Hvis du kasserer et gammelt produkt som har lås eller klinker på døren, må du passe på å sikre denne slik at barn ikke kan bli innesperret.
- Enheten kan brukes av barn fra åtte år, personer som mangler erfaring med / kunnskap om produktet, eller personer som har nedsatt fysisk, sensorisk eller mental funksjonsevne. Dette forutsetter imidlertid at bruken skjer under tilsyn, eller at nevnte brukere får opplæring i hvordan enheten skal benyttes, og forstår risikoene knyttet til enheten.
- Ikke la barn leke med enheten. Ikke la barn rengjøre eller vedlikeholde enheten uten tilsyn.

- Lås: Hvis kjøleskapet/fryseren er utstyrt med lås, oppbevarer du nøkkelen på et trygt sted unna enheten, slik at barn ikke kan bli innesperret ved et uhell. Av hensyn til sikkerheten bør du bryte av eventuelle gamle låser eller klinker når du kasserer kjøleskapet/fryseren.

### **KOMBI-KJØLESKAP FRA HOOVER** **Klimaklasse**

Enheten er ment å skulle brukes innenfor et begrenset temperaturområde (omgivelsestemperatur) avhengig av klimasone. Ikke bruk enheten utenfor dette temperaturområdet. Enhetens klimaklasse er angitt på etiketten med den tekniske beskrivelsen i kjøleskapet.

Klimaklasse	Omg. temp. (°C)	Omg. temp. (°F)
SN	Fra 10 til 32	Fra 50 til 90
N	Fra 16 til 32	Fra 61 til 90
ST	Fra 16 til 38	Fra 61 til 100
T	Fra 16 til 43	Fra 61 til 110

### **TRANSPORTINSTRUKSJONER**

Enheten skal kun fraktes i stående stilling. Emballasjen skal være intakt under hele transporten. Hvis produktet har blitt fraktet horisontalt under transporten, må det stilles opp på venstre side (sett fra frontdøren) og stå slik i minst 4 timer, slik at systemet får stabilisert seg før produktet tas i bruk.

1. Hvis instruksjonen ovenfor ikke følges, kan det oppstå skade på enheten. Produsenten kan ikke holdes ansvarlig hvis disse instruksjonene ikke følges.
2. Enheten må beskyttes mot regn, fuktighet og annen miljøpåvirkning.

### **INSTALLASJONSINSTRUKSJONER**

1. Unngå så langt som mulig å plassere enheten nær komfyrer, radiatorer eller i direkte sollys, da dette vil føre til at kompressoren kjører

over lengre tidsperioder. Ved montering nær en varmekilde eller et kjøleskap må du passe på følgende minimumskrav til klaring på sidene:

Fra en komfyr	100 mm (4 tommer)
Fra en radiator	300 mm (12 tommer)
Fra et kjøleskap	100 mm (4 tommer)

2. Sørg for at den gjennomsnittlige omgivelsestemperaturen er 16–32 °C, og at det er nok plass rundt enheten til at luften kan sirkulere fritt. Ideelt sett bør det være minimum 9 cm klaring bakover og 2 cm på sidene.
3. Plasser enheten på en glatt overflate.
4. Det er forbudt å bruke kjøleskapet utendørs.
5. Beskytt enheten mot fuktighet. For å unngå rust på metalleder er det viktig at fryseren ikke står på et fuktig sted. Spray heller ikke vann på fryseren, da dette vil redusere isolasjonen og forårsake lekkasjestrøm.
6. Se avsnittet «Rengjøring og vedlikehold» for mer informasjon om hvordan du klargjør enheten for bruk.
7. Hvis fryseren installeres på et ikke-oppvarmet sted, i en garasje osv., kan det oppstå kondens på utsiden ved kaldt vær. Dette er helt normalt, og er ikke en feil. Tørk bort kondensen med en tørr klut.
8. Aldri plasser kjøleskapet i en veggisje, et innebygd skap eller et annet møbel mens det er i bruk. Sidene og grillen på baksiden kan få høy temperatur. Ikke dekk til kjøleskapet med et teppe eller lignende.

## TA I BRUK

Før du begynner å bruke fryseren:

1. Forsikre deg om at innsiden er tørr, og at luften kan sirkulere fritt på baksiden.
2. Rengjør innsiden slik det anbefales i avsnittet om vedlikehold (elektriske deler skal kun tørkes av en med en klut).
3. La kjøleskapet/fryseren stå i 4 timer etter transport før du slår det/den på. Kjølevæsken må få tid til å stabilisere seg. Hvis enheten på noe tidspunkt slås av, venter du i 30 minutter før du slår den på igjen. Dette gir kjølevæsken tid til å stabilisere seg.
4. Før du kobler kjøleskapet til strømforsyningen. Termostatkontrollene befinner seg i kjøleskapet.
5. Vri termostatkappen til «3», og slå på strømmen. Kompressoren og lyset i kjøleskapet slår seg på.
6. Fra du slår på kjøleskapet, lar du det gå 24 timer til du fyller det med mat. Kjøleskapet/fryseren får dermed kjølt seg ned til riktig temperatur, og du får

forsikret deg om at alt fungerer slik det skal.

7. Åpne døren etter 30 minutter hvis temperaturen i kjøleskapet har falt merkbar. Dette viser at kjølesystemet fungerer riktig. Etter at kjøleskapet har vært i bruk en stund, åpnes temperaturkontrollen automatisk.

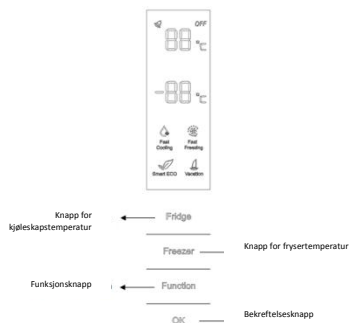
## KOMBI-OPERASJONER

**Første gangs strømtilkobling av apparatet:** Når apparatet tilkobles strøm for første gang, tennes displayet i 2 sekunder før det går tilbake til normalen og apparatet kjører med intelligent funksjon.

**Displaybetjening:** Når kjøleskapsdøren er lukket og ingen knapper trykkes på innen 3 minutter, slukkes displaybelysningen.

Når displaybelysningen er slukket, åpner man kjøleskapsdøren eller trykker på enhver knapp for å aktivere den.

### VERTIKALDISPLAY



**TEMPERATURINNSTILLING:** Klikk på knappen «Fridge» (kjøleskap) eller «Freezer» (fryser), når lyset i symbolet blinker, kan temperaturen stilles inn. Hver gang knappen trykkes på, endres temperaturen. Temperaturene kan ikke stilles for funksjonene Fast Cooling (hurtigkjøling), Fast Freezing (hurtigfrysing), Smart ECO og Vacation (ferie). Hvis det ikke trykkes på en knapp innen 5 sekunder ved temperaturinnstilling, slutter knappen å blinke og den angitte temperaturen tas i bruk.

**SMART ECO:** Trykk på Smart Eco-knappen for å stille kjøleskaps temperaturen til de mest energieffektive forholdene (+4°C som kjøleskaps temperatur, -18 °C som frysertemperatur).

*For å gå inn i Smart Eco:* Trykk på «Option» (alternativ) til Smart Eco blinker og trykk så på «OK».

*For å deaktivere Smart Eco:* Trykk på «Option» (alternativ) til den går til Smart Eco, trykk på «OK» for å avslutte denne funksjonen og lyset slukker.

**FAST COOLING:** Aktiver Fast Cooling-modus for å starte en ekstra puls for rask innfrysing av fryseren. Funksjonen aktiveres, dette bekreftes ved at det

tilhørende LED-ikonet lyser.

*For å gå inn i Fast Cooling:* Trykk på «Option» (alternativ) til «Fast Cooling» blinker og trykk så på «OK».

*For å deaktivere Fast Cooling:* Trykk på «Option» (alternativ) til den går til «Fast Cooling», trykk så på «OK» for å deaktivere denne funksjonen.

**FAST FREEZING:** Aktiver Fast Freezing for å fryse store mengder mat rask, slik at de ernæringsmessige egenskapene bevares. Når lyset slukker i Fast Freezing, går frysertemperaturen tilbake til den normale verdien. Når Fast Freezing-tidsperioden er over (26 timer), deaktiveres den automatisk. Hvis apparatet settes i feriemodus, avsluttes Fast Freezing.

*For å gå inn i Fast Freezing:* Trykk på «Option» (alternativ) til «Fast Freezing» blinker og trykk så på «OK».

*For å deaktivere Fast Freezing:* Trykk på «Option» (alternativ) til den går til «Fast Freezing» og trykk så på «OK».

**VACATION:** Ved lange bruksopphold kan man bruke feriefunksjonen. Denne funksjonen slår av kjøleskapet, samtidig som fryseren forblir på. Påse at det ikke finnes matvarer i kjøleskapet før denne funksjonen tas i bruk. Funksjonen aktiveres, dette bekreftes ved at det tilhørende LED-ikonet lyser. Lyset slukker i Vacation og kjøleskapstemperaturen tilbake til den normale verdien.

Vacation avsluttes ved bruk av funksjonene Smart ECO og Fast Cooling.

*For å gå inn i Vacation:* Trykk på «Option» (alternativ) til «Vacation» blinker og trykk så på «OK».

*For å deaktivere Vacation:* Trykk på «Option» (alternativ) til den går til «Vacation» og trykk så på «OK».

**STRØM AV-MINNE:** Kjøleskapet beholder automatisk alle innstillingene hvis det slås av. Når apparatet plugges inn igjen, vil kjøleskapet bruke de lagrede innstillingene fra før det ble satt strømløst.

**STRØM PÅ-FORSINKELSE:** For å unngå skade på kjøleskapet ved plutselig strømbrytning og gjenaktivering, starter ikke apparatet umiddelbart dersom strømmen var frakoblet i mindre enn 5 minutter.

**OVERTEMPERATURALARM FOR FRYSER (kun ved tilkoblet strøm):** Når frysertemperaturen er høyere enn 10 °C når den først tilkobles strømmen, tennes symbollyset for fryseren og nummeret som angir temperaturverdien blinker.

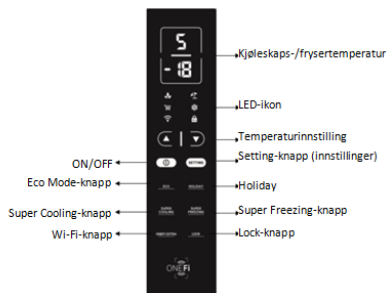
Trykk på enhver knapp og vent i 5 sekunder, blinkingen stanser og apparatet går tilbake til den innstilte temperaturen.

**ÅPENALARM FOR KJØLESKAPSDØR:** Når kjøleskapsdøren er åpen i mer enn 3 minutter, høres en summeldyd. Lukk døren eller trykk på enhver knapp for å stanse alarmen, hvis man gjør det sistnevnte vil alarmen imidlertid lyde igjen om 3 minutter.

**SENSORFEILALARM:** Når det vises «E0», «E1», «E2» eller andre unormale symboler, betyr dette at det foreligger en sensorfeil og at kjøleskapet må

repareres.

## TOPPVIST VERTIKALDISPLAY



**SETTING-knapp:** Trykk på «SETTING» for å endre temperaturen.

Når knappen trykkes på for første gang: Du endrer kjøleskapstemperaturen med ▲ PLUSS-knappen og ▼ MINUS-knappen.

Når knappen trykkes på for andre gang: Du endrer kjøleskapstemperaturen med ▲ PLUSS-knappen og ▼ MINUS-knappen.

**ON/OFF-knapp:** For å slå på kjøleskapet trykker man på ON/OFF-knappen i 3 sekunder. For å slå av kjøleskapet: Trykk på ON/OFF-knappen i 3 sekunder.

**Ventemodus:** Man kan aktivere ventemodus for å spare strøm. Kjøleskapet vil fungere som normalt og alle LED-lys vil slås AV.

For å aktivere ventemodus: Trykk på ON/OFF-knappen i 1 sekund.

For å deaktivere ventemodus: Trykk på ON/OFF-knappen i 1 sekund. Kjøleskapet går tilbake til normal drift.

**ECO MODE-knapp:** Trykk på Eco mode-knappen for å stille kjøleskapstemperaturen til de mest energieffektive forholdene (+5 °C som kjøleskapstemperatur, -18 °C som frysertemperatur). Hvis du vil gå ut av Eco Mode-funksjonen, trykker du en gang til på Eco Mode-knappen, så går kjøleskapstemperaturen tilbake til normal drift.

**HOLIDAY-knapp:** Ved lange bruksopphold kan man bruke feriefunksjonen. Denne funksjonen slår av kjøleskapet, samtidig som fryseren forblir på. Påse at det ikke finnes matvarer i kjøleskapet før denne funksjonen tas i bruk. Funksjonen aktiveres, dette bekreftes ved at det tilhørende LED-ikonet lyser. Hvis du vil gå ut av feriefunksjonen, trykker du på Holiday-knappen igjen, lyset i Holiday-ikonet slås av og kjøleskapstemperaturen går tilbake til innstillingen før feriefunksjonen ble tatt i bruk.

**SUPER COOLING-knapp:** Trykk på Hurtigkjøl-knappen for å starte en ekstra puls for rask innfrysing av fryseren. Funksjonen aktiveres, dette bekreftes ved at det tilhørende LED-ikonet lyser.

Hvis du vil gå ut av Super Cooling-funksjonen, trykker du en gang til på Super Cooling-knappen, så går kjøleskapstemperaturen tilbake til normal drift.

**SUPER FREEZING-knapp:** Trykk på Super Freezing-knappen for å fryse store mengder mat rask, slik at

de ernæringsmessige egenskapene bevares. Hvis du vil gå ut av Super Freezing-funksjonen, trykker du en gang til på Super Freezing-knappen, så går frysetemperaturen tilbake til normal drift.

**Wi-Fi-knapp:** Dette apparatet er utstyrt med OneFi+-teknologi som lar deg styre den via en app. Trykk på OneFi+-knappen for å aktivere Wi-Fi-funksjonen.

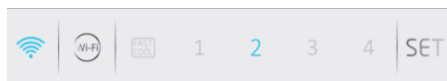
**Maskinregistrering (i appen):** Last ned Hoover Wizard-appen på din enhet. Hoover Wizard-appen er tilgjengelig for mobilenheter som bruker både Android og iOS, både på nettbrett og smarttelefoner. Få alle detaljer om OneFi+-funksjonene ved å bla gjennom appen i DEMO-modus.

Åpne appen, opprett en brukerprofil og registrer apparatet ditt i henhold til instruksene på displayet, eller bruk hurtigveiledningen som leveres med kjøleskapet. Dette gjøres bare ved første gangs installasjon. For å fullføre registreringen følger man instruksene på smarttelefonen.

**Fjernkontroll av kjøleskap via appen:** Når registreringen er fullført, vil LED-lyset for Wi-Fi tennes. Det vil nå være mulig å betjene produktet ved hjelp av knappene på displayet eller via appen, de vil begge følge alle angitte kommandoer.

**LOCK-knapp:** Trykk på Lock-knappen for å sperre brukergrensesnittet (låseikonet tennes, «LO» vises på displayet og etter 2 sekunder gjeninnhentes kjøleskaps- og frysetemperatur). Hvis du vil gå ut av låsefunksjonen, holder du «Lock»-knappen inne i nye 3 sekunder, så går kjøleskapet ut av låsefunksjonen.

## INTERNT BRUKERGRENSESNITT



**SET-knapp:** Trykk på SET-knappen for å stille temperaturen til ønsket nivå, hvor nivå 1 er varmest og nivå 4 er kaldest. Under normale driftsforhold anbefaler vi at man bruker en mellomverdi (nivå 2). Når innstillingen tas i bruk, tennes indikatorlyset i 3 minutter før det slukker. Fabrikkinnstilt standardtemperatur er stilt til 2.

Trykk på SET-knappen i mer enn 3 s og gå inn i maskinwarens egenkontrollprogram. Maskinwarens egenkontroll aktiveres innen 10 min og knappebetjening er ugyldig etter 10 min.

**Wi-Fi-knapp:** Dette apparatet er utstyrt med SmartFi+-teknologi som lar deg styre den via en app. Trykk på Wi-Fi-ikonet i 3 sekunder for å aktivere Wi-Fi-funksjonen, lyset skifter fra hvitt til blått.

**Maskinregistrering (i appen):** Last ned SimplyFi-appen på din enhet. Candy sin SimplyFi-app er tilgjengelig for mobilenheter som bruker både Android og iOS, både på nettbrett og smarttelefoner. Få alle detaljer om SmartFi+-funksjonene ved å bla gjennom appen i DEMO-modus.

Åpne appen, opprett en brukerprofil og registrer apparatet ditt i henhold til instruksene på displayet, eller bruk hurtigveiledningen som leveres med kjøleskapet. Dette gjøres bare ved første gangs installasjon. For å fullføre registreringen følger man

instruksene på smarttelefonen.

**Fjernkontroll av kjøleskap via appen:** Når registreringen er fullført, vil LED-lyset for Wi-Fi tennes. Det vil nå være mulig å betjene produktet ved hjelp av knappene på displayet eller via appen, de vil begge følge alle angitte kommandoer.

**FAST COOL-knapp:** Når «FAST COOL»-knappen trykkes på, aktiveres hurtigkjølefunksjonen i henhold til 21 °C på kontrollpanel. Maksimal kjøretid er 3 t, etter dette vil temperaturen settes til 1.

Hvis «SET»-knappen trykkes på under hurtigkjølingen, avsluttes hurtigkjølefunksjonen umiddelbart og apparatet går tilbake til standard.

## TEKNISKE FUNKSJONER HUMIDITY EQUALISER

Den eksklusive Hoover-fuktighetskompensatoren bruker fuktigheten som genereres av frukt og grønnsaker til å holde nivået mellom 85 % og 95 %.

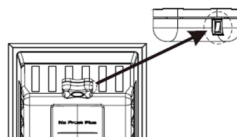


## ANTIBAKTERIELT SYSTEM (om til stede)

LED UVA-lys aktiverer et titanfilter som produserer en fotokatalytisk reaksjon, denne eliminerer bakterier i kjøleskapsluften. Denne reaksjonen fungerer når kjøleskapsdøren er lukket, for å unngå at renset luft slipper ut.

I Total No Frost-produkter er denne plassert i kjøleskaps skybox og drives hver gang kompressoren kjører.

Filteret er permanent og trenger derfor ikke å skiftes. Det antibakterielle systemet skal slås av under strømforb brukstesten.



## VANNDISPENSER

Vanndispenseren leverer kaldt vann uten at kjøleskapet må åpnes.

### Før første gangs bruk

Før første gangs bruk av vanndispenseren, skal man ta ut og rengjøre vanntanken som befinner seg inni kjøleskapsdelen.

- Løft vanntanken ut av kjøleskapsdelen.
- Åpne vanntankens lokk og rengjør vanntanken med varmt såpevann. Skyll grundig.
- Etter rengjøring settes lokket på tanken igjen og vanntanken settes inn på kjøleskapsdøren igjen.
- Rengjør dispensertasten på utsiden av kjøleskapsdøren.

### Fyll vanntanken med vann

- Åpne det lille lokket.



- Fyll vanntanken opp til Max-streken med drikkevann.

- Lukk det lille lokket.

#### Vannlevering

For å levere vann, trykker man varsomt på dispensertasten med et glass eller en annen type beholder. For å avslutte vannlevering fjernes glasset fra dispensertasten.

## Tips til hvordan du tar best mulig vare på maten i fryseren

**Vær ekstra nøye med kjøtt og fisk:** Tilberedt kjøtt skal alltid oppbevares atskilt fra rått kjøtt (på en høyere hylle) for å unngå at det overføres bakterier. Legg rått kjøtt på en tallerken som er stor nok til å fange opp saften som siver ut, og dekk over med plast- eller aluminiumsfolie.

**La det være plass rundt maten:** Dette sikrer at kald luft kan sirkulere fritt, slik at alle deler av kjøleskapet avkjøles.

**Pakk inn maten!** Ved å dekke over eller pakke maten separat, unngår du at den tørker ut eller setter smak på andre matvarer. Det er ikke nødvendig å pakke inn frukt og grønnsaker.

**Tilberedt mat må avkjøles nøye:** Sørg for at tilberedt mat avkjøles helt før den settes i kjøleskapet. Dette hindrer at temperaturen inne i kjøleskapet stiger.

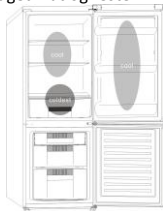
**Lukk døren!** For å unngå at det slipper ut kald luft bør du prøve å begrense antall ganger du åpner døren. Når du har vært ute og handlet, sorterer du varene som skal i kjøleskapet, før du åpner døren. Åpne døren kun når du skal sette inn eller ta ut matvarer.

## Plassering av matvarene i kjøleskapet

**Kjøleområde:** Her plasserer du matvarer som får lengre holdbarhet hvis de oppbevares kjølig. Melk, jogurt, fruktjuice, hard ost (f.eks. cheddar). Åpnede glass og flasker med salatdressing, saus og syltetøy. Fett som f.eks. smør, margarin, lettsmør og smult.

**Kaldest del (0 °C til 5 °C):** Her oppbevarer du matvarer som trenger å lagres kaldt for å være trygge å spise:

- Rå og utilberedt mat skal alltid pakkes inn.
- Tilberedt, avkjølt mat som f.eks. ferdigmat, kjøttpaier og myk ost.
- Tilberedt kjøtt som f.eks. skinke.
- Ferdige salater (innbefattet forhåndspakkede grønne salatblandinger, ris- og potetsalater).
- Desserter som f.eks. fromasj og kremkaker, hjemmelaget mat og rester.



**Grønnsaksskuff:** Dette er den delen av kjøleskapet som har høyest fuktighet. Den brukes til grønnsaker,


frukt og fersk salat (f.eks. kan du her ha uvaskede salathoder, hele tomater og reddiker).

VI ANBEFALER AT ALLE PRODUKTER I GRØNNSAKSKUFFEN ER INNEPAKKET.

**MERK:**Rått kjøtt, fjærkre og fisk skal alltid pakkes inn og oppbevares på nederste hylle i kjøleskapet. Dette hindrer at produktene tar borti annen mat, eller at det drypper saft fra dem ned på andre matvarer. Ikke oppbevar brennbare gasser eller væsker i kjøleskapet.

Etter at kjøleskapet har vært i drift i 3 timer, er temperaturen over -12 °C, alarmlampen lyser og det høres en varsellyd.

## Oppbevare frossen mat

Frosne, forhåndsemballerte butikkmatarer skal oppbevares  i fryseren i tråd med anbefalingene fra matvareprodusenten.

Pass på følgende for å sikre at de frosne matvarene bevarer høy kvalitet:

1. Legg matvarene i fryseren så snart som mulig etter at du har kjøpt dem.
2. Ikke spis mat der «Siste holdbarhetsdato» eller «Best før»-datoen er utløpt.

GJØR DETTE	IKKE GJØR DETTE
Tin mat fra fryseren i ovn eller mikrobølgeovn i tråd med instruksjonene for tining og tilberedning.	Ikke forsøk å fjerne is ved hjelp av skarpe gjenstander som for eksempel kniver.
La frossent kjøtt tine helt før du tilbereder det.	Ikke legg varm mat i fryseren. La den først avkjøles.
Oppbevar frosne butikkmatarer slik det beskrives på emballasjen.	Ikke legg flasker med væske eller uåpnede bokser med kullsyreholdig drikke i fryseren, da dette kan føre til at de sprekker.
Se gjennom innholdet i kjøleskapet med jevne mellomrom.	Ikke ta ting ut av fryseren mens du er våt på hendene.
Rengjør og avrim kjøleskapet med jevne mellomrom.	Ikke frys kullsyreholdige drikker.
Putt fersk mat som skal fryses, i små beholdere, slik at fryseprosessen går raskt.	Ikke spis iskrem eller isbiter direkte fra fryseren. Dette kan gi frostskaider på leppene.
Velg alltid fersk mat av høy kvalitet, og forsikre deg om at den er helt ren før du fryser den.	Ikke oppbevar giftige eller farlige substanser i fryseren.
Pakk all mat i aluminiumsfolie eller plastposer som er egnet for frysing, og sørg for å få ut all luft.	
Pakk inn frossen mat når du kjøper den, og putt den raskt i fryseren.	



Oppbevar maten så kort som mulig, og rett deg etter «Siste holdbarhetsdato» og «Best før»-datoene.	
--	--

**Last ned appen og se «Tips og råd» for mer informasjon om oppbevaring.**

## ENERGISPARING

For å spare strøm anbefaler vi følgende:

- Installer enheten unna varmekilder på et godt ventilert rom der den ikke utsettes for direkte sollys.
- Unngå å legge varm mat i kjøleskapet, da dette vil øke temperaturen i kjøleskapet og føre til at kompressoren kjører kontinuerlig.
- Ikke fyll kjøleskapet med mer mat enn at luften fortsatt kan sirkulere fritt.
- Hvis det har dannet seg is, avrimr du enheten for å sikre god kuldeoverføring.
- Ved mangel på strøm anbefales det å holde kjøleskapsdøren lukket.
- Dørene på enheten bør åpnes og holdes åpne så lite som mulig.
- Unngå å stille temperaturen for lavt.
- Fjern eventuelt støv som har samlet seg på baksiden av enheten.

## VEDLIKEHOLD

### Avriming

Dette apparatet har et automatisk avrimingssystem og trenger dermed ikke å avrimes for hånd.

### Rengjøring og vedlikehold

Etter avrimingen rengjør du kjøleskapet/fryseren innvendig med en svak løsning av natriumhydrogenkarbonat. Skyll deretter med varmt vann, gå over med svamp eller klut og tørk av. Vask kurvene i varmt såpevann, og kontroller at de er helt tørre før du setter dem tilbake på plass i kjøleskapet/fryseren. Kondensen som dannes på bakveggen i kjøleskapet, vil vanligvis renne ned i dreneringshullet bak grønnsaksskuffen. Det er satt en «rengjøringsspiker» i dreneringshullet. Denne skal hindre at små matbiter havner i dreneringssystemet. Når du har rengjort kjøleskapet innvendig og fjernet eventuelle matrester rundt dreneringshullet, bruker du «rengjøringspikeren» for å sikre at det ikke finnes blokkeringer. Utsiden av kjøleskapet/fryseren rengjøres med vanlig møbelpuss. Pass på at dørene er lukket, slik at det ikke kommer møbelpuss på innsiden eller den magnetiske dørforseglingen. Kondensergrillen på baksiden av kjøleskapet/fryseren og de tilstøtende komponentene kan støvsuges med et mykt børstestemunstykke. Ikke bruk sterke rengjøringsmidler, skuresvamper eller løsemidler når du rengjør kjøleskapet/fryseren.

## BYTTE PÆRE

1. Trekk alltid ut stikkkontakten før LED-pæren skiftes ut.
2. Hold og løft opp LED-lampedekelelet.

3. Ta ut den gamle LED-pæren ved å vri den mot klokken.
4. Sett inn en ny LED-pære ved å skru den med klokken, og pass på at den sitter riktig i pæreholderen.
5. Sett på igjen dekelelet, koble til strømmen og slå kjøleskapet på igjen.

## HENGSEL OM DØREN

### Demontere kjøleskapsdøren

1. a. Bruk et verktøy til å skru løs hengseldekslet, ta det så av. Før kommunikasjonsledningen gjennom hullet i skapets topp.  
b. Bruk et verktøy til å skru løs de 4 skruene på det øvre hengseldekslet, ta det så av.  
Lirk dørbøssingen og den lille endehetten på døren oppover.  
c. Før dørbøssingen og dørens kommunikasjonsledning inn i hullet på døren, sett så på den lille endehetten.  
d. Bruk et verktøy til å fjerne de 2 skruene, som vist i figuren nedenfor, for å fjerne hulldekslet på skaptoppen og før kommunikasjonsledningen ut av hullet.  
Lirk den lille endehetten på døren oppover, og ta ut dørbøssingen og dørens kommunikasjonsledning.  
e. Før dørbøssingen inn i hullet på døren, sett så på den lille endehetten.  
f. Løft kjøleskapsdøren oppover mer enn 500 mm for å ta av døren.
2. a. Bruk et verktøy til å skru løs de 3 skruene på det mellomste hengseldekslet, ta det så av.  
b. Løft fryserdøren oppover mer enn 500 mm for å ta av døren.  
c. Ta av de justerbare frontføttene under det nedre hengslet, bruk et verktøy til å fjerne de 4 skruene fra det nedre hengslet og demonter så det nedre hengslet. Dørene er demontert.

### Montering av dør, nedre hengselstilbehør tilsvarende posisjoner

1. a. Bruk et verktøy til å ta ut dørbøssingen, som vist i figuren nedenfor, og monter den i tilsvarende posisjon på den andre siden.  
b. Bruk et verktøy til å skru ut skruene på stopperen, som vist i figuren nedenfor, monter den så på den andre siden av døren.  
c. Bruk et verktøy til å fjerne akselen og to stoppere på nedre hengsel, monter dem så i riktig posisjon som vist på figuren nedenfor.

### Monter kjøleskapsdøren og fryserdøren på motstående side

1. a. Ta av den justerbare frontfoten for hånd, som vist nedenfor, monter det nedre hengslet på motstående side av kjøleskapet og fest skruene med en skrutrekker.  
b. Monter den kortere justerbare frontfoten på siden med det nedre hengslet og juster

2. fotens høyde til kjøleskapet er nivellert.  
Sett opp fryserdøren og snu det mellomste hengslet 180°, monter så hengslet på den andre siden av kjøleskapet ved å skru fast de 3 skurene med en skrutrekker.  
Sett opp kjøleskapsdøren og sett det øvre hengslet på den andre siden av kjøleskapet ved å skru fast de 4 skurene med en skrutrekker.
3. Etter dette kobles dørens kommunikasjonsledning sammen med kjøleskapets kommunikasjonsledning, det øvre hengsledekslet settes på og festes med skruene.
4. Monter hulledekslet på andre siden av kjøleskapet og skru opp hulledekslet med et verktøy.

Dobbeltsekk at døren er riktig justert og har tett forsegling på alle sider. Reguler eventuelt høyden på føttene.

**MERK:** Vi anbefaler at du kontakter en kvalifisert tekniker hvis du ønsker å hengsle om døren. Du bør kun forsøke å hengsle om døren hvis du føler at du er kvalifisert til å gjøre dette. Ta vare på alle delene som fjernes, og bruk dem når du setter på igjen døren. Sørg for at kjøleskapet/fryseren står støtt og ikke kan forskyve seg under arbeidet med døren. Ikke legg kjøleskapet/fryseren flatt, da dette kan skade kjølesystemet. Forsikre deg om at kjøleskapet/fryseren er frakoblet og tom. Vi anbefaler at dere er to når dere hengsler om døren på kjøleskapet/fryseren.

## FEILSØKING

- Hvis enheten ikke fungerer selv om den er slått på, sjekker du om følgende er tilfelle:
- Strømbrudd: Hvis temperaturen i kjøleskapet/fryseren er -18 °C eller mindre når strømmen kommer tilbake, er matvarene uskadet. Maten i kjøleskapet/fryseren forblir frossen i ca. 16 timer når døren er lukket. Unngå å åpne kjøleskaps-/fryserdøren mer enn nødvendig.
- Produktet er kun ment å skulle brukes i private husholdninger.
- Støpselet er riktig satt inn i stikkkontakten, og strømmen er på. (Koble et annet apparat til stikkkontakten for å kontrollere at den fungerer).
- Det har gått en sikring / kretsbyteren er utløst / strømforsyningsbryteren er slått av.
- Temperaturkontrollen er stilt inn riktig.
- Hvis kjøleskapet er kaldere enn normalt, kan du ved et uhell ha stilt opp termostatkontrollen.
- Hvis kjøleskapet er varmere enn normalt, kan det hende at kompressoren ikke virker. Vri termostatkontrollen til maks, og vent i noen minutter. Hvis du ikke hører en lav dur, fungerer ikke kompressoren. Kontakt butikken hvor kjøpet ble gjort.
- Hvis det oppstår kondens på utsiden av kjøleskapet, kan det skyldes en endring i

romtemperaturen. Tørk bort eventuell fuktighet. Hvis problemet vedvarer, kontakter du butikken hvor kjøpet ble gjort.

- Hvis det medfølgende støpselet har blitt skiftet, kontrollerer du at det nye støpselet er satt skikkelig inn. Kontakt kundeservice hvis løsningsforslagene ovenfor ikke hjelper.

## KASSERING



Enheten er merket iht. direktiv 2012/19/EU om elektrisk og elektronisk avfall (WEEE).

WEEE omfatter både forurensende stoffer (som kan skade miljøet) og grunnkomponenter (som kan gjenbrukes). WEEE krever spesialbehandling for å sikre at alle miljøfarlige stoffer fjernes og avhendes forskriftsmessig, samtidig som alt gjenvinnbart materiale tas vare på.

Ved å følge enkelte grunnleggende retningslinjer kan du som forbruker gi et viktig bidrag til at WEEE ikke blir et miljøproblem:

WEEE skal ikke behandles som husholdningsavfall.

WEEE skal leveres inn til angitte innsamlingssteder som driftes av kommunen eller en sertifisert aktør. I mange land er det mulig å få større WEEE hentet hjemmeh.

Når du kjøper en ny enhet, vil du i mange land ha mulighet til å returnere den gamle enheten til forhandleren uten ekstra kostnad – forutsatt at den gamle enheten er av tilsvarende type og har de samme funksjonene som den nye.

## Samsvarserklæring



CE-merket bekrefter at dette produktet innfrir alle relevante og lovpålagte europeiske sikkerhets-, helse- og miljøkrav.

# SAŽETAK

## SIGURNOSNE INFORMACIJE

### COMBI HOOVER

#### Klimatski razred

### UPUTE ZA PRENOŠENJE

### UPUTE ZA POSTAVLJANJE

### POČETAK UPORABE

### KOMBINIRANI RAD

#### VERTIKALNI ZASLON

#### VERTIKALNI ZASLON VRHUNSKIH

#### KARAKTERISTIKA

#### INTERNO KORISNIČKO SUČELJE

### TEHNIČKE KARAKTERISTIKE

#### HUMIDITY EQUALISER

#### ANTIBAKTERIJSKI SUSTAV (ako postoji)

#### DISPENZER ZA VODU3

#### Savjeti za održavanje hrane u savršenom stanju u hladnjaku

#### Gdje pohranjivati vašu hranu u hladnjaku

#### Čuvanje zamrznute hrane

### ŠTEDNJA ENERGIJE

### ODRŽAVANJE

#### Odmrzavanje

#### Čišćenje i održavanje

### PROMJENA UNUTRAŠNJE ŽARULJE

### PROMJENA SMJERA OTVARANJA VRATA

### RJEŠAVANJE PROBLEMA

Zahvaljujemo vam na kupnji ovog uređaja.

Prije nego što započnete upotrebljavati zamrzivač, pažljivo pročitajte ovaj priručnik s uputama kako biste omogućili njegov što bolji rad. Pohranite upute za buduću uporabu ili druge vlasnike. Ovaj uređaj namijenjen je samo uporabi u kućanstvu i sljedećim okruženjima:

- prostoru za blagovanje unutar trgovina, ureda ili drugih radnih prostora,
- poljoprivrednim gospodarstvima, hotelima, motelima i drugim smještajnim jedinicama poput
- smještaja za noćenje s doručkom (B&B)

- pružanju usluga kateringa ili slične uporabe koja ne uključuje maloprodaju.

Ovaj se uređaj mora upotrebljavati samo za čuvanje hrane jer bilo koja druga uporaba može biti opasna te proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za bilo kakve propuste. Također vam napominjemo da pročitate uvjete jamstva. Kako biste omogućili što bolji i ispravniji rad uređaja, iznimno je važno da pažljivo pročitate ove upute. Nepridržavanjem uputa možete poništiti pravo na besplatno servisiranje tijekom jamstvenog razdoblja.

## **SIGURNOSNE INFORMACIJE**

Ovaj priručnik sadržava važne sigurnosne informacije. Savjetujemo vam da sačuvate ove upute na sigurnom mjestu kako biste ih pogledati u bilo kojem trenutku i kako biste lako rukovali uređajem. Hladnjak sadržava rashladni plin (R600a: izobutan) i izolacijski plin (ciklopentan) koji su iznimno kompatibilni s okolinom, ali su zapaljivi.



**Oprez: rizik od požara**

Ako se zatvoreni sustav rashladnog sredstva ošteti:

- Izbjegavajte otvoren plamen i izvore zapaljenja. Dobro provjetrite prostoriju u kojoj se uređaj nalazi.

## **UPOZORENJE!**

- Posebno pazite prilikom čišćenja/nošenja uređaja kako ne biste dodirivali

- metalne žice kondenzatora na stražnjem dijelu uređaja jer biste mogli ozlijediti svoje prste i ruke ili oštetiti uređaj.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za postavljanje na/ispod drugi(og) uređaj(a). Ne pokušavajte stati ili sjesti na uređaj jer nije namijenjen takvoj uporabi. Možete se ozlijediti ili oštetiti uređaj.
  - Pripazite da glavni kabeli ne budu zapriječeni ispod uređaja tijekom i nakon prenošenja/nošenja uređaja kako biste izbjegli da se navedeni kabeli prerežu ili oštete.
  - Prilikom postavljanja vašeg uređaja pazite da ne oštetite podnu površinu, cijevi, zidne obloge. Ne vucite uređaj za poklopac ili ručku kako biste ga pomaknuli. Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem ili upravljačkim gumbima. Naše poduzeće ne snosi nikakvu odgovornost za uporabu uređaja koja nije u skladu s uputama.
  - Ne postavljajte uređaj na vlažna, masna ili prašnja mjestu te ga ne izlažite izravnoj Sunčevoj svjetlosti ili vodi.
  - Ne postavljajte uređaj u blizini grijača ili zapaljivih materijala.
  - Ako dođe do nestanka električne energije, ne otvarajte poklopac. Zaleđena hrana neće se pokvariti ako nestanak struje ne bude dulji od 20 sati. Ako nestanak struje traje dulje od navedenog vremena, zaleđena hrana treba se provjeriti i odmah konzumirati ili pripremiti pa ponovno zalediti.
  - Ne brinite se ako ne budete mogli lako otvoriti poklopac zamrzivača škrinje odmah nakon njegovog zatvaranja. Navedena pojava uzrokovana je razlikom u tlaku koji se treba izjednačiti kako bi se poklopac mogao normalno otvoriti nakon nekoliko minuta.
  - Ne priključujte uređaj na mrežu za napajanje dok u potpunosti ne uklonite ambalažu i zaštitne štitnike.
  - Prije nego što pokrenete uređaj, ostavite ga da nepomično stoji najmanje 4 sata kako bi se ulje slilo u kućište kompresora ako se

- zamrzivač prenosi u vodoravnom položaju.
- Ovaj zamrzivač mora se upotrebljavati samo u namijenjene svrhe (npr. čuvanje i zaleđivanje hrane za konzumiranje).
  - Ne čuvajte lijekove ili druge materijale za istraživanje u hladnjacima za vino. Materijal se može uništiti ili nekontrolirana reakcija uzrokovati nastanak rizika ako materijal zahtijeva izniman nadzor temperature na kojoj se čuva.
  - Prije izvođenja bilo koje radnje, izvucite kabel za napajanje iz utičnice.
  - Prilikom isporuke uređaja provjerite je li uređaj oštećen i jesu li svi dijelovi, kao i dodaci, u savršenom stanju.
  - Ako zamijetite curenje na sustavu za hlađenje, ne uključujte kabel za napajanje u utičnicu i ne upotrebljavajte otvoreni plamen. Otvorite prozor kako bi zrak ušao u prostoriju. Zatim nazovite servisni centar kako biste zatražili popravak uređaja.
  - Ne upotrebljavajte produžne kabele ili prilagodnike.
  - Ne vucite snažno i ne presavijajte kabel za napajanje te ne dodirujte utikač mokrim rukama.
  - Ne oštećujte utikač i/ili kabel za napajanje jer može doći do pojave strujnih udara ili požara.
  - Ne pohranjujte i ne čuvajte u uređaju zapaljive i iznimno hlapljive materijale poput etera, benzina, ukapljenoga plina, propana, spremnike za raspršivanje aerosola, ljepila, čisti alkohol itd. Ovi materijali mogu uzrokovati eksploziju.
  - Ako se kabel za napajanje ošteti, mora ga zamijeniti proizvođač, ovlaštenu servisnu ili jednako kvalificiranu osobu kako bi se izbjegla opasnost.
  - Ne upotrebljavajte i ne čuvajte zapaljive sprejeve, poput boje u spreju, pokraj hladnjaka za vino. Može doći do nastanka eksplozije ili požara.
  - Ne postavljajte predmete i/ili spremnike s vodom na uređaj.
  - Ne preporučujemo vam uporabu produžnih kabela i

- višekanalnih prilagodnika.
- Ne zbrinjavajte uređaj spaljivanjem. Pazite da prilikom prenošenja i uporabe ne oštetite zatvoreni sustav za hlađenje/cijevi uređaja. Ako dođe do oštećenja navedenih dijelova, ne izlažite uređaj vatri i mogućem izvoru zapaljenja te odmah prozračite prostoriju u kojoj se uređaj nalazi.
  - Sustav za hlađenje, koji se nalazi na stražnjem i u unutrašnjem dijelu hladnjaka za vino, sadržava rashladno sredstvo. Stoga pazite da ne oštetite cijevi.
  - Ne upotrebljavajte električne uređaje u odjeljcima za čuvanje hrane unutar uređaja, osim ako je navedenu uporabu preporučio proizvođač.
  - Ne oštećujte zatvoreni sustav rashladnog sredstva.
  - Ne upotrebljavajte mehaničke uređaje ili bilo kakve druge alate kako biste ubrzali postupak odleđivanja, osim onih koje je preporučio proizvođač.
  - Ne upotrebljavajte električne uređaje u odjeljcima za čuvanje hrane, osim ako je navedenu uporabu preporučio proizvođač.
  - Pazite da ventilacijski otvori na uređaju ili ugrađenim sklopovima ne budu zapriječeni.
  - Ne dodirujte unutarnje elemente za hlađenje, pogotovo ne mokrim rukama, kako se ne biste opekli ili povrijedili.
  - Ne upotrebljavajte šiljaste ili oštre predmete, poput noževa ili vilica, kako biste uklonili led.
  - Nikada ne upotrebljavajte sušila za kosu, električne grijače ili druge električne uređaje za odleđivanje.
  - Ne stružite led nožem ili oštrim predmetom kako biste ga uklonili. Korištenjem navedenih predmeta možete oštetiti sustav rashladnog sredstva, a njegovo curenje može uzrokovati požar ili oštećenje vaših očiju.
  - Ne upotrebljavajte mehaničke uređaje ili drugu

- opremu kako biste ubrzali postupak odleđivanja.
- U potpunosti izbjegavajte korištenje otvorenog plamena ili električne opreme – poput grijača, čistača na paru, svijeća, uljnih lampi – kako biste ubrzali postupak odleđivanja.
  - Nikada ne čistite kompresor mlazom vode. Obrišite ga temeljito suhom krpom nakon čišćenja kako biste spriječili nastajanje hrđe.
  - Savjetujemo vam da očistite i kabel za napajanje jer bilo kakve prevelike naslage prašine na kabelu za napajanje mogu uzrokovati požar.
  - Ovaj je uređaj osmišljen i izrađen samo za uporabu u kućanstvu.
  - Jamstvo se poništava ako se uređaj postavi ili upotrebljava u komercijalnim ili nestambenim prostorima.
  - Uređaj se mora pravilno postaviti, namjestiti i njime se rukovati sukladno uputama koje su navedene u isporučenom korisničkom priručniku s uputama.
  - Jamstvo, koje se primjenjuje samo na nove uređaje, nije prenosivo na rabljene uređaje.
  - Naše poduzeće ne snosi nikakvu odgovornost za slučajna ili posljedična oštećenja.
  - Jamstvo ne poništava ni u kojem obliku vaša zakonska ili pravna prava.
  - Ne obavljajte popravke na hladnjacima za vino. Sve postupke treba isključivo obaviti osposobljeno osoblje.
  - Ako zbrinjavate stari uređaj s bravom ili zatvaračem na vratima, provjerite je li uređaj u sigurnom stanju kako bi se spriječilo zaglavljivanje djece.
  - Ovaj uređaj mogu upotrebljavati djeca od 8 godina i starija te osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, samo ako se nalaze pod odgovarajućim nadzorom ili su poznati s uputama o sigurnom korištenju uređaja i poznaju opasnosti kojima

se izlažu njegovom uporabom.

- Djeca se ne smiju igrati uređajem. Djeca ne smiju čistiti ili održavati uređaj ako se ne nalaze pod nadzorom odrasle osobe.
- Brave: Ako vaš hladnjak/zamrzivač ima bravu, kako biste spriječili djecu da se zaglave držite ključ izvan dohvata i podalje od uređaja. Ako odlažete stari hladnjak/zamrzivač, kao mjeru sigurnosti odvalite bilo koje stare brave ili zasune.

## COMBI HOOVER Klimatski razred

Uređaj je osmišljen za rad u ograničenom rasponu okolišne temperature koja ovisi o klimatskim zonama. Ne upotrebljavajte uređaj na temperaturama koje nisu unutar raspona. Klimatski razred vašeg uređaja naznačen je na naljepnici s tehničkim opisom unutar odjeljka hladnjaka

Klimatski razred	Okolišna temperatura (°C)	Okolišna temperatura (°F)
SN	Od 10 do 32	Od 50 do 90
N	Od 16 do 32	Od 61 do 90
ST	Od 16 do 38	Od 61 do 100
T	Od 16 do 43	Od 61 do 110

## UPUTE ZA PRENOŠENJE

Uređaj se treba prenositi samo uspravno u okomitom položaju. Tijekom prenošenja ambalaža se ne smije ukloniti. Ako se uređaj prenosi u vodoravnom položaju, potrebno ga je postaviti na lijevu bočnu stranu (gledano s prednje strane) i ne smije se uključiti najmanje 4 sata nakon postavljanja uređaja u uspravan položaj kako bi se sustav oporavio.

1. Nepridržavanje prethodnih uputa može uzrokovati nastanak oštećenja uređaja. Proizvođač ne snosi nikakvu odgovornost ako

se ove upute ne slijede.

2. Uređaj se mora zaštititi od kiše, vlage i drugih atmosferskih utjecaja.

## UPUTE ZA POSTAVLJANJE

1. Izbjegavajte postavljanje uređaja u blizini štednjaka, radijatora ili na mjestima gdje je izložen Sunčevoj svjetlosti jer će kompresor raditi dulje vrijeme. Ako postavite uređaj u blizini izvora topline ili hladnjaka, pridržavajte se sljedećih najmanjih odnosa:

Štednjaci	4" (100 mm)
Radijatori	12" (300 mm)
Hladnjaci	4" (100 mm)
2. Provjerite da ima dovoljno prostora oko uređaja, uz temperaturu između 16 °C i 32 °C kako bi se osiguralo slobodno strujanje zraka. Idealno je imati ne manje od 9 cm prostora straga i 2 cm sa strana.
3. Uređaj se mora postaviti na ravnu površinu.
4. Zabranjeno je upotrebljavati hladnjak na otvorenom.
5. Zaštitite ga od vlage. Ne postavljajte hladnjak u vlažne prostorije kako biste spriječili nastanak hrđe na metalu. Ne špricajte vodu u zamrzivač jer ćete oslabiti izolacijski sloj i uzrokovati pojavu curenja.
6. Pogledajte poglavlje „Čišćenje i održavanje“ kako bi ste pripremili svoj uređaj za uporabu.
7. Ako se zamrzivač postavi unutar prostorija koje se ne zagrijavaju, garaža, itd., kondenzacija se može pojaviti na vanjskim površinama zamrzivača tijekom hladnog vremena. Riječ je o normalnoj pojavi, a ne o kvaru. Uklonite kondenziranu tekućinu suhom krpom.
8. Nikad ne postavljajte hladnjak u zidne niše ili ugradbene ormariće ili namještaj dok radi jer se rešetka na stražnjoj strani može zagrijati, a stranice mogu postati tople. Nemojte ogrtati hladnjak nikakvim pokrivalom.

## POČETAK UPORABE

Prije nego što započnete upotrebljavati zamrzivač:

1. Provjerite je li njegova unutrašnjost suha i može li zrak slobodno se kretati u njegovom stražnjem dijelu.
2. Očistite unutrašnjost kako je preporučeno u odjeljku „BRIGA“ (električne dijelove hladnjaka možete obrisati isključivo suhom krpom).
3. Ne uključujte ga dok ne prođe 4 sata nakon pomicanja hladnjaka/zamrzivača. Rashladnom sredstvu potrebno je vremena da se slegne. Ako je uređaj isključen u bilo kojem trenutku pričekajte 30 minuta prije nego što ga opet uključite kako bi se rashladno sredstvo sleglo.
4. Prije povezivanja hladnjaka s glavnim mrežnim dovodom energije provjerite brojčanic



termostata smješten unutar hladnjaka.

5. Okrenite kolut termostata na položaj „3” i uključite struju. Kompresor i svjetlo unutar hladnjaka će početi s radom.
6. Prije stavljanja hrane u vaš hladnjak uključite ga i pričekajte 24 sata kako biste bili sigurni da hladnjak radi i dopustili da hladnjak/zamrzivač postigne točnu temperaturu.
7. Otvorite vrata nakon 30 minuta, ako je temperatura u hladnjaku očito opala znači da sustav hlađenja radi ispravno. Kad hladnjak radi određeno vrijeme upravljač temperature automatski će postaviti temperaturu u granicama za otvaranje.

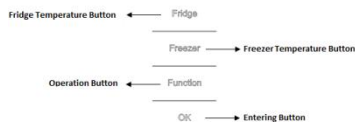
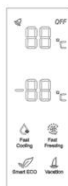
## KOMBINIRANI RAD

**Prvo uključivanje uređaja u struju** Kada se uređaj prvi put uključi u struju, zaslon će se uključiti na dvije sekunde prije nego što prijeđe u normalno stanje, dok će uređaj funkcionirati uz pomoć inteligentne funkcije.

**Upravljanje zaslonom:** Kada su vrata hladnjaka zatvorena, a gumbi nisu u funkciji tri minute, svjetlost zaslona se gasi.

Kada je svjetlost zaslona ugašena, otvorite vrata hladnjaka ili pritisnite bilo koji gumb da biste ga osvijetlili.

## VERTIKALNI ZASLON



**POSTAVKE TEMPERATURE:** Pritisnite gumb „Fridge” ili „Freezer” i kada simbol zasvijetli, temperatura se može namjestiti. Temperatura se mijenja svakim pritiskom na gumb. Temperatura se ne može postaviti u okviru funkcija brzog hlađenja, brzog zamrzavanja, funkcije Smart ECO i funkcije godišnjeg odmora. Ako u okviru postavki temperature gumb nije u funkciji pet sekundi, prestaje svijetliti, a postavljena temperatura počinje se primjenjivati.

**SMART ECO:** Aktivirajte gumb „Smart ECO” da biste namjestili temperature uređaja u uvjetima maksimalne energetske učinkovitosti (+4 °C za temperaturu hladnjaka, -18 °C za temperaturu zamrzivača).

Pokretanje funkcije Smart Eco: Držite gumb „Option” dok ne zasvijetli, a zatim pritisnite „OK” da biste pokrenuli ovu funkciju.

Prekid funkcije Smart Eco: Držite gumb „Option” dok ne prijeđe u Smart ECO, pritisnite „OK” da biste prekinuli ovu funkciju i svjetlo će se ugasiti.

**BRZO HLAĐENJE:** Aktivirajte način brzog hlađenja da biste aktivirali dodatni puls za brzo zamrzavanje hladnjaka. Funkcija se aktivira i potvrđuje uključivanjem odgovarajuće LED ikone. Pokretanje funkcije brzog hlađenja: Držite gumb „Option” dok ne zasvijetli na funkciji „Fast Cooling”, a zatim pritisnite „OK” da biste pokrenuli ovu funkciju. Prekid funkcije brzog hlađenja: Držite gumb „Option” dok ne prijeđe u „Fast Cooling”, a zatim pritisnite „OK” da biste prekinuli ovu funkciju.

**BRZO ZAMRZAVANJE:** Aktivirajte brzo zamrzavanje da biste brzo zamrznuili velike količine hrane zadržavajući njezina prehrambena svojstva. Kada se svjetlo funkcije brzog zamrzavanja ugasi, temperatura zamrzivača se vraća na vrijednost prije brzog zamrzavanja. Kada protekne vrijeme brzog zamrzavanja (26 sati), funkcija se automatski prekida. Kada se uključi funkcija godišnjeg odmora, brzo zamrzavanje se prekida.

Pokretanje funkcije brzog zamrzavanja: Držite gumb „Option” dok ne zasvijetli na funkciji „Fast Freezing”, a zatim pritisnite „OK” da biste pokrenuli ovu funkciju.

Prekid funkcije brzog zamrzavanja: Držite gumb „Option” dok ne prijeđe u „Fast Freezing”, a zatim pritisnite „OK” da biste prekinuli ovu funkciju.

**GODIŠNJI ODMOR:** U slučaju duže obustave rada, možete koristiti funkciju Vacation. S pomoću ove funkcije isključuje se hladnjak, dok zamrzivač ostaje uključen. Prije korištenja ove funkcije provjerite nije li u hladnjaku ostalo hrane. Funkcija se aktivira i potvrđuje uključivanjem odgovarajuće LED ikone. Svjetlo funkcije godišnjeg odmora se gasi, a temperatura hladnjaka vraća se na vrijednost prije funkcije godišnjeg odmora.

Funkcija godišnjeg odmora prestaje u okviru funkcije Smart ECO i funkcije brzog hlađenja.

Pokretanje funkcije godišnjeg odmora: Držite gumb „Option” dok ne zasvijetli na funkciji „Vacation”, a zatim pritisnite „OK” da biste pokrenuli ovu funkciju. Prekid funkcije godišnjeg odmora: Držite gumb „Option” dok ne prijeđe u funkciju „Vacation”, a zatim pritisnite „OK” da biste prekinuli ovu funkciju.

**MEMORIJA PRI PREKIDU NAPAJANJA:** Hladnjak može automatski sačuvati sve postavke u slučaju prekida napajanja. Kada se uređaj ponovno uključi u struju, hladnjak će se pokrenuti u skladu s funkcijama koje su bile postavljene prije prekida napajanja.

**ODGAĐANJE UKLJUČIVANJA NAKON PREKIDA NAPAJANJA:** Kako bi se spriječilo oštećenje hladnjaka u slučaju iznenadnog prekida napajanja i ponovnog uspostavljanja napajanja, uređaj se ne pokreće odmah ako je trajanje prekida napajanja kraće od pet minuta.

**ALARM KOJI UPOZORAVA NA PREVISOKU TEMPERATURU ZAMRZIVAČA (samo u slučaju uključivanja u struju):** Kada je temperatura zamrzivača viša od 10 °C pri prvom uključivanju u struju, svjetlo simbola na komori zamrzivača se uključuje, a broj koji označava temperaturu svijetli.

Pritisnite bilo koji gumb ili pričekajte pet sekundi; svjetlo će se ugasiti i temperatura se vraća na postavljeno stanje.

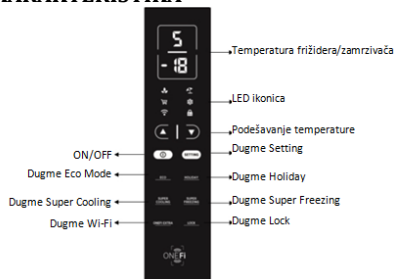
#### **ALARM KOJI UPOZORAVA NA OTVORENA VRATA**

**HLADNJAKA:** Kada je hladnjak otvoren dulje od tri minute, oglašava se alarm. Zatvorite vrata ili pritisnite bilo koji gumb da zaustavite alarm, ali će se u potpunjem slučaju alarm ponovno oglasiti za tri minute.

#### **ALARM KOJI UPOZORAVA NA OŠTEĆENJA SENZORA:**

Ako su prikazani simboli „E0“, „E1“, „E2“ ili drugi neuobičajeni simboli, to ukazuje na oštećenja senzora odnosno na to da hladnjak treba popraviti.

## **VERTIKALNI ZASLON VRHUNSKIH KARAKTERISTIKA**



**Gumb SETTING:** Pritisnite „SETTING“ da biste promijenili temperaturu.

Kada se gumb pritisne prvi put, možete promijeniti temperaturu hladnjaka uz pomoć gumba PLUS ▲ i gumba MINUS ▼.

Kada se gumb pritisne drugi put, možete promijeniti temperaturu hladnjaka uz pomoć gumba PLUS ▲ i gumba MINUS ▼.

**Gumb ON/OFF:** Kako biste uključili hladnjak, pritisnite gumb ON/OFF i držite tri sekunde. Kako biste isključili hladnjak, pritisnite gumb „ON/OFF“ i držite tri sekunde.

**Način rada pripravnosti** Kako biste uštedeli energiju, moguće je aktivirati način rada pripravnosti. Hladnjak će normalno raditi, a sva LED svjetla će se isključiti. Pokretanje načina rada pripravnosti: Pritisnite gumb „ON/OFF“ i držite jednu sekundu.

Prekid načina rada pripravnosti Pritisnite gumb „ON/OFF“ i držite jednu sekundu. Hladnjak ponovno normalno radi.

**Gumb ECO MODE:** Pritisnite gumb Eco Mode da biste namjestili temperature uređaja u uvjetima maksimalne energetske učinkovitosti (+5 °C za temperaturu hladnjaka, -18 °C za temperaturu zamrzivača). Ako želite prekinuti funkciju ECO mode, ponovno pritisnite gumb Eco Mode; temperatura hladnjaka vraća se u normalno stanje.

**Gumb HOLIDAY:** U slučaju dulje obustave rada, možete koristiti funkciju Holiday. S pomoću ove funkcije isključuje se hladnjak, dok zamrzivač ostaje uključen. Prije korištenja ove funkcije provjerite nije li u hladnjaku ostalo hrane. Funkcija se aktivira i potvrđuje uključivanjem odgovarajuće LED ikonice. Ako želite prekinuti funkciju godišnjeg odmora,

ponovno pritisnite gumb „Holiday“; svjetlo funkcije odmora se gasi, a temperatura hladnjaka vraća se na vrijednost prije funkcije godišnjeg odmora.

**Gumb SUPER COOLING:** Pritisnite gumb Super Cooling da biste aktivirali dodatni puls za brzo zamrzavanje hladnjaka. Funkcija se aktivira i potvrđuje uključivanjem odgovarajuće LED ikonice. Ako želite prekinuti funkciju super hlađenja, ponovno pritisnite gumb Super Cooling; temperatura hladnjaka vraća se u normalno stanje.

**SUPER FREEZING:** Pritisnite gumb Super Freezing da biste brzo zamrznuili velike količine hrane zadržavajući njezina prehrambena svojstva. Ako želite prekinuti funkciju super zamrzavanja, ponovno pritisnite gumb Super Freezing; temperatura hladnjaka vraća se u normalno stanje.

**Gumb WI-FI:** Ovaj uređaj opremljen je tehnoloijom OneFi+ koja vam omogućava upravljati njime daljinski preko aplikacije. Pritisnite gumb za OneFi+ da biste pokrenuli funkciju Wi-Fi.

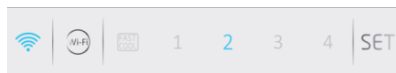
**Povezivanje uređaja (s pomoću aplikacije):** Preuzmite aplikaciju Hoover Wizard na svoj uređaj. Aplikacija Hoover Wizard dostupna je za uređaje koji koriste Android i iOS operativne sustave, za tablete i pametne telefone. Saznajte sve o One Fi+ funkcijama pretražujući aplikaciju u načinu rada DEMO. Otvorite aplikaciju, kreirajte korisnički profil i povežite uređaj prateći upute na zaslonu ili „Brzi vodič“ koji ste dobili uz uređaj. Ova radnja nužna je samo prilikom prve instalacije. Da biste završili povezivanje, pratite upute prikazane na zaslonu pametnog telefona.

#### **Daljinska upotreba hladnjaka s pomoću aplikacije:**

Kada se povezivanje završi, uključit će se LED žarulja za Wi-Fi. Od sada možete upravljati proizvodom s pomoću gumbi na zaslonu ili s pomoću aplikacije: i jedno i drugo bit će usklađeno prema posljednjoj zadanoj naredbi.

**Gumb LOCK:** Pritisnite gumb „Lock“ da biste blokirali korisničko sučelje zaslona (ikona Lock će zasvijetliti, na zaslonu je prikazano „LO“ i nakon dvije sekunde temperatura hladnjaka i zamrzivača će se stabilizirati). Ako želite prekinuti funkciju zaključavanja, ponovno pritisnite gumb „Lock“ i držite tri sekunde i hladnjak će prekinuti funkciju zaključavanja.

## **INTERNO KORISNIČKO SUČELJE**



**Gumb SET:** Pritisnite gumb „SET“ da biste postavili temperaturu dok ne dođete do željene razine, pri čemu razina 1 predstavlja najvišu, a razina 4 najnižu temperaturu. U normalnim radnim uvjetima preporučujemo upotrebu srednje razine (razina 2). Kada postavka stupi na snagu, ona odmah pokreće odgovarajuće zaustavljanje za operativnu kontrolu, a pokazatelj zaustavljanja osvjetljen je 3 minuta i nakon toga se gasi. Standardna tvornička temperatura postavljena je na 2.

Pritisnite gumb „SET“ i držite dulje od tri sekunde da biste ušli u program samostalne provjere računalne opreme. Operacija samostalne provjere računalne opreme pokreće se u roku od 10 minuta, a dugo držanje gumba nije važeće nakon 10 minuta.

**Gumb Wi-Fi:** Uređaj je opremljen tehnologijom SmartFi+ koja omogućava daljinsko upravljanje uređajem s pomoću aplikacije. Pritisnite i držite ikonu Wi-Fi tri sekunde da biste aktivirali funkciju Wi-Fi, svjetlo ikone prelazi iz bijele u plavu boju.

#### **Povezivanje uređaja (s pomoću aplikacije):**

Preuzmite aplikaciju SimplyFi na svoj uređaj. Aplikacija Candy SimplyFi dostupna je za uređaje koji koriste Android i iOS operativne sustave, za tablete i pametne telefone. Saznajte sve o SmartFi+ funkcijama pretražujući aplikaciju u načinu rada DEMO.

Otvorite aplikaciju, kreirajte korisnički profil i povežite uređaj prateći upute na zaslonu ili „Brzi vodič“ koji ste dobili uz uređaj. Ova radnja nužna je samo prilikom prve instalacije. Da biste završili povezivanje, pratite upute prikazane na zaslonu pametnog telefona.

#### **Daljinska upotreba hladnjaka s pomoću aplikacije:**

Kada se povezivanje završi, uključit će se LED žarulja za Wi-Fi. Od sada možete upravljati proizvodom s pomoću gumba na zaslonu ili s pomoću aplikacije: i jedno i drugo bit će usklađeno prema posljednjoj zadanoj naredbi.

**Gumb FAST COOL:** Kada pritisnete gumb „FAST COOL“, aktivira se funkcija brzog hlađenja prema regulatoru hlađenja od 21 °C. Maksimalno vrijeme izvođenja je 3 sata, nakon toga će temperatura biti postavljena na 1.

Ako se gumb „SET“ pritisne tijekom brzog hlađenja, funkcija trenutnog hlađenja odmah se obustavlja i standardna vrijednost unosi se u sljedeći regulator.

## **TEHNIČKE KARAKTERISTIKE**

### **HUMIDITY EQUALISER**



Ekskluzivni Hooverov regulator vlage koristi vlagu koju voće i povrće generira prirodnim putem kako bi konstantno održavao razinu vlage između 85 i 95 %.

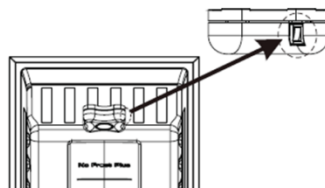
### **ANTIBAKTERIJSKI SUSTAV (ako postoji)**

LED UVA žarulje aktiviraju titanski filter koji stvara reakciju fotokatalize koja će uništiti bakterije u zraku hladnjaka. Ova se reakcija izvodi kada su vrata hladnjaka zatvorena kako bi se izbjeglo propuštanje pročišćenog zraka.

Za Total No Frost proizvode filter se postavlja u Sky Box i radi svaki put kada radi i kompresor.

Filter je trajan i ne treba ga mijenjati.

Antibakterijski sustav mora se isključiti tijekom testa potrošnje energije.



### **DISPENZER ZA VODU**

Dispenser za vodu omogućava vam dobivanje hladne vode bez otvaranja vrata odjeljka hladnjaka.

#### **Prije prve upotrebe**

Prije prve upotrebe dispenser za vodu, uklonite i očistite posudu za vodu koja se nalazi unutar odjeljka hladnjaka.

- Podignite i izvadite posudu za vodu iz odjeljka hladnjaka.

- Otvorite poklopac posude za vodu, a zatim operite posudu za vodu i poklopac u toploj sapunici. Temeljito isperite.

- Nakon čišćenja stavite poklopac na posudu za vodu, a zatim ih vratite na vrata hladnjaka.

- Očistite slavinu dispenser za vodu izvan vrata hladnjaka.

#### **Punjenje posude za vodu**

- Otvorite mali poklopac.

- Napunite posudu za vodu vodom za piće do oznake Max.

- Zatvorite mali poklopac.

#### **Ulijevanje**

Da biste ulili vodu, nježno pritisnite slavinu dispenser s pomoću čaše ili posude. Da biste zaustavili protok vode, odvojite čašu od slavine dispenser.



### **Savjeti za održavanje hrane u savršenom stanju u hladnjaku**

**Budite dodatno pažljivi s mesom i ribom:** kuhano meso uvijek treba pohraniti na policu iznad sirovog mesa kako bi se izbjegao prijenos bakterija. Držite sirovo meso na tanjuru koji je dovoljno velik za prikupljanje sokova i pokrijte ga prozirnom ili aluminijskom folijom.

**Ostavite prostora oko hrane:** na ovaj način hladni zrak može cirkulirati po hladnjaku, omogućavajući održavanje svih dijelova hladnjaka hladnima.

**Zamotajte hranu:** kako bi se spriječio prijenos okusa i isušivanje hrana bi trebala biti pakirana zasebno ili pokrivena. Voće i povrće ne treba biti zamotano.

**Prethodno skuhanu hranu treba se ohladiti na odgovarajući način:** pustite prethodno skuhanu hranu da se ohladi prije nego je stavite u hladnjak.

Na ovaj način spriječit će se porast unutrašnje temperature hladnjaka.

**Zatvorite vrata!:** kako bi se spriječio gubitak hladnog zraka pokušajte ograničiti broj otvaranja vrata. Kad se vratite iz kupovine rasporedite hranu koju ćete pohraniti u hladnjaku prije otvaranja vrata. Otvarajte

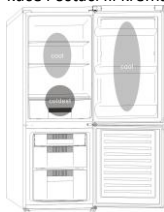
vrata samo za stavljanje ili vađenje hrane.

## Gdje pohranjivati vašu hranu u hladnjaku

**Hladni dio** ovdje pohranjujete hranu koja će duže trajati ako je hladnija. Mlijeko, jaja, jogurt, voćni sokovi, tvrdi sirevi, npr. cheddar. Otvorene staklenke i boce preljeva za salatu, umaka i džemova. Masnoće, npr. maslac, margarin, namazi s niskim udjelom masti, masnoće za kuhanje i mast.

**Najhladniji dio (0°C do 5°C):** ovdje treba držati hranu koja mora biti hladna kako bi bila sigurna:

- Sirova i nekuhana hrana uvijek mora biti zamotana.
- Prethodno skuhana ohlađena hrana, npr. gotovi obroci, mesne pite, mekani sirevi.
- Prethodno skuhana mesa, npr. šunka,
- Pripremljene salate (uključujući prepakirane miješane zelene salate, rižu, krumpirovu salatu itd.).
- Desert, npr. fromage frais, hrana pripremljena kod kuće i ostaci ili kremasti kolači.



**Ladica:** ovo je najvlažniji dio hladnjaka. Ovdje se može pohraniti povrće, voće, svježe salate, npr. neoprana cijela salata, cijele rajčice, rotkvice itd. **PREPORUČAMO DA SVE PROIZVODE U POSUDI ZA SALATU DRŽITE ZAMOTANE.**

**NAPOMENA:** Uvijek zamotajte i pohranite sirovo meso, piletinu i ribu na najnižu policu na dnu hladnjaka. Na ovaj način neće kapati niti dodirivati drugu hranu. Ne pohranjujte zapaljive plinove ili tekućine u hladnjaku. Električni pogon nakon 3 h na zamrzivaču, temperatura unutra iznad -12 °C, svjetlo alarma je upaljeno i čuje se zvučni signal.

## Čuvanje zamrznute hrane

Prethodno pakirana i zaleđena hrana široke potrošnje treba se čuvati sukladno uputama proizvođača zaleđene hrane koje se odnose na odjeljak zamrzivača ❄️❄️❄️.

Kako bi se sačuvala visoka kvaliteta hrane koju propisuje proizvođač zamrznute hrane, a koju održava prodavač, pazite da:

1. Stavite pakiranja hrane u zamrzivač što je prije moguće nakon kupnje.
2. Ne konzumirate hranu nakon isteka datuma navedenog ispod „Najbolje upotrijebiti do“ i „Rok trajanja“.

DOPUŠTENO	ZABRANJENO
Odleživati hranu iz zamrzivača u hladnjaku ili mikrovalnoj pećnici sukladno uputama za	Upotrijebiti šiljaste ili oštre predmete, poput noževa ili vilica, kako biste uklonili led.

odleživanje i pripremanje.	
Odmrzavati zamrznuto meso prije pripremanja.	Staviti vruću hranu u zamrzivač. Ostaviti prvo da se hrana ohladi.
Čuvati zamrznutu hranu široke potrošnje sukladno uputama koje su navedene na pakiranjima koja kupite.	Stavljati boce s tekućinom ili zatvorene limenke s gaziranim tekućinama u zamrzivač jer mogu prsnuti.
Provjeriti sadržaj hladnjaka u pravilnim intervalima.	Ukloniti namirnice iz zamrzivača mokrim rukama.
Redovito očistiti i odmrznuti hladnjak.	Zaleđivati gazirana pića.
Pripremati svježiju hranu za zaleđivanje u malim porcijama kako bi se brže zaledila.	Konzumirati sladoled i zaleđenu vodu izravno iz zamrzivača. Može uzrokovati pojavu „ledenih opekotina“ na usnama.
Uvijek odabrativisokokvalitetnu svježiju hranu i provjeriti je li temeljito čista prije zaleđivanja.	Čuvati otrovne ili opasne tvari u zamrzivaču.
Zamotati svu hranu u aluminijsku foliju ili staviti je u kvalitetne plastične vreće za zaleđivanje i istisnuti zrak.	
Omotati zamrznutu hranu nakon kupnje i staviti je odmah u zamrzivač.	
Držati hranu što je kraće moguće i konzumirati je prije datuma navedenog ispod „Najbolje upotrijebiti do“ i „Rok trajanja“.	

**Kako biste saznali više informacija o čuvanju, preuzmite aplikaciju i pogledajte odjeljak „Savjeti i trikovi“.**

## ŠTEDNJA ENERGIJE

Kako biste ostvarili bolju uštedu energije:

- Postavite uređaj dalje od izvora topline u dobro prozračenoj prostoriji gdje nije izložen izravnoj Sunčevoj svjetlosti.
- Ne stavljajte vruću hranu u zamrzivač kako biste izbjegli povećavanje unutrašnje temperature i stalan rad kompresora.
- Ne pretrpavajte zamrzivač kako bi se zrak mogao pravilno kretati.
- Odledite uređaj ako postoji led koji olakšava hlađenje.
- Ako dođe do nestanka električne energije, preporučujemo vam da vrata zamrzivača budu zatvorena.

- Otvorite ili nakratko otvorite vrata uređaja.
- Ne namještajte temperaturu na iznimno niske vrijednosti.
- Uklonite prašinu na stražnjem dijelu uređaja.

## ODRŽAVANJE

### Odmrzavanje

Ovaj uređaj ima sustav automatskog odmrzavanja, nema potrebe za ručnim odmrzavanjem.

### Čišćenje i održavanje

Nakon odmrzavanja trebate očistiti unutrašnjost hladnjaka/zamrzivača slabom otopinom sode bikarbone. Zatim isperite toplom vodom mokrom spužvom ili krpom i posušite. Operite košare u toploj sapunjavoj vodi i u potpunosti ih osušite prije postavljanja u hladnjak/zamrzivač. Stvorit će se kondenzacija na stražnjoj stijenci hladnjaka, ali će poteći niz stražnju stijenu i u odvodni otvor iza posude za salatu.

Odvodni otvor imat će umetnut „šiljak za čišćenje“.

Na ovaj način sitni komadi hrane ne mogu ući u odvod. Nakon što ste očistili unutrašnjost vašeg hladnjaka i uklonili bilo kakve ostatke hrane oko otvora upotrijebite „šiljak za čišćenje“ kako biste bili sigurni da nema blokada. Upotrijebite standardno sredstvo za poliranje namještaja za čišćenje vanjske strane hladnjaka/zamrzivača. Provjerite da su vrata zatvorena kako bi se spriječila pojava premaza na magnetskoj brtvi vrata ili iznutra.

Rešetka kondenzatora na stražnjoj strani hladnjaka/zamrzivača i okolne komponente mogu se usisati nastavkom s mekanom četkom.

Nemojte upotrebljavati gruba sredstva za čišćenje, spužvice za ribanje ili otapala za čišćenje bilo kojeg dijela hladnjaka/zamrzivača.

## PROMJENA UNUTRAŠNJE ŽARULJE

1. Prije promjene LED žarulje uvijek isključite izvor napajanja.
2. Uхватite i podignite poklopac LED žarulje.
3. Uklonite staru LED žarulju tako što ćete ju odvrnuti u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.
4. Postavite novu LED žarulju i zavrните ju u smjeru kazaljke na satu i uvjerite se da je čvrsto postavljena u držač za žarulju.
5. Vratite poklopac žarulje i ponovno povežite hladnjak s izvorom napajanja i uključite ga.

## PROMJENA SMJERA OTVARANJA VRATA

### Demontiranje vrata hladnjaka

1. a. S pomoću alata uklonite vijak poklopca okova, a zatim ga uklonite. Ubacite spojnu liniju u rupu na vrhu komore.  
b. S pomoću alata uklonite četiri vijka s gornjeg poklopca okova, a zatim ga uklonite.  
Podignite čahuru vrata i poklopac male završne kapice na vratima.  
c. Unesite čahuru vrata i spojnu liniju u rupu na vratima, a zatim stavite poklopac male završne

kapice.

d. S pomoću alata uklonite dva vijka, kao što je prikazano na slici u nastavku, da biste uklonili poklopac rupe na vrhu komore, a zatim izvadite spojnu liniju komore iz rupe.

Podignite poklopac male završne kapice na vratima i izvadite čahuru vrata i spojnu liniju vrata.

e. Unesite čahuru vrata u okruglu rupu na vratima, a zatim stavite poklopac male završne kapice.

f. Pomaknite vrata hladnjaka prema gore više od 500 mm da biste uklonili vrata.

2. a. S pomoću alata uklonite 3 vijka sa srednjeg poklopca okova, a zatim uklonite srednji okov.  
b. Pomaknite vrata zamrzivača prema gore više od 500 mm da biste uklonili vrata.  
c. Uklonite prilagodljivu prednju stopu ispod donjeg okova; s pomoću alata uklonite 4 vijka s donjeg okova, a zatim rastavite donji okov.  
Demontiranje vrata je završeno.

### Montiranje vrata, dodataka donjeg okova na odgovarajućim pozicijama

1. a. S pomoću alata izvadite čahuru vrata, kao što je prikazano na slici u nastavku, i sastavite ju na odgovarajućoj poziciji na drugoj strani.  
b. S pomoću alata uklonite vijke s čepa, kao što je prikazano na slici u nastavku, a zatim ih sastavite na drugoj strani vrata.  
c. S pomoću alata uklonite osovinu i dva čepa na donjem okovu, a zatim ih sastavite na poziciji kao što je prikazano na slici u nastavku.

### Montiranje vrata hladnjaka i vrata zamrzivača na suprotnoj strani

1. a. Ručno uklonite podesivu prednju stopu, kao što je prikazano u nastavku, a zatim sastavite donji okov na drugoj strani komore i pričvrstite vijke s pomoću alata.  
b. Sastavite kraću prilagodljivu prednju stopu na strani nižeg okova i uskladite visinu stope tako da hladnjak bude poravnat.
2. Postavite vrata zamrzivača i okrenite srednji okov za 180 stupnjeva, a zatim ga postavite na drugoj strani komore; s pomoću alata zavrните 3 vijka da biste pričvrstili srednji okov.
3. Postavite vrata hladnjaka i sastavite gornji okov na drugoj strani komore; s pomoću alata zavrните 4 vijka da biste pričvrstili gornji okov. Nakon toga povežite spojnu liniju vrata i spojnu liniju komore, a zatim postavite poklopac gornjeg okova i pričvrstite ga vijkom.
4. Sastavite poklopac rupe na drugoj strani komore i s pomoću alata pričvrstite vijke poklopca rupe.  
Uvjerite se da su vrata pravilno poravnana i da su prijanjuće gume zatvorene sa svih strana.  
Po potrebi ponovno uskladite stope za niveliranje.

**NAPOMENA:** Ako želite promijeniti smjer otvaranja vrata, preporučujemo da se obratite kvalificiranom

tehničaru. Pokušajte sami promijeniti smjer otvaranja vrata samo ako smatrate da ste za to kvalificirani. Morate sačuvati sve skinute dijelove kako biste ponovno postavili vrata. Naslonite hladnjak/zamrzivač na nešto stabilno kako ne bi skliznuo tijekom procesa promjene smjera otvaranja vrata. Nemojte polagati hladnjak/zamrzivač na stražnju stranu kako ne biste oštetili sustav hlađenja. Provjerite je li hladnjak/zamrzivač isključen iz struje i prazan. Preporučujemo da dvije osobe rukuju hladnjakom/zamrzivačem tijekom sklapanja.

## RJEŠAVANJE PROBLEMA

- Ako uređaj ne radi kada se uključi, provjerite.
- Nestanak struje Ako je unutrašnja temperatura hladnjaka/zamrzivača -18 °C ili niža kad se struja vrati, vaša je hrana sigurna. Hrana u vašem hladnjaku/zamrzivaču će ostati smrznuti oko 16 sati uz zatvorena vrata. Ne otvarajte vrata hladnjaka/zamrzivača više nego je potrebno.
- Ovaj je uređaj osmišljen i izrađen samo za uporabu u kućanstvu.
- Kabel za napajanje pravilno je umetnut u utičnicu i napajanje je uključeno. (Kako biste provjerili napajanje utičnice, uključite kabel za napajanje drugog uređaja u istu utičnicu).
- Osigurač je pregorio/došlo je do prekida u strujnom krugu/glavni razvodni prekidač isključen je.
- Nadzor temperature pravilno je postavljen.
- Ako je hladnjak iznimno hladan, možda ste slučajno pomakli kolut termostata na viši položaj.
- Ako je hladnjak iznimno topao, moguće je da kompresor ne radi. Okrenite kolut termostata na maksimalnu postavku i pričekajte nekoliko minuta. Ako se ne čuje brujanje, ne radi. Obratite se lokalnoj trgovini u kojoj ste obavili kupnju.
- Ako dolazi do kondenzacije izvan hladnjaka, moguće je da je uzrok promjena temperature u prostoriji. Obrišite bilo kakav ostatak vlage. Ako problem i dalje postoji, obratite se lokalnoj trgovini u kojoj ste obavili kupnju.
- Ako se isporučeni kabel za napajanje zamijeni, provjerite je li novi kabel za napajanje pravilno priključen. Ako uređaj i dalje ne radi nakon što obavite svoje prethodno navedene promjene, obratite se korisničkoj službi.

## ZBRINJAVANJE STARIH UREĐAJA



Ovaj uređaj označen je sukladno Direktivi 2012/19/EZ o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (WEEE).

Oprema WEEE sadržava zagađujuće tvari (koje mogu prouzročiti negativne posljedice za okoliš) i osnovne komponente (koje se mogu ponovno upotrijebiti). Važno je da se oprema WEEE obrađuje primjenom odgovarajućih postupaka kako bi se uklonili i pravilno zbrinuli svi zagađivači te prikupili i reciklirali svi materijali. Pojedinci mogu imati važnu ulogu u postizanju cilja da oprema WEEE ne postane ekološki problem. Potrebno je pridržavati se nekoliko osnovnih pravila: Oprema WEEE ne smije se zbrinjavati kao kućanski otpad.

Oprema WEEE treba se zbrinuti na pripadajućim mjestima za prikupljanje otpada kojima upravljaju općina ili registrirana poduzeća. Kada je riječ o većim količinama opreme WEE, prikupljanje na kućnom pragu obavlja se u brojnim državama.

U brojnim se državama prilikom kupnje novog uređaja stari uređaj može vratiti prodavaču koji će ga preuzeti besplatno, samo ako je oprema iste vrste ili ima iste funkcije kako i kupljena oprema.

## Sukladnost

Postavljanjem oznake **CE** na ovaj uređaj potvrđujemo da on zadovoljava sve pripadajuće europske sigurnosne, zdravstvene i ekološke zahtjeve koji se primjenjuju unutar zakona kojim podliježe ovaj uređaj.

# SADRŽAJ

## BEZBEDNOSNE INFORMACIJE

### COMBI HOOVER

#### Klimatski razred

### UPUTSTVA ZA TRANSPORT

### UPUTSTVA ZA POSTAVLJANJE

### PUŠTANJE U RAD

### UKOVLANJE COMBI

#### VERTIKALNI EKRAN

#### VERTIKALNI EKRAN VRHUNSKIH KARAKTERISTIKA

#### UGRAĐENI KORISNIČKI INTERFEJS

### TEHNIČKE KARAKTERISTIKE

#### HUMIDITY EQUALISER

#### ANTIBAKTERIJSKI SISTEM (ako postoji)

#### DISPENZER ZA VODU

#### Saveti za očuvanje kvaliteta hrane u frižideru

#### Gde skladištiti hranu unutar frižidera

#### Skladištenje zamrznute hrane

### UŠTEDA ENERGIJE

#### Odmrzavanje

#### Čišćenje i održavanje

### PROMENA UNUTRAŠNJE LAMPICE

### PROMENA SMERA OTVARANJA VRATA

### OTKRIVANJE I OTKLANJANJE

### PROBLEMA/KVAROVA

Hvala vam što ste kupili ovaj uređaj.

Molimo vas da pre upotrebe ovog zamrzivača pažljivo pročitate uputstvo za upotrebu kako biste u potpunosti iskoristili njegove performanse. Svu dokumentaciju čuvajte radi kasnije upotrebe ili ukoliko neko drugi postane vlasnik zamrzivača. Ovaj uređaj namenjen je isključivo za upotrebu u domaćinstvima ili:

- u kuhinjskoj prostoriji u okviru prodavnica, kancelarija ili drugih radnih prostorija
- na poljoprivrednim dobrima, za korisnike hotela, motela ili drugih stambenih objekata
- u smeštajnim jedinicama za prenočište s doručkom (B & B)
- za catering službe i slične primene koje ne podrazumevaju trgovinu na malo.

Ovaj uređaj se sme koristiti isključivo za skladištenje hrane, dok se svaka drugačija namena smatra opasnom i u tom slučaju proizvođač ne snosi nikakvu odgovornost za moguće kvarove. Takođe je preporučljivo da osmotrite uslove garancije. Molimo vas da imate na umu da je za potpuno iskorišćavanje performansi i besprekoran rad vašeg uređaja veoma važno da pažljivo pročitate ova uputstva. Nepridržavanje ovih uputstava može dovesti do toga da izgubite pravo na besplatno servisiranje u okviru garantnog roka.

## BEZBEDNOSNE INFORMACIJE

Ovo uputstvo sadrži mnoštvo važnih bezbednosnih informacija. Savetujemo vam da ova uputstva čuvate na sigurnom mestu kako bi vam ona bila pri ruci i kako bi vam bila od koristi radi kvalitetnog rada uređaja. Frižider sadrži rashladni gas (R600a: izobutan) kao i izolacioni gas (ciklopentan), koji, iako zapaljivi, ni najmanje ne utiču nepovoljno na okolinu.



Upozorenje:  
opasnost od požara

Ukoliko dođe do oštećenja cevnog sistema sa rashladnim gasom:

● Izbegavajte upotrebu otvorenog plamena i izvora zapaljenja.

Dobro provetrite prostoriju

u kojoj je uređaj smešten.

### **UPOZORENJE!**

- Mora se voditi računa prilikom čišćenja uređaja/rukovanja uređajem da bi se izbegao kontakt sa metalnim žicama kondenzatora na poledini uređaja, jer možete povrediti prste i ruke ili možete oštetiti uređaj.
- Nije predviđeno da se ovaj uređaj postavlja na bilo koji drugi uređaj ili ispod njega. Nemojte sedati niti se penjati na vrh svog uređaja jer nije predviđen za takvu upotrebu. Možete se povrediti ili oštetiti uređaj.
- Vodite računa da ne dođe do priklještenja napojnog kabla tokom ili nakon podizanja/pomeranja uređaja, kako biste sprečili kidanje ili oštećivanje kabla.
- Prilikom postavljanja uređaja na njegovo mesto, vodite računa da pod, cevi, zidove itd. Nemojte pomerati uređaj tako što biste ga vukli za vrata ili ručku. Ne dopuštajte deci da se igraju s uređajem ili

njegovim upravljačkim komandama. Naša kompanija neće snositi nikakvu odgovornost za bilo kakav kvar ukoliko se nisu sledila ova uputstva.

- Nemojte ovaj uređaj postavljati na mesto kojem ima vlage, ulja ili prašine i nemojte ga izlagati suncu i vodi.
- Nemojte ovaj uređaj postavljati blizu bilo kakvih izvora toplote ili zapaljivih materijala.
- Ukoliko je došlo do kvara električnog napajanja, nemojte otvarati vrata uređaja. To se neće odraziti na zaleđenu hranu ukoliko kvar ne potraje duže od 20 sati. Ukoliko kvar bude vremenski trajao duže, hranu treba proveriti i odmah je upotrebiti ili je skuvati, a zatim ponovo zamrznuti.
- Ne brinite ukoliko ustanovite da se vrata horizontalnog zamrzivača teško otvaraju neposredno nakon njihovog zatvaranja. To se događa usled razlike u



- pritisku koji će se izjednačiti i dozvoliti da se vrata normalno otvore nakon nekoliko minuta.
- Nemojte uređaj priključivati na izvor električnog napajanja dok se ne uklone sva ambalaža i transportni štitnici.
  - Sačekajte da prođe najmanje 4 sati pre nego što uključite uređaj da bi se ulje u kompresoru sleglo ukoliko je uređaj bio polegnut tokom transporta.
  - Ovaj zamrzivač se sme upotrebljavati samo za ono za šta je namenjen (tj. Čuvanje i zamrzavanje jestivih namirnica).
  - Nemojte u vitrini za vino držati lekove ili uzorke za ispitivanje. Prilikom skladištenja temperaturno osetljive materije, može doći do njenog kvarenja ili neke druge nekontrolisane reakcije.
  - Pre sprovođenja bilo kakve operacije, iskopčajte napojni kabl iz utičnice za električnu energiju.
  - Prilikom prispeća uređaja, obavite proveru da biste ustanovili da li je uređaj oštećen i da li su svi njegovi delovi i dodaci u savršenom stanju.
  - Ukoliko dođe do curenja u rashladnom sistemu, izbegavajte kontakt s zidnom utičnicom i nemojte koristiti otvoren plamen. Otvorite prozor i dozvolite da uđe vazduh u prostoriju. Nakon toga, pozovite servisni centar .
  - Nemojte koristiti produžne kablove ili adaptere za napajanje.
  - Nemojte snažno povlačiti kabl ili savijati ga ili dodirivati ga prljavim rukama.
  - Vodite računa da ne oštetite utikač i/ili utičnicu električnog napajanja; to može dovesti do strujnog udara ili izbijanja požara.
  - Nemojte u unutrašnjosti zamrzivača stavljati ili skladištiti zapaljive i visoko isparljive materijale kao što su eter, benzin, tečni naftni gas, propan, aerosol sprej

- boca, adhezivi, čist alkohol itd. Ovi materijali mogu prouzrokovati eksploziju.
- Ukoliko se kabl za napajanje oštetiti, mora biti zamenjen od strane proizvođača, ovlašćenog serviseru ili jednako kvalifikovanog lica kako bi se izbegla opasnost.
  - Nemojte blizu vitrine za vino koristiti ili skladištiti zapaljive sprejeve kao što je boja u spreju. To može prouzrokovati eksploziju ili požar.
  - Na vrh uređaja nemojte postavljati predmete i/ili posude s vodom.
  - Ne preporučujemo upotrebu produžnih kablova i adaptera sa više priključnih mesta.
  - Nemojte uređaj izlagati vatri. Vodite računa da prilikom transporta ili tokom upotrebe ne oštetite rashladni sistem/cevi uređaja. U slučaju oštećenja, nemojte uređaj izlagati vatri i potencijalnom izvoru zapaljenja i odmah provetrite prostoriju u kojoj se uređaj nalazi.
  - Rashladni sistem koji se nalazi pozadi i unutar vitrine za vino sadrži rashladni gas. Stoga vodite računa da ne dođe do oštećivanja cevi.
  - Nemojte upotrebljavati električne uređaje unutar pregrada za skladištenje namirnica osim ako nije reč o modelima koje je preporučio proizvođač.
  - Pazite da ne oštetite rashladni sistem.
  - Nemojte koristiti mehaničke uređaje ili druge predmete da biste upravljali procesom otapanja, osim ukoliko je reč o onome što je preporučio proizvođač.
  - Nemojte upotrebljavati električne uređaje unutar pregrada za skladištenje namirnica osim ako nije reč o načinu koji je preporučio proizvođač.
  - Vodite računa da u ventilacionim otvorima na kućištu ili unutar uređaja nema fizičkih prepreka koje sprečavaju ventilaciju.

- Nemojte pokušavati da mraz unutar zamrzivača uklanjate koristeći zašiljene ili oštre predmete kao što su noževi i viljuške.
- Ne dodirujte unutrašnje elemente za hlađenje, pogotovo ne mokrim rukama, da se ne biste opekli ili povredili.
- Nikada nemojte koristiti fen za kosu, električne grejalice ili slične električne uređaje da biste otopili led.
- Nemojte koristiti nož ili neki oštri predmet da biste sastrugali mraz ili led koji se pojavio. To bi moglo dovesti do oštećivanja rashladnog sistema, usled čega bi moglo doći do zapaljenja rashladnog gasa ili bi vam isti mogao prsnuti u oči.
- Nemojte koristiti mehaničke uređaje ili drugu opremu da biste ubrzali proces otapanja.
- Nikako nemojte pokušavati da pomoću otvorenog plamena ili električne opreme, kao što su grejalice, paročistači, sveće, uljne lampe ili nešto nalik tome da biste ubrzali proces otapanja.
- Nikada nemojte vodom prati kompresor, već ga nakon čišćenja temeljno obrišite suvom krpom da biste sprečili pojavljivanje rđe.
- Preporučljivo je da utikač uvek bude čist jer prljavština na njemu može prouzrokovati požar.
- Ovaj uređaj je dizajniran i konstruisan isključivo za upotrebu u domaćinstvima.
- Garantni rok će biti prekinut ukoliko je uređaj postavljen ili ukoliko se koristi u komercijalne svrhe ili van domaćinstva.
- Ovaj uređaj se mora postaviti na odgovarajući način, na odgovarajućem mestu i njime se mora rukovati u skladu s uputstvima koji se nalaze u brošuri Korisničko uputstvo.
- Garancija je primenjiva samo na nove uređaje i ne može se preneti ukoliko je uređaj preprodan.
- Naša kompanija ne snosi nikakvu odgovornost za slučajno oštećivanje i

- oštećivanje koje je posledica nemarnog korišćenja.
- Ova garancija ni na koji način ne umanjuje vaša prava garantovana ustavom i zakonom.
  - Nemojte vršiti popravke na Vitrinama za vino. Sve popravke mora izvoditi isključivo za to kvalifikovano osoblje.
  - Ukoliko uklanjate stari uređaj sa bravom ili rezom na vratima, postarajte se da su obezbeđene da deca ne bi mogla upasti u unutrašnjost zamrzivača.
  - Ovaj uređaj smeju koristiti deca od 8 i više godina, kao i osobe čije su fizičke i mentalne sposobnosti i čula smanjene ili kojima nedostaje iskustvo i znanje za korišćenje ovog uređaja; takvim osobama treba obezbediti odgovarajući nadzor ili uputstva o bezbednom korišćenju ovog uređaja i treba ih upoznati s potencijalnim opasnostima.

- Deca se ne smeju igrati s ovim uređajem. Deca ne smeju bez nadzora obavljati procese čišćenja i redovnog održavanja.
- Brave: Ako na vašem frižideru/zamrzivaču postoji brava, postarajte se da njen ključ bude van domašaja dece kako deca ne bi upala u isti, kao i da se ključ ne nalazi u blizini uređaja. Prilikom odlaganja starog frižidera/zamrzivača, iz bezbednosnih razloga, polomite brave ili reze koje se nalaze na njemu.

## COMBI HOOVER

### Klimatski razred

Ovaj uređaj je dizajniran za rad u prostoru čiji je temperaturni opseg ograničen u zavisnosti od klimatskih zona. Nemojte ovaj uređaj koristiti na temperaturi koja je izvan dozvoljenih granica. Klimatski razred vašeg uređaja je naznačen na nalepnici sa tehničkim opisom, koja se nalazi u unutrašnjosti zamrzivača.

Klimatski razred	Sobna temp. (°C)	Sobna temp. (°F)
SN	Od 10 do 32	Od 50 do 90
N	Od 16 do 32	Od 61 do 90
ST	Od 16 do 38	Od 61 do 100
T	Od 16 do 43	Od 61 do 110

### UPUTSTVA ZA TRANSPORT

Ovaj uređaj treba transportovati samo u uspravnom položaju. Ambalaža u koju je uređaj zapakovan se tokom transporta ne sme oštetiti. Ukoliko je uređaj tokom transportovan u horizontalnom položaju, može se naginjati samo na njegovu levu stranu (gledano спреда) i ne sme se uključivati najmanje 4 sati da bi se sadržaj rashladnog sistema slegao nakon

što je uređaj vraćen u uspravni položaj.

1. Ukoliko se ne slede ova uputstva može doći do oštećivanja uređaja. Proizvođač uređaja se neće smatrati odgovornim za nastalu štetu ukoliko se nisu sledila pomenuta uputstva.
2. Ovaj uređaj se mora zaštititi od kiše, vlage i drugih atmosferskih uticaja.

## UPUTSTVA ZA POSTAVLJANJE

1. Ako je moguće, izbegavajte da ovaj uređaj postavljate pored šporeta, radijatora ili na direktnu sunčevu svetlost jer to može dovesti do toga da kompresor radi u većim intervalima nego što je predviđeno. Ukoliko je uređaj postavljen blizu nekog izvora toplote ili frižidera, poštujujte sledeće minimalne razdaljine:

Od šporeta	100 mm
Od radijatora	300 mm
Od frižidera	100 mm

2. Pobrinite se da oko uređaja ima dovoljno prostora za slobodan protok vazduha, kao i da raspon temperatura u tom prostoru bude između 16 °C i 32 °C. Idealno bi bilo da taj prostor ne bude manji od 9 cm pozadi i 2 cm s obe strane.
3. Uređaj mora biti postavljen na ravnoj površini.
4. Zabranjeno je da se frižider drži na otvorenom.
5. Zaštitite uređaj od vlage. Nemojte zamrzivač držati na vlažnom mestu kako ne bi došlo do pojave korozije na metalnim delovima. Nemojte zamrzivač prskati vodom, jer to može oslabiti njegovu izolaciju i dovesti do curenja rashladnog sredstva.
6. Prilikom pripreme uređaja za upotrebu, videti odeljak „Čišćenje i održavanje”.
7. Ukoliko je zamrzivač postavljen u prostoriji koja se ne greje, kao što je npr. garaža, može doći do pojave kondenzacije na njegovoj spoljašnjosti. To je uobičajena pojava i nije reč o kvaru. Uklonite kondenzaciju pomoću suve krpe.
8. Nikada nemojte frižider postavljati unutar upuštenih zidova ili unutar ormarića ili nameštaja po meri kada on radi jer može doći do zagrevanja rešetke kondenzatora i njegovih bočnih strana. Nemojte ničim prekrivati frižider.

## PUŠTANJE U RAD

Pre uključivanja vašeg zamrzivača, molimo proverite sledeće:

1. Da li je unutrašnjost suva i da li vazduh slobodno može da cirkuliše s prednje strane.
2. Njegovu unutrašnjost čistite kao što je navedeno u odeljku „ODRŽAVANJE” (električni delovi frižidera se smeju brisati isključivo

suvom tkaninom).

3. Frižider/Zamrzivač se sme uključiti tek 4 sata nakon njegovog pomeranja. Potrebno je vreme da se rashladna tečnost slegne. Nakon svakog isključivanja uređaja, sačekajte da prođe 30 minuta pre ponovnog uključivanja, jer je rashladna tečnost mora slegnuti.
4. Pre povezivanja frižidera s glavnim napajanjem. Proverite da li se u unutrašnjosti frižidera nalaze brojke za podešavanje termostata za upravljanje temperaturom.
5. Okrenite dugme termostata na poziciju „3” i uključite napajanje. Nakon toga će se uključiti kompresor i osvetljenje unutar frižidera.
6. Pre skladištenja hrane u frižider, uključite ga i pustite da radi 24 časa da biste proverili da li radi kako treba i dozvolite frižideru/zamrzivaču da postigne odgovarajuću temperaturu.
7. Otvorite vrata uređaja nakon 30 minuta i ako nakon toga osetite da je temperatura znatno opala, to znači da rashladni sistem radi kako treba. Nakon određenog perioda rada frižidera, uređaj za upravljanje temperaturom će automatski podesiti temperaturu u skladu sa zadatom vrednošću.

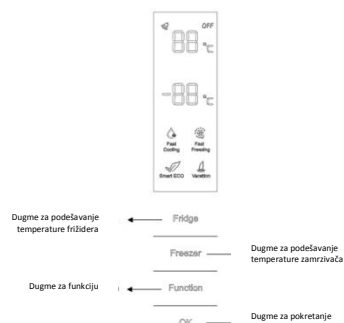
## RUKOVANJE COMBI

**Prvo uključivanje uređaja u struju:** Kada se uređaj prvi put uključi u struju, ekran će se uključiti na 2 sekunde pre nego što pređe u normalno stanje, dok će uređaj funkcionisati uz pomoć inteligentne funkcije.

**Upravljanje ekranom:** Kada su vrata frižidera zatvorena, a dugmad nije u funkciji 3 minuta, svetlost ekrana se gasi.

Kada je svetlost ekrana ugašena, otvorite vrata frižidera ili pritisnite bilo koje dugme da ga osvetlite.

## VERTIKALNI EKRAN



**PODEŠAVANJE TEMPERATURE:** Pritisnite dugme „Fridge” ili „Freezer” i kada simbol zasvetli, temperatura se može podesiti. Temperatura se menja u skladu sa svakim pritiskom na dugme. Temperatura se ne može podešavati u okviru funkcija brzog hlađenja, brzog zamrzavanja, funkcije Smart

ECO i funkcije godišnjeg odmora. Ukoliko u okviru podešavanja temperature dugmad nije u funkciji 5 sekundi, dugme prestaje da svetli a podešena temperatura počinje da se primenjuje.

**SMART ECO:** Aktivirajte dugme Smart Eco da podešite temperature uređaja u uslovima maksimalne energetske efikasnosti (+4°C za temperaturu frižidera, -18°C za temperaturu zamrzivača).

**Pokretanje funkcije Smart Eco:** Držite dugme „Option“ dok ne zasvetli, a zatim pritisnite „OK“ da pokrenete ovu funkciju.

**Prekid funkcije Smart Eco:** Držite dugme „Option“ dok ne pređe u Smart ECO, pritisnite „OK“ da prekinete ovu funkciju i svetlo će se ugasiti.

**BRZO HLADENJE:** Aktivirajte način brzog hlađenja da aktivirate dodatni puls za brzo zamrzavanje frižidera. Funkcija se aktivira i potvrđuje uključivanjem odgovarajuće LED ikonice.

**Pokretanje funkcije brzog hlađenja:** Držite dugme „Option“ dok ne zasvetli na funkciji „Fast Cooling“, a zatim pritisnite „OK“ da pokrenete ovu funkciju.

**Prekid funkcije brzog hlađenja:** Držite dugme „Option“ dok ne pređe u „Fast Cooling“, a zatim pritisnite „OK“ da prekinete ovu funkciju.

**BRZO ZAMRZAVANJE:** Aktivirajte brzo zamrzavanje da brzo zamrznete velike količine hrane zadržavajući hranljivost svojstva hrane. Kada se svetlo funkcije brzog zamrzavanja ugasi, temperatura zamrzivača se vraća na vrednost pre brzog zamrzavanja. Kada protekne vreme brzog zamrzavanja (26 sati), funkcija se automatski prekida. Kada se uključuje funkcija godišnjeg odmora, brzo zamrzavanje se prekida.

**Pokretanje funkcije brzog zamrzavanja:** Držite dugme „Option“ dok ne zasvetli na funkciji „Fast Freezing“, a zatim pritisnite „OK“ da pokrenete ovu funkciju.

**Prekid funkcije brzog zamrzavanja:** Držite dugme „Option“ dok ne pređe u „Fast Freezing“, a zatim pritisnite „OK“ da prekinete ovu funkciju.

**GODIŠNJI ODMOR:** U slučaju duže obustave rada, možete koristiti funkciju Vacation. Pomoću ove funkcije isključuje se frižider, dok zamrzivač ostaje uključen. Pre korišćenja ove funkcije proverite da u frižideru nije ostalo hrane. Funkcija se aktivira i potvrđuje uključivanjem odgovarajuće LED ikonice. Svetlo funkcije godišnjeg odmora se gasi, a temperatura frižidera se vraća na vrednost pre funkcije godišnjeg odmora.

Funkcija godišnjeg odmora prestaje u okviru funkcije Smart ECO i funkcije brzog hlađenja.

**Pokretanje funkcije Vacation:** Držite dugme „Option“ dok ne zasvetli na funkciji „Fast Freezing“, a zatim pritisnite „OK“ da pokrenete ovu funkciju.

**Prekid funkcije Vacation:** Držite dugme „Option“ dok ne pređe u funkciju „Vacation“, a zatim pritisnite „OK“ da prekinete ovu funkciju.

**MEMORIJA PRI PREKIDU NAPAJANJA:** Frižider može automatski sačuvati sva podešavanja u slučaju prekida napajanja. Kada se uređaj ponovo uključi u struju, frižider će se pokrenuti u skladu sa funkcijama koje su bile podešene pre prekida napajanja.

## ODLAGANJE UKLJUČIVANJA NAKON PREKIDA

**NAPAJANJA:** Kako bi se sprečilo oštećenje frižidera u slučaju iznenadnog prekida napajanja i ponovnog uspostavljanja napajanja, uređaj se ne pokreće odmah ukoliko je trajanje prekida napajanja kraće od 5 minuta.

### ALARM KOJI UPOZORAVA NA PREVISOKU

#### TEMPERATURU ZAMRZIVAČA (samo u slučaju

**uključivanja u struju):** Kada je temperatura zamrzivača viša od 10°C pri prvom uključivanju u struju, svetlo simbola na komori zamrzivača se uključuje, a broj koji označava temperaturu svetli. Pritisnite bilo koje dugme ili sačekajte 5 sekundi; svetlo će se ugasiti i temperatura se vraća na podešeno stanje.

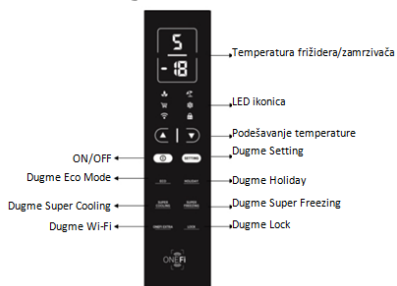
### ALARM KOJI UPOZORAVA NA OTVORENA VRATA

**FRIŽIDERA:** Kada je frižider otvoren duže od 3 minuta, oglašiće se alarm. Zatvorite vrata ili pritisnite bilo koje dugme da zaustavite alarm, ali u potonjem slučaju, alarm će se ponovo oglasiti za 3 minuta.

### ALARM KOJI UPOZORAVA NA OŠTEĆENJA SENZORA:

Ukoliko su prikazani simboli „E0“, „E1“, „E2“ ili drugi neobičajeni simboli, to ukazuje na oštećenja senzora, odnosno na to da frižider treba popraviti.

## VERTIKALNI EKRAN VRHUNSKIH KARAKTERISTIKA



**Dugme SETTING:** Pritisnite „SETTING“ da promenite temperaturu.

Kada se dugme pritisne prvi put: Možete promeniti temperaturu frižidera uz pomoć dugmeta PLUS ▲ i dugmeta MINUS ▼.

Kada se dugme pritisne drugi put: Možete promeniti temperaturu zamrzivača uz pomoć dugmeta PLUS ▲ i dugmeta MINUS ▼.

**Dugme ON/OFF:** Kako biste uključili frižider pritisnite dugme ON/OFF i držite 3 sekunde. Kako biste isključili frižider : Pritisnite dugme ON/OFF i držite 3 sekunde.

**Režim pripravnosti:** Kako biste uštedeli energiju, možete je aktivirati Režim pripravnosti. Frižider će normalno funkcionisati, a sve LED lampice će se isključiti.

**Pokretanje Režima pripravnosti:** Pritisnite dugme ON/OFF i držite 1 sekundu.

**Prekid funkcije Režima pripravnosti:** Pritisnite dugme ON/OFF i držite 1 sekundu. Frižider ponovo normalno funkcionise.

**Dugme ECO MODE:** Pritisnite dugme Eco Mode da

podesite temperature uređaja u uslovima maksimalne energetske efikasnosti (+5°C za temperaturu frižidera, -18°C za temperaturu zamrzivača). Ukoliko želite da prekinete funkciju ECO MODE, ponovo pritisnite dugme Eco Mode; temperatura frižidera se vraća u normalno stanje.

**Dugme HOLIDAY:** U slučaju duže obustave rada, možete koristiti funkciju Holiday. Pomoću ove funkcije isključuje se frižider, dok zamrzivač ostaje uključen. Pre korišćenja ove funkcije proverite da u frižideru nije ostalo hrane. Funkcija se aktivira i potvrđuje uključivanjem odgovarajuće LED ikonice. Ukoliko želite da prekinete funkciju godišnjeg odmora, ponovo pritisnite dugme za godišnji odmor; svetlo funkcije godišnjeg odmora se gasi, a temperatura frižidera se vraća na vrednost pre funkcije godišnjeg odmora.

**Dugme SUPER COOLING:** Pritisnite dugme za super hlađenje da aktivirate dodatni puls za brzo zamrzavanje frižidera. Funkcija se aktivira i potvrđuje uključivanjem odgovarajuće LED ikonice.

Ukoliko želite da prekinete funkciju super hlađenja, ponovo pritisnite dugme za super hlađenje; temperatura frižidera se vraća u normalno stanje.

**Dugme SUPER FREEZING:** Pritisnite dugme Super Freezing da brzo zamrznete velike količine hrane zadržavajući hranljiva svojstva hrane. Ukoliko želite da prekinete funkciju super zamrzavanja, ponovo pritisnite dugme za super zamrzavanje; temperatura frižidera se vraća u normalno stanje.

**Dugme Wi-Fi:** Ovaj uređaj je opremljen tehnologijom OneFi+ koja vam omogućava da njime upravljate daljinski putem aplikacije. Pritisnite dugme za OneFi+ da pokrenete funkciju Wi-Fi.

**Povezivanje uređaja (pomoću aplikacije):** Preuzmite aplikaciju Hoover Wizard na svoj uređaj. Aplikacija Hoover Wizard dostupna je za uređaje koji koriste Android i iOS operativne sisteme, za tablete i pametne telefone. Saznajte sve o One Fi+ funkcijama pretražujući aplikaciju u režimu DEMO.

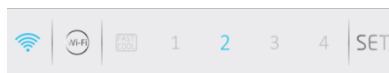
Otvorite aplikaciju, kreirajte korisnički profil i povežite uređaj prateći uputstva na ekranu ili „Brzi vodič“ koji ste dobili uz uređaj. Ova operacija neophodna je samo prilikom prve instalacije. Da biste završili povezivanje pratite uputstva prikazana na ekranu pametnog telefona.

**Daljinska upotreba frižidera pomoću aplikacije:**

Kada se povezivanje završi, uključuje se LED lampica za Wi-Fi. Od sada možete upravljati proizvodom pomoću dugmadi na ekranu ili pomoću aplikacije: i jedno i drugo će biti usklađeno prema poslednjoj zadatoj naredbi.

**Dugme LOCK:** Pritisnite dugme Lock da biste blokirali korisnički interfejs ekrana (ikonica Lock će zasvetleti, na ekranu je prikazano „LO“ i nakon 2 sekunde temperatura frižidera i zamrzivača se stabilizuje). Ako želite da prekinete funkciju zaključavanja, ponovo pritisnite dugme „Lock“ i držite 3 sekunde i frižider će prekinuti funkciju zaključavanja.

## UGRAĐENI KORISNIČKI INTERFEJS



**Dugme SET:** Pritisnite dugme SET da biste podesili temperaturu dok ne dođete do željenog nivoa gde nivo 1 predstavlja najtopliju, a nivo 4 najhladniju temperaturu. U normalnim radnim uslovima preporučujemo upotrebu srednjeg nivoa (nivo 2). Kada postavka stupi na snagu, ona odmah pokreće odgovarajuće zaustavljanje za operativnu kontrolu, a pokazatelj zaustavljanja je osvetljen 3min i nakon toga se gasi. Standardna fabrička temperatura je postavljena na 2.

Pritisnite dugme „SET“ i držite duže od 3 sekunde da biste ušli u program samostalne provere hardvera. Operacija samostalne provere hardvera se pokreće u roku od 10 minuta, a dugo držanje dugmeta nije važeće nakon 10 minuta.

**Dugme Wi-Fi:** Uređaj je opremljen tehnologijom SmartFi+ koja omogućava daljinsko upravljanje uređajem pomoću aplikacije. Pritisnite i držite ikonu Wi-Fi 3 sekunde da biste aktivirali funkciju Wi-Fi i svetlo ikone prelazi iz bele u plavu boju.

**Povezivanje uređaja (pomoću aplikacije):** Preuzmite aplikaciju SimplyFi na svoj uređaj. Aplikacija Candy SimplyFi dostupna je za uređaje koji koriste Android i iOS operativne sisteme, za tablete i pametne telefone. Saznajte sve o SmartFi+ funkcijama pretražujući aplikaciju u režimu DEMO.

Otvorite aplikaciju, kreirajte korisnički profil i povežite uređaj prateći uputstva na ekranu ili „Brzi vodič“ koji ste dobili uz uređaj. Ova operacija neophodna je samo prilikom prve instalacije. Da biste završili povezivanje pratite uputstva prikazana na ekranu pametnog telefona.

**Daljinska upotreba frižidera pomoću aplikacije:**

Kada se povezivanje završi, uključuje se LED lampica za Wi-Fi. Od sada možete upravljati proizvodom pomoću dugmadi na ekranu ili pomoću aplikacije: i jedno i drugo će biti usklađeno prema poslednjoj zadatoj naredbi.

**Dugme FAST COOL:** kada pritisnete dugme „FAST COOL“ aktivira se funkcija brzog hlađenja prema regulatoru hlađenja od 21°C. Maksimalno vreme izvođenja je 3 sata, nakon toga temperatura će biti postavljena na 1.

Ako se dugme „SET“ pritisne tokom brzog hlađenja, funkcija trenutnog hlađenja se odmah obustavlja i standardna vrednost se unosi u sledeći regulator.

## TEHNIČKE KARAKTERISTIKE HUMIDITY EQUALISER

Ekskluzivni Hoover regulator vlage koristi vlagu koju voće i povrće generiše prirodnim putem kako bi konstantno održavao nivo vlage između 85% i 95%.



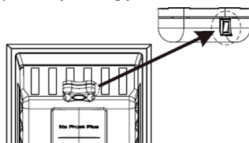
## ANTIBAKTERIJSKI SISTEM (ako postoji)

LED UVA lampice aktiviraju titanijski filter koji stvara reakciju „fotokatalize“ koja će uništiti bakterije u vazduhu frižidera. Ova reakcija se izvodi kada su vrata frižidera zatvorena kako bi se izbeglo curenje pročišćenog vazduha.

Za Total No Frost proizvode filter se postavlja u sky box i radi svaki put kada radi i kompresor.

Filter je trajan i ne treba da se menja.

Antibakterijski sistem se mora isključiti tokom testa potrošnje energije.



## DISPENZER ZA VODU



Dispenser za vodu vam omogućava da dobijete hladnu vodu bez otvaranja vrata odeljka frižidera.

### Pre prve upotrebe

Pre prve upotrebe dispensera za vodu, uklonite i očistite posudu za vodu

koja se nalazi unutar odeljka frižidera.

- Podignite i izvadite posudu za vodu iz odeljka frižidera.

- Otvorite poklopac posude za vodu, a zatim očistite posudu za vodu i poklopac u toploj sapunici. Temeljno isperite.

- Nakon čišćenja, stavite poklopac na posudu za vodu, a zatim vratite posudu za vodu na vrata frižidera.

- Očistite slavinu dispensera izvan vrata frižidera.

### Punjenje posude za vodu

- Otvorite mali poklopac.

Napunite posudu za vodu vodom za piće do linije Max (Maksimum).

- Zatvorite mali poklopac.

### Sipanje

Da biste sipali vodu, nežno pritisnite slavinu dispensera pomoću čaše ili posude. Da biste zaustavili protok vode, odvojte čašu od slavine dispensera.

## Saveti za očuvanje kvaliteta hrane u frižideru

**Budite naročito oprezni sa skladištenjem mesa i**

**ribe:** kuvano meso uvek treba staviti na policu iznad police na kojoj se nalazi sirovo meso kako bi se izbeglo prenošenje bakterija. Sirovo meso držite na tacni koja je dovoljno duboka da primi sokove iz mesa i prekrijte je lepljivom ili običnom folijom.

**Ostavite prostor oko hrane:** tako omogućavate protok vazduha unutar frižidera što će dovesti do hlađenja svih namirnica unutar frižidera.

**Obavezno umotajte hranu:** da biste sprečili širenje

mirisa i sušenje hrane, ona se mora zasebno pakovati ili prekrivati. Voće i povrće ne treba umotavati.

**Skuvana hrana se mora dobro ohladiti:** sačekajte da se skuvana hrana dobro ohladi pre nego što je stavite u frižider. Tako ćete sprečiti opadanje temperature u frižideru i njegovo otapanje.

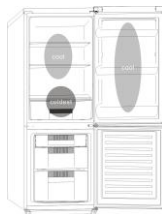
**Obavezno zatvorite vrata:** da biste sprečili izlaženje vazduha, nemojte prečesto otvarati vrata. Nakon što stignete iz kupovine, sortirajte hranu pre nego što je stavite u frižider. Vrata otvarajte samo da biste stavili hranu u frižider ili je izvadili iz njega.

## Gde skladištiti hranu unutar frižidera

**Hladan prostor:** ovde treba stavljati namirnice koje se hlade da bi dugo trajale. Mleko, jaja, jogurt, voćni sokovi, tvrdi sirevi, npr. čedar. Otvorene posude i flašice s prelivima za salatu, sosovi i džemovi. Masne namirnice, npr. maslac, margarin, namazi s niskim sadržajem masti, masti za kuvanje i svinjska mast.

**Najhladniji prostor (od 0 °C do 5 °C):** ovde treba stavljati namirnice koje se moraju hladiti da bi ne bi propale:

- Sirovu i nekuvanu hranu uvek treba umotavati.
- Kuvana ohlađena hrana, npr. gotova jela, pite od mesa, meki sirevi.
- Kuvano meso, npr. šunka.
- Pripremljene salate (uključujući upakovanu mešane zelene salate, pirinač, salatu od krompira itd.).
- Deserte, npr. sirni namazi, domaća hrana i ostaci ili torte s krem filom.



**Sveže namirnice:** ovo je prostor u frižideru s najviše vlage. Ovde se može držati povrće, voće, namirnice za svežu salatu, npr. neoprana cela salata, celi paradajz, rotkvica itd.


**SAVETUJEMO VAM DA SVE NAMIRNICE U POSUDI ZA SALATE BUDU U MOTANE.**

**NAPOMENA:** Sirovo meso, živinsko meso i ribu uvek umotavajte i držite na najnižoj polici na dnu frižidera. Tako neće kapati na druge namirnice, niti ih dodirivati. U frižideru nemojte držati zapaljive gasove ili tečnosti.

Nakon 3 sata od početka rada zamrzivača, temperatura unutar njega je iznad -12 °C, indikator upozorenja je uključen, zvonce se oglašava.

## Skladištenje zamrznute hrane

Fabrički zapakovanu i zamrznutu komercijalizovanu hranu treba skladištiti u skladu s uputstvima proizvođača za skladištenje zamrznute hrane u

 delu zamrzivača.



Da biste kvalitetno koristili hranu koja je fabrički zamrznuta ili koje je zamrznuo neki trgovac na malo, treba voditi računa o sledećim smernicama:

1. Pakete sa zamrznutom hranom što pre stavite u zamrzivač nakon službe.

2. Nemojte prekoračivati datume „Upotrebljivo do“ i „Najbolje upotrebiti do“.

DOZVOLJENO JE	NIJE DOZVOLJENO
Dobro otopiti hranu iz zamrzivača u frižideru ili mikrotalasnoj pećnici vodeći računa o uputstvima za otapanje i kuvanje.	Za uklanjanje leda koristiti oštre predmete kao što su noževi.
Otopiti meso u potpunosti pre kuvanja.	Stavljati vrelu hranu u zamrzivač. Sačekajte da se najpre ohladi.
Fabrički zamrznutu hranu skladištite u skladu sa uputstvima navedenim na pakovanju kupljene namirnice..	Stavljati flaše ili zapečaćene konzerve sa gaziranim tečnošću je može doći do njihovog pucanja.
Redovno proveravati sadržaj frižidera.	Vaditi namirnice iz zamrzivača vlažnim rukama.
Redovno čistite i otapajte frižider.	Zamrzavati gazirana pića.
Pripremati hranu koju želite da zamrznete u malim porcijama radi bržeg zaleđivanja.	Konsumiranje sladoleda i leda odmah po vađenju iz zamrzivača. To može prouzrokovati „ledene opekotine“ na usnama.
Uvek birajte svežu i kvalitetnu hranu i proverite da li je ista dobro oprana.	Skladištenje otrovnih i opasnih supstanci u zamrzivaču.
Svu hranu umotajte u aluminijumsku foliju ili u kvalitetne kese za zamrzivače i posrajte se da tom prilikom istisnete sav vazduh.	
Umotajte fabrički zamrznutu hranu nakon kupovine i što pre je stavite u zamrzivač.	
Držite hranu u zamrzivaču što kraće i poštujujte datume za „Upotrebljivo do“ i „Najbolje upotrebiti do“.	

**Za više informacija o skladištenju namirnica, preuzeti našu aplikaciju i otići na deo „Saveti i trikovi“.**

## UŠTEDA ENERGIJE

Radi bolje uštede energije savetujemo sledeće:

- Postavljanje uređaja daleko od izvora toplote, ne izlaganje istih direktnoj sunčevoj svetlosti i

držanje zamrzivača u dobro provetranom prostoru.

- Izbegavajte da u frižider stavljate vrelu hranu jer to može dovesti do povećavanja unutrašnje temperature, a samim tim i neprestanog rada kompresora.
- Nemojte pretrpavati zamrzivač namirnicama radi dobre cirkulacije vazduha.
- U slučaju pojave leda u uređaju, otopite ga da biste olakšali prenos hladnoće.
- U slučaju prekida električne energije, preporučljivo je da vrata frižidera ostanu zatvorena.
- Vrata uređaja otvarajte što je ređe moguće.
- Izbegavajte da na uređaju zadajete veoma nisku temperaturu.
- Čistite prašinu koja se nalazi na prednjoj strani uređaja.

## Odmrzavanje

Ovaj uređaj ima sistem automatskog odmrzavanja, nema potrebe za ručnim odmrzavanjem.

## Čišćenje i održavanje

Nakon otapanja, unutrašnjost frižidera/zamrzivača treba da očistite pomoću blagog rastvora sode bikarbone. Unutrašnjost zatim isperite toplom vodom koristeći vlažnim sunderom ili tkaninom i isušite je. Operite posude toplom vodom i sapunicom i dobro ih osušite pre nego što je vratite u frižider/zamrzivač. Na zadnjem delu frižidera će se formirati kondenzovana tečnost; pa ipak, ona će skliznuti niz zadnji zid u otvor za pražnjenje, koji se nalazi iza posude za salate. Unutar otvora za pražnjenje biće umetnut „vrh za čišćenje“. To će sprečiti da sitni komadići namirnica upadnu u taj otvor. Nakon čišćenja unutrašnjosti svog frižidera i uklanjanja ostataka hrane oko tog otvora, upotrebite „vrh za čišćenje“ da biste proverili da li je došlo do začepljenja otvora. Za čišćenje spoljašnjosti frižidera/zamrzivača, koristite uobičajena sredstva za poliranje nameštaja. Vodite računa da vrata uređaja budu zatvorena kako sredstvo za poliranje ne bi dospelo na magnetnu zaptivnu traku na vratima ili u unutrašnjost uređaja. Rešetka kondenzatora na poleđini frižidera/zamrzivača i delovi za podešavanje se mogu usisati pomoću dodatka s četkom. Nemojte koristiti grube predmete, jastučiće za čišćenje ili rastvore da biste njima čistili bilo koji deo frižidera/zamrzivača.

## PROMENA UNUTRAŠNJE LAMPICE

1. Pre promene LED lampice uvek isključite izvor napajanja.
2. Uхватite i podignite poklopac LED lampice.
3. Uklonite staru LED lampicu tako što ćete je odvrtiti u smeru suprotnom od kazaljke na satu.
4. Postavite novu LED lampicu i zavrtnite je u smeru kazaljke na satu i uverite se da je čvrsto postavljena u držaču za lampicu.
5. Vratite poklopac lampice i ponovo povežite

frižider sa izvorom napajanja i uključite ga.

## PROMENA SMERA OTVARANJA VRATA

### Rastavljanje vrata frižidera

- Pomoću alata uklonite zavrtnj poklopca šarke, a zatim je uklonite. Ubacite spojnu liniju u rupu na vrhu komore.
  - Pomoću alata uklonite 4 zavrtnja sa gornjeg poklopca šarke, a zatim je uklonite. Podignite čauru vrata i poklopac male završne kapice na vratima.
  - Unesite čauru vrata i spojnu liniju u rupu na vratima a zatim stavite poklopac male završne kapice.
  - Pomoću alata uklonite dva zavrtnja kao što je prikazano na slici u nastavku da biste uklonili poklopac rupe na vrhu komore, a zatim izvadite spojnu liniju komore iz rupe.
  - Podignite poklopac male završne kapice na vratima i izvadite čauru vrata i spojnu liniju vrata.
  - Unesite čauru vrata u okruglu rupu na vratima, a zatim stavite poklopac male završne kapice.
  - Pomerite vrata frižidera nagore preko 500mm da biste uklonili vrata.
- Pomoću alata uklonite 3 zavrtnja sa srednjeg poklopca šarke, a zatim uklonite srednju šarku.
  - Pomerite vrata zamrzivača nagore preko 500mm da biste uklonili vrata.
  - Uklonite podesivu prednju stopu ispod donje šarke; pomoću alata uklonite 4 zavrtnja sa donje šarke, a zatim rastavite donju šarku. Rastavljanje vrata je završeno.

### Sastavljanje vrata, dodatka donje šarke na odgovarajućim pozicijama.

- Pomoću alata izvadite čauru vrata kao što je prikazano na slici u nastavku i sastavite je na odgovarajućoj poziciji na drugoj strani.
  - Pomoću alata uklonite zavrtnje sa čepa kao što je prikazano na slici u nastavku, a zatim ih sastavite na drugoj strani vrata.
  - Pomoću alata uklonite osovinu i dva čepa na donjoj šarki, a zatim ih sastavite na poziciji kao što je prikazano na slici u nastavku.

### Sastavljanje vrata frižidera i vrata zamrzivača na suprotnoj strani

- Ručno uklonite podesivu prednju stopu kao što je prikazano u nastavku, a zatim sastavite donju šarku na drugoj strani komore i pričvrstite zavrtnje pomoću alata.
  - Sastavite kraću podesivu prednju stopu na strani niže šarke i uskladite visinu stope tako da frižider bude poravnat.
- Postavite vrata zamrzivača i okrenite srednju šarku za 180 stepeni, a zatim je postavite na drugoj strani komore; pomoću alata zavrtnite 3 zavrtnja da biste pričvrstili srednju šarku.

- Postavite vrata frižidera i sastavite gornju šarku na drugoj strani komore; pomoću alata zavrtnite 4 zavrtnja da biste pričvrstili gornju šarku. Nakon toga, povežite spojnu liniju vrata i spojnu liniju komore, a zatim postavite poklopac gornje šarke i pričvrstite ga zavrtnjem.
- Sastavite poklopac rupe na drugoj strani komore i pomoću alata pričvrstite zavrtnje poklopca rupe.

Uverite se da su vrata pravilno poravnata i da su prijanjajuće gume zatvorene sa svih strana. Po potrebi ponovo uskladite stope za nivelisanje.

**NAPOMENA:** Ako želite da promenite smer otvaranja vrata, preporučujemo da se obratite kvalifikovanom tehničaru. Pokušajte sami da promenite smer otvaranja vrata samo ako smatrate da ste za to kvalifikovani. Morate sačuvati sve skinute delove kako biste ponovo postavili vrata. Naslonite frižider/zamrzivač na nešto stabilno kako ne bi skliznuo tokom procesa promene smera otvaranja vrata. Nemojte polagati frižider/zamrzivač na zadnju stranu kako ne biste oštetili sistem hlađenja. Proverite da li je frižider/zamrzivač isključen iz struje i prazan. Preporučujemo da dve osobe rukuju frižiderom/zamrzivačem tokom sklapanja.

## OTKRIVANJE I OTKLANJANJE PROBLEMA/KVAROVA

- Ukoliko uređaj ne radi dok je uključen, molimo proverite sledeće.
- Nestanak struje: Ukoliko je prilikom ponovnog uspostavljanja napajanja temperatura unutar zamrzivača -18 °C ili manja, vaša hrana je bezbedna za upotrebu. Ukoliko su vrata frižidera/zamrzivača zatvorena, hrana u njemu će ostati zaleđena otprilike 16 sati. Nemojte otvarati vrata frižidera/zamrzivača više nego što je neophodno.
- Ovaj uređaj je dizajniran i konstruisan isključivo za upotrebu u domaćinstvima.
- Da li je utikač dobro upokopan u utičnicu i da li je električno napajanje uključeno. (Da biste proverili napajanje u utičnici, upokopajte utikač na drugo mesto.)
- Da li je topljivi/automatski osigurač reagovao i isključio glavni prekidač napajanja.
- Da li je upravljanje temperaturom adekvatno podešeno.
- Ukoliko je temperatura u kombinovanom frižideru preniska, moguće je da ste slučajno točkić termostata podesili na višu poziciju.
- Ako je temperatura u kombinovanom frižideru previsoka, moguće je da kompresor ne radi. Okrenite točkić termostata na najveću brojku i sačekajte nekoliko minuta. Ukoliko ne čujete zvuk rada kompresora, on ne funkcioniše. Stupite u kontakt s osobljem prodavnice u

- kojoj ste kupili vaš uređaj.
- Ako dođe do sakupljanja kondenzacije na spoljnjem delu kombinovanog frižidera, uzrok je možda promena temperature u prostoriji u kojoj se uređaj nalazi. Obrišite ostatke vlage. Ukoliko problem nije rešen, stupite u kontakt s osobljem prodavnice u kojoj ste kupili vaš uređaj.
- Da li je isporučeni utikač dobro povezan ukoliko je njime zamenjen prethodni utikač koji je bio neispravan. Ukoliko uređaj ni nakon svih ovih provera ne radi, obratite se Korisničkoj podršci.

## ODLAGANJE STAROG UREĐAJA



Ovaj uređaj je obeležen u skladu sa evropskom direktivom 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi (OEEO).

OEEO materijali sastoje se od zagađujućih supstanci (koje mogu imati negativne posledice po okolinu), kao i osnovnih komponenti (koje se mogu ponovo upotrebiti). Važno je da OEEO materijali budu podvrgnuti posebnim tretmanima, kako bi se uklonili i odložili svi zagađivači na odgovarajuć način, a sačuvali i reciklirali svi materijali kod kojih je to moguće.

Svaki pojedinac može imati važnu ulogu u ulaganju napora da OEEO materijali ne postanu pretnja po okolinu; od suštinske je važnosti da se slede neka osnovna pravila:

OEEO materijale ne treba tretirati kao kućni otpad.

OEEO materijali se moraju ostaviti na odgovarajućim mestima za prikupljanje reciklirajućeg otpada, koja su u nadležnosti lokalne samouprave ili za to registrovanih kompanija. U mnogim zemljama, organizovano je sakupljanje krupnog otpada

U mnogim zemljama, prilikom kupovine novog uređaja, stari možete vratiti trgovcu koji je dužan da ga preuzme bez naknade, i to ukoliko je uređaj identičan i poseduje iste funkcije kao i kupljena oprema.

## Usklađenost

Postavljanjem znaka **CE** na ovaj uređaj, potvrđujemo usklađenost s odgovarajućim evropskim zahtevima o bezbednosti, zaštiti zdravlja i životne sredine koji su zakonski primenjivi za ovaj uređaj.

# SHRNUTÍ

## BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

### COMBI HOOVER

#### Klimatická třída

### POKYNY PRO PŘEPRUVU

### POKYNY PRO INSTALACI

### JAK ZAČÍT POUŽÍVAT

### KOMBINOVANÉ POUŽITÍ

#### VERTIKÁLNÍ DISPLEJ

#### HORNÍ VERTIKÁLNÍ DISPLEJ

#### VNITŘNÍ UŽIVATELSKÉ ROZHRANÍ

### TECHNICKÉ VLASTNOSTI

#### HUMIDITY EQUALISER

#### ANTIBAKTERIÁLNÍ SYSTÉM (pokud je k dispozici)

#### DÁVKOVAČ VODY

#### Typy pro správné uložení potravin

#### Kam v chladniče ukládat potraviny

#### Ukládání zmrazených potravin

### ÚSPORA ENERGIE

### OŠETŘOVÁNÍ

#### Odmrazování

#### Čištění a péče

### VÝMĚNA VNITŘNÍHO SVĚTLA

### OBRÁCENÍ SMĚRU DVEŘÍ

### ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Děkujeme vám, že jste si zakoupili tento spotřebič. Před tím, než budete mrazák používat, přečtěte si pozorně pokyny v této příručce, abyste maximalizovali jeho výkon. Uchovejte dokumentaci pro následné použití nebo pro nového vlastníka. Tento spotřebič je určen výhradně pro použití v domácnosti nebo podobných aplikacích, jako jsou:

- kuchyňské kouty pro zaměstnance v dílnách, kancelářích a jiných pracovních prostředích
- farmy, v hotely, motely a jiné typy residencí
- noclehárny (B & B)
- cateringové služby a podobné aplikace, kde nejde o maloobchodní prodej

Tento spotřebič se může používat pouze pro skladování potravin. Jakékoliv jiné využití se považuje za nebezpečné a výrobce nenese

odpovědnost za jakékoliv škody. Doporučujeme vám, abyste si přečetli záruční podmínky. Abyste dosáhli nejlepšího možného výkonu a bezporuchového provozu svého spotřebiče, je velmi důležité, abyste si pečlivě přečetli tyto pokyny. Pokud nebudete dodržovat tyto pokyny, můžete ztratit nárok na bezplatný servis v záruční době.

## BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento návod obsahuje mnoho důležitých bezpečnostních informací. Doporučujeme vám uchovat tyto pokyny na bezpečném místě, aby byly snadno dostupné a používání spotřebiče bylo bezproblémové. Mrazák obsahuje plynne chladivo (R600a: isobutan) a izolační plyn (cyklopentan). Tyto plyny jsou šetrné k životnímu prostředí, ale jsou hořlavé.



Upozornění: nebezpečí požáru

Pokud dojde k poškození okruhu chladiva:

- nepřibližujte se s otevřeným ohněm a zdroji hoření.

Důkladně větrejte místnost, ve které je spotřebič umístěn.

## VAROVÁNÍ!

- Při čištění/přemísťování spotřebiče musíte dát pozor, abyste se nedotkli kovových drátů výměníku tepla na zadní straně spotřebiče. Mohli byste si poranit prsty nebo ruku, nebo poškodit spotřebič.
- Spotřebič není konstruován pro umístění na jiném spotřebiči. Nepokoušejte se sedat si nebo stoupat na spotřebič. Není na to konstruován. Mohli byste se zranit nebo poškodit spotřebič.
- Při přenášení/přesouvání spotřebiče dbejte, aby se kabel napájení nezachytil pod spotřebičem. Mohlo by dojít k přerážnutí nebo poškození kabelu napájení.
- Při umísťování svého spotřebiče dejte pozor, aby se nepoškodila podlaha, potrubí, stěny atd. Nepřemisťujte spotřebič taháním za víko nebo kliku.

Nenechte děti, aby si se spotřebičem hráli nebo manipulovali s ovladači. Pokud nebudou tyto pokyny dodrženy, naše společnost se zříká veškeré odpovědnosti.

- Neinstalujte spotřebič ve vlhkém, mastném nebo prašném prostředí, zabraňte působení přímých slunečních paprsků nebo vody.
- Neinstalujte spotřebič poblíž zdrojů tepla nebo hořlavých materiálů.
- Pokud dojde k výpadku proudu, neotevírejte víko. Zmrzlé potraviny by neměly být ovlivněny, pokud bude výpadek proudu kratší než 20 hodin. Pokud je výpadek proudu delší, je nutné potraviny zkontrolovat a okamžitě sníst, nebo uvařit a poté zmrazit.
- Pokud zjistíte, že víko truhlicového mrazáku lze obtížně otevřít, hned jak je zavřete, nemějte obavy. Je to způsobeno

rozdílem tlaku, který se vyrovná, a budete moci víko otevřít za několik minut.

- Nepřipojujte spotřebič k napájení elektrickým proudem, dokud nejsou odstraněny všechny obaly a chrániče pro přepravu.
- Pokud byl spotřebič přepravován ve vodorovné poloze, před zapnutím jej nechte stát alespoň 4 hodiny, aby se usadil olej v kompresoru.
- Tento mrazák se smí používat pouze k zamýšleným účelům (tj. ukládání a mrazení potravin).
- V chladniče na víno neskladujte léky nebo materiály určené pro výzkum. Pokud budete skladovat materiál, který vyžaduje přísnou kontrolu teploty skladování, je možné, že dojde k jeho znehodnocení nebo může dojít k nekontrolované reakci

a vzniku nebezpečí.

- Před jakoukoliv manipulací se spotřebičem, odpojte kabel napájení od zásuvky.
- Při dodání zkontrolujte, že produkt není poškozen a že všechny součásti a příslušenství jsou v dokonalém stavu.
- Pokud dojde k úniku chladiva, nedotýkejte se zásuvky a nepoužívejte otevřený oheň. Otevřete okno a vyvětrejte. Poté zavolejte servisní středisko a požádejte o opravu.
- Nepoužívejte prodlužovací kabely nebo adaptéry.
- Netahejte a neohýbejte kabel napájení, nedotýkejte se zásuvky mokřýma rukama.
- Vyhněte se poškození zástrčky nebo kabelu napájení; mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
- Neumísťujte ani neukládejte hořlavé

nebo vysoce prchavé látky, jako jsou éter, benzín, LPG, propan, aerosolové nádoby, lepidla, čistý alkohol atd. Tyto materiály mohou způsobit výbuch.

- Je-li napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní technik nebo podobně kvalifikovaný technik, aby nedošlo ke vzniku nebezpečných situací.
- Poblíž chladničky na víno nepoužívejte ani neukládejte hořlavé spreje, jako jsou barvy ve spreji. Mohlo by dojít k výbuchu nebo požáru.
- Na horní stranu spotřebiče nepokládejte předměty nebo nádoby s vodou.
- Nedoporučujeme používat prodlužovací kabely ani síťové adaptéry.
- Nelikvidujte spotřebič spalením. Při přepravě a používání spotřebiče dbejte, aby nedošlo

k poškození okruhu/potrubí chladiva. V případě poškození nevystavujte spotřebič ohni, zdrojům vznícení a okamžitě vyvětrejte místnost, ve které je spotřebič umístěn.

- Systém chlazení umístěný za a uvnitř chladničky na víno obsahuje chladivo. Zabraňte poškození potrubí.
- Uvnitř prostoru pro skladování potravin ve spotřebiči nepoužívejte elektrické spotřebiče, pokud se nejedná o spotřebiče doporučené výrobcem.
- Nepoškodte okruh chladiva.
- Nepoužívejte mechanické nástroje ani jinak neurychluje proces rozmrazování. Používejte pouze prostředky doporučené výrobcem.
- Uvnitř prostoru pro skladování potravin nepoužívejte elektrické spotřebiče, pokud se

nejedná o spotřebiče doporučené výrobcem.

- Otvory pro ventilaci spotřebiče nebo skříně, ve které je spotřebič vestavěn, udržujte volné bez překážek.
- Pro odstraňování námrazy nepoužívejte špičaté nebo ostré předměty.
- Nedotýkejte se vnitřních chladicích prvků, a to obzvláště pokud máte mokré ruce, protože byste se mohli popálit nebo zranit.
- Na pomoc odmrazování nikdy nepoužívejte vysoušeče vlasů, elektrické ohřívače a jiné podobné elektrické spotřebiče.
- Námrazu neškrábejte nožem nebo ostrými předměty. Mohlo by dojít k poškození okruhu chladiwa a vyteklé chladiwo může způsobit požár nebo poškození zraku.
- Nepoužívejte žádná mechanická zařízení pro

urychlení procesu rozmrazování.

- Je absolutně nezbytné zabránit používání otevřeného ohně nebo elektrických přístrojů, jako jsou ohřívače, parní čističe, svíčky, olejové lampy a podobné, pro zrychlení fáze rozmrazování.
- Okolí kompresoru nikdy nemyjte vodou. Po vyčištění, abyste zabránili korozi, důkladně je otřete suchým hadrem.
- Doporučuje se udržovat zástrčku v čistotě. Nánosy prachu na zástrčce mohou způsobit požár.
- Produkt ve určen a vyroben pouze pro použití v domácnosti.
- Tato záruka pozbude platnosti, pokud je produkt instalován nebo používán v komerčních nebo nerezidenčních prostorách.
- Tento produkt musí být správně instalován,



umístěn a provozován v souladu s pokyny uvedenými v brožuře Pokyny pro uživatele.

- Tato záruka je platná pouze pro nové produkty a není přenosná, pokud je produkt znovu prodán.
- Naše společnost vylučuje odpovědnost za náhodné nebo následné škody.
- Záruka v žádném případě neruší vaše práva vyplývající z předpisů nebo zákonů.
- Chladničku na víno neopravujte. Všechny opravy musí provádět pouze kvalifikovaný opravář.
- Pokud likvidujete produkt se zámkem nebo západkou na dveřích, zajistěte, aby byly dveře v bezpečné poloze, aby se v produktu nemohly zavřít děti.
- Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, senzorickými nebo mentálními schopnostmi nebo osoby

nezkušené a neznalé za předpokladu, že je zajištěn dostatečný dohled nebo jsou poskytnuty dostatečné pokyny, jak používat spotřebič bezpečným způsobem, a že osoby rozumí možným rizikům.

- Děti si nesmí se spotřebičem hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Zámky: pokud je vaše chladnička/mrazák vybavena zámky, abyste zabránili uvěznění dětí, ukládejte klíč mimo jejich dosah a ne v blízkosti spotřebiče. Při likvidaci staré chladničky/mrazáku z bezpečnostních důvodů rozbijte všechny staré zámky a západky.

### **COMBI HOOVER**

#### **Klimatická třída**

Spotřebič je určen pro používání v omezeném rozsahu okolních teplot v závislosti na klimatických zónách. Nepoužívejte spotřebič mimo stanovený rozsah teplot. Klimatická třída vašeho spotřebiče je uvedena na štítku s technickými údaji uvnitř mrazáku.

Klimatická třída	Okolní teplota T. (°C)	Okolní teplota T. (°F)
SN	Od 10 do 32	Od 50 do 90
N	Od 16 do 32	Od 61 do 90
ST	Od 16 do 38	Od 61 do 100
T	Od 16 do 43	Od 61 do 110

## POKYNY PRO PŘEPRAVU

Spotřebič se smí přepravovat pouze ve svislé poloze. V průběhu přepravy se nesmí poškodit dodaný obal. Pokud je v průběhu přepravy nutné otočit produkt do vodorovné polohy, musí být položen na levou stranu (při pohledu zepředu a po otočení do svislé polohy se nesmí zapnout dříve než za 4 hodiny, aby se systém usadil.

1. Pokud výše uvedený pokyn nedodržíte, může dojít k poškození spotřebiče. Pokud tyto pokyny nebudou dodrženy, výrobce nenese žádnou odpovědnost.
2. Spotřebič je nutné chránit před deštěm, vlhkostí a dalšími atmosférickými vlivy.

## POKYNY PRO INSTALACI

1. Pokud je to možné, neumisťujte spotřebič v blízkosti sporáků, radiátorů nebo na přímém slunečním světle, protože by to způsobilo běh kompresoru po dlouhou dobu. Pokud je spotřebič umístěn poblíž zdroje tepla nebo chladničky, dodržujte minimální vzdálenost po stranách:

Od sporáků	100 mm
Od radiator	300 mm
Od chladniček	100 mm

2. Zajistěte, aby okolo spotřebiče byl dostatek místa s průměrnou teplotou mezi 16 °C a 32 °C, aby okolo něj mohl proudit vzduch. V ideálním případě alespoň 9 cm za spotřebičem a 2 cm po stranách.
3. Spotřebič musí být umístěn na rovné ploše.
4. Je zakázáno používat spotřebič mimo uzavřené prostory.
5. Ochrana před vlhkostí. Neumisťujte spotřebič do vlhkých prostor. Mohlo by dojít ke korozi kovových částí. Na mrazák nestříkejte vodu. Došlo by k poškození izolace a probíjení.
6. Příprava spotřebiče k používání je popsána v „Čištění a ošetřování“.
7. Pokud je spotřebič umístěn v nevytápěných prostorách, např. v garáži, může v chladu docházet ke kondenzaci vody na vnějších površích. Jedná se o normální jev a ne o vadu. Odstraňte kondenzovanou vodu suchým hadrem.
8. Nikdy neumisťujte fungující chladničku do

prohlubně ve zdi, do skříní nebo nábytku. Mřížka na zadní stěně by byla horká a boční stěny teplé. Nezakrývejte chladničku žádným krytem.

## JAK ZAČÍT POUŽÍVAT

Před začátkem používání mrazáku proveďte následující kontroly:

1. Vnitřek je suchý a kolem zadní strany může volně cirkulovat vzduch.
2. Vyčistěte vnitřek tak, jak je uvedeno v části „PÉČE O SPOTŘEBIČ“ (elektrické součásti chladničky lze otřít pouze suchým hadrem).
3. Po přemístění chladničky/mrazáku je nezapínejte dříve než 4 hodiny po přemístění. Chladivo potřebuje čas na usazení. Pokud je kdykoliv spotřebič vypnut, aby se mohlo chladivo usadit, zapněte znovu spotřebič až po 30 minutách.
4. Než chladničku připojíte ke zdroji napájení, zkontrolujte ovladač termostatu uvnitř chladničky. Ovladač termostatu je umístěn uvnitř chladničky.
5. Otočte termostat do polohy „3“ a zapněte napájení. Spustí se kompresor a rozsvítí světlo uvnitř chladničky.
6. Před tím, než do chladničky uložíte potraviny, zapněte chladničku a vyčkejte 24 hodin. Tím se ujistíte, že řádně funguje, a chladnička/mrazák dosáhnou správné teploty.
7. Po 30 minutách otevřete dveře. Pokud teplota v lednici znatelně klesla, systém chladničky funguje správně. Pokud chladnička nějakou dobu funguje, regulátor teploty automaticky udržuje teplotu ve stanoveném rozmezí.

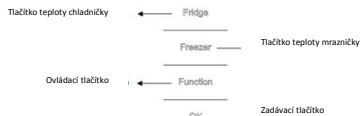
## KOMBINOVANÉ POUŽITÍ

**První připojení spotřebiče k napájení:** Když poprvé připojujete spotřebič k napájení, displej se na 2 sekundy rozsvítí. Poté funguje normálně a spotřebič běží s inteligentní funkcí.

**Ovládání displeje:** Pokud jsou dvířka chladničky zavřená a po dobu 3 minut není stisknuto žádné tlačítko, kontrolka displeje zhasne.

Když je kontrolka displeje zhasnutá, rozsvítí se při otevření dveří chladničky nebo kliknutím kteréhokoliv tlačítka.

## VERTIKÁLNÍ DISPLEJ



**NASTAVENÍ TEPLOTY:** Klikněte na tlačítko „Fridge“ nebo „Freezer“ a když bude symbol blikat, budete moci nastavit teplotu. Po každém kliknutí na tlačítko se teplota změní odpovídajícím způsobem. Teploty nelze nastavit v rámci funkcí rychlého chlazení, rychlého mrazení, Smart ECO a dovolená. Pokud při nastavování teploty není během 5 sekund stisknuto žádné tlačítko, přestane tlačítko blikat a nastavená teplota je platná.

**SMART ECO:** Stisknutím tlačítka Smart Eco nastavte teplotu chladničky na max. energetickou účinnost (+4 °C pro teplotu chladničky, -18 °C pro teplotu mrazničky).

*Chcete-li přejít do funkce Smart Eco:* Klikněte na „volbu“, dokud nezačne blikat. Poté kliknutím na tlačítko „OK“ přejdete do této funkce.

*Deaktivace funkce Smart Eco:* Klikněte na „volbu“, dokud se nezobrazí Smart ECO. Poté kliknutím na „OK“ tuto funkci ukončíte a kontrolka zhasne.

**FAST COOLING:** Aktivací funkce Fast Cooling dáte další impuls pro rychlé mrazení v chladicím prostoru. Funkce se aktivuje a potvrzuje zapnutím vyhrazené ikony LED.

*Chcete-li přejít do režimu Fast Cooling:* Klikněte na „volbu“, dokud nezačne blikat v části „Fast Cooling“. Poté kliknutím na tlačítko „OK“ přejdete do této funkce.

*Chcete-li deaktivovat Fast Cooling:* Klikněte na „volbu“, dokud se nezobrazí „Fast Cooling“. Poté kliknutím na tlačítko „OK“ tuto funkci deaktivujete.

**FAST FREEZING:** Aktivací funkce Fast Freezing rychle zmrazíte velké množství potravin, které si uchovají doporučené nutriční vlastnosti. Když zhasne světlo v části Fast Freezing, teplota mrazničky se vrátí na hodnotu před rychlým mrazením. Když uplyne doba funkce Fast Freezing (26 hodin), funkce se automaticky deaktivuje. Při aktivním režimu Vacation se funkce Fast Freezing zastaví.

*Chcete-li spustit funkci Fast Freezing:* Klikněte na „volbu“, dokud nezačne blikat v části „Fast Freezing“. Poté kliknutím na „OK“ přejdete do této funkce.

*Chcete-li deaktivovat funkci Fast Freezing:* Klikněte na „volbu“, dokud se nezobrazí „Fast Freezing“. Poté kliknutím na tlačítko „OK“ tuto funkci ukončíte.

**VACATION:** V případě dlouhých přestávek lze využít

funkci Vacation. Tato funkce deaktivuje oddělení chladničky a zapne mrazničku. Před použitím této funkce se ujistěte, že v chladničce nejsou žádné potraviny. Funkce se aktivuje a potvrzuje zapnutím vyhrazené ikony LED. Světlo v části Vacation zhasne a teplota chladničky se vrátí k hodnotě před funkcí Vacation.

Funkce Vacation se v režimech Smart ECO a Fast Cooling ukončí.

*Chcete-li přejít do režimu Vacation:* Klikněte na „volbu“, dokud nezačne blikat v části „Vacation“. Poté kliknutím na „OK“ přejdete do této funkce. *Deaktivace funkce Vacation:* Klikněte na „volbu“, dokud se nezobrazí „Vacation“. Poté kliknutím na tlačítko „OK“ tuto funkci ukončíte.

**VYPÍNAČÍ PAMĚŤ:** Chladnička může v případě vypnutí automaticky uchovávat všechna nastavení. Po opětovném připojení spotřebiče bude chladnička pokračovat v provozu podle nastavení před vypnutím.

**ZPOŽDĚNÍ ZAPNUTÍ:** Aby nedošlo k poškození chladničky v případě náhlého výpadku napájení a zapnutí spotřebiče, pokud je doba vypnutí kratší než 5 minut, zapnutí se neprovádí okamžitě.

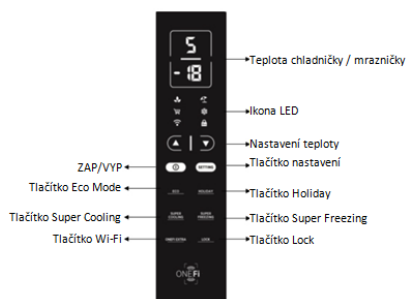
**ALARM PŘEHŘÁTÍ MRAZNIČKY (pouze v případě zapnutí):** Když je teplota mrazničky při prvním zapnutí vyšší než 10 °C, rozsvítí se symbol mrazicí komory a bliká číselný údaj teploty.

Stiskněte jakékoliv tlačítko nebo počkejte 5 sekund. Blikání se zastaví a vrátí se na nastavenou teplotu.

**ALARM OTEVŘENÍ DVEŘÍ CHLADNIČKY:** Když je chladnička otevřená po dobu 3 minut, zapne se bzučák. Zavřete dveře nebo stisknutím libovolného tlačítka zrušíte alarm. Pokud zrušíte alarm stisknutím tlačítka, po 3 minutách se opět spustí.

**ALARM PORUCHY SNÍMAČE:** Pokud se na displeji objeví „E0“, „E1“, „E2“ nebo jiné abnormální symboly, znamená to chybu snímače a chladnička potřebuje opravu.

## HORNÍ VERTIKÁLNÍ DISPLEJ



**Tlačítko SETTING:** Stisknutím tlačítka „SETTING“ změníte teplotu.

Když je tlačítko stisknuto poprvé: Teplotu chladničky můžete změnit pomocí tlačítek ▲ PLUS a ▼ MINUS. Po druhém stisknutí tlačítka: Teplotu chladničky můžete změnit pomocí tlačítek ▲ PLUS a ▼ MINUS.

**Tlačítko ON/OFF:** Zapnutí chladničky: Stiskněte tlačítko ON/OFF na 3 sekundy. Vypnutí chladničky: Stiskněte tlačítko ON/OFF na 3 sekundy.

**Režim Stand-by:** Za účelem úspory energie můžete aktivovat režim Standby. Chladnička bude pracovat v normálním stavu a všechny LED diody se vypnou. Chcete-li přejít do režimu Stand-by: Stiskněte tlačítko ON/OFF na 1 sekundu.

Deaktivace režimu Stand-by: Stiskněte tlačítko ON/OFF na 1 sekundu. Chlazení se vrátí zpět do normálního provozu.

**Tlačítko ECO MODE:** Stisknutím tlačítka Eco Mode nastavte teploty chladničky na max. energetickou účinnost (+5 °C pro teplotu chladničky, -18 °C pro teplotu mrazničky). Chcete-li funkci režimu ECO ukončit, znovu stiskněte tlačítko Eco Mode. Teplota chladničky se vrátí zpět do normálního provozu.

**Tlačítko HOLIDAY:** V případě dlouhého skladování můžete použít funkci Holiday. Tato funkce deaktivuje oddělení chladničky a zapne mrazničku. Před použitím této funkce se ujistěte, že v chladničce nejsou žádné potraviny. Funkce se aktivuje a potvrzuje zapnutím vyhrazené ikony LED. Chcete-li ukončit funkci Holiday, znovu stiskněte tlačítko „Holiday“. Kontrolka zhasne a teplota chladničky se vrátí na hodnotu před funkcí Holiday.

**Tlačítko SUPER COOLING:** Stisknutím tlačítka Super Cooling dáte další impuls pro rychlé mrazení v chladicím prostoru. Funkce se aktivuje a potvrzuje zapnutím vyhrazené ikony LED.

Chcete-li funkci Super Cooling ukončit, znovu stiskněte tlačítko Super Cooling. Teplota chladničky se vrátí zpět do normálního provozu.

**Tlačítko SUPER FREEZING:** Stisknutím tlačítka Super Freezing rychle zmrazíte velké množství potravin, které si uchovávají neporušené nutriční vlastnosti. Chcete-li funkci Super Freezing ukončit, znovu stiskněte tlačítko Super Freezing. Teplota mrazničky se vrátí zpět do normálního provozu.

**Tlačítko WI-FI:** Tento spotřebič je vybaven technologií OneFi+, která umožňuje dálkové ovládání prostřednictvím aplikace. Stisknutím tlačítka OneFi+ aktivujete funkci Wi-Fi.

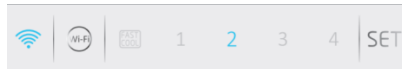
**Registrace spotřebiče (v aplikaci):** Stáhněte si do svého zařízení aplikaci Hoover Wizard. Aplikace Hoover Wizard je k dispozici pro zařízení se systémem Android a iOS, a to jak pro tablety, tak i pro chytré telefony. Podrobnosti o funkcích One Fi+ zjistíte procházením aplikace v režimu DEMO. Otevřete aplikaci, vytvořte uživatelský profil a zaregistrujte spotřebič podle pokynů na displeji zařízení nebo podle příručky „Rychlý průvodce“, která se dodává se spotřebičem. Tato operace je nutná jen pro první instalaci. Dokončete registraci podle pokynů na obrazovce chytrého telefonu.

**Dálkové ovládání chladničky pomocí aplikace:** Po dokončení registrace se rozsvítí LED dioda Wi-Fi. Od tohoto okamžiku můžete výrobek ovládat pomocí tlačítek na displeji nebo pomocí aplikace: obě možnosti budou sjednoceny podle posledního zadaného příkazu.

**Tlačítko LOCK:** Stisknutím tlačítka Lock zablokujete uživatelské rozhraní displeje (ikona Lock svítí, na

displeji se objeví „LO“ a po 2 sekundách se teplota chladničky a mrazničky obnoví). Chcete-li funkci Lock ukončit, stiskněte znovu tlačítko „Lock“ na dobu 3 sekund. Chladnička ukončí funkci Lock.

## VNITŘNÍ UŽIVATELSKÉ ROZHRANÍ



**Tlačítko SET:** Stisknutím tlačítka SET nastavujete teplotu, dokud nedosáhnete požadované hodnoty, kde úroveň 1 je nejteplejší a úroveň 4 je nejchladnější. Za normálních provozních podmínek doporučujeme použít mezistupeň (úroveň 2). Jakmile je nastavení použito, ihned začne ovládat provoz a indikátor se na 3 minuty rozsvítí a poté zhasne. Tovární výchozí teplota je nastavena na 2. Dlouhým stisknutím tlačítka „SET“ na déle než 3 sekundy přejdete do programu vlastní kontroly hardwaru. Funkce vlastní kontroly hardwaru je účinná během 10 minut a dlouhé stisknutí tlačítka po 10 minutách je neplatné.

**Tlačítko WI-FI:** Tento spotřebič je vybaven technologií SmartFi+, která vám umožňuje vzdálené ovládání prostřednictvím aplikace. Stisknutím ikony Wi-Fi na 3 sekundy aktivujete funkci Wi-Fi a ikona se změní z bílé na modrou.

**Registrace spotřebiče (v aplikaci):** Stáhněte aplikaci SimplyFi na své zařízení. Aplikace Candy SimplyFi je dostupná pro zařízení se systémem Android a iOS, a to jak pro tablety, tak pro chytré telefony. Procházením aplikace v režimu DEMO můžete zjistit všechny podrobnosti o funkcích SmartFi+.

Otevřete aplikaci, vytvořte uživatelský profil a zaregistrujte spotřebič podle pokynů na displeji zařízení nebo podle příručky „Rychlý průvodce“, která se dodává se spotřebičem. Tato operace je nutná jen pro první instalaci. Dokončete registraci podle pokynů na obrazovce chytrého telefonu.

**Dálkové ovládání chladničky pomocí aplikace:** Po dokončení registrace se rozsvítí LED dioda Wi-Fi. Od tohoto okamžiku můžete výrobek ovládat pomocí tlačítek na displeji nebo pomocí aplikace: obě možnosti budou sjednoceny podle posledního zadaného příkazu.

**Tlačítko FAST COOL:** Když stisknete tlačítko „FAST COOL“, aktivuje se funkce rychlého chlazení v souladu s 21 °C na ovládacím panelu. Maximální doba běhu je 3 hodiny. Po této době se teplota nastaví na 1.

Pokud stisknete tlačítko „SET“ během procesu rychlého chlazení, funkce okamžitého chlazení se ihned ukončí a systém přejde na výchozí nastavení.

## TECHNICKÉ VLASTNOSTI HUMIDITY EQUALISER

Exkluzivní funkce Hoover Humidity Equaliser využívá přirozenou tvorbu vlhkosti ovoce a zeleniny k udržování trvalé úrovně od 85 % do 95 %.



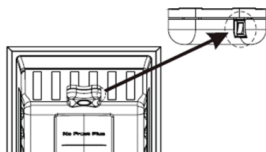
## ANTIBAKTERIÁLNÍ SYSTÉM (pokud je k dispozici)

LED diody UVA aktivují titanový filtr vytvářející „fotokatalytickou“ reakci, která ničí bakterie v chladicím vzduchu. Tato reakce probíhá tehdy, když jsou dveře chladničky zavřené, aby nedocházelo k úniku vyčištěného vzduchu.

V produktech Total No Frost se vkládá do horní schránky a funguje vždy, když pracuje kompresor.

Filtr je trvalý a není proto nutná výměna.

Antibakteriální systém musí být během testu spotřeby energie vypnutý.



## DÁVKOVAČ VODY



Dávkovač vody vám umožňuje získávat chladnou vodu bez otevírání dveří chladničky.

### **Před prvním použitím**

Před prvním použitím dávkovač vody odstraňte a vyčistěte nádrž na vodu umístěnou uvnitř chladicího

prostoru.

- Zvedněte vodní nádrž z mrazicího oddílu.
- Otevřete kryt nádrže na vodu a vyčistěte nádrž a kryt teplou mýdlovou vodou. Důkladně opláchněte.
- Po vyčištění připevněte kryt k nádrži na vodu a poté vraťte vodní nádrž zpět na dveře chladničky.
- Podložku dávkovače vyčistěte mimo dveře chladničky.

### **Naplnění nádrže vodou**

- Otevřete malý kryt.
- Naplňte vodní nádrž pitnou vodou na čáru Max.
- Zavřete malý kryt.

### **Dávkování**

Chcete-li dávkovat vodu, jemně zatlačte na dávkovací podložku pomocí sklenice nebo nádoby. Chcete-li zastavit tok vody, vytáhněte sklenici z dávkovače.

## Tipy pro správné uložení potravin

### **Mimořádnou pozornost věnujte masu a rybám:**

uvařená jídla se musí vždy skladovat nad syrovým masem, aby se zabránilo přenosu bakterií. Uložte syrové maso na talíř, který je dostatečně velký, aby zachytil šťávy, a zakryjte je fólií.

**Okolo potravin nechte volné místo:** to umožní chladnému vzduchu v chladničce cirkulovat a udržovat tak všechna místa v chladničce v chladu.

**Potraviny zabalte!** potraviny je nutné samostatně zakrýt nebo obalit, aby se nepřenášely zápachy a potraviny nevyschly. Ovoce a zeleninu není třeba balit.

**Uvařené potraviny musí být řádně zchlazeny:** před

uložením uvařených potravin do chladničky musí být potraviny řádně zchlazeny. Tím zabráníte zvýšení teploty v chladničce.

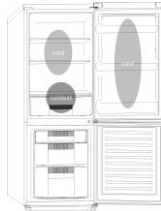
**Zavírejte dveře!** aby chladný vzduch neunikal, otevřete dveře co nejméně. Když se vrátíte z nákupu, před tím, než otevřete dveře chladničky, potraviny rozfidejte. Dveře otevřete pouze při vkládání nebo odebírání potravin.

## Kam v chladničce ukládat potraviny

**Chladný prostor:** sem ukládejte produkty, které v chladnu vydrží déle. Mléko, vejce, jogurt, ovocné šťávy, tvrdé sýry např. čedar. Otevřené džbány a lahve s dresingy na salát, omáčky a džemy. Tuky, např. máslo, margarín, nízkotučné výrobky, tuky na vaření a sádlo.

**Nejchladnější prostor (0 °C až 5 °C):** sem ukládejte potraviny, které musí být v chladu, aby byly bezpečné:

- Syrové a neuvařené potraviny musí být vždy zabaleny.
- Předvařená zmrazená jídla, např. hotová jídla, masové koláče, měkké sýry.
- Předvařená masa, např. šunka.
- Připravené saláty (včetně balených směsí zelených salátů, rýže, bramborových směsí atd.).
- Dezerty, např. čerstvé sýry, doma uvařená jídla a zbytky nebo smetanové dorty.



**Příhrádka na ovoce a zeleninu:** toto je nejvlhčí prostor chladničky. Zde můžete skladovat zeleninu, ovoce, čerstvé suroviny na saláty např. neomytý celý hlávkový salát, celá rajčata, ředkvičky atd. **DOPORUČUJEME, ABY VEŠKERÉ PRODUKTY V PŘÍHRÁDKĚ NA OVOCE A ZELENINU BYLY VŽDY ZABALENÝ.**

**POZNÁMKA:** Vždy zabalte a uložte syrové maso, drůbež a ryby v nejnížší příhrádce ve spodní části chladničky. Nebude z nich kapat šťáva na jiné potraviny a nebudou se jiných potravin dotýkat. Do chladničky neukládejte hořlavé plyny nebo kapaliny. Po třech hodinách chodu mrazáku, pokud je v něm teplota nad -12 °C, rozsvítí se varovná kontrolka a bude znít zvuková výstraha.

## Ukládání zmrazených potravin

Zabalené a v zmrazeném stavu zakoupené potraviny musí být skladovány v souladu s pokyny výrobce

zmrazené potraviny pro prostor mrazáku

Aby byla udržena vysoká kvalita zmrazené potraviny, kterou dosáhl její výrobce a prodejce, je nutné dodržovat následující pravidla:

1. Vložte zmrazené potraviny do mrazáku co

nejdříve po nákupu.

2. Dodržujte data „Spotřebovat do“, „Datum spotřeby“ uvedené na obalu.

ANO	NE
Rozmrazujte potraviny důkladně v chladničce nebo mikrovlnné troubě podle pokynů pro rozmrazování a vaření.	Pro odstraňování námrazy používat špičaté nebo ostré předměty.
Před vařením zmrazené potraviny dokonale rozmrazte.	Vkládat do mrazáku horké potraviny. Nechte je nejprve vychladnout.
Nakoupené zmrazené potraviny uchovávejte v souladu s pokyny na obalech nakoupených potravin.	Vkládat do mrazáku lahve s kapalinami nebo utěsněné plechovky obsahující kyslíční kem uhličitým sycené kapaliny. Mohlo by dojít k jejich prasknutí.
Pravidelně kontrolujte obsah chladničky.	Vyndavat potraviny z mrazáku mokřima rukama.
Pravidelně mrazák čistěte a rozmrazujte.	Mrazit šumivé nápoje.
Připravte potraviny k mrazení v malých porcích, aby se rychle zmrazily.	Konzumovat zmrzlinu a ledové kostky hned po vyndání z mrazáku. Mohli byste si popólit rty mrazem.
Vždy vybírejte vysoce kvalitní čerstvé potraviny a před zmrazením je dokonale očistěte.	Ukládat do mrazáku jedovaté a nebezpečné látky.
Všechny potraviny zabalte do alobalu nebo plastových sáčků pro mrazení a vytlačte z obalu všechny vzduch.	
Po nakoupení potraviny zabalte a rychle vložte do mrazáku.	
Skládujte potraviny co nejkratší dobu a dodržujte data „Spotřebujte do“ a „Datum spotřeby“.	

**Pokud chcete získat více informací o skladování, stáhněte si aplikaci a navštivte stránky „Tipy a rady“.**

## ÚSPORA ENERGIE

Pro vyšší úsporu energie doporučujeme:

- Neinstalovat spotřebič poblíž zdrojů tepla, instalovat jej mimo dosah přímého slunečního svitu a v dobře větrané místnosti.
- Nevkládat do chladničky horké potraviny. Zvýšila by se vnitřní teplota a kompresor by běžel bez přestávky.

- Nehromadte potraviny, aby se zajistila dostatečná cirkulace vzduchu.
- Pokud je ve spotřebiči námraza, proveďte odmrazení, aby se zajistil správný přenos chladu.
- Pokud dojde k výpadku elektrického proudu, nechte dveře chladničky zavřené.
- Otvírejte dveře spotřebiče co nejméně.
- Nenastavujte termostat spotřebiče na příliš nízkou teplotu.
- Odstraňujte prach, který se hromadí na zadní straně spotřebiče.

## OŠETŘOVÁNÍ

### Odmrazování

Tento spotřebič má automatický systém odmrazování, není třeba odmrazovat ručně.

### Čištění a péče

Po rozmrazení musíte očistit vnitřek chladničky/mrazáku slabým roztokem jedlé sody. Poté opláchněte vlažnou vodou a houbou nebo hadrem vytřete do sucha. Omyjte koše v teplé vodě s mýdlem a před vložením do chladničky/mrazáku je důkladně osušte. Na zadní stěně chladničky bude kondenzovat voda; ta normálně steče dolů a vyteče výpustným otvorem za příhrádkou na zeleninu a ovoce.

Ve výpustném otvoru je „jehla na čištění“. Ta brání, aby se do otvoru nedostaly malé kousky potravin. Po vyčištění interiéru chladničky a odstranění jakýchkoliv zbytků potravin kolem otvoru použijte „jehlu na čištění“ a ujistěte se, že otvor nic neblokuje. Exteriér chladničky/mrazáku čistěte běžnými prostředky na nábytek. Ujistěte se, že jsou dveře zavřeny, aby se čisticí prostředek nedostal na těsnění magnetických dveří nebo dovnitř. Mřížku kondenzátoru v zadní části chladničky/mrazáku a přilehlé součásti můžete vyluxovat pomocí nástavce s jemným kartáčkem. Na čištění žádných částí chladničky/mrazáku nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, prášky nebo rozpouštědla.

## VÝMĚNA VNITŘNÍHO SVĚTLA

1. Před provedením výměny LED diody vždy odpojte síťové napájení.
2. Podržte a zvedněte kryt LED diody.
3. Demontujte starou LED diodu odšroubováním proti směru hodinových ručiček.
4. Nové LED světlo zašroubujte ve směru hodinových ručiček a zkontrolujte, zda je v držáku zajištěno.
5. Namontujte kryt světla, znovu připojte chladničku k elektrické síti a zapněte ji.

## OBRÁCENÍ SMĚRU DVEŘÍ

### Rozeberte dveře chladničky

6. a. Pomocí nástroje odstraňte šroub z krytu závěsu a vyjměte závěs. Vložte komunikační linku do otvoru v horní části skříně.

- b. Pomocí nástroje odstraňte 4 šrouby z krytu horního závěsu a poté vyjměte závěs. Vyhledejte na dveřích objímku a malou koncovou krytku.
  - c. Vložte dveřní objímku a dveřní komunikační linku do otvoru ve dveřích a poté připojte malou koncovou krytku.
  - d. Pomocí nástroje odstraňte 2 šrouby, jak ukazuje obrázek níže, odstraňte kryt otvoru na vrchní části skříně a vytáhněte komunikační linku skříně ven z otvoru. Vyhledejte na dveřích malou koncovou krytku a vytáhněte dveřní objímku a dveřní komunikační linku.
  - e. Vložte dveřní objímku do kulatého otvoru ve dveřích a poté připojte malou koncovou krytku.
  - f. Posuňte dveře chladničky o 500 mm směrem nahoru a odstraňte je.
7.
    - a. Pomocí nástroje vyjměte 3 šrouby z krytu středního závěsu a poté vyjměte střední závěs.
    - b. Posuňte dvířka mrazničky o 500 mm směrem nahoru a odstraňte je.
    - c. Odstraňte nastavitelné přední nohy pod spodním závěsem. Pomocí nástroje vyjměte 4 šrouby ze spodního závěsu a poté demontujte spodní závěs. Demontáž dveří je dokončena.

## Namontujte dveře a umístěte závěsné příslušenství do odpovídajících pozic

8.
  - a. Pomocí nástroje vyjměte dveřní objímku, jak je znázorněno na obrázku níže, a namontujte ji do odpovídající polohy na druhé straně.
  - b. Pomocí nástroje odstraňte šrouby z dorazu, jak je znázorněno na obrázku níže. Poté je namontujte na druhou stranu dveří.
  - c. Pomocí nástroje odstraňte osu a dva dorazy na dolním závěsu. Poté je namontujte do příslušné pozice, jak je znázorněno na obrázku níže.

## Namontujte dveře chladničky a mrazničky na opačnou stranu

1.
  - a. Ručně odstraňte nastavitelnou přední nožku, jak je znázorněno níže. Poté namontujte dolní závěs na druhou stranu skříně a upevněte šrouby pomocí nástroje.
  - b. Namontujte kratší nastavitelnou přední nohu na spodní stranu závěsu a nastavte výšku nohy, aby chladnička byla vyrovnaná.
2.
  - a. asadte dvířka mrazničky a otočte středním závěsem o 180°.
  - Poté jej upevněte na druhou stranu skříně. Pomocí nástroje upevněte střední závěs zašroubováním 3 šroubů.
3.
  - a. Nasadte dveře chladničky a přimontujte horní závěs na druhou stranu skříně. Pomocí nástroje upevněte horní závěs zašroubováním 4 šroubů.
  - Dále připojte komunikační linku dveří a

komunikační linku skříně. Poté vložte kryt horního závěsu a upevněte jej pomocí šroubu.

4. Namontujte kryt otvoru na druhou stranu skříně a pomocí nástroje zašroubujte.

**POZNÁMKA:** Chcete-li dveře otočit obráceně, doporučujeme kontaktovat kvalifikovaného technika. Obracení dveří provádějte pouze tehdy, když se domníváte, že jste dostatečně kvalifikováni. Všechny demontované díly se musí uložit pro opětovnou instalaci dvířek. Chladnička by měla stát na pevném podkladu, aby během postupu obracení dveří nedošlo ke sklouznutí. Nepokládejte chladničku s mrazničkou naplocho, protože by mohlo dojít k poškození chladicího systému. Zajistěte, aby chladnička byla odpojená a prázdná. Doporučujeme, aby manipulaci s chladničkou během montáže prováděly 2 osoby.

## ŘEŠENÍ PROBLÉMU

- Pokud se po zapnutí spotřebiče nezapne, zkontrolujte následující body.
- Výpadek proudu: Pokud je při obnovení napájení teplota uvnitř mrazáku -18 °C nebo nižší, vaše potraviny jsou v bezpečí. Pokud jsou dveře zavřené, zůstanou vaše potraviny v mrazáku zmrzlé po dobu asi 16 hodin. Neotevírejte dveře chladničky/mrazáku více, než je potřeba.
- Produkt ve určen a vyroben pouze pro použití v domácnosti.
- Zástrčka je řádně zasunuta do zásuvky a napájení elektrickým proudem je zapnuté. (Zkontrolujte, že je zásuvka napájena pomocí jiného spotřebiče).
- Není přepálená pojistka / rozpojen jistič / hlavní vypínač vedení byl vypnut.
- Bylo provedeno správné nastavení teploty.
- Pokud je v chladničce mimořádně nízká teplota, možná jste nechtěně nastavili ovladač termostatu na vyšší chlazení.
- Pokud je v chladničce mimořádně vysoká teplota, možná nefunguje kompresor. Otočte ovladač termostatu na nejvyšší chlazení a vyčkejte několik minut. Pokud neuslyšíte zvuk kompresoru, kompresor nefunguje. Kontaktujte obchod, ve kterém jste spotřebič koupili.
- Zkontrolujte, zda jsou dveře správně zarovnané a zda jsou všechna těsnění na všech stranách uzavřena. V případě potřeby znovu upravte vyrovnávací patky.
- Pokud na vnějším povrchu chladničky kondenzuje voda, může to být způsobeno změnou teploty v místnosti. Otfete veškeré zbytky vlhkosti. Pokud problém přetrvává, kontaktujte obchod, ve kterém jste spotřebič koupili.
- Pokud jste vyměnili zástrčku, zkontrolujte, že byla tato zástrčka řádně připojena. Pokud po těchto kontrolách spotřebič nefunguje, kontaktujte zákaznický servis.

## LIKVIDACE STARÉHO SPOTŘEBIČE



Tento spotřebič je označen podle evropské směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ).


OEEZ se týká tekavých látek (které mohou mít škodlivý vliv na životní prostředí) a základních součástí (které lze opakovaně využít). Je nutné postupovat podle OEEZ, aby se řádně zlikvidovaly všechny tekavé látky a recyklovaly všechny materiály. Jednotlivci mohou hrát významnou roli při ochraně životního prostředí. Při likvidaci je nutné dodržovat některá základní pravidla:

S elektrickými a elektronickými zařízeními se nesmí zacházet jako s domovním odpadem.

Elektrická a elektronická zařízení musí být odevzdávána do příslušného sběrného dvora spravovaného místní samosprávou nebo registrovanou společností. V mnoha zemích se organizuje odběr velkých elektrických a elektronických zařízení z domácností.

V mnoha zemích, když koupíte nový spotřebič, můžete starý odevzdat obchodníkovi, který musí bezplatně přijmout jeden starý spotřebič za jeden nový prodaný spotřebič, pokud se jedná o ekvivalentní typ se stejným určením, jako nový zakoupený spotřebič.

## Shoda s předpisy

Umístěním značky  na tento produkt potvrzujeme shodu se všemi příslušnými evropskými směrnici týkajícími se bezpečnosti, ochrany zdraví a ochrany životního prostředí, které lze použít pro tento produkt.



# SPIS TREŚCI

## INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

### COMBI HOOVER

#### Klasa klimatyczna

### INSTRUKCJE DOTYCZĄCE TRANSPORTU

### INSTRUKCJE DOTYCZĄCE INSTALACJI

### ROZPOCZĘCIE UŻYTKOWANIA

### DZIAŁANIE W TRYBIE COMBI

#### WYŚWIETLACZ PIONOWY

#### WYSOKIEJ JAKOŚCI WYŚWIETLACZ PIONOWY

#### WEWNĘTRZNY INTERFEJS UŻYTKOWNIKA

### WŁAŚCIWOŚCI TECHNICZNE

#### HUMIDITY EQUALISER

#### SYSTEM ANTYBAKTERYJNY (o ile występuje)

#### DYSTRYBUTOR WODY

#### Wskazówki dotyczące odpowiedniego

#### przechowywania żywności w lodówce

#### Jak przechowywać żywność w lodówce?

#### Przechowywanie żywności już zamrożonej

### OSZCZĘDZANIE ENERGII

### PIELEGNACJA

#### Rozmrażanie

#### Czyszczenie i pielęgnacja

### WYMIANA DIODY OŚWIEPLENIA

### WEWNĘTRZNEGO

### ODWRÓCENIE KIERUNKU OTWIERANIA

### DRZWICZEK

### ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Diękujemy za zakup tego urządzenia.

Przed rozpoczęciem użytkowania lodówki prosimy uważnie przeczytać tę instrukcję obsługi — zawarte w niej informacje pozwolą zmaksymalizować wydajność urządzenia. Całą dokumentację należy zachować w celu skorzystania z niej w przyszłości lub przekazania kolejnym właścicielom urządzenia. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego lub podobnych zastosowań. Może być użytkowane:

- w kuchniach dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy,
- w gospodarstwach rolnych, przez klientów hoteli, moteli oraz w innych środowiskach typu

mieszkalnego,

- w pensjonatach,

- w cateringu i podobnych branżach niezwiązanych z handlem detalicznym.

Urządzenie może być używane wyłącznie do przechowywania żywności, a każdy inny sposób użytkowania jest uznawany za niebezpieczny i producent nie ponosi odpowiedzialności za jego skutki. Zalecane jest zapoznanie się z warunkami gwarancji. W celu zapewnienia jak najlepszej i bezproblemowej pracy urządzenia należy uważnie przeczytać tę instrukcję. Niestosowanie się do instrukcji może skutkować utratą prawa do bezpłatnego serwisowania w okresie obowiązywania gwarancji.

## INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Podręcznik zawiera wiele ważnych informacji dotyczących bezpieczeństwa. W celu zagwarantowania bezproblemowej eksploatacji urządzenia zalecamy odłożenie dokumentacji w bezpieczne miejsce.

Urządzenie wykorzystuje czynnik chłodniczy (R600a: izobutan) oraz gaz izolacyjny (cyklopentan). Substancje te spełniają wymogi dotyczące ochrony środowiska, jednak są łatwopalne.



**Ostrożnie: ryzyko  
pożaru**

**W razie uszkodzenia  
obwodu czynnika**

chłodniczego:

- Unikać nieostrygniętych płomieni i nie korzystać ze źródeł zapłonu.

Dokładnie przewietrzyć pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie.

## **OSTRZEŻENIE!**

- Podczas czyszczenia/przenoszenia zamrażarki należy zachować ostrożność, tak aby nie dotknąć znajdujących się z tyłu metalowych przewodów sprężarki, ponieważ grozi to obrażeniami palców lub dłoni albo uszkodzeniem produktu.
- Urządzenie nie jest przystosowane do ustawiania jedno na drugim razem z innymi urządzeniami. Nie należy siadać ani stawać na urządzeniu, ponieważ nie jest ono zaprojektowane do takich zastosowań. Grozi to odniesieniem urazów lub uszkodzeniem urządzenia.

- Podczas podnoszenia/przenoszenia zamrażarki należy uważać, żeby nie przygnieść kabla zasilającego, ponieważ grozi to jego przerwaniem lub uszkodzeniem.
- W trakcie ustawiania urządzenia należy uważać, żeby nie uszkodzić podłoża, rur, ścian itp. Nie przesuwaj urządzenia przez ciągnięcie za pokrywę lub uchwyt. Nie pozwalać dzieciom na bawienie się urządzeniem ani na manipulowanie przy jego przełącznikach. Nieprzestrzeganie instrukcji będzie skutkowało zwolnieniem naszej firmy z jakiegokolwiek odpowiedzialności.
- Nie montować urządzenia w miejscach wilgotnych, zaolejonych, zapyłonych ani nie wystawiać go na bezpośrednie działanie

światła słonecznego ani wody.

- Nie montować urządzenia w pobliżu urządzeń grzewczych lub materiałów łatwopalnych.
- W razie awarii zasilania nie należy otwierać pokrywy. Awarie trwające krócej niż 20 godzin nie powinny wpływać na zamrożoną żywność. W przypadku dłuższych awarii żywność należy sprawdzić i niezwłocznie spożyć lub ugotować i ponownie zamrozić.
- Utrudnione otwieranie pokrywy zamrażarki skrzyniowej zaraz po jej zamknięciu nie świadczy o awarii. Przyczyną jest różnica ciśnień, która po kilku minutach powinna się wyrównać, umożliwiając normalne otwarcie urządzenia.
- Nie należy podłączać urządzenia do zasilania, dopóki wszystkie opakowania oraz

elementy zabezpieczające podczas transportu nie zostaną usunięte.

- Jeśli zamrażarka była transportowana w pozycji poziomej, przed podłączeniem należy odczekać co najmniej 4 godziny, żeby umożliwić ścieknięcie oleju sprężarkowego.
- Zamrażarka może być wykorzystywana wyłącznie zgodnie z jej przeznaczeniem (tzn. do przechowywania i zamrażania żywności).
- Nie przechowywać leków ani materiałów badawczych w chłodziarce do wina. Jeżeli przechowywane mają być materiały wymagające ścisłej kontroli temperatury przechowywania, mogą ulec one zepsuciu lub może wystąpić niekontrolowana reakcja powodująca ryzyko.
- Przed wykonaniem jakichkolwiek prac przy

urządzeniu należy wyjąć wtyczkę zasilania z gniazdka.

- Przy odbiorze należy sprawdzić, czy produkt nie jest uszkodzony i czy wszystkie części oraz akcesoria są w idealnym stanie.
- W przypadku stwierdzenia nieszczelności układu chłodzącego nie dotykać gniazdka ściennego i nie używać nieosłoniętych płomieni. Otworzyć okno i wpuścić powietrze do pomieszczenia. Skontaktować się z serwisem w celu przeprowadzenia naprawy.
- Nie używać przedłużaczy ani dodatkowych połączeń.
- Nie naciągać nadmiernie i nie zaginać kabla zasilającego ani nie dotykać wtyczki mokrymi rękami.
- Nie uszkadzać wtyczki ani przewodu zasilającego, ponieważ

może to spowodować porażenie elektryczne lub pożar.

- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego powinien on zostać wymieniony przez producenta, jego serwisanta lub inną wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.
- Nie umieszczać ani nie przechowywać w urządzeniu substancji łatwopalnych i wysoce lotnych takich jak eter, benzyna, gaz LPG, gaz propanowy, aerozole, kleje, czysty alkohol itp. Materiały te mogą spowodować wybuch.
- Nie używać ani nie przechowywać w pobliżu chłodziarki do wina łatwopalnych aerozoli takich jak farba w sprayu. Może to doprowadzić do wybuchu lub pożaru.
- Nie stawiać na urządzeniu przedmiotów lub pojemników napełnionych wodą.

- Odradzamy korzystanie z przedłużaczy i rozgałęźników.
- Nie należy utylizować urządzenia przez spalenie. Należy uważać, żeby nie uszkodzić obwodu chłodniczego/rur urządzenia podczas transportu i użytkowania. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń nie narażać urządzenia na kontakt z ogniem lub potencjalnymi źródłami zapłonu. Przewietrzyć pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie.
- Układ chłodzący znajdujący się z tyłu i wewnątrz chłodziarki do wina zawiera czynnik chłodniczy. W związku z tym należy unikać uszkodzania rurek.
- Nie używać urządzeń elektrycznych wewnątrz komór do przechowywania żywności, chyba że są to urządzenia typu zalecanego przez producenta.
- Nie uszkadzać obwodu chłodniczego.
- Nie używać urządzeń mechanicznych ani żadnych innych środków przyspieszania procesu rozmrażania, chyba że są one zalecane przez producenta.
- Nie używać urządzeń elektrycznych wewnątrz komór do przechowywania żywności, chyba że są to urządzenia typu zalecanego przez producenta.
- Należy dbać o drożność otworów wentylacyjnych w obudowie urządzenia wolnostojącego lub w konstrukcji do zabudowy.
- Nie dotykaj wewnętrznych elementów chłodzących, zwłaszcza jeśli masz mokre ręce, ponieważ możesz ulec poparzeniu lub doznać obrażeń.
- Nie usuwać szronu przy

pomocy spiczastych lub ostrych przedmiotów takich jak noże lub widelce.

- Nigdy nie używać do rozmrażania suszarek do włosów, grzejników elektrycznych ani podobnych urządzeń.
- Nie próbować zeszkrobywać powstałego szronu ani lodu nożem ani innym ostrym przedmiotem. W ten sposób można doprowadzić do uszkodzenia obwodu chłodniczego i wycieku czynnika chłodniczego, który może spowodować pożar lub uraz oczu.
- Nie używać urządzeń mechanicznych ani innego sprzętu do przyspieszania procesu rozmrażania.
- Bezwzględnie unikać używania nieosłoniętych płomieni i urządzeń elektrycznych, takich jak nagrzewnice, myjki parowe, a także świec, lamp naftowych itp. do

przyspieszania rozmrażania.

- Nigdy nie zmywać sprężarki wodą. Po czyszczeniu dokładnie przetrzeć suchą ściereczką, żeby zapobiec powstawaniu rdzy.
- Zaleca się utrzymywanie wtyczki w czystości, ponieważ nadmierne zanieczyszczenie pyłem może spowodować pożar.
- Produkt został zaprojektowany i wyprodukowany wyłącznie do użytku domowego.
- Instalacja lub eksploatacja produktu w obiektach komercyjnych lub niemieszkalnych spowoduje unieważnienie gwarancji.
- Produkt musi zostać odpowiednio zainstalowany, ustawiony i być prawidłowo obsługiwany zgodnie z informacjami zawartymi w dołączonej instrukcji.

- Gwarancja dotyczy tylko produktów nowych i nie ulega przeniesieniu w przypadku odsprzedaży.
- Nasza firma nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody przypadkowe lub następcze.
- Gwarancja w żaden sposób nie wpływa na przysługujące właścicielowi produktu prawa wynikające z ustaw lub przepisów.
- Nie wykonywać samodzielnych napraw chłodziarki do wina. Wszelkie prace przy urządzeniu muszą być wykonywane przez wykwalifikowany personel.
- Wyrzucając zużyty produkt, którego drzwi są zamykane na kłódkę lub zasuwę, należy zadbać, aby dzieci nie miały możliwości przypadkowego zatrzaśnięcia się wewnątrz produktu.
- Urządzenie może być

obsługiwane przez dzieci powyżej 8 roku życia i przez osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby nieposiadające doświadczenia ani wiedzy pod warunkiem, że są one pod odpowiednim nadzorem lub zostały poinstruowane, jak bezpiecznie obsługiwać urządzenie.

- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez dozoru.
- Zamki: jeżeli lodówka/zamrażarka jest wyposażona w zamek, należy trzymać klucz poza zasięgiem dzieci i z dala od urządzenia, aby zapobiec uwięzieniu dzieci wewnątrz. Pozbywając się starej lodówki/zamrażarki, w

ramach środków  
bezpieczeństwa należy  
zerwać wszystkie stare  
zamki lub zasuwy.

## COMBI HOOVER

### Klasa klimatyczna

Urządzenie zostało zaprojektowane do pracy w ograniczonym zakresie temperatur roboczych zależącym od strefy klimatycznej. Nie należy użytkować urządzenia w temperaturach wykraczających poza ten zakres. Klasa klimatyczna urządzenia została podana na etykiecie z opisem technicznym wewnątrz komory chłodziarki.

Klasa klimatyczna	Temp. otoczenia (°C)	Temp. otoczenia (°F)
SN	Od 10 do 32	Od 50 do 90
N	Od 16 do 32	Od 61 do 90
ST	Od 16 do 38	Od 61 do 100
T	Od 16 do 43	Od 61 do 110

## INSTRUKCJE DOTYCZĄCE TRANSPORTU

Urządzenie należy transportować wyłącznie w pozycji pionowej. Opakowanie nie może ulec uszkodzeniu w trakcie transportu. Jeśli podczas transportu produkt musi zostać ustawiony poziomo, wolno go położyć wyłącznie na lewym boku (z perspektywy osoby patrzącej na przednią krawędź drzwi), a przed uruchomieniem należy odczekać co najmniej 4 godziny, żeby umożliwić stabilizację układu po przywróceniu pozycji pionowej.

1. Niezastosowanie się do powyższych instrukcji grozi uszkodzeniem urządzenia. Producent nie ponosi odpowiedzialności za skutki zignorowania tych instrukcji.
2. Urządzenie musi być zabezpieczone przed deszczem, wilgocią oraz innymi zjawiskami atmosferycznymi.

## INSTRUKCJE DOTYCZĄCE INSTALACJI

1. W miarę możliwości należy unikać ustawiania urządzenia w pobliżu piekarników, grzejników lub w miejscach bezpośrednio nasłonecznionych, ponieważ będzie to powodowało wydłużanie pracy sprężarki. W przypadku instalacji w pobliżu źródeł ciepła lub lodówek należy zachować następujący minimalny odstęp boczny:

Piekarnik	4" (100 mm)
Grzejnik	12" (300 mm)

Lodówka	4" (100 mm)
---------	-------------

2. Urządzenie należy ustawić w pomieszczeniu o średniej temperaturze w zakresie od 16°C do 32°C i pozostawić wokół niego wystarczającą ilość wolnej przestrzeni, żeby umożliwić swobodny przepływ powietrza. W idealnym przypadku, przestrzeń z tyłu powinna być nie mniejsza niż 9 cm, a po bokach nie mniejsza niż 2 cm.
3. Urządzenie należy ustawić na płaskiej powierzchni.
4. Nie wolno użytkować lodówki na zewnątrz.
5. Ochrona przed wilgocią. Nie ustawiać zamrażarki w wilgotnych miejscach, ponieważ grozi to rdzewieniem elementów metalowych. Nie spryskiwać zamrażarki wodą, ponieważ może to osłabić izolację i spowodować upływ prądu.
6. Przygotowanie urządzenia do użytku opisano w części „Czyszczenie i pielęgnacja”.
7. W przypadku instalacji zamrażarki w miejscu nieogrzewanym (takim jak np. garaż) w chłodne dni na zewnętrznych powierzchniach urządzenia może się skraplać woda. Jest to normalne zjawisko, które nie oznacza awarii. Należy zetrzeć taką wilgoć za pomocą suchej ściereczki.
8. Nie należy umieszczać działającej lodówki w ścianie wnękowej lub w zabudowanych szafkach lub meblach, ponieważ kratka znajdującą się z tyłu oraz boki urządzenia mogą się rozgrzać. Nie należy przykrywać lodówki.

## ROZPOCZĘCIE UŻYTKOWANIA

Przed rozpoczęciem użytkowania zamrażarki należy:

1. Sprawdzić, czy wewnątrz jest suche, a z tyłu urządzenia możliwy jest swobodny obieg powietrza.
2. Należy czyścić wewnątrz urządzenia zgodnie ze wskazówkami podanymi w części „PIELĘGNACJA” (elektryczne części lodówki można wycierać wyłącznie za pomocą suchej ściereczki).
3. Nie należy włączać lodówki/zamrażarki do 4 godzin po przeniesieniu. Osiedlanie płynu chłodzącego wymaga czasu. Po wyłączeniu urządzenia w dowolnym momencie należy odczekać 30 minut przed ponownym włączeniem, aby płyn chłodzący mógł osiąść.
4. Przed podłączeniem lodówki do zasilania należy sprawdzić pokrętko regulacji termostatu znajdujące się wewnątrz lodówki.
5. Przekręcić pokrętko termostatu do pozycji „3” i włączyć zasilanie. Sprężarka i światło wewnątrz lodówki zaczną działać.
6. Przed rozpoczęciem przechowywania żywności włączyć lodówkę i odczekać 24 godziny, aby upewnić się, że działa ona prawidłowo i aby umożliwić lodówce/zamrażarce osiągnięcie wymaganej temperatury.
7. Otworzyć drzwi 30 minut później – jeżeli temperatura w lodówce wyraźnie spadnie, będzie to oznaczało, że układ lodówki działa poprawnie. Po pewnym okresie pracy lodówki regulator temperatury automatycznie ustawi



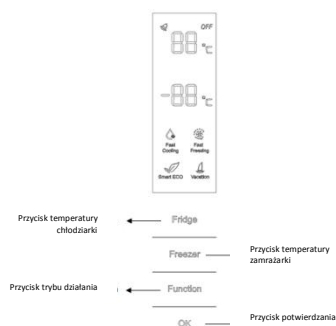
temperaturę w odpowiednim zakresie.

## DZIAŁANIE W TRYBIE COMBI

**Pierwsze podłączenie urządzenia do zasilania:** Gdy urządzenie zostanie podłączone do zasilania po raz pierwszy, zanim urządzenie zacznie normalnie działać i uruchomi przewidziane funkcje inteligentne, wyświetlacz zaświeci się na 2 sekundy.

**Kontrola wyświetlacza:** Po zamknięciu drzwiczek, jeśli w ciągu 3 minut nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, podświetlenie wyświetlacza zgaśnie. Gdy podświetlenie wyświetlacza jest wyłączone, należy otworzyć drzwiczki chłodziarki lub nacisnąć dowolny przycisk, aby go podświetlić.

## WYŚWIELACZ PIONOWY



**USTAWIANIE TEMPERATURY:** Kliknij przycisk „chłodziarki” lub „zamrażarki”, a kiedy symbol zacznie migać, możesz ustawić temperaturę. Każdorazowe naciśnięcie przycisku powoduje odpowiednią zmianę temperatury. Temperaturę nie można ustawić w trybach szybkiego chłodzenia, szybkiego zamrażania, Smart ECO i w trybie urlopowym. Jeśli podczas ustawiania temperatury żaden przycisk nie zostanie naciśnięty w ciągu 5 sekund, przycisk przestanie migać, a ustawiona temperatura zacznie obowiązywać.

**SMART ECO:** Za pomocą przycisku Smart Eco można ustawić temperatury chłodziarki na takie, które zapewniają maksymalną efektywność energetyczną (+4°C w przypadku temperatury chłodziarki, -18°C w przypadku temperatury zamrażarki).

**Jak wejść do trybu Smart Eco:** Naciśnij przycisk „opcji” i poczekaj aż zacznie migać, a następnie naciśnij „OK”, aby wejść do tej funkcji.

**Jak wyłączyć tryb Smart Eco:** Naciśnij przycisk „opcji”, aby przejść do trybu Smart ECO, a następnie naciśnij „OK”, aby wyjść z tej funkcji, podświetlenie zgaśnie.

**SZYBKE OCHŁADZANIE (FAST COOLING):** Naciśnij ikonę trybu Fast Cooling, aby uruchomić funkcję szybkiego ochładzania komory chłodziarki. Funkcja jest uruchamiana, o czym świadczy zaświecenie się odpowiedniej ikony.

**Jak wejść do trybu Fast Cooling:** Naciśnij przycisk „opcji” i poczekaj aż zacznie migać ikona szybkiego

ochładzania, a następnie naciśnij „OK”, aby wejść do tej funkcji.

**Jak wyłączyć tryb Fast Cooling:** Naciśnij przycisk „opcji”, aby przejść do trybu szybkiego ochładzania, a następnie kliknij „OK”, aby wyłączyć tę funkcję.

**SZYBKE ZAMRAŻANIE (FAST FREEZING):** Naciśnij ikonę trybu Fast Freezing, aby szybko zamrozić duże ilości żywności, bez wpływu na ich właściwości odżywcze. Gdy podświetlenie trybu Fast Freezing zgaśnie, temperatura zamrażarki powróci do wartości ustawionych przed włączeniem trybu szybkiego zamrażania. Gdy czas szybkiego zamrażania zakończy się (26 godzin), tryb wyłączy się automatycznie. W momencie włączenia trybu Vacation tryb Fast Freezing jest wyłączany.

**Jak wejść do trybu Fast Freezing:** Naciśnij przycisk „opcji” i poczekaj aż zacznie migać ikona szybkiego zamrażania, a następnie naciśnij „OK”, aby wejść do tej funkcji.

**Jak wyłączyć tryb Fast Freezing:** Naciśnij przycisk „opcji”, aby przejść do trybu szybkiego zamrażania, a następnie naciśnij „OK”, aby wyjść z tej funkcji.

**TRYB URLOPOWY (VACATION):** W przypadku dłuższej nieobecności w domu można użyć funkcji Vacation. Funkcja ta wyłącza komorę chłodziarki, pozostawiając włączoną zamrażarkę. Przed użyciem tej funkcji należy upewnić się, że wewnątrz komory chłodziarki nie ma żywności. Funkcja jest uruchamiana, o czym świadczy zaświecenie się odpowiedniej ikony. Gdy podświetlenie trybu Vacation zgaśnie, temperatura chłodziarki powróci do wartości przed włączeniem trybu Vacation.

Tryb Vacation jest wyłączany w momencie włączenia funkcji Smart ECO i Fast Cooling.

**Jak wejść do trybu Vacation:** Naciśnij przycisk „opcji” i poczekaj aż zacznie migać ikona szybkiego zamrażania, a następnie naciśnij „OK”, aby wejść do tej funkcji.

**Jak wyłączyć tryb Vacation:** Naciśnij przycisk „opcji”, aby przejść do trybu urlopowego, a następnie naciśnij „OK”, aby wyjść z tej funkcji.

### ZAPAMIĘTYWANIE USTAWIEŃ PO WYŁĄCZENIU

**ZASILANIA:** Chłodziarka może automatycznie zachować wszystkie ustawienia w przypadku wyłączenia zasilania. Gdy urządzenie zostanie ponownie podłączone, chłodziarka będzie działać w trybie, jaki ustawiony był przed wyłączeniem zasilania.

**OPÓŹNIENIE WŁĄCZENIA ZASILANIA:** Aby zapobiec uszkodzeniu chłodziarki w przypadku nagłego odłączenia i ponownego włączenia zasilania, urządzenie nie uruchamia się natychmiast, jeśli czas wyłączenia zasilania jest krótszy niż 5 minut.

**ALARM NADMIERNEJ TEMPERATURY ZAMRAŻARKI (tylko przy włączonym zasilaniu):** Gdy temperatura zamrażarki jest wyższa niż 10°C przy pierwszym podłączeniu do zasilania, podświetlenie symbolu komory zamrażarki świeci się, a cyfra wskazująca temperaturę miga.

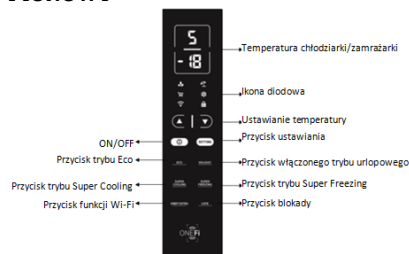
Naciśnij dowolny przycisk lub poczekaj 5 sekund, wyświetlacz przestaje migać i ponownie ustawiana jest wcześniejsza temperatura.

## ALARM OTWARTYCH DRZWI CZĘK CHŁODZIARKI:

Gdy chłodziarka jest otwarta dłużej niż 3 minuty, emitowany jest sygnał dźwiękowy. Zamknij drzwiczki lub naciśnij dowolny przycisk, aby wyłączyć alarm, pamiętając jednak, że jeśli nie zamkniesz drzwiczek, alarm włączy się ponownie po 3 minutach.

**ALARM USTERKI CZUJNIKA:** Kiedy na wyświetlaczu widnieją wskazania „E0”, „E1”, „E2” lub inne nieprawidłowe symbole, oznacza to usterki czujnika i chłodziarka wymaga naprawy.

## WYSOKIEJ JAKOŚCI WYŚWIETLACZ PIONOWY



**Przycisk ustawień:** Naciśnij przycisk ustawień, aby zmienić temperaturę.

Po naciśnięciu przycisku po raz pierwszy: Temperaturę chłodziarki można zmienić przyciskiem ▲ PLUS i przyciskiem ▼ MINUS.

Po naciśnięciu przycisku po raz drugi: Temperaturę chłodziarki można zmienić przyciskiem ▲ PLUS i przyciskiem ▼ MINUS.

**Przycisk ON/OFF:** Aby włączyć chłodziarkę, naciśnij przycisk ON/OFF i przytrzymaj przez 3 sekundy. Aby wyłączyć chłodziarkę: Naciśnij przycisk ON/OFF i przytrzymaj przez 3 sekundy.

**Tryb czuwania:** Aby oszczędzać energię, można włączyć tryb czuwania (Stand-by). Chłodziarka będzie normalnie działać, a wszystkie diody będą wyłączone. Aby wejść do trybu czuwania: Naciśnij przycisk ON/OFF i przytrzymaj przez 1 sekundę.

Aby wyłączyć tryb czuwania: Naciśnij przycisk ON/OFF i przytrzymaj przez 1 sekundę. Chłodziarka powróci do normalnego trybu działania.

**Przycisk TRYBU ECO:** Naciśnij przycisk trybu Eco, aby ustawić temperatury chłodziarki na zapewniające maksymalną efektywność energetyczną (+ 5°C w przypadku temperatury chłodziarki, -18°C w przypadku temperatury zamrażarki). Jeśli zamierza się wyjść z funkcji trybu ECO, należy ponownie nacisnąć przycisk trybu Eco i temperatura chłodziarki powróci do normalnego ustawienia.

**Przycisk trybu HOLIDAY (Urlop):** W przypadku dłuższej nieobecności w domu można użyć funkcji Holiday. Funkcja ta wyłącza komorę chłodziarki, pozostawiając włączoną zamrażarkę. Przed użyciem tej funkcji należy upewnić się, że wewnątrz komory chłodziarki nie ma żywności. Funkcja jest uruchamiana, o czym świadczy zaświecenie się odpowiedniej ikony. Jeśli zamierza się wyjść z funkcji Holiday, należy ponownie nacisnąć przycisk trybu

Holiday, wówczas podświetlenie ikony Holiday zgaśnie i temperatura w komorze chłodziarki powróci do wartości ustawionej przed włączeniem funkcji Holiday.

**Przycisk trybu SUPER COOLING (Szybkie ochładzanie):** Naciśnij przycisk trybu Super Cooling, aby uruchomić funkcję szybkiego ochładzania komory chłodziarki. Funkcja jest uruchamiana, o czym świadczy zaświecenie się odpowiedniej ikony. Jeśli zamierza się wyjść z funkcji Super Cooling, należy ponownie nacisnąć przycisk trybu Super Cooling i temperatura chłodziarki powróci do normalnego ustawienia.

**Przycisk trybu SUPER FREEZING (Szybkie zamrażanie):** Naciśnij przycisk trybu Super Freezing, aby szybko zamrozić duże ilości żywności, bez wpływu na ich właściwości odżywcze. Jeśli zamierza się wyjść z funkcji Super Freezing, należy ponownie nacisnąć przycisk trybu Super Freezing i temperatura zamrażarki powróci do normalnego ustawienia.

**Przycisk funkcji Wi-Fi:** Niniejsze urządzenie wyposażono w technologię OneFi+, która umożliwia zdalne sterowanie nim poprzez specjalną aplikację. Naciśnij przycisk OneFi+, aby uruchomić funkcję Wi-Fi.

### Rejestracja urządzenia (za pomocą aplikacji):

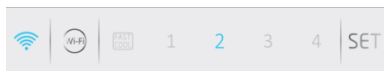
Pobierz na swoje urządzenie aplikację Hoover Wizard. Aplikacja Hoover Wizard jest dostępna na urządzeniu zarówno z systemem Android, jak i z systemem iOS, na tablety i na smartfony. Aby zapoznać się ze wszelkimi szczegółami na temat funkcji One Fi+, poszczególne menu aplikacji możesz zobaczyć w trybie DEMO.

Otwórz aplikację, utwórz profil użytkownika i zarejestruj urządzenie zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu smartfona lub tabletu bądź zgodnie z procedurą opisaną w dołączonej do urządzenia „Skróconej instrukcji”. Wykonanie tej czynności jest wymagane tylko przy pierwszej instalacji. Dokończ rejestrację zgodnie z instrukcjami na ekranie smartfona.

**Obsługa chłodziarki w trybie zdalnym przy użyciu aplikacji:** Po ukończeniu procesu rejestracji zaświeci się dioda funkcji Wi-Fi. Od tego momentu będzie można sterować produktem za pomocą przycisków na wyświetlaczu lub przy użyciu aplikacji: w obu przypadkach wprowadzone polecenie zostanie wykonane.

**Przycisk blokady:** Naciśnij przycisk blokady, aby zablokować interfejs wyświetlacza użytkownika (Ikona blokady zaświeci się, na wyświetlaczu pojawi się wskazanie „LO” i po 2 sekundach dla temperatury chłodziarki i zamrażarki zostanie wyświetlony stan „przywracania”). Jeśli zamierza się wyjść z funkcji blokady, należy ponownie nacisnąć przycisk blokady i przytrzymać przez 3 sekundy, funkcja blokady zostanie wyłączona.

## WEWNĘTRZNY INTERFEJS UŻYTKOWNIKA



**Przycisk ustawień:** Naciśnij przycisk SET, aby ustawić żądaną temperaturę. Poziom 1 to najwyższa temperatura, a poziom 4 to temperatura najniższa. W normalnych warunkach działania zalecamy ustawienie pośrednie (poziom 2).

Po wprowadzeniu ustawienia urządzenie natychmiast włącza je, a wskaźnik danego ustawienia zaświeca się na 3 m., po czym gaśnie. Domyślna temperatura ustawiona jest na poziom 2.

Naciśnij przycisk „SET” dłużej niż 3 s i wejdź do trybu programu automatycznego testu sprzętowego. Działanie automatycznego testu sprzętowego jest skuteczne w ciągu 10 minut, a dłuższe naciśnięcie na przycisk po tych 10 minutach jest nieuzasadnione.

**Przycisk funkcji Wi-Fi:** Niniejsze urządzenie wyposażono w technologię SmartFi+, która umożliwia zdalne sterowanie nim poprzez specjalną aplikację. Naciśnij ikonę Wi-Fi i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby włączyć funkcję Wi-Fi. Kolor podświetlenia ikony zmienił się z białego na niebieski.

### **Rejestracja urządzenia (za pomocą aplikacji):**

Pobierz na swoje urządzenie aplikację SimplyFi. Aplikacja SimplyFi jest dostępna na urządzenia zarówno z systemem Android, jak i z systemem iOS, na tablety i na smartfony. Aby zapoznać się ze wszelkimi szczegółami na temat funkcji SimplyFi+, poszczególnie menu aplikacji możesz zobaczyć w trybie DEMO.

Otwórz aplikację, utwórz profil użytkownika i zarejestruj urządzenie zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu smartfona lub tabletu bądź zgodnie z procedurą opisaną w dołączonej do urządzenia „Skróconej instrukcji”. Wykonanie tej czynności jest wymagane tylko przy pierwszej instalacji. Dokończ rejestrację zgodnie z instrukcjami na ekranie smartfona.

**Obsługa chłodziarki w trybie zdalnym przy użyciu aplikacji:** Po ukończeniu procesu rejestracji zaświeci się dioda funkcji Wi-Fi. Od tego momentu będzie można sterować produktem za pomocą przycisków na wyświetlaczu lub przy użyciu aplikacji: w obu przypadkach wprowadzone polecenie zostanie wykonane.

**Przycisk trybu FAST COOL (Szybkie ochładzanie):** Po naciśnięciu przycisku trybu „FAST COOL” włącza się funkcja szybkiego ochładzania, zgodnie z cyklem sterowania chłodzeniem przy 21°C. Maksymalny czas pracy wynosi 3 godziny, po tym czasie temperatura zostanie ustawiona na poziom 1.

Jeśli przycisk „SET” zostanie naciśnięty podczas procesu szybkiego ochładzania, funkcja szybkiego ochładzania zostanie natychmiast wyłączona i w następnym cyklu sterowania zostanie ustawiona wartość domyślna

## WŁAŚCIWOŚCI TECHNICZNE HUMIDITY EQUALISER

Unikalny korektor wilgotności marki Hoover wykorzystuje wilgotność naturalnie wytwarzaną przez owoce i warzywa, aby zawsze utrzymywać poziom w zakresie od 85% do 95%.



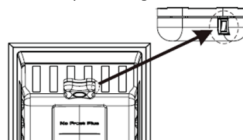
### **SYSTEM ANTYBAKTERYJNY (o ile występuje)**

Oświetlenie typu LED UVA uaktywnia filtr tytanowy, wywołując w ten sposób reakcję „fotokatalizy”, która niszczy bakterie w powietrzu chłodziarki. Tego typu reakcja następuje, gdy drzwiczki chłodziarki są zamknięte, aby oczyszczone powietrze nie wydostało się na zewnątrz.

W produktach typu Total No Frost filtr ten jest umieszczony w specjalnym pojemniku, a działa za każdym razem, kiedy działa sprężarka.

Ze względu na swoją trwałość filtr ten nie wymaga wymiany.

System antybakteryjny musi być wyłączony podczas testu zużycia energii.



### **DYSTRYBUTOR WODY**

Dystrybutor wody umożliwia uzyskanie schłodzonej wody bez konieczności otwierania drzwiczek chłodziarki.

#### **Przed pierwszym użyciem**

Przed pierwszym użyciem dystrybutora wody wyjmij i oczyść znajdujący się wewnątrz komory chłodziarki zbiornik na wodę.

- Podnieś i wyjmij zbiornik na wodę z komory chłodziarki.

- Otwórz pokrywę zbiornika na wodę, a następnie oczyść zbiornik na wodę i pokrywę ciepłą wodą z mydłem. Dokładnie opłucz.

- Po oczyszczeniu załóż pokrywę na zbiornik na wodę, a następnie ponownie włóż zbiornik na wodę do drzwiczek chłodziarki.

- Wyczyść aplikator dystrybutora na zewnętrznej stronie drzwiczek chłodziarki.

#### **Napełnianie zbiornika wodą**

- Otwórz małą pokrywę.

- Napełnij zbiornik wodą pitną do oznaczenia Max.

- Zamknij małą pokrywę.



#### **Dozowanie**

Aby dozować wodę, wciśnij delikatnie aplikator dystrybutora, stawiając pod nim szklankę lub inne

naczynie. Aby zatrzymać dozowanie wody, odsuń szklankę od aplikatora dystrybutora.

## Wskazówki dotyczące odpowiedniego przechowywania żywności w lodówce

### Zachować szczególną ostrożność, przechowując

**mięso i ryby:** gotowane mięso należy zawsze przechowywać na półce nad surowymi mięsami, aby uniknąć przenoszenia bakterii. Przechowywać surowe mięso na talerzu wystarczająco szerokim, aby zbierać soki i przykryć je folią lub folią przylegającą. **Pozostawić przestrzeń wokół żywności:** umożliwia to obieg zimnego powietrza wokół lodówki, co zapewnia chłodzenie wszystkich części lodówki. **Foliować żywność!** Należy osobno pakować lub przykrywać żywność, aby zapobiec przenoszeniu aromatów i wysychaniu. Nie należy owijać folią owoców i warzyw.

**Należy odpowiednio schładzać wstępnie gotowane potrawy:** przed umieszczeniem żywności w lodówce należy zaczekać, aż żywność ostygnie. Pomoże to utrzymać wewnętrzną temperaturę lodówki.

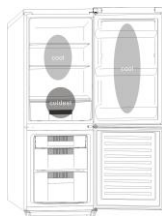
**Należy zamykać drzwi!** Aby zapobiec wyciekaniu zimnego powietrza, należy ograniczyć częstotliwość otwierania drzwi. Po powrocie z zakupów należy przed otwarciem drzwi lodówki przygotować produkty spożywcze, które mają być przechowywane w lodówce. Drzwi należy otwierać wyłącznie po to, aby umieszczać żywność w lodówce lub wyjmować żywność z lodówki.

## Jak przechowywać żywność w lodówce?

**Obszar chłodny:** w tym miejscu należy przechowywać żywność, która zachowa świeżość dłużej pod warunkiem utrzymania niskiej temperatury. Mleko, jaja, jogurt, soki owocowe, sery twarde np. ser typu cheddar. Otwarte słoiki i butelki z sosami do sałatek, sosami i dżemami. Tłuszcze, np. masło, margaryna, produkty do smarowania chleba o niskiej zawartości tłuszczu, tłuszcze do gotowania i smalec.

**Obszar najchłodniejszy (od 0°C do 5°C):** w tym miejscu przechowywać żywność, którą należy przechowywać w bardzo niskiej temperaturze, aby zachować jej przydatność do spożycia:

- Należy zawsze zawiązać w folię żywność surową i niegotowaną;
- Schłodzone wstępnie gotowane potrawy, np. gotowe posiłki, ciasta mięsne, miękkie sery;
- Wstępnie gotowane mięso, np. szynka;
- Gotowe sałatki (w tym zapakowane mieszane zielone sałatki, sałatki ryżowe i ziemniaczane itp.);
- Desery, np. świeże sery, domowe potrawy i torty.



**Pojemnik na owoce i warzywa:** jest to najbardziej wilgotna część lodówki. Tutaj można przechowywać warzywa, owoce, świeże sałatki, np. niemytą świeżą sałatę, niekrojone pomidory, rzodkiewki itd.

**ZAŁECA SIĘ, ABY WSZYSTKIE PRODUKTY PRZECHOWYWANE W POJEMNIKU NA SAŁATKI BYŁY ZAWINIĘTE W FOLIĘ.**

**UWAGA:** Należy zawsze owijać i przechowywać surowe mięso, drób i ryby na najniższej półce u dołu lodówki. Uniemożliwi to wyciekanie płynów oraz kontakt z innymi rodzajami żywności. Nie należy przechowywać w lodówce łatwopalnych gazów ani płynów.

Po 3 godzinach działania układu elektrycznego zamrażarki, temperatura w szafce wzrośnie powyżej -12°C, zaświeci się lampka alarmu i zabrzmi brzęczyk.

## Przechowywanie żywności już zamrożonej

Pakowane mrożonki należy przechowywać zgodnie z instrukcjami producenta żywności dotyczącymi przechowywania w komorze zamrażarki ❄️❄️❄️. Żeby zachować wysoką jakość mrożonej żywności zapewnioną przez jej producenta oraz sprzedawcę, należy pamiętać o poniższych zasadach:

1. Mrożonka musi się znaleźć w zamrażarce w jak najkrótszym czasie od momentu zakupu.
2. Należy przestrzegać zamieszczanych na opakowaniu dat „należy spożyć przed” oraz „termin ważności”.

NALEŻY	NIE NALEŻY
Dokładnie rozmrażać wyjętą z zamrażarki żywność w lodówce lub kuchence mikrofalowej, przestrzegając instrukcji dotyczących rozmrażania i przyrządzania.	Usuwać lodu przy pomocy spiczastych i ostrych przedmiotów takich jak noże lub widelce.
Dokładnie rozmrażać mrożone mięso przed przyrządzeniem.	Wkładać do zamrażarki gorące żywności. Żywność musi wcześniej wystygnąć.
Przechowywać zakupione mrożonki zgodnie z instrukcjami podanymi na opakowaniu.	Wkładać do zamrażarki butelek z płynami ani zamkniętych puszek z napojami gazowanymi, ponieważ mogą pęknąć.
Regularnie sprawdzać zawartość lodówki.	Wyjmować produktów z zamrażarki mokrymi

	dłońmi.
Regularnie czyścić i rozmrażać lodówkę.	Zamrażać napojów gazowanych.
Przygotowywać świeżą żywność do zamrożenia w małych porcjach, żeby zagwarantować szybkie zamrożenie.	Spożywać lodów lub zamrożonej wody natychmiast po wyjęciu z zamrażarki. Grozi to bolesnymi urazami ust.
Zawsze wybierać wysokiej jakości świeżą żywność i dokładnie ją czyścić przed zamrożeniem.	Przechowywać w zamrażarce trujących ani niebezpiecznych substancji.
Owijać wszystkie produkty folią aluminiową lub wkładać w woreczki do zamrażania, pamiętając o usunięciu powietrza.	
Zafoliować mrożoną żywność po zakupie i jak najszybciej umieścić w zamrażarce.	
Przechowywać żywność przez jak najkrótszy czas i przestrzegać dat „należy spożyć przed” oraz „termin ważności”.	

**Żeby dowiedzieć się więcej o przechowywaniu żywności, pobierz aplikację i odwiedź zakładkę „Porady i wskazówki”.**

## OSZCZĘDZANIE ENERGII

W celu uzyskania większej oszczędności energii należy przestrzegać poniższych zaleceń:

- Urządzenie ustawić z dala od źródeł ciepła, w miejscu nienasłonecznionym i w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
- Aby uniknąć wzrostu temperatury wewnętrznej powodującego ciągłe załączanie sprężarki, nie należy wkładać do lodówki gorących produktów spożywczych.
- Nie napelniać urządzenia nadmiernie, ponieważ może to utrudniać przepływ powietrza.
- Rozmrażać urządzenie w przypadku pojawienia się lodu w celu ułatwienia przepływu chłodu.
- W razie braku prądu zaleca się zastawienie lodówki z zamkniętymi drzwiami.
- Otwierać drzwi możliwie jak najrzadziej i na jak najkrótszy czas.
- Unikać ustawiania zbyt niskich temperatur.
- Usuwać kurz z tyłu urządzenia.

## PIEŁĘGNACJA

### Rozmrażanie

To urządzenie ma automatyczny system rozmrażania, nie wymaga rozmrażania ręcznego.

## Czyszczenie i pielęgnacja

Po usunięciu szronu należy wyczyścić wnętrze lodówki/zamrażarki przy użyciu słabego roztworu wodorowęglanu sodu. Następnie spłukać ciepłą wodą, przy użyciu wilgotnej gąbki lub szmatki i wytrzeć do sucha. Umyć kosze ciepłą wodą z mydłem i upewnić się, że są całkowicie suche przed ich odłożeniem do lodówki/zamrażarki. Na tylnej ścianie lodówki będzie miała miejsce kondensacja, ale kondensat spłynie tylną ścianką do otworu spustowego znajdującego się za pojemnikiem na salatkę.

W otworze spustowym znajduje się „szpikulec do czyszczenia”. Zapobiega on dostawianiu się drobin żywności do spustu. Po wyczyszczeniu wnętrza lodówki i usunięciu wszelkich resztek żywności, użyć „szpikulca do czyszczenia”, aby upewnić się, że spust nie został zatkany. Do czyszczenia obudowy chłodziarki/zamrażarki należy używać zwykłych środków do czyszczenia mebli. Upewnić się, że drzwi są zamknięte, aby zapobiec dostaniu się środka czyszczącego na magnetyczną uszczelkę drzwi lub do wnętrza urządzenia.

Kratkę kondensatora umieszczoną z tyłu lodówki/zamrażarki i sąsiednie elementy można odkurzyć przy użyciu miękkiej szcoteczki. Nie należy używać szorstkich środków czyszczących, ściereczek czy rozpuszczalników do czyszczenia jakiegokolwiek części lodówki/zamrażarki.

## WYMIANA DIODY OŚWIETLENIA WEWNĘTRZNEGO

1. Przed przystąpieniem do wymiany diody należy zawsze odłączyć źródło zasilania.
2. Przytrzymaj i podnieś pokrywę diody oświetlenia.
3. Wymień starą diodę, odkręcając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
4. Wymień na nową diodę, wkręcając ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, po czym upewniając się, że jest dobrze zamocowana w uchwycie lampy.
5. Załóż pokrywę, podłącz chłodziarkę ponownie do źródła zasilania i włącz.

## ODWRÓCENIE KIERUNKU OTWIERANIA DRZWICZEK

### Wymontowywanie drzwiczek chłodziarki

1.
  - a. Użyj narzędzia, aby wykręcić śrubę z pokrywę zawiasu, a następnie wyjmij ją. Włóż wiązkę przewodów do otworu w górnej części komory.
  - b. Użyj narzędzia, aby wykręcić 4 śruby zawiasu górnego pokryw, a następnie wyjmij je. Podważ tuleję drzwiczek i małą zaślepkę na drzwiczkach.
  - c. Włóż tuleję drzwiczek i wiązkę przewodów drzwiczek do otworu na drzwiczkach, a następnie załóż małą zaślepkę.

- d. Użyj narzędzia, aby wykręcić 2 śruby, jak pokazano na poniższym rysunku i wyjąć pokrywę otworu w górnej części komory, po czym wysuń wiązkę przewodów poza otwór. Podważ małą zaślepkę na drzwiczkach i wyjmij tuleję drzwi oraz wiązkę przewodów drzwiczek.
- e. Włóż tuleję drzwiczek w okrągły otwór na drzwiczkach, a następnie załóż małą zaślepkę.
- f. Przesuń drzwiczki chłodziarki w górę o ponad 500 mm, aby wyjąć drzwiczki.
2. Użyj narzędzia, aby wykręcić 3 śruby zawiasu środkowego pokryw, a następnie wyjmij zawias środkowy.
- b. Przesuń drzwiczki zamrażarki w górę o ponad 500 mm, aby wyjąć drzwiczki.
- c. Wyjmij regulowane przednie nożki pod dolnym zawiasem; za pomocą narzędzia odkręć 4 śruby dolnego zawiasu, a następnie wymontuj zawias dolny. Procedura wymontowywania drzwiczek jest zakończona.

## Montaż w odpowiednich położeniach drzwiczek i akcesoriów dolnego zawiasu

- a. Użyj narzędzia, aby wyjąć tuleję drzwiczek, jak pokazano na poniższym rysunku i zamontuj ją w odpowiednim położeniu po drugiej stronie.
- b. Użyj narzędzia, aby wymontować śruby z ogranicznika, jak pokazano na poniższym rysunku, a następnie zamontuj je po drugiej stronie drzwiczek.
- c. Użyj narzędzia, aby wymontować oś i dwa ograniczniki na zawiasie dolnym, a następnie zmontuj je w pozycji pokazanej na poniższym rysunku.

## Montaż drzwiczek chłodziarki i zamrażarki po przeciwnej stronie

1. a. Wymontuj ręcznie regulowaną przednią nożkę, jak pokazano poniżej, a następnie zamontuj dolny zawias po drugiej stronie komory i przykręć śruby za pomocą narzędzia.
- b. Zamontuj krótszą regulowaną przednią nożkę do dolnej strony zawiasu i wyreguluj wysokość nożki, aby chłodziarka stała w pozycji poziomej.
2. Załóż drzwiczki zamrażarki i przekręć zawias środkowy o 180°C, a następnie zamontuje je po drugiej stronie komory; użyj narzędzia w celu dokręcenia 3 śrub, aby zamocować zawias środkowy.
3. Załóż drzwiczki chłodziarki i zamontuj zawias górny po drugiej stronie komory; użyj narzędzia w celu dokręcenia 4 śrub, aby zamocować zawias górny. Następnie podłącz wiązkę przewodów drzwiczek i wiązkę przewodów komory, a następnie załóż górną pokrywę zawiasu i zamocuj ją za pomocą śruby.

4. Zamontuj pokrywę otworu po drugiej stronie komory i użyj narzędzia w celu przykręcenia śruby pokryw otworu.

Upewnij się, że drzwiczki są prawidłowo ustawione, a wszystkie uszczelki dolegają ze wszystkich stron. W razie konieczności wyreguluj ponownie nożki poziomujące.

**UWAGA:** Jeśli chcesz odwrócić kierunek otwierania drzwiczek, zalecamy skontaktowanie się z wykwalifikowanym technikiem. Kierunek otwierania drzwiczek możesz zmienić samodzielnie, jeśli uważasz, że posiadasz odpowiednie kwalifikacje. Wszystkie wymontowane elementy muszą zostać zachowane, aby wykorzystać je podczas instalacji drzwi. Powinienesz oprzeć chłodziarko-zamrażarkę o coś stabilnego, aby nie wyslizgnęła się podczas procesu odwracania drzwiczek. Nie kładź chłodziarko-zamrażarki na płasko, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia układu chłodniczego. Upewnij się, że chłodziarko-zamrażarka jest odłączona od zasilania i pusta. Zalecamy, aby montażu chłodziarko-zamrażarki dokonywały 2 osoby.

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

- Jeśli urządzenie nie uruchamia się po włączeniu, należy sprawdzić, czy:
- Awaria zasilania: Jeżeli wewnętrzna temperatura komory lodówki/zamrażarki wynosi  $-18^{\circ}\text{C}$  lub mniej w momencie przywrócenia zasilania, żywność pozostaje bezpieczna. Przy zamkniętych drzwiach żywność znajdującą się w lodówce/zamrażarce pozostanie zamrożona przez około 16 godzin. Nie otwierać drzwi lodówki/zamrażarki częściej niż to konieczne.
- Produkt został zaprojektowany i wyprodukowany wyłącznie do użytku domowego.
- Wtyczka jest prawidłowo podłączona do gniazda, a zasilanie jest włączone (w celu sprawdzenia gniazda należy podłączyć do niego inne urządzenie).
- Bezpiecznik nie uległ przepaleniu/nie zadziałał wyłącznik automatyczny/nie użyto głównego wyłącznika instalacyjnego.
- Prawidłowo ustawiono temperaturę.
- Jeżeli temperatura w lodówce okazała się wyjątkowo niska, być może miała miejsce przypadkowa regulacja pokrętki sterującego termostatem do wyższego położenia.
- Jeżeli temperatura w lodówce jest wyjątkowo wysoka, być może nie działa sprężarka. Obrócić pokrętkę sterującą termostatu do wartości maksymalnej i poczekać kilka minut. Jeżeli nie rozlegnie się buczenie, to oznacza, że sprężarka nie działa. Należy skontaktować się z lokalnym sklepem, w którym dokonano zakupu.
- Kondensacja mająca miejsce na zewnątrz lodówki może być spowodowana zmianą temperatury w pomieszczeniu. Należy wytrzeć resztki wilgoci. Jeżeli problem wciąż występuje,

należy skontaktować się z lokalnym sklepem, w którym dokonano zakupu.

- Nowa wtyczka jest prawidłowo podłączona w przypadku wymiany wtyczki fabrycznej. Jeśli mimo wszystko urządzenie wciąż nie działa, należy się skontaktować z działem obsługi klienta.

## ZŁOMOWANIE STARYCH URZĄDZEŃ



Urządzenie zostało oznaczone zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/UE dotyczącą zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje zanieczyszczające (które mogą wywierać negatywny wpływ na środowisko) oraz elementy podstawowe (które nadają się do ponownego wykorzystania). Ważne jest właściwe przetwarzanie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego w celu prawidłowego usunięcia i utylizacji wszystkich substancji zanieczyszczających oraz odzyskania i poddania recyklingowi wszystkich materiałów.


Każda osoba może pomóc w dbaniu, by zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny nie zagrażał środowisku. Zasadnicze znaczenie ma przestrzeganie kilku podstawowych zasad:

Zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie należy traktować jak odpadów z gospodarstwa domowego.

Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazać do odpowiednich punktów odbioru zarządzanych przez władze lokalne lub uprawnione firmy. W wielu krajach stosowany może być odbiór zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego o dużych rozmiarach z domu.

W wielu krajach po zakupie nowego urządzenia stare można oddać sprzedawcy, który musi je bezpłatnie odebrać w ramach wymiany, jeżeli urządzenie to jest podobnego typu i ma takie same funkcje jak urządzenie dostarczone.

## Zgodność

Umieszczając znak  na tym produkcie, potwierdzamy jego zgodność z odpowiednimi wymogami europejskimi w zakresie bezpieczeństwa, zdrowia oraz ochrony środowiska stosowanymi w prawodawstwie dotyczącym tego produktu.

# POVZETEK

## VARNOSTNE INFORMACIJE

### COMBI HOOVER

#### Klimatski razred

### NAVODILA ZA PREVOZ

### NAVODILA ZA NAMESTITEV

### ZAČETEK UPORABE

### KOMBINIRANO DELOVANJE

#### POKONČNI PRIKAZOVALNIK

#### ZGORNJI POKONČNI PRIKAZOVALNIK

#### NOTRANJI UPORABNIŠKI VMESNIK

### TEHNIČNE LASTNOSTI

#### HUMIDITY EQUALISER

#### ANTIBAKTERIJSKI SISTEM (če obstaja)

#### VODOMAT

#### Nasveti za popolno shranjevanje živil v hladilniku

#### Kje v hladilniku shranjevati katera živila

#### Shranjevanje zamrznjenih živil

### VARČEVANJE Z ENERGIJO

### NEGA

#### Odmrzovanje

#### Čiščenje in nega

### MENJAVA NOTRANJE LUČI

### SPREMEMBA SMERI ODPIRANJA VRAT

### ISKANJE IN ODPRAVLJANJE NAPAK

Zahvaljujemo se vam za nakup tega izdelka. Pred uporabo vašega zamrzovalnika pazno preberite ta navodila, tako da boste lahko kar najboljše izkoristili vse njegove zmogljivosti. Dokumentacijo shranite, če bi jo vi ali drugi uporabniki v prihodnje morebiti potrebovali. Ta izdelek je namenjen izključno za uporabo v gospodinjstvu in v podobnih prostorih, kot so:

- čajne kuhinje v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih,
- kmetije, uporabniki hotelov in motelov ter drugih stanovanjskih objektov,
- ponudniki nočitev z zajtrkom (B & B),
- katering in podobne storitve, ki niso namenjene prodaji na drobno.

To napravo se sme uporabljati le za shranjevanje

živil. Vsakršna drugačna uporaba velja za nevarno, proizvajalec pa v primeru neupoštevanja tega opozorila ne odgovarja za posledice. Priporočamo vam, da se seznanim tudi z garancijskimi pogoji. Če želite doseči najboljše zmogljivosti vaše naprave in se izogniti težavam pri njenem delovanju, je zelo pomembno, da pozorno preberete ta navodila. Če teh navodil ne upoštevate, lahko izgubite pravico do brezplačnega servisiranja v času veljavnosti garancije.

## **VARNOSTNE INFORMACIJE**

Ta navodila vsebujejo veliko pomembnih varnostnih informacij. Predlagamo vam, da ta navodila shranite na varnem mestu, kjer jih boste imeli vselej pri roki, če bi jih potrebovali.

Zamrzovalnik vsebuje hladilni plin (R600a: izobutan) in izolacijski plin (ciklopentan), ki sta okolju prijazna, vendar vnetljiva.



**Pozor: nevarnost požara**

Če se hladilni tokokrog poškoduje:

- izogibajte se odprtemu ognju in virom vžiga, dobro prezračite prostor, v katerem se aparat nahaja.



## OPOZORILO!

- Med čiščenjem/prenašanjem aparata pazite, da se ne dotaknete kovinskih žic kondenzatorja na zadnji strani aparata, saj si pri tem lahko poškodujete prste in roke ali pa povzročite poškodbe izdelka.
- Ta aparat ni namenjen za zlaganje pod ali na druge aparate. Ne poskušajte se usesti ali stopiti na vrh vašega aparata, saj ni temu namenjen. Pri tem lahko poškodujete sebe ali aparat.
- Pazite, da med prenašanjem ali prestavljanjem aparata pod njim ne ukleščite priključnega kabla, saj ga s tem lahko odrežete ali poškodujete.
- Pri nameščanju aparata pazite, da ne poškodujete talnih oblog, cevi, stenskih oblog ipd. Aparata ne predstavljajte tako, da ga vlečete za pokrov ali ročaj. Ne pustite otrokom, da bi se igrali z aparatom ali posegali v njegove nastavitve. Naša družba zavrača vsakršno odgovornost v primeru neupoštevanja navodil.
- Aparata ne nameščajte na vlažno, mastno ali prašno mesto in ne izpostavljajte ga neposredni sončni svetlobi ali vodi.
- Aparata ne nameščajte v bližino grelnikov ali vnetljivih materialov.
- V primeru izpada električne energije ne odpirajte pokrova. Če izpad ne traja dlje kot 20 ur, to ne bi smelo vplivati na zamrznjena živila. Če izpad električne energije traja dlje, živila preverite in jih takoj pojejte ali pa jih skuhajte in nato zamrznite.
- Če pokrov zamrzovalne skrinje težko odprete takoj po tem, ko ste ga pravkar zaprli, ne skrbite. To je posledica razlike v tlaku, ki se izenači in po

nekaj minutah omogoči normalno odpiranje pokrova.

- Aparata ne priključujte na električno napajanje, dokler ne odstranite vseh zaščit, ki so bile potrebne zaradi pakiranja in prevoza.
- Preden aparat vključite, ga pustite najmanj 4 ure mirovati, da se olje v kompresorju posede, če ste aparat prevažali v vodoravni legi.
- Zamrzovalnik uporabljajte le za predvidene namene (in sicer za shranjevanje in zamrzovanje užitnih živil).
- V vinski vitrini ne shranjujte zdravil ali snovi za raziskovalne namene. Če snovi, ki jih shranjujete, zahtevajo strogi nadzor temperature shranjevanja, se lahko pokvarijo ali pa pride do nenadzorovane reakcije, ki je lahko nevarna.
- Pred kakršnimi koli

posegi iztaknite vtič priključnega kabla iz omrežne vtičnice.

- Ob dostavi se prepričajte, da izdelek ni poškodovan ter da so vsi sestavni deli in dodatki brezhibno ohranjeni.
- Če opazite puščanje hladilnega sistema, se ne dotikajte stenske vtičnice in ne uporabljajte odprtega ognja. Odprite okno in prezračite prostor. Nato pokličite serviserja zaradi popravila.
- Ne uporabljajte podaljškov ali adapterjev.
- Priključnega kabla ne vlecite premočno in ne zvijajte ga ter ne dotikajte se vtiča z mokrimi rokami.
- Pazite, da ne poškodujete vtiča in/ali priključnega kabla, saj to lahko povzroči električni udar ali požar.
- Ne postavljajte ali shranjujte vnetljivih in zelo hlapnih snovi, kot so

eter, bencin, UNP, propan, aerosolni razpršilci, lepila, čisti alkohol ipd. Te snovi lahko povzročijo eksplozijo.

- Če je električni kabel poškodovan, ga mora zamenjati izdelovalec, tehnik za servis ali podobno kvalificiran tehnik, da se izognete tveganju.
- V bližini vinske vitrine ne uporabljajte in ne shranjujte vnetljivih razpršil, kot so barve v razpršilu. To lahko povzroči eksplozijo ali požar.
- Na vrh aparata ne postavljajte predmetov in/ali posod, napolnjenih z vodo.
- Odsvetuje se uporaba podaljškov in razdelilnih letev.
- Aparata ne mečite v ogenj. Pazite, da med prevozom in med uporabo ne poškodujete hladilnega tokokroga/cevi aparata.

V primeru poškodbe, aparata ne izpostavljajte ognju ali morebitnim virom vžiga in takoj prezračite prostor, v katerem je aparat nameščen.

- Hladilni sistem, ki se nahaja na zadnji strani in v notranjosti vinske vitrine, vsebuje hladivo. Zato pazite, da ne poškodujete cevi.
- Ne uporabljajte električnih naprav v razdelkih za shranjevanje živil aparata, razen če so take vrste, ki jih priporoča proizvajalec.
- Pazite, da ne poškodujete hladilnega tokokroga.
- Ne uporabljajte mehanskih sredstev za pospešitev odtaljevanja oziroma takih, ki jih ne priporoči proizvajalec.
- Ne uporabljajte električnih naprav v razdelkih za shranjevanje živil, razen če so take vrste, ki jih priporoča proizvajalec.

- Ne zapirajte prezračevalnih odprtín na ohišju aparata ali na vgradnih elementih.
- Ne uporabljajte koničastih ali ostrih predmetov, kot so noži ali vilice, za odstranjevanje ledu.
- Ne dotikajte se notranjih hladilnih elementov, posebej če imate mokre roke, ker se lahko opečete ali se poškodujete.
- Nikoli ne uporabljajte sušilnikov za lase, električnih grelnikov ali drugih podobnih električnih aparatov za odtaljevanje.
- Ne uporabljajte noža ali ostrih predmetov za odstranjevanje morebitnega ledu ali snega. S takimi predmeti lahko poškodujete hladilni tokokrog, zaradi česar lahko pride do požara ali poškodbe oči.
- Ne uporabljajte mehanskih priprav ali druge opreme za pospešitev odtaljevanja.
- Strogo se izogibajte uporabi odprtega plamena ali električne opreme, kot so grelniki, parni čistilniki, sveče, oljne svetilke in podobno za pospešitev odtaljevanja.
- Kompresorja nikoli ne izpirajte z vodo, po čiščenju pa ga temeljito obrišite s suho krpo, da preprečite rjavenje.
- Priporoča se redno čiščenje vtiča, saj lahko prekomerni nanosi prahu na njem povzročijo požar.
- Izdelek je zasnovan in izdelan le za gospodinjstvo uporabo.
- Garancija preneha veljati, če se izdelek namesti ali uporablja v poslovnih ali nestanovanjskih prostorih.
- Izdelek je treba pravilno postaviti, namestiti in upravljati v skladu s priloženimi navodili.
- Garancija velja le za nove

izdelke in ni prenosljiva, temveč velja le za prvega kupca.

- Naše podjetje zavrača vsakršno odgovornost za naključno ali posledično škodo.
- Garancija v nobenem primeru ne zmanjšuje vaših statutarinih in zakonskih pravic.
- Vinske vitrine ne popravljajte na lastno pest. Vse posege na njej naj izvajajo izključno usposobljene osebe.
- Če zavržete odsluženi izdelek, ki ima zapah ali ključavnico na vratih, onemogočite njegovo zapiranje, tako da preprečite ujetje otrok.
- Ta aparat lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi zmožnostmi ali z pomanjkanjem izkušenj in znanja, pod pogojem, da so jim zagotovljeni ustrezen nadzor ali navodila glede varne

uporabe naprave ter da razumejo tveganja, ki so s tem povezana.

- Otroci naj se z aparatom ne igrajo. Otroci naj aparata ne čistijo in naj na njem ne izvajajo vzdrževalnih del brez nadzora.
- Ključavnica: Če je vaš hladilnik/zamrzovalnik opremljen s ključavnico, poskrbite za varnost otrok, da se ne bodo mogli zapreti, zato hranite ključ izven dosega otrok in ne v bližini aparata. Če imate star hladilnik/zamrzovalnik, iz varnostnih razlogov odstranite vse ključavnice ali zapah.

# COMBI HOOVER

## Klimatski razred

Aparat je namenjen za delovanje v omejenem temperaturnem razponu, odvisno od podnebne območja. Ne uporabljajte aparata, če temperatura presega mejne vrednosti. Klimatski razred vašega aparata je naveden na nalepki s tehničnimi podatki v notranjosti zamrzovalnika.

Klimatski razred	Temperatura ozračja (°C)	Temperatura ozračja (°F)
SN	Od 10 do 32	Od 50 do 90
N	Od 16 do 32	Od 61 do 90
ST	Od 16 do 38	Od 61 do 100
T	Od 16 do 43	Od 61 do 110

## NAVODILA ZA PREVOZ

Aparat je treba prevažati le v pokončni legi. Ob dobavi embalaža ne sme biti poškodovana zaradi prevoza. Če se aparat prevaža v vodoravni legi, sme biti postavljen le na levi strani (gledano proti vratom s sprednje strani), po pokončni postavitvi pa se ga najmanj 4 ure ne sme vključiti, tako da se sistem uredi.

Neupoštevanje zgornjih navodil ima lahko za posledico poškodbe aparata. Proizvajalec ne odgovarja za posledice, če teh navodil ne upoštevate. Aparat je treba zaščititi pred dežjem, vlago in drugimi vremenskimi dejavniki.

## NAVODILA ZA NAMESTITEV

- Če je mogoče, aparata ne postavljajte ob kuhalne plošče, radiatorje ali na neposredno sončno svetlobo, saj to lahko povzroči daljši čas delovanja kompresorja. Če ga postavite ob vir toplote ali zamrzovalnik, zagotovite naslednje najmanjše razdalje ob straneh:

od kuhalne plošče

od radiatorja

od zamrzovalnika

- Okoli aparata naj bo dovolj prostora s povprečno temperaturo med 16 °C in 32 °C, da zagotovite prosto kroženje zraka. V idealnih razmerah je na zadnji strani najmanj 9 cm in ob strani 2 cm prostora.
- Aparat postavite na gladko površino.
- Zamrzovalnika ne uporabljajte na prostem.
- Zaščitite ga pred vlago. Zamrzovalnika ne postavljajte v vlažne prostore, da preprečite rjavenje kovinskih delov. Zamrzovalnika ne pršite z vodo, saj lahko to škodi izolaciji in povzroči uhajanje tekočine.
- Oglejte si poglavje "Čiščenje in nega" za pripravo vašega aparata na uporabo.
- Če je zamrzovalnik nameščen v neogrevanih

prostorih, garažah ipd., se lahko ob hladnem vremenu na zunanjih površinah tvori kondenz. To ni napaka, temveč povsem normalen pojav. Kondenz obrišite s suho krpo.

- Hladilnika med delovanjem ne postavite v stensko nišo ali v omare ali drugo pohišstvo, mreža na zadnji strani lahko postane vroča in ob straneh topla. Hladilnika ne prekrivajte s prekrivali.

## ZAČETEK UPORABE

Pred začetkom uporabe zamrzovalnika preverite naslednje:

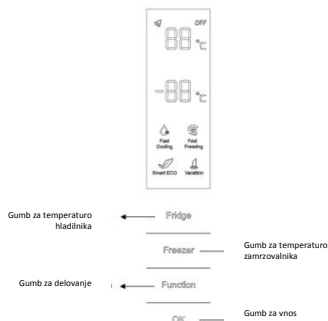
- Prepričajte se, da je notranjost suha in da lahko zrak na zadnji strani prosto kroži.
- Notranjost hladilnika očistite, kot priporoča poglavje "SKRB" (električne dele hladilnika lahko samo obrišete z mokro krpo).
- Če ste hladilnik/zamrzovalnik premikali, ga vsaj 4 ure po premikanju ne vklopite. Hladilna tekočina se mora umiriti. Kadar aparat izklopite, počakajte 30 minut preden ga zopet vklopite, da se hladilna tekočina lahko umiri.
- Preden hladilnik priključite na električno omrežje, preverite stikalo za nastavitve termostata je v notranjosti hladilnika.
- Obrnite termostat na položaj "3" in vklopite elektriko. Kompresor in lučka v hladilniku bosta začela delovati.
- Preden boste v hladilnik shranili živila, hladilnik vklopite in počakajte 24 ur, da se pripravi, da deluje brezhibno in da bo hladilnik/zamrzovalnik vzpostavil ustrezno temperaturo.
- Po 30 minutah odprite vrata in če je temperatura padla, sistem hlajenja deluje. Ko hladilnik nekaj časa deluje, bo nadzor temperature samodejno nastavljal v dovoljenih okvirih.

## KOMBINIRANO DELOVANJE

4" (100 mm) Prva priključitev naprave na napajanje: Ko je aparat prvič priključen na napajanje, bo prikazovalnik osvetljen za 2 sekundi, preden bo začel normalno delovati, aparat pa deluje z inteligentno funkcijo.

12" (300 mm) Nadzor prikazovalnika: Ko so vrata hladilnika zaprta in v 3 minutah ne pritisnete noben gumb, se lučka prikazovalnika ugasne. Ko je lučka prikazovalnika izklopljena, odprite vrata hladilnika ali kliknite kateri koli gumb, da jo vklopite.

## POKONČNI PRIKAZOVALNIK



**NASTAVITEV TEMPERATURE:** Kliknite gumb »Fridge« ali »Freezer« in ko simbol začne utripati, lahko nastavite temperature. Vsakič ko pritisnete gumb, se temperatura ustrezno spremeni. Temperature ni mogoče nastaviti v funkcijah hitrega hlajenja, hitrega zamrzovanja, Smart ECO in počitnice. Če pri nastavitvi temperature v 5 sekundah ne pritisnete nobenega gumba, gumb preneha utripati in začne veljati nastavljena temperatura.

**Gumb SMART ECO:** Vključite gumb Smart Eco, da nastavite temperaturo hladilnika pri maks. pogojih za energetsko učinkovitost (+ 4 °C za temperaturo hladilnika, -18 °C za temperaturo zamrzovalnika).

**Za vklop funkcije Smart Eco:** Kliknite »option« dokler ne začne utripati, nato pa kliknite »OK«, da vklopite to funkcijo.

**Za izklop funkcije Smart Eco:** Kliknite »option« dokler ne pridete do Smart ECO, nato kliknite »OK«, da izklopite to funkcijo in lučka se ugasne.

**Funkcija FAST COOLING:** Aktivirajte način Fast Cooling, da zaženete dodatni impulz za hitro zamrzovanje predela hladilnika. Ta funkcija se vklopi in potrdi z vklopom dodeljene ikone LED.

**Za vklop funkcije Fast Cooling:** Kliknite »option«, da začne utripati v načinu »Fast Cooling«, nato pa kliknite »OK«, da vklopite funkcijo.

**Za izklop funkcije Fast Cooling:** Kliknite »option«, da pridete do funkcije »fast cooling«, nato pa kliknite »OK«, da funkcijo izklopite.

**Funkcija FAST FREEZING:** Aktivirajte funkcijo Fast Freezing za hitro zamrzitev velike količine hrane in ohranite hranljive vrednosti živil. Ko lučka funkcije Fast Freezing ugasne, se temperatura nastavi nazaj na vrednost pred hitrim zamrzovanjem. Ko čas Fast Freezing preteče (26 ur), se funkcija samodejno izklopi. Ko naprava preide v funkcijo Vacation, se funkcija Fast Freezing zaustavi.

**Za vklop funkcije Fast Freezing:** Kliknite »option«, da začne utripati v načinu »Fast Freezing«, nato pa kliknite »OK«, da vklopite funkcijo.

**Za izklop funkcije Fast Freezing:** Kliknite »option«, da pridete do »Fast Freezing«, nato pa kliknite »OK«, da izklopite funkcijo.

**Funkcija VACATION:** V primeru daljšega obdobja nedelovanja lahko uporabite funkcijo Vacation. Ta funkcija izklopi predel hladilnika, zamrzovalnik pa

ostane vklopljen. Pred uporabo te funkcije se prepričajte, da v predelu hladilnika ni nobenih živil. Ta funkcija se vklopi in potrdi z vklopom dodeljene ikone LED. Lučka v načinu Vacation se ugasne, temperatura hladilnika pa se vrne na vrednost pred uporabo funkcije Vacation.

Funkcija Vacation preneha delovati v funkcijama Smart ECO in Fast Cooling.

**Za vklop funkcije Vacation:** Kliknite »option«, da začne utripati v načinu »Vacation«, nato pa kliknite »OK«, da vklopite funkcijo.

**Za izklop funkcije Vacation:** Kliknite »option«, da pridete do funkcije »Vacation«, nato pa kliknite »OK«, da izklopite funkcijo.

**SPOMIN PRI IZKLOPU:** Hladilnik lahko samodejno ohrani vse nastavitve v primeru izklopa. Ko je enota ponovno priključena, se hladilnik zažene z nastavitvijo pred izklopom.

**ZAMIK VKLOPA:** Da bi preprečili poškodbe hladilnika v primeru nenadnega izklopa in vklopa električne energije, se enota ne zažene takoj, če čas izklopa traja manj kot 5 minut.

### ALARM PREKOMERNE TEMPERATURE

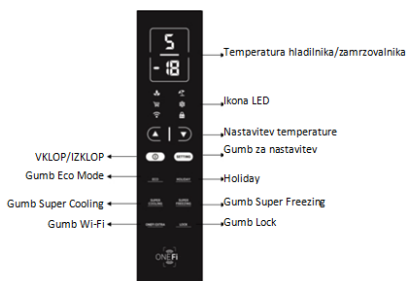
**ZAMRZOVALNIKA (samo pri vklopu):** Ko je temperatura zamrzovalnika pri prvi priključitvi na električno energijo višja od 10 °C, se prižge lučka simbola zamrzovalne komore, številka, ki predstavlja temperaturo, pa utripa.

Pritisnite katerikoli gumb ali počakajte 5 sekund, da se utipanje se ustavi, temperatura pa se vrne na nastavljeno vrednost.

**ALARM ZA ODPIRANJE VRAT HLADILNIKA:** Ko je hladilnik odprt za več kot 3 minute, bo zazvonil alarm. Za zaustavitev alarma zaprite vrata ali pa pritisnite kateri koli gumb, vendar se bo pri tem alarm po 3 minutah ponovno vklopil.

**ALARM OKVARE SENZORJA:** Ko se prikažejo »E0«, »E1«, »E2« ali drugi neobičajni simboli, to pomeni okvaro senzorja in je treba hladilnik popraviti.

## ZGORNJI POKONČNI PRIKAZOVALNIK



**Gumb SETTING:** Pritisnite gumb »SETTING«, da spremenite temperaturo.

Ko gumb pritisnete prvič: Temperaturo hladilnika lahko spremenite z ▲ gumbom PLUS in ▼ gumbom MINUS.

Ko gumb pritisnete drugič: Temperaturo hladilnika lahko spremenite z ▲ gumbom PLUS in ▼ gumbom MINUS.

**Gumb VKLOP/IZKLOP:** Da bi vklopili hladilnik, pritisnite gumb VKLOP/IZKLOP za 3 sekunde. Za izklop hladilnika: Pritisnite gumb VKLOP/IZKLOP za 3 sekunde.

**Način pripravljenosti:** Za varčevanje z energijo lahko vklopite način Standby. Hladilnik bo deloval v normalnem stanju, vse lučke LED pa se bodo UGASNILE.

Za vklop načina Standby: Pritisnite gumb VKLOP/IZKLOP za 1 sekundo.

Za izklop načina Standby: Pritisnite gumb VKLOP/IZKLOP za 1 sekundo. Hladilnik bo prešel v normalno obratovanje.

**Gumb ECO MODE:** Pritisnite gumb Eco Mode za nastavitve temperature hladilnika pri maks. pogojih za energetsko učinkovitost (+ 5 ° C za temperaturo hladilnika, -18 ° C za temperaturo zamrzovalnika). Če želite zapustiti funkcijo ECO Mode, znova pritisnite gumb Eco Mode, da temperatura hladilnika preide nazaj v normalno delovanje.

**Gumb HOLIDAY:** V primeru daljšega nedelovanja, lahko uporabite funkcijo Holiday. Ta funkcija izklopi predel hladilnika, zamrzovalnik pa ostane vklopljen. Pred uporabo te funkcije se prepričajte, da v predelu hladilnika ni nobenih živil. Ta funkcija se vklopi in potrdi z vklopom dodeljene ikone LED. Če želite zapustiti funkcijo Holiday, ponovno pritisnite gumb »Holiday«, lučka funkcije Holiday se izklopi in temperatura hladilnika se vrne na vrednost pred uporabo funkcije Holiday.

**Gumb SUPER COOLING :** Pritisnite ikono Super Cooling za zagon dodatnega impulza za hitro zamrzovanje hladilnega predela. Ta funkcija se vklopi in potrdi z vklopom dodeljene ikone LED.

Če želite zapustiti funkcijo Super Cooling, znova pritisnite gumb Super Cooling, temperatura hladilnika pa se bo vrnila v normalno delovanje.

**Gumb SUPER FREEZING:** Pritisnite gumb Super Freezing za hitro zamrzovanje velike količine hrane, da ohranite hranljive lastnosti živil. Če želite zapustiti funkcijo Super Freezing, znova pritisnite gumb Super Freezing, temperatura zamrzovalnika pa se bo vrnila v normalno delovanje.

**Gumb WI-FI:** Ta aparat je opremljen s tehnologijo OneFi +, ki omogoča daljinsko upravljanje preko aplikacije. Pritisnite gumb OneFi+, da vklopite funkcijo Wi-Fi.

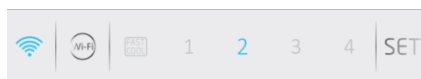
**Vnos strojne opreme (v aplikaciji):** Prenesite aplikacijo Hoover Wizard App na vašo napravo. Aplikacija Hoover Wizard App je na voljo za naprave, ki uporabljajo sisteme Android in iOS, tako za tablične računalnike kot za pametne telefone. Poiščite vse podrobnosti o funkcijah OneFi + tako, da brskate po aplikaciji v načinu DEMO.

Odprite aplikacijo, ustvarite uporabniški profil in vnesite napravo v skladu z navodili na zaslonu naprave ali »hitrim vodičem«, ki je priložen napravi. Ta postopek je obvezen le pri prvem nameščanju. Da bi zaključili postopek vnosa, sledite navodilom na zaslonu pametnega telefona.

**Uporaba hladilnika na daljavo preko aplikacije:** Ko zaključite vnos izdelka, se prižge lučka LED za Wi-Fi. Od zdaj naprej bo mogoče upravljati izdelek z uporabo gumbov na zaslonu ali z uporabo aplikacije: oba bosta usklajena glede na zadnji ukaz.

**Gumb LOCK:** Pritisnite gumb Lock, da zaklenete prikazovalnik uporabniškega vmesnika (ikona Lock zasveti, na prikazovalniku pa se pojavi »LO« in po 2 sekundah temperatura hladilnika in zamrzovalnika kaže obnavljanje). Če želite zapreti funkcijo zaklepanja, ponovno pritisnite gumb »Lock« za 3 sekunde, hladilnik pa bo zapustil funkcijo zaklepanja.

## NOTRANJI UPORABNIŠKI VMESNIK



**Gumb SET:** Pritiskajte gumb SET za nastavitve temperature, dokler ne dosežete želene stopnje, kjer je raven 1 najtoplejša, raven 4 pa najhladnejša. Pri normalnih pogojih delovanja priporočamo uporabo vmesne nastavitve (raven 2).

Ko nastavitve začne delovati, takoj preide v ustrezní nadzor delovanja, indikator pa sveti 3 min in nato ugasne. Tovarniško privzeta temperatura je nastavljena na 2.

Pritiskajte gumb »SET« tako dolgo, da preseže 3 s in zažene program samopreverjanja strojne opreme. Samopreverjanje strojne opreme deluje v roku 10 min, delovanje dolgega gumba po 10 min pa je neveljavno.

**Gumb WI-FI:** Ta aparat je opremljen s tehnologijo SmartFi +, ki omogoča daljinsko upravljanje preko aplikacije. Za aktivacijo funkcije Wi-Fi pritisnite ikono Wi-Fi za 3 sekunde in lučka ikone se spremeni iz bele v modro.

**Vnos strojne opreme (v aplikaciji):** Prenesite aplikacijo SimplyFi na vašo napravo. Aplikacija Candy SimplyFi je na voljo za naprave, ki uporabljajo sisteme Android in iOS, tako za tablične računalnike kot za pametne telefone. Poiščite vse podrobnosti o funkcijah SmartFi + tako, da brskate po aplikaciji v načinu DEMO.

Odprite aplikacijo, ustvarite uporabniški profil in vnesite napravo v skladu z navodili na zaslonu naprave ali »hitrim vodičem«, ki je priložen napravi. Ta postopek je obvezen le pri prvem nameščanju. Da bi zaključili postopek vnosa, sledite navodilom na zaslonu pametnega telefona.

**Uporaba hladilnika na daljavo preko aplikacije:** Ko zaključite vnos izdelka, se prižge lučka LED za Wi-Fi. Od zdaj naprej bo mogoče upravljati izdelek z uporabo gumbov na zaslonu ali z uporabo aplikacije: oba bosta usklajena glede na zadnji ukaz.

**Gumb FAST COOL:** pritisnete gumb »FAST COOL«, se



aktivira funkcija hitrega hlajenja, v skladu z 21 °C v nadzorni plošči hladilnika. Maksimalni čas delovanja je 3 ure, po tem času se bo temperatura nastavila na 1.

Če pritisnete gumb »SET« v postopku hitrega hlajenja, se funkcija takojšnjega hlajenja nemudoma prekine, sistem pa se vrne v privzete nastavitve.

## TEHNIČNE LASTNOSTI

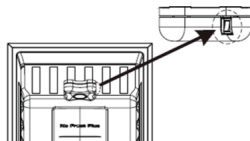
### HUMIDITY EQUALISER



Ekskluzivni izenačevalnik vlažnosti Hoover izkorišča vlago, ki jo naravno ustvarjata sadje in zelenjava, da vedno ohranja raven vlažnosti med 85 % in 95 %.

## ANTIBAKTERIJSKI SISTEM (če obstaja)

Lučke LED UVA aktivirajo titanov filter in sprožijo reakcijo »fotokatalize«, ki bo uničila bakterije v zraku hladilnika. Reakcija poteka, ko so vrata hladilnika zaprta, da ne pride do uhajanja prečiščenega zraka. V izdelkih Total No Frost je sistem vgrajen v sky box in deluje vsakič, ko deluje kompresor. Filter je trajni in ga zato ni potrebno menjavati. Med preizkusom porabe energije je treba antibakterijski sistem izklopiti.



## VODOMAT



Vodomat vam omogoča točenje ohlajene vode brez odpiranja vrat hladilnika.

### **Pred prvo uporabo**

Pred prvo uporabo vodomata odstranite in očistite rezervoar za vodo, ki se nahaja v predelu hladilnika.

- Dvignite rezervoar za vodo iz predela hladilnika.
- Odprite pokrov rezervoarja za vodo in očistite rezervoar za vodo in pokrov z milnico. Dobro sperite.
- Po čiščenju zaprite rezervoar za vodo s pokrovom in rezervoar za vodo postavite nazaj na vrata hladilnika.
- Očistite terminal vodomata na zunanji strani vrat hladilnika.

### **Polnjenje rezervoarja za vodo**

- Odprite majhni pokrov.
- Napolnite rezervoar za vodo s pitno vodo do črte, ki označuje najvišji nivo.
- Zaprite majhni pokrov.

### **Natakanje**

Za natakanje vode rahlo pritisnite tipkovnico vodomata in prisolnite kozarec ali posodo. Za zaustavitev vodnega toka, odstranite kozarec iz

terminala vodomata.

## Nasveti za popolno shranjevanje živil v hladilniku

**Posebno pozorni bodite pri mesu in ribi:** Kuhano meso je treba shranjevati na polici nad surovim mesom, da preprečimo prenos bakterij. Surovo meso shranjujte na krožniku, ki je dovolj velik, da se na njem zbira sok mesa in pokrijte ga s plastično folijo.

**Okrog živil pustite prostor:** tako bo hladen zrak lahko krožil po hladilniku, da bodo vsa živila ostala hladna.

**Hrano zavijte:** da preprečite prenos okusov in izsuševanje, je treba hrano zapakirati ločeno ali jo pokriti. Sadja in zelenjave ni treba zaviti.

**Toplotno obdelana živila je treba pravilno ohladiti:** počakajte, da se toplotno obdelana živila ohladijo in jih šele nato postavite v hladilnik. Tako notranja temperatura v hladilniku ne bo naraščala.

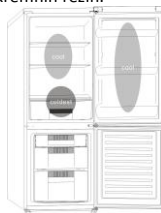
**Zapirajte vrata!** Hladen zrak ne bo uhajal, če boste vrata hladilnika čim manjkrat odprli. Ko pridete iz trgovine, živila najprej sortirajte in šele nato odprite vrata hladilnika. Vrata odprite samo, da v hladilnik položite živilo ali da ga iz njega vzamete.

## Kje v hladilniku shranjevati katera živila

**Hladno območje:** v tem območju shranjujte živila, ki jih boste shranjevali dalj časa in morajo ostati hladna. mleko, jajca, jogurt, sadni sokovi, trdi siri, npr. cheddar. odprte kozarce in steklenice s solatnimi prelivi, omake in marmelade. maščobe, npr. maslo, margarino, izdelki z manj maščobe, maščoba za kuhanje in svinjska mast.

**Najhladnejše območje (0°C do 5°C):** to je območje, kjer shranjujemo živila, ki morajo ostati hladna in varno shranjena:

- Surova in toplotno neobdelana živila morajo biti vedno zavita.
- Toplotno obdelana in ohlajena živila, npr. pripravljeni obroki, mesne pite, mehki siri.
- kuhani mesni izdelki, npr. šunka
- pripravljene solate (vključno s predpakiranimi mešanimi zelenimi solatami, rižem in krompirjevo solato itd).
- Deserti, npr. sveži siri, doma pripravljena hrana in ostanki kremnih rezin.





**Predal za zelenjavo:** to je najbolj vlažen del hladilnika. Zelenjava, sadje, sveže solate itd. Neoprano celo glavo zelene solate, cele paradižnike, radič itd. lahko hranimo tukaj.

**PRIPOROČAMO, DA VSE IZDELKE, KI SO V PREDALU ZA SOLATO, ZAVIJETE.**

**POZOR** Vedno zavijte in šele nato shranite surovo meso, piščanča in ribo na najnižjo polico na dnu hladilnika.. Tako meso in ribe ne bodo mogle pasti v drugo živilo, niti se ne bodo mogle dotikati druge hrane. V hladilniku ne shranjujte vnetljivih hlapov ali tekočin.

Po 3 urah priklopa na električno napetost, je v zamrzovalniku temperatura skrinje nad -12°C, lučka alarma sveti in alarm se oglašča.

**Shranjevanje zamrznjenih živil**

Predpakirana, tovarniško zamrznjena živila je treba shranjevati v skladu z navodili proizvajalca zamrznjenega živila v   zamrzovalnem razdelku.

Da bi zagotovili visoko kakovost, ki sta jo dosegla proizvajalec zamrznjenih živil in prodajalec hrane, je treba upoštevati naslednje:

- 1 . Živilo vstavite v zamrzovalnik čim prej po nakupu.
- 2 . Ne presežite datumov uporabnosti, ki so z oznakama "Uporabno do" in "Uporabno najmanj do" navedeni na embalaži.

DOVOLJENO	PREPOVEDANO
Temeljito odtaliti živila iz zamrzovalnika v hladilniku ali mikrovalovni pečici, pri tem pa slediti navodilom za odtaljevanje in kuhanje.	Uporabljati koničaste ali ostre predmete, kot so noži ali vilice, za odstranjevanje ledu.
Meso pred kuhanjem v celoti odtaliti.	Vstavljati vroča živila v zamrzovalnik. Pred tem naj se ohladijo.
Shranjevati tovarniško zamrznjena živila v skladu z navodili na embalaži.	Vstavljati v zamrzovalnik s tekočino napolnjene steklenice ali zaprte pločevinke z gazirano tekočino, saj jih lahko raznese.
Redno preverjati vsebino hladilnika.	Jemati živila iz zamrzovalnika z mokrimi rokami.
Redno čistiti in odtaljevati hladilnik.	Zamrzovati gazirane pijače.
Pripraviti sveža živila za zamrzovanje v majhnih količinah za zagotovitev hitrejšega zamrzovanja.	Jesti sladoled neposredno iz zamrzovalnika. To lahko povzroči ozeblino.
Vselej izbrati visoko kakovostna sveža živila in jih pred zamrzovanjem temeljito očistiti.	Shranjevati strupene ali škodljive snovi v zamrzovalniku.
Oviti vsa živila v aluminijasto folijo ali plastične vrečke, namenjene za zamrzovanje živil in iz njih iztisniti ves zrak.	

Ob nakupu zaviti zamrznjena živila in jih čim prej vstaviti v zamrzovalnik.	
Hraniti živila čim manj časa in upoštevati datume "uporabno najmanj do" in "Uporabno do".	

**Če želite izvedeti več o shranjevanju, prenesite aplikacijo in si oglejte zavihek "Nasveti in namigi" (Tips & Hints).**

**VARČEVANJE Z ENERGIJO**

Za večji prihranek energije vam svetujemo naslednje:

- aparat namestite v dobro prezračen prostor, daleč od virov toplote in ne izpostavljate ga neposredni sončni svetlobi;
- v zamrzovalnik ne vstavljajte vročih živil, da preprečite naraščanje temperature v notranjosti aparata, kar povzroča stalno delovanje kompresorja;
- zamrzovalnika ne napolnite prekomerno z živil, tako da zagotovite ustrezno kroženje zraka;
- če se nabere led, odtalite aparat, da omogočite lažji prenos hladu;
- v primeru izpada električne energije vam svetujemo, da ne odpirate vrat zamrzovalnika;
- vrata aparata opirajte čim manj in za čim krajši čas;
- temperature ne nastavite prenizko;
- brišite prah z zadnje strani aparata.

**NEGA**

**Odmrzovanje**

Gospodinjski aparat ima samodejni sistem za odmrzovanje, zato ročno odmrzovanje ni potrebno.

**Čiščenje in nega**

Odmrznjen hladilnik/zamrzovalnik znotraj očistite z blago raztopino sode bikarbone. Nato površine splaknite s toplo vodo, uporabite vlažno gobico in nato osušite s krpo. Operite košare v topli milnici in jih dobro osušite, preden jih boste ponovno dali v hladilnik/zamrzovalnik. Na zadnji strani hladilnika bo nastajal kondenz; po zadnji steni bo nato stekel navzdol v odprtino, ki je za predalom za solato. V odprtini bo "konica za čiščenje". Zaradi te konice v odprtino ne bodo mogli priti majhni delci. Ko očistite notranjost svojega hladilnika in odstranite vse ostanke živil, uporabite "konico za čiščenje", da se boste prepričali, da odprtina ni zablokirana. Za čiščenje zunanosti hladilnika/zamrzovalnika uporabite standardno loščilo za pohištvo. Vrata morajo biti dobro zaprta, da loščilo ne pride v stik z magneti na vratih ali v notranjost hladilnika/zamrzovalnika.

Rešetka kondenzatorja na zadnji strani

zamrzovalnika/hladilnika in bližnje komponente lahko posesate s priloženo krtačo.  
Za čiščenje posameznih delov hladilnika/zamrzovalnika ne uporabljajte grobih čistil, žičnatih gobic ali topil.

## MENJAVA NOTRANJE LUČI

1. Pred zamenjavo lučke LED, napravo vedno odklopite iz omrežne napetosti.
2. Držite in dvignite pokrov lučke LED.
3. Odstranite staro lučko LED tako, da jo odvijete v smeri urinega kazalca.
4. Zamenjajte jo z novo lučko LED tako, da jo privijete v smeri urinega kazalca, pri tem pa se prepričajte, da je čvrsto pritrjena v držalo lučke.
5. Ponovno namestite pokrovček za lučko ter ponovno priključite hladilnik na električno omrežje in ga vklopite.

## SPREMEMBA SMERI ODPIRANJA VRAT

### Demontaža vrat hladilnika

1. a. Uporabite orodje, s katerim odvijete vijak s pokrova tečaja in ga odstranite. Vstavite komunikacijski vod v odprtino na vrhu omarice.  
b. Z orodjem odstranite 4 vijake z zgornjega pokrova tečaja in jih nato odstranite.  
Privzdignite pušo vrat in majhni pokrovček na vratih.  
c. V odprtino na vratih vstavite pušo vrat in komunikacijski vod vrat ter jo zaprite s končnim pokrovčkom.  
d. Z orodjem odstranite 2 vijaka, kot kaže spodnja slika, da odstranite pokrov odprtine na vrhu omarice in izvlecite komunikacijski vod odprtine.  
Privzdignite pokrovček na vratih in izvlecite pušo ter komunikacijski vod vrat.  
e. Vstavite pušo vrat v okroglo odprtino in jo zaprite s končnim pokrovčkom.  
f. Vrata hladilnika premaknite navzgor nad 500 mm, da jih odstranite.
2. a. Z orodjem odstranite 3 vijake s pokrova srednjega tečaja in nato odstranite srednji tečaj.  
b. Premaknite vrata zamrzovalnika navzgor nad 500 mm, da jih odstranite.  
c. Odstranite nastavljive sprednje noge pod spodnjim tečajem; z orodjem odstranite 4 vijake iz spodnjega tečaja in nato razstavite spodnji tečaj.  
Demontaža vrat je končana.

### Montaža vrat, dodatkov spodnjega tečaja na ustrezna mesta

1. a. Uporabite orodje, da odstranite vratno pušo, kot je prikazano na spodnji sliki in jo sestavite v ustrezni položaj na drugi strani.  
b. Z orodjem odstranite vijake z zamaška, kot je prikazano na spodnji sliki, nato pa jih

namestite na drugi strani vrat.

- c. Z orodjem odstranite os in dva zamaška na spodnjem tečaju in jih namestite na položaj, ki je prikazan na spodnji sliki.

## Montaža vrat hladilnika in zamrzovalnika na nasprotno stran

1. a. Ročno odstranite nastavljivo sprednjo nogo, kot je prikazano spodaj, nato pa namestite spodnji tečaj na drugo stran omarice in pritrdite vijake z orodjem.  
b. Namestite krajšo nastavljivo sprednjo nogo na spodnji tečaj in nastavite višino noge tako, da bo hladilnik stal ravno.  
2. Namestite vrata zamrzovalnika in obrnite srednji tečaj za 180 °C in ga pritrdite na drugi strani omarice tako, da z orodjem privijete 3 vijake in z njimi pritrdite srednji tečaj.  
3. Namestite vrata hladilnika in namestite zgornji tečaj na drugi strani omarice tako, da z orodjem privijete 4 vijake in z njimi pritrdite zgornji tečaj.  
Po tem priključite komunikacijski vod vrat in komunikacijski vod omarice, nato pa namestite pokrov zgornjega tečaja in ga pritrdite s pomočjo vijaka.  
4. Namestite pokrov odprtine na drugo stran omarice in s pomočjo orodja privijte pokrov odprtine.

Dvakrat preverite, ali so vrata pravilno poravnana in ali so vsa tesnila zaprta z vseh strani. Če je potrebno, ponovno nastavite izravnalne noge.

**OPOMBA:** Če želite zamenjati vrata, se posvetujte z usposobljenim tehnikom. Poskusite sami spremeniti smer odpiranja vrat, če menite, da ste usposobljeni za to. Vse odstranjene dele morate shraniti in jih uporabiti. Zamrzovalnik postavite na trdno podlago, da med postopkom spreminjanja smeri odpiranja vrat ne bo mogel zdrsniti. Zamrzovalnika ne polagajte ravno, ker to lahko poškoduje sistem hladilne tekočine. Poskrbite, da je zamrzovalnik odklopljen in prazen. Priporočamo, da med montažo 2 osebi ravnata z zamrzovalnikom.

## ISKANJE IN ODPRVLJANJE NAPAK

- Če aparat ob vklopu ne deluje, preverite naslednje.
- Če zmanjka električnega toka: Če je notranja temperatura hladilnika/zamrzovalnika -18 °C ali manj, ko se električni tok ponovno vklopi, so vaša živila varna. Živila v vašem hladilniku/zamrzovalniku bodo ostala zamrznjena še približno 16 ur, če so vrata zaprta. Ne odpirajte vrat hladilnika/zamrzovalnika več kot je potrebno.
- Izdelek je zasnovan in izdelan le za gospodinjstvo uporabo.
- Prepričajte se, ali je vtič pravilno

vstavljen v vtičnico in ali je električno napajanje vzpostavljeno. (Če želite preveriti, ali je omrežna vtičnica pod napetostjo, vanjo vključite drugo napravo).

- Preverite, ali je pregorela varovalka/se je sprožil odklopnik/je bilo izključeno glavno stikalo.
- Preverite, ali je gumb za nastavitvev temperature pravilno nastavljen.
- Če je hladilnik izjemno hladen, ste morda po nesreči premaknili stikalo za upravljanje temperature na višji nivo.
- Če je hladilnik izjemno topel, morda ne deluje kompresor. Obrnite stikalo termostata na maksimum in počakajte nekaj minut. Če ne slišite brenčanja, ne deluje. Obrnite se na lokalno trgovino, kjer ste hladilnik kupili.
- Če se na zunanji strani hladilnika pojavi kondenz, je to morda posledica spremembe temperature v prostoru. Obrišite vlago. Če težave ne morete odpraviti, se obrnite na lokalno trgovino, kjer ste hladilnik kupili.
- Če ste prvotni vtič zamenjali, se prepričajte, da je novi pravilno vezan. Če aparat po teh preverjanjih še vedno ne deluje, se obrnite na poprodajno službo.

## ODLAGANJE STARIH APARATOV



Ta aparat je označen v skladu z Direktivo št. 2012/19/EU Evropskega parlamenta in Sveta o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO). OEEO vsebuje tako okolju škodljive snovi (ki lahko povzročijo negativne posledice za okolje) kot osnovne komponente (ki jih je mogoče ponovno uporabiti). Posebna obdelava za OEEO je nujna, da se odstranijo in ustrezno odlagajo vsa onesnaževala ter predelajo in reciklirajo vsi materiali. Posamezniki imajo lahko pomembno vlogo pri preprečevanju, da bi OEEO postala okoljska težava. Nujno je treba upoštevati nekatera temeljna pravila. OEEO se ne sme obravnavati kot gospodinjske odpadke.

OEEO je treba predati ustreznim zbirnim mestom, ki jih upravlja občina ali registrirana podjetja. V mnogih državah je zaradi velikih količin OEEO lahko zagotovljen domači odvoz.

V številnih državah lahko ob nakupu novega aparata starega oddate prodajalcu, ki ga je dolžan brezplačno prevzeti po načelu eden za enega, če je nova oprema enake vrste in ima enake funkcije kot stara.

## Skladnost

Oznaka **CE** na izdelku potrjuje skladnost z vsemi ustreznimi evropskimi zahtevami s področja varnosti, zdravja in okolja, ki se v zakonodaji uporabljajo za ta izdelek.

# OBSAH

## BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

### COMBI HOOVER

#### Klimatická trieda

### POKYNY TÝKAJÚCE SA PREPRAVY

### POKYNY TÝKAJÚCE SA INŠTALÁCIE

### ZAČATIE POUŽÍVANIA

### KOMBINOVANÁ PREVÁDZKA

#### VERTIKÁLNY DISPLEJ

#### VERTIKÁLNY DISPLEJ SO ŠPIČKOVÝMI FUNKCIAMI

#### VNÚTORNÉ POUŽÍVATEĽSKÉ ROZHRANIE

### TECHNICKÉ FUNKCIE

#### HUMIDITY EQUALISER

#### ANTIBAKTERIÁLNY SYSTÉM (ak je k dispozícii)

#### DÁVKOVAČ VODY

#### Tipy na dokonalé uskladnenie potravín v chladničke

#### Kde v chladničke ukladať potraviny

#### Uskladňovanie zmrazených potravín

### ÚSPORA ENERGIE

### STAROSTLIVOSŤ

#### Odmrazovanie

#### Čistenie a starostlivosť

### VÝMENA VNÚTORNÉHO OSVETLENIA

### OBRÁTENIE SMERU OTVÁRANIA DVERÍ

### RIEŠENIE PROBLÉMOV

Ďakujeme za zakúpenie tohto produktu.

Pred začatím používania chladničky si dôkladne prečítajte tento návod na obsluhu, ktorý vám pomôže využiť výkon spotrebiča v plnej miere. Všetku dokumentáciu odložte, aby bola k dispozícii na budúce použitie alebo pre ďalších vlastníkov. Tento produkt je určený výlučne na použitie v domácnosti alebo na podobné účely, ako napríklad:

- kuchynské priestory pre personál v obchodoch, úradoch a iných pracovných prostrediach,
- na farmách, pre hostí ubytovaných v hoteloch, motelloch a iných obytných zariadeniach,
- v zariadeniach ponúkajúcich nocľah s raňajkami,
- na poskytovanie stravovacích služieb a služieb

podobného charakteru, ktoré nie sú určené na maloobchodný predaj.

Tento spotrebič sa smie používať výlučne na uskladňovanie potravín. Akékoľvek iné použitie sa považuje za nebezpečné a výrobca neponesie zodpovednosť za žiadne zanedbania. Zároveň odporúčame dobre sa oboznámiť so záručnými podmienkami. V záujme zaistenia najlepšieho možného výkonu a bezchybnej prevádzky spotrebiča je veľmi dôležité, aby ste si dôkladne prečítali tieto pokyny. Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k zamietnutiu nároku na bezplatný servis počas záručnej doby.

## BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Tento návod obsahuje mnoho dôležitých bezpečnostných informácií. Tieto pokyny odporúčame uložiť na bezpečnom mieste, aby slúžili ako zdroj informácií na uľahčenie a zefektívnenie používania spotrebiča. Chladnička obsahuje plynne chladivo (R600a: izobután) a izolačný plyn (cyklopentán), ktoré predstavujú veľmi nízku záťaž pre životné prostredie, sú však horľavé.



**Upozornenie: riziko vzniku požiaru**

V prípade poškodenia chladiaceho okruhu:

● Eliminujte otvorené plamene a zdroje vznietenia. Dôkladne vyvetrajte miestnosť, v ktorej sa

spotrebič nachádza.

## VÝSTRAHA!

- Počas čistenia/prenášania spotrebiča bezpodmienečne dávajte pozor, aby ste sa nedotkli kovových vodičov kondenzátora v zadnej časti spotrebiča, pretože môže dôjsť k poraneniu prstov a rúk, prípadne k poškodeniu produktu.
- Tento spotrebič nie je určený na stohovanie s akýmikoľvek inými spotrebičmi. Na spotrebič nesadajte ani nestúpajte, pretože na takéto použitie nie je navrhnutý. Mohli by ste sa zraniť alebo poškodiť spotrebič.
- Dbajte, aby počas prenášania/premiestňovania spotrebiča a po ňom nedošlo k zachyteniu napájacieho kábla pod spotrebičom a následnému prerezaniu alebo poškodeniu kábla.
- Počas presúvania spotrebiča na miesto dávajte pozor, aby ste nepoškodili podlahovú krytinu, potrubia, omietku stien a pod. Pri premiestňovaní spotrebič neťahajte za veko ani rukoväť. Dohliadnite, aby sa deti nehrali so spotrebičom a aby nemanipulovali s ovládacími prvkami. V prípade nedodržania pokynov sa naša spoločnosť zrieka akejkoľvek zodpovednosti.
- Spotrebič neinštalujte vo vlhkých, prašných a olejom znečistených priestoroch, nevystavujte ho priamemu slnečnému svetlu a vode.
- Spotrebič neinštalujte do blízkosti ohrievačov ani horľavých materiálov.
- V prípade výpadku prúdu neotvárajte veko. Výpadok kratší než 20 hodín nebude mať žiadny vplyv na zmrazené potraviny. V prípade

dlhšieho výpadku treba potraviny skontrolovať a okamžite skonzumovať, prípadne tepelne upraviť a následne znova zmraziť.

- Ak sa vám zdá, že veko truhlicovej mrazničky sa bezprostredne po zatvorení otvára veľmi sťažka, nie je to dôvod na obavu. Je to spôsobené rozdielom tlaku, ktorý sa po niekoľkých minútach vyrovná, takže sa veko bude dať znova normálne otvoriť.
- Pred zapojením spotrebiča do elektrickej siete odstráňte všetok obalový materiál a prepravné ochranné prvky.
- Ak sa zariadenie prepravovalo vo vodorovnej polohe, pred zapnutím ho nechajte aspoň 4 hodiny stáť vo vzpriamenej polohe, aby sa usadil olej v kompresore.
- Táto mraznička sa smie používať iba na určený

účel (t. j. uskladňovanie a zmrazovanie potravín určených na konzumáciu).

- V chladiacich boxoch na víno neskladujte lieky ani laboratórne materiály. Ak potrebujete uskladniť materiál, ktorý vyžaduje presnú reguláciu teploty skladovania, je možné, že sa znehodnotí, prípadne môže dôjsť k nekontrolovanej reakcii, ktorá môže spôsobiť riziká.
- Pred začatím vykonávania akejkoľvek činnosti vytiahnite napájací kábel z elektrickej zásuvky.
- Po doručení zásielky skontrolujte, či produkt nie je poškodený a či sú všetky diely a príslušenstvo v bezchybnom stave.
- Ak spozorujete netesnosť chladiaceho systému, nedotýkajte sa elektrickej zásuvky a nepoužívajte otvorené plamene. Otvorte okno

a vyvetrajte miestnosť. Následne zatelefonujte do servisného strediska a požiadajte o vykonanie opravy.

- Nepoužívajte predlžovacie káble ani adaptéry.
- Napájací kábel neťahajte príliš veľkou silou ani ho neskrúcajte, zástrčky sa nedotýkajte mokrými rukami.
- Nepoškodte zástrčku ani napájací kábel. Mohlo by dôjsť k zásahu elektrickým prúdom alebo požiaru.
- Ak je poškodený elektrický napájací kábel, musíte ho dať vymeniť výrobcovi, v autorizovanom servisnom stredisku alebo to musí urobiť iná kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo akémukoľvek riziku.
- Nepoužívajte na uchovávanie či skladovanie horľavých a veľmi prchavých materiálov, ako sú

napríklad éter, benzín, skvapalnený plyn (LPG), plyný propán, spreje v plechovkách pod tlakom, priľnavé látky, čistý alkohol atď. Tieto materiály môžu spôsobiť výbuch.

- V blízkosti chladiacich boxov na víno nepoužívajte ani neskladujte horľavé spreje, napríklad striekacie laky. Mohlo by dôjsť k výbuchu alebo požiaru.
- Na spotrebič nekladte predmety ani nádoby naplnené vodou.
- Neodporúčame používanie predlžovacích káblov a viaccestných adaptérov.
- Spotrebič nelikvidujte v ohni. Dávajte pozor, aby počas prepravy a používania nedošlo k poškodeniu chladiaceho okruhu a chladiacich rúrok spotrebiča. V prípade poškodenia ochráňte spotrebič pred ohňom



a potenciálnymi zdrojmi vzplanutia a okamžite vyvetrajte miestnosť, v ktorej sa spotrebič nachádza.

- Chladiaci systém, ktorý sa nachádza za chladiacimi boxmi na víno a v ich vnútražsku, obsahuje chladivo. Preto dbajte, aby nedošlo k poškodeniu potrubí.
- Vnútri boxov spotrebiča, ktoré slúžia na skladovanie potravín, nepoužívajte elektrické spotrebiče, pokiaľ ich používanie neschválil výrobca.
- Nepoškodte chladiaci okruh.
- Na urýchlenie odmrázovania nepoužívajte mechanické zariadenia ani iné prostriedky s výnimkou tých, ktoré odporúča výrobca.
- Vnútri boxov, ktoré slúžia na skladovanie potravín, nepoužívajte elektrické spotrebiče, pokiaľ ich používanie neschválil

výrobca.

- Nedotýkajte interných chladiacich prvkov, predovšetkým ak máte mokré ruky, pretože by ste sa mohli popáliť alebo zraniť.
- Dávajte pozor, aby nedošlo k blokovaniu vetracích otvorov v kryte spotrebiča alebo v zabudovanej konštrukcii.
- Na odstraňovanie námrazy nepoužívajte špicaté predmety ani predmety s ostrými hranami, ako napríklad nože alebo vidličky.
- Na odmrázovanie nikdy nepoužívajte sušiče vlasov, elektrické ohrievače alebo podobné elektrické spotrebiče.
- Námrazu alebo ľad neoškrabávajte nožom ani ostrým predmetom. Takéto predmety môžu poškodiť chladiaci okruh a spôsobiť únik chladiva, čo môže viesť k požiaru alebo poraneniu očí.
- Na urýchlenie procesu

odmrazovania  
nepoužívajte mechanické  
zariadenia ani iné  
vybavenie.

- Na urýchlenie  
odmrazovania v žiadnom  
prípade nepoužívajte  
otvorený plameň ani  
elektrické vybavenie, ako  
napríklad ohrievače,  
parné čističe, sviečky,  
olejové lampy a pod.
- Priestor kompresora  
nikdy neumývajte vodou  
a po čistení ho dôkladne  
utrite suchou handrou  
s cieľom zabrániť  
hrdzaveniu.
- Odporúčame dbať na  
čistotu zástrčky,  
prípadné usadeniny  
prachu na zástrčke môžu  
zapríčiniť vznik požiaru.
- Produkt je navrhnutý  
a skonštruovaný výlučne  
na použitie  
v domácnostiach.
- V prípade inštalovania  
alebo používania  
produktu v komerčných  
alebo nebytových  
domových priestoroch  
dôjde k zrušeniu

platnosti záruky.

- Produkt treba  
nainštalovať, umiestniť  
a obsluhovať správne  
v súlade s pokynmi  
uvedenými v brožúre  
s pokynmi pre  
používateľov.
- Záruka sa vzťahuje iba na  
nové produkty  
a v prípade ďalšieho  
predaja produktu je  
neprenosná.
- Naša spoločnosť sa  
zrieka akejkolvek  
zodpovednosti za  
náhodné alebo následné  
škody.
- Záruka žiadnym  
spôsobom neobmedzuje  
vaše štatutárne či  
legislatívne práva.
- Nevykonávajte opravy  
týchto chladiacich boxov  
na víno. Akékoľvek  
prípadné zásahy smie  
vykonávať iba  
kvalifikovaný personál.
- Ak likvidujete starý  
produkt s uzamykacím  
alebo poistným  
mechanizmom  
namontovaným na

dvierkach, uistite sa, že je v bezpečnom stave a že nemôže dôjsť k uviaznutiu detí vnútri produktu.

- Deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí môžu používať tento spotrebič, pokiaľ sú pod dohľadom alebo dostali pokyny týkajúce sa bezpečného používania spotrebiča a pokiaľ rozumejú potenciálnym nebezpečenstvám vyplývajúcim z jeho používania.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Deti nesmú bez dohľadu čistiť spotrebič ani vykonávať jeho bežnú údržbu.
- Zámky: Pokiaľ je vaša chladnička/mraznička vybavená zámkom na ochranu pred uviaznutím detí, kľúč udržiajte mimo dosah a nie v

blízkosti spotrebiča.

Pokiaľ vyhadzujete starú chladničku/mrazničku, zlomte ako ochranné opatrenie všetky staré zámky či západky.

## COMBI HOOVER

### Klimatická trieda

Tento spotrebič je navrhnutý na prevádzku v obmedzenom rozsahu teplôt okolitého prostredia v závislosti od podnebných pásiem. Spotrebič nepoužívajte pri teplotách, ktoré sú mimo uvedeného rozsahu. Klimatická trieda spotrebiča je uvedená na štítku s technickými údajmi vnútri chladiaceho boxu.

Klimatická trieda	Okol. t. (°C)	Okol. t. (°F)
SN	Od 10 do 32	Od 50 do 90
N	Od 16 do 32	Od 61 do 90
ST	Od 16 do 38	Od 61 do 100
T	Od 16 do 43	Od 61 do 110

### POKYNY TÝKAJÚCE SA PREPRÁVY

Spotrebič by sa mal prepravovať iba vo zvislej vzpriamenej polohe. Počas prepravy nesmie dôjsť k porušeniu baliaceho materiálu. Ak sa produkt musí prepravovať vo vodorovnej polohe, smie sa ukladať iba na ľavú stranu (pri pohľade na dvierka spredu) a po opätovnom uvedení do vzpriamenej polohy sa spotrebič nesmie prevádzkovať minimálne 4 hodiny, aby sa systém uviedol do pôvodného stavu.

1. Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k poškodeniu spotrebiča. Výrobca neponesie zodpovednosť v prípade ignorovania týchto pokynov.
2. Spotrebič treba bezpodmienečne chrániť pred dažďom, vlhkosťou a ďalšími poveternostnými vplyvmi.

### POKYNY TÝKAJÚCE SA INŠTALÁCIE

1. Ak je to možné, spotrebič neumiestňujte do blízkosti sporákov, radiátorov alebo na priame slnečné svetlo, inak bude kompresor v prevádzke počas dlhých časových úsekov. V prípade inštalácie v blízkosti zdroja tepla alebo chladničky zachovajte nasledujúce minimálne odstupy po stranách:

Od sporákov	100 mm (4 palce)
Od radiátorov	300 mm (12 palcov)
Od chladničiek	100 mm (4 palce)

2. Zabezpečte, aby bol okolo spotrebiča dostatok miesta s priemernou teplotou od 16 °C do 32°C, aby bolo zabezpečené voľné prúdenie vzduchu. Ideálny voľný priestor je minimálne 9 cm za a 2 cm na bokoch.
3. Spotrebič treba umiestniť na hladký povrch.
4. Používanie chladničky v exteriéroch je zakázané.
5. Ochrana pred vlhkosťou. Aby sa predišlo hrdzaveniu kovových častí, mrazničku neumiestňujte do vlhkých priestorov. Mrazničku neostrekujte vodou, v opačnom prípade dôjde k oslabeniu izolácie a následne k prudovému zvodu.
6. Informácie týkajúce sa prípravy spotrebiča na použitie nájdete v časti „Čistenie a starostlivosť“.
7. V prípade inštalovania mrazničky v nevyhrievaných priestoroch, garážach a pod. môže v chladnom počasí dochádzať k tvorbe kondenzátu na jej vonkajších povrchoch. Nejde o poruchu, je to prirodzený jav. Kondenzát utrite suchou handrou.
8. Chladničku nikdy nezasúvajte do výklenkov ani do vystavaných skriní či nábytku, pokiaľ je v prevádzke; zadná mriežka a boky by sa mohli zahriať. Chladničku nezakrývajte žiadnou pokrývkou.

## ZAČATIE POUŽÍVANIA

Pred začatím používania vykonajte nasledujúce kontroly a činnosti:

1. Interiér je suchý a vzduch môže voľne cirkulovať v zadnej časti.
2. Vnútrojšok vyčistite podľa pokynov v časti „STAROSTLIVOSŤ“ (elektrické diely chladničky je možné iba utrieť suchou handričkou).
3. Chladničku/mrazničku nezapínajte skôr ako 4 hodiny od presunu. Chladiaca kvapalina potrebuje čas sa usadiť. Pokiaľ spotrebič kedykoľvek vypnete, vyčakajte 30 minút, než ho znovu zapnete, aby sa chladiaca kvapalina mohla usadiť.
4. Pred zapojením chladničky do elektrického napájania skontrolujte ovládač termostatu vnútri chladničky. Otočné regulačné koliesko sa nachádza v časti chladničky.
5. Koliesko termostatu nastavte do polohy „3“ a zapnite elektrické napájanie. Kompresor sa spustí a svetlo vo vnútri chladničky sa rozsvieti.
6. Pred uložením potravín do chladničky chladničku zapnite a vyčakajte 24 hodín pre kontrolu, či správne funguje, a nechajte chladničku/mrazničku dosiahnuť správnu teplotu.
7. Dvere otvorte o 30 minút neskôr, pokiaľ teplota v nej zjavne klesla, znamená to, že chladiaci systém funguje správne. Pokiaľ chladnička funguje po určitý čas, ovládač teploty automaticky nastaví teplotu na stanovené limity.

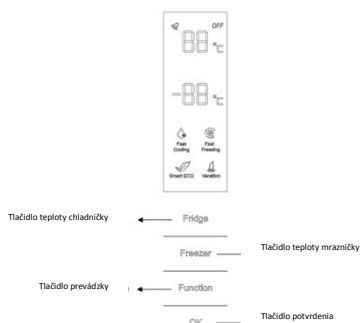
## KOMBINOVANÁ PREVÁDZKA

**Prvé pripojenie spotrebiča k napájaniu:** Keď sa spotrebič prvýkrát pripojí k napájaniu, displej sa na 2 sekundy rozsvieti a potom prejde do normálneho stavu a spotrebič sa spustí s inteligentnou funkciou.

**Ovládanie displeja:** Keď sa dvere chladničky zatvoria a v priebehu 3 minút sa nevykoná žiadne ovládanie tlačidlami, svetlo displeja zhasne.

Keď je svetlo displeja zhasnuté, otvorte dvere chladničky alebo kliknite na ľubovoľné tlačidlo, aby sa rozsvietil.

## VERTIKÁLNY DISPLEJ



**NASTAVENIE TEPLOTY:** Kliknite na tlačidlo „Fridge“ alebo „Freezer“ a keď bude symbol blikať, je možné nastaviť teploty. Pri každom kliknutí na tlačidlo sa príslušným spôsobom zmení teplota. Teploty nie je možné nastaviť vo funkciách rýchleho chladenia, rýchleho mrazenia, Smart ECO a dovolenky. Ak sa pri nastavovaní teploty 5 sekúnd nevykoná žiadne ovládanie tlačidlami, tlačidlo prestane blikať a nastavená teplota sa použije.

**SMART ECO:** Aktiváciou tlačidla Smart Eco nastavíte teploty chladničky do stavu max. energetickej účinnosti (+4 °C pre teplotu chladničky, -18 °C pre teplotu mrazničky).

**Zadanie funkcie Smart Eco:** Klikajte na „možnosť“, až kým nezačne blikať a potom kliknutím na „OK“ zadajte túto funkciu.

**Deaktivácia funkcie Smart Eco:** Klikajte na „možnosť“, až kým neprejde na Smart ECO, kliknutím na „OK“ ukončíte túto funkciu a svetlo zhasne.

**FAST COOLING:** Aktiváciou režimu Fast Cooling spustíte dodatočný impulz na rýchle mrazenie v priestore chladničky. Táto funkcia je aktivovaná a potvrdená zapnutím príslušnej LED ikony.

**Zadanie funkcie Fast Cooling:** Klikajte na „možnosť“, až kým nezačne blikať „Fast Cooling“ a potom kliknutím na „OK“ zadajte túto funkciu.

**Deaktivácia funkcie Fast Cooling:** Klikajte na „možnosť“, až kým neprejde na „Fast Cooling“ a potom kliknutím na „OK“ deaktivujete túto funkciu.

**FAST FREEZING:** Aktiváciou funkcie Fast Freezing rýchlo zmrazíte veľké množstvo potravín bez narušenia ich výživových vlastností. Keď svetlo vo Fast Freezing zhasne a teplota mrazničky sa vráti na hodnotu pred rýchlym mrozením. Keď sa skončí čas

Fast Freezing (26 hodín), deaktivuje sa automaticky. Pri prechode na Vacation sa Fast Freezing zastaví. **Zadanie funkcie Fast Freezing:** Klikajte na „možnosť“, až kým nezačne blikať „Fast Freezing“ a potom kliknutím na „OK“ zadajte túto funkciu.

**Deaktivácia funkcie Fast Freezing:** Klikajte na „možnosť“, až kým neprejde na „Fast Freezing“ a potom kliknutím na „OK“ ukončíte túto funkciu.

**VACATION:** Pre prípad dlhých zastavení sa môže použiť funkcia Vacation. Táto funkcia deaktivuje priestor chladničky, pričom mrazničku ponechá zapnutú. Pred použitím tejto funkcie sa uistite, že sa v priestore chladničky nenachádzajú žiadne potraviny. Táto funkcia je aktivovaná a potvrdená zapnutím príslušnej LED ikony. Svetlo vo Vacation zhasne a teplota chladničky sa vráti na hodnotu pred Vacation.

Funkcia Vacation sa ukončí pri funkciách Smart ECO a Fast Cooling.

**Zadanie funkcie Vacation:** Klikajte na „možnosť“, až kým nezačne blikať „Vacation“ a potom kliknutím na „OK“ zadajte túto funkciu.

**Deaktivácia funkcie Vacation:** Klikajte na „možnosť“, až kým neprejde na „Vacation“ a potom kliknutím na „OK“ ukončíte túto funkciu.

**PAMÄŤ PRE PRÍPAD VÝPADKU NAPÁJANIA:** V prípade výpadku napájania si chladnička môže automaticky zachovať všetky nastavenia. Po opätovnom zapnutí zariadenia sa chladnička spustí s nastavením použitým pred výpadkom napájania.

**ONESKORENIE ZAPNUTIA:** Aby sa zabránilo poškodeniu chladničky v prípade náhleho výpadku a zapnutia napájania, zariadenie sa nespustí okamžite, ak výpadok napájania trvá kratšie ako 5 minút.

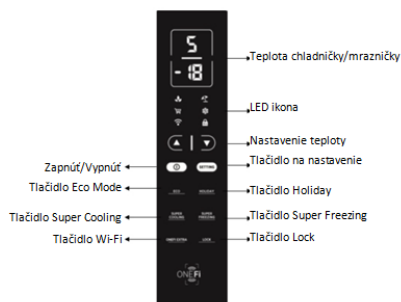
**ALARM NADMERNEJ TEPLoty MRAZNIČKY (len v prípade zapnutia napájania):** Keď je pri prvom pripojení k napájaniu teplota mrazničky vyššia ako 10 °C, svetlo symbolu oddelenia mrazničky sa rozsvieti a číslo predstavujúce teplotu blinká.

Stlačte ľubovoľné tlačidlo alebo počkajte 5 sekúnd, blikanie sa zastaví a vráti sa späť na teplotu, ktorá bola nastavená.

**ALARM OTVORENÝCH DVERÍ CHLADNIČKY:** Keď je chladnička otvorená dlhšie ako 3 minúty, zaznie zvuková signalizácia. Zatvorte dvere alebo stlačte ľubovoľné tlačidlo, aby sa alarm zastavil, ale v prípade druhej možnosti (stlačenia tlačidla) sa po 3 minútach alarm znovu spustí.

**ALARM PORUCHY SENZORA:** Keď sa zobrazuje „E0“, „E1“, „E2“ alebo iný neštandardný symbol, znamená to poruchu senzora a chladničku je potrebné opraviť.

## VERTIKÁLNY DISPLEJ SO ŠPIČKOVÝMI FUNKCIAMI



**Tlačidlo na nastavenie SETTING:** Ak chcete zmeniť teplotu, stlačte „SETTING“.

Keď sa tlačidlo stlačí prvýkrát: Môžete zmeniť teplotu chladničky tlačidlom ▲ PLUS a tlačidlom ▼ MÍNUS. Keď sa tlačidlo stlačí druhýkrát: Môžete zmeniť teplotu chladničky tlačidlom ▲ PLUS a tlačidlom ▼ MÍNUS.

**Tlačidlo ZAP./VYP.:** Ak chcete chladničku zapnúť Stlačte tlačidlo ZAP./VYP. na 3 sekundy. Ak chcete chladničku vypnúť: Stlačte tlačidlo ZAP./VYP. na 3 sekundy.

**Pohotovostný režim:** Pre úsporu energie je možná aktivácia pohotovostného režimu. Chladnička bude pracovať v normálnom stave a všetky LED zhasnú. **Zadanie Pohotovostného režimu:** Stlačte tlačidlo ZAP./VYP. na 1 sekundu.

**Deaktivácia Pohotovostného režimu:** Stlačte tlačidlo ZAP./VYP. na 1 sekundu. Chladnička sa vráti do normálneho prevádzkového stavu.

**Tlačidlo ECO MODE:** Stlačením tlačidla Eco Mode nastavíte teploty chladničky do stavu max. energetickej účinnosti (+5 °C pre teplotu chladničky, -18 °C pre teplotu mrazničky). Ak chcete ukončiť funkciu ECO mode, znovu stlačte tlačidlo Eco mode a teplota chladničky sa vráti do normálneho prevádzkového stavu.

**Tlačidlo HOLIDAY:** Pre prípad dlhých zastavení sa môže použiť funkcia Holiday. Táto funkcia deaktivuje priestor chladničky, pričom mrazničku ponechá zapnutú. Pred použitím tejto funkcie sa uistite, že sa v priestore chladničky nenachádzajú žiadne potraviny. Táto funkcia je aktivovaná a potvrdená zapnutím príslušnej LED ikony. Ak chcete ukončiť funkciu Holiday, znovu stlačte tlačidlo „Holiday“, svetlo v Holiday zhasne a teplota chladničky sa vráti na hodnotu pred použitím funkcie Holiday.

**Tlačidlo SUPER COOLING:** Stlačením tlačidla Super Cooling spustíte dodatočný impulz na rýchle mrazenie v priestore chladničky. Táto funkcia je aktivovaná a potvrdená zapnutím príslušnej LED ikony.

Ak chcete ukončiť funkciu Super Cooling, znovu stlačte tlačidlo Super Cooling a teplota chladničky sa vráti do normálneho prevádzkového stavu.

**Tlačidlo SUPER FREEZING:** Stlačením tlačidla Super Freezing rýchlo zmrazíte veľké množstvo potravín bez narušenia ich výživových vlastností. Ak chcete ukončiť funkciu Super Freezing, znovu stlačte tlačidlo Super Freezing a teplota mrazničky sa vráti do

normálneho prevádzkového stavu.

**Tlačidlo Wi-Fi:** Tento spotrebič je vybavený technológiou OneFi+, ktorá vám ho umožňuje ovládať na diaľku prostredníctvom aplikácie.

Stlačením tlačidla OneFi+ aktivujete funkciu Wi-Fi.

**Registrácia spotrebiča (v aplikácii):** Do svojho zariadenia si stiahnite aplikáciu Hoover Wizard.

Aplikácia Hoover Wizard je dostupná pre tablety aj smartfóny so systémom Android a iOS. Všetky podrobnosti týkajúce sa funkcií One Fi+ sa dozviete po spustení aplikácie v DEMO režime.

Spustíte aplikáciu, vytvorte si používateľský profil a zaregistrujete spotrebič podľa pokynov na displeji zariadenia alebo v návode „Stručná príručka“, ktorý bol súčasťou balenia. Tento úkon je potrebný len pri prvej inštalácii. Registráciu dokončíte podľa pokynu na displeji smartfónu.

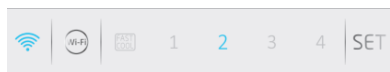
**Používanie chladničky na diaľku pomocou aplikácie:**

Po dokončení registrácie sa rozsvieti LED Wi-Fi.

Odtiaľ bude možné ovládať spotrebič pomocou tlačidiel na displeji alebo pomocou aplikácie: obe budú vyrovnané podľa posledného zadaného príkazu.

**Tlačidlo LOCK:** Stlačením tlačidla Lock uzamknete používateľské rozhranie displeja (rozsvieti sa ikona Uzamknutie, na displeji sa zobrazí „LO“ a po 2 sekundách sa obnoví zobrazenie teploty chladničky a mrazničky). Ak chcete ukončiť funkciu Lock, znovu stlačte tlačidlo „Lock“ na 3 sekundy a chladnička ukončí funkciu Lock.

## VNÚTORNÉ POUŽÍVATEĽSKÉ ROZHRAŇNIE



**Tlačidlo na nastavenie SET:** Stláčajte tlačidlo SET na nastavenie teploty dovtedy, kým nenastavíte požadovanú úroveň. Úroveň 1 je najteplejšia a úroveň 4 najchladnejšia. Pri normálnych prevádzkových podmienkach odporúčame použiť stredné nastavenie (úroveň 2).

Keď sa nastavenie použije, okamžite začne ovládať prevádzku, a indikátor sa rozsvieti na 3 minúty a potom zhasne. Štandardne je teplota z výroby nastavená na 2.

Dlhým stlačením tlačidla „SET“ na viac ako 3 s sa spotrebič prepne do programu samokontroly hardvéru. Úkon samokontroly hardvéru je účinný do 10 minút a dlhé stlačenie tlačidla po 10 minútach je neúčinné.

**Tlačidlo Wi-Fi:** Tento spotrebič je vybavený technológiou SmartFi+, ktorá vám ho umožňuje ovládať na diaľku prostredníctvom aplikácie.

Stlačením ikony Wi-Fi na 3 sekundy aktivujete funkciu Wi-Fi a svetlo ikony sa zmení z bieleho na modré.

**Registrácia spotrebiča (v aplikácii):** Do svojho zariadenia si stiahnite aplikáciu SimplyFi. Aplikácia Candy SimplyFi je dostupná pre tablety aj smartfóny so systémom Android a iOS. Všetky podrobnosti týkajúce sa funkcií SmartFi+ sa dozviete po spustení

aplikácie v DEMO režime.

Spustíte aplikáciu, vytvorte si používateľský profil a zaregistrujete spotrebič podľa pokynov na displeji zariadenia alebo v návode „Stručná príručka“, ktorý bol súčasťou balenia. Tento úkon je potrebný len pri prvej inštalácii. Registráciu dokončíte podľa pokynu na displeji smartfónu.

**Používanie chladničky na diaľku pomocou aplikácie:**

Po dokončení registrácie sa rozsvieti LED Wi-Fi.

Odtiaľ bude možné ovládať spotrebič pomocou tlačidiel na displeji alebo pomocou aplikácie: obe budú vyrovnané podľa posledného zadaného príkazu.

**Tlačidlo FAST COOL:** keď sa stlačí tlačidlo „FAST COOL“, aktivuje sa funkcia rýchleho chladenia, podľa 21 °C na ovládacom paneli. Maximálna doba prevádzky sú 3 hodiny, po tomto čase sa teplota nastaví na 1.

Ak sa v procese rýchleho chladenia stlačí tlačidlo „SET“, funkcia okamžitého chladenia sa okamžite zruší a systém prejde na predvolené nastavenia.

## TECHNICKÉ FUNKCIE HUMIDITY EQUALISER

Exkluzívny vyrovnávač vlhkosti Hoover využíva vlhkosť prirodzene vytváranú ovocím a zeleninou na udržiavanie úrovne vlhkosti vždy v rozmedzí od 85 % do 95 %.



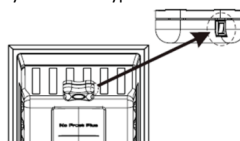
## ANTIBAKTERIÁLNY SYSTÉM (ak je k dispozícii)

Svetlá LED UVA aktivujú titánový filter, ktorý spúšťa „fotokatalytickú“ reakciu, pri ktorej dochádza k likvidácii baktérií vo vzduchu, ktorý sa nachádza v chladničke. Aby sa predišlo úniku vyčisteného vzduchu, táto reakcia funguje len pri zatvorených dverách chladničky.

V modeloch Total No Frost je súčasťou hornej priehradky a reakcia prebieha pri každom spustení kompresora.

Filter je trvalý a netreba ho vymieňať.

Počas testovania spotreby energie sa antibakteriálny systém musí vypnúť.



## DÁVKOVAČ VODY

Dávkovač vody vám umožňuje získať vychladenú vodu bez otvorenia dverí chladničky.

**Pred prvým použitím**

Pred prvým použitím dávkovača vody vyberte a vyčistite nádrž na vodu, ktorá sa nachádza vo vnútri chladničky.



- Nadvhňte nádrž na vodu a vyberte ju z chladničky.
- Otvorte kryt nádrže na vodu a potom nádrž na vodu a kryt vyčistite v teplej vode s čistiacim prostriedkom. Dôkladne opláchnite.
- Po vyčistení nasadte kryt na nádrž na vodu a potom nádrž na vodu vráťte späť na dvere chladničky.
- Držadlo dávkovača očistite na vonkajšej strane dverí chladničky.

#### Plnenie nádrže na vodu vodou

- Otvorte malý kryt.
- Naplňte nádrž na vodu pitnou vodou po čiaru Max.
- Zatvorte malý kryt.

#### Dávkovanie

Na dávkovanie vody jemne potlačte držadlo dávkovača pomocou pohára alebo nádoby. Ak chcete zastaviť tok vody, odtiahnite pohár preč od držadla dávkovača.

## Tipy na dokonalé uskladnenie potravín v chladničke

#### Mimoriadnu pozornosť venujte mäsu a rybám:

tepelne spracované mäso je treba vždy dávať nad surové mäso, aby sa zabránilo prenosu baktérií. Surové mäso nechávajte vo vaničke, ktorá je dostatočná na zachytenie šťav, a mäso zabalte do potravinárskej fólie či vrečka.

**Okolo potravín nechajte voľné miesto:** to umožní obeh chladného vzduchu v chladničke a zabezpečí, že všetky časti potravín zostanú chladné.

**Potraviny zabaľte!** Aby sa zabránilo prenosu chutí a vysušovaniu, je treba potraviny samostatne zabaľiť alebo zakryť. Ovocie a zeleninu nie je treba baliť.

**Predvarené potraviny je treba riadne vychladíť:** pred uložením do chladničky nechajte predvarené potraviny vychladnúť. To pomôže zastaviť zvyšovanie teploty vo vnútri chladničky.

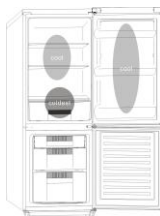
**Zatvorte dvere!** aby ste zabránili únikom vzduchu, skúste obmedziť frekvenciu otváraní dverí. Keď sa vrátite z nákupu, roztriedte potraviny na uloženie do chladničky ešte pred otvorením dverí. Dvere otvárajte iba na výber či vloženie potravín.

## Kde v chladničke ukladať potraviny

**Chladná časť:** sem patria potraviny, ktoré vydržia dlhšia, pokiaľ sú v chlade. Mlieko, vajcia, jogurty, čerstvé šťavy, tvrdé syry, napr. čedar. Otvorené konzervy a fľaše so šalátovým dresingom, omáčkami či marmeládami. Tuhy, napr. maslo margarín, nízko tučné nátiery, varné tuky a sadlo.

**Najchladnejšia časť (0 °C až 5 °C):** táto časť slúži na ukladanie potravín, ktoré vyžadujú chlad pre zachovanie bezpečnosti:

- Surové a tepelne nespracované potraviny je treba vždy zabaľiť.
- Predvarené chladené potraviny, napr. pripravené jedlá, mäsové koláče, mäkké syry.
- Predvarené mäso, napr. šunka.
- Pripravené šaláty (vrátane vopred zabalených zelených šalátov, ryže, zemiakových šalátov atď.).
- Dezerty, napr. šľahaný tvaroh, domáce potraviny, zvyšky krémových koláčov.



**Crisper:** toto je časť chladničky s najvyššou vlhkosťou.


Sem je možné ukladať zeleninu, ovocie, čerstvé šaláty, napr. neumytý celý hlávkový šalát, celé paradajky, koreňová zelenia atď.

**ODPORÚČAME NECHÁVAŤ VŠETKY TIETO POTRAVINY ZABALENÉ V ŠALÁTOVOM KOŠI.**

**POZNÁMKA:** Surové mäso, hydinu a ryby na dolnej polici na dne chladničky vždy nechávajte zabalené. Tým sa zabráni kvapkaniu na ostatné potraviny či styku s nimi. V chladničke neskladujte horľavé plyny ani kvapaliny.

Pokiaľ je po zapnutí elektrického napájania po 3 hodinách teplota v mrazničke vyššia ako -12 °C, rozsvieti sa varovná kontrolka a zaznie bzúčiak.

## Uskladňovanie zmrazených potravín

Komerčne dostupné balené mrazené potraviny treba skladovať v súlade s pokynmi od výrobcov mrazených potravín, ktoré sa týkajú skladovania potravín v mraziacich boxoch .

V záujme zachovania vysokej kvality produktov dodávaných výrobcami mrazených potravín a maloobchodnými predajcami potravín majte na pamäti nasledujúce zásady:

1. Balenia vložte do mrazničky čo najskôr po zakúpení.
2. Neprekračujte dátumy spotreby alebo minimálnej trvanlivosti uvedené na obaloch.

ODPORÚČA SA	ZAKAZUJE SA
Pokrmy z mrazničky dôkladne rozmrazovať v chladničke alebo mikrovlnnej rúre podľa pokynov týkajúcich sa rozmrazovania a varenia.	Používať predmety s ostrými hranami, ako napríklad nože a vidličky, na odstraňovanie ľadu.
Zmrazené mäso pred varením úplne rozmraziť.	Vkladať horúce potraviny do mrazničky. Najskôr ich nechajte vychladnúť.
Komerčne dostupné mrazené potraviny skladovať v súlade s pokynmi uvedenými na zakúpených baleniach.	Vkladať fľaše s tekutinami alebo uzavreté nádoby so sýtenými nápojmi do mrazničky, pretože môžu prasknúť.
V pravidelných intervaloch kontrolovať obsah chladničky.	Vyberať balenia z mrazničky mokrymi rukami.
Pravidelne čistiť a odmrazovať chladničku.	Zmrazovať šumivé nápoje.

Čerstvé potraviny pred zmrazením rozdeliť na malé dávky s cieľom zaistiť rýchle zmrazenie.	Konzumovať zmrzlinu a mrazené drene priamo z mrazničky. Takéto konanie môže spôsobiť omrzliny pier.
Vždy kupujte čerstvé potraviny vysokej kvality a pred zmrazením sa uistite, že sú dokonale čisté.	Skladovať v mrazničke jedovaté alebo nebezpečné látky.
Všetky potraviny zabaliť do alobalu alebo plastových vrecúšok určených na vákuové skladovanie potravín v mrazničke.	
Mrazené potraviny bezprostredne po zakúpení zabaliť a vložiť do mrazničky.	
Potraviny skladovať čo najkratšie a dodržiavať dátumy minimálnej trvanlivosti a spotreby.	

**Ak sa chcete dozvedieť viac o uskladňovaní, prevezmite si aplikáciu a pozrite si časť „Tipy a rady“.**

## ÚSPORA ENERGIE

V záujme dosiahnutia vyššej úspory energie odporúčame nasledujúce kroky:

- Spotrebič inštalujte dostatočne ďaleko od zdrojov tepla, mimo dosahu priameho slnečného svetla a v dobre vetranej miestnosti.
- S cieľom predísť zvýšeniu vnútornej teploty a následnému nepretržitému chodu kompresora nekladajte do chladničky horúce potraviny.
- V záujme zaistenia správnej cirkulácie vzduchu neprepínajte zariadenie potravinami.
- Ak sa v spotrebiči nachádza ľad, vykonajte odmrazenie, aby sa zlepšil chladiaci účinok.
- V prípade výpadku elektrickej energie odporúčame ponechať dverka chladničky zavreté.
- Dverka spotrebiča otvárajte alebo nechávajte otvorené čo možno najmenej.
- Nenastavujte príliš nízke teploty.
- Zadnú časť spotrebiča čistite od prachu.

## STAROSTLIVOSŤ

### Odmrazovanie

Tento spotrebič má automatický odmrazovací systém, nie je potrebné ručné odmrazovanie.

### Čistenie a starostlivosť

Po odmravení by ste mali chladničku/mrazničku vo vnútri vyčistiť slabým roztokom jedlej sódy. Potom vnútrojšok opláchnite teplou vodou s pomocou vlhkej hubky či handričky a do sucha utrite. Umyte koše v teplej vode s čistiacim prostriedkom a pred ich

vrátením do chladničky/mrazničky ich nechajte poriadne uschnúť. Za zadnej stene chladničky sa vytvorí kondenzát; ten však normálne steká po zadnej stene do vypúšťacieho otvoru za šalátovým košom.

Do vypúšťacieho otvoru je zasunutý „čistiaci hrot“. Ten zabezpečuje, aby sa do otvoru nedostali malé kúsky potravín. Po vyčistení vnútrajšku chladničky a odstránení zvyškov potravín z jeho okolia použite čistiaci hrot pre kontrolu, či otvor nie je zablokovaný. Na čistenie vonkajška chladničky/mrazničky používajte bežný leštiaci prostriedok na nábytok. Nezabudnite zatvoriť dvere, aby sa leštiadlo nedostalo na magnetické tesnenia dverí či do vnútra. Mriežka kondenzátora na zadnej stene chladničky/mrazničky a susediace komponenty je možné povysávať s pomocou násady mäkkej kefy. Na čistenie akýchkoľvek vnútorných častí chladničky/mrazničky nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, drsné hubky ani rozpúšťadlá.

## VÝMENA VNÚTORNÉHO OSVETLENIA

1. Pred vykonávaním výmeny LED vždy odpojte spotrebič od elektrickej siete.
2. Podržte a zdvihnite kryt LED svetla.
3. Staré LED svetlo vyberte odskrutkovaním proti smeru hodinových ručičiek.
4. Nahraďte ho novým LED svetlom, ktoré zaskrutkujete v smere hodinových ručičiek, a uistite sa, že je bezpečne umiestnené v držiaku svetla.
5. Znovu nasadte kryt svetla a chladničku znovu pripojte k elektrickej sieti a zapnite.

## OBRÁTENIE SMERU OTVÁRANIA DVERÍ

### Rozoberte dvere chladničky

- a. Pomocou nástroja odstráňte skrutku z krytu závesu, potom ho odstráňte. Vložte komunikačné vedenie do otvoru na vrchu skrinky.
- b. Pomocou nástroja odstráňte 4 skrutky z krytu horného závesu a potom ho odstráňte. Vypáčte dverové puzdro a malý koncový viečkový kryt na dverách.
- c. Vložte dverové puzdro a dverové komunikačné vedenie do otvoru na dverách a potom nasadte malý koncový viečkový kryt.
- d. Pomocou nástroja odstráňte 2 skrutky, ako je znázornené na obrázku nižšie, aby ste mohli odstrániť kryt otvoru na vrchu skrinky a dostať skrinkové komunikačné vedenie von z otvoru. Vypáčte malý koncový viečkový kryt na dverách a dostaňte von dverové puzdro a dverové komunikačné vedenie.
- e. Vložte dverové puzdro do okružného otvoru na dverách a potom nasadte malý koncový viečkový kryt.
- f. Posuňte dvere chladničky nahor o vyše



- 500 mm, aby ste ich mohli odobrať.
2. a. Pomocou nástroja odstráňte 3 skrutky z krytu stredného závesu a potom stredný záves odstráňte.
  - b. Posuňte dvere mrazničky nahor o výše 500 mm, aby ste ich mohli odobrať.
  - c. Odstráňte nastaviteľné predné nožičky pod spodným závesom; pomocou nástroja odstráňte 4 skrutky zo spodného závesu a potom demontujte spodný záves. Demontáž dverí je dokončená.

## Montáž dverí, príslušenstva spodného závesu do príslušných polôh

1. a. Pomocou nástroja dostaňte dverové puzdro von ako je znázornené na obrázku nižšie a namontujte ho do príslušnej polohy na druhej strane.
- b. Pomocou nástroja odstráňte skrutky zo záračky ako je znázornené na obrázku nižšie a potom ich namontujte na druhej strane dverí.
- c. Pomocou nástroja odstráňte os a dve záračky na spodnom závese a potom ich namontujte do polohy ako je znázornené na obrázku nižšie.

## Montáž dverí chladničky a dverí mrazničky na opačnú stranu

1. a. Rukou odstráňte nastaviteľnú prednú nožičku ako je znázornené na obrázku nižšie a potom namontujte spodný záves na druhú stranu skrinky a pomocou nástroja upevnite skrutky.
- b. Namontujte kratšiu nastaviteľnú prednú nožičku na stranu spodného závesu a upravte výšku nožičky, aby chladnička stála rovno.
2. Nasadte dvere mrazničky a otočte stredný záves o 180 °C a potom ho namontujte na druhú stranu skrinky; priskrutkovaním 3 skrutiek pomocou nástroja upevnite stredný záves.
3. Nasadte dvere chladničky a namontujte horný záves na druhú stranu skrinky; priskrutkovaním 4 skrutiek pomocou nástroja upevnite horný záves.
4. Potom pripevnite dverové komunikačné vedenie a skrinkové komunikačné vedenie a potom nasadte kryt horného závesu a upevnite ho skrutkou.
5. Namontujte kryt otvoru na druhú stranu skrinky a pomocou nástroja priskrutkujte kryt otvoru.

Opakovane skontrolujte, či sú dvere správne zarovnané a či sú všetky tesnenia uzavreté na všetkých stranách. Podľa potreby znovu nastavte vyrovnávacie nožičky.

**POZNÁMKA:** Ak chcete zmeniť smer otvárania dverí, odporúčame vám, aby ste sa obrátili na kvalifikovaného technika. Sami by ste sa mali pokúsiť

zmeniť smer otvárania dverí len v prípade, keď veríte, že ste na to dostatočne kvalifikovaný. Všetky odmontované diely musíte odložiť, aby ste ich mali poruke pri opätovnej montáži dverí. Mrazničku kombinovanej chladničky by ste mali oprieť o niečo pevné, aby sa počas práce na obrátení otvárania dverí nezošmykla. Mrazničku kombinovanej chladničky nekladte ležať na zem, pretože by sa pritom mohol poškodiť chladiaci systém. Uistite sa, že je mraznička kombinovanej chladničky odpojená od elektrickej siete a prázdna. Odporúčame, aby počas montáže manipulovali s mrazničkou kombinovanej chladničky 2 osoby.

## RIEŠENIE PROBLÉMOV

- Ak sa spotrebič po zapnutí neuvedie do chodu, skontrolujte nasledujúce body.
- Výpadok elektrickej energie: Pokiaľ je vnútorná teplota chladničky/mraziaceho boxu pri obnovení elektrického napájania -18 °C alebo nižšia, vaše potraviny sú v bezpečí. Pokiaľ sú dvere zatvorené, potraviny vo vašej chladničke/mrazničke zostanú zmrazené približne 16 hodín. Dvere chladničky/mrazničky neotvárajte zbytočne často.
- Produkt je navrhnutý a skonštruovaný výlučne na použitie v domácnostiach.
- Zástrčka je riadne zapojená v zásuvke a prívod elektrickej energie je zapnutý. (Kontrolu prívodu elektrickej energie do zásuvky vykonáte zapojením iného spotrebiča.)
- Došlo k vypáleniu poistky/aktivácii ističa/vypnutiu hlavného spínača rozvodu prúdu.
- Regulácia teploty je správne nastavená.
- Pokiaľ je teplota v chladničke mimoriadne nízka, mohlo sa stať, že ste omylom nastavili termostat na vyššiu úroveň.
- Pokiaľ je príliš vysoká, nemusí fungovať kompresor. Otočte koliesko nastavenia termostatu na maximálne nastavenia a niekoľko minút vyčkajte. Pokiaľ sa neozve bučivý zvuk, kompresor nefunguje. Obráťte sa na miestnu predajňu, kde ste spotrebič kúpili.
- Pokiaľ sa na vonkajšej strane chladničky objaví kondenzovaná voda, môže to byť dôsledok zmeny teploty v miestnosti. Zvyškovú vlhkosť utrite. Pokiaľ problém pretrváva, obráťte sa na miestnu predajňu, kde ste spotrebič kúpili.
- Ak ste vykonali výmenu osadenej lisovanej zástrčky, skontrolujte, že nová zástrčka má správne pozapájané vodiče. Ak spotrebič nefunguje ani po vykonaní uvedených kontrol, obráťte sa na oddelenie služieb pre zákazníkov.

## LIKVIDÁCIA STARÝCH SPOTREBIČOV



Tento spotrebič je označený podľa európskej smernice 2012/19/ES o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ).

OEEZ obsahuje znečisťujúce látky (ktoré môžu mať negatívne dopady na životné prostredie) a základné komponenty (ktoré sa dajú opätovne použiť). OEEZ sa musí likvidovať použitím špecifických postupov s cieľom zaistiť správne odstránenie a likvidáciu všetkých znečisťujúcich látok, ako aj obnovenie a recykláciu všetkých materiálov.

Jednotlivci prispievajú výraznou mierou k minimalizácii vplyvov OEEZ na životné prostredie. Bezpodmienečne treba dodržiavať určité základné pravidlá:

OEEZ sa nesmie spracovávať ako bežný komunálny odpad.

OEEZ treba odovzdávať na príslušných zberných miestach, ktoré sú riadené príslušnou samosprávnou obcou alebo registrovanými spoločnosťami.

V mnohých krajinách je k dispozícii domáci zber veľkých zariadení spadajúcich do kategórie OEEZ.

V mnohých krajinách možno v prípade zakúpenia nového spotrebiča vrátiť starý spotrebič maloobchodnému predajcovi, ktorý musí zabezpečiť jeho bezplatný odvoz, pokiaľ ide o vybavenie rovnakého typu a disponujúce rovnakými funkciami ako dodané vybavenie.

## Informácia o zhode



Označením tohto produktu značkou **CE** potvrdzujeme zhodu so všetkými príslušnými európskymi bezpečnostnými, zdravotnými a ekologickými požiadavkami, ktoré platia v rámci právnych predpisov pre tento produkt.

# REZUMAT

## INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ

### COMBI HOOVER

#### Clasa de climat

### INSTRUCȚIUNI DE TRANSPORT

### INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE

### PORNIREA ÎN VEDEREA UTILIZĂRII

### FUNCȚIONAREA COMBINATĂ

#### ECRANUL VERTICAL

#### ECRANUL VERTICAL SUPERIOR CU CARE ESTE PREVĂZUT APARATUL

#### INTERFAȚA INTERNĂ PENTRU UTILIZATORI

### CARACTERISTICI TEHNICE

#### HUMIDITY EQUALISER

#### SISTEMUL ANTIBACTERIAN (dacă există)

#### DOZATORUL DE APĂ

#### Sfaturi pentru păstrarea alimentelor în Frigider

#### Unde să puneți alimentele în frigider

#### Depozitarea alimentelor congelate

### ECONOMIE DE ENERGIE

### AVETI GRIJĂ

#### Dezghețarea

#### Curățarea și îngrijirea

### SCHIMBAREA INDICATORULUI LUMINOS INTERN

### INVERSAREA BALANSĂRII UȘII

### DEPANARE

Vă mulțumim că ați achiziționat acest produs.

Înainte de utilizarea congelatorului dvs., vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni pentru a maximiza performanța acestuia. Stocați toate documentele pentru utilizarea ulterioară sau pentru alți proprietari. Acest produs este destinat utilizării exclusiv casnică sau pentru aplicații similare, cum ar fi:

- zona de bucătărie pentru personalul din magazine, birouri sau alte medii de lucru
- la ferme, clienții hotelurilor, ai motelurilor și alte medii de tip rezidențial
- în pensiuni (B&B)
- pentru servicii de catering și aplicații similare, nu pentru vânzarea cu amănuntul.

Acest aparat trebuie utilizat numai în scopul depozitării de alimente, orice altă utilizare este considerată periculoasă, iar producătorul nu va fi responsabil pentru nicio omisiune. De asemenea, se recomandă să rețineți condițiile de garanție. Vă rugăm ca în vederea obținerii celei mai bune performanțe și funcționării fără probleme să citiți cu atenție aceste instrucțiuni. Nereușita de a citi aceste instrucțiuni poate invalida dreptul la service gratuit în timpul perioadei de garanție.

## INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ

Acest ghid conține mult informații de siguranță importante. Vă sugerăm să păstrați aceste instrucțiuni la loc sigur pentru o consultare facilă și o bună experiență cu aparatul. Congelatorul conține un gaz refrigerant (R600a: izobutan) și gaz izolant (ciclopentan), cu un grad ridicat de compatibilitate cu mediul, care, totuși, sunt inflamabile.



Atenție, risc de incendiu

Dacă circuitul refrigerant se deteriorează:

- evitați flăcările deschise și sursele de aprindere.

Aerisiți metodic camera în care este amplasat aparatul.

## AVERTISMENT!

- Trebuie să fiți atenți în timp ce curățați/transportați aparatul pentru a evita atingerea anselor metalice ale condensatorului din spatele aparatului, întrucât vă puteți vătăma degetele și mâinile sau deteriora produsul.
- Acest aparat nu este conceput pentru suprapunerea cu alt aparat. Nu încercați să vă așezați sau să stați în picioare pe aparat, întrucât nu este conceput pentru o astfel de utilizare. Vă puteți răni sau deteriora aparatul.
- Asigurați-vă că cablul de alimentare nu este prins sub aparat în timpul și după transportarea/deplasarea a aparatului, pentru a evita tăierea sau deteriorarea acestuia.
- Atunci când poziționați aparatul, aveți grijă să nu deteriorați podeaua, țevile, vopseaua de pe pereți etc. Nu mutați aparatul prin tragerea capacului sau a mânerului. Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul sau cu comenzile. Compania noastră refuză să accepte orice responsabilitate în cazul în care instrucțiunile nu sunt respectate.
- Nu instalați aparatul în locuri umede, uleioase sau pline de praf, nu îl expuneți la lumina directă și la apă.
- Nu instalați aparatul în apropierea caloriferelor sau a materialelor inflamabile.
- Dacă există o cădere de tensiune, nu deschideți capacul. Alimentele congelate nu ar trebui să fie afectate dacă întreruperea durează mai puțin de 20 de ore. Dacă întreruperea este mai lungă, atunci alimentele trebuie

verificate și consumate imediat sau gătite și apoi congelate.

- Dacă descoperiți că capacul lăzii frigorifice este greu de deschis chiar după ce l-ați închis, nu vă faceți griji. Aceasta se datorează diferenței de presiune care va egaliza și va lăsa capacul să fie deschis normal după câteva minute.
- Nu conectați aparatul la alimentarea cu curent până când nu ați îndepărtat toate ambalajele și protecțiile de transport.
- Lăsați-l să stea timp de cel puțin 4 ore înainte de a-l porni pentru a permite uleiului din compresor să se așeze dacă este transportat orizontal.
- Acest congelator trebuie utilizat numai în scopul prevăzut (adică, depozitare și congelarea alimentelor comestibile).
- Nu depozitați medicamente sau

materiale de cercetare în Răcitoarele de vin.

Atunci când se vor depozita materiale care necesită un control strict al temperaturilor de depozitare, este posibil ca acesta să se deterioreze sau poate surveni o reacție necontrolată care poate cauza riscuri.

- Înainte de a efectua orice operațiune, deconectați cablul de alimentare de la priză.
- La livrare, verificați pentru a vă asigura că produsul nu este deteriorat și că toate piesele și accesoriile sunt în stare perfectă.
- Dacă se observă o scurgere în sistemul de refrigerare, nu atingeți priza de perete și nu utilizați flăcări deschise. Deschideți fereastra și lăsați să intre aerul în cameră. Apoi apelați un centru de service pentru a solicita reparații.
- Nu utilizați prelungitoare

sau adaptoare.

- Nu trageți excesiv sau nu îndoiți cablul de alimentare cu mâinile ude.
- Nu deteriorați priza și/sau cablul de alimentare; aceasta poate determina electrocutarea sau incendiul.
- Dacă este deteriorat cablul de alimentare, acesta trebuie înlocuit de către producător, de inginerii săi de service sau de ingineri calificați similar pentru a evita pericolul.
- Nu amplasați sau nu depozitați materiale inflamabile și extrem de volatile, cum ar fi eter, petrol, LPG, gaz propan, tuburi cu aerosoli, adezivi, alcool pur etc. Aceste materiale pot cauza o explozie.
- Nu utilizați sau nu depozitați sprayuri inflamabile, cum ar fi spray cu vopsea, în apropierea Răcitoarelor

de vin. Aceasta poate cauza o explozie sau un incendiu.

- Nu amplasați obiecte și/sau recipiente umplute cu apă deasupra aparatului.
- Nu recomandăm utilizarea prelungitoarelor și a adaptoarelor multidirecționale.
- Nu eliminați aparatul într-un foc. Aveți grijă să nu deteriorați circuitele/țevile de răcire ale aparatului în timpul transportului și al utilizării. În cazul deteriorării, nu expuneți aparatul la foc, potențiale surse de aprindere și aerisiți imediat camera unde este amplasat aparatul.
- Sistemul de refrigerare poziționat în spatele și în interiorul Răcitoarelor de vin conține agent refrigerant. Prin urmare, evitați deteriorarea tuburilor.
- Nu utilizați aparate

- electrice în interiorul compartimentelor de depozitare a alimentelor ale aparatului decât dacă acestea sunt de tipul recomandat de către producător.
- Nu deteriorați circuitul refrigerant.
  - Nu utilizați dispozitive mecanice sau alte mijloace de a accelera procesul de decongelare, diferite de cele recomandate de producător.
  - Nu utilizați aparate electrice în interiorul compartimentelor de depozitare a alimentelor decât dacă acestea sunt de tipul recomandat de către producător.
  - Nu atingeți elementele de răcire interne, în special dacă aveți mâinile ude, deoarece vă puteți arde sau răni.
  - Mențineți fantele de aerisire ale carcasei aparatului sau încorporate în structură fără obstrucțiuni.
  - Nu utilizați obiecte cu vârf sau ascuțite, cum ar fi cuțitele sau furculițele pentru a îndepărta stratul de congelat.
  - Nu utilizați niciodată uscătoare de păr, încălzitoare electrice sau alte astfel de aparate electrice pentru decongelare.
  - Nu răzuiți cu un cuțit sau un obiect ascuțit pentru a îndepărta stratul de congelat sau gheața care apare. Procedând astfel, circuitul refrigerant se poate deteriora, iar scurgerile acestuia pot provoca un incendiu sau vătămă ochii.
  - Nu utilizați dispozitive mecanice sau alte echipamente pentru a grăbi procesul de decongelare.
  - Evitați în mod absolut utilizarea de flăcări deschise sau echipament electric, cum ar fi încălzitoarele, dispozitivele de curățare cu abur, lămpile cu ulei și

alte asemenea pentru a grăbi faza de decongelare.

- Nu utilizați niciodată spălarea cu apă a poziției compresorului, ștergeți-l cu o lavetă uscată metodic după curățare pentru a preveni rugină.
- Se recomandă să mențineți ștecărul curat, orice reziduuri de praf excesive pe acesta pot cauza incendiul.
- Produsul este conceput și construit strict pentru utilizarea casnică.
- Garanția va fi nulă dacă produsul este instalat sau utilizat în medii comerciale sau spații domestice nerezidențiale.
- Produsul trebuie instalat, amplasat și operat corect în conformitate cu instrucțiunile cuprinse în Broșura cu instrucțiuni de utilizare furnizată.
- Garanția se aplică numai produselor noi și nu se poate transfera dacă produsul este revândut.

- Compania noastră renunță la orice responsabilitate pentru deteriorările accidentale sau pe cale de consecință.
- Garanția nu vă diminuează în niciun mod drepturile dvs. statutare sau legale.
- Nu efectuați lucrări de reparații asupra acestor Răcitoare de vin. Toate intervențiile trebuie efectuate exclusiv de către personal calificat.
- Dacă eliminați un produs vechi cu o încuietore sau ivăr pe ușă, asigurați-vă că acesta este lăsat în condiție de siguranță pentru a preveni blocarea copiilor.
- Acest aparat poate fi utilizat de către copiii cu vârste de minim 8 ani și de către persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență sau cunoștințe cu condiția să fie supravegheate sau



instruite corespunzător privind modul de utilizare a acestui aparat în mod sigur și să înțeleagă pericolele implicate.

- Copiii nu ar trebui să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de către copii fără supraveghere.
- Blocare: În cazul în care Frigiderul/Congelatorul dvs. este dotat cu o încuietoare, pentru a preveni blocarea copiilor, nu lăsați cheile la îndemână și nici în apropierea aparatului. Dacă eliminați un frigider/Congelator vechi, rupeți încuietorile sau zăvoarele vechi, ca măsură de protecție.

## COMBI HOOVER

### Clasa de climat

Aparatul este conceput să funcționeze în interval limitat de temperatură ambientală, în funcție de

Clasa de climat	T. amb. (°C)	T. amb. (°F)
SN	De la 10 la 32	De la 50 la 90
N	De la 16 la 32	De la 61 la 90
ST	De la 16 la 38	De la 61 la 100
T	De la 16 la 43	De la 61 la 110

zone climatice. Nu utilizați aparatul la temperaturi care depășesc limita. Clasa de climat a aparatului dvs. este indicată pe eticheta cu descrierea tehnică din interiorul compartimentului de frigider.

## INSTRUCȚIUNI DE TRANSPORT

Aparatul trebuie transportat numai în poziție verticală. Ambalajul în starea sa la furnizare trebuie să fie intact în timpul transportului. Dacă în timpul transportului, produsul a fost transportat în poziție orizontală, acesta trebuie așezat numai pe partea sa stângă (cu fața spre ușa frontală) și nu trebuie pus în funcționare timp de cel puțin 4 ore pentru a permite sistemului să se așeze după ce aparatul este adus în poziție verticală.

1. Nereușita de a vă conforma cu instrucțiunile de mai sus poate duce la deteriorarea produsului. Producătorul nu va fi responsabil dacă aceste instrucțiuni sunt ignorate.
2. Aparatul trebuie protejat împotriva ploii, umezelii și a altor influențe atmosferice.

## INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE

1. Dacă este posibil, evitați amplasarea aparatului lângă aragazuri, calorifere sau direct în lumina solară, întrucât acest lucru va determina funcționarea compresorului pe perioade lungi de timp. Dacă este instalat alături de o sursă de căldură sau frigider, mențineți următoarele distanțe de separare minime:

Față de aragazuri	4" (100 mm)
Față de calorifere	12" (300 mm)
Față de frigidere	4" (100 mm)

2. Asigurați-vă că există suficient spațiu în jurul aparatului, cu o medie de temperatură între 16°C și 32°C, pentru a garanta circulația liberă a aerului. În mod ideal, în spate trebuie să existe un spațiu nu mai mic de 9 cm și 2 cm în laterale.
3. Aparatul trebuie amplasat pe o suprafață netedă.
4. Este interzisă utilizarea frigiderului în natură.
5. Protejați împotriva umezelii. Nu amplasați congelatorul în spații umede pentru a evita ruginirea pieselor de metal. Și nu pulverizați apă pe congelator, în caz contrar, aceasta va slăbi izolația și provoacă scurgeri de curent.
6. Consultați secțiunea „Curățare și îngrijire” pentru a pregăti aparatul în vederea utilizării.
7. Dacă congelatorul este instalat în zone neîncălzite, garaje etc., se poate forma condens în sezonul rece pe suprafețele externe. Acest lucru este normal și nu este un defect. Îndepărtați condensul prin ștergerea cu o lavetă umedă.
8. Nu amplasați niciodată Frigiderul într-o nișă din perete sau în dulapuri sau mobilă în timp

ce funcționează; grilajul din spate se înfierbântă, iar părțile laterale se încălzesc. Nu drapați Frigiderul cu nicio acoperire.

## PORNIREA ÎN VEDEREA UTILIZĂRII

Înainte de a începe să utilizați congelatorul, vă rugăm să verificați dacă:

1. interiorul este uscat și aerul poate circula liber în partea din spate.
2. Curățați interiorul conform recomandărilor din secțiunea „ÎNGRIJIRE” (piesele electrice ale frigiderului pot fi șterse numai cu o cârpă uscată).
3. Nu porniți aparatul mai devreme de ore după mutarea acestuia. Lichidul de răcire are nevoie de timp pentru a se așeza. În cazul în care aparatul este oprit în orice moment, așteptați timp de 30 de minute înainte de a-l reporni pentru a lăsa lichidul de răcire să se așeze.
4. Înainte de conectarea Frigiderului la rețeaua de alimentare, vă rugăm să verificați butonul de control al termostatului din interiorul acestuia
5. Rotiți butonul termostatului la poziția „3” și porniți alimentarea. Compresorul și lumina din interiorul frigiderului vor începe să funcționeze.
6. Înainte de stocarea alimentelor în frigider, porniți frigiderul și așteptați timp de 24 de ore pentru a vă asigura că acesta funcționează corect și pentru a permite Frigiderului/Congelatorului să ajungă la temperatura corectă.
7. Deschideți ușa 30 de minute mai târziu dacă temperatura din frigider a scăzut în mod evident, aceasta demonstrează că sistemul frigiderului funcționează bine. Atunci când frigiderul funcționează pentru o perioadă de timp, controlerul temperaturii va seta automat temperatura în limitele în care se deschide.

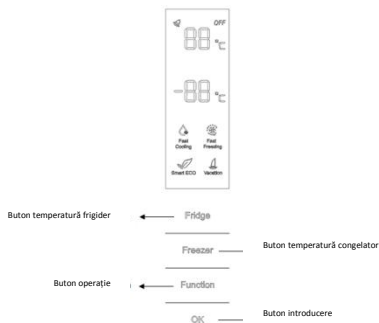
## FUNCȚIONAREA COMBINATĂ

**Conectarea aparatului la sursa de alimentare pentru prima oară:** când aparatul este conectat la sursa de alimentare pentru prima oară, ecranul luminează timp de 2 secunde înainte de funcționarea normală, iar aparatul funcționează cu funcția inteligentă.

**Controlul ecranului:** când ușa frigiderului este închisă și nu este apăsat niciun buton timp de 3 minute, indicatorul de pe ecran se stinge.

Când indicatorul de pe ecran este stins, deschideți ușa frigiderului sau executați clic pe orice buton pentru a-l aprinde.

## ECRANUL VERTICAL



**SETAREA TEMPERATURII:** executați clic pe butonul „Fridge” (Frigider) sau „Freezer” (Congelator) și când simbolul acestuia luminează intermitent, temperaturile pot fi setate. De fiecare dată când executați clic pe buton, temperatura se modifică în mod corespunzător. Temperaturile nu pot fi setate când sunt activate funcțiile fast cooling (răcire rapidă), fast freezing (congelare rapidă), Smart ECO și vacation (concediu). La setarea temperaturii, dacă nu este apăsat niciun buton timp de 5 secunde, butonul nu mai luminează intermitent și se aplică temperatura setată.

**SMART ECO:** activați butonul Smart Eco pentru a seta temperaturile frigiderului în condiții de eficiență energetică maximă (+4 °C pentru temperatura frigiderului, -18 °C pentru temperatura congelatorului).

**Pentru a accesa Smart Eco:** executați clic pe „option” (opțiune) până când aceasta luminează intermitent, apoi executați clic pe „OK” pentru a accesa această funcție.

**Pentru a dezactiva Smart Eco:** executați clic pe „option” (opțiune) până când aceasta trece la Smart ECO, executați clic pe „OK” pentru a părăsi această funcție, iar indicatorul se stinge.

**FAST COOLING (RĂCIRE RAPIDĂ):** activați modul Fast Cooling (Răcire rapidă) pentru a acționa un impuls suplimentar pentru congelarea rapidă a compartimentului frigiderului. Funcția este activată și confirmată prin pornirea pictogramei cu LED dedicate.

**Pentru a accesa Fast Cooling (Răcire rapidă):** executați clic pe „option” (opțiune) până când aceasta luminează intermitent în „Fast Cooling” (Răcire rapidă), apoi executați clic pe „OK” pentru a accesa această funcție.

**Pentru a dezactiva Fast Cooling (Răcire rapidă):** executați clic pe „option” (opțiune) până când aceasta trece la „fast cooling” (răcire rapidă), apoi executați clic pe „OK” pentru a dezactiva această funcție.

**FAST FREEZING (CONGELARE RAPIDĂ):** activați Fast Freezing (Congelare rapidă) pentru a congela rapid cantități mari de alimente și pentru a menține proprietățile nutriționale ale alimentelor. Când se

stinge indicatorul din Fast Freezing (Congelare rapidă), temperatura congelatorului revine la valoarea anterioară congelării rapide. Când se scurge timpul pentru Fast Freezing (Congelare rapidă) (26 de ore), funcția se dezactivează automat. Când funcția intră în modul Vacation (Concediu), Fast Freezing (Congelare rapidă) se oprește.

**Pentru a accesa Fast Freezing (Congelare rapidă):** executați clic pe „option” (opțiune) până când aceasta luminează intermitent în „Fast Freezing” (Congelare rapidă), apoi executați clic pe „OK” pentru a accesa această funcție.

**Pentru a dezactiva Fast Freezing (Congelare rapidă):** executați clic pe „option” (opțiune) până când aceasta trece la „fast freezing” (congelare rapidă), apoi executați clic pe „OK” pentru a părăsi această funcție.

**VACATION (CONCEDIU):** în cazul unor opriri îndelungate, poate fi utilizată funcția vacation (Concediu). Această funcție dezactivează compartimentul frigiderului și lasă pornit congelatorul. Asigurați-vă că nu au rămas alimente în compartimentul frigiderului înainte de a utiliza această funcție. Funcția este activată și confirmată prin pornirea pictogramei cu LED dedicate. Indicatorul din Vacation (Concediu) se stinge și temperatura frigiderului revine la valoarea anterioară activării funcției Vacation (Concediu). Vacation se dezactivează când sunt activate funcțiile Smart ECO și Fast Cooling (Răcire rapidă).

**Pentru a accesa Vacation (Concediu):** executați clic pe „option” (opțiune) până când aceasta luminează intermitent în „Fast Freezing” (Congelare rapidă), apoi executați clic pe „OK” pentru a accesa această funcție.

**Pentru a dezactiva Vacation (Concediu):** executați clic pe „option” (opțiune) până când aceasta trece la „Vacation” (Concediu), apoi executați clic pe „OK” pentru a părăsi această funcție.

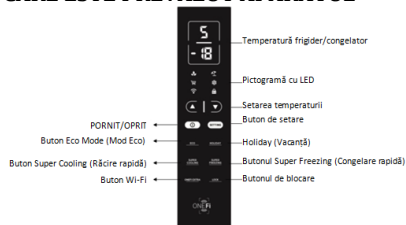
**MEMORIE OPRIRE:** frigiderul poate păstra automat toate setările în cazul opririi. Când aparatul este conectat la priză din nou, frigiderul va funcționa cu setarea anterioară opririi.

**ÎNTÂRZIERE PORNIRE:** pentru a preveni deteriorarea frigiderului în cazul opririi și pornirii bruște, aparatul nu pornește imediat dacă timpul de oprire este mai mic de 5 minute.

#### ALARMA PENTRU SUPRĂÎNCĂLZIREA

**CONGELATORULUI (doar în cazul pornirii):** când temperatura congelatorului este mai mare de 10 °C când acesta

## ECRANUL VERTICAL SUPERIOR CU CARE ESTE PREVĂZUT APARATUL



**BUTONUL DE SETARE:** apăsați „SETTING” (SETARE) pentru a modifica temperatura.

Când butonul este apăsat pentru prima oară: puteți modifica temperatura frigiderului apăsând ▲ butonul PLUS și ▼ butonul MINUS.

Când butonul este apăsat a doua oară: puteți modifica temperatura frigiderului apăsând ▲ butonul PLUS și ▼ butonul MINUS.

**Butonul PORNIRE/OPRIRE:** pentru a porni frigiderul, țineți apăsat butonul PORNIRE/OPRIRE timp de 3 secunde. Pentru a opri frigiderul: țineți apăsat butonul PORNIRE/OPRIRE timp de 3 secunde.

**Modul Stand-by (În așteptare):** pentru a economisi energie, puteți activa modul Stand-by (În așteptare). Frigiderul va funcționa în mod normal și se vor stinge toate ledurile.

Pentru a intra în modul Stand-by (În așteptare): țineți apăsat butonul PORNIRE/OPRIRE 1 secundă.

Pentru a dezactiva modul Stand-by (În așteptare): țineți apăsat butonul PORNIRE/OPRIRE 1 secundă. Frigiderul revine la funcționarea normală.

**Butonul ECO MODE (MOD ECO):** apăsați butonul Eco Mode (Mod Eco) pentru a seta temperaturile frigiderului în condiții de eficiență energetică maximă (+5 °C pentru temperatura frigiderului, -18 °C pentru temperatura congelatorului). Dacă doriți să părăsiți funcția ECO mode (Mod ECO), trebuie să apăsați din nou butonul Eco Mode (Mod Eco), iar temperatura frigiderului revine la temperatura de funcționare normală.

**Butonul HOLIDAY (Vacanță):** în cazul unor opriri îndelungate, poate fi utilizată funcția Holiday (Vacanță). Această funcție dezactivează compartimentul frigiderului și lasă pornit congelatorul. Asigurați-vă că nu au rămas alimente în compartimentul frigiderului înainte de a utiliza această funcție. Funcția este activată și confirmată prin pornirea pictogramei cu LED dedicate. Dacă doriți să părăsiți funcția Holiday (Vacanță), trebuie să apăsați din nou butonul „Holiday” (Vacanță), indicatorul din Holiday (Vacanță) se stinge și temperatura frigiderului revine la valoarea anterioară activării funcției Holiday (Vacanță).

**Butonul SUPER COOLING (RĂCIRE RAPIDĂ):** apăsați butonul Super Cooling (Răcire rapidă) pentru a acționa un impuls suplimentar pentru congelarea rapidă a compartimentului frigiderului. Funcția este activată și confirmată prin pornirea pictogramei cu LED dedicate.

Dacă doriți să părăsiți funcția Super Cooling (Răcire

Rapidă), trebuie să apăsați din nou butonul Super Cooling (Răcire Rapidă), iar temperatura frigiderului revine la temperatura de funcționare normală.

**Butonul SUPER FREEZING (CONGELARE RAPIDĂ):** apăsați butonul Super Freezing (Congelare rapidă) pentru a congela rapid cantități mari de alimente și pentru a menține proprietățile nutriționale ale alimentelor. Dacă doriți să părăsiți funcția Super Freezing (Congelare rapidă), trebuie să apăsați din nou butonul Super Freezing (Congelare rapidă), iar temperatura congelatorului revine la temperatura de funcționare normală.

**Butonul Wi-Fi:** Acest dispozitiv este dotat cu tehnologie OneFi+ care vă permite să îl controlați de la distanță prin App. Apăsați butonul OneFi+ pentru a activa funcția Wi-Fi.

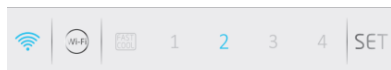
**Înregistrarea mașinii (în aplicație):** descărcați aplicația Hoover Wizard pe dispozitivul dumneavoastră. Aplicația Hoover Wizard este disponibilă pentru dispozitive care funcționează atât cu Android, cât și cu iOS, atât pentru tablete, cât și pentru telefoane smartphone. Obțineți toate detaliile privind funcțiile One Fi+ răsfoind aplicația în modul DEMO.

Deschideți aplicația, creați profilul utilizatorului și înregistrați dispozitivul urmând instrucțiunile de pe ecranul aparatului sau „Ghidul Rapid” atașat mașinii. Această operațiune este necesară numai pentru prima instalare. Pentru a finaliza înregistrarea, urmați instrucțiunile de pe ecranul smartphone-ului.

**Utilizarea frigiderului de la distanță cu aplicația:** când înregistrarea este finalizată, se aprinde ledul Wi-Fi. De acum înainte va fi posibilă gestionarea produsului folosind butoanele de pe ecran sau aplicația: ambele vor fi aliniate în conformitate cu ultima comandă dată.

**Butonul de blocare:** apăsați butonul de blocare pentru a bloca interfața pentru utilizatori de pe ecran (pictograma de blocare se afișează pe ecran, se afișează „LO” pe ecran și, după 2 secunde, temperatura frigiderului și a congelatorului revine la valoarea anterioară). Dacă doriți să părăsiți funcția de blocare, țineți apăsat butonul „Lock” (Blocare) din nou timp de 3 secunde și frigiderul va părăsi funcția de blocare.

## INTERFAȚA INTERNĂ PENTRU UTILIZATORI



**Butonul SET (Setare):** apăsați butonul SET (SETARE) pentru setarea temperaturii până ajungeți la nivelul dorit, nivelul 1 fiind cel mai cald și nivelul 4 fiind cel mai rece. În condiții normale de operare, vă recomandăm să utilizați un nivel intermediar (nivelul 2).

După aplicarea setării, acestea introduce imediat butonul corespunzător pentru reglarea operării, iar indicatorul butonului se aprinde într-un interval cuprins între 3s și 3 minute și apoi se stinge. Temperatura implicită este setată din fabrică la

nivelul 2.

Apăsați lung tasta „SET” (SETARE) pentru a depăși 3 s și introduceți programul de autoverificare a aparatului. Programul de autoverificare a aparatului devine eficient în decurs de 10 minute, iar operarea îndelungată a butonului după 10 minute este anulată.

**Butonul Wi-Fi:** acest dispozitiv este dotat cu tehnologie SmartFi+ care vă permite să îl controlați de la distanță prin aplicație. Apăsați pictograma Wi-Fi timp de 3 secunde pentru a activa funcția Wi-Fi, iar culoarea indicatorului pictogramei se modifică din alb în albastru.

**Înregistrarea mașinii (în aplicație):** descărcați aplicația SimplyFi pe dispozitivul dumneavoastră. Aplicația Candy SimplyFi este disponibilă pentru dispozitive care funcționează atât cu Android, cât și cu iOS, atât pentru tablete, cât și pentru telefoane smartphone. Obțineți toate detaliile privind funcțiile SmartFi+ răsfoind aplicația în modul DEMO. Deschideți aplicația, creați profilul utilizatorului și înregistrați dispozitivul urmând instrucțiunile de pe ecranul aparatului sau „Ghidul Rapid” atașat mașinii. Această operațiune este necesară numai pentru prima instalare. Pentru a finaliza înregistrarea, urmați instrucțiunile de pe ecranul smartphone-ului.

**Utilizarea frigiderului de la distanță cu aplicația:** când înregistrarea este finalizată, se aprinde ledul Wi-Fi. De acum înainte va fi posibilă gestionarea produsului folosind butoanele de pe ecran sau aplicația: ambele vor fi aliniate în conformitate cu ultima comandă dată.

**Butonul FAST COOL (RĂCIRE RAPIDĂ):** când este apăsat butonul „FAST COOL” (Răcire rapidă), se activează funcția răcire rapidă și se setează temperatura la 21 °C cu butonul de reglare a răcirii. Timpul maxim de funcționare este de 3 ore, după scurgerea acestui timp, temperatura va fi setată la 1. Dacă butonul „SET” (SETARE) este apăsat în timpul procesului de răcire rapidă, funcția de răcire instantanee este dezactivată imediat, iar setarea implicită este introdusă la pasul următor.

## CARACTERISTICI TEHNICE HUMIDITY EQUALISER

Regulatorul de umiditate Hoover exclusiv folosește umiditatea creată în mod normal de fructe și legume pentru a menține întotdeauna nivelul între 85 % și 95 %.



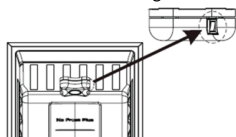
## SISTEMUL ANTIBACTERIAN (dacă există)

Indicatorii luminoși LED UVA activează un filtru din titanu care produce o reacție de „fotocataliză” care distruge bacteriile din aerul din frigider. Această reacție funcționează când ușa frigiderului este închisă pentru a evita scăparea aerului purificat. În cazul produselor Total fără gheață, este inserat în cutia din tavan și funcționează de fiecare dată când

funcționează compresorul.

Filtrul este permanent, așadar, nu necesită schimbare.

Sistemul antibacterian trebuie oprit în timpul testării consumului de energie.



## DOZATORUL DE APĂ



Dozatorul de apă vă permite să obțineți apă răcită fără a deschide ușa de la compartimentul frigiderului.

**Înainte de prima utilizare**  
Înainte de a utiliza dozatorul de apă pentru prima dată, scoateți și curățați rezervorul de apă amplasat

în compartimentul frigiderului.

- Ridicați rezervorul de apă din compartimentul frigiderului.
- Deschideți capacul rezervorului de apă, apoi curățați rezervorul de apă și capacul cu apă caldă și detergent. Clătiți bine.
- După curățare, fixați capacul pe rezervorul de apă, apoi remontați rezervorul de apă pe ușa frigiderului.
- Demontați panoul dozatorului de apă de pe ușa frigiderului și curățați-l.

### Umplerea cu apă a rezervorului de apă

- Deschideți capacul mic.
- Umpleți rezervorul de apă cu apă potabilă până la marcajul de nivel maxim.
- Închideți capacul mic.

### Dozarea

Pentru a doza apa, apăsați ușor panoul dozatorului utilizând un pahar sau un recipient. Pentru a opri scurgerea apei, îndepărtați paharul de panoul dozatorului.

## Sfaturi pentru păstrarea alimentelor în Frigider

**Aveți o deosebită grijă cu carnea și peștele:** carnea gătită trebuie stocată întotdeauna pe un raft deasupra cârnii crude pentru a evita transferul bacterian. Păstrați carnea crudă pe o farfurie suficient de mare pentru a colecta sucurile și acoperiți-o cu folie alimentară.

**Lăsați spațiu în jurul alimentelor:** acesta permite aerului să circule în frigider, garantând răcirea tuturor părților frigiderului.

**Ambalați mâncarea:** pentru a preveni transferul aromelor și uscarea, alimentele trebuie ambalate separat sau acoperite. Fructele și legumele nu trebuie ambalate.

**Alimentele pre-gătite trebuie răcite corespunzător:** lăsați alimentele pre-gătite să se răcească înainte de a le amplasa în frigider. Aceasta va ajuta la oprirea creșterii temperaturii interne a frigiderului.

**Închideți ușa!** pentru a preveni ieșirea aerului rece, încercați să limitați numărul de deschideri ale ușii.

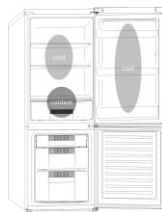
Când reveniți de la cumpărături, sortați alimentele care se vor păstra la frigider înainte de a deschide ușa. Deschideți ușa numai pentru a pune sau a scoate alimentele.

## Unde să puneți alimentele în frigider

**Zona de răcire:** aceasta este zona în care stocați alimentele care vor rezista mai mult dacă sunt păstrate reci. Lapte, ouă, iaurt, sucuri de fructe, brânză tare, de ex., Cheddar. Borcanele și recipientele deschise de dressinguri de salată, sosuri și gemuri. Grăsimi, de ex., unt, margarină, paste tartinabile, grăsimi de gătit și untură.

**Cea mai rece zonă (0°C până la 5°C):** aici trebuie păstrate alimentele care trebuie să fie reci pentru a le păstra în siguranță:

- Alimentele crude și negătite trebuie întotdeauna ambalate.
- Alimentele pre-gătite răcite, de ex., mese pregătite, plăcinte cu carne, brânzeturi moi.
- Carne pre-procesată, de ex., șuncă,
- Salate pregătite (inclusiv mixuri de salate verzi, orez, salată de cartofi etc.).
- Deserturi, de ex., brânză proaspătă, alimente pregătite în casă și resturi sau prăjituri cu smântână.




**Crisper:** aceasta este cea mai umedă parte a frigiderului. Legumele, fructele, salatele, de ex., salată întreagă nespălată, roșii întregi, ridichi etc. pot fi stocate aici.

**VĂ RECOMANDĂM CA TOATE PRODUSELE PĂSTRATE ÎN COȘUL PENTRU SALATE SĂ FIE AMBALATE.**

**NOTĂ:** Ambalați și depozitați întotdeauna carnea crudă, puiul și peștele crude pe cel mai jos raft din partea inferioară a frigiderului. Aceasta va opri scurgerile sau contactul cu alte alimente. Nu depozitați gaze sau lichide inflamabile în frigider. Funcționarea electrică după 3 ore a congelatorului, temperatura din interior atinge -12°C, se aprinde o lumină de alarmă și se emite un sunet de alarmă.

## Depozitarea alimentelor congelate

Alimentele congelate preambalate comercial trebuie depozitate în conformitate cu instrucțiunile producătorului acestora pentru un  compartiment al congelatorului.

Pentru a vă asigura că se menține calitatea înaltă obținută de producătorul alimentelor congelate și distribuitorul alimentar, trebuie să rețineți următoarele:

1. Puneți pachetele în congelator cât mai repede posibil după achiziționare.

2. Nu depășiți datele „A se utiliza până la”, „A se consuma înainte de” de pe ambalaj.

FACEȚI	NU FACEȚI
Decongealați alimentele din congelator cu atenție în frigider sau la un cuptor cu microunde respectând instrucțiunile de decongelare și gătire.	Nu utilizați obiecte cu vârf ascuțite, cum ar fi cuțitele sau furculițele pentru a îndepărta gheața.
Decongealați carnea înghețată complet înainte de a o găti.	Nu puneți alimente fierbinți în congelator. Lăsați-le mai întâi să se răcească.
Depozitați alimentele congelate comercial în conformitate cu instrucțiunile furnizate pe pachetele pe care le cumpărați.	Nu puneți sticle umplute cu lichid sau conserve sigilate care conțin lichide carbonatate în congelator, întrucât pot exploda.
Verificați conținutul frigiderului la intervale regulate.	Nu scoateți articolele din congelator cu mâinile ude.
Curățați și decongealați frigiderul periodic.	Nu congelați băuturi acidulate.
Pregătiți alimentele pentru congelate în porții mici pentru a garanta congelarea rapidă.	Nu consumați înghețata direct din congelator. Aceasta poate cauza „arsuri de congelare” pe buze.
Alegeți întotdeauna alimente proaspete și asigurați-vă că sunt foarte curate înainte de a le congela.	Nu depozitați substanțe otrăvitoare sau periculoase în congelator.
Ambalați toate alimentele în folie de aluminiu sau pungi din plastic de calitate pentru congelare și asigurați-vă că este scos aerul.	
Înfășurați alimentele înghețate atunci când le cumpărați și puneți-le în congelator pentru perioade scurte de timp.	
Păstrați alimentele pentru perioade cât mai scurte de timp posibil și respectați datele „Expiră la”, „A se consuma până la”.	

Pentru mai multe informații despre depozitare, descărcați aplicația și vizitați „Sfaturi și recomandări”.

## ECONOMIE DE ENERGIE

Pentru o mai bună economie de energie vă sugerăm:

- instalarea aparatului departe de sursele de căldură și nu îl expuneți la lumina solară directă și într-o cameră bine aerisită.
- Evitați să puneți alimentele fierbinți în congelator pentru a evita creșterea temperaturii interne și, prin urmare, cauzând funcționarea continuă a compresorului.
- Nu încălcați în mod excesiv cu alimente pentru a garanta o circulație adecvată a aerului.
- Decongealați aparatul în caz că există gheață pentru a facilita transferul aerului rece.
- În cazul absenței energiei electrice, se recomandă păstrarea ușii frigiderului închise.
- Deschideți sau țineți ușile aparatului deschise cât mai puțin posibil.
- Evitați ajustarea setării de temperatură la prea rece.
- Eliminați praful prezent pe partea din spate a aparatului.

## AVEȚI GRIJĂ

### Dezghețarea

Acest aparat este prevăzut cu un sistem automat de dezghețare, nu trebuie dezghețat manual.

### Curățarea și îngrijirea

După decongelare, trebuie să curățați la interior Frigiderul/Congelatorul cu o soluție slabă de bicarbonat de sodiu. Apoi clătiți cu apă caldă utilizând un burete sau o lavetă umedă și uscați. Spălați coșurile cu apă caldă și săpun și asigurați-vă că sunt complet uscate înainte de a le amplasa în Frigider/Congelator. Se va forma condens pe spatele peretelui frigiderului; cu toate acestea, acesta se va scurge pe peretele din spate și în orificiul de drenare din spatele coșului pentru salate.

Orificiul de drenare va avea introdusă o „tijă de curățare”. Aceasta garantează faptul că bucățile mici de alimente nu pot pătrunde în scurgere. După ce ați curățat interiorul frigiderului și ați eliminat reziduurile de alimente din jurul orificiului, utilizați „tija de curățare” pentru a vă asigura că nu mai există blocaje. Utilizați finisaje de mobilă pentru a curăța exteriorul Frigiderului/Congelatorului. Asigurați-vă că ușile sunt închise pentru a preveni pătrunderea substanțelor în etanșarea magnetică a ușii sau în interior.

Grilajul condensatorului din spatele Frigiderului/Congelatorului și componentele adiacente pot fi aspirate utilizând o anexă cu perie moale.

Nu utilizați substanțe de curățare dure, bureți abrazivi sau solvenți pentru a curăța orice parte a Congelatorului/Frigiderului.

## SCHIMBAREA INDICATORULUI LUMINOS INTERN

1. Înainte de a efectua înlocuirea ledului, deconectați aparatul întotdeauna de la

- rețeaua de alimentare.
2. Țineți și ridicați capacul indicatorului led.
  3. Scoateți ledul vechi deșurubându-l în direcție inversă acelor de ceasornic.
  4. Înlocuiți cu un nou indicator led înșurubându-l în direcția acelor de ceasornic asigurându-vă că este fixat în suportul indicatorului luminos.
  5. Puneți la loc capacul indicatorului și conectați din nou frigiderul dumneavoastră la rețeaua de alimentare și porniți-l.

## INVERSAREA BALANSĂRII UȘII

### Demontarea ușii frigiderului

1.
  - a. Utilizați un instrument pentru a scoate șurubul din capacul balamalei, apoi scoateți capacul. Introduceți linia de comunicare în orificiul situat pe partea de sus a aparatului tip dulap.
  - b. Utilizați un instrument pentru a scoate cele 4 șuruburi din capacul balamalei din partea de sus, apoi scoateți capacul. Scoateți bucașa ușii și protecția de dimensiuni mici a capacului de închidere de pe ușă.
  - c. Introduceți bucașa ușii și linia de comunicare cu ușă în orificiul de pe ușă, apoi așezați protecția de dimensiuni mici a capacului de închidere.
  - d. Utilizați un instrument pentru a scoate cele 2 șuruburi așa cum se indică în imaginea de mai jos pentru a înlătura capacul orificiului situat pe partea de sus a aparatului tip dulap și scoateți linia de comunicare a aparatului tip dulap din orificiu. Scoateți protecția de dimensiuni mici a capacului de închidere de pe ușă și bucașa ușii și linia de comunicare a ușii.
  - e. Introduceți bucașa ușii în orificiul rotund de pe ușă, apoi așezați protecția de dimensiuni mici a capacului de închidere.
  - f. Deplasați în sus ușa frigiderului, la o distanță de peste 500 mm pentru a demonta ușa.
2.
  - a. Utilizați un instrument pentru a scoate cele 3 șuruburi din capacul balamalei din mijloc, apoi scoateți balamaua din mijloc.
  - b. Deplasați în sus ușa frigiderului, la o distanță de peste 500 mm pentru a demonta ușa.
  - c. Scoateți picioarele frontale reglabile de sub balamaua de jos; utilizați un instrument pentru a scoate cele 4 șuruburi din balamaua inferioară, apoi demontați balamaua de jos. Demontarea ușii s-a încheiat.

### Montarea ușii, a accesoriilor balamalei inferioare în pozițiile corespunzătoare

1.
  - a. Utilizați un instrument pentru a scoate bucașa ușii așa cum se indică în imaginea de mai jos și montați-o în poziția corespunzătoare de pe cealaltă parte.
  - b. Utilizați un instrument pentru a scoate

șuruburile din opritor așa cum se indică în figura de mai jos, apoi montați-le pe partea cealaltă a ușii.

c. Utilizați un instrument pentru a scoate axul și cele două opritoare de pe balamaua inferioară, apoi montați-le în poziția indicată în figura de mai jos.

### Montarea ușii frigiderului și a ușii congelatorului în partea opusă

1.
  - a. Scoateți piciorul frontal reglabil așa cum se indică mai jos, manual, apoi montați balamaua inferioară pe partea cealaltă a aparatului tip dulap și fixați șuruburile utilizând un instrument.
  - b. Montați piciorul frontal reglabil mai scurt pe partea cu balamaua inferioară și reglați înălțimea piciorului pentru ca frigiderul să stea fix.
2. Fixați ușa congelatorului și rotiți balamaua din mijloc la 180 °, apoi montați-o pe partea cealaltă a aparatului tip dulap; utilizați un instrument pentru a înșuruba cele 3 șuruburi pentru a fixa balamaua din mijloc.
3. Fixați ușa frigiderului și montați balamaua din partea de sus pe partea cealaltă a aparatului tip dulap; utilizați un instrument pentru a înșuruba cele 4 șuruburi pentru a fixa balamaua din partea de sus.
4. După aceea, conectați linia de comunicare a ușii și linia de comunicare a aparatului tip dulap, apoi așezați capacul balamalei din partea de sus, și fixați-l utilizând un șurub.
5. Montați capacul orificiului pe partea cealaltă a aparatului tip dulap și utilizați un instrument pentru a înșuruba capacul orificiului.

Verificați din nou dacă ușa este aliniată corect și toate garniturile sunt închise pe toate laturile. Dacă este necesar, reglați din nou picioarele de nivelare.

**OBSERVAȚIE:** Dacă doriți să inversați balansarea ușii, vă recomandăm să contactați un tehnician calificat. Ar trebui să încercați să inversați singur(ă) balansarea ușii doar dacă credeți că dețineți calificarea necesară pentru a efectua această operațiune. Toate elementele scoase trebuie păstrate pentru a instala din nou ușa. Trebuie să sprijiniți aparatul de un element solid, astfel încât să nu alunece în timpul procesului de modificare a balansării ușii. Nu lăsați aparatul pe partea posterioară deoarece astfel se poate defecta sistemul de răcire. Asigurați-vă că aparatul este scos din priză și golit. Recomandăm ca 2 persoane să manevreze aparatul în timpul asamblării.

### DEPANARE

- Dacă aparatul nu funcționează când îl porniți, verificați dacă
- Oprirea alimentării cu curent electric: Dacă temperatura internă a interiorului Frigiderului/Congelatorului este -18 ° C sau mai mică la revenirea alimentării, alimentele

dvs. sunt în siguranță. Alimentele din Frigider/Congelator vor rămâne congelate timp de aproximativ 16 ore cu ușa închisă. Nu deschideți ușa acestuia mai mult decât este necesar.

- Produsul este conceput și construit strict pentru utilizarea casnică.
- Ștecărul este introdus corect în priză și că alimentarea este pornită. (Pentru a verifica alimentarea la priză, conectați un alt aparat).
- Siguranța s-a ars/întrerupătorul s-a blocat/comutatorul principal de distribuție a fost oprit.
- Controlul temperaturii a fost setat corect.
- Dacă frigiderul este excepțional de rece, este posibil să fi ajustat accidental butonul rotativ de control al termostatului pe o poziție mai superioară.
- Dacă frigiderul este excepțional de cald, este posibil ca compresorul să nu funcționeze. Rotiți butonul rotativ de control al termostatului la setarea maximă și așteptați câteva minute. Dacă nu se aude un zgomot bâzâit, acesta nu funcționează. Contactați magazinul local unde ați efectuat achiziția.
- Dacă în afara frigiderului apare condens, acesta se poate datora unei modificări a temperaturii camerei. Ștergeți orice urme de umezeală. Dacă problema persistă, contactați magazinul local unde ați efectuat achiziția.
- Ștecărul din dotare a fost înlocuit, vă rugăm să vă asigurați că noul ștecăr este conectat corect. Dacă aparatul nu mai funcționează după verificările de mai sus, vă rugăm să contactați Serviciul pentru clienți.

## CASAREA VECHILOR ELECTROCASNICE



Acest aparat este marcat conform directivei europene 2012/19/UE privind Deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE). DEEE conține ambele substanțe poluante (care pot avea consecințe negative pentru mediu) și elementele de bază (care pot fi reutilizate). Este important ca DEEE să fie supusă la tratamente specifice, pentru a îndepărta și elimina corect toți agenții poluanți și a recupera toate materialele reciclabile.

Persoanele pot juca un rol important în a asigura că DEEE nu devine o problemă de mediu: este vital să urmați unele dintre regulile de bază: DEEE nu trebuie tratată drept reziduu casnic.

DEEE trebuie predată la punctele de colectare relevante administrate de municipalitate sau de către companii înregistrate. În multe țări, pentru DEEE mari, trebuie să existe colectarea de acasă.

În multe țări, atunci când cumpărați aparate mari, cel vechi poate fi returnat la distribuitorul care îl va colecta gratuit câte unul, atât timp cât echipamentul este de tip echivalent și are aceleași funcții ca și echipamentul furnizat.

## Conformitate

Prin amplasarea marcatului **CE** pe acest produs, confirmăm conformitatea cu toate cerințele europene de siguranță, de sănătate și de mediu relevante care se aplică în legislație pentru acest produs.



# ОБОБЩЕНИЕ

## ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

### КОМБИНИРАН HOOVER

#### Климатичен клас

### ИНСТРУКЦИИ ЗА ТРАНСПОРТИРАНЕ

### ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ

### НАЧАЛО НА ЕКСПЛОАТАЦИЯТА

### КОМБИНИРАНА РАБОТА

#### ВЕРТИКАЛЕН ДИСПЛЕЙ

#### ГЛАВЕН ВЕРТИКАЛЕН ДИСПЛЕЙ

#### ВЪТРЕШЕН ПОТРЕБИТЕЛСКИ ИНТЕРФЕЙС

### ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

#### HUMIDITY EQUALISER

#### АНТИБАКТЕРИАЛНА СИСТЕМА (ако е налична)

#### ДИСПЕНСЕР ЗА ВОДА

#### Съвети за запазване на храната перфектна в Хладилника

#### Къде да съхранявате вашите храни в Хладилника

#### Съхранение на замразена храна

### ПЕСТЕНЕ НА ЕНЕРГИЯ

### ПОДДРЪЖКА

#### Размразяване

#### Почистване и поддръжка

### СМЯНА НА КРУШКАТА

### ОБРЪЩАНЕ НА ВРАТИТЕ

### ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

Благодарим Ви, че закупихте този продукт. Преди да използвате вашия хладилен уред, моля внимателно прочетете това ръководство с инструкции, за да постигнете най-добра ефективност. Съхранявайте цялата документация за последващо ползване или за други собственици. Този продукт е предназначен единствено за домашна употреба или за подобни приложения като:

- кухненски бокс за персонала в магазини, офиси и друга работна среда
- във ферми, от клиенти на хотели, мотели и в друга среда от жилищен тип
- в семейни хотели тип "bed and breakfast" (B & B)

- за кетъринг услуги и подобни приложения, но не и като оборудване на обекти за продажби на дребно.

Този уред трябва да бъде използван само за съхранение на храна, всяка друга употреба се счита за опасна и производителят няма да бъде отговорен за каквито и да е пропуски. Препоръчително е също да запознаете с условията на гаранцията. За да постигнете възможно най-добра ефективност и безпроблемно функциониране на уреда ви, е много важно да прочетете внимателно тези инструкции. Неспазването на тези инструкции може да ви лиши от правото на безплатно обслужване по време на гаранционния период.

## ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Това ръководство съдържа много важна информация за безопасност.

Препоръчваме Ви да съхранявате тези инструкции на безопасно място за лесна справка и добра работа с уреда. Хладилният уред съдържа хладилен газ (R600a: изобутан) и изолационен газ (циклопентан), с висока съвместимост с околната среда, които, обаче, са запалими.



**Внимание: опасност от пожар**

Ако охладителната верига се повреди:

- Избягвайте открит огън и източници на запалване. Грижливо проветрете

стаята, в която се намира уредът.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

- Бъдете внимателни при почистването/пренасянето на уреда и избягвайте да докосвате металните жици на компресора в задния край на уреда, тъй като може да нараните пръстите и ръцете си или да повредите вашия продукт.
- Този уред не е предназначен за съхранението на каквито и да е други уреди. Не се опитвайте да седате или да се изправяте върху вашия уред, тъй като не е предназначен за такава употреба. Може да се нараните или да повредите уреда.
- Уверете се, че захранващият кабел не е заклещен под уреда по време на и след пренасянето/премества

нето му, за да се предотврати прекъсване или повреждане на захранващия кабел.

- Когато позиционирате уреда си, внимавайте да не повредите подовите настилки, тръбите, стените, покрития и т.н. Не местете уреда чрез дърпане на капака или дръжката. Не позволявайте на деца да си играят с уреда или да пипат контролния панел. Нашата фирма отхвърля всякаква отговорност, в случай че не се следват инструкциите.
- Не монтирайте уреда на влажни, мазни или прашни места, нито го излагайте на директна слънчева светлина и вода.
- Не монтирайте уреда близо до отоплителни тела или запалими материали.
- Ако токът спре, не

отваряйте капака.

Замразената храна не би трябвало да бъде засегната, ако липсата на захранване е за по-малко от 20 часа. Ако липсата на захранване е по-продължителна, храната трябва да бъде проверена и изядена веднага или сготвена и замразена отново.

- Не се притеснявайте, ако установите, че капакът на хоризонталния фризер се отваря трудно веднага след като сте го затворили. Това е така поради разликата във въздушното налягане, което ще се изравни и ще позволи капакът да бъде отворен след няколко минути.
- Не свързвайте уреда към електрическото захранване, докато всички предпазни елементи от опаковката и за транспорта не бъдат премахнати.
- Оставете го в покой

поне 4 часа преди да го включите, за да може компресорното масло да се разпредели, ако е пренасян хоризонтално.

- Този фризер трябва да се използва само за предвидената употреба (т.е. съхранение и замразяване на хранителни продукти).
- Не съхранявайте лекарства или научноизследователски материали в охладителите за вино. Когато трябва да се съхранява материал, който изисква стриктен контрол на температурата на съхранение, е възможно той да се развали или да настъпи неконтролирана реакция, която да предизвика рискове.
- Преди да извършите каквато и да е операция, изключете захранващия кабел от контакта.

- При доставката проверете дали продуктът не е повреден и дали всичките му части и аксесоари са в перфектно състояние.
- Ако се забележи теч в охладителната система, не пипайте контакта на стената и не използвайте открит огън. Отворете прозореца и оставете в стаята да влезе въздух. После се свържете с център за поддръжка, за да заявите ремонт.
- Не използвайте удължители или адаптери.
- Не дърпайте прекалено силно или не прегъвайте захранващия кабел, или не докосвайте щепсела с мокри ръце.
- Не повреждайте щепсела и/или захранващия кабел; това може да причини токов удар или пожар.
- Не поставяйте или съхранявайте запалими и силно летливи материали като етери, петрол, пропан-бутан, газ пропан, аерозоли, лепила, чист алкохол и т.н. Тези материали могат да предизвикат експлозия.
- Ако захранващият кабел е повреден, за да се избегне опасност, той трябва да бъде подменен от производителя, от сервизен техник или от лице със сходна квалификация.
- Не използвайте или съхранявайте запалими спрейове като спрей-бои в близост до близо до охладителите за вино. Може да причини експлозия или пожар.
- Не поставяйте предмети и/или контейнери, пълни с вода, върху уреда.
- Не препоръчваме използването на удължители и преходници-адаптери.

- Не унищожавайте уреда чрез горене. Внимавайте да не повредите охладителната система/тръбите на уреда по време на транспорта и експлоатацията. В случай на повреда не излагайте уреда на огън, потенциален източник на запалване и незабавно проветрете стаята, където се намира уредът.
- Охладителната система, намираща се зад и вътре в охладителите за вино съдържа хладилен агент. Затова трябва да се избягва повреждането на тръбите.
- Не използвайте електрически уреди в отделенията за съхранение на храна на уреда, освен ако не са от вид, препоръчан от производителя.
- Не повреждайте охладителната верига.
- Не използвайте механични устройства или други средства за ускоряване процеса на размразяване, различни от препоръчаните от производителя.
- Не използвайте електрически уреди в отделенията за съхранение на храна, освен ако не са от вид, препоръчан от производителя.
- Поддържайте вентилационните отвори на корпуса на уреда или на вградената конструкция свободни от препятствия.
- Не използвайте остри предмети или такива с режещи ръбове като ножове или вилици, за да отстраните леда.
- Не докосвайте вътрешните охладителни елементи, особено ако ръцете Ви са мокри, тъй като

можете да се изгорите или нараните.

- Никога не използвайте за размразяването сешоари, електрически нагреватели или други подобни електрически уреди.
- Не стържете с нож или остър предмет, за да премахнете скрежа или леда, които се появяват. С тези предмети може да се повреди охлаждащата верига, теч от която може да причини пожар или да нарани очите ви.
- Не използвайте механични устройства или друго оборудване, за да ускорите процесът на размразяване.
- Абсолютно трябва да се избягва използването на открит огън или на електрическо оборудване като печки, парочистачки, свещи, газени лампи и подобни, за да се

ускори процесът на размразяване.

- Никога не използвайте вода за измиването на мястото на компресора, след почистване избършете добре със сухо парче плат, за да предотвратите ръжда.
- Препоръчително е да поддържате щепсела чист, натрупването на прекалено много прах по щепсела може да причини пожар.
- Продуктът е предназначен и изработен само за домашна употреба.
- Гаранцията ще бъде невалидна, ако продуктът бъде монтиран или използван в търговски или нежилищни битови помещения.
- Продуктът трябва да бъде монтиран правилно, разположен и използван в съответствие с инструкциите, съдържащи се в

предоставената книжка с инструкции за потребителя.

- Гаранцията е приложима само за нови продукти и не може да се прехвърля, ако продуктът бъде продаден на трети лица.
- Нашата фирма не носи никаква отговорност за случайни или последващи щети.
- Гаранцията по никакъв начин не редуцира вашите законови или субективни права.
- Не извършвайте ремонти по този охладител за вино. Всякакви интервенции трябва да бъдат извършвани единствено от квалифициран персонал.
- Ако изхвърляте стар продукт със заключване или резе на вратата, уверете се, че е оставен в безопасно състояние, за да се предотврати

заклещване на деца.

- Този уред може да се използва от деца над 8 години и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако се наблюдават или са инструктирани за използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с това опасности.
- Децата не трябва да играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без наблюдение.
- Ключалка: Ако вашият хладилник/фризер е оборудван с ключалка, за да се предотврати децата да се затворят, съхранявайте ключа, далеч от достъпа на деца и не в близост до уреда. Ако се изхвърля стар Фризер/Хладилник, счупете всички стари брави или ключалки

като предпазна мярка.

## КОМБИНИРАН HOOVER

### Климатичен клас

Уредът е проектиран да работи в ограничен температурен диапазон на околната среда в зависимост от климатичните зони. Не използвайте уреда при температури извън диапазона.

Климатичният клас на вашия уред е посочен на стикера с техническото описание в отделението за замразяване.

Климатичен клас	околна среда Температура (°C)	околна среда Температура (°F)
Субнормален	От 10 до 32	От 50 до 90
Нормален	От 16 до 32	От 61 до 90
Субтропичен	От 16 до 38	От 61 до 100
Тропичен	От 16 до 43	От 61 до 110

## ИНСТРУКЦИИ ЗА ТРАНСПОРТИРАНЕ

Уредът трябва да бъде транспортиран само във вертикална изправена позиция. Опаковката при доставката трябва да бъде непокътната по време на транспортирането. Ако по време на транспортирането продуктът е бил пренасян хоризонтално, той трябва да лежи на лявата си страна (докато вратата гледа напред) и не трябва да бъде включван поне 4 часа, за да може системата да се разпредели след като уредът е поставен отново в изправена позиция.

1. Неизпълнението на горните инструкции може да доведе до повреда в уреда. Производителят няма да бъде отговорен, ако тези инструкции са пренебрегнати.
2. Уредът трябва да бъде защитен от дъжд, влага и други атмосферни влияния.

## ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ

1. Ако е възможно, избягвайте да поставяте уреда близо до готварски печки, радиатори или на директна слънчева светлина, тъй като това ще накара компресора да работи за дълги периоди от време. Ако е монтиран до източник на топлина или хладилник, спазвайте следните минимални странични разстояния:

До готварски печки	4инча (100 mm)
До радиатори	12инча (300 mm)
До хладилници	4инча (100 mm)

2. Уверете се, че има достатъчно свободно пространство около уреда, със средна температура между 16°C и 32°C, за да се

осигури свободно циркулиране на въздух. В идеалния случай, пространство не по-малко от 9cm на гърба и 2cm от двете страни.

3. Уредът трябва да бъде разположен на гладка повърхност.
4. Забранено е да използвате хладилния уред на открито.
5. Защита от влага. Не поставяйте фризера на влажни места, за да избегнете ръждясване на металните части. И не пръскайте вода по фризера, в противен случай това ще влоши изолацията и ще доведе до теч.
6. Направете справка с раздел "Почистване и поддръжка", за да подготвите уреда си за употреба.
7. Ако фризерът е монтиран в неотапляеми пространства, гаражи и т.н., в студено време може да се получи конденз по външните повърхности. Това е напълно нормално и не е повреда. Премахнете конденза, като използвате сухо парче плат.
8. Никога не поставяйте Охладителя в стената или в издълбани кабинни или в шкафове, когато работи решетката на гърба може да стане гореща и страните топли. Не застилайте хладилника с покривка.

## НАЧАЛО НА ЕКСПЛОАТАЦИЯТА

Преди да започнете да използвате фризера, моля проверете дали:

1. Вътрешността му е суха и въздуха може да циркулира свободно в задния край.
2. Почистете вътрешността, както е препоръчано в раздел "ГРИЖА" (електрическите части на хладилника могат да се избърсват със суха кърпа).
3. Не го включвайте до 4 часа след преместване на хладилника/фризера. Охлаждащата течност се нуждае от време за да се утаи. Ако уредът е изключен по всяко време, изчакайте 30 минути преди да го включите отново, за да позволите на охлаждащата течност да се утаи.
4. Преди свързване на Хладилника към електрическото захранване, моля проверете регулатора на термостата, разположен в отделението на Хладилника.
5. Завъртете копчето на термостата на позиция "3" и включете електричеството. Компресорът и светлината във вътрешността на хладилника ще започне да работи.
6. Преди съхраняване на храни в хладилника, включете хладилника и изчакайте 24 часа, за да се уверите, че той работи правилно и за да позволите Хладилника да достигне до правилната температура.
7. Отворете вратата 30 минути по-късно, ако температурата в хладилника се понижи, това показва, че системата на хладилника работи добре. Когато хладилника работи за определен период от време,



терморегулатора автоматично ще настрои температурата в границите, когато се отвори.

## КОМБИНИРАНА РАБОТА

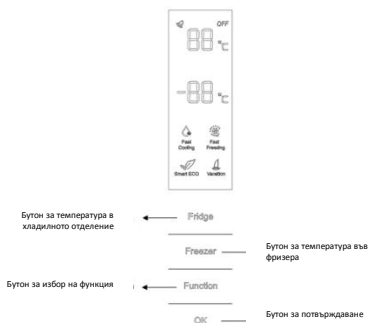
### Първоначално включване на уреда към

**захранването:** При първоначално включване на хладилника към захранването дисплеят ще светне за 2 секунди, преди да се върне към обичайното си състояние и хладилникът да заработи.

**Управление на дисплея:** Когато вратата на хладилника бъде затворена и в продължение на 3 минути не бъде извършено никакво действие, осветлението на дисплея се изключва.

Когато осветлението на дисплея е изключено, за да го включите, отворете вратата на хладилника или натиснете произволен бутон.

## ВЕРТИКАЛЕН ДИСПЛЕЙ



**НАСТРОЙКА НА ТЕМПЕРАТУРАТА:** Натиснете бутона “Fridge” или “Freezer” и когато числото започне да мига, ще можете да зададете температура. Числото се променя при всяко натискане на бутона. Когато се изпълняват функциите “бързо охлаждане”, “бързо замразяване”, Smart Eco и “почивка”, настройката на температурата не може да бъде променена. По време на промяна на настройката на температурата, ако в продължение на 5 секунди не бъде извършено действие, бутонът спира да премигва и зададената температура се запазва.

### SMART ECO (“ИНТЕЛИГЕНТЕН ЕКО

**РЕЖИМ”):** Натиснете бутона Smart Eco, за да зададете оптимална за енергийна ефективност температура (+4°C в хладилника, -18°C във фризера).

*За да включите режим Smart Eco:* Натискайте бутона Function, докато иконата Smart Eco не започне да мига; след това натиснете OK, за да включите този режим.

*За да изключите режим Smart Eco:* Натискайте бутона Function, докато не стигнете до иконата Smart Eco; след това натиснете OK, за да изключите този режим; осветлението на иконата ще се изключи.

**FAST COOLING (БЪРЗО ОХЛАЖДАНЕ):** Включете

режим “бързо охлаждане”, за да стартирате бързо замразяване на хладилното отделение. Този режим се включва и потвърждава с натискане на съответната икона.

*За да включите режим Fast Cooling:* Натискайте бутона Function, докато иконата Fast Cooling не започне да мига; след това натиснете OK, за да задействате този режим.

*За да изключите режим Fast Cooling:* Натискайте бутона Function, докато не стигнете до иконата Fast Cooling; след това натиснете OK, за да изключите този режим.

**FAST FREEZING (БЪРЗО ЗАМРАЗЯВАНЕ):** Включете режим “бързо замразяване”, за да замразите бързо големи количества храна, като запазите хранителните ѝ свойства непокътнати. Когато се изключи осветлението на иконата Fast Freezing, температурата във фризера се връща към стойността, за дадена преди включването на този режим. Режимът за бързо замразяване е програмиран да се изключи автоматично след 26 часа. Режимът за бързо замразяване се изключва, когато бъде включен режимът Vacation (“Почивка”).

*За да включите режим Fast Freezing:* Натискайте бутона Function, докато иконата Fast Freezing не започне да мига; след това натиснете OK, за да включите този режим.

*За да изключите режим Fast Freezing:* Натискайте бутона Function, докато не стигнете до иконата Fast Freezing; след това натиснете OK, за да изключите този режим.

**VACATION (“ПОЧИВКА”):** В случай на продължителни периоди на неизползване на хладилника можете да използвате режима “Почивка”. В този режим хладилното отделение спира да работи, но фризерът остава включен. Уверете се, че в хладилното отделение няма храна, преди да използвате този режим. Този режим се включва и потвърждава с натискане на съответната икона. Когато се изключи осветлението на иконата Vacation, температурата в хладилното отделение се връща към стойността, зададена преди включването на този режим. При включването на режимите Smart Eco и Fast Cooling, режимът Vacation се изключва.

*За да включите режим Vacation:* Натискайте бутона Function, докато иконата Vacation не започне да мига; след това натиснете OK, за да включите този режим.

*За да изключите режим Vacation:* Натискайте бутона Function, докато не стигнете до иконата Vacation; след това натиснете OK, за да изключите този режим.

### ПАМЕТ ПРИ СПИРАНЕ НА ЗАХРАНВАНЕТО:

Хладилникът ще запомни всички настройки, в случай на прекъсване на електрозахранването. Когато бъде включен отново, хладилникът ще продължи работа при същите настройки, които е имал преди прекъсването.

**ОТЛОЖЕНО ВКЛЮЧВАНЕ:** За да се избегне повреда на хладилника в случай на внезапно прекъсване на електрозахранването и

последващото му пускане, хладилникът няма да се включи веднага, ако електрозахранването е било прекъснато за по-малко от 5 минути.

**АЛАРМА ЗА ПРЕКАЛЕНО ВИСОКА ТЕМПЕРАТУРА ВЪВ ФРИЗЕРА (само при включване):** Когато при първоначално включване към захранването температурата във фризера е по-висока от 10°C, индикаторът на фризера светва, а числото на температурата във фризера започва да мига. Натиснете произволен бутон или изчакайте 5 секунди. Числото ще спре да мига и ще се върне на зададената температура.

**АЛАРМА ЗА ОТВОРЕНА ВРАТА НА ХЛАДИЛНИКА:** Ако вратата на хладилника бъде оставена отворена повече от 3 минути, ще се включи звукова аларма. Затворете вратата или натиснете произволен бутон, за да спрете алармата, но имайте предвид, че алармата ще се включи отново след 3 минути.

**АЛАРМА ЗА ПОВРЕДЕН СЕНЗОР:** Ако на дисплея се изпише "E0", "E1", "E2" или друг необичаен символ, това означава, че някой от сензорите е повреден и хладилникът трябва да бъде ремонтиран.

## ГЛАВЕН ВЕРТИКАЛЕН ДИСПЛЕЙ



**Бутон SETTING:** Натиснете SETTING, за да промените температурата. Натиснете бутона веднъж, за да промените температурата в хладилното отделение с бутоните ▲ и ▼.

Натиснете бутона два пъти, за да промените температурата във фризера с бутоните ▲ и ▼.

**Бутон ВКЛ./ИЗКЛ.:** За да включите хладилника, натиснете бутона и го задръжте 3 секунди. За да изключите хладилника, натиснете бутона и го задръжте 3 секунди.

**Режим на готовност:** Можете да включите режима на готовност, за да пестите енергия. Хладилникът ще работи както обикновено, но всички светодиоди ще бъдат изключени.

За да включите режима на готовност, натиснете бутона ВКЛ./ИЗКЛ. и го задръжте 1 секунда. За да изключите режима на готовност, натиснете бутона ВКЛ./ИЗКЛ. и го задръжте 1 секунда. Хладилникът се връща към режим на нормална работа.

**Бутон ECO MODE:** Натиснете бутона за екологичен режим, за да зададете оптимална за енергийна ефективност температура (+5°C в хладилника, -18°C във фризера). Ако искате да излезете от екологичния режим, трябва да натиснете бутона Eco отново и температурата ще се върне към

предходната настройка.

**Бутон HOLIDAY:** В случай на продължителни периоди на неизползване на хладилника можете да използвате режима Holiday ("Почивка"). В този режим хладилното отделение спира да работи, но фризерът остава включен. Уверете се, че в хладилното отделение няма храна, преди да използвате този режим. Този режим се включва и потвърждава с натискане на съответната икона. Ако искате да спрете режима Holiday, трябва да натиснете иконата Holiday отново. Светодиодът се изключва и температурата на хладилното отделение се връща към настройката преди включването на режима Holiday.

**Бутон SUPER COOLING:** Натиснете бутона Super Cooling, за да стартирате бързо замразяване на хладилното отделение. Този режим се включва и потвърждава с натискане на съответната икона. Ако искате да излезете от режим Super Cooling, трябва да натиснете бутона Super Cooling отново и температурата ще се върне към предходната настройка.

**Бутон SUPER FREEZING:** Натиснете бутона Super Freezing, за да замразите бързо големи количества храна, като запазите хранителните ѝ свойства непокътнати. Ако искате да излезете от режима Super Freezing, трябва да натиснете бутона Super Freezing отново и температурата ще се върне към предходната настройка.

**Бутон WI-FI:** Уредът е оборудван с технологията OneFi+, която позволява управление на уреда дистанционно посредством приложението. Натиснете бутона OneFi+, за да включите функцията за Wi-Fi.

**Регистриране на уреда (в приложението):**

Изтеглете приложението Hoover Wizard на своето устройство. Приложението Hoover Wizard се предлага за устройства с Android и с iOS, както за таблети, така и за смартфони. Можете да научите какви функции има приложението OneFi+, като го стартирате в DEMO режим.

Отворете приложението, създайте си потребителски профил и регистрирайте уреда, като следвате инструкциите на дисплея на устройството си или съкратеното ръководство, приложено към уреда. Това действие е необходимо само по време на първоначална инсталация. За да завършите регистрацията, следвайте инструкциите на екрана на Вашия смартфон/таблет.

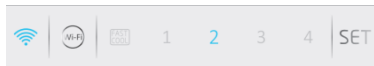
**Дистанционно управление на хладилника чрез приложението:**

Когато приключите с регистрацията на уреда, индикаторът за Wi-Fi ще светне. След това ще можете да управлявате уреда както като използвате бутоните на дисплея или чрез приложението: те ще отчитат последната зададена команда едновременно.

**Бутон LOCK ("Заклучване"):** Натиснете бутона Lock, за да заключите потребителския интерфейс на дисплея (иконата с катинарче светва, на дисплея се показва "LO", а след 2 секунди на дисплея отново се показва температурата в хладилното отделение и във фризера). Ако искате

да прекратите заключването, натиснете бутона за заключване отново и го задръжте 3 секунди.

## ВЪТРЕШЕН ПОТРЕБИТЕЛСКИ ИНТЕРФЕЙС



**Бутон SET:** Натискайте бутона SET за настройка на температурата, докато не достигнете желаното ниво – “1” е най-топлото, а “4” е най-студеното. При нормални условия на работа препоръчваме да използвате средна стойност (ниво “2”). Щом настройката бъде запазена, тя веднага влиза в сила за съответното отделение, като индикаторът светва за 3 секунди. Фабричната настройка на температурата е на ниво “2”. Натиснете бутона SET и го задръжте 3 секунди, за да стартирате програмата за самопроверка на хладилника. Програмата за самопроверка отнема 10 мин., като през това време функцията за продължително натискане на бутона SET няма да работи.

**Бутон Wi-Fi:** Уредът е оборудван с технологията SmartFi+, която позволява дистанционното му управление с помощта на приложение. Натиснете иконата Wi-Fi и я задръжте 3 секунди, за да активирате функцията Wi-Fi. Цветът на иконата ще се промени от бял на син.

### **Регистриране на уреда (в приложението):**

Изтеглете приложението SimplyFi на своето устройство. Приложението Candy SimplyFi се предлага за устройства с Android и с iOS, както за таблети, така и за смартфони. Можете да научите какви функции има приложението SmartFi+, като го стартирате в DEMO режим.

Отворете приложението, създайте си потребителски профил и регистрирайте уреда, като следвате инструкциите на дисплея на устройството си или съкратеното ръководство, приложено към уреда. Това действие е необходимо само по време на първоначална инсталация. За да завършите регистрацията, следвайте инструкциите на екрана на Вашия смартфон/таблет.

**Дистанционно управление на хладилника чрез приложението:** Когато приключите с регистрацията на уреда, индикаторът за Wi-Fi ще светне. След това ще можете да управлявате уреда както като използвате бутоните на дисплея или чрез приложението: те ще отчитат последната зададена команда едновременно.

**Бутон FAST COOL:** Когато натиснете бутона FAST COOL, се включва режим за бързо охлаждане, въз основа на 21°C, обозначени на контролния панел. Максималното време за работа под този режим е 3 ч., след което температурата се връща обратно на ниво “1”.

Ако по време на бързото охлаждане натиснете бутона SET, режимът се прекратява веднага и хладилникът се връща обратно към предходната настройка.

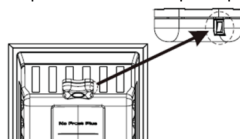
## ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ HUMIDITY EQUALISER

Специалната функция за поддържане на постоянна влажност използва естествената влажност на плодовете и зеленчуците, за да поддържа ниво на влажност между 85% и 95%.



## АНТИБАКТЕРИАЛНА СИСТЕМА (ако е налична)

Светодиодите с ултравиолетова светлина активират титаниев филтър, в който се провежда фотокаталитична реакция, унищожаваща бактериите във въздуха в хладилника. Реакцията започва при затваряне на вратата на хладилника, за да не се изпуска пречистеният въздух. В уредите Total No Frost (“без никакъв скреж”) са оборудвани със sky box, която се включва при всяко включване на компресора. Филтърът е постоянен и не се нуждае от смяна. Антибактериалната система трябва да бъде изключена по време на изпитването за потребление на електроенергия.



## ДИСПЕНСЕР ЗА ВОДА

Диспенсерът за вода позволява да си наливате охладена вода, без да се налага да отваряте вратата на хладилното отделение.

### **Преди първа употреба**

Преди да използвате диспенсера за вода за пръв път, извадете и почистете резервоара за вода, който се намира вътре в хладилното отделение. – Извадете резервоара за вода от хладилното отделение.

– Отворете капака на резервоара и след това измийте него и капака му с топла сапунена вода. Изплакнете старателно.

– След почистване поставете капака върху резервоара, а после ги поставете обратно на вратата на хладилника.

– Почиствайте лостчето на диспенсера от външната страна на вратата.

### **Пълнене на резервоара с вода**

– Отворете малкия капак.

– Напълнете резервоара с питейна вода до чертата Max.

– Затворете малкия капак.

### **Наливане на вода**



За да си налеее вода, натиснете леко лостчето на диспенсера, като използвате чаша или друг съд. За да прекратите пълненето, дръпнете чашата от лостчето на диспенсера.

## Съвети за запазване на храната перфектна в Хладилника

### Вземете допълнителни грижи с месо и риба:

готвените меса трябва винаги да се съхраняват на рафта над суровите меса, за да се избегне прехвърляне на бактерии. Съхранявайте суровите меса върху една табла, която е достатъчно голяма, за да събира соковете и я покрийте с прозрачен филм или фолио.

**Оставете място около храната:** Това позволява студеният въздух да циркулира вътре в Хладилника, като гарантира, че всички части на Хладилника се поддържат студени.

**Опакована храна!:** за да се предотврати прехвърлянето на вкусове и изсушаване, храната трябва да бъде отделно пакетизирана или покрита. Плодовете и зеленчуците не трябва да бъдат опаковани.

**Полуготовите храни трябва да бъдат охлаждани**

**правилно:** оставете полу-готовите храни да изстинат преди да ги поставите в Хладилника.

Това ще помогне да се предотврати покачването на вътрешната температура на Хладилника.

**Затворете вратата!:** за да предотвратите студеният въздух да излезе, опитайте се да ограничите броя пъти, които отваряте вратата. Когато се връщате от пазар, сортирайте храните, които трябва да се съхраняват в хладилника преди отваряне на вратата. Отворете вратата само за да сложите или извадите храната.

## Къде да съхранявате вашите храни в Хладилника

**Хладна зона:** Това е мястото, където трябва да се съхранява храната, която ще издържи по-дълго, ако се съхранява на студено. Мляко, яйца, кисело мляко, плодови сокове, твърди сирена напр. Чедър. Отворените буркани и бутилки със сосове за салата, сосове и конфитюри. Мазнини, напр. Масло, маргарин, разядка за мазане с ниско съдържание на мазнини, мазнини за готвене и свинска мас.

**Най-студена зона (0°C до 5°C):** това е мястото, където трябва да се поддържа студено, за да се съхраняват храни, които трябва да са студени: · Суровата и не сготвена храна винаги трябва да бъде опакована.

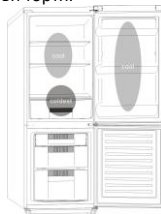
· Полуготовите охлаждени храни, напр. Готови ястия, месни пайове, меки сирена.

· Полуготови меса, напр. Шунка,

· Готови салати (включително предварително опаковани смесени зелени салати, ориз, картофена салата и др.).

Десерти, напр. с пресни сирена, домашно

приготвени храни и останали храни или сметанови торти.



**Хрупкавост:** това е най-влажната част от Хладилника. Зеленчуци, плодове, свежа салата, напр. Немита цяла маруля, цели домати, репички и др. могат да се съхраняват тук.

**НИЕ ПРЕПОРЪЧВАМЕ, ВСИЧКИ ПРОДУКТИ, СЪХРАНЯВАНИ В ОТДЕЛЕНИЕТО ЗА САЛАТИ, ДА БЪДАТ ОПАКОВАНИ.**

**ЗАБЕЛЕЖКА :**винаги опаковайте и съхранявайте сурово месо, птици и риба на най-ниския рафт в долната част на хладилника. Това ще ги спре да капят или да докосват други храни. Не съхранявайте запалителни газове или течности в хладилника.

Електрическа работа, след 3 часа във фризера, температурата в кабината е над -12°C, алармата светлина е включена и зумер звучи.

## Съхранение на замразена храна

Предварително опакована и замразена от търговеца храна трябва да се съхранява според инструкциите на производителя на замразена храна за ❄️❄️❄️ фризерна камера.

За да се гарантира поддържането на високо качество, постигнато от производителя на замразени храни и от търговеца на дребно, трябва да се има предвид следното:

1. Поставяйте пакетите във фризера колкото се може по-скоро след покупка.
2. Не превишавайте датите "Използвайте до", "Годно до", посочени на опаковката.

ДА	НЕ
Размразявайте храната от фризера в хладилник или в микровълнова фурна, като следвате инструкциите за размразяване и готвене.	Използвайте предмети с остри ръбове като ножове, вилици за премахване на леда.
Размразявайте напълно замразеното месо преди готвене.	Слагайте гореща храна във фризера. Оставете я първо да се охлади.
Съхранявайте замразената от търговеца храна според инструкциите, поместени на опаковките, които купувате.	Слагайте пълни с течност бутилки или затворени метални съдове с газирани течности във фризера, тъй като могат да избухнат.
Проверявайте	Изваждайте продукти

съдържанието на хладилника на редовни интервали.	от фризера с мокри ръце.
Почиствайте и размразявайте фризера редовно.	Замразявайте газирани напитки.
Пригответе прясна храна за замразяване в малки порции, за да осигурите бързо замразяване.	Консумирайте сладолед и кубчета лед директно от фризера. Може да причини "студово изгаряне" на устните.
Винаги избирайте висококачествени пресни храни и проверявайте дали са почистени добре преди да ги замразите.	Съхранявайте отровни или опасни вещества във фризера.
Опаковайте всяка храна в алуминиево фолио или в найлонови торбички за съхраняване във фризер и се уверете, че в тях не е останал въздух.	
Опаковайте замразената храна, когато я закупите и я поставите във фризера скоро след това.	
Съхранявайте храната колкото се може по-кратко и спазвайте датите "Годно до", "Използвайте до".	

**За повече информация относно съхранението, изгледете приложението и посетете "Полезни съвети".**

## ПЕСТЕНЕ НА ЕНЕРГИЯ

За по-добра икономия на енергия предлагаме:

- Да монтирате уреда далеч от източници на топлина и директна слънчева светлина и в помещение с добра вентилация.
- Да избягвате да слагате гореща храна в хладилния уред, за да избегнете повишаване на вътрешната температура, което ще доведе до продължителна работа на компресора.
- Не поставяйте прекомерно много храна, за да осигурите добра въздушна циркулация.
- Размразете уреда, в случай че има лед, за да улесните преноса на студен въздух.
- В случай на липса на електрическа енергия, е препоръчително да държите вратата на хладилния уред затворена.
- Отваряйте или дръжте вратата на уреда отворена възможно най-малко.
- Избягвайте да настройвате температурата на прекалено ниски градуси.

- Почиствайте задната страна на уреда от прах.

## ПОДДРЪЖКА Размразяване

Уредът е оборудван със система за автоматично размразяване, затова ръчно размразяване не е необходимо.

## Почистване и поддръжка

След размразяване, трябва да почистите Хладилника/Фризера от вътре със слаб разтвор на сода бикарбонат. След това изплакнете с топла вода, като използвате влажна гъба или кърпа и подсушете. Измийте кошниците в топла сапунена вода и се уверете, че те са напълно сухи, преди да ги поставите в Хладилника/Фризера. Ще се образува кондензация върху задната стена на Хладилника; тя ще се стече надолу по задната стена и в отточния отвор зад отделението за салата.

Отточния отвор ще има "Почистваща пръчка" поставена в него. Това гарантира, че малки парчета от храна не могат да влизат в отвора. След като сте почистили вътрешната страна на вашия Хладилник и отстранете всякакви остатъци от храна, налични около отвора, използвайте "Почистващата пръчка" за да се уверите, че няма блокиращи частици. Използвайте стандартен препарат за мебели за почистване на външната част на Хладилника/Фризера. Уверете се, че вратите са затворени, за да се предотврати препарат да отиде върху магнитните уплътнения или вътре.

Решетката на кондензатора от задната страна на Хладилника/Фризера и прилежащите компоненти, могат да бъдат почистени с прахосмучкача, като се използва накрайника с мека четка.

Не използвайте разяждащи почистващи средства, абразивни гъби или разтворители за почистване на която и да е част от Хладилника/Фризера.

## СМЯНА НА КРУШКАТА

1. Изключете хладилника от захранването, преди да смените крушката.
2. Натиснете и повдигнете капака на крушката.
3. Махнете старата крушка, като я отвиете по посока обратна на часовниковата стрелка.
4. Поставете нова крушка, като я завиете по посока на часовниковата стрелка и се уверите, че крушката е здраво закрепена във фасунгата.
5. Поставете обратно капака на крушката, включете захранващия кабел и стартирайте хладилника.

## ОБРЪЩАНЕ НА ВРАТИТЕ Демонтаж на вратата на хладилника

1. а). С помощта на отвертка развийте винта на капака на пантата и я свалете. Вкарайте комуникационния кабел в отвора в горната част на корпуса.  
б). С помощта на отвертка развийте 4-те винта на капака на горната панта и я свалете.  
Извадете втулката и капачка на вратата.  
в). Вкарайте втулката на вратата и комуникационния кабел на вратата в отвора на вратата и след това поставете капачката.  
г). С помощта на отвертка развийте 2-та винта, както е показано на илюстрацията по-долу, за да свалите капака на отвора в горната част на корпуса и да издърпате комуникационния кабел от отвора.  
Извадете капачката на вратата и втулката и комуникационния кабел.  
д). Вкарайте втулката на вратата в кръглия отвор на вратата и след това поставете капачката.  
е). За да свалите вратата на хладилника, трябва да я повдигнете с повече от 5 см.
2. а). С помощта на отвертка развийте 3-те винта на капака на средната панта и след това я свалете.  
б). За да свалите вратата на фризера, трябва да я повдигнете с повече от 5 см.  
в). Свалете предните регулируеми крака изпод долната панта. Използвайте отвертка, за да развийте 4-те винта на долната панта и след това я свалете. С това демонтажът на вратите приключва.

## Монтиране на вратите и долната панта на съответните им места

1. а). С помощта на отвертка извадете втулката, както е показано на илюстрацията по-долу, и след това я монтирайте на мястото ѝ на отсрещната страна.  
б). С помощта на отвертка развийте винтовете на стопера, както е показано на илюстрацията по-долу, и след това ги завийте на отсрещната страна.  
в). С помощта на отвертка свалете оста и двата стопера на долната панта, като след това ги завийте на мястото им на отсрещната страна, както е показано на илюстрацията по-долу.

## Монтиране на вратата на хладилника и фризера на отсрещната страна

1. а). С ръка свалете предния регулируем крак, както е показано по-долу, и след това монтирайте долната панта на отсрещната страна и завийте винтовете с помощта на отвертка.  
б). Монтирайте по-късия регулируем преден крак на страната на долната панта и настройте височината на крака, за да остане

- хладилникът във водоравно положение.
  2. Поставете вратата на фризера и завъртете средната панта на 180 градуса, след това я монтирайте на отсрещната страна на корпуса. Използвайте отвертка, за да завинтите 3-те винта, с които да закрепите средната панта.
  3. Поставете вратата на хладилника и монтирайте горната панта на отсрещната страна на корпуса. Използвайте отвертка, за да завинтите 4-те винта, с които да закрепите горната панта.
  4. След това свържете комуникационния кабел на вратата с комуникационния кабел на корпуса, а после поставете капака на горната панта и го завинтите с помощта на отвертка.
  5. Монтирайте капака на отвора на отсрещната страна на корпуса и използвайте отвертка, за да го завинтите.
- добре подравнена и дали всички уплътнения са поставени на местата им. Ако е необходимо, регулирайте нивелиращите крачета.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако искате да обърнете вратите на хладилника, препоръчваме Ви да се обърнете към квалифициран техник. Не се опитвайте сами да обърщате вратите, ако не притежавате достатъчни познания и умения. Всички отстранени части трябва да се запазят до повторното монтиране на вратата. Трябва да подпрете хладилника на нещо стабилно, така че да не се приплъзне, докато обърщате вратата. Не полагайте хладилника в легнало положение, тъй като това може да повреди охлаждащата система. Уверете се, че хладилникът е изключен от контакта и е празен. Препоръчваме демонтажа и монтажа на вратата на хладилника да се извършва от двама души.

## ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

- Ако уредът не работи, когато е включен, проверете.
- Прекъсване на електричество: Ако вътрешната температура на отделениято Хладилник/Фризер е  $-18^{\circ}\text{C}$  или по-ниска, когато се възстанови електрическото захранване, храната ще бъде запазена. Храната в Хладилника/Фризера ще остане замразени за около 16 часа със затворена врата. Не отваряйте вратата на Хладилника/Фризера повече от необходимото.
- Продуктът е проектиран и произведен само за домашна употреба.
- Щепселът е поставен правилно в контакта и дали захранването е включено. (За да проверите захранването в контакта, включете друг уред).
- Предпазителът е изгорял/прекъсвачът е изключил/главният прекъсвач е изключен.
- Температурният контрол е настроен правилно.
- Ако хладилникът е прекалено студен, може

случайно да сте нагласили колелото на контролния термостат на по-висока позиция.

- Ако хладилникът е прекалено топъл, компресорът може да не работи. Завъртете регулатора на термостата на максимална стойност и изчакайте няколко минути. Ако не бъде чул шум, той не работи. Свържете се с местния магазин, където е направена покупката.
- Ако се появи конденз извън Хладилника, това може да се дължи на промяна в стайната температура. Избършете всички остатъци от влага. Ако проблемът продължава, свържете се с местния магазина, където е направена покупката.
- Ако предоставеният щепсел е бил сменен, проверете дали новият е свързан правилно. Ако след извършване на проверките по-горе уредът все още не работи, моля свържете се с отдел Обслужване на клиенти.

## ИЗХВЪРЛЯНЕ НА СТАРИ УРЕДИ



Този уред е маркиран в съответствие с Европейската директива 2012/19/ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО).

ОЕЕО съдържа както замърсяващи вещества (които могат да причинят отрицателни последици за околната среда), така и основни компоненти (които могат да бъдат повторно използвани). Важно е ОЕЕО да бъде подложено на специфично третиране, за да се отстранят и унищожат правилно всички замърсители и да се съберат и рециклират всички материали.

Отделните граждани могат да изиграят важна роля като гарантират, че ОЕЕО няма да се превърнат в проблем за околната среда; важно е да се следват някои основни правила: ОЕЕО не трябва да се третира като битови отпадъци.

ОЕЕО трябва да се предават на съответните пунктове за събиране, управлявани от общината или от регистрирани дружества. За големи ОЕЕО в много държави може да има възможност за взимане от дома.

В много държави, когато закупите нов уред, старият може да бъде върнат на търговеца, който трябва да го вземе безплатно на основа едно за едно, стига обзавеждането да е от еквивалентен тип и да има същите функции като предоставеното такова.

## Съответствие

С поставянето на **CE** маркировка върху този продукт потвърждаваме съответствието на всички европейски изисквания за безопасност, здраве и опазване на околната среда, приложими от законодателството за този продукт.

# ÖSSZEGRZÉS

## BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

### HOOVER COMBI

#### Klímaosztály

### SZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

### TELEPÍTÉSRE VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOK

### A FAGYASZTÓLÁSA HASZNÁLATA

### A COMBI HŰTŐSZEKRÉNY ÜZEMELTETÉSE

#### FÜGGŐLEGES KIJELEZŐ

#### FELSŐ FÜGGŐLEGES KIJELEZŐ

#### BELSŐ FELHASZNÁLÓI INTERFÉSZ

### MŰSZAKI JELLEMZŐK

#### HUMIDITY EQUALISER

#### ANTIBAKTERIÁLIS RENDSZER (ha van)

#### VÍZADAGOLÓ

#### Javaslatok az élelmiszer hűtőben való optimális tárolásához

#### Hol tárolja a hűtőben az ételeket?

#### Fagyasztott élelmiszer tárolása

### ENERGIATAKARÉKOSSÁG

### ÜGYELJEN A TERMÉKRE

#### Defrosting (leolvasztás)

#### Tisztítás és ápolás

### BELSŐ VILÁGÍTÁS CSERÉJE

### AJTÓNYITÁS MEGFORDÍTÁSA

### HIBAELHÁRÍTÁS

Köszönjük, hogy megvásárolta a terméket. Hűtőgépe teljesítményének optimalizálása érdekében használat előtt olvassa el körültekintően a felhasználói kézikönyvet. Valamennyi dokumentumot őrizzen meg további használat céljából és adja át későbbi tulajdonosoknak. Ez a termék kizárólag háztartási célra vagy az alábbi alkalmazásokra használható:

- üzletek, irodák és egyéb gazdasági munkakörnyezetek,
- szállodák, motelek és egyéb szállást és reggelit biztosító (B & B) szállások
- konyhájában,
- vendéglátó-ipari és hasonló nem kiskereskedelmi forgalom számára történő alkalmazására.

A berendezés csak élelmiszer tárolására

használható, bármely más használat veszélyesnek tekintendő, a gyártó nem vállal felelősséget a mulasztásokért. Javasoljuk továbbá, hogy vegye figyelembe a garanciális feltételeket. A berendezés optimális teljesítménye és hibamentes működése érdekében elengedhetetlen, hogy körültekintően elolvassa ezeket az előírásokat. Az előírások figyelmen kívül hagyása érvényteleníti a garancia időszaka alatt az ingyenes szervizhez való jogát.

## BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Ez az útmutató számos fontos biztonsági információt tartalmaz. Őrizze ezeket az előírásokat biztonságos helyen későbbi hivatkozás céljából, és a berendezés optimális teljesítménye érdekében. A hűtőgép hűtőközeggázt (R600a: izobután) valamint szigetelő gázt (ciklopentán) tartalmaz, melyek környezettel való kompatibilitása nagyfokú, mindazonáltal gyúlékonyak.



Vigyázat: tűzveszély

A hűtőközeg kör sérülése esetén:

● Ne használjon nyílt lángot vagy gyújtóforrást. Alaposan szellőztesse ki a helyiséget, ahol a berendezés elhelyezésre került.



## FIGYELMEZTETÉS!

- A berendezés hátsó részén a kondenzátor fém vezetékeinek érintése elkerülése érdekében a berendezés tisztítását/szállítását körültekintően kell végezni, mivel megsérülhet az ujjja, keze, vagy a termék.
- A berendezés tervezése nem más berendezésekre történő elhelyezésre történt. Ne próbáljon a berendezésre ráülni vagy ráállni, mert tervezése nem erre a célra történt. Az Ön vagy a termék sérülését okozhatja.
- A főkábelek törése és sérülése érdekében ellenőrizze, hogy a főkábelek nem szorultak-e a berendezés alá a szállítás/mozgatás alatt és után.
- A berendezés elhelyezésekor ügyeljen arra, hogyne sérüljön meg a padló, ne sérüljenek meg a csövek, falburkolatok, stb. Ne mozgassa a berendezést a fedél vagy a fogantyú húzásával. Ne engedje gyerekeknek, hogy játszanak a berendezéssel és a vezérlőkkel. Társaságunk elhárít minden felelősséget az előírások be nem tartása esetén.
- Ne telepítse a berendezést nedves, olajos vagy poros helyre, ne tegye ki közvetlen napfénynek és víznek.
- Ne telepítse a berendezést fűtő egységek vagy gyúlékony anyagok közelébe.
- Hálózati hiba esetén ne nyissa fel a fedelet. A fagyasztott élelmiszert nem befolyásolja ha a hiba maximum 20 órán át áll fenn. Ha a hiba ennél tovább tart, ellenőrizni kell az élelmiszert, azonnal el kell fogyasztani, vagy meg kell főzni, majd újból le kell fagyasztani.
- Ha azt észleli, hogy a

fagyasztóláda fedele nehezen nyílik lezárást követően, ne aggódjon. Ez a nyomáskülönbség miatt van, mely kiegyenlítődik és néhány másodperc eltelte után lehetővé teszi a fedél felnyitását.

- Ne csatlakoztassa a berendezést az elektromos hálózathoz, míg a csomagoláshoz és szállításhoz használt valamennyi védelmet el nem távolított.
- Vízszintes szállítás után hagyja 4 órát pihenni bekapcsolás előtt, hogy a kompresszor olaj leülepedjen.
- A fagyasztó csak az előírt célra használható (fagyasztható élelmiszer).
- Ne tároljon orvosságot vagy kutatáshoz használt anyagokat a borhűtőben. Ha olyan anyagot tárol, melynek tárolási hőmérsékletét szigorúan ellenőrizni kell, előfordulhat, hogy az

anyag megromlik, vagy ellenőrizhetetlen reakció lép fel, mely kockázatokat okozhat.

- Bármilyen művelet előtt válassza le a berendezést az elektromos hálózatról.
- Kézbesítéskor ellenőrizze, hogy a termék nem sérült és valamennyi alkatrésze és tartozéka megfelelő állapotban van.
- Ha a fagyasztó rendszer szivárgását észleli, ne érintse a fali csatlakozót és ne használjon nyílt lángot. Nyissa ki az ablakot és szellőztesse ki a helyiséget. Hívjon szakembert a hiba elhárításához.
- Ne használjon hosszabbító kábeleket vagy adaptereket.
- Ne húzza meg túlságosan a tápkábelt, ne érintse a csatlakozót nedves kézzel.
- Ne sértse meg a csatlakozót és/vagy a tápkábelt; áramütést vagy tüzet okozhat.

- Ne helyezzen vagy tároljon gyúlékony vagy nagyon illékony anyagokat, például étert, benzint, LPG-t, propán gázt, spray dobozokat, ragasztókat, tiszta alkoholt, stb.
- Ha a tápkábel sérült – a kockázatok minimalizálása érdekében –, a gyártónak, a gyártó szervizpartnerének vagy hasonló, képzett személynek kell kicserélnie.
- Ne használjon vagy tároljon gyúlékony sprayt, például festékszórót a borhűtő mellett. Robbanást vagy tüzet okozhat.
- Ne helyezzen tárgyakat és/vagy vízzel töltött tartályokat a berendezésre.
- Nem javasoljuk hosszabbító vezetékek és több-utas adapterek használatát.
- Ne helyezze a berendezést tűzbe

- Ügyeljen arra, hogy szállítás és használat során ne sérüljön meg a berendezés hűtőköre/csövei. Sérülés esetén ne tegye ki a berendezést tűznek, potenciális gyújtóforrásnak, azonnal szellőztesse ki a helyiséget, ahol a berendezést elhelyezte.
- A borhűtő mögött és a borhűtőben lévő hűtőrendszer hűtőközeggázt tartalmaz. Éppen ezért ne sértse meg a csöveket.
  - Ne használjon elektromos berendezéseket a berendezés élelmiszer tároló rekeszében, kivéve a gyártó által jóváhagyott típust.
  - Ne okozza a hűtőközeg kör sérülését.
  - A kiolvasztási folyamat felgyorsításához csak a gyártó által javasolt mechanikai berendezéseket vagy egyéb eszközöket

használja.

- Ne használjon elektromos berendezéseket az élelmiszer tároló rekeszben, kivéve a gyártó által jóváhagyott típust.
- A berendezés tokozásában vagy a beépített szerkezetben a ventilációs nyílásokat hagyja akadálymentesen.
- Ne használjon hegyes vagy éles tárgyakat, kést vagy villát a jég eltávolításához.
- Ne érintse meg a belső hűtőelemeket, különösen nedves kézzel ne – ilyen esetben égési vagy más sérüléseket szenvedhet.
- Ne használjon hajszárítót, elektromos fűtő egységeket vagy egyéb hasonló elektromos berendezést a kiolvasztáshoz.
- Ne kaparja késsel vagy éles tárggyal a jeget. Megsérülhet a hűtőközeg kör, a

szívárgás tüzet vagy szemsérülést okozhat.

- Ne használjon mechanikai eszközöket vagy egyéb berendezést a kiolvasztási folyamat felgyorsításához.
- Szigorúan tilos nyílt láng vagy elektromos berendezések például fűtő egységek, gőztisztítók, gyertyák, olajlámpák használata a kiolvasztási fázis felgyorsításához.
- Soha ne használjon vizet a kompresszor mosásához, a rozsdásodás megelőzéséhez tisztítás után törölje át száraz textíliával.
- Javasoljuk, hogy tartsa a csatlakozót tisztán, a csatlakozón felhalmozódó por tüzet okozhat.
- A termék tervezése és gyártása kizárólag háztartási célra történt.
- A garancia érvényét veszti, ha a termék telepítése vagy

használata kereskedelmi vagy nem lakócélú háztartási helyiségben történik.

- A terméket a mellékelt felhasználói kézikönyvnek megfelelően kell telepíteni, elhelyezni és működtetni.
- A garancia csak új termékek esetén alkalmazható és ruházható át a termék eladása esetén.
- Társaságunk nem vállal felelősséget a véletlenszerű vagy következményes károkért.
- A garancia semmilyen módon nem sérti az Ön törvényes jogait.
- Ne végezzen javításokat a borhűtőn. Minden beavatkozást kizárólag szakember végezhet!
- Ha egy lakattal vagy retesszel rögzített ajtajú használt terméket selejtez, gyerekek beszorulásának elkerülése érdekében

ellenőrizze, hogy biztonságos körülményekben hagyta.

- A berendezést 8 évnél idősebb gyermekek vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, vagy tapasztalattal és ismerettel nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha felügyelet alatt állnak vagy ha megfelelő utasításokkal látták el őket a berendezés biztonságos használatát illetően és megértették a használatból eredő veszélyeket.
- Gyermekek nem játszhatnak a berendezéssel. A berendezés tisztítását és karbantartását gyermekek csak felügyelet alatt végezhetik.
- Zárak: ha hűtője/fagyasztója zárral van felszerelve, a gyermekek beragadásának

megakadályozása érdekében, tartsa a kulcsot a készüléktől távol eső helyen. A hűtő/fagyasztó ártalmatlanítása esetén a biztonság érdekében szerelje le a régi zárat vagy lakatokat.

## HOOVER COMBI

### Klímaosztály

A berendezés tervezése korlátozott környezeti hőmérséklet-tartományon történő működtetésre történt a az éghajlati zónának megfelelően. Ne használja a terméket a hőmérsékleti határértéken kívül. Berendezésének klímaosztálya a hűtőrekeszben a technikai leírás tartalmazó címkén van feltüntetve.

Klímaosztály	Körny. hőm. (°C)	Körny. hőm. (°F)
SN	10-32	50-32
N	16-32	61-32
ST	16-38	61-100
T	16-43	61-110

## SZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

A berendezés csak függőleges álló pozícióban szállítható. A csomagolásnak szállítás során sértetlennek kell lennie. Ha a termék szállítása függőlegesen történt, csak bal oldalára helyezhető (ha az ajtó előre néz), és legalább 4 órán keresztül nem működtethető, hogy a rendszer leülepedjen a berendezés függőleges pozícióba történő fordítása után.

- A fenti előírás figyelmen kívül hagyása a berendezés károsodását okozhatja. A gyártó nem vállal felelősséget ezeknek az előírásoknak a figyelmen kívül hagyása esetén.
- A berendezést védje eső, nedvesség és egyéb környezeti hatás ellen.

## TELEPÍTÉSRE VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOK

- Ha lehetséges, ne helyezze a berendezést tűzhelyek, fűtőegységek közelébe, ne tegye ki közvetlen napfénynek, ez a kompresszor hosszú ideig történő működését okozza. Ha a

telepítés hőforrás vagy hűtőberendezés mellé történt, tartsa be az alábbi minimum távolságokat:

Tűzhelytől való távolság	4" (100 mm)
Fűtőegységtől való távolság	12" (300 mm)
Hűtőktől való távolság	4" (100 mm)

- A berendezés körül a szabad levegő áramláshoz biztosítson elegendő helyet, melynek átlaghőmérséklete 16°C - 32°C között van. Ideális esetben a berendezés hátsó részén minimum 9cm, oldalsó részén minimum 2cm helyre van szükség.
- A berendezést sík felületre kell elhelyezni.
- Tilos a hűtőszekrény szabadteri használata.
- Nedvességtől való védelem. Ne helyezze a fagyasztót nedves helyre, hogy a fém részek ne rozsdásodjanak. Ne permetezzen vizet a fagyasztóra, különben gyengül a szigetelés és áramszivárgást okozhat.
- A berendezés használatra történő előkészítéséhez tanulmányozza a „Tisztítás és ápolás” szakaszt.
- Ha a fagyasztó telepítése fűtetlen környezetbe, garázsba stb. történik, hideg időjárás esetén kondenzáció képződhet a külső felületeken. Ez normálisnak és nem hibának tekintendő. A kondenzációt száraz textíliával távolítsa el.
- Soha ne helyezze a hűtőgépet süllyesztett falba, beépített szekrényekbe vagy bútorokba, a berendezés hátsó részén a rács felforrósodhat és az oldalsó rész felmelegedhet. Ne fedje le a hűtőgépet.

## A FAGYASZTÓLÁSA HASZNÁLATA

A fagyasztó használata előtt ellenőrizze az alábbiakat:

- A belső rész száraz és a levegő szabadon áramlik a hátsó részen.
- Tisztítsa meg a belső rész az „ÁPOLÁS” szakasznak megfelelően (a hűtőgép elektromos részei csak száraz textíliával törölhetők át).
- A hűtőgépet/fagyasztót mozgatót követően 4 órán át ne kapcsolja be. A hűtőfolyadékknak le kell ülepednie. Ha a berendezést lekapcsolja, várjon 30 percet mielőtt visszakapcsolja, hogy a hűtőfolyadék leülepedhessen.
- Mielőtt a hűtőgépet csatlakoztatja az elektromos hálózathoz, ellenőrizze a termosztát vezérlőjét a hűtőberendezésben.
- Fordítsa a termosztát gombját „3” állásba, majd helyezze áram alá a berendezést. A hűtőgép kompresszora és a lámpája működni kezd.
- Mielőtt a hűtőgépbe élelmiszert tárolna, kapcsolja be a hűtőgépet és várjon 24 órát, győződjön meg arról, hogy megfelelően működik, és várja meg, míg a hűtő/fagyasztó

eléri a megfelelő hőmérsékletet.

7. 30 perc letelte után nyissa ki az ajtót, ha a hűtőben a hőmérséklet megfelelően lecsökkent, azt jelzi, hogy a hűtő rendszer jól működik. A hűtőgép működése közben bizonyos idő elteltével a hőmérséklet vezérlő automatikusan beállítja a határértékeken belül a hőmérsékletet.

## A COMBI HŰTŐSZEKRÉNY ÜZEMELTETÉSE

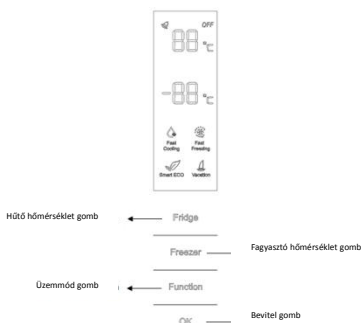
**Amikor első alkalommal csatlakoztatja a**

**berendezést az áramellátáshoz:** Amikor első alkalommal csatlakoztatja a berendezést az áramellátáshoz a kijelző 2 másodpercig világítani fog, mielőtt normál üzemmódra vált, és a berendezés intelligens funkciókkal üzemel.

**Kijelző vezérlés:** Amikor a hűtőszekrény ajtaja zárva van, és 3 percig nincs gombnyomás sem, a kijelző világítása lekapcsol.

Amikor a kijelző világítása le van kapcsolva, nyissa ki a hűtőszekrény ajtaját, vagy nyomja meg bármelyik gombot a felkapcsoláshoz.

## FÜGGŐLEGES KIJELZŐ



**HŐMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÁS:** Kattintson a "Fridge" vagy "Freezer" gombra, és amikor villog a jelzés, beállíthatja a hőmérsékletet. A hőmérséklet minden gombnyomásra változik. Ha a gyorshűtés, gyorsfagyasztás, Smart ECO vagy szabadság funkció be van kapcsolva, a hőmérséklet nem lehet beállítani. Ha hőmérséklet beállításakor 5 másodpercig nincs gombnyomás, a gomb villogása abbamarad, és a beállított hőmérséklet lesz érvényes.

**SMART ECO:** Nyomja meg a Smart Eco (intelligens-gazdaságos) gombot, hogy a hűtőszekrény hőmérséklet beállítása megfelelően a maximális energiatartékonyságnak (+4°C a hűtőtérben, -18°C a fagyaszóban).

**A Smart Eco üzemmód bekapcsolása:** Kattintson az "option" (opció) gombra, és amikor villogni kezd, kattintson az "OK"-ra a funkció bekapcsolásához.

**A Smart Eco üzemmód kikapcsolása:** Kattintson az "option" gombra, lépjen a Smart ECO-hoz, és kattintson az "OK"-ra, hogy kilépjen a funkcióból, és

elaludjon a lámpa.

**GYORSHŰTÉS:** Kapcsolja be a Fast Cooling (gyorshűtés) üzemmódot, hogy a hűtőtér a gyorsabb hűtés érdekében nagyobb teljesítményre kapcsoljon. A funkció bekapcsolásához a hozzá tartozó LED ikont kell felkapcsolni.

**Gyorshűtés bekapcsolása:** Kattintson az "option" (opció) gombra, és amikor a "Fast Cooling" villogni kezd, kattintson az "OK"-ra a funkció bekapcsolásához.

**Gyorshűtés kikapcsolása:** Kattintson az "option" (opció) gombra, és amikor a "Fast Cooling"-hoz ér, kattintson az "OK"-ra a funkció kikapcsolásához.

**GYORSFAGYASZTÁS:** Kapcsolja be a Super Freezing (gyorsfagyasztás) funkciót, ha gyorsan szeretne nagy mennyiségű ételt fagyasztani, hogy azok tápértéke változatlan maradjon. Amikor a Fast Freezing lámpája lekapcsol, a fagyasztó hőmérséklete visszatér a gyorsfagyasztás előtti értékre. A gyorsfagyasztás időtartamának (26 óra) lejártával a funkció automatikusan kikapcsol. Ha bekapcsolja a szabadság funkciót, a gyorsfagyasztás leáll.

**Gyorsfagyasztás bekapcsolása:** Kattintson az "option" (opció) gombra, és amikor a "Fast Freezing" villogni kezd, kattintson az "OK"-ra a funkció bekapcsolásához.

**Gyorsfagyasztás kikapcsolása:** Kattintson az "option" (opció) gombra, és amikor a "Fast Freezing"-hez ér, kattintson az "OK"-ra a funkció kikapcsolásához.

**SZABADSÁG:** Hosszabb szünetek esetén használja a Vacation (szabadság) funkciót. Ez a funkció kikapcsolja a hűtőteret, miközben a fagyasztó bekapcsolva marad. A funkció használata előtt ellenőrizze, hogy nem maradt-e étel a hűtőterben. A funkció bekapcsolásához a hozzá tartozó LED ikont kell felkapcsolni. Amikor a Vacation lámpája lekapcsol, a hűtő hőmérséklete visszatér a szabadság funkció bekapcsolása előtti értékre.

A szabadság funkció kikapcsol a Smart ECO és gyorshűtés funkciók használatakor.

**A szabadság funkció bekapcsolása:** Kattintson az "option" (opció) gombra, és amikor a "Vacation" villogni kezd, kattintson az "OK"-ra a funkció bekapcsolásához.

**A szabadság funkció kikapcsolása:** Kattintson az "option" (opció) gombra, és amikor a "Vacation"-hoz ér, kattintson az "OK"-ra a funkció kikapcsolásához.

**ÁRAMSZÜNET MEMÓRIA:** Áramszünet esetén a hűtő automatikusan megőrzi az összes beállítást. Amikor a berendezés újból áramot kap, a hűtőszekrény a kikapcsolás előtt beállítással fog tovább üzemelni.

**BEKAPCSOLÁS KÉSELTETÉS:** Annak érdekében, hogy a berendezés ne károsodjon hirtelen áramkimaradások után, nem kapcsol be rögtön, ha az áramkimaradás ideje kevesebb mint 5 perc volt.

**FAGYASZTÓ HŐMÉRSÉKLET EMELKEDÉS RIASZTÁS (csak bekapcsoláskor):** Ha a fagyasztó hőmérséklete 10°C felett van, amikor először csatlakoztatják az áramellátáshoz, a fagyasztótér jelének lámpája felkapcsol, és villog a hőmérsékletet jelző szám. Nyomja meg bármelyik gombot, vagy várjon 5 másodpercig, a villogás leáll, és a beállított hőmérsékletre visszatér.

**HŰTŐSZEKRENY AJTÓRIASZTÓ:** Amikor a hűtőszekrény több mint 3 percig nyitva van, megszólal a riasztó. A riasztás leállításához zárja be az ajtót, vagy nyomja meg bármelyik gombot, de ekkor a későbbiekben újra beindul a riasztás 3 perc elteltével.

**ÉRZÉKELŐHIBA RIASZTÁS:** Amikor "E0", "E1", "E2" vagy egyéb rendellenes jelzés látható, a berendezés érzékelőhibát jelez, és javításra van szükség.

## FELSŐ FÜGGŐLEGES KIJELZŐ



**BEÁLLÍTÓ gomb:** Nyomja meg a "SETTING" gombot a hőmérséklet módosításához.

Amikor egyszer nyomja meg a gombot: A hűtő hőmérsékletét a ▲ PLUS gomb és ▼ MINUS gomb segítségével módosíthatja.

Amikor kétszer nyomja meg a gombot: A hűtő hőmérsékletét a ▲ PLUS gomb és ▼ MINUS gomb segítségével módosíthatja.

**Főkapcsoló:** A hűtő bekapcsolásához: Tartsa lenyomva az ON/OFF gombot 3 másodpercig. A hűtő kikapcsolásához: Tartsa lenyomva az ON/OFF gombot 3 másodpercig.

**Készenléti üzemmód:** Az áramfogyasztás csökkentése érdekében készenléti üzemmódot lehet bekapcsolni. A hűtő normál állapotban fog üzemelni, és minden LED kikapcsol.

Készenléti üzemmód bekapcsolása: Tartsa lenyomva az ON/OFF gombot 1 másodpercig.

Készenléti üzemmód kikapcsolása: Tartsa lenyomva az ON/OFF gombot 1 másodpercig. A hűtő visszatér a normál működéshez.

**ECO MODE gomb:** Nyomja meg az Eco Mode (gazdaságos üzemmód) gombot, hogy a hűtőszekrény hőmérséklet beállítása megfeleljen a maximális energiahatékonyságnak (+5°C a hűtőtérben, -18°C a fagyasztóban). Ha szeretne kilépni az ECO üzemmód funkcióból, nyomja meg újra az Eco Mode gombot, és a hűtőszekrény hőmérséklete visszaáll a normál működésre.

**HOLIDAY gomb:** Hosszabb szünetek esetén használja a Holiday (szabadság) funkciót. Ez a funkció kikapcsolja a hűtőtérrel, miközben a fagyasztó bekapcsolva marad. A funkció használata előtt ellenőrizze, hogy nem maradt-e étel a hűtőtérben. A funkció bekapcsolásához a hozzá tartozó LED ikont kell felkapcsolni. Ha ki szeretne lépni a Holiday funkcióból, nyomja meg újra a Holiday gombot. Ekkor

a Holiday lámpa elalszik, és a hűtő hőmérséklete visszatér a Holiday funkció használata előtt beállított értékre.

**SUPER COOLING gomb:** Nyomja meg a Super Cooling (gyorshűtés) gombot, hogy a hűtőtér a gyorsabb hűtés érdekében nagyobb teljesítményre kapcsoljon. A funkció bekapcsolásához a hozzá tartozó LED ikont kell felkapcsolni.

Ha szeretne kilépni a Super Cooling funkcióból, nyomja meg újra a Super Cooling gombot, és a hűtő hőmérséklete visszaáll a normál működésre.

**SUPER FREEZING gomb:** Nyomja meg a Super Freezing (gyorsfagyasztás) gombot, ha gyorsan szeretne nagy mennyiségű ételt fagyasztani, hogy azok tápértéke változatlan maradjon. Ha szeretne kilépni a Super Freezing funkcióból, nyomja meg újra a Super Freezing gombot, és a fagyasztó hőmérséklete visszaáll a normál működésre.

**WI-FI gomb:** A berendezés OneFi+ technológiával van ellátva, ami lehetővé teszi, hogy egy alkalmazáson keresztül távolról vezérelje. A Wi-Fi funkció bekapcsolásához nyomja meg a OneFi+ gombot.

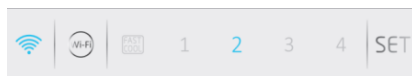
**Berendezés üzembe helyezése (az alkalmazáson keresztül):** Tölts le a készülékére a Hoover Wizard alkalmazást. A Hoover Wizard alkalmazás Android és iOS operációs rendszerekhez, tabletekre és okostelefonokra is letölthető. Ismerje meg részletesen a OneFi+ funkciókat, böngéssze az alkalmazást DEMO módban.

Nyissa meg az alkalmazást, hozza létre felhasználói profilját, és helyezze üzembe a készüléket a készülék kijelzőjén megjelenő utasításokat követve, vagy a készülékhez kapott „Gyors útmutató” segítségével. Ezt csak az első bekapcsoláskor kell végrehajtani. Az üzembe helyezés befejezéséhez kövesse az okostelefon képernyőjén megjelenő utasításokat.

**Hűtőszekrény távoli vezérlése az alkalmazással:** Az üzembe helyezés befejezését követően a Wi-Fi LED be lesz kapcsolva. Ettől kezdve a berendezés a kijelzőn lévő gombokkal és az alkalmazás segítségével is vezérelhető: mindkettő az utolsó kiadott utasításához alkalmazkodik.

**LOCK gomb:** A felhasználói interfész kijelzőjének lezárásához nyomja meg a Lock (zár) ikont. (A Lock ikon világítani kezd, megjelenik a kijelzőn a "LO" felirat, majd 2 másodperc elteltével pedig a hűtő és a fagyasztó hőmérsékletére áll vissza.) Ha szeretne kilépni a Lock funkcióból, tartsa lenyomva újra a "Lock" gombot 3 másodpercig, és a hűtőszekrény kilép a Lock funkcióból.

## BELSŐ FELHASZNÁLÓI INTERFÉSZ



**SET gomb:** A hőmérséklet beállításához nyomja meg a SET gombot, amíg el nem éri a kívánt értéket; az 1 a legmelegebb, a 4 a leghidegebb beállítás. Normál működési feltételek mellett közepes beállítás (2-es szint) használatát javasoljuk.

Amint a beállítás érvényes lesz, azonnal a működés



vezérlés megfelelő állásához lép, és a státuszjelző 3 percig világít, majd elalszik. A hőmérséklet gyári alapbeállítása 2.

Nyomja meg hosszan, legalább 3 mp-ig a "SET" gombot, és indítsa el a hardver önellenőrzési programot. A hardver önellenőrzési program 10 percen belül elindul, és a 10 percen túli hosszú gombnyomás érvénytelen.

**Wi-Fi gomb:** A berendezés SmartFi+ technológiával van ellátva, ami lehetővé teszi, hogy egy alkalmazáson keresztül távolról vezérelje. Nyomja meg 3 másodpercig a Wi-Fi ikont a Wi-Fi funkció bekapcsolásához, ekkor az ikon lámpája fehérről kékre vált.

**Berendezés üzembe helyezése (az alkalmazáson keresztül):** Töltse le a készülékére a SimplyFi alkalmazást. A Candy Simply-Fi alkalmazás Android és iOS operációs rendszerekhez, tabletekre és okostelefonokra is letölthető. Ismerje meg részletesen a SmartFi+ funkciókat, böngéssze az alkalmazást DEMO módban.

Nyissa meg az alkalmazást, hozza létre felhasználói profilját, és helyezze üzembe a készüléket a készülék kijelzőjén megjelenő utasításokat követve, vagy a készülékhez kapott „Gyors útmutató” segítségével. Ezt csak az első bekapcsoláskor kell végrehajtani. Az üzembe helyezés befejezéséhez kövesse az okostelefon képernyőjén megjelenő utasításokat.

**Hűtőszekrény távoli vezérlése az alkalmazással:** Az üzembe helyezés befejezését követően a Wi-Fi LED be lesz kapcsolva. Ettől kezdve a berendezés a kijelzőn lévő gombokkal és az alkalmazás segítségével is vezérelhető: mindkettő az utolsó kiadott utasításhoz alkalmazkodik.

**FAST COOL gomb:** A "FAST COOL" gomb megnyomásakor bekapcsol a gyorshűtés a 21°C-os környezetnek megfelelően. Maximum 3 órát üzemel, ezután a hőmérséklet beállítás 1 lesz.

Ha a gyorshűtés ideje alatt megnyomja a "SET" gombot, a gyorshűtés funkció azonnal abbamarad, és a beállítás az alapértelmezett fokozatra vált.

## MŰSZAKI JELLEMZŐK

### HUMIDITY EQUALISER

Az exkluzív Hoover páratartalom kiegyenlítő a



gyümölcsök és zöldségek által természetes úton termelt nedvesség segítségével a páratartalmat 85% és 95% között tartja.

## ANTIBAKTERIÁLIS RENDSZER (ha van)

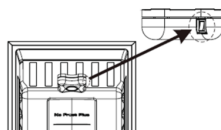
A LED UVA lámpák aktiválják a Titanium szűrőt, ami "fotokatalitikus" reakcióval elpusztítja a baktériumokat a hűtőszekrényben lévő levegőben. A reakció akkor lép működésbe, amikor a hűtőszekrény ajtaja zárva van, hogy a tisztított levegő ne szökjön el.

A Total No Frost termékekben a mennyezeti dobozba van beépítve, és minden alkalommal működésbe lép,

amikor a kompresszor is.

A szűrő fix rögzítésű, és nem szükséges cserélni.

Az áramfogyasztási teszt alatt ki kell kapcsolni az antibakteriális rendszert.



## VÍZADAGOLÓ

A vízadagoló segítségével hűtött vízhez juthat hozzá anélkül, hogy kinyitná a hűtőtér ajtaját.

### Az első használatot megelőzően

Mielőtt első alkalommal használná a vízadagolót, vegye ki, és tisztítsa meg a hűtőtérben elhelyezett víztartályt.

- Emelje ki a víztartályt a hűtőtérből.

- Nyissa ki a víztartály fedelét, és tisztítsa meg a víztartályt és a fedelet meleg mosogatószeres vízzel. Öblítse ki alaposan.

- A tisztítást követően tegye vissza a fedelet a víztartályra, majd helyezze vissza a víztartályt a hűtőajtóba.

- Tisztítsa meg az adagolólapot a hűtőajtó külső részén.

### A víztartály feltöltése vízzel

- Nyissa ki a kis fedelet.

- Töltse fel a víztartályt ivóvízzel a Max vonalig.

- Zárja be a kis fedelet.

### Vízadagolás

A víz adagolásához nyomja meg óvatosan az adagolólapot egy pohárral vagy edénnyel. A vízáramlás leállításához vegye el a poharat az adagolólaptól.



## Javaslatok az élelmiszer hűtőben való optimális tárolásához

**Fokozottan ügyeljen a húsról és a halra:** a főtt

húsokat mindig a nyers hús fölé kell helyezni a baktérium továbbításának elkerülése érdekében. A nyers húst olyan tálcára helyezze, mely elég nagy ahhoz, hogy összegyűjtse a levet, fedje le fóliával.

**Hagyjon helyet az élelmiszer körül:** ez lehetővé teszi a hűtőben a hideg levegő áramlását, és a hűtő minden részét hidegen tartja.

**Csomagolja be az ételeket!** az ízek továbbterjedésének és a kiszáradásnak a megakadályozására az élelmiszert elkülönítlen kell csomagolni vagy le kell fedni. A gyümölcsöt és a zöldségeket nem kell becsomagolni.

**Az előfőzött ételeket megfelelően hűtse le:** hagyja az előfőzött ételeket lehűlni, mielőtt a hűtőbe teszi. Ezzel megakadályozza a hűtő belső hőmérsékletének növekedését.

**Ne hagyja nyitva az ajtót!** a hideg levegő szökésének megakadályozása érdekében korlátozza a az ajtó

nyitások számát. Vásárlást követően rendszerezze a hűtőben tárolni kívánt ételeket, mielőtt az ajtót kinyitja. Csak akkor nyissa ki a hűtő ajtaját, ha ételt helyez be, illetve ételt vesz ki.

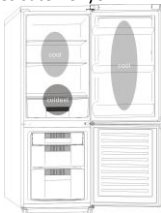
## Hol tárolja a hűtőben az ételeket?

**Hideg terület:** itt kell tárolni az élelmiszereket, amelyek hosszabb ideig elállnak, ha hidegen vannak tartva. Tej, tojás, joghurt, gyümölcsle, kemény sajtok, pl. csevár sajt. Nyitott edények salátaöntetek üvegei, mártások és lekvárok. Zsírok, vaj, margarin, alacsony zsírtartalmú ételek, főzőzsírok és szalonna.

**Leghidegebb terület (0°C - 5°C):** titt kell az élelmiszereket hidegen tartani, hogy biztonságosan:

- A nyers és főtlen ételek mindig legyenek becsomagolva.

- Az előfőzött, hűtött élelmiszerek, pl. készételek, húsos piték, lágy sajtok.
- Előfőzött húсок pl. sonka,
- Elkészített saláta (beleértve az előre csomagolt vegyes zöldsalátákat, rizst, burgonyasalátát stb.).
- Desszertek, pl. túró, házi készítésű ételek, maradék vagy tejszínes sütemények.




**Jégkockatartók:** ez a hűtő legnedvesebb része. Itt tárolhatók a zöldségek, gyümölcsök, friss saláták, mosatlan saláták, paradicsom, retek.

A SALÁTA REKESZBEN TÁROLT VALAMENNYI TERMÉKET CSOMAGOLJA BE.

**MEGJEGYZÉS:** A nyers húst, baromfit, halat mindig a fűtő legalacsonyabb rekeszébe tárolja becsomagolva. Ez megakadályozza, hogy a többi élelmiszerral kapcsolatba kerüljön. Ne tároljon gylékony gázokat vagy folyadékokat a hűtőben. A fagyasztó elektromos működtetése után 3 órával a szekrény hőmérséklete -12 ° C felett, a riasztás lámpa világít, és hangjelzés hallható.

## Fagyasztott élelmiszer tárolása

Az előre csomagolt kereskedelmi forgalomban lévő élelmiszert fagyasztott élelmiszer gyártójának a

 fagyasztó rekeszre vonatkozó előírásainak megfelelően kell tárolni.

A fagyasztott élelmiszer gyártója és az élelmiszer forgalmazója által biztosított magas minőség fenntartása érdekében tartsa be az alábbiakat:

1 . Vásárlás után a lehető leghamarabb helyezze a csomagokat a fagyasztóba.

2 . Ne lépje túl a csomagoláson jelzett

„Fogyasztható”, „Minőségét megőrzi” dátumokat.

SZABAD	TILOS
Az élelmiszert hűtőben vagy mikrohullámú sütőben olvassza le a leolvasztás és főzés előírásainak megfelelően.	A jég eltávolításához hegyes, éles tárgyakat, például kést, villát használni.
Főzés előtt teljesen olvassza ki a fagyasztott húst.	A fagyasztóba forró élelmiszert tenni. Előbb hagyja kihűlni.
A kereskedelmi forgalomban kapható fagyasztott élelmiszert a vásárolt élelmiszer csomagolásán feltüntetett előírásoknak megfelelően tárolja.	Szénsavas folyadékot tartalmazó üvegeket vagy lezárt dobozokat a fagyasztóba tenni, mivel felrobbanhatnak.
Rendszeresen ellenőrizze a hűtő tartalmát.	Élelmiszerek eltávolítása a fagyasztóból nedves kézzel.
Rendszeresen tisztítsa és olvassza le a hűtőszekrényt.	Szénsavas italok fagyasztása.
A gyors fagyasztás biztosításához kisebb adagokra készítse elő a fagyasztásra szánt friss élelmiszert.	Fagylalt és jégkocka fogyasztása közvetlenül a fagyasztóból. Az ajkak fagyási sérülését okozhatja.
Mindig kiváló minőségű friss élelmiszert vásároljon, ellenőrizze a tisztaságát fagyasztás előtt.	Mérgező vagy veszélyes anyagok tárolás a fagyasztóban.
Az élelmiszereket alufóliában vagy fagyasztóhoz alkalmas műanyag dobozokban tárolja, ellenőrizze, hogy nem tartalmaznak levegőt.	
A fagyasztott élelmiszert vásárlást követően rövidesen tegye a fagyasztóba.	
Az élelmiszereket a lehető legrövidebb ideig tárolja, tartsa be a „Minőségét megőrzi”, „Fogyasztható” dátumokat.	

**Tárolással kapcsolatos további információkért töltse le az alkalmazás és tekintse a Hasznos tanácsok – ra.**

## ENERGIATAKARÉKOSSÁG

Energiatakarékoság miatt az alábbiakat javasoljuk:

- A berendezést telepítse távol hőforrásoktól és ne tegye ki közvetlen napfénynek, telepítse jól szellőző helyiségbe.
- Ne helyezzen forró élelmiszert a hűtőgépbe, hogy a belső hőmérséklet ne növekedjen és ne okozza a kompresszor folyamatos működését.

- Ne tegyen bele túl sok élelmiszert, hogy biztosítsa a megfelelő levegő ellátást.
- Ha a berendezés jegesedik, olvassza le, ezzel megkönnyíti a hideg leadását.
- Áramszünet esetén javasoljuk, hogy tartsa a hűtőgép ajtaját zárva.
- A berendezés ajtaját a lehető legkisebbre nyissa és tartsa nyitva.
- Ne állítsa túl hidegre a hőmérsékletet.
- Távolítsa el a berendezés hátuljáról a port.

## ÜGYELJEN A TERMÉKRE

### Defrosting (leolvasztás)

A berendezés automatikus leolvasztással rendelkezik, nincs szükség kézi leolvasztásra.

### Tisztítás és ápolás

Kiolvasztás után tisztítsa meg a hűtő/fagyasztó belső részét gyenge szóda-bikarbóna oldattal. Öblítse ki meleg vízzel, nedves szivacs vagy ruha segítségével, majd törölje szárazra. A kosarakat mossa el meleg szappanos vízzel, ellenőrizze, hogy teljesen megszáradt-e, mielőtt a hűtőbe/fagyasztóba helyezné. A hűtő hátulján kondenzáció képződik; mindazonáltal normál esetben lefolyik a hátsó falon az elvezető tömlőbe a saláta rekesz mögé.

Az elvezető tömlőben „tisztítószeg” található. Ez biztosítja, hogy a kisebb élelmiszer darabok ne kerüljenek az elvezetőbe. Miután megtisztította a hűtőberendezést és eltávolította az élelmiszer maradványokat, a „tisztítószeggel” ellenőrizze, hogy nincs-e eltömődés. A hűtő/fagyasztó külső részének tisztításához használjon hétköznapi bútor tisztítót. Az ajtókat csukja be, hogy a bútortisztító ne kerüljön a mágneses ajtó tömítésre vagy a hűtő belsejébe.

A hűtő/fagyasztó hátoldalán a kondenzátor rácsa és a szomszédos alkatrészek puha keféssal rögztéssel porszívózhatók.

Ne használjon súroló hatású tisztítószereket, súrolópárnákat vagy oldószereket a hűtő/fagyasztó részeinek tisztításához.

### BELSŐ VILÁGÍTÁS CSERÉJE

1. A LED cseréje előtt mindig húzza ki a berendezést az áramellátásból.
2. Tartsa meg és emelje fel a LED izzó burkolatát.
3. Távolítsa el a régi LED-et, tekerje ki az óramutató járásával ellentétes irányba.
4. Helyezzen be egy új LED izzót, és tekerje be az óramutató járásával megegyező irányba, majd ellenőrizze, hogy megfelelően rögzült-e a lámpatartóban.
5. Tegye vissza a lámpa burkolatát, csatlakoztassa a hűtőszekrényt az áramellátáshoz, majd kapcsolja be.

### AJTÓNYITÁS MEGFORDÍTÁSA

#### A hűtőszekrény ajtajának leszerelése

1. a. Egy szerszám segítségével távolítsa el a zsanér burkolatának csavarját, majd az utóbbit

is. A kommunikációs vezetékét helyezze a szekrény tetején lévő nyílásba.

b. Egy szerszám segítségével távolítsa el a felső zsanér burkolatának 4 csavarját, majd az utóbbit is.

Vegye ki az ajtóból a vakdugót, és az ajtón lévő kis végzárót.

c. Tegye be az ajtón lévő nyílásba a vakdugót, és az ajtó kommunikációs vezetékét, majd tegye vissza a kis végzárót.

d. Szerszám segítségével távolítsa el az ábrán látható 2 csavart, hogy levegye a szekrény tetején lévő nyílás burkolatát, és kihúzza a nyílásból a szekrény kommunikációs vezetékét. Vegye le a kis végzárót az ajtóról, vegye ki a vakdugót és az ajtó kommunikációs vezetékét.

e. Tegye be az ajtón lévő kerek nyílásba a vakdugót, majd tegye vissza a kis végzárót.

f. Emelje felfelé a hűtőszekrény ajtaját legalább 500 mm-re, hogy le tudja venni.

2. a. Egy szerszám segítségével távolítsa el a középső zsanér burkolatának 3 csavarját, majd a középső zsanért is.

b. Emelje felfelé a fagyasztó ajtaját legalább 500mm-re, hogy le tudja venni.

c. Távolítsa el az állítható első lábat az alsó zsanér alól; egy szerszám segítségével vegye ki a 4 csavart az alsó zsanérből, majd szerelje szét az alsó zsanért. Az ajtó szétszerelése ezzel kész.

### Ajtó összeszerelése, alsó zsanér tartozékainak felszerelése a megfelelő helyre

1. a. Egy szerszám segítségével vegye ki az ábrán látható módon a vakdugót, és tegye vissza a megfelelő helyre a másik oldalon.
- b. Egy szerszám segítségével vegye ki a csavarokat az ütközőből az ábrán látható módon, majd szerelje vissza azokat az ajtó másik oldalára.
- c. Egy szerszám segítségével vegye le a tengelyt és a két ütközőt az alsó zsanerről, majd szerelje fel őket az ábrán látható helyre.

### Hűtőajtó és fagyasztó ajtó visszاسzerelése az ellenkező oldalra

1. a. Vegye ki az állítható első lábat kézzel az ábra szerint, majd szerelje össze az alsó zsanért a szekrény másik oldalán, és egy szerszám segítségével rögzítse a csavarokat.
- b. Szerelje fel a rövidebb állítható első lábat az alsó zsanér oldalán, és állítsa be a lábat, hogy a hűtőszekrény vízszintben legyen.
2. Tegye fel a fagyasztó ajtaját, fordítsa el a középső zsanért 180 fokkal, majd szerelje össze a szekrény másik oldalán; egy szerszám segítségével rögzítse a középső zsanért a 3 csavarral.
3. Tegye fel a hűtő ajtaját, szerelje fel a felső zsanért a szekrény másik oldalán; egy szerszám

segítségével rögzítse a felső zsanért a 4 csavarral.

Ezt követően csatlakoztassa az ajtó kommunikációs vezetékeit és a szekrény kommunikációs vezetékeit, majd tegye fel a felső zsanér burkolatot, és csavarral rögzítse.

4. Szerelje fel a nyílás burkolatát a szekrény másik oldalán, és egy szerszám segítségével csavarja be a nyílás burkolatát.

Ellenőrizze kétszer, hogy az ajtó illesztése megfelelő, és minden oldalon zár az összes tömítés. Ha szükséges, állítsa be újra a szintező lábat.

**MEGJEGYZÉS:** Ha szeretné megfordítani az ajtónyitást, azt javasoljuk, forduljon szakemberhez. Csak akkor próbálja meg önállóan megfordítani az ajtónyitást, ha úgy érzi, képes rá. Minden eltávolított eszközt őrizzen meg az ajtó újbóli beszereléséhez. Támassza ki a berendezést egy kemény tárggyal úgy, hogy az ajtó megfordításakor ne csúszhasson meg. Ne fektesse vízszintes helyzetbe a hűtőt, mert az kárt okozhat a hűtőkör rendszerében. Húzza ki és őrítse ki a berendezést. Azt javasoljuk, a szerelést két személy végezze el.

## HIBAEHÉLYZETEK

- Ha a berendezés bekapcsoláskor nem működik ellenőrizze az alábbiakat.
- Áramszünet: Ha a hűtő/fagyasztó rekesz belső hőmérséklete -18°C vagy annál kevesebb, az áramellátás helyreállításakor, élelmiszer biztonságban van. A hűtőbe/fagyasztóba helyezett élelmiszer körülbelül 16 órán át marad fagyott állapotban zárt ajtónál. Csak szükség esetén nyissa ki a hűtő/fagyasztó ajtaját.
- A termék tervezése és gyártása kizárólag háztartási célra történt.
- A csatlakozó megfelelően csatlakozik és van áramellátás. (Az áramellátás ellenőrzéséhez csatlakoztasson egy másik berendezést a hálózathoz).
- A biztosíték kiégett/áramkör megszakító kioldott/fő elosztó kapcsoló kikapcsolt állapotban van.
- A hőmérséklet vezérlő beállítása megfelelő.
- Ha a hűtőberendezés nagyon hideg, előfordulhat, hogy véletlenül a termosztát vezérlőt magasabb pozícióba állította.
- Ha a hűtőberendezés nagyon meleg, előfordulhat, hogy a kompresszor nem működik. Fordítsa a termosztát vezérlőt a maximum állásba és várjon néhány percet. Ha nem észlel zűmmögő hangot, nem működik. Forduljon a helyi kereskedőhöz, ahonnan a vásárlás történt.
- Ha a hűtőberendezés külső részén kondenzációt észlel, ez a szobahőmérséklet változás miatt fordulhat elő. Törölje le a párat. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a helyi kereskedőhöz, ahonnan a vásárlás történt.
- A csatlakozó cseréje után ellenőrizze az új

csatlakozó megfelelő csatlakozását. Ha a berendezés továbbra sem működik a fenti ellenőrzések után, lépjen kapcsolatba az Ügyfélszolgálattal.

## HASZNÁLT BERENDEZÉSEK SELEJTEZÉSE




A készülék jelölése az Elektromos és elektronikus berendezések hulladékkezeléséről (WEEE) szóló 2012/19/EU európai irányelvnek megfelelően történt.

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladéka szennyező anyagokat (melyek negatív hatással vannak a környezetre) és alap összetevőket (újrahasznosíthatók) tartalmaz. Fontos, hogy az elektromos és elektronikus berendezések hulladéka különleges kezeléseknek legyenek alávetve, hogy minden szennyező anyagot megfelelően eltávolítsanak és selejtezzene, valamint minden anyagot visszanyerjenek és újrahasznosíthassanak. Az egyének fontos szerepet játszhatnak annak biztosításában, hogy az elektromos és elektronikus berendezések hulladéka ne váljanak környezeti problémává; fontos az alapvető szabályok betartása: Az elektromos és elektronikus berendezések hulladéka nem kezelhető háztartási hulladékként.

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaikat hulladékaikat át kell adni az önkormányzat vagy a bejegyzett társaságok által kezelt megfelelő gyűjtőhelyekre. Bizonyos országokban a nagyobb mennyiségű elektromos és elektronikus berendezések hulladéka esetén háztartási gyűjtés állhat rendelkezésre.

Bizonyos országokban, ha új berendezést vásárol, a régi berendezés visszaadható a forgalmazónak, aki térítésmentesen begyűjti, feltéve, ha a berendezés típusa és funkciója megegyezik a szállított berendezésével.

## Megfelelőség

A  jelölés termékre helyezésével megerősítjük, hogy a termék megfelel valamennyi európai biztonsági, egészségvédelmi és környezetvédelmi követelménynek, melyek a termékre alkalmazhatók a törvényi előírásnak megfelelően.

# ОБЗОР

## Информация по технике безопасности

### КОМБИНИРОВАННЫЙ HOOVER

#### Климатический класс

### ИНСТРУКЦИИ ПО ТРАНСПОРТИРОВКЕ

### ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

### ПРИСТУПАЯ К ЭКСПЛУАТАЦИИ

### ЭКСПЛУАТАЦИЯ ХОЛОДИЛЬНИКА COMBI

#### ВЕРТИКАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ

#### УЛУЧШЕННЫЙ ВЕРТИКАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ

#### ВНУТРЕННИЙ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЙ ИНТЕРФЕЙС

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

#### HUMIDITY EQUALISER

#### АНТИБАКТЕРИАЛЬНАЯ СИСТЕМА (если имеется)

#### ДИСПЕНСЕР ДЛЯ ВОДЫ

#### Советы по хранению продуктов в холодильнике

#### Зоны хранения продуктов в холодильнике

#### Хранение замороженных продуктов

### ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЕ

### УХОД

#### Размораживание

#### Чистка и уход

### ЗАМЕНА ВНУТРЕННЕЙ ЛАМПЫ

### ПЕРЕУСТАНОВКА ДВЕРИ НА ДРУГУЮ СТОРОНУ

### ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДOK

### УТИЛИЗАЦИЯ СТАРОЙ БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ

### Соответствие

Благодарим вас за приобретение этого изделия. Прежде чем пользоваться холодильником, внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации, чтобы максимально использовать его характеристики. Сохраните всю документацию для последующего использования или для других пользователей. Изделие предназначено исключительно для домашнего использования, а также для следующего аналогичного применения:

- в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях;

- в загородных домах, для клиентов гостиниц, мотелей и в других помещениях для проживания;
- в гостиницах типа «постель и завтрак» (B & B);
- для выездного ресторанного обслуживания и подобных услуг не в розничной торговле.

Электроприбор следует использовать только для хранения продуктов. Применение в любых иных целях может считаться опасным, и производитель не несет ответственности за подобные нарушения. Рекомендуется также обратить внимание на условия гарантии. Для достижения максимальной производительности и безотказной работы электроприбора очень важно внимательно изучить данные инструкции. Несоблюдение этих указаний может привести к аннулированию права на бесплатное гарантийное обслуживание.

## **Информация по технике безопасности**

В данном руководстве содержится много важной информации по технике безопасности.

Рекомендуем сохранить эти инструкции в надежном месте, с удобным доступом, для приобретения опыта в обращении с электроприбором. В холодильнике содержится газообразный хладагент (R600a: изобутан) и элeгаз (циклопентан), имеющие высокую совместимость с окружающей средой, однако, они легко воспламеняются.



Осторожно! Опасность пожара

В случае повреждения контура охлаждения:

- не пользуйтесь открытым пламенем и источниками воспламенения; тщательно проветрите помещение, в котором установлен электроприбор.

### **ВНИМАНИЕ!**

- Будьте осторожны во время чистки/перемещения электроприбора, не прикасайтесь к металлическим проводам в нижней части конденсатора, так как это может привести к повреждению пальцев и рук, а также к повреждению изделия.
- Данный электроприбор не предназначен для установки на другую бытовую технику, или под нее. Запрещается садиться или становиться на

электроприбор, так как он не предназначен для этого. Вы можете получить травму или повредить электроприбор.

- Убедитесь, что во время или после перемещения электроприбора шнур питания не зажат под ним, так как это может привести к повреждению или разрыву шнура питания.
- При установке примите меры, чтобы не повредить пол, трубопроводы, стенные покрытия и т.п. Не перемещайте электроприбор, держась за крышку или ручку. Не разрешайте детям играть с электроприбором или трогать органы управления. Наша компания не несет ответственности за последствия в случае несоблюдения

инструкций.

- Не устанавливайте электроприбор во влажных, пыльных или загрязненных маслом местах, а также в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей или воды.
- Не устанавливайте электроприбор вблизи обогревателей или воспламеняющихся материалов.
- В случае перебоев в подаче электричества не открывайте крышку. Если продолжительность отсутствия электроэнергии не превышает 20 часов, то это не повлияет на замороженные продукты. Если электроэнергия отсутствует на протяжении более длительного времени, продукты необходимо проверить, а затем употребить в пищу или

приготовить и повторно заморозить.

- Не беспокойтесь, если крышку морозильной камеры тяжело открыть сразу же после того, как вы ее закрыли. Это связано с перепадом давления, которое через несколько минут уравнивается, и крышку можно будет открыть нормально.
- Не подключайте электроприбор к электросети, пока он не будет полностью распакован, и не будут удалены все элементы, защищающие его во время транспортировки.
- Если изделие транспортировали в горизонтальном положении, дайте ему постоять на протяжении минимум 4 часов перед включением, чтобы отстоялось компрессорное масло.
- Данный морозильник

следует использовать только по назначению (т.е. для хранения и замораживания продуктов питания).

- Не храните лекарства и материалы исследований в холодильниках для вина. Если необходимо хранить материал, нуждающийся в строгом контроле температуры хранения, он может испортиться, или может произойти неконтролируемая реакция с созданием опасной ситуации.
- Перед проведением каких-либо работ отсоедините шнур питания от розетки электросети.
- После доставки проверьте изделие на предмет повреждений и нормального состояния всех частей и принадлежностей.
- В случае обнаружения течи системы охлаждения, не

прикасайтесь к розетке электросети и не пользуйтесь открытым пламенем. Откройте окно для доступа воздуха в помещение. Затем обратитесь в сервисный центр с заявкой о ремонте.

- Не используйте удлинители и переходники.
- Не тяните и не сгибайте сильно шнур питания, а также не прикасайтесь к нему мокрыми руками.
- Не допускайте повреждений штепсельной вилки и/или шнура питания; это может привести к поражению электрическим током или пожару.
- Не кладите в электроприбор и не храните в нем легковоспламеняющиеся и летучие материалы, такие как бензин, СПГ, газ пропан, аэрозольные



- баллоны, адгезивы, чистый спирт и т.п. Эти материалы могут стать причиной взрыва.
- При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель, сервисная служба или квалифицированный специализированный персонал.
  - Не храните и не используйте легковоспламеняющиеся аэрозоли, такие как аэрозольные краски, вблизи холодильников для вина. Они могут стать причиной взрыва или пожара.
  - Не ставьте наполненные водой предметы и/или контейнеры на поверхность электроприбора.
  - Мы не рекомендуем пользоваться удлинителями или колодками с несколькими гнездами.
  - Не утилизируйте электроприбор сжиганием. Старайтесь не повредить контур/трубопроводы охлаждения электроприбора при транспортировке и во время эксплуатации. В случае повреждения, не подвержайте электроприбор воздействию огня, потенциальных источников воспламенения и немедленно проветрите помещение, в котором установлен электроприбор.
  - Система охлаждения с хладагентом расположена сзади и внутри холодильников для вина. Поэтому не допускайте повреждения трубопроводов.
  - Не пользуйтесь электрическими приборами внутри

- отделений для хранения пищевых продуктов, если они не относятся к устройствам, рекомендованным производителем.
- Не повредите контур охлаждения.
  - Для ускорения процесса размораживания не используйте механические или другие устройства кроме тех, которые рекомендованы производителем.
  - Не пользуйтесь электроприборами в отделениях для хранения продуктов, кроме приборов типа, рекомендованного производителем.
  - Не допускайте перекрытия помехами вентиляционных отверстий на корпусе электроприбора и на встроенных конструкциях.
  - Для удаления льда не

пользуйтесь предметами с острыми или заостренными краями, такими как ножи и вилки.

- Не прикасайтесь к внутренним теплообменным поверхностям, особенно мокрыми руками. В противном случае возможно обмороживание и травмирование кожных покровов.
- Никогда не используйте для размораживания фены, электронагреватели и прочие аналогичные электроприборы.
- Не счищайте образовавшийся иней или лед ножом или острыми предметами. Этим можно повредить контур охлаждения, протекание которого может вызвать возгорание или повредить вам глаза.
- Для ускорения процесса

размораживания не используйте механические или другие устройства.

- Ни в коем случае не используйте открытое пламя или электрооборудование, например, обогреватели, пароочистители, свечи, масляные лампы и т.п., чтобы ускорить процесс размораживания.
- Никогда не мойте компрессор водой, тщательно вытрите его сухой тряпкой после чистки, чтобы предотвратить появление ржавчины.
- Рекомендуется содержать штепсельную вилку в чистоте, так как отложения пыли на контактах могут привести к возгоранию.
- Изделие предназначено и изготовлено только для бытового применения.
- Гарантия аннулируется,

если электроприбор установлен или используется в торговом или нежилом бытовом помещении.

- Расположение, установку и эксплуатацию изделия следует производить в соответствии с инструкциями, содержащимися в прилагаемом буклете с руководством пользователя.
- Гарантия распространяется только на новые изделия и не передается в случае перепродажи изделия.
- Наша компания не несет ответственности за побочные или косвенные убытки.
- Гарантия никоим образом не уменьшает ваших законных или юридических прав.
- Не занимайтесь ремонтом холодильников для вина. Все работы

должны выполняться только квалифицированными специалистами.

- Если вы выбрасываете старый электроприбор с замком или защелкой на дверце, убедитесь, что они находятся в безопасном состоянии, чтобы дети не смогли закрыться внутри.
- Данный электроприбор может использоваться детьми в возрасте 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями, недостаточным опытом и знаниями, при условии, что они находятся под соответствующим наблюдением, или проинструктированы о порядке безопасного пользования электроприбором, и осознают связанные с

этим опасности.

- Не разрешайте детям играть с электроприбором. Детям запрещается выполнять чистку и пользовательское обслуживание без присмотра.
- Замки: если ваш холодильник/морозильная камера оснащена замком, то для предотвращения возможного закрывания ребенка внутри холодильника храните ключ в недоступном месте подальше от прибора. При утилизации старого холодильника/морозильной камеры в качестве меры предосторожности сломайте все старые замки и защелки.

### **КОМБИНИРОВАННЫЙ HOOVER** **Климатический класс**

Электроприбор предназначен для работы в ограниченном диапазоне температур окружающей среды, в зависимости от климатических зон. Не используйте электроприбор при температурах, выходящих за установленные пределы. Климатический класс электроприбора указан на табличке с техническим описанием внутри холодильного отделения.

Климатический класс	Окруж. Т. (°C)	Окруж. Т. (°F)
SN	От 10 до 32	От 50 до 90
N	От 16 до 32	От 61 до 90
ST	От 16 до 38	От 61 до 100
T	От 16 до 43	От 61 до 110

## ИНСТРУКЦИИ ПО ТРАНСПОРТИРОВКЕ

Электроприбор следует транспортировать только в вертикальном положении.

Упаковка, в которой поставляется изделие, во время транспортировки должна оставаться неповрежденной. Если во время транспортировки электроприбор находится в горизонтальном положении, он должен лежать только на левой стороне (если стоять лицом к передней дверце), и его не следует эксплуатировать на протяжении минимум 4 часов, чтобы дать системе отстояться после приведения изделия обратно в горизонтальное положение.

1. Несоблюдение вышеприведенных инструкций может привести к повреждению прибора. Производитель не несет ответственности в случае несоблюдения этих указаний.
2. Электроприбор должен быть защищен от воздействия дождя, влаги и других атмосферных явлений.

## ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

1. По возможности не устанавливайте электроприбор возле газовых плит, радиаторов или в местах, где он может подвергаться воздействию прямых солнечных лучей. Это приведет к работе компрессора в течение продолжительного времени. При установке рядом с источником тепла или холодильником соблюдайте следующие минимальные расстояния:

От плит	100 мм
От радиаторов	300 мм
От холодильников	100 мм

2. Убедитесь, что вокруг электроприбора достаточно пространства для свободной циркуляции воздуха со средней температурой от +16°C до +32°C. В идеальном случае за задней стенкой прибора должно быть не менее 9 см, а по бокам – не менее 2 см свободного места.
3. Электроприбор следует устанавливать на ровной поверхности.

4. Запрещается использовать холодильник на открытом воздухе.
5. Защита от влаги. Не устанавливайте морозильник во влажном месте, чтобы металлические детали не ржавели. Не распыляйте также воду на морозильник, это может повредить изоляцию и вызвать утечку тока.
6. При подготовке электроприбора к эксплуатации см. раздел «Чистка и уход». Если морозильник установлен в неотапливаемом помещении, гараже и т.п., в холодную погоду на наружных поверхностях может конденсироваться влага. Это вполне нормально и не является признаком неисправности. Удалите конденсат сухой тканью.
7. Запрещается устанавливать работающий холодильник в утопленные в стене либо полностью закрытые шкафчики или мебель, поскольку решетка на задней поверхности может стать горячей, а боковины – теплыми. Не закрывайте холодильник какими-либо покрытиями.

## ПРИСТУПАЯ К ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перед началом эксплуатации морозильника убедитесь в следующем:

1. Внутри сухо и ничто не препятствует свободной циркуляции воздуха позади электроприбора.
2. Очищайте внутреннее пространство в соответствии с рекомендациями, приведенными в разделе «УХОД» (электрические части холодильника можно только протереть сухой тканью).
3. После перемещения холодильника/морозильную камеру можно включать только по истечении 4 часов. Требуется время, чтобы охлаждающая жидкость отстоялась. В случае выключения электроприбора следует подождать 30 минут, прежде чем снова включать его, чтобы охлаждающая жидкость отстоялась.
4. Перед подключением холодильника к источнику электропитания проверьте положение дискового регулятора термостата, расположенного внутри холодильного отделения.
5. Поверните ручку термостата в положение «3» и включите электропитание. Компрессор и подсветка внутри холодильника начнут работать.
6. Прежде чем помещать продукты в холодильник, включите его и оставьте на 24 часа, чтобы убедиться в надлежащей работе электроприбора, а также для снижения температуры внутри холодильника/морозильной камеры до надлежащего значения.
7. Откройте дверцу через 30 минут: если температура внутри холодильника

существенно понизилась, это означает, что система электроприбора работает правильно. При открывании холодильника на некоторый период времени регулятор температуры будет автоматически устанавливать температуру в соответствии с интервалом, на который открывали электроприбор.

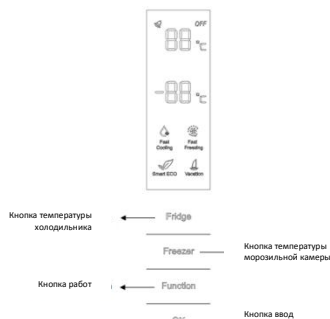
## ЭКСПЛУАТАЦИЯ ХОЛОДИЛЬНИКА СОВМ

**Устройство, подключаемое к электросети в первый раз:** Когда холодильник подключается к электросети в первый раз, дисплей загорится на 2 секунды, прежде чем перейти в нормальный режим, далее холодильник работает в "умном" режиме.

**Управление дисплеем:** Когда дверь холодильника закрыта и в течение 3 минут не нажимается ни одна кнопка, подсветка дисплея гаснет.

Когда подсветка дисплея выключена, откройте дверь холодильника или нажмите любую кнопку, чтобы включить его.

## ВЕРТИКАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ



**НАСТРОЙКИ ТЕМПЕРАТУРЫ:** Нажмите кнопку "Холодильник" или "Морозильник", и когда начнет мигать подсветка символа, можно задавать температуру.

Каждый раз, когда нажимается кнопка, изменяется температура.

Температура не может задаваться при включенных функциях быстрого охлаждения, быстрого замораживания, Smart ECO и отпуска. При установке температуры, если в течение 5 секунд не будет нажата ни одна кнопка, кнопка перестает мигать, и установленная температура вступает в силу.

**SMART ECO:** Активируйте кнопку Smart Eco, чтобы установить температуру холодильника в режиме максимальной энергоэффективности (+4°C для температуры холодильной камеры, -18°C для температуры морозильной камеры).

**Чтобы войти в Smart Eco:** Нажимайте "option", пока не начнет мигать светодиод, а затем

нажмите "OK" для входа в данную функцию.

**Чтобы отключить Smart Eco:** Нажимайте "option", пока функция не перейдет в Smart ECO, нажмите "OK", чтобы выйти из этой функции, подсветка гаснет.

**БЫСТРОЕ ОХЛАЖДЕНИЕ:** Активируйте режим быстрого охлаждения для запуска дополнительного импульса для быстрого охлаждения холодильной камеры. Функция активируется и подтверждается включением соответствующей иконки со светодиодом.

**Чтобы войти в режим быстрого охлаждения:** Нажимайте на "option", пока не начнет мигать "Fast Cooling", а затем нажмите "OK" для входа в данную функцию.

**Чтобы отключить быстрое охлаждение:** Нажимайте на "option", пока система не перейдет в режим "Fast Cooling", а затем нажмите "OK" для деактивации данной функции.

**БЫСТРОЕ ЗАМОРАЖИВАНИЕ:** Активируйте режим быстрого замораживания, чтобы быстро замораживать большое количество продуктов с сохранением их пищевых свойств. Когда свет в режиме быстрого замораживания отключается, а температура морозильной камеры возвращается к значению перед быстрым замораживанием. Когда время быстрого замораживания увеличивается (26 часов), оно автоматически отключается.

При переходе в режим отпуска "Vacation", функция быстрого замораживания приостанавливается.

**Для входа в режим быстрого замораживания:** Нажимайте на "option", пока не начнет мигать "Fast Freezing", а затем нажмите "OK" для входа в данную функцию.

**Для отключения быстрого замораживания:** Нажимайте на "option", пока система не перейдет в режим "Fast freezing", а затем нажмите "OK" для выхода из данной функции.

**РЕЖИМ ОТПУСКА:** При необходимости длительного отключения можно использовать функцию Vacation. Эта функция отключает холодильную камеру, оставляя морозильную камеру включенной. Перед использованием этой функции убедитесь, что в холодильной камере отсутствуют продукты питания. Функция активируется и подтверждается включением соответствующей иконки со светодиодом.

Свет в режиме отпуска гаснет, и температура холодильника возвращается к величине до входа в режим отпуска.

Режим отпуска отключается при активации функций Smart ECO и Fast Cooling.

**Для входа в режим отпуска:** Нажимайте на "option", пока не начнет мигать "Fast Freezing", а затем нажмите "OK" для входа в данную функцию.

**Чтобы отключить режим отпуска:** Нажимайте на "option", пока система не перейдет в функцию "Vacation", а затем нажмите "OK" для выхода из данной функции.

## СОХРАНЕНИЕ НАСТРОЕК ПРИ ОТКЛЮЧЕНИИ

**ПИТАНИЯ:** Холодильник может автоматически сохранять все настройки в случае отключения питания. Когда произойдет восстановление питания, холодильник будет работать с параметрами, использовавшимися перед отключением питания.

**ЗАДЕРЖКА ВКЛЮЧЕНИЯ ПИТАНИЯ:** Во избежание повреждения холодильника в случае внезапного отключения питания и повторного включения питания устройство не запускается немедленно, если время, когда питание отсутствовало, составляет менее 5 минут.

**СИГНАЛИЗАЦИЯ ПЕРЕГРЕВА МОРОЗИЛЬНОЙ КАМЕРЫ (только при включенном питании):** Если температура морозильной камеры выше 10 °C в первый раз при подключении к электросети, загорается светодиод символа камеры морозильной камеры, а цифра, представляющая температуру, мигает.

Нажмите любую кнопку или подождите 5 секунд, мигание прекратится, и система вернется к заданной температуре.

## СИГНАЛИЗАЦИЯ ОТКРЫТИЯ ДВЕРИ

**ХОЛОДИЛЬНИКА:** Если дверь холодильника остается открытой более 3 минут, подается звуковой сигнал. Закройте дверь или нажмите любую кнопку, чтобы остановить подачу тревожного сигнала, в последнем случае тревожный сигнал будет снова прекращен через 3 минуты.

## СИГНАЛИЗАЦИЯ НЕИСПРАВНОСТИ ДАТЧИКА:

Когда отображаются "E0", "E1", "E2" или иные символы ненормальной работы, это означает неисправность датчика. Холодильник нуждается в ремонте.

## УЛУЧШЕННЫЙ ВЕРТИКАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ



**Кнопка SETTING:** Нажмите "SETTING", чтобы изменить температуру.

Когда кнопка нажата в первый раз: Вы можете изменять температуру холодильника с помощью кнопок ▲ ПЛЮС и ▼ МИНУС.

**Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ:** Чтобы включить холодильник, нажмите и удерживайте кнопку ВКЛ/ВЫКЛ в течение 3 секунд. Чтобы выключить холодильник: Нажмите и удерживайте кнопку ВКЛ/ВЫКЛ в течение 3 секунд.

**Режим ожидания:** Для экономии энергии можно активировать режим ожидания. Холодильник будет работать в нормальном режиме, и все

светодиоды выключатся.

Для входа в режим ожидания: Нажмите и удерживайте кнопку ВКЛ/ВЫКЛ в течение 1 секунды.

Чтобы отключить режим ожидания:

Нажмите и удерживайте кнопку ВКЛ/ВЫКЛ в течение 1 секунды. Холодильник возвращается к нормальной работе.

**Кнопка ECO MODE:** Нажмите на кнопку Eco Mode, чтобы задать температуру холодильника в максимально энергоэффективном диапазоне (+5°C для температуры холодильной камеры, -18°C для температуры морозильной камеры). Если вы хотите выйти из функции режима ECO, вам следует вновь нажать кнопку Eco Mode, и температура холодильника вернется к нормальной.

**Кнопка HOLIDAY:** При необходимости отключения на длительный срок можно использовать функцию отпуска Holiday. Эта функция отключает холодильную камеру, оставляя морозильную камеру включенной. Перед использованием этой функции убедитесь, что в холодильной камере отсутствуют продукты питания. Функция активируется и подтверждается включением соответствующей иконки со светодиодом. Если вы хотите выйти из функции Holiday, вам потребуется снова нажать на кнопку Holiday, свет в режиме Holiday погаснет, а температура холодильника вернется к значению перед Holiday.

**Кнопка SUPER COOLING:** Нажмите на кнопку Super Cooling, чтобы запустить дополнительный импульс для быстрого охлаждения холодильной камеры. Функция активируется и подтверждается включением соответствующей иконки со светодиодом.

Если вы хотите выйти из функции Super Cooling, вам следует вновь нажать кнопку Super Cooling, и температура холодильника вернется к нормальной работе.

**Кнопка SUPER FREEZING:** Нажмите на кнопку Super Freezing, чтобы быстро заморозить большое количество продуктов с сохранением неизменными их пищевых свойств. Если вы хотите выйти из функции Super Freezing, вам следует вновь нажать кнопку Super Freezing, и температура морозильной камеры вернется к нормальной.

**Кнопка WI-FI:** Устройство оснащено технологией OneFi+, позволяющей дистанционно управлять им через приложение. Нажмите кнопку OneFi+, чтобы активировать функцию Wi-Fi.

**Регистрация машины (в приложении):** Загрузите приложение Hoover Wizard на ваше устройство. Приложение Hoover Wizard доступно для устройств под управлением Android и iOS, как для планшетов, так и для смартфонов. Узнайте больше о функциях One Fi+, просмотрев приложение в режиме DEMO.

Откройте приложение, создайте профиль пользователя и зарегистрируйте устройство в соответствии с указаниями на дисплее устройства или в "Кратком руководстве", прилагаемом к

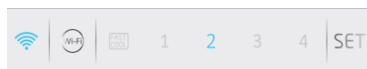
устройству. Эта операция необходима только для первой установки. Чтобы завершить регистрацию, следуйте указаниям на экране смартфона.

#### **Управление холодильником с удаленного приложения:**

После завершения регистрации загорается светодиод Wi-Fi. С этого момента устройством можно будет управлять с помощью кнопок на дисплее или с помощью приложения: приоритет имеет последняя введенная команда на любом из устройств.

**Кнопка LOCK:** Нажмите кнопку блокировки Lock для блокировки отображения пользовательского интерфейса (загорается иконка Lock, на дисплее появляется "LO", а через 2 секунды для температуры холодильника и морозильной камеры отображается восстановление). Если вы хотите выйти из функции блокировки, нажмите и удерживайте кнопку "Lock" еще раз в течение 3 секунд, холодильник выйдет из функции блокировки.

## **ВНУТРЕННИЙ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЙ ИНТЕРФЕЙС**



**Кнопка SET:** Нажимайте кнопку SET, чтобы установить температуру на нужный уровень: уровень 1 - самая высокая, а уровень 4 - самая низкая. При нормальных условиях эксплуатации мы рекомендуем использовать промежуточную величину (уровень 2). Как только настройка вступит в силу, система немедленно переходит в соответствующий режим остановки для управления работой, индикатор остановки загорается на 3 с в течение 3 минут, а затем гаснет. Заводская температура по умолчанию - 2.

Нажмите и удерживайте кнопку "SET" более 3 секунд, выполняется вход в программу самодиагностики оборудования. Операция самодиагностики оборудования происходит в течение 10 минут, после чего выключается.

**Кнопка Wi-Fi:** Устройство оснащено технологией SmartFit+, позволяющей дистанционно управлять им через приложение. Нажмите и удерживайте иконку Wi-Fi в течение 3 секунд, чтобы активировать функцию Wi-Fi, цвет иконки изменится с белого на голубой.

**Регистрация машины (в приложении):** Загрузите приложение SimplyFi на свое устройство. Приложение Candy SimplyFi доступно для устройств под управлением Android и iOS, как для планшетов, так и для смартфонов. Узнайте больше о функциях SmartFit+, просмотрев приложение в режиме DEMO.

Откройте приложение, создайте профиль пользователя и зарегистрируйте устройство в соответствии с указаниями на дисплее устройства или в "Кратком руководстве", прилагаемом к устройству. Эта операция необходима только для первой установки. Чтобы завершить регистрацию,

следуйте указаниям на экране смартфона.

#### **Управление холодильником с удаленного приложения:**

После завершения регистрации загорается светодиод Wi-Fi. С этого момента устройством можно будет управлять с помощью кнопок на дисплее или с помощью приложения: приоритет имеет последняя введенная команда на любом из устройств.

**Кнопка FAST COOL:** при нажатии кнопки "FAST COOL" активируется функция быстрого охлаждения в соответствии с 21°C для устройства управления охлаждением. Максимальное время работы - 3 часа, после этого температура будет установлена на 1.

Если в процессе быстрого охлаждения нажать кнопку "SET", функция мгновенного охлаждения немедленно выключается и по умолчанию вводится следующий режим.

## **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ HUMIDITY EQUALISER**

Эксклюзивный компенсатор влажности Гувера использует влагу, выделяемую естественным образом фруктами и овощами, для поддержания уровня между 85% и 95%.



## **АНТИБАКТЕРИАЛЬНАЯ СИСТЕМА (если имеется)**

Светодиодные УФ-лампы активируют титановый фильтр, создающий реакцию "фотокатализа", в результате которой гибнут бактерии в воздухе холодильной камеры. Данная реакция происходит, когда дверь холодильника закрыта, во избежание утечки очищенного воздуха. В изделиях типа Total No Frost данная система смонтирована в верхнее окно и работает каждый раз, когда включается компрессор. Фильтр рассчитан на длительную работу и не требует замены.

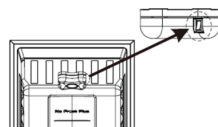
Антибактериальная система должна быть отключена во время теста на потребление энергии.

## **ДИСПЕНСЕР ДЛЯ ВОДЫ**

Диспенсер для воды позволяет получать охлажденную воду, не открывая дверь холодильной камеры.

#### **Перед первым использованием**

Прежде чем использовать диспенсер для воды в первый раз, извлеките и очистите резервуар для воды,





расположенный внутри холодильной камеры.

- Извлеките вверх резервуар для воды из холодильной камеры.
- Откройте крышку резервуара для воды, затем очистите резервуар для воды и залейте его теплой мыльной водой. Тщательно ополосните.
- После очистки прикрепите крышку к резервуару для воды и вновь установите резервуар для воды на дверцу холодильника.
- Очистите опору диспенсера за дверью холодильника.

#### **Заполнение резервуара водой**

- Откройте маленькую крышку.
- Заполните резервуар для воды питьевой водой до линии макс.
- Закройте маленькую крышку.

#### **Пользование диспенсером**

Для получения холодной воды осторожно надавливайте на опору диспенсера с помощью стакана или контейнера. Чтобы остановить воду, извлеките стакан из диспенсера.

### **Советы по хранению продуктов в холодильнике**

#### **Уделяйте особое внимание мясу и рыбе:**

приготовленные мясные блюда следует обязательно хранить на полке выше сырого мяса, чтобы исключить бактериальное загрязнение. Храните сырые мясoproductы на тарелке достаточно большого размера, чтобы из нее не вытекали мясные соки; также ее следует закрывать пищевой пленкой или фольгой.

#### **Оставляйте вокруг продуктов достаточно места:**

таким образом холодный воздух будет циркулировать в холодильнике, поддерживая низкую температуру всех компонентов внутри него.

**Заворачивайте продукты!:** чтобы избежать передачи запахов и высыхания продуктов, их следует отдельно упаковывать или прикрывать. Фрукты и овощи не нужно заворачивать в упаковку.

#### **Готовые блюда следует правильно охлаждать:**

прежде чем помещать приготовленное блюдо в холодильник, подождите, пока оно остынет. Это позволит избежать повышения температуры внутри холодильника.

**Закрывайте дверцу!:** чтобы избежать утечки холодного воздуха, постарайтесь реже открывать дверцу холодильника. Прежде чем помещать купленные продукты в холодильник, рассортируйте их. Открывайте дверцу только для того, чтобы вынуть или положить продукты.

### **Зоны хранения продуктов в холодильнике**

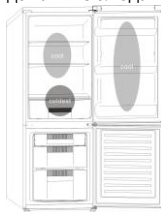
**Прохладная зона:** место, где продукты будут храниться дольше, если они будут прохладными. Молоко, яйца, йогурты, фруктовые соки, твердые сыры, такие как чеддер. Открытые банки и бутылки заправок для салатов, соусов и варений.

Жировые продукты, например, сливочное масло, маргарин, маложирные спреды, кулинарные жиры и смазочные.

**Холодная зона (от 0°C до +5°C):** место, где следует хранить продукты, температура которых должна быть низкой:

- Сырые и непрigотовленные продукты необходимо обязательно хранить в упаковке.
- Готовые охлажденные продукты, такие как готовые блюда, мясные пироги, мягкие сыры.
- Готовые мясoproductы, например, ветчина.
- Готовые салаты (в том числе упакованные зеленые салаты-смеси, рисовые и картофельные салаты и т.д.).

Десерты, например, нежирный мягкий сыр, домашние блюда и остатки либо торты с кремом.




**Контейнер для овощей и фруктов:** это самая влажная зона холодильника. Овощи, фрукты, свежие продукты для салата и т.д. Здесь можно хранить немытый салат-латук, цельные томаты, редис и т.д.

**РЕКОМЕНДУЕТСЯ ХРАНИТЬ ВСЕ ПРОДУКТЫ ДЛЯ САЛАТОВ В УПАКОВКЕ.**

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Сырое мясо, птицу и рыбу следует обязательно заворачивать в обертку и хранить на самой нижней полке в нижней части холодильника. Это предотвратит контакт и попадание соков на другие продукты. Не ставьте в холодильник воспламеняющиеся газы или жидкости.

Если температура в морозильной камере после 3 часов работы выше -12°C, загорается сигнальный индикатор и звучит зуммер.

### **Хранение замороженных продуктов**

Упакованные продукты, предварительно замороженные в промышленных условиях, следует хранить в соответствии с инструкциями их производителей для  морозильных отделений.

Чтобы добиться наилучшего качества продуктов, достигнутого производителем замороженных продуктов, и поддерживавшегося реализатором продуктов питания, следует помнить следующее:

1. Помещайте пакеты в морозильник как можно быстрее после их приобретения.
2. Не превышайте сроки хранения («Использовать до...», «Срок годности»), указанные на упаковке.

СЛЕДУЕТ	НЕ СЛЕДУЕТ
Тщательно размораживать продукты из морозильника в холодильнике или в микроволновой печи, в соответствии с инструкциями по размораживанию и приготовлению.	Использовать для удаления льда предметы с острыми краями, такие как ножи и вилки.
Полностью размораживать замороженные продукты перед приготовлением.	Помещать горячие продукты в морозильник. Необходимо вначале дать им остыть.
Хранить купленные продукты, замороженные в промышленных условиях, в соответствии с инструкциями, приведенными на упаковке.	Помещать бутылки с жидкостью или закрытые банки с газированными напитками в морозильник, так как они могут лопнуть.
Регулярно проверять содержимое холодильника.	Доставать продукты из морозильника мокрыми руками.
Регулярно производить чистку и размораживание холодильника.	Замораживать газированные напитки.
Подготавливать свежие продукты для замораживания небольшими порциями, чтобы обеспечить быстрое замораживание.	Употреблять мороженое и шербет непосредственно из морозильника. Это может привести к обморожению губ.
Всегда выбирать свежие высококачественные продукты и тщательно вымывать или очищать их перед замораживанием.	Хранить в морозильнике ядовитые или иные опасные вещества.
Заворачивать все продукты в алюминиевую фольгу или помещать в качественные пакеты из пластика для морозильников, полностью удалив из них воздух.	
Заворачивать замороженные продукты при покупке и помещать их в морозильник как можно быстрее.	
Хранить продукты как можно меньшее количество времени и придерживаться указанных сроков хранения и употребления в пищу.	

Чтобы узнать больше о хранении, загрузите приложение и ознакомьтесь с разделом «Подсказки».

## ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЕ

Для лучшей экономии электроэнергии рекомендуем:

- Устанавливайте электроприбор на удалении от источников тепла, в местах, куда не попадает прямой солнечный свет, и в хорошо проветриваемом помещении.
- Не помещайте горячие продукты в холодильник, чтобы избежать повышения внутренней температуры, что заставит компрессор работать непрерывно.
- Не переполняйте морозильник продуктами, чтобы обеспечить нормальную циркуляцию воздуха.
- При образовании льда размораживайте электроприбор, чтобы облегчить передачу холода.
- В случае отсутствия электроэнергии рекомендуется держать дверцу холодильника закрытой.
- Как можно меньше открывайте и держите открытыми дверцы электроприбора.
- Старайтесь не устанавливать очень низкие температуры.
- Удаляйте пыль с задней стенки электроприбора.

## УХОД

### Размораживание

Холодильник снабжен автоматической системой оттаивания, и нет необходимости его размораживать вручную.

### Чистка и уход

После размораживания следует вымыть холодильник/морозильную камеру изнутри слабым раствором соды. Затем сполосните теплой водой с помощью влажной губки и вытрите насухо. Вымойте ящики теплой мыльной водой и убедитесь, что они полностью сухие, прежде чем устанавливать их на место в холодильник/морозильную камеру. На задней стенке холодильника образуется конденсат; однако обычно он стекает по задней стенке в отверстие для стока воды за контейнером для зелени и овощей.

В отверстие для стока воды вставлен зонд для прочистки. Он предохраняет отверстие от попадания мелких кусочков еды. После очистки внутренней поверхности холодильника и удаления всех остатков пищи вокруг отверстия воспользуйтесь зондом для прочистки, чтобы удостовериться в отсутствии любых закупорок.

Для внешних поверхностей холодильника/морозильной камеры используйте стандартный полироль для мебели. Проверяйте,

чтобы все дверцы были закрыты, — это предотвратит попадание полироля на магнитный уплотнитель дверей или внутрь электроприбора. Решетку конденсатора на задней поверхности холодильника/морозильной камеры и прилегающие компоненты можно почистить пылесосом с мягкой щеткой. Запрещается использовать для очистки каких-либо частей холодильника/морозильной камеры агрессивные чистящие средства, абразивные губки или растворители.

## ЗАМЕНА ВНУТРЕННЕЙ ЛАМПЫ

1. Перед выполнением замены светодиодной лампы всегда отсоединяйте сетевое питание.
2. Удерживайте и поднимайте крышку светодиодной лампы.
3. Извлеките старую светодиодную лампу, вращая её против часовой стрелки.
4. Замените ее на новую лампу, покрутив ее по часовой стрелке, убедившись, что она надежно закреплена в держателе.
5. Установите крышку лампы и снова подключите холодильник к электросети и включите его.

## ПЕРЕУСТАНОВКА ДВЕРИ НА ДРУГУЮ СТОРОНУ

### Снимите дверь холодильной камеры

1.
  - a. Воспользуйтесь инструментом для снятия винта с крышки шарнира, а затем снимите ее. Вставьте провод в отверстие в верхней части корпуса.
  - b. Воспользуйтесь инструментом для снятия 4 винтов с крышки верхнего шарнира, а затем снимите его.

Поднимите дверную втулку и маленькую оконечную крышку на двери.

  - c. Вставьте дверную втулку и дверной провод в отверстие в двери, а затем наденьте маленькую оконечную крышку.
  - d. Используйте инструмент для снятия 2 винтов, как показано на рисунке ниже, чтобы снять крышку отверстия на верхней части корпуса и вывода провода из отверстия.

Поднимите маленькую оконечную крышку на двери и выведите втулку двери и провод.

  - e. Вставьте дверную втулку в круглое отверстие в двери, а затем наденьте маленькую оконечную крышку.
  - f. Переместите дверь холодильника вверх на 500 мм, чтобы снять ее.
2.
  - a. Воспользуйтесь инструментом для снятия 3 винтов с крышки среднего шарнира, а затем снимите средний шарнир.
  - b. переместите дверцу морозильной камеры вверх на 500 мм, чтобы снять дверь.
  - c. Снимите регулируемые передние

ножки под нижним шарниром; воспользуйтесь инструментом, чтобы удалить 4 винта из нижнего шарнира, а затем снимите нижний шарнир. Разборка двери завершена.

### Соберите дверь, поместив принадлежности нижнего шарнира в соответствующие положения

1.
  - a. Воспользуйтесь инструментом для доступа к дверной втулке, как показано на рисунке ниже, и вставьте ее в соответствующее место с другой стороны.
  - b. Используйте инструмент для вывинчивания винтов с пробки стопора, как показано на рисунке ниже, а затем вкрутите их с другой стороны двери.
  - c. Используйте инструмент для снятия оси и двух пробок на нижнем шарнире, а затем соберите их в положении, как показано на рисунке ниже.

### Установите дверь холодильной и морозильной камеры на противоположной стороне

1.
    - a. Снимите регулируемую переднюю ножку, как показано ниже, вручную, а затем соедините нижний шарнир с другой стороной корпуса и затяните винты с помощью инструмента.
    - b. Прикрепите более короткую регулируемую переднюю ножку к нижней стороне шарнира и отрегулируйте высоту ножки так, чтобы холодильник был выставлен по уровню.
  2. Наденьте дверцу морозильной камеры и поверните средний шарнир на 180 °С, а затем прикрепите его с другой стороны шкафа; используйте инструмент, чтобы затянуть 3 винта для фиксации среднего шарнира.
  3. Наденьте дверцу холодильника и прикрепите верхний шарнир к другой стороне корпуса; используйте инструмент, чтобы завинтить 4 винта для фиксации верхнего шарнира.
- После этого соедините провод для двери и провод для корпуса, затем наденьте верхнюю крышку шарнира и зафиксируйте ее с помощью винта.
- Прикрепите крышку отверстия к другой стороне корпуса и воспользуйтесь инструментом для завинчивания крышки отверстия.

Дважды проверьте, чтобы дверь была правильно выровнена, и все уплотнения были закрыты со всех сторон. При необходимости отрегулируйте ножки для выравнивания.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если вы хотите поменять сторону открывания двери, мы рекомендуем вам обратиться к квалифицированному специалисту.

Вы можете сделать это самостоятельно только, если считаете, что обладаете достаточной квалификацией. Все демонтированные детали должны быть сохранены для обратной установки двери. Холодильник должен опираться на что-то твердое, чтобы он не проскальзывал во время процесса замены двери. Не кладите холодильник на заднюю стенку, так как это может повредить систему охлаждения. Убедитесь, что холодильник отключен от сети и пустой. Мы рекомендуем выполнять процесс смены дверей с участием 2 человек.

## ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

- Если электроприбор не работает после включения, проверьте.
- Отключение электропитания: Если на момент включения электроэнергии температура внутри холодильника/морозильной камеры составляет -18°C или меньше, ваши продукты в безопасности. При закрытой дверце продукты будут оставаться в замороженном состоянии на протяжении примерно 16 часов. Не открывайте дверцу холодильника/морозильной камеры чаще необходимого.
- Изделие предназначено и изготовлено только для бытового применения.
- Правильно ли вставлена штепсельная вилка в розетку, и есть ли в сети напряжение. (Для проверки наличия напряжения подключите к этой же розетке другой электроприбор).
- Не перегорел ли предохранитель / сработал автоматический выключатель / выключен главный распределительный рубильник.
- Правильно ли установлена температура.
- Если внутри холодильника слишком низкая температура, возможно, вы случайно установили регулятор термостата на более высокое значение.
- Если внутри холодильника тепло, возможно, компрессор не работает. Поверните дисковый регулятор термостата в максимальное положение и подождите несколько минут. Если гудящий шум отсутствует, то компрессор не работает. Обратитесь в магазин, в котором был приобретен этот электроприбор.
- Появление конденсата на внешних поверхностях холодильника может быть связано с изменением температуры в помещении. Сотрите влагу тряпкой. Если проблему не удается устранить, обратитесь в магазин, в котором был приобретен этот электроприбор.
- Правильно ли подсоединена новая штепсельная вилка, в случае замены оригинальной запрессованной вилки. Если после вышеуказанных проверок электроприбор по-прежнему не работает,

обратитесь в сервисную службу.

## УТИЛИЗАЦИЯ СТАРОЙ БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ



Данный электроприбор маркирован в соответствии с Директивой ЕС 2012/19/EU об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE).

WEEE (отходы электрического и бытового оборудования) содержат загрязняющие вещества (которые могут оказывать отрицательное воздействие на окружающую среду) и базовые компоненты (которые могут использоваться повторно). Необходимо обеспечить специальную обработку WEEE, чтобы надлежащим образом удалить и утилизировать все загрязняющие вещества, а также извлечь и повторно использовать все материалы.

Физические лица могут играть важную роль в том, чтобы WEEE не становился проблемой для окружающей среды; необходимо следовать нескольким базовым правилам:

с WEEE не следует обращаться, как с бытовыми отходами.

WEEE следует сдавать на соответствующие пункты сбора отходов, управляемые муниципалитетами или зарегистрированными компаниями. Во многих странах возможен прием крупных WEEE на дому у пользователей.

Во многих странах при приобретении новой бытовой техники можно сдать старую продавцу, который обязан бесплатно принять ее в порядке «одна за одну», если оборудование аналогичного типа и имеет те же функции, что и поставляемое оборудование.

## Соответствие

Нанесением маркировки **CE** на данное изделие мы подтверждаем его соответствие всем релевантным европейским требованиям по безопасности, здравоохранению и охране окружающей среды, действующим в законодательстве относительно данного изделия.



**CANDY HOOVER GROUP S.R.L.**  
Via Privata Eden Fumagalli  
20861 Brugherio Milan Italy